

kont 4/19/60 III

# KALENDARZ ZWIĄZKOWY



Na Rok

1941

WYDZIAŁ  
OSWIATY

WYDZIAŁ  
Kobiet

HISTORIA  
Z.N.P.  
1880  
1940

ZASŁUGI  
DLA  
POLSKI  
I  
AMERYKI

WYDZIAŁ  
MŁODZIEŻY

KOLEGIUM  
ZWIĄZKOWE



F. X. ŚWIĘTYLIK Cenzor Z.N.P.



I. K. ROZMAREK Prezes Z.N.P.

# Związek Narodowy Polski —

Przez swój Wydział Oświaty rozpowszechnia szkoły kształcające języka polskiego przy Grupach i Gminach, zasilając je finansowo i podręcznikami.

Subwencjonuje wykłady języka polskiego na wyższych uczelniach amerykańskich.

Zachęca do czytelnictwa, tworząc przy Grupach i Gminach biblioteki, zasilając je literaturą naukową i powieściową.

Udziela członkom, związkowcom, pożyczki bezprocentowe, umożliwiając im kształcenie się w wyższych uczelniach.

Prowadzi kursy letnie języka polskiego w Kolegium Związkowym, powiększając zastępy nauczycieli kwalifikowanych do nauczania języka polskiego w szkołach średnich amerykańskich.

# Kalendarz Związkowy



Na Rok  
1941

Biblioteka Jagiellońska



1002145925

WYDANY NAKŁADEM WYDAWNICTW  
ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO  
CHICAGO, ILLINOIS



# Nowy Rok!



Słyszycie: północ już bije,  
Rok stary w mgły się rozwiewa,  
Jak sen przepada . . .

Krzyczymy: Rok Nowy niech żyje!  
I rwijmy z przyszłości drzewa  
Owoc, co wiecznie dojrzewa,  
A nie opada.

Rok stary, jak ziarnko piasku,  
Stoczył się w czasie przestrzenie;

Czyż go żałować?

Niech ginie! bez łzy, oklasku,  
Jak ten gladiator w arenie,  
Co upadł niepostrzeżenie,

Czas go pochować.

Bywały lata, ach! krwawsze,  
Z rozpaczny jękiem lecące  
W przeszłości mrok,

A echo powraca zawsze,  
Przynosząc skargi palące . . .

Precz z smutkiem! Życzeń tysiące  
Na Nowy Rok!

413160

III  
1891

STYCZEŃ

31 DNI

JANUARY (po angielsku)—SICZEŃ (po rusku)  
 JANWAR (po rosyjsku)—LANSIS (po litewsku)  
 JANUAR (po niemiecku)

31 DNI

Dzień	Święci Rzymsko-Katolicy
<b>1 Tydzień.</b> Ew.: O Obrzezaniu P. Jezusa	
1 Środa	<b>NOWY ROK</b>
2 Czwartek	Makarego Opata
3 Piątek	Genowefy Panny
4 Sobota	Tytusa
<b>2 Tydzień.</b> Ew.: Powrót z Egiptu	
5 Niedziela	<b>Imienia Jezus—Telesfora</b>
6 Poniedz.	<b>Trzech Króli</b>
7 Wtorek	Lucjana
8 Środa	Marcjanny
9 Czwartek	Seweryna
10 Piątek	Agatona—Juliana
11 Sobota	Honoraty
<b>3 Tydzień.</b> Ew.: 12-let. Jezus w Świątyni	
12 Niedziela	Arkadii—Ernesta
13 Poniedz.	Weroniki
14 Wtorek	Hilarego—Feliksa
15 Środa	Pawła I
16 Czwartek	Marcelego
17 Piątek	Antoniego
18 Sobota	Katedry Św. Piotra

**PRZEZNACZENIE  
MĘŻCZYZNY**



(Pierwszy obrazek z życia mężczyzny i o zabezpieczeniu jego rodziny)

**URODZENIE DZIECKA:** — Najszczytniejszy moment w jego życiu . . . został ojcem rumianego zdrowego dziecka. Takiemu mężczyźnie, który jest z tego dumny, chcemy powiedzieć: "Nie przyćmiewaj tego szczęścia z tej okazji. Nie myśl o tem co to dziecko czeka, w razie gdyby ciebie brakło. Wybierz dla swego dziecka Certyfikat Oszczędnościowy i zabezpiecz go.

**Związek Narodowy  
Polski**

zabezpieczy ciebie i dziecko twe. Zgłoś się do sekretarza Grupy w twym sąsiedztwie.

**PRZEPOWIEDNIE  
LUDOWE**

Na nowy rok, przybyło dnia na zajęczy skok.

Nowy rok pogodny —zbiór będzie dogodny.

Na nowy rok pogoda —będzie w polu uroda.

Na nowy rok, jeśli jasno, i w gumnach też będzie ciasno.

Na świętą Agnieszkę wychodzi woda na ścieżkę.

Po świętej Agnieszce napije się wół na ścieżce.

Od świętej Agnieszki już sprzątają z drzew liszki.

A jeśli mroz tegi, szcep gronty i dęgi. Radź o drzewie i stodołę, nawozy też wywóz w pole.

Gdy na święty Paweł jasno, po żniwach w stodołę ciasno.

Święty Paweł nawrócił się do Boga, a dzień do nas.

Na świętego Karola, wyjrzy z pod śniegu rola.

Na świętego Franciszka przylatuje pliszka.

**4 Tydzień.** Ew.: O Godach Weselnych

**ZAPISKI**

19 Niedziela	Henryka
20 Poniedz.	Fabiana
21 Wtorek	Agnieszki
22 Środa	Wincentego
23 Czwartek	Ildefonsa
24 Piątek	Tymoteusza
25 Sobota	Nawrócenie Św. Pawła

**5 Tydzień.** Ew.: O Setniku z Kafarnaum

26 Niedziela	<b>Najśw. Rodz.</b> —Polikarpa
27 Poniedz.	Jana Złotoustego
28 Wtorek	Agnieszki—Karola
29 Środa	Franciszka Salezego
30 Czwartek	Martyny—Hiacynty
31 Piątek	Piotra Wyznawcy



LUTY

28 DNI

FEBRUARY (po angielsku)—LUTYJ (po rusku)  
 FEWRAL (po rosyjku)—VASARIS (po litewsku)  
 FEBRUAR (po niemiecku)

28 DNI

Dzień	Święci Rzymsko-Katoliccy
1   Sobota	Ignacego—Brygidy
<b>6 Tydzień.</b> Ew.: O Burzy Na Morzu	
2   Niedziela	<b>M. B. Gromnicznej</b>
3   Poniedz.	Błażeja
4   Wtorek	Andrzeja Korsykańskiego
5   Środa	Agaty Panny
6   Czwartek	Doroty Panny
7   Piątek	Romualda
8   Sobota	Jana z Maty

<b>7 Tydzień.</b> Ew.: O Kąkolu	
9   Niedziela	Apolonii
10   Poniedz.	Scholastyki
11   Wtorek	Objawienie Najśw. M. P.
12   Środa	Eulalii Panny
13   Czwartek	Anieli
14   Piątek	Walentego
15   Sobota	Faustyna—Jowity

<b>8 Tydzień.</b> Ew.: O Robotnik. w Winnicy	
16   Niedziela	Julianny
17   Poniedz.	Patrycjusza
18   Wtorek	Symeona
19   Środa	Konrada
20   Czwartek	Leona
21   Piątek	Maksym.—Eleonory
22   Sobota	Katedry Św. Piotra

<b>9 Tydzień.</b> Ew.: O Nasieniu i Roli	
23   Niedziela	Piotra Domiana
24   Poniedz.	Macieja
25   Wtorek	Cezarego—Zygfyda
26   Środa	<b>Popielec</b> —Małgorzaty
27   Czwartek	Aleksandra
28   Piątek	Romana—Teofila

**MĘŻCZYZNA I JEGO  
RODZINA**



(Jest to drugi obrazek z życia mężczyzny i o zabezpieczeniu jego i jego rodziny).

**WY GO ZNACIE.** — Jest to mężczyzna, który ma żonę i dziecko. Może że Was to dotyczy. A jak wy ich kochacie? mówiąc: "To moja rodzina", ale uważajcie, co my wam na to powiemy. Jeżeli by Was spotkało jakie nieszczęście, jak oni będą żyć? Czy macie dość zabezpieczenia? Zgłoście się jeszcze dziś do sekretarza Grupy **Związku Narodowego Polskiego**

która znajduje się w Waszym sąsiedztwie.

**ZAPISKI**

**PRZEPOWIEDNIE  
LUDOWE**

Spyta się Luty, masz-li buty? Kiedy Luty—o buj buty.

Na Gromniczną Marią niedźwiedz buda rozwali lub poprawi ją.

Gdy w Gromnicie z dachów ciecie, zima jeszcze się przewlecze.

Gospodarz woli wilka widzieć w oborze, niż słońce na Gromnicę na dworze.

Owczar w owczarni woli widzieć wilka, jak słońce w dzień Gromnicy, chociażby chwil kilka.

W dzień Panny Gromnicznej bywaj zdrów, mój śliczny.

Sól świętej Agaty broni od ognia chaty. O świętej Dorocie wyschną chusty na płocie.

Wedle świętej Doroty naprawiaj, człeczce, płoty.

O świętej Dorocie pójdziesz po błocie. Scholastyka — mróz utyka, a nim Walek nam zaświeci, obaczymy, — mróz kark skreści.



MARZEC

MARCH (po angielsku)—BEREZEŃ (po rusku)  
 MART (po rosyjsku)—KOVAS (po litewsku)  
 MAERZ (po niemiecku)

31 DNI

31 DNI

Dzień	Święci Rzymsko-Katolicy
1 Sobota	Albina—Antoniny
10 Tydzień. Ew.: O Uzdrawieniu Ślepego	
2 Niedziela	Heleny—Amelii
3 Poniedz.	Kunegundy
4 Wtorek	Kazimierza Królewicza
5 Środa	Fryderyka
6 Czwartek	Wiktora
7 Piątek	Tomasza
8 Sobota	Wincentego Kadłubka

11 Tydzień. Ew.: O Kuszeniu P. Jezusa	
9 Niedziela	Franciszki Rzymianki
10 Poniedz.	40 Męczenników
11 Wtorek	Konstantego—Pelagii
12 Środa	Grzegorza
13 Czwartek	Krystyny
14 Piątek	Matyldy
15 Sobota	Klemensa

12 Tydzień. Ew.: O Przem. się P. Jezusa	
16 Niedziela	Abrahama—Eufrozyny
17 Poniedz.	Gertrudy
18 Wtorek	Gabriela Archanioła
19 Środa	<b>Józefa Oblubieńca</b>
20 Czwartek	Patrycjusza
21 Piątek	Benedykta
22 Sobota	Bazylego

13 Tydzień. Ew.: "Kto Nie Jest Ze Mną"	
23 Niedziela	Katarzyny Królowej
24 Poniedz.	Ireneusza
25 Wtorek	<b>Zwiastow. Najśw. M. P.</b>
26 Środa	Jana Pustelnika
27 Czwartek	Jana Damiana
28 Piątek	Jana Kapistrana
29 Sobota	Eustazego

14 Tydzień. Ew.: Cudowne Rozmnożenie Chleba	
30 Niedziela	Anieli—Kwiryna
31 Poniedz.	Balbiny—Kornelii

OJCIEC I JEGO DZIECI



(Jest to trzeci obrazek z życia mężczyzny i o zabezpieczeniu jego i jego rodziny).

JUZ SŁYSZELIŚCIE o nim. Takich jak on jest setki tysięcy. Dwoje ślicznych dzieciaków i kochająca żona. On ich kocha i utrzymuje. Ale w razie nieszczęścia, co się z nimi stanie? Im będzie wygoda, bo ojciec ich jest zabezpieczony w

Związku Norodowym  
Polskim

Zróbcie to samo, zgłaszając się do sekretarza Grupy, która jest w waszym sąsiedztwie.

ZAPISKI

PRZEPOWIEDNIE  
LUDOWE

U której panny w tym roku mąż nie będzie wedle boku,— taka musi już kloc ciągnąć, albo kury z kwoką łagnać.

Musi jadać i kapustę, siać ogródki ruta, puste.

Musi ją zżąć w Wielkiej-nocy, musi szyć ropy, piątki, msze kupować w każde świętki.

Wstępna środa, popielec.—a ty nie masz żony.

Za to więc, żeś ciemięga i kawaler stary,

Dźwigaj—że dziś fujare—i bądź z nią do pary.

Toż ptaki na niebie już śmieją się z ciebie. wołając: "żeń, żeń się!" — żeń, żeń się!"

Rzuc więc stan bezżenny i odtań odmienny wiedz żywot,—i dla mnie też zmień się.

W marcu—jak w garncu,

Pojednana przyjaźń — jak marcowy lód.



30 DNI

APRIL (po angielsku)—KWITEŃ (po rusku)  
 APRIEL (po rosyjsku)—BALANDIS (po litewsku)  
 APRIL (po niemiecku)

30 DNI

Dzień	Święci Rzymsko-Katolicy
1 Wtorek	Teodozy
2 Środa	Franciszka a Paulo
3 Czwartek	Ryszarda
4 Piątek	<b>M. B. Bolesnej</b> —Izydora
5 Sobota	Wincentego Fer.

**15 Tydzień.** Ew.: Wjazd do Jerozolimy

6 Niedziela	<b>Palmowa</b> —Wilhelma
7 Poniedz.	Donata i Rufina
8 Wtorek	Dionizego
9 Środa	Marii Egipcjanki
10 Czwartek	Ezachiela
11 Piątek	Leona Papieża
12 Sobota	Juliusza

**16 Tydzień.** Ew.: O Zmartwychwstaniu

13 Niedziela	<b>WIELKANOC</b>
14 Poniedz.	Waleriana
15 Wtorek	Krescentego
16 Środa	Benedykta
17 Czwartek	Rudolfa—Aniceta
18 Piątek	Bogumiła—Apoloniusza
19 Sobota	Pafucego

**17 Tydzień.** Ew.: Kto z Was Dowiedzie

20 Niedziela	Agnieszki
21 Poniedz.	Anzelma
22 Wtorek	Sotera
23 Środa	Wojciecha
24 Czwartek	Fidelisa—Jerzego
25 Piątek	Marka Ewangelisty
26 Sobota	Matki B. Dobrej Rady

**18 Tydzień.** Ew.: O Niewiernym Tomaszu

27 Niedziela	Teofila
28 Poniedz.	Pawła
29 Wtorek	Piotra Męczennika
30 Środa	Katarzyny

### PRZYSZŁOŚĆ JEGO DZIECI



(Jest to czwarty obrazek z życia mężczyzny i o zabezpieczeniu jego rodziny).

SASIAD TWÓJ, zabezpieczył każde swoje dziecko certyfikatem oszczędnościowym na studia, który to certyfikat pozwoli ukończyć im wyższe studia. A czy Wasze dzieci są podobnie zabezpieczone? Jeżeli nie, zróbcie to dzisiaj, zgłaszając się do sekretarza Grupy

**Związku Narodowego  
Polskiego**

### PRZEPOWIEDNIE LUDOWE

Na kwiecień  
lada z czego wianek upleciem.

Suchy marzec, maj niechłodny,

kwiecień mokry — rok niegłodny.

Na świętego Franciszka zielenią się ląny

i z zimowiska swego wracają bociany.

Kiedy grzmi w święto Wojciecha,  
rośnie rolnikom po ciecha.

Taka pszenica zwykle urodzajną bywa,

która na święty Wojciech przepiórkę pokrywa.

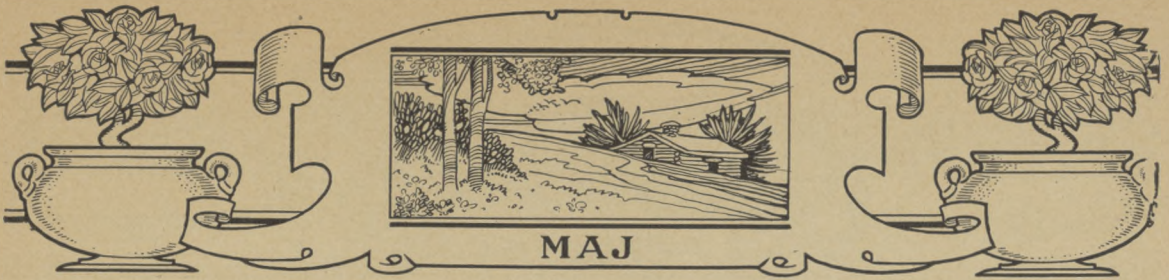
Gdy na Wojciecha wrony z żyta nie widać,

możesz resztę karmy ze stodoły wydać.

Na świętego Jura schowa się w życie kura.

Na świętego Marka późny siew owsa, a wczesna tatarka.





## MAJ

31 DNI

**MAY** (po angielsku)—**TRAWIEŃ** (po rusku)  
**MAJ** (po rosyjsku)—**GEGURES** (po litewsku)  
**MAI** (po niemiecku)

31 DNI

Dzień	Święci Rzymsko-Katoliccy
1 Czwartek	Filipa i Jakóba
2 Piątek	Zygmunta
3 Sobota	Znalezienie Św. Krzyża

**19 Tydzień.** Ew.: O Dobrym Pasterzu

4 Niedziela	Floriana—Opieki Ś. Józ.
5 Poniedz.	Piusa V—Ireny
6 Wtorek	Jana w Oleju
7 Środa	Domiceli
8 Czwartek	Stanisława B. M.
9 Piątek	Grzegorza
10 Sobota	Izydora Oracza

**20 Tydzień.** Ew.: Malucz. a Nie Ujrz. Mnie

11 Niedziela	Mamerta
12 Poniedz.	Pankracego
13 Wtorek	Serwacego
14 Środa	Bonifacego
15 Czwartek	Zofii Wdowy
16 Piątek	Andrzeja Boboli
17 Sobota	Paschalisa

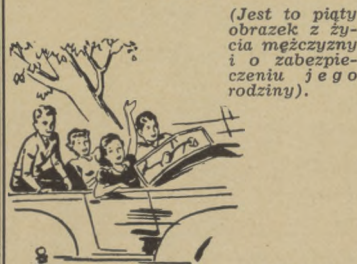
**21 Tydzień.** Ew.: O Odejściu Pana Jezusa

18 Niedziela	Feliksa
19 Poniedz.	Piotra Celestyna
20 Wtorek	Bernardyna
21 Środa	Wiktora
22 Czwartek	<b>Wniebowstąpienie</b> —Julii
23 Piątek	Dezyderiusza
24 Sobota	Joanny

**22 Tydzień.** Ew.: Proście a Osiągnięcie

25 Niedziela	Grzegorza
26 Poniedz.	Filipa
27 Wtorek	Magdaleny
28 Środa	Augustyna
29 Czwartek	Teodozji
30 Piątek	Feliksa
31 Sobota	Anieli Panny

### SZCZĘŚLIWOŚĆ JEGO DZIECI



(Jest to piąty obrazek z życia mężczyzny i o zabezpieczeniu jego rodziny).

**MĘCZYŻNA O KTÓRYM MÓWIMY**, dostarcza swej rodzinie wiele wygod. Jest zabezpieczony w Z. N. P. i na swój certyfikat, może prędzej zaciągnąć pożyczkę, na zakupienie maszyny, refrigeratoru, itd., a certyfikat daje mu spokój myśli, o zabezpieczeniu rodziny, w razie nieszczęścia. Zróbcie to samo w

**Związku Narodowym  
Polskim**

zgłaszając się do sekretarza Grupy, w waszym sąsiedztwie.

### PRZEPOWIEDNIE LUDOWE

Na pierwszego maja szron,

Będzie w żniwa hojny plon.

Witaj nam maiczku, Z słowiczkiem w gaiczku.

Suchy marzec, mokry maj, będzie żyto niby gaj.

Chłodny maj—dobry urodzaj.

Częste w maju grzmoty rozpraszają chłopu zgryzoty.

Deszczyk majowy, lży panny młodej—niedługo trwałe.

Maj—bydłu daj, a sam za piec uciekaj.

Na święty Krzyż—owce strzyż.

We Wniebowstąpienie deszcz mały—mało paszy przez rok cały.

Święta Zofia—kłosy wywija (To znaczy, że ozimina zaczyna kłosać).

Mokre Zielone Świątki dają tłuste Boże Narodzenie.

Na Zielone Świątki, najlepsze z krów wziętki.

Do Świętego Ducha nie zdejmuj kożucha, a po świętym Duchu, chodź często w kożuchu.

### ZAPISKI

**WIELKI WYBÓR KSIĄŻEK DO NABOŻEŃSTWA, DO KOMUNII ŚW. I Z WIELKIM DRUKIEM DLA STARSZYCH.** Piszcie do Dziennika Związkowego po katalog.  
**DZIENNIK ZWIĄZKOWY, 1406-10 WEST DIVISION STREET, CHICAGO, ILLINOIS**



30 DNI

**JUNE** (po angielsku)—**CZERWEŃ** (po rusku)  
**JUNIJ** (po rosyjsku)—**BIRŽELIS** (po litewsku)  
**JUNI** (po niemiecku)

30 DNI

Dzień	Święci Rzymsko-Katolicy
<b>23 Tydzień.</b> Ew.: O Duchu Św. Prawdy	
1 Niedziela	<b>ZIELONE ŚW.</b> —Jakóba
2 Poniedz.	Marcelego
3 Wtorek	Erasma
4 Środa	Franciszka K.
5 Czwartek	Bonifacego
6 Piątek	Norberta
7 Sobota	Roberta

<b>24 Tydzień.</b> Ew.: O Duchu Św. Pociesz.	
8 Niedziela	<b>Trójcy Przenajświętszej</b>
9 Poniedz.	Felicjana
10 Wtorek	Małgorzaty—Bogumiła
11 Środa	Barnaby
12 Czwartek	<b>Boże Ciało</b>
13 Piątek	Antoniego z Padwy
14 Sobota	Bazylego

<b>25 Tydzień.</b> Ew.: Jezus Każe Nauczać	
15 Niedziela	Wita
16 Poniedz.	Benona
17 Wtorek	Innocentego—Adolfa
18 Środa	Marka
19 Czwartek	Julianny—Bonifacego
20 Piątek	Sylweryusza
21 Sobota	Alojzego

**26 Tydzień.** Ew.: O Zaproszonych Na Ucztę

22 Niedziela	<b>M. B. Nieustającej Pom.</b>
23 Poniedz.	Agrypiny
24 Wtorek	Narodzenie Św. Jana
25 Środa	Prospera—Wilhelma
26 Czwartek	Jana i Pawła
27 Piątek	Władysława
28 Sobota	Leona

**27 Tydzień.** Ew.: O Zgubionej Owcy

29 Niedziela	<b>Piotra i Pawła</b>
30 Poniedz.	Wspomożenie Św. Pawła

**KARIERA  
JEGO DZIECI**

*(Jest to szósty obrazek z życia mężczyzny i o zabezpieczeniu jego rodziny).*

**MEŹCZYŻNA, O KTÓRYM TU MÓWIMY, dokonuje jednego ze swoich celów—pośła dzieci do kolegów. Certyfikat oszczędnościowy w Z. N. P., jest decydującym czynnikiem w jego zamiarach. Czy i Wy macie podobne certyfikaty dla swoich dzieci?**

**Związek Narodowy  
Polski,**  
rozwiąże Wam ten problem, jeżeli zgłosicie się do sekretarza Grupy, w waszym sąsiedztwie.

ZAPISKI

**PRZEPOWIEDNIE  
LUDOWE**

Czerwiec po deszczowym maju

Często dżdżysty w naszym kraju.

W czerwcu się pokaze,

Co nam Bóg da w darze.

Kto sieje w czerwcu, ten zbierze w sierpniu.

Ze świętą Małgorzatą zaczyna się lato.

O świętym Wicie pięćka w życie.

Deszcz na Wita, Złe jęczmiona i zły żyta.

Święty Jan — jagód dzban.

Na świętego Wit — słowik cyt.

Na świętego Wita zboże zakwita.

Pogoda od Wita do Jana, to nasza wygrana.

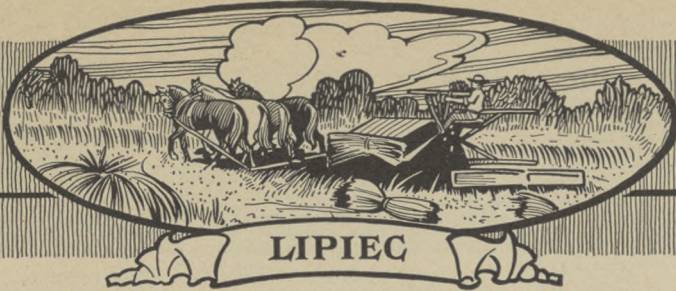
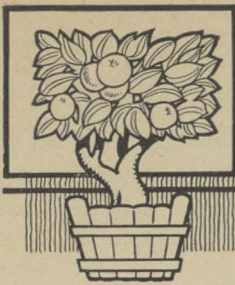
Na świętego Gerwazego, jest w ogrodzie coś pięknego.

Gdzie Sobótki zapalają, tam gazdy nie przeskadzają.

—Święty Wicie, a duże kłosy na życie?

—Nie słyszę, Panie, bo wielkie ptaków śpiewanie.

Na świętego Jana, woda do kąpieli rozgrzana.



31 DNI

JULY (po angielsku)—LYPEŃ (po rusku)  
 JULIJ (po rosyjsku)—LUPOS (po litewsku)  
 JULI (po niemiecku)

31 DNI

Dzień	Święci Rzymsko-Katolicy
1 Wtorek	Juliusza
2 Środa	<b>Nawiedzenie N. M. P.</b>
3 Czwartek	Anatola—Alfreda
4 Piątek	Józefa Kol.
5 Sobota	Antoniego

28 Tydzień. Ew.: O Połowiu Ryb

6 Niedziela	Przen. Krwi P.J.—Cyryla
7 Poniedz.	Klaudiusza
8 Wtorek	Elżbiety
9 Środa	Weroniki
10 Czwartek	7 Braci Męczenników
11 Piątek	Pelagii
12 Sobota	Jana Gwalberta

29 Tydzień. Ew.: O Spraw. Faryzeuszów

13 Niedziela	Małgorzaty
14 Poniedz.	Bonawentury
15 Wtorek	Rozsł. Apostoła.—Henryka
16 Środa	<b>M. Boski Szkaplerznej</b>
17 Czwartek	Aleksego
18 Piątek	Szymona
19 Sobota	Wincentego a Paulo

30 Tydzień. Ew.: O Cudow. Nakarmieniu

20 Niedziela	Odkupiciela—Czesława
21 Poniedz.	Praksedy
22 Wtorek	Marii Magdaleny
23 Środa	Apolinarego
24 Czwartek	Kunegundy
25 Piątek	Jakuba
26 Sobota	Anny

31 Tydzień. Ew.: O Fałszywych Prorokach

27 Niedziela	Natalii
28 Poniedz.	Innocentego
29 Wtorek	Marty Panny
30 Środa	Abdona
31 Czwartek	Ignacego—Heleny

### SYN JEGO W INTERESIE



(Jest to siódmy obrazek z życia mężczyzny i o zabezpieczeniu jego rodziny).

**MĘCZYŻNA, KTÓRY MA DOŚĆ ZABEZPIECZENIA,** tyle, że syn jego mógł otrzymać odpowiednie wykształcenie, chlubi się tym, nieprawda? Dlatego jedynie, że syn jego miał sposobność się należycie wykształcić i otrzymać dobrze płatną posadę. Dlatego też opłaca się zabezpieczyć. Uczynicie to samo dzisiaj w

### Związku Narodowym Polskim

zgłaszając się do sekretarza Grupy, która istnieje w Waszym sąsiedztwie.

### PRZEPOWIEDNIE LUDOWE

Gdy w Nawiedzenie deszcz pada, czterdzieści dni ulewa nieładą.

Deszcz, co nas w ten dzień nawiedzi, czterdziestkę u nas posiedzi.

Gdy są w Nawiedzenie deszcz, długa słoła będzie jeszcze.

Deszcz we świętą Małgorzatę jest orzechom na stratę.

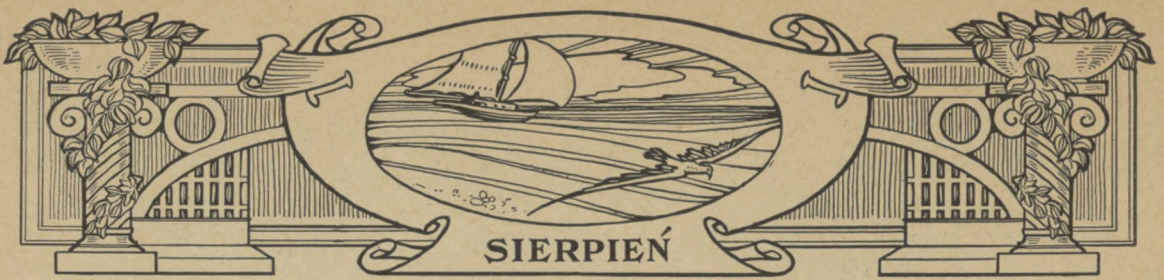
Jaki Jakób do południa, taka zima aż do grudnia.

Jaki Jakób po południu, taka zima też po grudniu.

Od świętej Anki chłodne wieczory i ranki.

Około świętej Marty płac za żniwa, dawaj kwarty.

### ZAPISKI



# SIERPIEŃ

AUGUST (po angielsku)—SERPEŃ (po rusku)  
 AWGUST (po rosyjsku)—RUGPINTIS (po litewsku)  
 AUGUST (po niemiecku)

31 DNI

31 DNI

Dzień	Święci Rzymsko-Katolicy
1 Piątek	Piotra—Alfonsa
2 Sobota	<b>M. B. Anielskiej</b>

**32 Tydzień.** Ew.: O Nieucz. Włodarzu

3 Niedziela	Znal. Rel. Św. Szczepana
4 Poniedz.	Dominika
5 Wtorek	<b>M. B. Śnieżnej</b>
6 Środa	<b>Przemienienie Pańskie</b>
7 Czwartek	Kajetana
8 Piątek	Cyriaka
9 Sobota	Romana

**33 Tydzień.** Ew.: O Zburzeniu Jerozolimy

10 Niedziela	Wawrzyńca
11 Poniedz.	Zuzanny
12 Wtorek	Klary Panny
13 Środa	Hipolita
14 Czwartek	Euzebiusza
15 Piątek	<b>Wniebowzięcie N. M. P.</b>
16 Sobota	Joachima

**34 Tydzień.** Ew.: O Faryzeuszu i Celniku

17 Niedziela	Jacka
18 Poniedz.	Heleny
19 Wtorek	Mariana
20 Środa	Bernarda
21 Czwartek	Joanny
22 Piątek	Symforiona
23 Sobota	Filipa

**35 Tydzień.** Ew.: O Uzdrawieniu Głuchoniemego

24 Niedziela	Serca Marii—Bartłomieja
25 Poniedz.	Ludwika
26 Wtorek	Zefiryna
27 Środa	Kazimierza
28 Czwartek	Augustyna
29 Piątek	Jana
30 Sobota	Róży z Limy

**36 Tydzień** Ew.: O Miłosiernym Samarytaninie

31 Niedziela	Rajmunda
--------------	----------

## SYN JEGO SIĘ ŻENI



*(Jest to ósmy obrazek z życia mężczyzny i o zabezpieczeniu jego rodziny.)*

**ZABEZPIECZENIE POMOGŁO** Jego synowi do pełnego życia. Zabezpieczenie dało jego synowi dostateczne wykształcenie a w rezultacie dobrą posadę i syn jego się ożenił. Zabezpieczenie pomogło mu do tego. Pomyślcie i wy o przyszłości waszego syna i zapiszcie go do Grupy

**Związku Narodowego Polskiego,**

która jest w Waszym sąsiedztwie.

## ZAPISKI

## PRZEPOWIEDNIE LUDOWE

Kiedy sierpień następuje, resztki zboża koszą, albo sierpem dożywają i przepiórki płożą.

Sierpień pogodny—winom przygodny.

W sierpniu—sierpij, prac nie cierpij.

Na święty Gustaw kopy w polu ustaw.

Na święty Dominik, kopy z pola myk, myk, myk.

Na święty Wawrzyniec przez pole gościć.

Przez przyczynę świętego męczennika, chroń, Boże, pszczołki od szkodnika.

Na święty Wawrzyniec, czas orać w ozimiec.

Na święty Wawrzyniec dostaje kapusta wieniec, a od Tadeusza dostaje kapelusza.

Do Marii Wniebowstąpienia miej w stodole połowę mienia.

W Niebowzięcie Panny Marii słońce jasne, będzie wino godnie kwasne.

O świętym Rochu, rwij groch po trochu.

**CZY WIDZIELIŚCIE WYDANIE SOBOTNIE DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO?** Numer okazowy 6c znaczkami pocztowymi. Piszcie zaraz—rocznie.....\$2.50  
**DZIENNIK ZWIĄZKOWY, 1406-10 WEST DIVISION STREET, CHICAGO, ILLINOIS**



# WRZESIEN

30 DNI

SEPTEMBER (po angielsku)—WERESEŃ (po rusku)  
SIENTIABR (po rosyjsku)—RUGSEJIS (po litewsku)  
SEPTEMBER (po niemiecku)

30 DNI

Dzień	Święci Rzymsko-Katoliccy
1 Poniedz.	Idziego—Bronisławy
2 Wtorek	Stefana
3 Środa	Szymona—Izabeli
4 Czwartek	Rozalii Panny
5 Piątek	Wawrzyńca
6 Sobota	Zachariasza

37 Tydzień. Ew.: O Uzdrow. Trędowatych

7 Niedziela	Jana M.—Reginy
8 Poniedz.	<b>Narodzenie Matki Boskiej</b>
9 Wtorek	Sergiusza
10 Środa	Mikołaja
11 Czwartek	Prota—Eugenii
12 Piątek	<b>Imienia Marii</b>
13 Sobota	Eulogiusza

38 Tydzień. Ew.: "Nie Możesz 2 P. Służyć"

14 Niedziela	<b>Podwyższenie Św. Krzyża</b>
15 Poniedz.	Nikodema
16 Wtorek	Kornelego
17 Środa	Bliźny Św. Franciszka
18 Czwartek	Józefa
19 Piątek	Januarego
20 Sobota	Eustachiusza

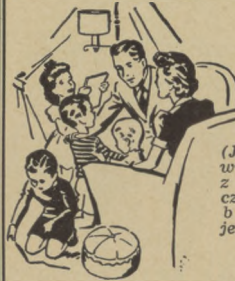
39 Tydzień. Ew.: O Wskrzeszeniu Młodzieńca

21 Niedziela	<b>M. B. Bolesnej—Mateusza</b>
22 Poniedz.	Tomasza
23 Wtorek	Tekli
24 Środa	Gerarda
25 Czwartek	Aurelii
26 Piątek	Cypriana
27 Sobota	Kozmy i Damiana

40 Tydzień. Ew.: O Uzdrowieniu Opuchłego

28 Niedziela	Wacława
29 Poniedz.	<b>Michała Archaniola</b>
30 Wtorek	Hieronima

## JEGO SYNA DZIECI



(Jest to dziewięty obrazek z życia mężczyzny i o zabezpieczeniu jego rodziny).

**NOWA GENERACJA** przybyła, ale swoboda i wygoda, jaką daje zabezpieczenie pozostała ta sama. I chroni ojca i syna, a także zabezpiecza nowo przybyłych. Zabezpieczcie i wy swe dzieci w

## Związku Narodowym Polskim,

który ma Grupy po całych Stanach i w Waszym sąsiedztwie.

## ZAPISKI

## PRZEPowiednie LUDOWE

Gdy nadejdzie wrzesień, wieśniak ma zawsze pełną stodołę i kieszeń.

Święty Idzi w polu nic nie widzi.

W święty Idzi pogoda

to dla siewu wygoda.

Na Matkę Boską Siewną zła to gospodyni, która lnu z wody nie wyczyni.

Panna się rodzi, jaskółka odchodzi...

Pogoda na Nikodema—cztery niedziel deszczów niema.

Gdy święty w śniegu przybieżał, będzie po pas całą zimę leżał.

Święty Mateusz daje chłodu i raz ostatni podbiera miodu.

Niech chucha chudeusza, .. kto zapomniał Mateusza.

Do świętego Mateusza nie zdejmuj kapelusza, a po świętym Mateuszu kiej ten, co w kapeluszu.

Święty Mateusz—siałybym żyto,—nie rychło już!



# PAŹDZIERNIK

31 DNI

OCTOBER (po angielsku)—**ŻOWTEŃ** (po rusku)  
 OKTIABR (po rosyjsku)—**SPALIŲ** (po litewsku)  
 OKTOBER (po niemiecku)

31 DNI

Dzień	Święci Rzymsko-Katoliccy
1 Środa	Jana z Dukli
2 Czwartek	Aniołów Stróż.—Stefana
3 Piątek	Izabeli
4 Sobota	Franciszka—Rozalii

**41 Tydzień.** Ew.: O Przykazaniu Miłości

5 Niedziela	<b>M. B. Różań.</b> —Wawrzyńca
6 Poniedz.	Brunona
7 Wtorek	Marka
8 Środa	Brygidy
9 Czwartek	Dionizego
10 Piątek	Franciszka Borg.
11 Sobota	Placydy

**42 Tydzień.** Ew.: O Uzd. Sparaliżowanego

12 Niedziela	Maksymiliana
13 Poniedz.	Edwarda
14 Wtorek	Kaliksta
15 Środa	Jadwigi
16 Czwartek	Teresy
17 Piątek	Wiktora
18 Sobota	<b>Łukasza</b>

**43 Tydzień.** Ew.: O Godach Królewskich

19 Niedziela	Piotra
20 Poniedz.	Ireny Panny
21 Wtorek	Urszuli
22 Środa	Korduli
23 Czwartek	Jana Kapistrana
24 Piątek	Rafała
25 Sobota	Kryspina

**44 Tydzień.** Ew.: O Uzdrawieniu Syna Królewskiego

26 Niedziela	<b>Jana Kantego</b> —Ewarysta
27 Poniedz.	Sabiny
28 Wtorek	<b>Szymona</b>
29 Środa	Narcyza
30 Czwartek	Germana—Edmunda
31 Piątek	Lucylii

## POWODZENIE W INTERESIE



(Jest to dziesiąty obrazek z życia mężczyny i o zabiegach w pieczeniu jego rodziny).

**OJCOWSKIE PRZEWIDYWANIA** pomogły zabezpieczyć synowi powodzenie w karierze byznesowej. Ojciec jego wiedział, że nie robi różnicy co się stanie i synowi dał wykształcenie przez wyjęcie dla niego **Oszczędnościowego Certyfikatu**. Zróbcie i Wy to samo, dla swego syna, w

### Związku Narodowym Polskim,

wybierając mu Certyfikat, w Grupie, która jest w Waszym sąsiedztwie.

## PRZEPOWIEDNIE LUDOWE

Po świętym Franciszku chodzi bydło po owisku.

O świętej Brygidzie babie lato przyjdzie. Święta Jadwiga szczapy przydźwiga.

Gdy Jadwigę deszcz spotka, to kapusta niesłodka.

Urbanów owies, Gąwłowe żytko,—kata warte wszystko.

Święty Łukasz, czego po polu szukasz?

Święty Łukasz, czego w dole szukasz?

—A rzepy!—Alboś to ślepy?

Święta Urszula perły po polu rozsnuła.

Od Urszuli śnieżnej czekaj koszuli.

Na święto Szymona babie lato już kona.

Na świętego Szymona i Judy spodziewaj się śniegu i grudy.

Jak już dzień przyjdzie świętego Szymona i Judy,

Już to zegnać należy z pól bydło do budy.

## ZAPISKI

Panowie Prezesi i Sekretarze: Sprowadźcie sobie książkę

“**JAK PROWADZIĆ POSIEDZENIA**”.....50c

DZIENNIK ZWIĄZKOWY, 1406-10 WEST DIVISION STREET, CHICAGO, ILLINOIS



**LISTOPAD**



30 DNI

**NOVEMBER** (po angielsku)—**PADOŁYST** (po rusku)  
**NOJABR** (po rosyjsku)—**LAKPRITYS** (po litewsku)  
**NOVEMBER** (po niemiecku)

30 DNI

Dzień	Święci Rzymsko-Katolicy
1   Sobota	<b>Wszystkich Świętych</b>
<b>45 Tydzień. Ew.: O Nieucz. Włodarzu</b>	
2   Niedziela	<b>Dzień Zaduszny</b>
3   Poniedz.	Huberta
4   Wtorek	Karola
5   Środa	Zacharego—Elżbiety
6   Czwartek	Leonarda
7   Piątek	Adolfa
8   Sobota	Gotfryda

<b>46 Tydzień. Ew.: O Monecie Czyszowej</b>	
9   Niedziela	<b>Opieki N. M. P.—Teodora</b>
10   Poniedz.	Andrzeja
11   Wtorek	Marcina
12   Środa	5 Braci Polaków
13   Czwartek	Dydaka
14   Piątek	Józafata
15   Sobota	Leopolda—Gertrudy

<b>47 Tydzień. Ew.: O Wskrzesz. Córki Jaira</b>	
16   Niedziela	<b>Stan. Kostki—Edmunda</b>
17   Poniedz.	Grzegorza
18   Wtorek	Baz. Św. Piotra i Pawła
19   Środa	Elżbiety
20   Czwartek	Feliksa
21   Piątek	<b>Ofiarowanie M. P.</b>
22   Sobota	Cecylii

<b>48 Tydzień. Ew.: O Okropnym Spustoszeniu</b>	
23   Niedziela	Klemensa
24   Poniedz.	Jana od Krzyża—Emilii
25   Wtorek	Katarzyny
26   Środa	Grzegorza Cudotwórcy
27   Czwartek	Waleriana
28   Piątek	Rufina
29   Sobota	Saturnina

<b>49 Tydzień. Ew.: O Sądzie Ostatecznym</b>	
30   Niedziela	<b>Andrzeja—Adwent</b>

**JUBILEUSZ MAŁŻEŃSTWA**



(Jest to jedynasty obrazek z życia mężczyzny i o zabezpieczeniu).

**SZCZĘŚLIWY JEST ten mężczyzna, który w 50tą rocznicę swego ślubu może powiedzieć: "Dbałem o swoją rodzinę. Zabezpieczyłem przyszłość moim dzieciom... i dałem im początki do szczęśliwego życia". Zabezpieczenie było głównym czynnikiem i protekcją szczęścia w życiu tego mężczyzny. Zróbcie to samo i wy dla swych dzieci w**

**Związku Narodowym Polskim**

dzisiaj, bo jutro może być za późno.

**ZAPISKI**

---



---



---



---



---



---

**PRZEPOWIEDNIE LUDOWE**

Wszyscy święci niezgodą,  
wiatry z śniegiem zawiodą.

Wszyscy święci—śnieg się kręci,  
a w Zaduszki—drż jak w stróżki.

W wszystkich świętych ziemia skrzepła  
całą zimę wróży ciepła;  
a jeśli słotno,  
będzie o drzewo marmotno.

Wesele Marcina,—  
gęś i dzban wina.

Święty Marcin błoniem  
jedzie białym koniemi.

Święty Marcin po wodzie,

Boże Narodzenie po lodzie.

Święty Marcin po lodzie,  
Boże Narodzenie po wodzie.

Na świętego Andrzeja  
dziewkom z wróby nadzieja.

Na świętego Andrzeja  
trza kożucha dobrodzieja.



## GRUDZIEN

31 DNI

DECEMBER (po angielsku)—HRUDEŃ (po rusku)  
DIEKABR (po rosyjsku)—GRUODIS (po litewsku)  
DEZEMBER (po niemiecku)

31 DNI

Dzień	Święci Rzymsko-Katolicy
1 Poniedz.	Eligiusza—Mariana
2 Wtorek	Bibianny
3 Środa	Franciszka Ksawerego
4 Czwartek	Barbary
5 Piątek	Piotra Chrzyciela
6 Sobota	Mikołaja

**50 Tydzień** Ew.: O Janie w Więzieniu

7 Niedziela	Ambrożego
8 Poniedz.	<b>Niepokalane Poczęcie</b>
9 Wtorek	Walerii—Leokadii
10 Środa	<b>M. B. Loretańskiej</b>
11 Czwartek	Damazego
12 Piątek	Aleksandra
13 Sobota	Łucji—Otylii

**51 Tydzień**, Ew.: Świad. Św. Jana o Chr.

14 Niedziela	Spirydiana
15 Poniedz.	Waleriana—Edyty
16 Wtorek	Ezebusza
17 Środa	Łazarza
18 Czwartek	Gracjana
19 Piątek	Tymoteusza
20 Sobota	Teofila—Pelagii

**52 Tydzień**, Ew.: "Gotujcie Drogę Pańską"

21 Niedziela	<b>Tomasza Apostoła</b>
22 Poniedz.	Honoraty—Zenona
23 Wtorek	Wiktorii
24 Środa	Adama i Ewy
25 Czwartek	<b>BOŻE NARODZENIE</b>
26 Piątek	<b>Szczepana</b>
27 Sobota	Jana Ap.—Olimpii

**53 Tydzień**, Ew.: O Symeonie i Annie

28 Niedziela	<b>Młodzianków</b>
29 Poniedz.	Tomasza
30 Wtorek	Eugenii
31 Środa	Sylwestra—Melanii

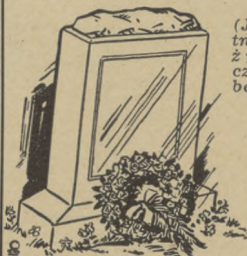
### SZCZĘŚLIWA PARA



(Jest to dwunasty obrazek z życia mężczyzny i o zabezpieczeniu).

**KAZDY MEZCZYZNA** życzy sobie przyjemnie i łatwo żyć w podeszłym wieku, gdy musi się wycofać z codziennego pracowitego życia. Jedyną drogą do tego jest dostateczne zabezpieczenie.— Rozwiąże ono problem finansowej wolności dla Was.

### ZAKOŃCZENIE



(Jest to ostatni epizod z życia mężczyzny i o zabezpieczeniu).

**MEZCZYZNA TEN UMARŁ**, wiedząc dobrze, że jego zabezpieczenie pozwoli pozostałym prowadzić życie przyjemnie i to jego właśnie cieszyło przy śmierci, bo rozsądne ubezpieczenie w

**Związku Narodowym  
Polskim**

daje dożywni dochód dla jego rodziny później.

### PRZEPOWIEDNIE LUDOWE

Grudzień—ziemię grudzi dla zwierząt i ludzi.

Mroźny grudzień i wiele śniegu, żyzny rokcek będzie w biegu.

Czasem w listopad nie palisz i rąbała precz oddalisz, ale w grudniu, musisz durniu.

Gdy tęga zima nastanie w pierwotku Adwentu, ośmiemnaście tygodni nie spocznie ani momentu.

Kto ziemię w adwent pruje, to mu trzy lata choruje.

Święta Barbara po lodzie, Boże Narodzenie po wodzie.

Święto Barbarki, zdejm sanie z górki.

Na świętą Barbarę błoto—będzie zima jak złoto.

Na Mikołaja, daj mi koła, takie jego przykazanie: zdejmij wóz, a zaprzęż sanie.

Święty Mikołaja dziewczki z karczyni wywoła. (Ustaje muzyka w adwencie).

Święta Łucja dnia przyrzuca.

Czas sprowadzić książkę "JAK PIEC CIASTA NA BOŻE NARODZENIE" .....50c

DZIENNIK ZWIĄZKOWY, 1406-10 WEST DIVISION STREET, CHICAGO, ILLINOIS



# ALFABETYCZNY WYKAZ IMION ŚWIĘTYCH

## A

Abdona Męczennika 30 Lipca  
 Adama 24 Grudnia  
 Adelajdy 10 Grudnia  
 Adolfa Biskupa 17 Czerwca  
 Adryana Męcz. 9 Września  
 Agapita Męcz. 18 Sierpnia  
 Agatona Papieża 10 Stycznia  
 Agnieszki P-ny Mecz. 21 Sty.  
 Agaty Panny Mecz. 5 Lutego  
 Agrypiny 23 Czerwca  
 Albina Biskupa 1 Marca  
 Albiny Panny 16 Grudnia  
 Alexandra M. w Rzymie 26 Lutego  
 Alexandra Mecz. 3 Maja  
 Alexandra M. w Alex 12 Grudnia  
 Alexego Wyznawcy 17 Lipca  
 Alfonsa 2 Sierp. i 22 Paźdz.  
 Alfreda 3 Lipca  
 Alojji P. M. 21 Października  
 Alojzego Gonzagi 21 Czerwca  
 Amelii księżnej 10 Lipca  
 Ambrożego Biskupa 7 Grud.  
 Amalii Panny 2 Marca  
 Anastazego M. 22 Stycznia  
 Anastazego Papieża 27 Lutego  
 Anastazego Wyznaw. 29 Mar.  
 Anastazji Panny 27 Lutego  
 Anastazji Rzymian. 26 Paźdz.  
 Anatoli Męczenniczki 9 Lipca  
 Ananiasza Biskupa 3 Lipca  
 Andrzeja Apostoła 30 Listop.  
 Andrzeja Polaka Pust. 6 Maja  
 Andrzeja z Krety 7 Paźdz.  
 Angeli Mer. P. 31 Maja  
 Angeli 30 Marca  
 Anny Matki N.M.P. 26 Lipca  
 Aniołów Stróżów 2 Paźdz.  
 Ansgarego Biskupa 4 Lutego  
 Antoniego Opat. 17 Stycznia  
 Antoniego Padew. 13 Czerw.  
 Antonina Arcybisk. 10 Maja  
 Antoniny 16 Grudnia  
 Anzelma 23 Kwietnia  
 Apolinarego Biskupa 23 Lipca  
 Apolonii Pan. Mecz. 9 Lutego  
 Apoloniusza Mecz. 18 Kwiet.  
 Arkadiusza Mecz. 12 Stycz.  
 Arseniusza Biskupa 19 Lipca  
 Artura Biskupa 6 Paździer.  
 Atanazego Biskupa 2 Maja  
 Augusta Wyznawcy 3 Sierp.  
 Augustyna Biskupa 28 Sierp.  
 Aureli Panny 25 Września  
 Awita Męczennika 12 Stycznia

## B

Balbiny Panny 31 Marca  
 Barlaama 27 Listopada  
 Barbary Panny 4 Grudnia  
 Barnaby Apostoła 11 Czerw.  
 Bartłomieja Apost. 14 Sierp.  
 Bazylego Biskupa 14 Czerw.  
 Beaty Panny 8 Marca  
 Bedy Kapłana 27 Maja  
 Benedykta Opat. 21 Marca  
 Benigny Panny 19 Sierpnia  
 Benona Biskupa 16 Czerwca  
 Bernarda Opat. 20 Sierpnia  
 Bernarda Seneskiego 30 Maja  
 Bibiany Panny 2 Grudnia  
 Błażeja Biskupa 7 Lutego  
 Bogumita 10 Czerwca  
 Bonawentury Kard. 14 Lipca  
 Bonifacego Męcz. 14 Maja  
 Bonifacego Biskupa 5 Czerw.  
 Bonifacego B. Forent. 30 Maja  
 Bony Panny 24 Kwietnia  
 Bronisławy 18 Sierpnia  
 Brunona Wyznawcy 6 Paźdz.  
 Brygidy Panny 1 Lutego  
 Brygidy Wdowy 8 Paździer.

## C

Cecylii Panny Mecz. 22 List.  
 Celestyna 6 Kwietnia  
 Celsa Męczennika 28 Lipca  
 Cezaryusza Biskupa 27 Sierp.  
 Cypriana Biskupa 16 Wrześ.  
 Cypriana Mecz. 26 Września  
 Cyrylla Biskupa 10 Marca  
 Cyrylla Biskupa 9 Lipca  
 Cyrylla Diakona 22 Marca  
 Cyriaka Kapłana 16 Marca  
 Cyriaka Męczennika 8 Sierp.  
 Czesława Wyznawcy 20 Lipca  
 Czterdziestu Mecz. 10 Marca  
 Czterech koronatów 8 Listop.

## D

Damazego Papieża 11 Grudnia  
 Damiana Mecz. 27 Września  
 Daniela Męczennika 3 Stycz.  
 Dawida Proroka 21 Lipca  
 Dawida Króla 30 Grudnia  
 Dezyderyusza Biskup. 21 Maja  
 Domiceli Panny 7 Maja  
 Dominika Wyznaw. 4 Sierp.  
 Dominiki Panny 6 Lutego  
 Donata Pustelnika 17 Lutego  
 Doroteusza Męcz. 28 Marca  
 Doroty Panny 6 Lipca  
 Dykady Wyzn. 12 Listopada  
 Dydny 11 Sierpnia  
 Dionizego Biskupa 8 Kwiet.  
 Dionizego Męcz. 9 paźdz.

## E

Edmunda Biskupa 16 Listop.  
 Edyty Królowy 15 Grudnia  
 Edwarda Króla 13 Paździer.  
 Eleonory Panny 21 Lutego  
 Eliasza Proroka 20 Lipca  
 Eligiusza Biskupa 1 Grudnia  
 Elizeusza Proroka 2 Paźdz.  
 Elżbiety Wdowy 8 Lipca  
 Elżbiety Panny 5 Listopada  
 Elżbiety Królow. 19 Listop.  
 Emyryka Królew. 5 Listop.  
 Emiliany Biskupa 11 Wrześ.  
 Emiliany 5 Stycznia  
 Emilii 30 Czerwca  
 Engelberta 7 Listopada  
 Epifaniasza Bisk. 7 Kwietnia  
 Erazma Biskupa 2 Czerwca  
 Estery Królowej 18 Listop.  
 Eucharjusza Bisk. 20 Lutego  
 Eudoksyusza M. 5 Września  
 Eufenii Panny 16 Września  
 Eufrozyny Mecz. 3 Września  
 Eufrozyny Panny 11 Lutego  
 Eugenii P. M. 24 Grudnia  
 Eugeniusza 18 Listopada  
 Eugeniusza Bisk. 30 Grudnia  
 Eulalii Panny 10 Grudnia  
 Eustachiusza Mecz. 20 Wrześ.  
 Euzebilii P. M. 29 Października  
 Euzebiusza W. 14 Sierpnia  
 Euzebiusza Bisk. 16 Grudnia  
 Ewarysta Papieża 26 Paźdz.  
 Ewy 24 Grudnia  
 Ezechiasza Króla 30 Paźdz.  
 Ezechiela Proroka 20 Kwiet.

## F

Fabiana 20 Stycznia  
 Faustyny Męcz. 15 Lutego  
 Faustyny Wdowy 19 Grudnia  
 Feliciany Biskupa 24 Stycznia  
 Feliciany Mecz. 9 Czerwca  
 Feliksa Kapucynka 18 Maja  
 Feliksa Papieża 30 Maja  
 Feliksa z Noli 18 Stycznia  
 Feliksa Męcz. 30 Sierpnia  
 Feliksa Walezy 20 Listopada  
 Ferdynanda Króla 30 Maja  
 Filipa Apostoła 1 Maja  
 Filipa Neriusza 26 Maja  
 Filipa Benicjusza 23 Sierpnia  
 Filomeny P-ny Mecz. 5 Lipca  
 Flawiana Mecz. 25 Lutego  
 Flawii Panny 5 Października  
 Floriana Męczennika 4 Maja  
 Floriana Mecz. 17 Paździer.  
 Florentyna Bisk. 16 Paździer.  
 Fortunata Mecz. 26 Lutego  
 Franciszka Borg. 10 Paźdz.  
 Franciszka Salezego 29 Kwiet.  
 Franciszka a Paulo 2 Kwiet.  
 Franciszka Seraf 4 Paździer.  
 Franciszka Ksaw. W. 3 Grud.  
 Franciszki Wdowy 9 Marca  
 Fryderyka Opat. 5 Marca  
 Fryderyka Biskupa 1 Stycz.

## G

Gabriela Archanioła 18 Marca  
 Gaudencji Panny 30 Sierpnia  
 Gaudentego Bisk. 12 Lutego  
 Gawła Opat. 16 Października  
 Gedona Sędziego 18 Czerw.  
 Genowefy Panny 3 Stycznia  
 Gerarda Biskupa 24 Września  
 Germana Biskupa 24 Wrześ.  
 Germana Biskupa 28 Maja  
 Gertrudy Panny 17 Marca  
 Gerwazyego 19 Czerwca  
 Gotfreda (Bogumila) 13 Sty.  
 Gotfreda Biskupa 8 Listop.  
 Graciana Biskupa 18 Grudnia

Grzegorza Biskupa 4 Stycznia  
 Grzegorza Papieża 12 Marca  
 Grzegorza Nazjańskiego 9 Maja  
 Grzegorza Cudotwór. 18 List.  
 Gustawa 2 Sierpnia  
 Gwidona Wyznaw. 12 Wrześ.

## H

Heleny Cesarzowej 2 Marca  
 Heleny Królowej 22 Maja  
 Heliodora 3 Lipca  
 Henryka Cesarza 15 Lipca  
 Henryka 19 Stycznia  
 Hermenegilda M. 13 Kwiet.  
 Hermogenesa 19 Kwietnia  
 Hiacynty Panny 30 Stycznia  
 Hicaria Papieża 11 Stycznia  
 Hilarego 14 Stycznia  
 Hieronima Dr. Kościola 30 Września  
 Hipolita 13 Sierpnia  
 Honoraty Panny 12 Stycznia  
 Huberta Biskupa 3 Listopada  
 Hugonota 1 Kwietnia

## I

Idy Panny 13 Kwietnia  
 Idziego Opat. 1 Września  
 Ignacego Biskupa 1 Lutego  
 Ignacego Lojoli Wyznawcy 31 Lipca  
 Ildelfonsa 23 Stycznia  
 Imienia Jezus 19 Stycznia  
 Imienia Marii 14 Września  
 Inocentego Papieża 28 Lipca  
 Ireneusza Smyrneńskiego 25 Marca  
 Ireneusza Mecz. 15 Grudnia  
 Ireny Panny 20 Października  
 Iwona Wyznawcy 19 Maja  
 Izabeli Panny 15 Marca  
 Izabeli Królowej 3 Września  
 Izajasza Proroka 6 Lipca  
 Izydora Biskupa 4 Kwietnia  
 Izydora Oracza 10 Maja

## J

Jacka Wyznawcy 18 Sierpnia  
 Jadwigi Wdowy 16 Paździer.  
 Jakóba Apostoła 1 Maja  
 Jakóba Apostoła 25 Lipca  
 Jakóba Patriarchy 21 Kwiet.  
 Jakóba z Nizyby 15 Lipca  
 Jakóba Pustelnika 17 Lutego  
 Jana Jałmużnika 23 Stycznia  
 Jana Chryzostoma 27 Stycz.  
 Jana Franciszka 16 Czerwca  
 Jana z Matty Wyzn. 8 Lutego  
 Jana Bożego 8 Marca  
 Jana w Oleju 6 Maja  
 Jana Nepomucena 16 Maja  
 Jana Chrzeciela 27 Maja  
 Jana Chrzeciela 24 Czerwca  
 Jana Męczennika 26 Czerwca  
 Jana Gwalberta 12 Lipca  
 Jana z Dukli 7 Lipca  
 Jana Kanteo 27 Października  
 Jana Kapistrana W. 23 Paźdz.  
 Jana od Krzyża 24 Listop.  
 Jana Ewangelisty 27 Grud.  
 Januariusza Bisk. 19 Wrześ.  
 Jerego Mecz. 24 Kwietnia  
 Joachima Ojca N.M.P. 1 Wrześ.  
 Joanny Wdowy 24 Maja  
 Joanny Fremiot 21 Sierpnia  
 Jordana Wyznawcy 13 Lutego  
 Jowity Mecz. 15 Lutego  
 Józefa Obl. N.M.P. 19 Marca  
 Józefa Kalasant. W. 4 Lipca  
 Józefa z Kopertynu 18 Wrześ.  
 Judy Tadeusza Ap. 28 Paźdz.  
 Judyty Wdowy 16 Listopada  
 Juliana Mecz. 27 Stycznia  
 Juliana Mecz. 13 Lutego  
 Julianny Panny 16 Lutego  
 Julii Panny Mecz. 22 Maja  
 Juliusza Papieża 12 Kwietnia  
 Julity P. M. 30 Lipca  
 Justa Biskupa 2 Września  
 Justyna Mecz. 17 Września  
 Justyniana Bisk. 5 Września  
 Justyny Panny Mecz. 7 Paźdz.  
 Juwencjusza Mecz. 1 Czerw.

## K

Kaja Mecz. 22 Kwietnia  
 Kajetana Wyznaw. 7 Sierp.  
 Kalixta Papieża 14 Paźdz.  
 Kamilla Wyznawcy 18 Lipca  
 Kandyda Mecz. 9 Paździer.

Kanuta Króla 19 Stycznia  
 Karola W. Cesarza 28 Stycz.  
 Karola Boromeusza 4 Listop.  
 Karoliny 5 Lipca  
 Kassjana Męcz. 13 Sierpnia  
 Kasydy 15 Kwietnia  
 Katarzyny Szwedkiej 23 Mar.  
 Katarzyny Seneskiej 30 Kw.  
 Katarzyny Panny M. 25 List.  
 Katedry św. Piotra w Rzymie 18 Stycznia  
 Kat. św. Pawła w Antiochii 22 Lutego  
 Kazimierza Królew. 4 Marca  
 Kiliana Biskupa 8 Lipca  
 Klary Panny 12 Sierpnia  
 Kleta Papieża 23 Listopada  
 Klemensa Bisk. Mecz. 13 Lut.  
 Klemensa Papieża 23 Listop.  
 Kleofona Mecz. 25 Wrześ.  
 Klotydy Królowej 6 Czerw.  
 Kolety Panny 6 Marca  
 Konstancji Panny M. 18 Lut.  
 Konstancja Wyzn. 11 Marca  
 Konstancji 19 Kwietnia  
 Konrada Wyznaw. 19 Lutego  
 Konrada Bisk. 26 Listopada  
 Korduli Panny 22 Paździer.  
 Korneli Mecz. 31 Marca  
 Kozmy Męczennika 27 Wrześ.  
 Kryspina i Kryspianka 27 Października  
 Krystyny Panny 24 Lipca  
 Krzysztofa Mecz. 25 Lipca  
 Kunegundy Cesarz. 3 Marca  
 Kunegundy Królow. 28 Lipca  
 Kwirynta Mecz. 20 Marca

## L

Lamberta 16 Kwietnia  
 Larga Męczennika 8 Sierpnia  
 Leandra Bisk. W. 27 Lutego  
 Leokadii Panny 9 Grudnia  
 Leona I Papieża 11 Kwietnia  
 Leona XI Papieża 8 Czerwca  
 Leonarda Wyznaw. 5 Listop.  
 Leonilli Panny M. 18 Stycz.  
 Leontyny Panny 15 Lutego  
 Leopolda Margr. 15 Listopad.  
 Longina Mecz. 15 Marca  
 Lusjana Mecz. 7 Stycznia  
 Lucyny Panny 30 Czerwca  
 Lucyny Mecz. 17 Paździer.  
 Ludgardy Panny M. 16 Czerw.  
 Lugdera Biskupa 26 Marca  
 Ludomira 3 Października  
 Ludwika Wyznaw. 12 Lutego  
 Ludwika Króla Syc. 19 Sierp.  
 Ludwika Króla 25 Sierpnia  
 Ludwiki Panny 15 Kwietnia

## Ł

Ladysława z Gieln. 22 Wrześ.  
 Łazarza Biskupa 17 Grudnia  
 Łucji Panny 13 Grudnia  
 Łukasza Ewang. 18 Paźdz.

## M

Macieja Apostoła 25 Lutego  
 Magdaleny 25 Maja i 22 Lipca  
 Makarego Opat. 2 Stycznia  
 Makrny M. 21 Lipca  
 Małgorzaty Kr. Węgierskiej 13 Lipca  
 Małgorzaty Kr. Szw. 10 Czer.  
 Małgorzaty B. Mecz. 20 Lipca  
 Manarta Biskupa 11 Maja  
 Marcelego Biskupa 28 Listop.  
 Marcella Papieża 16 Stycznia  
 Marcelli Wdowy 31 Stycznia  
 Marcellana Papieża 18 Czerw.  
 Marcellina Papieża 26 Kwiet.  
 Marcina Biskupa 11 Listop.  
 Marcina Papieża 12 List.  
 Marcjana Mecz. 17 Kwietnia  
 Marcjanny P. Mecz. 9 Stycz.  
 Marka Ewangelisty 25 Kwiet.  
 Marka Męczennika 24 Marca  
 Marka z Rzymu M. 18 Czerw.  
 Marty Panny 29 Lipca  
 Martyny Panny 30 Stycznia  
 Marty Mecz. 19 Stycznia  
 Marii Egipcjanki 10 Kwietnia  
 Marii z Angli 23 Czerwca  
 Marii Kleofy 9 Kwietnia  
 Marii Magdaleny w Fl. 31 Maja  
 Marii Magdaleny w Jeroz. 22 Lipca  
 Mariusza 19 Stycznia  
 Mateusza Apostoła 21 Wrześ.  
 Matyldy Królowej 14 Marca  
 Maurycjusza 22 Września

Maurycyego 13 Września  
Maksymiliana Bisk. 12 Paźdź.  
Maxymina Bisk. 3 Czerwca  
Medarda Bisk. 3 Czerwca  
Melanii P. M. 18 Lutego  
Metodego B. W. 10 Marca  
Michała Arch. 29 Września  
Mikołaja z Tolent. 10 Wrześ.  
Mikołaja Biskupa 6 Grudnia  
Mirona Męczén. 17 Sierpnia  
Młodzianków 28 Grudnia  
Modesty Panny 15 Czerwca  
Moniki Wdowy 4 Maja

### N

Narcyza Biskupa 20 Paźdź.  
Narodzenie Chrystusa 25  
Grudnia  
Narodzenie N.P.M. 8 Wrześ.  
Natalii Panny 27 Lipca  
Nawróc. św. Pawła 25 Stycz.  
Nazaryusza M. 12 Czerwca  
i 28 Lipca  
N. M. Anielskiej 2 Sierpnia  
N. M. P. Bolesnej 4 Kwiet.  
N. M. P. od wyzw. niew.  
24 Września  
N.M.P. Loretańskiej 10 Grud.  
N. M. P. Łaskawej 11 Maja  
N. M. P. Różancowej 6 Paźdź.  
N. M. P. śnieżnej 5 Sierpnia  
N. M. P. Szkaplerz. 16 Lipca  
Nawiedzenie N. M. P. 2 Lipca  
Nemezjusza Mecz. 19 Grud.  
Necifora Męczén. 29 Lutego  
Necifora Biskupa 13 Marca  
Niepok. Pocz. N.M.P. 8 Grud.  
Nikodema Mecz. 15 Września  
Norberta Biskupa 6 Czerwca

### O

Oczyszczenie N.M.P. 2 Lutego  
Ofiarowanie N.M.P. 21 List.  
Oktawiana Mecz. 22 Marca  
Olimpij 26 Marca  
Onufrego Pustel. 12 Czerw.  
Opieka św. Józefa 21 Kwiet.  
Opieki N. M. P. 10 Listopada  
Opata Biskupa 4 Czerwca  
Otona Biskupa 2 Lipca  
Otona Męczennika 16 Stycz.  
Otylii Panny Mecz. 13 Grud.

### P

Pafnucego Mecz. 19 Kwiet.  
Pankracego 12 Maja  
Pantaleona Mecz. 27 Lipca  
Paschalisa 17 Maja  
Paschatego Bisk. 22 Lutego  
Patrycjusza Bisk. 17 Marca  
Patrycji Mecz. 13 Marca

Paulina Biskupa 22 Czerwca  
Paulina Wdowy 26 Stycznia  
Pawła Biskupa 22 Marca  
Pawła Mecz. 26 Czerwca  
Pawła i Pustel. 15 Stycznia  
Pawła Apostoła 29 Czerwca  
Pelagii Panny 11 Lipca  
Pelagii Pokutnicy 12 Paźdź.  
Petroneli 31 Maja  
Pięciu ran. św. Franciszka  
17 Września  
Piotra Chryzologa 4 Grudnia  
Piotra Egzorcysty 2 Kwietnia  
Piotra Nolański 31 Stycznia  
Piotra Męczén. 29 Kwietnia  
Piotra Celestyna 19 Maja  
Piotra z Werony Męczén.  
20 Kwietnia

Piotra i Pawła 29 Czerwca  
Piotra w Okowach 1 Sierpnia  
Piotra z Alkantary 19 Paźdź.  
Piusa Papieża 5 Maja  
Placydy Mecz. 5 Października  
Placydy P. 11 Października  
Podwyższenie św. Krzyża  
14 Września  
Polieukta Męczén. 21 Maja  
Polikarpa Bisk. Mecz. 26 Sty.  
Praxedy Panny 2 Lipca  
Prokopa Męczennika 4 Lipca  
Prokula Męczén. 1 Czerwca  
Prospera Biskupa 25 Czerwca  
Protas Męczén. 11 Września  
Protazego 19 Czerwca  
Pryma Męczén. 9 Czerwca  
Przymi Panny 18 Stycznia  
Przeniesienie św. Kazimierza  
27 Sierpnia  
Przeniesienie św. Wojciecha  
20 Października  
Pulcherji Męczennicy 7 Lipca  
Pulcherji Panny 10 Września

### R

Rafała Archanioła 24 Paźdź.  
Rajmunda 23 Stycznia  
Rajmunda Kard. 31 Sierp.  
Reginy Panny 7 Września  
Remigjusza Bisk. 1 Paźdź.  
Robertas Opata 7 Czerwca  
Rocha Wyznawcy 16 Sierpnia  
Romana Opata 28 Lutego  
Romana Mecz. 9 Sierpnia  
Romany Panny 23 Lutego  
Romualda Opata 7 Lutego  
Rozalii Panny 4 Września  
Rozesłanie Apost. 15 Lipca  
Róży Panny 26 Sierpnia  
Róży Limanjskiej 30 Sierpnia  
Rudolfa 17 Kwietnia  
Rufy Męczenniczki 28 Listop.  
Rufina Wyznawcy 19 Sierp.  
Rufiny Panny 31 Sierpnia

Rupertas Biskupa 27 Marca  
Ryszarda Biskupa 3 Kwietnia

### S

Sabby Opata 5 Grudnia  
Sabina Wyznawcy 11 Lipca  
Sabiny Mecz. 27 Października  
Salezego Mecz. 12 Sierpnia  
Salomei Panny 17 Listopada  
Salwana 17 Marca  
Saturnina Mecz. 29 Listopada  
Saturniny Panny i Męczén.  
4 Marca  
Scholastyki Panny 10 Lutego  
Ścieście św. Jana Chrzcziciela  
29 Sierpnia  
Serapiona Wyz. Mecz. 14 List.  
Serca Pana Jezusa 7 Czerw.  
Sergiusza Mecz. 24 Lutego  
Serwacego Biskupa 13 Maja  
Serwiliana Mecz. 20 Kwietnia  
Seweryna Opata 8 Stycznia  
Siedmiu Braci śpiących  
10 Maja  
Sebastjana 20 Stycznia  
Sennena Mecz. 30 Lipca  
Sotera Papieża 22 Kwietnia  
Spirydona Biskupa 14 Grud.  
Stanisława Biskupa 8 Maja  
Stanisława Kostki 13 Listop.  
Stefana Kr. Weg. 2 Września  
Sulpicjusza Mecz. 20 Kwiet.  
Sygryda B. M. 25 Lutego  
Sylwestra Papieża 31 Grud.  
Sylwiana Biskupa 17 Lutego  
Symforjana Mecz. 22 Sierp.  
Synezjusza Mecz. 12 Grudnia  
Sxyta Papieża 28 Marca  
Szczepana 1 Mecz. 26 Grud.  
Szczepana Papieża 2 Sierpnia  
Szymona z Lipnicy 28 Lipca  
Szymona Apostoła 28 Paźdź.  
Szymona z Edesy 5 Lipca

### T

Tadeusza Apostoła 28 Paźdź.  
Tarsyli Panny 24 Grudnia  
Tekli Panny 23 Września  
Teofora Pap. Mecz. 5 Stycz.  
Teobalda Pustelnika 1 Lipca  
Teodora Mecz. 9 Listopada  
Teodora Zakonnika 7 Stycz.  
Teodory Męczén. 11 Kwietnia  
Teodory Pokutnicy 11 Wrześ.  
Teodezji Panny Mecz. 29 Maja  
Teodozjusza Wyzn. 11 Stycz.  
Teodoryka 1 Lipca  
Teofila Biskupa 27 Kwietnia  
Teofila Męczén. 20 Grudnia  
Teresy Panny 15 Paździer.  
Tomazas z Akwinu 7 Marca  
Tomazas z Wilan. 18 Wrześ.

Tomasz Apostoła 21 Grud.  
Tomazas Kantuar. 29 Grud.  
Trzech Króli 6 Stycznia  
Tyburcuzusa 14 Kwietnia  
Tymoteusza B. M. 24 Stycz.  
Tytusa Biskupa 4 Stycznia

### U

Ubaldas Biskupa 16 Maja  
Urbana 25 Maja  
Urszuli Panny 21 Paździer

### W

Wacława Króla 28 Września  
Walentego Kapł. Mecz. 14 Lut.  
Walerego Bisk. 12 Grudnia  
Walerego Mecz. 12 Września  
Walerji Mecz. 5 Czerwca  
Walerji Panny 9 Grudnia  
Walerjana Mecz. 14 Marca  
Wawrzynca Mecz. 10 Sierp.  
Wenatego Mecz. 18 Maja  
Wenefrydy Panny 3 Listop.  
Weroniki Panny 13 Stycznia  
Weroniki z Julianu 17 Maja  
Wiktora 1 Września  
Wiktoryj Panny 23 Grudnia  
Wiktoryna Mecz. 6 Marca  
Wiktoryna Biskupa 5 Wrześ.  
Wiktora Biskupa Mecz. 2 List.  
Wilhelma Arcyb. 10 Stycz.  
Wilhelma Opata 6 Kwietnia  
Wilhelma księcia 28 Maja  
Wilbalda Biskupa 7 Lipca  
Wilibrarda Biskupa 7 List.  
Wincentego Biskupa 20 Marca  
Wincentego Mecz. 22 Stycz.  
Wincentego Fer. W. 5 Kwiet.  
Wincentego a Paulo 19 Lipca  
Wincentego Kadłubka 9 Paź.  
Wita 15 Czerwca  
Witalisa Mecz. 28 Kwietnia  
Władysława Króla 27 Czerw.  
Wniebowz. N. M. P. 15 Sierp.  
Wojciecha Biskupa 23 Kwiet.  
Wolfganga Biskupa 31 Paźdź.  
Wszystkich św. 1 Listopada

### Z

Zacharjasza Proroka 6 Wrześ.  
Zacharjasza Papieża 5 List.  
Zaślubienie N. M. P. 23 Stycz.  
Zefiryna Papieża 26 Sierp.  
Zenobii Panny 30 Paździer.  
Zenobiusza 30 Października  
Zenona żołnierza 22 Grudnia  
Znalezienie św. Krzyża 3 Maja  
Zofji z 3-ma córkami 15 Maja  
Zuzanny P. Mecz. 11 Sierp.  
Zwiastowanie NMP. 25 Marca  
Zygmunta Króla 2 Maja

## Kalendarzyk Świąt Narodowych Różnych Krajów

### KALENDARZYK ŚWIĄT LEGALNYCH W STANACH ZJEDN. Nowy Rok—1 stycznia.

Arbor Day.—Zwykle wyznaczany przez Gubernatora.  
Armistice Day (Dzień Rozbrojenia)—11-go listopada.  
Christmas Day—25 grudnia.  
Columbus Day—12 października.  
Defense Day (Dzień Obrony)—12 września.  
Flag Day—14 lipca.  
Independence Day (Dzień Niepodległości)—4 lipca.  
Indian Day.—Czwarty piątek we wrześniu.  
Jeffersona urodziny—13 kwietnia.  
Labor Day (Dzień Pracy)—Pierwszy poniedziałek we wrześniu.  
Lincolna urodziny—12 lutego.  
Memorial Day (Dzień Wieńczenia)—30 maja we wszystkich stanach; w Alabama, Georgia, Florida i Mississippi 26 kwietnia; w North i South Carolina 10 maja.  
Mother's Day (Dzień Matek) — Druga niedziela w maju.

Thanksgiving (Dzień Dziękczynienia)—Ostatni czwartek w list.  
Washingtona urodziny—22 lutego.

### NARODOWE ŚWIĘTA RÓŻNYCH KRAJÓW

Argentyna—25 maja.  
Armenia—28 maja.  
Bałtyckie Kraje—18 listopada.  
Boliwia—6 sierpnia.  
Brazylia—7 września.  
Bułgaria—5 października.  
Chiny—10 października.  
Columbia—20 lipca.  
Costa Rica—15 września.  
Czechosłowacja—28 października.  
Ecuador—10 sierpnia.  
Finlandia—6 grudnia.  
Francja—14 lipca.  
Grecja—7 kwietnia.  
Guatemala—15 września.  
Haiti—1 stycznia.  
Honduras—15 września.  
Liberia—26 lipca.  
Meksyk—16 września.

Nikaragua—15 września.  
Niemcy—9 listopada.  
Norwegia—17 maja.  
Panama—28 listopada.  
Paragwaj—14 i 15 maja.  
Peru—28-30 lipca.  
Polska—3 maja.  
Portugalia—1 grudnia.  
Rosja Sowiecka—7 listopada.  
Salvador—10 września.  
Stany Zjedn. Pón. Am.—4 lipca  
Urugwaj—28 lutego.  
Wenezuela—4 lipca.

### ŚWIĘTA LEGALNE W KANADZIE

Nowy Rok—1 stycznia. Popielec.  
Wielki Piątek. Niedziela Wielkanocna. Empire Day—24 maja. Urodziny Króla—3 czerwca. Dominion Day—1 lipca. Labor Day—Pierwszy poniedziałek we wrześniu. — Thanksgiving Day (Dzień Dziękczynienia)—Zwykle proklamowany na ostatni poniedziałek w październiku. Christmas (Boże Narodzenie)—25 grudnia.

# ALFABETYCZNY SPIS IMION SŁOWIAŃSKICH

**B**  
 Bogna św. 20 Czerwca  
 Bogodar 2 Listopada  
 Bogomir 10 Czerwca  
 Bogomir 13 Stycznia  
 Bogosław 29 Kwietnia  
 Bogowit 7 Marca  
 Boguchwał 18 Marca  
 Bogufał 27 Kwietnia  
 Bogumita 20 Grudnia  
 Bogusław 1 Lipca  
 Bogustawa 29 Maja  
 Bogusz 24 Lutego  
 Boguwola 8 Grudnia  
 Bohdan 19 Marca  
 Bohdana 6 Lutego  
 Bohdar b. 27 Marca  
 Bojomir 6 Stycznia  
 Bolesław 19 Sierpnia  
 Bolesława 22 Lipca  
 Bolisław 1 Sierpnia  
 Borys i Chleb 9 Sierpnia  
 Borysława 25 Maja  
 Bożena 14 Marca  
 Bożysława 31 Maja  
 Bożysław 10 Marca  
 Bozydar b. 9 Maja  
 Bozydar 21 Września  
 Borzysław 19 Czerwca  
 Borzywój b. 5 Kwietnia  
 Błażej 8 Lutego  
 Branmiła 3 Czerwca  
 Bratumił 18 Października  
 Bratysław 4 Października  
 Bronimir 20 Maja  
 Bronisława 18 Sierpnia  
 Bronisław 6 Października  
 Broniwój 22 Czerwca  
 Budzimił 15 Września  
 Budzimir 16 Czerwca  
 Budzistaw 1 Marca  
 Budzysława 20 Października  
 Budziwój 23 Maja

**C**  
 Chlebostaw 6 Sierpnia  
 Chocisław 5 Maja  
 Chotymir 13 Czerwca  
 Chronisław 13 Września  
 Chwalibóg 24 Stycznia  
 Chwalibóg 28 Lutego  
 Chwalimir 8 Lipca  
 Chwalimira 25 Listopada  
 Chwalistaw 3 Listopada  
 Chwalistawa 30 Kwietnia  
 Cichomił 23 Sierpnia  
 Cichomir 6 Czerwca  
 Cichostaw 13 Maja  
 Cichostaw 30 Czerwca  
 Cierpimir 10 Maja  
 Cierpiśława 29 Lipca  
 Cieszyński 24 Sierpnia  
 Czciwój 29 Marca  
 Czciwistaw 29 Marca  
 Czciśława b. 19 Lutego  
 Czestaw 20 Lipca  
 Czestaw m. 20 Kwietnia  
 Czestawia 12 Stycznia

**D**  
 Dadzibóg 29 Września  
 Damelit 29 Października  
 Damian 27 Września  
 Daromiła 21 Października  
 Długomir 15 Marca  
 Długostaw 18 Czerwca  
 Długostawa 15 Października  
 Dobiesław 14 Maja  
 Dobrogniew 30 Stycznia  
 Dobrogił 14 Lipca  
 Dobromiła 11 Października  
 Dobromir 4 Stycznia  
 Dobromir 5 Czerwca  
 Dobrosław 31 Marca  
 Dobrosław 10 Stycznia  
 Dobrosława 9 Kwietnia  
 Dobrowit 18 Września  
 Dobrowój 14 Sierpnia  
 Dogomost 9 Października  
 Domorad 16 Sierpnia  
 Domostaw 15 Stycznia  
 Domostawa 7 Września  
 Domyśław 21 Czerwca  
 Dorostaw 24 Listopada  
 Drogomił 21 Kwietnia  
 Drobrochna 5 Lutego  
 Drogomir 22 Grudnia  
 Drogomira 9 Listopada  
 Drogomyśł 17 Czerwca  
 Drogostaw 17 Września  
 Drogowit 6 Września  
 Dzierżykraj 17 Lipca

Dzierżymir 14 Października  
 Dzierżysław 16 Lipca  
 Dzierżysław 1 Września

**G**  
 Gniewomir 8 Lutego  
 Godysław 22 Marca  
 Godysława 24 Grudnia  
 Godzimir 31 Października  
 Godzistaw 28 Grudnia  
 Goryśław 9 Lutego  
 Goryśław 10 Kwietnia  
 Gościslaw 18 Kwietnia  
 Gościslaw 28 Listopada  
 Gościwit 6 Maja  
 Gosław 29 Grudnia  
 Grzmistaw 12 Października  
 Grzmistawa 25 Grudnia

**H**  
 Homir 24 Września

**I**  
 Imisław 30 Września  
 Iścislaw 11 Września  
 Izasław 6 Lipca

**J**  
 Jaćław św. 15 Sierpnia  
 Janisław 24 Czerwca  
 Jarogniew 6 Grudnia  
 Jaromir 11 Kwietnia  
 Jaromir 28 Maja  
 Jaropek 18 Stycznia  
 Jarosława 21 Stycznia  
 Jarosław 25 Kwietnia  
 Jerzy św. 24 Kwietnia  
 Jordan św. 13 Lutego

**K**  
 Kazimierz 4 Marca  
 Kazimiera 21 Sierpnia  
 Krasislaw 17 Kwietnia  
 Krasnotoda 7 Lipca  
 Krzepimir 19 Września  
 Krzesimir 11 Stycznia  
 Krzesław 28 Marca  
 Krzesomyśł 19 Maja

**L**  
 Lassota 31 Grudnia  
 Lechostaw 26 Listopada  
 Letosław 3 Sierpnia  
 Litomił 4 Czerwca  
 Lubomir 1 Maja  
 Lubomira 21 Marca  
 Lubomiła 4 Grudnia  
 Lubomira 24 Marca  
 Lubomira 24 Lipca  
 Lubostaw 12 Kwietnia  
 Ludomił 30 Grudnia  
 Ludowit 20 Lutego  
 Ludomiła 7 Maja  
 Ludomir 10 Listopada  
 Ludomyśł 7 Grudnia  
 Ludowit 11 Maja  
 Ludowir 31 Lipca  
 Ludostawa 11 Marca  
 Ludostaw 30 Listopada  
 Lutostaw 26 Października

**Ł**  
 Ładysław b. 26 Września

**M**  
 Mieczysław 1 Stycznia  
 Miłada b. 16 Lutego  
 Miłogost 8 Marca  
 Miłostawa 2 Lutego  
 Miłostaw 3 Lipca  
 Miłosz 25 Stycznia  
 Miływój 23 Listopada  
 Miron św. 17 Sierpnia  
 Mirosław 26 Lutego  
 Mirosława 26 Lipca  
 Mnożyśław 4 Kwietnia  
 Mścigniew 19 Grudnia  
 Mścislaw 8 Stycznia  
 Mścislawa 9 Marca  
 Mściwój 4 Listopada  
 Myślimir 14 Kwietnia  
 Myślisław 20 Września

**N**  
 Namysław 25 Sierpnia  
 Niecisław 13 Marca  
 Niemir 14 Lutego

Niezamyśł 8 Sierpnia  
 Nonisław 16 Kwietnia  
 Nowosław 12 Listopada

**O**  
 Ojcomił 2 Lipca  
 Ojcosław 16 Marca  
 Olek św. 7 Sierpnia  
 Olga św. 11 Lipca  
 Onosława 21 Lutego  
 Ostromir b. 4 Sierpnia

**P**  
 Pakosław 5 Marca  
 Polemir 20 Marca  
 Prokop 5 Lipca  
 Przebysława 22 Października  
 Przedzimir 14 Czerwca  
 Przedzistaw 23 Lutego  
 Przedzistaw 27 Sierpnia  
 Przemysław 13 Kwietnia  
 Przemysław 30 Października  
 Przemysł 29 Listopada  
 Przesław 7 Kwietnia  
 Przesław św. 3 Września  
 Przesława 21 Maja  
 Przybysław 27 Stycznia  
 Przybysław 15 Listopada

**R**  
 Racibor b. 29 Sierpnia  
 Radogost 14 Stycznia  
 Radomił 11 Czerwca  
 Radomiła 13 Lipca  
 Radomir 28 Stycznia  
 Radomir 16 Listopada  
 Radomyśł 27 Grudnia  
 Radosław 2 Marca  
 Radosław 8 Kwietnia  
 Radosław 15 Lipca  
 Radosława 8 Września  
 Radzimir 12 Września  
 Radzislaw 16 Października  
 Radzislaw 10 Grudnia  
 Radzisz 10 Lipca  
 Radzyn św. 12 Lutego  
 Ratymir 19 Stycznia  
 Ratysław 2 Czerwca  
 Rosław 13 Sierpnia  
 Rosława 7 Października  
 Rościśław 17 Stycznia  
 Rościśław 4 Września  
 Rozmysław 26 Czerwca  
 Rustaw 27 Maja

**S**  
 Samomyśł 25 Października  
 Samostawa 1 Grudnia  
 Sebstan 21 Stycznia  
 Sedzimir 20 Listopada  
 Sedzislaw 16 Września  
 Sedzisz 8 Listopada  
 Sieman 3 Października  
 Siemistaw 24 Października  
 Skarbimir 26 Stycznia  
 Sław 21 Listopada  
 Sława b. 12 Sierpnia  
 Sławiflor 14 Grudnia  
 Sławimir 17 Maja  
 Sławobój 25 Lutego  
 Sławomiła 3 Marca  
 Sławomir b. 5 Listopada  
 Sławomira 23 Grudnia  
 Sławosz 25 Lipca  
 Sławój 9 Czerwca  
 Sobiebór 9 Września  
 Sobiesław 20 Sierpnia  
 Spitogniew 31 Stycznia  
 Spitosław 11 Listopada  
 Spitosława 5 Grudnia  
 Spitymir 26 Kwietnia  
 Stanisław św. 8 Maja  
 Stanisław św. 5 Sierpnia  
 Stanisław R. 18 Listopada  
 Stanimir 2 Października  
 Stosław 2 Października  
 Stosław i D. 21 Lipca  
 Strachota 9 Lipca  
 Strzeżymir 22 Kwietnia  
 Strzeżysław 2 Stycznia  
 Strzeżysław 15 Maja  
 Sudomir 2 Kwietnia  
 Sulimir 30 Maja  
 Sulisław b. 7 Lutego  
 Swatosz 12 Marca  
 Świętobój 26 Marca  
 Świętobór 6 Kwietnia  
 Świętochna 11 Lutego  
 Świętomir 28 Lipca  
 Świętopek 1 Czerwca  
 Świętopek 25 Września  
 Świętorad 17 Lutego  
 Świętosław 7 Stycznia

Świętosław 3 Maja  
 Świętosława 31 Sierpnia  
 Świętosława 2 Sierpnia  
 Szczesław 15 Lutego  
 Szczesny św. 30 Sierpnia  
 Szukosław 30 Marca  
 Szulistaw 2 Grudnia

**T**  
 Tolimir b. 12 Lipca  
 Tomila b. 10 Lutego  
 Tomir 27 Listopada  
 Tomira 24 Maja  
 Tomisław b. 21 Grudnia

**U**  
 Unisław 18 Lipca

**W**  
 Waclaw b. 15 Kwietnia  
 Waclaw św. 28 Września  
 Wanda 23 Czerwca  
 Warcisław 1 Listopada  
 Wawrzyniec 10 Sierpnia  
 Welisław 4 Lipca  
 Wislimir 3 Grudnia  
 Wisław b. 7 Czerwca  
 Wisława b. 22 Maja  
 Wit św. 15 Czerwca  
 Witomił 27 Października  
 Witosław 22 Stycznia  
 Witosław 4 Lutego  
 Witymir 2 Maja  
 Witymir 2 Listopada  
 Wiarosława 27 Lutego  
 Więczył 26 Maja  
 Więczyśław 25 Marca  
 Wienczyśław 4 Maja  
 Wienczyśław 16 Maja  
 Wiedosława 18 Lutego  
 Władybóg 28 Października  
 Władymira 9 Stycznia  
 Władysław 3 Kwietnia  
 Władysław 13 Grudnia  
 Włastybór 5 Stycznia  
 Włastybora 3 Stycznia  
 Włastymla 26 Sierpnia  
 Włastymla 25 Czerwca  
 Włastymir 23 Października  
 Włatysław św. 27 Czerwca  
 Włodzimierz 16 Stycznia  
 Włodzimierz 19 Kwietnia  
 Włodzimira 11 Sierpnia  
 Włodzimir 14 Listopada  
 Wodzisław 19 Lipca  
 Wodzisław 5 Września  
 Wojsław 6 Marca  
 Wojciech św. 23 Kwietnia  
 Wojmir 11 Grudnia  
 Wojsława 8 Października  
 Wolidar 12 Grudnia  
 Wolimir 15 Grudnia  
 Wroćisława 23 Stycznia  
 Wroćisław 26 Grudnia  
 Wroćisława 22 Lutego  
 Wrzesław 18 Maja  
 Wszebór 27 Lipca  
 Wszemil 12 Maja  
 Wszemil 18 Grudnia  
 Wszemila 22 Listopada  
 Wszegrad 13 Listopada  
 Wszewład 6 Listopada  
 Wyszomir 12 Czerwca  
 Wyszomir 28 Sierpnia  
 Wyszostaw 8 Czerwca

**Z**  
 Zastaw 5 Października  
 Zatyśława 17 Października  
 Zdzisław 17 Marca  
 Zbigniew 1 Kwietnia  
 Zbistaw 23 Marca  
 Zbistaw 17 Listopada  
 Zbroisław 28 Czerwca  
 Zdobysław 30 Lipca  
 Zdosława 16 Grudnia  
 Zdzisław 29 Stycznia  
 Zelimir 22 Września  
 Ziemisław 13 Października  
 Ziemomyśł 14 Września  
 Ziemowit b. 19 Października  
 Znatysław 1 Października

**Ż**  
 Żegota 1 Lutego  
 Żelisław 23 Lipca  
 Żyrosław 17 Grudnia  
 Żytomir 7 Listopada  
 Żywistaw 28 Kwietnia

# ZNACZENIE IMION MĘSKICH I ŻEŃSKICH

## ZNACZENIE IMION MĘSKICH

Abner: Ojciec światła  
Abraham: Ojciec wielu  
Achilles: Sympatyczny  
Adam: Człowiek ziemi  
Adalbert: zobacz Wojciech  
Adolf: Szlachetny bohater  
Adrian: Ciemny  
Alan: Harmonia  
Albert: Cały jasny  
Aleksander: Pomagający ludziom  
Aleksy: Obrońca  
Alfons: Gotowy do walki  
Alfred: Dobry doradca  
Algernon: Wąsaty  
Ambroży: Nieśmiertelny  
Amos: Silny  
Andrzej: Mężny  
Antoni: Zaslugujący na pochwałę  
Archibald: Bardzo odważny  
Arnold: Silny jak orzeł  
Aron: Ten który oświeca  
Artur: Szlachetny  
Augustyn: Wspaniały  
Baldwin: Odważny  
Bartłomiej: Syn wojny  
Bazyli: Królewski  
Benedykt: Błogosławiony  
Benjamin: Syn prawej ręki  
Bernard: Silny niedźwiedz  
Bertram: Roztropny  
Borys: Obcy  
Cecyl: Niedowidzający  
Cyryl: Pański  
Cyrus: Jak słońce  
Czesław: Żołnierz  
Daniel: Boski sędzia  
Dawid: Ukochany  
Donald: Dumny wódz  
Edgar: Chętnie dający  
Edmund: Obrońca  
Edward: Stróż  
Edwin: Uzyskujący szczęście  
Elmer: Doskonały  
Emanuel: Bóg z nami  
Eryk: Dzielny  
Ernest: Poważny  
Erwin: Jak niedźwiedz  
Eugeniusz: Dobrze urodzony  
Eweret: Stały  
Franciszek: Wolny  
Ferdynand: Gwałtowny  
Filip: Miłośnik koni  
Fryderyk: Pokojowy władca  
Gerald: Silny z włócznią  
Gilbert: Słynny  
Gordon: Szczodry  
Grzegorz: Czujny  
Gustaw: Wojownik  
Harold: Szampion  
Hektor: Obrońca  
Henryk: Głowa domu  
Herbert: Sława armii  
Herman: Wojownik  
Hiram: Najszlachetniejszy  
Horacy: Dzielny przewodca  
Hubert: Roztropny  
Hugon: Dobroduszny  
Irwin: Wojownik  
Iwan: Dar boski  
Jakub: Wierny  
Jan: Dar boski  
Jeremi: Święte imię  
Jerzy: Posiadający ziemię

Jonatan: Dar Jehowy  
Julian, Juliusz: O miękkich włosach  
Justyn: Sprawiedliwy  
Kalwin: Odważny  
Karol: Mężny  
Konrad: Zdolny doradca  
Korneliusz: Zaszczepny  
Krzysztof: Niosący Zbawiciela  
Laurenty: Uwieńczony wawrzynem  
Leon: Lew  
Leonard: Silny jak lew  
Leopold: Odważny dla ludu  
Luter: Świętyni wojownik  
Łukasz: Światło  
Marek: Młot  
Marcin: Wojowniczy  
Mateusz: Dar Jehowy  
Maurycy: Ciemnej cery  
Michał: Jak Bóg  
Mikołaj: Zwycięstwo ludu  
Milton: Czerwony  
Mojżesz: Z wody  
Napoleon: Leśny lew  
Natan: Podarek  
Noe: Wygoda  
Norman: Człowiek północy  
Oliwer: Zadwolony  
Orwil: Spokojny  
Oskar: Skaczący wojownik  
Oswald: Siła boska  
Otton: Olbrzym  
Patrycusz: Szlachetny  
Paweł: Mały  
Piotr: Skała  
Ralf: Słynny bohater  
Rajmund: Roztropny obrońca  
Reginald: Silny król  
Robert: Słynny  
Ronald: Słynny  
Rudolf: Czynny  
Rufus: Rudowłosy  
Ryszard: Potężny władca  
Samson: Wielka uciecha  
Saul: Ten o którego proszono  
Salomon: Pokojowy  
Stanisław: Kamienista łąka  
Stefan: Kwiecista korona  
Sylvan: Mieszkaniec lasu  
Szymon: Chętnie słuchający  
Teodor: Dar boski  
Tomasz: Bliźniak  
Tymoteusz: Bogobojny  
Ulekses: Nienawidzący  
Walenty: Zdrowy  
Walter: Mistrz wody  
Wiktor: Zwycięzca  
Wincenty: Zwycięski  
Wilbur: Dzik  
Wojciech: Szlachetny

## ZNACZENIE IMION ŻEŃSKICH

Adela, Adelina: Księżniczka  
Adrianna: Ciemna  
Agata: Dobra  
Agnieszka: Czysta  
Alicja: Księżniczka  
Alda: Bogata  
Alma: Dobre serce  
Amanda: Godna miłości  
Amelia: Ukochana  
Angelika: Miła  
Anita: Pełna gracji  
Anna: Pełna gracji

Antonina: Nieokreślona  
Barbara: Dzika  
Beatrycja: Szczęśliwa  
Berta: Piękna  
Brygida: Świetlana  
Cecylia: Niedowidzająca  
Cynthia: Z góry Cynt  
Debora: Pszczoła  
Diana: Boska  
Dolores: Smutna  
Dorota: Dar boski  
Edyta: Drogi podarek  
Edna: Przyjemność  
Eleonora: Światło  
Elżbieta: Uproszona u Boga  
Emilia: Energiczna  
Ester: Szczęśliwa  
Eunice: Szczęśliwe zwycięstwo  
Ewa: Życie  
Ewangelina: Dobra nowina  
Felicja: Szczęście  
Flora: Kwiaty  
Florencja: Kwitnąca  
Genowefa: Spokojna  
Gertruda: Wierna  
Gloria: Sława  
Helena: Światło  
Hilda: Pomagająca  
Honorata: Zaszczepna  
Hortensia: Lubiąca ogród  
Ida: Jak bogini  
Irena: Pokój  
Irma: Niewinna  
Jadwiga: Głowa domu  
Janina: Dziecię boskie  
Judyta: Chwalona  
Julia, Julianna: Z miękkimi włosami  
Laura: Wawrzyn  
Leona: Odważna  
Liliana: Lilijka  
Loretta: Czysta  
Ludwika: Odważna  
Łucja: Urodzona przy zachodzie słońca  
Magdalena: Wspaniała  
Małgorzata: Perła  
Maria: Gwiazda morza  
Marta: Pani domu  
Matylda: Bohaterka  
Mildred: Mówiąca łagodnie  
Milicent: Słodka śpiewaczka  
Miranda: Podziwiana  
Natalia: Podarek  
Nina: Młoda  
Norma: Z północy  
Olga: Święta  
Patrycja: Szlachetna  
Pryscylla: Starodawna  
Prudencja: Roztropna  
Rachel: Jagnię  
Ramona: Zabezpieczona  
Rebeka: Czarująca piękność  
Sara: Księżniczka  
Shirley: Miła  
Sybilja: Wróżka  
Sylwia: Z lasu  
Stella: Gwiazda  
Teresa: Niosąca zboże  
Weronika: Wierna  
Wiktoria: Zwycięstwo  
Wiola: Skromna  
Wirginia: Czysta  
Zofia: Mądrość  
Zuzanna: Lilia

Różne ludy i różne wyznania odmiennie liczą czas, stosownie do wydarzeń historycznych, lub religijnych, zwanych "epokami."

Chrześcijananie liczą lata od czasu Narodzenia Chrystusa Pana.

Katolicy i protestanci trzymają się kalendarza najbardziej udoskonalonego i najdokładniej ze wszystkich obliczonego, — zwanego kalendarzem "nowego stylu," albo "Gregoriańskim," wprowadzonego przez Papieża Grzegorza XIII 14-go października 1582 roku. Do tego roku był w użyciu u chrześcijan kalendarz "starego stylu," czyli "Juliański," który obliczył i ułożył cesarz rzymski Julian w 45 roku przed Chrystusem.

Anglicy przyjęli kalendarz Gregoriański w 1752 roku, a Dania i Szwecja w 1753 roku.

W Polsce przyjęto go w 1583 roku.

Rosjanie i Rusini do czasów Piotra Wielkiego liczyli podług ery Bizantyńskiej i dopiero na rozkaz cara zmienili rachubę na system "Juliański," który w stosunku do "Gregoriańskiego" jest spóźniony o dni 13, czyli że ich Nowy Rok przypada 14go stycznia.

Kościół grecki liczy czas podług "ery Bizantyńskiej," to jest od stworzenia świata, które przypało na 1go września, 5509 roku, przed Chrystusem.

Żydzi liczą lata także od stworzenia świata na swój sposób. — Turcy, Arabowie, Persowie i inni wyznawcy wiary mahometańskiej liczą lata od ucieczki Mahometa z Mekki do Medyny i epokę tę nazywają: "Hegira."

## Rok Kościelny

Rok kościelny zaczyna się z pierwszą niedzielą Adwentu. Niedzieli adwentowych jest cztery, chociaż Adwentu nie zawsze bywa 4 tygodnie.

Po Trzech Królach rachują niedziele liczbami w tym porządku, jak po sobie następują: niedzieli tych bywa więcej lub mniej, podług tego, jak Wielkanoc przypada później lub wcześniej. Tymże porządkiem liczą się niedziele Wielkiego Postu, niedziele po Wielkanocy i niedziele po Zielonych Świątkach aż do Adwentu.

## Posty Nakazane

Trzeba odróżnić dwa rodzaje postów: 1) post ścisły, i 2) wstrzymanie się tylko od mięsa.

1) Post ścisły, w którym (w ogólnym prawie dyspensy nabiął jest dozwolony), wolno jeść tylko raz na dzień do sytości, przyczem jednak dozwolony jest rano mały posiłek płynny, a wieczór lekka postna wieczerza. — W niektóre dni postu ścisłego skutkiem dyspensy dozwolone jest jedzenie mięsa raz na dzień na obiad, ale wtedy nie wolno przy tym samym jedzeniu spożywać razem ryb.

Post ścisły jest w następujące dni: 1) Przez cały wielki post, wyjąwszy niedziele; w poniedziałki, jednak, wtorki i czwartki, (wyjąwszy wielki czwartek), dozwolone jest za dyspensą jedzenie mięsa, ale tylko na obiad. W te dni postu ścisłego, w których za dyspensą wolno jeść na obiad mięso, trzeba za tę zamianę dać albo jałmużnę albo zmówić przepisane pacierze. We wielki piątek nie wolno jeść z nabiałem. 2) Środy i piątki adwentowe. — 3) Środy, piątki i soboty suchedniowe. (Teraz w suchedni wolno jeść z nabiałem). Wilie: a) Bożego Narodzenia; b) Zielonych Świątek; c) Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny; d) Wilia ŚŚ. Apostołów Piotra i Pawła; e) Wilia Wszystkich Świętych.

2) Wstrzymanie się od mięsa, bez postu ścisłego, nakazane jest we wszystkie piątki, wyjąwszy tam, gdzie jest dyspensza.

## Prawidła Przenoszenia Świąt Ruchomych w Kalendarzu Rzymsko-Katolickim

Na synodzie nicejskim przyjęto, ażeby Wielkanoc obchodzona była w pierwszą niedzielę następującą po pełni księżyca, po wiosennym zrównaniu dnia z nocą. Ponieważ niedziela ta nie przypada co rok na ten sam dzień dlatego też i święta, które następują w stałym oddaleniu od Wielkanocy, muszą się razem z nią przenosić i dlatego świętami ruchomymi się zowią.

Wielkanoc przypaść może najwcześniej dnia 22go marca, jak to było np. w r. 1818, najpóźniej zaś dnia 25go kwietnia, jak było w r. 1886.

Czterdziestego dnia po Wielkanocy przypada Wniebowstąpienie Pańskie. Dnia pięćdziesiątego Zielone Świątki. W tydzień po nich, w niedziele, obchodzi się uroczystość Świętej Trójcy. W czwartek po niej Boże Ciało.

Suchedni przypadają co kwartał, w środy, piątki i soboty, czterzy razy do roku: pierwsze po niedzieli 3ej Adwentu, drugie po nie-

dzieli 1ej Wielkiego Postu, trzecie po niedzieli Zielonych Świątek, czwarte po święcie Podwyższenia Św. Krzyża.

Krzyżowe dni przypadają w poniedziałek, wtorek i środę po 5ej niedzieli po Wielkanocy, to jest w trzech dniach poprzedzających Wniebowstąpienie Pańskie.

## Inne Święta Ruchome

1. Przenajświętsze imię Jezus w II niedzielę po Trzech Królach.

2. Matka Boska Bolesna w piątek przed kwietnią niedzielą.

3. Grobu Chrystusa Pana w II niedzielę po Wielkanocy.

4. Opieka Św. Józefa w III niedzielę po Wielkanocy.

5. M. B. Łaskawa w II niedzielę maja.

6. Przenajświętsze Serce Jezusa w piątek po Oktawie Bożego Ciała.

7. Św. Jana z Dukli w niedzielę po Oktawie ŚŚ. Piotra i Pawła Ap.

8. Przenajświętszej Krwi Pana Jezusa w I niedzielę lipca.

9. Św. Kinga (Kunegunda) w niedzielę po 24 lipca.

10. Św. Jacka (Jacenty) w niedzielę po Wniebowstąpieniu Najświętszej Marii Panny.

11. Serce Najśw. M. P. w II niedzielę po Wniebowzięciu Najśw. Marii Panny.

12. Św. Joachim (Ojciec Najśw. Marii Panny) również w II niedzielę po Wniebowzięciu Najśw. Marii Panny.

13. Matka Boska Częstochowska w I środę po Św. Bartłomieju.

14. Siedmiu boleści Najświętszej Marii Panny w III niedzielę września.

15. Bł. Władysław z Gielniowa w niedzielę po Św. Mateuszu.

16. Najświętsza Maria Panna Różańcowa w I niedzielę października.

17. Bł. Wincenty Kadłubek w niedzielę po 7 października.

18. Św. Jan Kanty w niedzielę po 17 października.

19. Opieka Najświętszej Marii Panny w niedzielę po 5 listopada

20. Św. Stanisław Kostka w niedzielę po 12 listopada.

21. Zwiastowanie Najśw. Marii Panny przynosi się na poniedziałek po Niedzieli Przewodniej, jeżeli Wielkanoc przypada przed 1 kwietnia.

22. Św. Wojciecha uroczystość przynosi się na poniedziałek po Niedzieli Przewodniej, jeżeli Wielkanoc przypada po 15 kwietnia.

## ZIEMIA

### Kształt Ziemi

Ziemia posiada kształt wielce zbliżony do kuli geometrycznej, nieco spłaszczonej przy biegunach. Skutkiem tego spłaszczenia promień równikowy ziemi jest większy od biegunowego, a stosunek różnicy tych promieni do promienia równikowego nazywa się spłaszczeniem. Niektóre z planet posiadają znaczne spłaszczenie, np. Saturn 1-9, Uran 1-11, Jowisz 1-17. Spłaszczenie ziemi jest bardzo małe, wynosi bowiem 1-292. Bezpośrednim wynikiem spłaszczenia ziemi są różne długości łuków.

Zawiera ona również długości 1 stop. równoleżników, które maleją w kierunku od równika ku biegunom.

Ciężar właściwy kuli ziemskiej wynosi 5.5; oznacza to, że ciężar kuli ziemskiej jest 5.5 razy większy od ciężaru wody, wziętej w takiej samej objętości.

Z powyższego widać, że ćwiartka południka ziemskiego zawiera więcej, niż 10 milionów metrów; pozornie to się nie zgadza z określeniem metra; zwrócić wszakże należy uwagę, że dawniejsze pomiary ziemi (r. 1791—1799), z których otrzymano wielkość metra, były niezbyt dokładne, skutkiem czego metr legalny jest nieco krótszy (o 1-5 milimetra) od dziesięciomilionowej części ćwiartki południka, dlatego też metrów legalnych mieści się w niej więcej, aniżeli 10 milionów.

### Ruchy Ziemi

Droga, jaką zakreśla ziemia we wszechświecie, jest nader zawiła ze względu na różnorodność ruchów, jakim ziemia podlega. Dwa najważniejsze—ogólnie znane ruchy—są: wirowy dokoła osi i postępowy (po drodze eliptycznej) dokoła słońca.

Oś ziemi, dokoła której odbywa się ruch wirowy w ciągu roku, nie posiada—ściśle mówiąc—stałego kierunku. Zakreśla ona powierzchnię stożkową, podobnie, jak i oś bąka wirującego. Całkowity okres tego ruchu wynosi około 26,000 lat. W ciągu tego czasu zmienia się również na niebie położenie punktu przecięcia osi ziemi ze sklepieniem nieba. Punkt ten, zwany biegunem, w ciągu 26,000 lat bezustannie zmienia swe miejsce. Obecnie np. biegun północny znajduje się w bliskości gwiazdy Alfa w Małej Niedźwiedzicy. Biegun północny będzie coraz bardziej się zbliżał do tej gwiazdy do roku 2105, potem znacznie się oddalać.

Skutkiem tego kołysania się osi ziemskiej, również przecina ekliptykę w coraz innym punkcie i powstaje t. zw. precesja, czyli po-przedzanie punktów równonocnych. Słońce, okrążając pozornie ziemię, przychodzi do punktu równonocnego, zanim ukończy się całkowity obieg.

Czwarty ruch ziemi polega na tem, że księżyc, właściwie mówiąc, nie obraca się dokoła ziemi, lecz obydwie te ciała obracają się dokoła wspólnego środka ciężkości.

Księżyc powoduje również piąty ruch ziemi, zwany nutacją. Polega on na tym, że oś ziemi, która skutkiem precesji (trzeci ruch) kołysze się, pod wpływem działania księżycyca na ziemię ulega nader drobnym wahaniom. Ruchy bieguna na niebie powstają nie tylko z powodu kołysania się osi ziemskiej w okresie 26,000 lat, lecz również skutkiem przyciągania przez księżyc wypukłości ziemi, jaka ma miejsce z obydwóch stron równika.

Szósty ruch ziemi polega na tym, że pochylenie płaszczyzny równika do ekliptyki ulega drobnym wahaniom. Siódmy ruch zależy od zmienności wydłużenia drogi ziemi, ósmy—od wpływu planet, które powodują pewne zaburzenia w biegu ziemi. Wreszcie ziemia wraz ze słońcem i całym jego układem przesuwa się w kierunku gwiazdozbioru Herkulesa i to stanowi jeden z ważniejszych ruchów ziemi. O ruchach pozostałych, jako mniej ważnych—nie wspominamy.

### Wirowy Ruch Ziemi

Ziemia obraca się dokoła swej osi równomiernie z zachodu na wschód.

Ruchu tego nie odczuwamy, natomiast wydaje nam się, że sklepienie niebieskie obraca się dokoła ziemi w kierunku przeciwnym, t. j. ze wschodu na zachód. Czas, jaki upływa pomiędzy dwoma po sobie następującymi przejściami gwiazdy przez południk, nazywa się dobą gwiazdową.

Doba gwiazdowa oznacza zarazem czas obrotu ziemi dokoła osi i wynosi 23 godzin 56 min. 4 sek. Doba słoneczna jest to czas, jaki upływa pomiędzy dwoma górowaniami słońca; zawiera 24 godziny. Doby słoneczne nie są sobie równe, gdyż ziemia krąży dokoła słońca nie po kole i płaszczyzna tej drogi jest pochylona do płaszczyzny równika pod kątem  $23\frac{1}{2}^{\circ}$ . Wobec nierówności dób słonecznych nie można się nimi posilkować dla rachuby czasu. Z tego względu astronomowie wyobrażają

sobie dla celów praktycznych słońce idealne, które krąży równomiernie dokoła ziemi po równiku. Czas, jaki upływa pomiędzy dwoma górowaniami takiego słońca idealnego, stanowi dobę średnią. Taki czas średni wskazują nasze zegary i zegarki, gdy czas słoneczny wskazują jedynie kompasy (zegary słoneczne).

### Rachuba Czasu

Bezpośrednim wynikiem wirowego ruchu ziemi z zachodu na wschód jest to, że o jednej porze na różnych południkach zegary miejscowe wskazują czas różny.

Posiłkowanie się w różnych punktach na ziemi czasem miejscowym, jest niewygodne, gdyż wraz ze zmianą miejsca należy regulować zegarek. Z tego względu niektóre państwa mają na całej swej przestrzeni czas południka, przechodzącego przez stolice, np. we Francji posiłkują się czasem paryskim, w Portugalii—lizbońskim, w Rosji petrogradzkim.

Od lat kilkudziesięciu jest w użyciu czas, odniesiony do głównego południka, przechodzącego przez Greenwich. Powierzchnia ziemi została podzielona na 24 równe pasy, ograniczone południkami, odległymi od siebie o 15 stopni. W każdym z tych pasów mieszkańcy mają ten czas, określony przy pomocy południka, przechodzącego przez środek pasa.

Punktem wyjścia podziału powierzchni ziemi na pasy jest wzajemna ugoda między niektórymi państwami, ażeby południk, przechodzący przez Greenwich, uważać za główny i od niego liczyć czas na całej kuli ziemskiej. Według tego południka licząc czas mieszkańcy pasa zawartego między dwoma południkami, odległymi od siebie o 15 stopni; przez środek tego pasa przechodzi południk główny (Greenwich). Czas ten nazywa się zachodnio-europejskim. Na wschód o 15 stopni od południka, przechodzącego przez Greenwich, leży południk, według którego wyznacza się czas środkowo-europejski, a różnica pomiędzy powyższym czasem a zachodnio-europejskim wynosi godzinę. Dalej na wschód od tego południka o 15 stopni leży południk, względem którego liczy się czas wschodnio-europejski.

Wygodą z takiej rachuby czasu jest następująca:

- 1) na znacznej przestrzeni w obrębie całego pasa wszyscy mieszkańcy mają jeden czas i nie posiłkują się czasem miejscowym.
- 2) przy przejeździe z jednego pasa do sąsiedniego należy wska-

zówkę zegarka posunąć naprzód lub cofnąć o godzinę, nie uwzględniając minut i sekund, które są zawsze jednakowe na całej kuli ziemskiej.

Chcąc np. wiedzieć, z jaką szybkością przesuwa się skutkiem wirowego ruchu ziemi jakieś miasto, należy znaleźć jego szerokość geograficzną, a odpowiednią liczbę wynajdziemy.

### Wyniki Wirowego Ruchu Ziemi

Skutkiem wirowego ruchu ziemi każdy punkt na jej powierzchni przesuwa się z pewną szybkością, zależną od położenia tego punktu względem równika. Na samym równiku szybkość ruchu wirowego wynosi 465 metrów na sekundę. Szybkość ta maleje ku biegunom.

### Długości Dnia

Różne długości dnia są zależne od szerokości geograficznej. Dzień jest najdłuższy około chwili letniego przesilenia dnia z nocą.

### Bieg Ziemi Dokoła Słońca

Z pośród różnorodnych ruchów, jakim podlega ziemia, najważniejsze są: postępowy ruch dokoła słońca i wirowy dokoła osi. Skutkiem tego, że rzeczywistego biegu ziemi dokoła słońca wcale nie odczuwamy, wydaje się nam, że nie ziemia dokoła słońca, lecz słońce obraca się dokoła ziemi w ciągu roku, przesuając się przez różne gwiazdozbiory. Koło, na sklepieniu nieba zakreślone, po którym słońce okrąża pozornie ziemię, nazywa się ekliptyką.

Płaszczyzna ekliptyki jest nachylona od płaszczyzny równika pod kątem  $23^{\circ}27'$ . Skutkiem tego nachylenia, słońce przebywa pół roku na jednej (północnej), pół roku na drugiej (południowej) półkuli nieba, a następstwem tego bywa dwukrotne przecięcie się równika z płaszczyzną ekliptyki: d. 21 marca, gdy słońce przesuwa się z półkuli południowej na północną i d. 23 września, gdy przesuwa się z północnej na południową. Dni powyższe oznaczają chwile wiosennego i jesiennego porównania dnia z nocą, gdyż wtedy na całej kuli ziemskiej dzień jest równy nocy i trwa 12 godzin; słońce wschodzi i zachodzi w matematycznych punktach wschodu i zachodu. Po upływie 6 miesięcy (d. 23 września), słońce przecina powtórnie równik, przesuując się na południową półkulę nieba. Między tymi dwoma punktami równonocnymi znajdują się punkty przesilen (letnie 22 czerwca i zimowe d. 22 grudnia), oznaczające chwile początku lata i zimy (astronomicznej). Około przesilen letnich dni są najdłuższe i słońce w chwili przejścia przez południk świeci najwyżej.

### Rok

Przeciąg czasu, w ciągu którego słońce obiega raz jeden ziemie, powracając do tej samej gwiazdy, od której obserwowaliśmy jego pozorny bieg dokoła ziemi, nazywa się rokiem gwiazdowym; zawiera on 365 dni, 6 godzin, 9 minut, 11 sekund. Rok zwrotnikowy oznacza przeciąg czasu, jaki upływa pomiędzy dwoma po sobie następującymi przejściami słońca przez punkt równonocy. Długość roku zwrotnikowego wynosi 365 dni, 5 godzin, 48 minut, 46 sekund.

### Pory Roku

Punkty równonocne i przesilenia dzielą ekliptykę na 4 nierówne części. W ciągu wiosny słońce przesuwa się z punktu równonocy wiosennej do punktu letniego przesilenia; w lecie—od letniego przesilenia do jesiennego porównania; w jesieni—od jesiennego porównania do zimowego przesilenia; w zimie—od zimowego przesilenia do wiosennego porównania. Pory roku trwają nie jednakowy przeciąg czasu z tego powodu, że droga ziemi nie jest kołem i słońce nie znajduje się w środku drogi ziemskiej. Ponieważ oś ziemi jest pochylona od płaszczyzny jej drogi pod kątem  $66\frac{1}{2}^{\circ}$ , zatem przy obiegu ziemi dokoła słońca północna lub też południowa półkula podlega silniejszemu działaniu promieni słońca. Z powyższego widać, że nie oddalenie ziemi od słońca (większe lub mniejsze) powoduje zmianę pór roku, lecz kierunek promieni słonecznych, padających na powierzchnię ziemi.

Powoduje to nie tylko zmianę pór roku, lecz i podział ziemi na strefy: 1 gorącą, zawartą pomiędzy zwrotnikami, 2 umiarkowane, leżące na półkuli północnej i południowej pomiędzy zwrotnikami, a kołami biegunowymi i 2 zimne—wewnątrz kół biegunowych. Na strefę gorącą przypada 0.40 powierzchni ziemi, na strefy umiarkowane 0.52 i zimne 0.08.

Długość każdej pory roku wynosi średnio: wiosny 92 dni 20 godzin, lata 93 dni i 15 godzin, jesieni 89 dni, 19 godzin i zimy 89 dni 0 godzin. Z powyższego widać, że półrocze letnie (wiosna i lato) trwa 186 dni 11 godzin i jest dłuższe od zimowego (178 dni 19 godzin) o 8 dni.

### Odległość Ziemi od Słońca

Odległość ziemi od słońca jest zmienna, gdyż droga, po której porusza się ziemia, nie jest kołem, lecz elipsą, w jednym z ognisk której znajduje się słońce.

Skutkiem zmiennej odległości ziemi od słońca zmienia się i szybkość biegu; największa (około d. 1 stycznia) wynosi  $30\frac{1}{2}$  kilome-

trów na sekundę, najmniejsza (około d. 4 lipca)— $28\frac{1}{2}$  kilometrów.

Średnia szybkość biegu ziemi wynosi: na sekundę— $29\frac{1}{2}$  klm.; na minutę—1780 klm.; na godzinę—106,800 klm.; na dobę—2,563,000 klm.

### Księżyc

Księżyc opisuje dokoła ziemi elipsę, a w jednym z ognisk tej elipsy znajduje się ziemia. Płaszczyzna drogi ziemskiej pod kątem  $5^{\circ}$ . Skutkiem eliptyczności drogi księżycy, jego odległość od ziemi ulega ciągłym zmianom. Punkt w którym księżyc znajduje się najbliżej ziemi, nazywa się przyziemnym (perigeum), w którym jest najdalej—odziemnym (apogeum).

Księżyc obraca się dokoła swej osi w ciągu 27 dni 7 godz. 43 min. 11 sekund; czas obrotu księżycy dokoła ziemi wynosi również 27 dni 7 godzin 43 minut 11 sekund.

Z tego też względu księżyc jest zwrócony ku ziemi jedną stroną swej tarczy. Czas, jaki upływa pomiędzy dwiema jednakowymi odmianami księżycy np. od pełni do pełni, nazywa się miesiącem synodycznym i zawiera 29 dni 12 godzin, 44 minut, 3 sekundy.

Średnia odległość księżycy od ziemi wynosi 60 promieni równikowych ziemi, w kilometrach 384,466, co stanowi 1-400 część średniej odległości ziemi od słońca. Odległość księżycy od ziemi ulega wahaniom. Objętość księżycy wynosi 1-50 objętości ziemi, czyli 22.105.740.000 kilom. sześć. Masa. równa się 1-80 masy ziemi. Średnia gęstość jest 3,4 razy większa od wody. Promień księżycy—1,741 klm.

Dotychczas nie udało się dostrzedz na powierzchni księżycy śladów atmosfery ani wody. Z pośród wyniosłości na uwagę zasługują góry i kratery, z których pierwsze dochodzą średnio do 2 klm., drugie zaś posiadają wymiary rozmaite: jedne są zaledwie widzialne przez teleskopy, inne zaś dochodzą do 250 klm. średnicy. Przeważnie średnica kraterów wynosi około 30 klm. Niektóre góry dochodzą do bardzo znacznej wysokości (np. góra Leibnitz 8,200 metrów, Newton 7,250 metrów). Nadto na powierzchni księżycy dają się zauważyć długie, a wąskie pęknięcia, t. zw. bruzdy. Długość ich dochodzi niekiedy do 100 klm. szerokość nie przewyższa 2 klm.

Promień światła, jakie dochodzą do nas z księżycy, są to odbite od jego powierzchni promienie słoneczne. Według Zoellnera siła światła księżycy w pełni jest 600,000 razy mniejsza od słonecznego.

W czasie dnia księżycowego (który trwa około 2 tygodni ziemskich), temperatura powierzchni ulega znacznym wahaniom: około

południa na księżycu temperatura jego powierzchni dochodzi do 100° C., w nocy (trwającej również około 2 tygodni)—spada do 50° C. poniżej zera. Ciepło, dochodzące do nas z księżyca, może podlegać mierzeniu jedynie przy pomocy nader czułych narzędzi fizycznych.

### UKŁAD SŁONECZNY

Do naszego układu słonecznego zaliczyć należy, prócz słońca, planety wielkie i małe (planetoidy), księżyce tych planet, komety i roje gwiazd spadających. Gwiazdy stałe, widzialne każdej pogodnej nocy, do układu słonecznego nie należą; każda z tych gwiazd jest słońcem, o rozmiarach, niekiedy przewyższających wielkość naszego słońca. Z pośród ciał niebieskich, które mogą być widzialne przy pogodnym stanie nieba, z łatwością dostrzegamy: słońce, księżyc i gwiazdy; znacznie trudniej niewprawne oko potrafi wyróżnić z pośród gwiazd stałych planety, planetoidy i komety.

**Słońce** jest olbrzymią kulą ogniasto-płynną o temperaturze 5 do 6 tysięcy stopni. Promień słońca jest 109,3 razy większy (697,130 kilometrów) od promienia ziemi, objętość—1,310,162 razy. Masa słońca przewyższa masę ziemi 324,439 razy, a każdy przedmiot, przeniesiony na powierzchnię słońca, byłby 27,6 razy cięższy, niż na ziemi. Ażeby mieć niejakie pojęcie o gęstości masy, z której składa się słońce, należy zaznaczyć, że średnio biorąc masa ta jest 1,4 razy cięższa od wody, wziętej w takiej samej objętości. Słońce obraca się dookoła swej osi i jeden obrót trwa: na równiku 25 dni, w okolicach podbiegunowych słońca około 31 dni. O czasie obrotu słońca dookoła osi przekonywamy się z ruchu plam, które znajdują się na jego powierzchni. Plamy te ukazują się w większej, bądź też mniejszej ilości, a całkowity okres ukazywania się plam wynosi 11 lat. W roku 1900 prawie nie dostrzegano plam na słońcu. Po raz ostatni najwięcej było w r. 1905, w r. 1916 i w 1938-ym.

Odległość słońca od ziemi, wynosiąca średnio 149,501,000 kilometrów, ulega pewnym wahaniom z tego powodu, że ziemia krąży dookoła słońca nie po kole, lecz po elipsie. Najbliższej ziemi słońce znajduje się w dniu 1go stycznia, w odległości 146,994,000 kilometrów, najdalej w d. 4 lipca, 151-998,000. Słońce nie zajmuje bynajmniej stałego położenia we wszechświecie, lecz wraz z całym swym układem przesuwa się w kierunku punktu położonego w gwiazdozbiorze Herkulesa.

### Planety

Najbliższej słońca znajduje się Merkury (najmniejszy), dalej idąc:

Wenus, Ziemia z jednym księżycem, Mars z dwoma księżycami, Jowisz, największa z planet, posiadająca 8 księżyców, Saturn z pierścieniami i 10 księżycami, Uran z czterema i Neptun z jednym księżycem. Porządek planet pod względem wielkości: Jowisz (większy, niż wszystkie planety pozostałe, razem wzięte), Saturn, Uran, Neptun, Ziemia, Wenus, Mars, Merkury.

Pierwsze 6 planet były znane w starożytności. Urana odkrył William Herschel w r. 1871, Neptuna—Leverrier (za pomocą wyliczeń) w r. 1846. Do rozróżnienia planety od gwiazd potrzeba wprawy i pewnego zasobu wiadomości z kosmografii. Przede wszystkim wiedzieć należy, iż gwiazdy stałe, pomimo ich ciągłego ruchu (pozornego) dookoła ziemi, znajdują się w niezmiennych względem siebie odległościach, gdy planety przesuwały się między gwiazdami, wobec czego wzajemna odległość pomiędzy jakąkolwiek gwiazdą a planetą ulega ciągłej zmianie. Najszybciej zmieniają swe miejsca na niebie planety, położone najbliżej słońca: najwolniej—planety, najbardziej odległe. Merkury i Wenus mogą być widzialne przed wschodem słońca lub też po jego zachodzie, planety pozostałe—o każdej porze nocy. W naszych szerokościach Merkury zdaje się wynaleźć z trudnością, szczególnie gołym okiem; Wenus świeci niekiedy bardzo silnym i równym blaskiem; Marsa łatwo rozpoznać po czerwonej, a Jowisza po białej barwie i silnym blasku, Saturn posiada blade-niebieskawe zabarwienie. Dwie ostatnie planety układu słonecznego, Uran i Neptun nie mogą być widzialne gołym okiem.

### Planetoidy

czyli małe planety, krążą dookoła słońca przeważnie w pasie pomiędzy Marsem a Jowiszem. Liczba ich przenosi obecnie 600. Planetoidy mogą być widziane przez teleskop. Powierzchnia największej planetoidy nie przewyższa powierzchni Niemiec, Austrii i Francji. Z pośród planetoid na szczególną uwagę zasługuje Eros, krążąca pomiędzy Marsem a ziemią. Znalezione również planetoidy, krążące pomiędzy Jowiszem a Saturnem.

### Gwiazdy Spadające

są to drobne ciała, które błądząc w przestrzeni międzyplanetarnej, mogą w pewnych warunkach spaść na powierzchnię ziemi. Skutkiem silnego tarcia o powietrze, ciała te rozżarzają się, spalając się niekiedy prawie całkowicie. Szybkość biegu gwiazd spadających wynosi około 40 kilometrów na sekundę. Gwiazdy spadające

bywają widoczne każdej pogodnej nocy, wszakże najwięcej ich spada pomiędzy 9—14 sierpnia (Perseidy), 13—16 listopada (Leonidy) i 23—28 listopada (Bielidy). Do tychczas rojów gwiazd spadających naliczono kilkadziesiąt. Zbytecznym jest chyba zaznaczyć, że gwiazdy spadające nie mają wspólnego ze stałymi gwiazdami, z których żadna, rzecz prosta, na ziemię spaść nie może.

### DŁUGOŚĆ ŻYCIA U ZWIERZĄT RYB I PTAKÓW

Lat	Lat
Bóbr .....20-25	Koń .....40-50
Niedźwizd 40-50	Lew .....20-25
Kot .....9-10	Mysz .....3-4
Karp .....150	Sowa .....6-8
Kanarek .....24	Papuga ..200-300
Kura .....15-20	Szczupak .....150
Pies .....10-15	Szczur .....3
Gołąb .....60-70	Renifer .....16
Glista .....10	Owca .....10-15
Słoń .....150-200	Łabędź .....102
Lis .....10	Żaba .....40
Koza .....12-15	Tygrys .....20
Geś .....200-300	Żółw .....200-300
Świnka mor. 5-7	Wilk .....10-15
Zając .....7-8	Dzieciół .....60-70

### RZYMSKIE CYFRY

I.....1
II.....2
III.....3
IV.....4
V.....5
VI.....6
VII.....7
VIII.....8
IX.....9
X.....10
L.....50
C.....100
D.....500
M.....1000
MCMX.....1910
MCMXL.....1940

Ogólne zasady używania rzymskich cyfr są następujące:

Cyfra powtórzona powtarza jej wartość, n. p. XX.=20; XXX.=30; CC.=200; CCC.=300.

Cyfra umieszczona po prawej stronie większej cyfry, zwiększa jej wartość, n. p. XI=X+I=11; XXIII=X+X+I+I+I=23; LX=L+X=60; CXV=C+X+V=115.

Cyfra umieszczona po lewej stronie danej większej cyfry zmniejsza jej wartość, n. p.: IV=V—I=4; IX=X—I=9; XL=L—X=40; XC=C—X=90; CD=D—C=400; CM=M—C=900.

Kreska pozioma nad daną liczbą zwiększa jej wartość tysiąc razy, n. p.: CCC=300,000; M=1,000,000.



**TABLICE WAG I MIAR**

**TROY WEIGHT**

1 funt (pound) = 22.816 kubicznych stóp dystylowanej wody o temperaturze 62° Fahrenheita.

Grains	Pennyweight	Uncja	Funt
	Dwt.	Ounce	Pound
24 =	1 =	=	=
480 =	20 =	1 =	=
5760 =	240 =	12 =	1 =

**AVOIRDUPOIS WEIGHT**

1 funt = 1,2153 funtów troy (funt) Pound

Grains	Drams	Ounces	Pound
gr. 27,34375 =	dr. 1 =	=	=
437.5 =	16 =	oz. 1 =	=
7000 =	256 =	16 =	lb. 1 =

**APTECZNA WAGA**

Grains	Scruples	Drams	Troy Ounces	Pound
gr. 20 =	1 =	=	=	=
60 =	3 =	1 =	=	=
480 =	24 =	8 =	1 =	=
5760 =	288 =	96 =	12 =	lb. 1 =

**APTECZNA MIARA PŁYNÓW**

Minims	Fluidrams	Fluidounces	Pints	Gallon
M. 60 =	1 =	=	=	=
480 =	8 =	1 =	=	=
7,680 =	128 =	16 =	0.1 =	G. 1 =

**MIARA PŁYNÓW LUB WINA**

1 gill = 7,2187 kubicznych cali Hogs-

Gills	Pints	Quarts	Gallons	heads	Pipes	Ton
4 =	1 =	=	=	=	=	=
8 =	2 =	1 =	=	=	=	=
32 =	8 =	4 =	1 =	=	=	=
2016 =	504 =	252 =	63 =	1 =	=	=
4032 =	1008 =	504 =	126 =	2 =	1 =	=
8064 =	2016 =	1008 =	252 =	4 =	2 =	1 =

**MIARA SYPKA**

Pints	Quarts	Gallons	Pecks	Bushels	Quarter
2 =	1 =	=	=	=	=
8 =	4 =	1 =	=	=	=
16 =	8 =	2 =	1 =	=	=
64 =	32 =	8 =	4 =	1 =	=
512 =	256 =	64 =	32 =	8 =	1 =

**MIARA KUBICZNA (SZEŚCIENNA)**

Kubiczne	Kubiczne	Kubiczny
Cale	Stopy	Jard
1,728 =	1 =	=
46,656 =	27 =	1 =

**MIARA DŁUGOŚCI**

Cale	Stopy	Jardy	Fathoms	Perch	Fur-	Mi-
					longs	la
12 =	1 =	=	=	=	=	=
36 =	3 =	1 =	=	=	=	=
72 =	6 =	2 =	1 =	=	=	=
198 =	16.5 =	5.5 =	2.75 =	1 =	=	=
7,920 =	660 =	220 =	110 =	40 =	1 =	=
63,360 =	5280 =	1760 =	880 =	320 =	8 =	1 =

**MIARA POWIERZCHNI**

Kwadratowe	Kwadratowe	Kwadratowe	Perches	Rods	Akr
Cale	Stopy	Jardy			
144 =	1 =	=	=	=	=
1,296 =	9 =	1 =	=	=	=
39,204 =	272.25 =	30.25 =	1 =	=	=
1,568,160 =	10,890 =	1210 =	40 =	1 =	=
6,272,640 =	43,560 =	4840 =	160 =	4 =	1 =

**WAGA METRYCZNA**

1 gram = 1 sześcienny centymetr wody dystylowanej o temperaturze 62° F.

	Gram	Troy Gr.
Miligram =	.001 =	.01543
Centygram =	.01 =	.15432
Decygram =	.1 =	1.54323
Gram =	1. =	15.43235
Dekagram =	10. =	.3528
Hektogram =	100. =	3.52758
Kilogram =	1,000. =	35.2758
Myriogram =	10,000	
Kwintal =	100,000	
Tona =	1,000,000	

**TABELKA PORÓWNAWCZA WAG**

Uncje	Funt
(Avoir) Gramy	(Avoir) Gramy
1/16 = 1.772	8 = 226.80
1/8 = 3.544	9 = 255.15
1/4 = 7.088	10 = 283.50
1/2 = 14.175	11 = 311.84
1 = 28.350	12 = 340.20
2 = 56.700	13 = 368.54
3 = 85.050	14 = 396.90
4 = 113.400	15 = 425.25
5 = 141.75	
6 = 170.10	
7 = 198.45	

**POJEMNOŚĆ CYSTERNY**

Na każde 10 cali głębokości.

Średnica cysterny	gal.	Średnica cysterny	gal.
25 stóp śred. ma	3059	8 stóp śred. ma	313
20 " " "	1958	7 " " "	239
15 " " "	1101	6 1/2 " " "	206
14 " " "	959	6 " " "	176
13 " " "	827	5 " " "	122
12 " " "	705	4 1/2 " " "	99
11 " " "	592	4 " " "	78
10 " " "	489	3 " " "	44
9 " " "	396	2 1/2 " " "	30

**SZYBKOŚĆ BICIA PULSU U CZŁOWIEKA W RÓŻNYM WIEKU JEGO ŻYCIA**

U noworodków	na minutę	130 do 140 razy
W pierwszym roku	" "	115 " 130 "
W drugim roku	" "	95 " 110 "
W trzecim roku	" "	85 " 95 "
Od siódmego do czternastego	" "	80 " 90 "
W wieku dojrzałym	" "	70 " 75 "
W starości	" "	60 " 75 "

**WIELKOŚĆ NIEKTÓRYCH PLANET, ODLEGŁOŚĆ I CZAS ICH OBROTU DOKOŁA SŁOŃCA**

NAZWA PLANETY	średnica w milach	Odległość od słońca w milach	Czas obrotu na około słońca w dniach
Słońce.....	866,400	.....	.....
Merkury.....	3,030	36,000,000	88
Wenus.....	7,700	67,200,000	225
Ziemia.....	7,918	92,900,000	865
Mars.....	4,030	141,500,000	687
Jowisz.....	86,500	483,300,000	4,333
Saturn.....	73,000	886,000,000	10,759
Uran.....	31,900	1,781,900,000	30,687
Neptun.....	34,800	2,791,600,000	60,181



Stacja	Przecięt. Temper.		Najwyższa Temper.	Najniższa Temper.	Roczny opad deszczu
	Styczeń	Lipiec			
Mobile, Alabama .....	50	80	102	- 1	62.0
Phoenix, Arizona .....	50	90	119	12	7.9
Little Rock, Arkansas....	41	81	106	-12	49.9
San Francisco, Cal.....	50	57	101	29	22.3
Denver, Colorado .....	29	72	105	-29	14.0
New Haven, Conn. ....	27	72	100	-14	47.2
Washington, D. C. ....	33	77	106	-15	43.5
Key West, Florida .....	69	84	100	41	38.7
Atlanta, Georgia .....	42	78	100	- 8	49.4
Boise, Idaho .....	29	73	111	-28	12.7
Chicago, Illinois .....	24	72	103	-23	33.3
Indianapolis, Indiana ...	28	76	106	-25	41.5
Dubuque, Iowa .....	18	75	106	-32	34.0
Wichita, Kansas.....	30	79	107	-20	44.3
New Orleans, Louisiana..	53	81	102	7	57.4
Portland, Maine .....	22	68	103	-21	42.5
Baltimore, Maryland ...	33	77	105	- 7	43.2
Detroit, Michigan .....	24	72	104	-24	32.2
St. Paul, Minnesota .....	12	72	104	-41	28.7
Boston, Massachusetts ..	27	71	104	-14	43.4
Vicksburg, Mississippi ..	47	80	101	- 1	53.7
St. Louis, Missouri .....	31	79	107	-22	37.2
Helena, Montana .....	20	67	103	-42	12.8
Omaha, Nebraska .....	20	76	110	-32	30.7
Winnemucca, Nevada ...	29	72	104	-28	8.4
Charlotte, N. C. ....	40	79	102	- 5	49.2
Bismarck, N. D. ....	7	70	107	-45	17.6
Concord, N. H. ....	21	69	102	-35	40.1
Atlantic City, N. J. ....	32	72	104	- 7	40.8
Santa Fe, New Mexico....	28	69	97	-13	14.5
New York City .....	30	74	102	-13	44.6
Cincinnati, Ohio .....	32	78	105	-17	38.3
Oklahoma City, Okla....	35	80	108	-17	31.7
Portland, Oregon .....	39	66	102	- 2	45.1
Philadelphia, Pa. ....	32	76	106	- 6	41.2
Rock Island, R. I. ....	31	68	92	- 4	44.4
Charleston, S. C. ....	49	81	104	7	52.1
Pierre, South Dakota....	14	75	110	-40	16.6
Nashville, Tennessee ...	38	79	104	-13	48.5
Galveston, Texas .....	53	83	99	8	47.1
Salt Lake, City, Utah....	29	76	102	-20	16.0
Burlington, Vermont....	16	68	100	-27	31.6
Norfolk, Virginia .....	40	78	105	2	49.5
Seattle, Washington....	39	64	96	11	36.6
Parkersburg, W. Va. ....	31	76	106	-27	40.2
Milwaukee, Wisconsin...	20	70	102	-25	31.4
Cheyenne, Wyoming .....	26	67	100	-38	13.6

Odległości tu są podane w milach morskich; mila morska ma 6,085 stóp, czyli o 805 stóp więcej aniżeli mila angielska, różnica więc wynosi mniej więcej 15½ procent, albo innymi słowy, 1,000 mil morskich równa się 1,152½ milom angielskim, na przestrzeni więc dzielącej Amerykę od Europy—przeszło 3,000 mil — różnica wyniesie od 450 do 550 mil. Droga podana jest "północna", inna droga, zwana "południową", jest około 110 mil morskich dłuższa.

Z	Do	Boston	New York	Philadelpia	Baltimore
Londyn .....		3,139	3,313	3,456	3,606
Liverpool .....		2,896	3,070	3,213	3,363
Glasgow .....		2,815	2,989	3,132	3,282
Antwerpia .....		3,184	3,358	3,501	3,651
Hamburg .....		3,446	3,620	3,763	3,913
Havre .....		2,990	3,164	3,307	3,457
Bremen .....		3,395	3,570	3,723	3,877
Rotterdam .....		3,154	3,329	3,482	3,636
Southampton .....		2,920	3,095	3,248	3,402
Kopenhaga .....		3,695	3,870	4,023	4,177
Marsylia .....		3,708	3,883	4,036	
Genua .....		3,875	4,050		
Gdańsk .....		4,245	4,420		
Gdynia .....		4,265	4,440		

**SKŁAD ATMOSFERY**

Atmosfera ziemi, czyli otaczające nas powietrze jest mieszaniną gazów, mianowicie azotu, tlenu i wodoru. Nadto zawiera bardzo małe ilości następujących pierwiastków: Argon, neon, helium, krypton i ksenon.

**NAJWIĘKSZE PLANETARIA**

Pierwsze planetarium zbudowano w roku 1925 w Monachium, w Niemczech. Pierwszym planetarium w Stanach Zjednoczonych było Planetarium Adlera w Chicago, zbudowane w roku 1930. Dotychczas istnieją następujące planetaria:

Miejscowość	Rok
Monachium .....	1925
Dusseldorf .....	1926
Bremen .....	1926
Lipsk .....	1926
Jena .....	1926
Drezno .....	1926
Berlin .....	1926
Wiedeń .....	1927
Mannheim .....	1927
Nuryńbergia .....	1927
Rzym .....	1928
Stuttgart .....	1928
Moskwa .....	1929
Hamburg .....	1930
Mediolan .....	1930
Chicago .....	1930
Philadelphia .....	1933
Los Angeles .....	1939
New York .....	1939

**NIEKTÓRE DANE DLA BUDUJĄCYCH**

1,000 gontów kładzione w czterocalowym odstępie, pokryje 100 stóp kwadratowych, a pięć funtów gwoździ wystarczy na ich przybicie.

1,000 latek i 11 funtami gwoździ można pokryć powierzchnię 70 jardów kwadratowych. Na pokrycie powierzchni 100 jardów kwadratowych tynkiem czyli plastrem potrzeba 8 buszli dobrego wapna, 16 buszli piasku i jeden buszli kłaków.

**PRZECIĄG CZASU, W JAKIM KAPITAŁ SIĘ PODWOI UŁOKOWANY NA PROCENCIE**

Procent	Procent pojedynczy	Procent składany
Lat		
2½% .....	40	28
3% .....	33½	23½
3½% .....	28½	20½
4% .....	25	17½
4½% .....	22¼	15¾
5% .....	20	14¼
5½% .....	18¼	13
6% .....	16¾	12
6½% .....	15½	11
7% .....	14¼	10¼
7½% .....	13¾	9½

## ILOŚĆ SKLEPÓW ŁANCUCHOWYCH W STA- NACH ZJEDNOCZONYCH

Jakie	Ilość		Obrót Netto
	Firm	Sklepów	
Zywnościowe .....	319	45,844	\$2,585,873,000
Środki lecznicze .....	180	2,412	229,400,000
Tytoń .....	37	3,633	120,965,000
Rozmaitości .....	109	5,492	796,142,000
Odzież .....	296	3,716	313,476,000
Obuwie .....	157	3,197	189,426,000
Składy bławatne .....	92	2,144	245,555,000
Sklepy Depart. ....	24	1,103	902,262,000
Ogólne .....	32	182	15,928,000
Meblowe .....	23	163	37,543,000
Instrumenty muzycz. ..	14	106	11,326,000
Żelaztwo .....	25	169	9,224,000
<b>Razem .....</b>	<b>1,278</b>	<b>68,161</b>	<b>\$5,457,125,000</b>

## NAJDŁUŻSZE TUNELE KOLEJOWE NA ŚWIECIE

Tunel i Kraj	Mil	Jardów
Simplon, Szwaj.-Włochy .....	12	458
St. Gothard, Szwajcaria-Włochy .....	9	564
Loetschberg, Szwajcaria .....	9	55
Mont Denis, Fran.-Włochy .....	7	1,730
Cascade, Stany Zjedn. ....	7	1,392
Moffat, Stany Zjedn. ....	6	176
Arlberg, Niemcy .....	6	404
Ricken, Szwajcaria .....	5	578
Tauer, Niemcy .....	5	546
Ronco, Włochy .....	5	277
Tenda, Włochy .....	5	56
Transandine, Chile-Argen. ....	5	—
Connaught, Kanada .....	5	—
Otira, Nowa Zelandia .....	5	—
Karawanken, Niemcy .....	4	1,683
Hoosac, Stany Zjedn. ....	4	1,320
Borzallo, Włochy .....	4	700
Severn, Anglia .....	4	636
Turchina, Włochy .....	4	10
Wocheiner, Niemcy .....	3	1,647
Mont d'Or, Francja-Szwaj. ....	3	1,320
Albula, Szwajcaria .....	3	1,150
Totley, Anglia .....	3	950
Peloritana, Sycylia .....	3	686
Gravehals, Norwegia .....	3	516
Standedge, Anglia .....	3	62
Woodhead, Anglia .....	3	17
Snoqualmie, Stany Zjedn. ....	2	816
St. Clair, Stany Zjedn. ....	2	—

## DLUGOŚĆ TORÓW KOLEJOWYCH

	Mil
Stany Zjednoczone .....	250,000
Rosja .....	50,725
Indie .....	43,021
Kanada .....	42,270
Niemcy wraz z Austrią .....	41,000
Francja .....	40,348
Australia .....	31,891
Anglia .....	23,755
Argentyna .....	23,704
Brazylia .....	19,676
Japonia .....	18,776
Meksyk .....	14,569
Polska .....	13,375
Włochy .....	11,400
Szwecja .....	10,458
Hiszpania .....	10,117
Czechosłowacja .....	8,383
Rumunia .....	7,408
Chiny .....	6,367

## AMERYKAŃSKIE PASZPORTY

Aplikację o paszport zagraniczny obywatele amerykańscy mogą składać w następujących miejscach: Room 262, Departament of State, Washington, D. C.; Custom House, New York, N. Y.; Custom House, San Francisco, Cal.; New Post Office, Chicago, Ill.; Federal Building, Seattle, Wash.; Custom House, New Orleans, La.

Zgłaszać się do Klerka Sądu Federalnego, lub do Klerka Sądu Stanowego mającego prawo naturalizowania, gdzie otrzyma się potrzebne formularze.

Aplikanci muszą przedłożyć dowód obywatelstwa Stanów Zjednoczonych, albo, jeśli urodzeni w Stanach Zjednoczonych, certyfikat urodzin lub zaprzysiężony affidavit krewnego lub przyjaciela, który zna aplikanta przynajmniej od piętnastu lat.

Obywatele naturalizowani muszą przedłożyć certyfikat naturalizacji (drugie papiery), lub zatwierdzoną kopię tego certyfikatu.

Każdy aplikant musi się zgłosić w towarzystwie świadka, obywatela Stanów Zjednoczonych, który pod przysięgą potwierdzi tożsamość aplikanta.

Aplikant musi przedłożyć dwie małe fotografie, około 3x3 cali, na cienkim papierze.

Oplata za paszport wynosi \$10. Paszport jest ważny na dwa lata i może być odnowiony na następne dwa lata za opłatą \$5.

## ZŁOTO, DIAMENTY I BRYLANTY

Dla określenia próby złota używają w Ameryce cyfry 24, oznaczającej czyste złoto (nazywają to karatami: karat równa się 3.2 granom aptekarskim). Jeżeli zmieszamy złoto na pół z innym metalem, będziemy mieli 12 części tego innego metalu na 24, czyli że złoto będzie 12-karatowe. Najwięcej jest używane złoto 14-karatowe, a znaczy to, że na 24 części wagi ogólnej znajduje się 14 części złota i 10 części innego metalu.

Diamenty i brylanty sprzedają na wagę, a jednostką wagi używaną w handlu jest karat, równający się 3.2 granom. Ponieważ funt używany w handlu ma 7,000 granów, diamentów trzeba aż 2,187½ karatów, aby funt zaważyły. Przeciętna cena diamentów wagi jednego karata wynosi około \$300.00.

## PORÓWNANIE TERMOMETRÓW

Są trzy rodzaje termometrów czyli ciepłomierzy różniące się skalą stopni, a mianowicie: Najczęściej używany Fahrenheita, Reaumura i Celsiusa. Punkt marznięcie i punkt wrzenia wyrażone stopniami, w trzech wyż wspomnianych termometrach wykazują następującą różnicę:

Nazwa termometru	Punkt marznięcia wody	Punkt wrzenia wody
Fahrenheit .....	32	212
Reaumur .....	0	80
Celsius .....	0	100

Chcąc przemienić stopnie jednego na stopnie drugiego termometru postępuje się jak następuje:

Zamieniając Fahrenheita na Reaumura odciągamy si od stopni Fahrenheita liczbę 32 a pozostałość mnoży przez 4/9 n. p. Termometr Fahrenheita wskazuje 68 stopni a chcemy się dowiedzieć ile jest stopni Reaumura więc od 68 odciągamy 32 pozostaje nam 36. co mnożymy przez 4/9 i otrzymamy 16.

Przemieniając stopnie Fahrenheita na stopnie Celsiusa, odciągamy od nich liczbę 32 a pozostałość mnożymy przez 5/9.

Przemieniając stopnie Reaumura w Fahrenheita mnożymy je przez 9/4 i dodajemy do iloczynu liczbę 32.

Stopnie Reaumura na Celsiusa zamieniamy mnożąc je przez pięć czwartych.

Celsiusa na Fahrenheita mnożąc przez 9/5 i dodając do iloczynu 32.

Celsiusa na Reaumura mnożąc przez 4/5.

# PRZECIĘTNA WYSOKOŚĆ I WAGA LUDZI

## MĘŻCZYŹNI

	Wiek							
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54
Wysokość	Waga							
5 st. ....	113	119	124	127	129	132	134	135
5 st. 1 cal..	115	121	126	129	131	134	136	137
5 st. 2 cal..	118	124	128	131	133	136	138	139
5 st. 3 cal..	121	127	131	134	136	139	141	142
5 st. 4 cal..	124	131	134	137	140	142	144	145
5 st. 5 cal..	128	135	138	141	144	146	148	149
5 st. 6 cal..	132	139	142	145	148	150	152	153
5 st. 7 cal..	136	142	146	149	152	154	156	157

	Wiek							
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54
Wysokość	Waga							
5 st. 8 cal..	140	146	150	154	157	159	161	162
5 st. 9 cal..	144	150	154	158	162	164	166	167
5 st. 10 cal..	148	154	158	163	167	169	171	172
5 st. 11 cal..	153	158	163	168	172	175	177	178
6 st. ....	158	163	169	174	178	181	183	184
6 st. 1 cal..	163	168	175	180	184	187	190	191
6 st. 2 cal..	168	173	181	186	191	194	197	198
6 st. 3 cal..	173	178	187	192	197	201	204	205

## KOBIEТЫ

	Wiek							
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54
Wysokość	Waga							
4 st. 11 cal..	110	113	116	119	122	126	129	131
5 st. ....	112	115	118	121	124	128	131	133
5 st. 1 cal..	114	117	120	123	126	130	133	135
5 st. 2 cal..	117	120	122	125	129	133	136	138
5 st. 3 cal..	120	123	125	128	132	136	139	141
5 st. 4 cal..	123	126	129	132	136	139	142	144
5 st. 5 cal..	126	129	132	136	140	143	146	148

	Wiek							
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54
Wysokość	Waga							
5 st. 6 cal..	130	133	136	140	144	147	151	152
5 st. 7 cal..	134	137	140	144	148	151	155	157
5 st. 8 cal..	138	141	144	148	152	155	159	162
5 st. 9 cal..	141	145	148	152	156	159	163	166
5 st. 10 cal..	145	149	152	155	159	162	166	170
5 st. 11 cal..	150	153	155	158	162	166	170	174
6 st. ....	155	157	159	162	165	169	173	177

## DZIECI

Wysokość Funtów				Wysokość Funtów				Wysokość Funtów			
Przy urodzeniu..	1 st.	1 cal.	8	3 lata.....	3 st.	4 cal.	36½	8 lat.....	4 st.	2 cal.	56½
6 miesięcy.....	2 st.	½ cal.	16	4 lata.....	3 st.	6 cal.	41	9 lat.....	4 st.	4 cal.	62
1 rok.....	2 st.	5 cal.	24	5 lat.....	3 st.	8 cal.	45	10 lat.....	4 st.	6 cal.	68
1½ lat.....	2 st.	8½ cal.	28	6 lat.....	3 st.	10 cal.	49	11 lat.....	4 st.	8 cal.	74
2 lata.....	3 st.	0 cal.	32	7 lat.....	4 st.	0 cal.	52½	12 lat.....	4 st.	10 cal.	80

## POMIARY KULI ZIEMSKIEJ

	mil kwadrato- towych
Ogólna powierzchnia.....	196,950,000
Powierzchnia lądu.....	57,510,000
Północna Ameryka.....	8,795,000
Południowa Ameryka.....	6,814,000
Europa.....	3,750,000
Azja.....	16,990,000
Afryka.....	11,500,000
Australia.....	2,974,581
Powierzchnia wód.....	139,440,000
Ocean Atlantycki.....	31,505,000
Ocean Spokojny.....	63,988,000
Ocean Indyjski.....	29,340,000
Oceany Lodowate.....	5,541,600

	Mil
Obwód ziemi na równiku.....	24,902
Obwód ziemi na południku.....	24,860
Średnica ziemi na równiku.....	7,926½

## WIELKIE KANAŁY OKRĘTOWE

	Długość mil	Głębokość stóp	Szerokość Dna stóp
Suez (Egipt).....	104½	30	147
Albert (Belgia).....	80	30	140
Kiel (Niemcy).....	61	45	150
Panama (Stany Zj.).....	51	45	300
Elba-Trave (Niemcy).....	41	10	72
Manchester (Anglia).....	35½	26	120
Welland (Kanada).....	27½	30	100
Amsterdam (Holandia).....	16½	23	88
Kronstadt-Leningrad (Rosja).....	16	20½	220
Cape Cod (Stany Zj.).....	13	22½	200
Korynt (Grecja).....	4	26	72
Black Rock (Stany Zj.).....	3	20	200
Sault Ste. Marie (Stany Zj.).....	1½	22	100
Sault Ste. Marie (Kanada).....	2	20	142

## ZIEMIA I SYSTEM SŁONECZNY

Planeta	Największa Odległość od słońca (w milach)	Czas Obrotu dokola swej osi (w dniach)	Średnica (w milach)
Słońce.....			864,392
Merkury.....	43,355,000	87.97	3,008
Wenera.....	67,653,000	224.70	7,576
Ziemia.....	94,452,000	365.26	7,918
Mars.....	154,760,000	686.98	4,216
Jowisz.....	506,710,000	4 332.59	86,682
Saturn.....	935,570,000	10,759.20	72,332
Uran.....	1,866,800,000	30,685.93	30,878
Neptun.....	2,817,400,000	60,187.64	32,932
Pluto.....	3,800,000,000	90,470.23	10,000

## OCEANY I MORZA

	Mil kwadratowych	Największa głębokość stóp
Ocean Spokojny.....	63,988,000	34,210
Ocean Atlantycki.....	31,505,000	27,972
Ocean Indyjski.....	29,340,000	22,968
Oceany Lodowate.....	5,541,600	17,850
Morze Karaibskie.....	1,770,170	20,568
Morze Śródziemne.....	1,145,890	12,276
Morze Beringa.....	878,340	13,422
Morze Ochockie.....	582,110	10,554
Morze Chińskie.....	479,740	10,500
Zatoka Hudsona.....	472,070	1,500
Morze Japońskie.....	403,040	10,200
Morze Północne.....	220,820	1,998
Morze Czerwone.....	177,030	7,254
Morze Czarne.....	165,640	7,200
Morze Bałtyckie.....	157,040	1,200



## NAJWYŻSZE SZCZYTY

	Stóp
Everest (Nepal—Tybet).....	29,14
Kanchenjunga (Nepal— India).....	28,225
Godwin Austen (India).....	28,191
Makalu (Tybet—Nepal).....	27,790
Dhaulagiri (Nepal).....	26,795
Nanga Parbat (India).....	26,620
Nanda Devi (India).....	25,645
Kamet (India).....	25,447
Tirich-Mir (Afghanistan).....	25,400
Ulugh MusTagh (Tybet).....	25,300
Khan Tengri (Turkestan).....	24,132
Minya Konka (Chiny).....	24,000
Chamalhari (Bhutan).....	23,930
Aconcagua Volcano (Argentyna).....	22,834
Sahama Volcano (Boliwia).....	22,349
Cerro del Mercedario (Chile).....	22,302
Cerro Huascan (Peru).....	21,812
Llullailaco Volcano (Chile).....	21,500
Illampu (Boliwia).....	21,286
Illimani (Boliwia).....	21,181
Chimborazo (Ecuador).....	20,702
McKinley (Alaska).....	20,300
Tupungato (Chile).....	20,269
Cerro del Juncal (Chile).....	20,175
Misti Volcano (Peru).....	20,013
Logan (Yukon).....	19,850
Kilimanjaro (Tanganyika Territory).....	19,710
Cotopaxi Volcano (Ecuador).....	19,550
Orizaba Peak (Meksyk).....	18,564
Elbrus (Kaukaz).....	18,465
Demavend (Iran).....	18,464
Tolima (Colombia).....	18,320
St. Elias (Alaska).....	18,008
Charles Louis (New Guinea).....	18,000
Popocatepetl (Meksyk).....	17,543
Kuhi Dena (Iran).....	17,100
Ararat (Armenia).....	17,090
Dykh Tau (Kaukaz).....	17,054
Kenya (Kenya).....	17,040
Ruwenzori (Uganda).....	16,750
Kasbek (Kaukaz).....	16,346
Wood (Saskatchewan).....	15,885
Mont Blanc (Francja).....	15,781
Klyuchevskaja (Syberia).....	15,750
Wilhelmina (New Guinea).....	15,580
Thorvald Nilson (Antarctica).....	15,400
Monte Rosa (Szwajcaria).....	15,217
Ras Dashan (Wschodnia Afryka).....	15,150
Belukha (Syberia).....	14,800
Matterhorn (Szwajcaria).....	14,780
Clarence Peak (Fernando Po).....	14,683
Whitney (California).....	14,496
Elbert (Colorado).....	14,420
Rainier (Washington).....	14,408
Pikes Peak (Colorado).....	14,108
Finsterarhorn (Szwajcaria).....	14,026
Jeb Ayashin (Marokko).....	14,000
Jungfrau (Szwajcaria).....	13,672
Kinabalu (Borneo).....	13,455
Cameroon (Cameroon).....	13,370
Grand Paradis (Włochy).....	13,300
Robson (Bryt. Columbia).....	12,970
Mauna Loa (Hawaii).....	12,675
Gross Glockner (Niemcy).....	12,405
Fujiyama (Japonia).....	12,395
Cook (New Zealand).....	12,349
Pico de Teyde (Tenerife).....	12,200
Semeru (Java).....	12,044
Luse (Sumatra).....	12,000

Forel (Greenland).....	11,500
Volcano Santa Maria (Guatemala).....	11,480
Mulahacen (Hiszpania).....	11,421
Volcano Irazu (Costa Rica).....	11,200
Etna (Sycylia).....	10,740
Tina (Dominican Republic).....	10,300
Pico de Cano (Cape Verde).....	9,744
Kosciusko (New So. Wales).....	7,328

## GŁÓWNE WULKANY NA ŚWIECIE

Wulkan i Kraj	Stóp
Sahama, Boliwia.....	21,000
Pomarapec, Chile.....	20,500
Cotopasil, Ecuador.....	19,550
Arequippa, Peru.....	19,200
Demawend, Persja.....	18,000
Popocatepetl, Meksyk.....	17,843
Sangay, Ecuador.....	17,124
Ararat, Persja.....	17,000
Mauna Loa, Hawaii.....	13,675
Santa Maria, Guatemala.....	12,500
Fuego, Guatemala.....	12,500
Fudzijama, Japonia.....	12,390
Erebus, Ocean Spokojny.....	12,365
Semeru, Jawa.....	12,000
Kirunku-Cza Gunga, Afryka.....	11,300
Trazu, Costa Rica.....	11,200
Turri Alba, Costa Rica.....	10,900
Terror, Ocean Spokojny.....	10,884
Etna, Włochy.....	10,755
Antake, Japonia.....	10,000
Fateyama, Japonia.....	10,000
Ruapehu, Nowa Zelandia.....	9,008
Haalalai, Hawaii.....	8,275
Coseguina, Nikaragua.....	5,830
Asa-San, Japonia.....	5,600
Mont Pelee, Martynika, In- die Zachodnie.....	5,200
Hekla, Islandia.....	5,110
Kilauea, Hawaii.....	4,400
Wezuwiusz, Włochy.....	4,300
Soufriere, St. Vincent, Indie Zachodnie.....	4,050
Stromboli, Włochy.....	3,040
Skaptal, Jokul, Islandia.....	2,790

## RÓŻNICA W CZASIE

Kiedy w Now Yorku jest 12ta godzina w południe w niedzielę—  
to w

Chicago jest .....	11:00 rano w niedz.
Denver .....	10:00 rano w niedz.
San Francisco ..	9:00 rano w niedz.
Sitka, Alaska ...	8:00 rano w niedz.
Honolulu .....	6:28 rano w niedz.
London .....	5:00 popoł. w niedz.
Paryz .....	5:00 popoł. w niedz.
Warszawa .....	5:30 popoł. w niedz.
Petersburg .....	7:00 popoł. w niedz.
Berlin .....	6:53 popoł. w niedz.
Wiedeń .....	6:06 popoł. w niedz.
Tokio, Japonia ..	2:17 rano w pon.
Sydney, Australia	3:04 rano w pon.

## KWIATY I KAMIENIE SZLA- CHETNE NA KAŻDY MIESIĄC

Miesiąc	Kwiat	Kamień
Styczeń .....	Śnieżyzka .....	Granat
Luty .....	Pierwiosnek ...	Ametyst
Marzec .....	Fiołek .....	Krwawnik

Kwiecień ....	Stokrotka ....	Diament
Maj .....	Głóg .....	Szmaragd
Czerwiec .....	Róża .....	Agat
Lipiec .....	Lilia wodna .....	Rubin
Sierpień .....	Mak .....	Sardonyks
Wrzesień .....	Powój .....	Kryzolit
Październik ..	Chmiel .....	Opal
Listopad ..	Chryzantemy ...	Topaz
Grudzień ...	Ostrykrzew .....	Turkus

Powyżej wymienione kwiaty i kamienie szlachetne nadają się na dnię urodzin według zwyczajów staropolskich.

Według amerykańskich tradycji, zatwierdzonych przez Stow. Am. Jubilerów, następujące kamienie nadają się na podarunki w dniu urodzin:

Styczeń .....	Granat
Luty .....	Ametyst
Marzec .....	Beryl, krwawnik
Kwiecień .....	Diament
Maj .....	Szmaragd
Czerwiec .....	Perły
Lipiec .....	Rubin
Sierpień .....	Moonstone
Wrzesień .....	Szafir
Październik ..	Opal
Listopad .....	Topaz
Grudzień .....	Turkus

## ROCZNICE ŚLUBU

Pierwsza.....	Baweliana
Druga.....	Ślomiańska Papierowa
Trzecia.....	Cukrowa, Skórzana
Czwarta.....	Jedwabna
Piąta.....	Drewniana
Szоста.....	Żelazna
Siódma.....	Kwiatowa, Miedziana
Ósma.....	Bronzowa
Dziewiąta.....	Gliniana
Dziesiąta.....	Błaszana
Jedenasta.....	Stalowa
Dwunasta.....	Plócienna
Piętnasta.....	Kryształowa
Dwudziesta.....	Porcelanowa
Dwudziesta-piąta.....	Srebrna
Trzydziesta.....	Koralowa
Trzydziesta-piąta.....	Rubinowa
Czterdziesta.....	Perłowa
Czterdziesta-piąta.....	Szafirowa
Pięćdziesiąta.....	Złota
Pięćdziesiąta-piąta.....	Szmaragd
Sześćdziesiąta.....	Diamentowa
Siedemdziesiąta-piąta.....	Brylantowa

## MAJĄTKI POZOSTAWIONE PRZEZ ZMARŁYCH PRE- ZYDENTÓW STA- NÓW ZJEDN.

Washington .....	\$5,300,000
Pierce .....	70,000
Lincoln .....	110,000
Grant .....	500,000
Cleveland .....	250,000
B. Harrison .....	375,000
McKinley .....	215,000
Taft .....	475,000
T. Roosevelt .....	811,000
Wilson .....	610,000
Harding .....	486,000
Coolidge .....	500,000

## INFORMACJE I PRZEPISY POCZTOWE W STAN. ZJ.

**PIERWSZA KLASA**—Pocztą pierwszej klasy (first class) obejmują listy, pocztówki, zapieczętowane lub otwarte, z wyjątkiem manuskryptów wysyłanych wraz z próbnymi odbitkami drukarskimi. Także inne przesyłki zapieczętowane. Opłaty są następujące:

Listy i przesyłki zapieczętowane, w mieście tym samym, z którego są wysyłane po 2c, poza miastem po 3c, za każdą uncję lub część uncji.

Pocztówki (pojedyncze) po 1c.

Pocztówki zwrotne (podwójne) po 2c.

Przesyłki pierwszej klasy mogą ważyć do 70 funtów jeżeli wysyła się je do miejscowości w pierwszej, drugiej i trzeciej sferze (zone), a do 50 funtów w innych sferach (zones).

### POCZTA AEROPLANOWA

Opłata za przesyłki aeroplanem wynosi 6c za pierwszą uncję lub jej część, a po 6c za każdą następną uncję. Przesyłki mogą ważyć do 50 funtów, a wielkość ich nie może przekraczać 84 cali licząc razem obwód paczki na długość i na szerokość. Chcąc się przekonać czy przesyłka ma odpowiednią wielkość należy więc zmierzyć obwód jej szerokości (dokoła) i obwód jej długości (dokoła), poczem należy dodać otrzymane liczby cali, a jeżeli suma tych liczb nie wynosi więcej niż 84 cali przesyłkę można wysłać aeroplanem.

Do opłaty można używać specjalnych znaczków aeroplanowych, albo zwykłych znaczków pocztowych, należy jednak na przesyłce wyraźnie napisać "Via air mail."

**DRUGA KLASA**—Pocztą drugiej klasy (second class) obejmuje dzienniki i pisma wychodzące w oznaczonych okresach czasu (tygodniki, miesięczniki i t. d.). Opłata wynosi 1c za każde dwie uncje lub ich część. Przesyłki ważące więcej niż 8 uncji należą do klasy czwartej (fourth class). Wydawcy pism płacą według specjalnej taryfy.

**TRZECIA KLASA**—Pocztą trzeciej klasy (third class) obejmuje cyrkularze, książki, katalogi, zawierające 24 stronice lub więcej i inne druki (z wyjątkiem dzienników i pism wychodzących co pewien czas) próbki drukarskie (do których można dołączyć manuskrypty), produkty rolne, nasiona, sadzonki i wszelkie inne przesyłki nie objęte klasą pierwszą i drugą, o ile nie ważą więcej niż 8 uncji. Przesyłki ważące więcej należą do poczty pakunkowej.

Opłata za przesyłki trzeciej klasy wynosi 1½c za każde dwie uncje lub ich część, z wyjątkiem drukowanych książek mających przy-

najmniej 24 stronice, nasion, sadzonek i roślin, za które płaci się tylko 1c za każde dwie uncje.

**CZWARTA KLASA CZYLI POCZTA PAKUNKOWA**—Czwarta klasa obejmuje wszystkie przesyłki ważące więcej niż 8 uncji, o ile nie należą do klasy pierwszej lub drugiej.

Opłata musi być w całości opłaconą przy nadaniu według wagi w funtach i według odległości stref (zones). Każda dodatkowa część funta wymaga opłaty za cały funt, to znaczy od 1 do 12 centów.

Opłata przesyłki do dostawy w tej samej miejscowości, wynosi 7c za pierwszy funt (lub za część funta) i 1c za każde dodatkowe 2 funty lub ich część.

W pierwszej strefie (odległość do 50 mil) 8c za pierwszy funt (lub część funta), 1.1c za każdy następny funt lub jego część.

W drugiej strefie (od 50 do 150 mil) opłata taka sama jak w pierwszej strefie. W trzeciej strefie (150 do 300 mil) 9c za pierwszy funt (lub jego część) i 2c za każdy następny funt lub jego część.

W czwartej strefie (300 do 600 mil) 10c za pierwszy funt (lub jego część) i 3.5c za każdy następny funt lub jego część.

W piątej strefie (600 do 1,000 mil) 11c za pierwszy funt (lub jego część) i 5.3c za każdy następny funt lub jego część.

W szóstej strefie (1,000 do 1,400 mil) 12c za pierwszy funt (lub jego część) i 7c za każdy następny funt lub jego część.

W siódmej strefie (1,400 do 1,800 mil) 14c za pierwszy funt (lub jego część) i 9c za każdy następny funt lub jego część.

W ósmej strefie (ponad 1,800 mil i do Filipin i innych terytoriów) 15c za pierwszy funt (lub jego część) i 11c za każdy następny funt lub jego część.

**SPECJALNA DOSTAWA (SPECIAL DELIVERY)** — Dopłata za specjalną dostawę (special delivery) za przesyłki pierwszej klasy ważące nie więcej niż 2 funty, wynosi 10c; ponad 2 funty do 10 funtów, 20c; ponad 10 funtów, 25c.

Dopłata za przesyłki nie należące do pierwszej klasy, ważące nie więcej niż 2 funty, 15c; ponad 2 funty aż do 10 funtów, 25c; ponad 10 funtów, 35c. Opłaty te są dodatkowe oprócz zwykłych opłat pocztowych.

**"SPECIAL HANDLING"** — Jeżeli wysyłający przesyłkę nie należącą do pierwszej klasy, chce żeby przesyłkę tę traktowano tak jak przesyłki pierwszej klasy, może na niej dać napis "Special Handling" dołączając specjalnymi lub zwykłymi znaczkami następu-

jące dodatkowe opłaty: 10c za przesyłki czwartej klasy, ważące nie więcej niż 2 funty; 15c za przesyłki ponad 2 funty do 10 funtów; i 20c za przesyłki ważące więcej niż 10 funtów.

### PRZESYŁKI REKOMENDOWANE — (REGISTERED)

— Za rejestrowane przesyłki dopłaca się do zwykłej należności pocztowej pewną kwotę, zależną od wysokości odszkodowania w razie zagięcia przesyłki. Rejestrowanie do \$5 kosztuje 15c; ponad \$5.01 do \$25.00, 18c; od \$25.01 do \$50, 20c; od \$50.01 do \$75, 25c; od \$75.01 do \$100, 30c; od \$100.01 do \$200, 40c; od \$200.01 do \$300, 50c; od \$300.01 do \$400, 60c; od \$400.01 do \$600, 80c; od \$600.01 do \$700, 85c; od \$700.01 do \$800, 90c; od \$800.01 do \$900, 95c; od \$900.01 do \$1,000, \$1.

### KRAJOWE PRZEKAZY PIENIĘŻNE

Krajowe Przekazy pieniężne (Domestic Money Orders) pocztą wydaje do sumy \$100, a opłaty są następujące:

Za przekazy do \$2.50.....	6c
Od \$2.51 do \$5.00.....	8c
Od \$5.01 do \$10.00.....	11c
Od \$10.01 do \$20.00.....	13c
Od \$20.01 do \$40.00.....	15c
Od \$40.01 do \$60.00.....	18c
Od \$60.01 do \$80.00.....	20c
Od \$80.01 do \$100.00.....	22c

### Międzynarodowe Przekazy Pieniężne

Przekazy pieniężne do zagranicznych krajów wydawane są do sumy \$100, a opłaty są następujące:

Na \$10.00 lub mniej.....	10c
Od \$10.01 do \$20.00.....	20c
Od \$20.01 do \$30.00.....	30c
Od \$30.01 do \$40.00.....	40c
Od \$40.01 do \$50.00.....	50c
Od \$50.01 do \$60.00.....	60c
Od \$60.01 do \$70.00.....	70c
Od \$70.01 do \$80.00.....	80c
Od \$90.01 do \$100.00.....	100c

### Listy Zagraniczne

Listy do krajów zagranicznych, włączając Anglię, Północną Irlandię i Wolne Państwo Irlandzkie, 5c za pierwszą uncję (lub jej część) i 3c za każdą następną uncję lub jej część.

Pocztówki (pojedyncze).....	3c
Pocztówki zwrotne (podwójne).....	6c

**Do Kanady, Kuby, Dominioń Republikańskich, Meksyku, Nowej Fundlandii, Hiszpanii i Calej Centralnej i Południowej Ameryki (oprócz Brytyjskich, Holenderskich i Francuskich wysp:**

Listy — 3c za każdą uncję (lub jej część).

Pocztówki (pojedyncze).....	2c
Pocztówki zwrotne (podwójne).....	4c



## KAPITOL PAŃSTWOWY W WASHINGTON, D. C.

Kamień węgielny pod kapitol państwowy położył 18 września 1793 roku prezydent Jerzy Washington. Północne skrzydło wykończono w roku 1810, a południowe, jak również drewniane przejście łączące obydwa skrzydła, wykończono w roku 1811.

W roku 1814 wojska brytyjskie po zajęciu Washingtonu podpaliły kapitol i pożar zniszczył zarówno północne jak południowe skrzydła, zniszczone części jednak wkrótce odbudowano.

W roku 1827-ym ostatecznie wykończono budynek, który ogółem kosztował \$2,433,843.13. W roku 1859 znacznie powiększono obydwa skrzydła kapitolu. Kopułę wysokości 387 st. i 5 cali, wykończono w roku 1865. Gmach ten znajduje się w parku obejmującym około 50 akrów ziemi. Długość jego wynosi 750 stóp, a szerokość 121 do 140 stóp.

Wartość budynku w ostatnich latach szacowano na \$15,000,000, a wartość gruntu na \$10,400,000.

### BIAŁY DOM

Urzędową rezydencją prezydenta Stanów Zjednoczonych jest tak zwany Biały Dom, w Washington, D. C. Kamień węgielny pod ten dom położono 13 października, 1792 r., w miejscu wybranym przez Prezydenta Jerzego Washingtona. Plany przygotował architekt James Hoban z Dublina. Budowa była wykończona w roku 1800, i w listopadzie tego roku wprowadził się do Białego Domu Prezydent John Adams. W roku 1814 wojska brytyjskie spaliły Biały Dom, ale architekt Hoban wkrótce odbudował zniszczoną część.

Nazwę Białego Domu nadano temu pałacowi kiedy po odrestaurowaniu go po pożarze, pomalowano go białą farbą. Poprzednio ściany pałacu były szare, w kolorze kamienia piaskowego. Od czasu do czasu restaurowano Biały Dom, ale nigdy nie zmieniono jego zewnętrzny wygląd, chociaż w ostatnich czasach, mianowicie za prezydentury Hoovera dobudowano dolne skrzydło, które w roku 1934, za administracji Roosevelta przebudowano i powiększono tak że obejmuje 67 ubikacji biurowych. Koszt tych przeróbek w roku 1935-ym wynosił \$325,000, nie licząc kosztów modernizacji kuchni Białego Domu, która kosztowała \$125,000, kosztu urządzeń do ochładzania i wentylacji, który wynosił \$90,000.

Oszacowana wartość gruntu należącego do Białego Domu wynosi \$15,700,000, a samego gmachu \$2,300,000.

Rząd federalny pokrywa wszystkie koszty utrzymywania Białego Domu, z wyjątkiem kosztu żywności prezydenta, jego rodziny i jego gości. Przeciętny roczny koszt utrzymania wynosi ponad 600,000 dolarów.

### PENSJE NAJWYŻSZYCH URZĘDNIKÓW W STAN. ZJEDNOCZONYCH.

Prezydent Stanów Zjednoczonych pobiera pensję \$75,000 rocznie. Nadto kongres wyznacza prezydentowi \$25,000 na podróże i przyjęcia, a rząd ponosi koszty ogrzewania, oświetlania, utrzymania i umeblowania pałacu prezydenta.

Od roku 1789 do 1872 pensja prezydenta wynosiła \$25,000 rocznie. Od roku 1873 do 1908 — \$50,000, a od roku 1909 — \$75,000 rocznie.

**Wszyscy członkowie gabinetu,** to znaczy sekretarz stanu, sekretarz skarbu, sekretarz wojny, generalny prokurator, generalny pocztmistrz, sekretarz floty, sekretarz spraw wewnętrznych, sekretarz rolnictwa i sekretarz handlu pobierają po \$15,000 rocznie. Od roku 1853 pobierali po \$8,000 rocznie. W roku 1873 podwyższono ich pensje do \$10,000, w roku 1907 do \$12,000, a w roku 1925 do \$15,000 rocznie.

**Senatorowie, reprezentanci i posłowie** do kongresu pobierają po \$10,000 rocznie, z wyjątkiem "speakera" izby, który pobiera \$15,000 rocznie.

Wiceprezydent pobiera \$15,000 rocznie.

### SZTANDAR STANÓW ZJEDNOCZONYCH

Sztandar Stanów Zjednoczonych posiada trzynastcie równoległych pasów—na przemian siedm czerwonych i sześć białych, i niebieskie pole prostokątne zajmujące czwartą część sztandaru od góry, ze strony drzewca, aż do czwarte-go czerwonego pasa, licząc od góry. Na tym niebieskim polu znajdują się białe gwiazdy o pięciu promieniach, umieszczone w sześciu równoległych podłużnych rzędach i w czterech rzędach pionowych. Każda gwiazda przedstawia jeden stan, obecnie więc gwiazd tych jest 48. W razie przyjęcia nowego stanu do Unii, liczbę gwiazd powiększa się zaczawszy od 4go lipca, po przyjęciu nowego stanu.

Sztandary narodowe, z wyjątkiem sztandarów wojskowych, mają być następujących rozmiarów:

Szerokość sztandaru dowolna (1).

Długość—1.9 szerokości sztandaru.

Szerokość niebieskiego pola—7/13 szerokości sztandaru.

Długość niebieskiego pola—0.16 szerokości sztandaru.

Szerokość każdego pasa—1/13 szerokości sztandaru.

Sztandar Stanów Zjednoczonych może być wystawiony na dworze tylko od wschodu słońca do zachodu słońca. Sztandar ma się podnosić w górę prędko, opuszcza się go zaś powoli. Podczas pochodu, jeżeli niesie się także jakikolwiek inny sztandar, sztandar St. Zj. ma być z prawej strony. Dotyczy to także gdy sztandary są oparte lub przymocowane do ściany. Gdy jest więcej różnych sztandarów, sztandar St. Zj. ma być w środku grupy z przodu, lub w środku na najwyższym miejscu.

Przy podnoszeniu sztandarów zawsze sztandar St. Zj. podnosi się pierwszy, a opuszcza ostatni. Przy wystawianiu sztandarów cudzoziemskich, muszą one być wszystkie jednakowej wielkości i na drzewcach jednakowej długości. Międzynarodowe prawo zabrania wywieszania podczas pokoju, sztandaru jednego państwa ponad sztandarem drugiego państwa.

Jeżeli sztandar ma być wywieszony do połowy drzewca, na znak żałoby, ma się go podciągnąć najpierw do szczytu drzewca, a później opuścić do połowy. Tak samo wieczorem przy opuszczaniu sztandaru, ma się go najpierw podnieść aż do szczytu drzewca, a potem powoli opuścić.

Przy użyciu sztandaru na trumnie, niebieskie pole ma znajdować się nad lewym ramieniem i nad głową nieboszczyka. Przed spuszczeniem trumny do grobu należy sztandar zdjąć tak by nie dotykał ziemi.

### KWOTA NARODOWOŚCIOWA EMIGRANTÓW DO STA- NÓW ZJEDNOCZONYCH

Belgii .....	1,304
Czechosłowacji .....	2,874
Danii .....	1,181
Estonii .....	116
Finlandii .....	569
Francji .....	3,086
W. Brytanii i Półn. Irlandii .....	65,721
Niemiec (z Austrią) .....	27,370
Grecji .....	307
Węgier .....	869
Wolnego Państwa Irlandii .....	17,853
Włoch .....	5,802
Łotwy .....	236
Litwy .....	386
Holandii .....	3,153
Norwegii .....	2,377
Polski .....	6,524
Portugali .....	440
Rumunii .....	295
Rosji .....	2,784
Hiszpanii .....	252
Szwecji .....	3,314
Szwajcarii .....	1,707
Syrii i Libanon .....	123
Turcji .....	226
Jugosławii .....	845

## POCHODZENIE NAZW STANÓW

**Alabama**—po indiańsku “tu spo-  
czywamy.”  
**Arkansas**—indiańskie “kansas”—  
dymiąca woda i francuskie “arc”  
łuk, zagięcie.  
**California**—hiszpańskie “Calliente  
Fornalea,” gorący piec.  
**Colorado**—hiszpańskie—kolorowy.  
**Connecticut**—indiańskie—d ł u g a  
rzeka.  
**Delaware**—nazwisko lorda Dela-  
ware.  
**Florida**—hiszpańskie—kwiecisty.  
**Georgia**—od króla Jerzego IIgo.  
**Illinois**—indiańskie “illini,” ludzie  
i końcówka francuska ois.  
**Indiana**—kraj indian.  
**Iowa**—indiańskie—piękny kraj.  
**Kansas**—indiańskie—dymiąca wo-  
da.  
**Kentucky**—indiańskie—ciemny i  
krwawy kraj.  
**Louisiana**—od króla Ludwika XIV.  
**Maine**—od prowincji francuskiej  
tegoż imienia.  
**Maryland**—na cześć Marii, żony  
króla Karola Igo.  
**Massachusetts**—indiańskie—mie-  
jsce wielkich pagórków.  
**Michigan**—indiańskie—sieć na ry-  
by.  
**Minnesota**—indiańskie — błękitna  
woda.  
**Mississippi**—indiańskie—wielki oj-  
ciec wód.  
**Missouri**—indiańskie—błotnisty.  
**Nebraska**—indiańskie—dolina wód  
**Nevada**—hiszpańskie—p o k r y t a  
śniegiem.  
**New Hampshire**—od hrabstwa  
Hampshire w Anglii.  
**New Jersey**—od wyspy Jersey w  
Anglii.  
**New York**—na cześć księcia Yorku.  
**Obydwie Karoliny**—na cześć kró-  
la Karola IXgo.  
**Ohio**—indiańskie—piękna rzeka.  
**Oregon**—od hiszpańskiego—orega-  
no, dzika roślina rosnąca na brze-  
gu morza.  
**Pennsylvania**—kraj lasów Penna.  
**Rhode Island**—przez podobieństwo  
do wyspy Rhodos na Morzu  
Śródziemnym.  
**Tennessee**—indiańskie — rzeka z  
wielkim zagięciem.  
**Texas**—pochodzenie nieznane.  
**Vermont**—francuskie, zielona góra.  
**Virginia**—na cześć Elżbiety, królo-  
wej Anglii.  
**Wisconsin**—staro-indiańskie i zna-  
czy zebranie wód gorzkich.

## SEZON POLOWANIA NA DZIKIE GĘSI I KACZKI W STANACH ZJEDNOCZONYCH

Od 16go października do 15go  
grudnia w Stanach Maine, New  
Hampshire, Vermont, Massachu-  
setts, Rhode Island, Connecticut,  
New York (wykluczając Long Is-  
land), West Virginia, Ohio, In-  
diana, Illinois, Missouri, Kansas,  
Oklahoma, New Mexico, Arizona,  
Idaho, Oregon i Washington.

Od 1go października do 30go  
listopada w Stanach: Michigan,  
Wisconsin, Minnesota, Iowa, Ne-  
braska, Południowa Dakota, Pół-  
nocna Dakota, Montana, Wyoming,  
Colorado, Utah i Nevada.

Od 1go listopada do 31go gru-  
dnia w Stanach: Long Island, N.  
Y., New Jersey, Pennsylvania,  
Delaware, Kentucky, California i  
zachodni i północny Texas.

Od 16go listopada do 15go sty-  
cznia w Stanach: Południowym i  
wschodnim Texas, Louisiana, Ar-  
kansas, Mississippi, Tennessee,  
Alabama, Georgia, Północna Caro-  
lina, Virginia i Maryland.

Od 20go listopada do 15go sty-  
cznia w stanie Floryda.

Od 1go września do 31go paź-  
dziernika w Stanie Alaska.

## IŁOŚĆ POWIATÓW W STANACH ZJEDNOCZONYCH WE WSZY- STKICH STANACH UNII

Alabama .....	67
Arizona .....	14
Arkansas .....	75
California .....	58
Colorado .....	63
Connecticut .....	8
Delaware .....	3
Florida .....	67
Georgia .....	161
Idaho .....	44
Illinois .....	102
Indiana .....	92
Iowa .....	99
Kansas .....	105
Kentucky .....	120
Louisiana .....	64
Maine .....	16
Maryland .....	23
Massachusetts .....	14
Michigan .....	83
Minnesota .....	87
Mississippi .....	82
Missouri .....	114
Montana .....	56
Nebraska .....	93
Nevada .....	17
New Hampshire .....	10
New Jersey .....	21
New Mexico .....	31
New York .....	62
North Carolina .....	100
North Dakota .....	53
Ohio .....	88
Oklahoma .....	77
Oregon .....	36
Pennsylvania .....	67
Rhode Island .....	5
South Carolina .....	46
South Dakota .....	69
Tennessee .....	95
Texas .....	254
Utah .....	29
Vermont .....	14
Virginia .....	100
Washington .....	39
West Virginia .....	55
Wisconsin .....	71
Wyoming .....	23
Razem .....	3,072

## NAJWYŻSZY PUNKT W KAŻ- DYM STANIE I TERYTORIUM STANÓW ZJEDNOCZONYCH

Stan lub Teryt. ....	Stóp
Alabama, Cheaha.....	2,407
Alaska, McKinley.....	20,300
Arizona, San Francisco peak	12,611
Arkansas, Magazine i Blue góry .....	2,800
Kalifornia, Whitney.....	14,501
Colorado, Elbert.....	14,420
Connecticut, Bear.....	2,355
Delaware, Centerville.....	440
District of Columbia, Ten- leytown.....	420
Florida, Iron.....	325
Guam, Humuyong Manglo....	1,274
Georgia, Brasstown Bald.....	4,768
Hawaii, Mauna Kea.....	13,823
Idaho, Hyndman peak.....	12,078
Illinois, Charles Jo Daviess Co. ....	1,241
Indiana, Carlos, Randolph county.....	1,210
Iowa, Pringhar, O'Brien Co.	1,800
Kansas, zachodnia granica...	4,135
Kentucky, Big Black.....	4,100
Louisiana, Summit in Clai- borne County.....	400
Maine, Katahdin (zach.).....	5,273
Maryland, Backbone.....	3,340
Massachusetts, Greylock.....	3,505
Michigan, Porcupine.....	2,023
Minnesota, Mesabi range, St. Louis County.....	1,920
Mississippi, blisko Iuka.....	780
Missouri, Tom Sauk.....	1,750
Montana, Granite peak.....	12,850
Nebraska, Banner County....	5,350
Nevada, East peak, White góra.....	13,145
New Hampshire, Washington	6,293
New Jersey, High Point.....	1,805
New Mexico, North Truchas peak.....	13,306
New York, Mount Marcy.....	5,344
North Carolina, Mount Mit- chell.....	6,711
North Dakota, półn. część Bowman County.....	3,500
Ohio, Campbell's hill, Logan County.....	1,550
Oklahoma, zachodni koniec Cimarron County.....	4,750
Oregon, Mount Hood.....	11,225
Pennsylvania, Negro Moun- tain.....	3,220
Philippines, Mount Apo.....	9,610
Puerto Rico, Jayuya.....	4,398
Rhode Island, Durfee hill.....	805
South Carolina, Sassafras....	3,548
South Dakota, Harney peak..	7,242
Tennessee, Mount Guyot.....	7,025
Texas, El Capitan, Guada- loupe.....	9,020
Utah, King's peak.....	13,498
Vermont, Mount Mansfield...	4,406
Virginia, Mount Rogers.....	5,719
Washington, Mount Rainier..	14,408
West Virginia, Spruce Knob..	4,860
Wisconsin, Rib Hill, Mara- thon County.....	1,940
Wyoming, Gannett peak.....	13,785

## NAJWYŻSZE BUDYNKI W NEW YORKU

	Piętr	Stóp
Empire State .....	102	1,248
Chrysler .....	77	1,046
RCA Rockefeller Center .....	70	850
William .....	66	846
Bank of Manhattan .....	65	838
Woolworth .....	60	792
66 Pine Street .....	63	763
393 Lexington Avenue .....	80	755
Farmers Trust .....	59	746
Metropolitan Life .....	50	700
500 Fifth Avenue .....	58	697
16 William Street .....	55	686
Chamin .....	56	680
Fifth Ave. and 34th St. .....	55	670
Lincoln .....	53	638
Irving Trust .....	50	627
Waldorf Astoria .....	47	626
Sherry-Netherlands .....	43	620
10 East 40th Street .....	44	617
Singer .....	41	612
New York Life .....	34	610

Ogółem w New Yorku jest około sto budynków posiadających 30 pięter lub więcej, a około 500 budynków posiadających ponad 20 pięter.

## WYSOKOŚĆ GÓR W STANACH ZJEDNOCZONYCH

Alaska	
McKinley.....	20,300
St. Elias.....	18,024
Arizona	
San Francisco Peak.....	12,611
Kalifornia	
Whitney.....	14,502
Fisherman Peak.....	14,448
Shasta.....	14,380
Corcoran.....	14,093
Kaweah Peak.....	13,752
Brewer.....	13,886
Lyell.....	13,090
Colorado	
Elbert.....	14,420
Blanca Peak.....	14,390
Harvard.....	14,375
Gray's Peak.....	14,341
Lincoln.....	14,297
Uncompahgre Peak.....	14,289
Long's Peak.....	14,255
Princeton.....	14,196
Yale.....	14,187
Pike's Peak.....	14,180
Holy Cross.....	14,170
Idaho	
Hyndman Peak.....	12,078
Montana	
Granite Peak.....	12,850
Wood.....	12,750
Cold.....	12,610
Villa.....	12,200
Hague.....	12,000
Snobank.....	12,000
New Mexico	
N. Truchas Peak.....	13,306
Nevada	
East Peak.....	13,145
Oregon	
Hood.....	11,225
Utah	
King's Peak.....	13,498

Mount Emmons.....	13,428
Gilbert Peak.....	13,422
Lovenia.....	13,250
Tokewanna Peak.....	13,200
Wilson Peak.....	13,095
Washington	
Rainier.....	14,408
Adams.....	12,470
Wyoming	
Gannett Peak.....	13,785
Grand Teton.....	13,691
Cloud Peak.....	13,165

## PRZYDOMKI STANÓW UNII AMERYKAŃSKIEJ

Stan	Przydomek
Alabama—Cotton State	
Arizona—Baby	
Arkansas—Bear State	
California—Golden State	
Colorado—Centennial State	
Connecticut—Nutmeg State	
Delaware—Blue Hen State	
Florida—Peninsula State	
Georgia—Cracker State	
Idaho—Gem	
Illinois—Sucker State	
Indiana—Hoosier State	
Iowa—Hawkeye State	
Kansas—Sunflower State	
Kentucky—Blue Grass State	
Louisiana—Pelican State	
Maine—Pine Tree State	
Maryland—Old Line State	
Massachusetts—Bay State	
Michigan—Wolverine State	
Minnesota—Gopher State	
Mississippi—Bayou State	
Missouri—Show Me	
Montana—Treasure State	
Nebraska—Cornhusker	
Nevada—Silver State	
New Hampshire—Granite State	
New Jersey—Jersey Blue	
New York—Empire State	
New Mexico—Sunshine State	
North Carolina—Old North State	
North Dakota—Flickertail State	
Ohio—Buckeye State	
Oklahoma—Sooner	
Oregon—Beaver State	
Pennsylvania—Keystone State	
Rhode Island—Little Rhody	
South Carolina—Palmetto State	
South Dakota—Sunshine State	
Tennessee—Volunteer State	
Texas—Lone Star State	
Utah—Deseret	
Vermont—Green Mountain State	
Virginia—The Old Dominion	
Washington—Evergreen State	
West Virginia—The Panhandle	
Wisconsin—Badger State	
Wyoming—Equality	

## CZAS DORECZENIA POCZTY Z NEW YORKU

Do	Dni	Mil Ła- dowych
Adelaide, Australia.....	32	11,843
Algiers, Algeria.....	11	4,192
Ateny, Grecja.....	11	5,432
Bangkok, Siam.....	33	14,039
Belgrad, Jugosławia.....	11	5,217
Bogota, Kolumbia.....	11	2,950
Budapest, Węgry.....	10	4,965

Buenos Aires, Argen- tyna .....	17	6,761
Paryż, Francja.....	8	3,946
Praga, Czechosłowacja .....	10	4,738
Ryga, Łotwa.....	12	5,102
Rio de Janeiro, Bra- zylia .....	13	5,493
Rzym, Włochy.....	10	4,854
Sydney, Australia.....	26	11,496
Valparaiso, Chile.....	19	5,335
Wiedeń, Austria.....	10	4,795
Yokohama, Japonia.....	17	8,717
Kairo, Egypt.....	15	6,265
Calcutta, Indie.....	26	11,324
Cape Town, Południo- wa Afryka.....	25	11,033
Geneva, Szwajcaria.....	9	4,310
Hongkong .....	25	10,453
Honolulu, Hawaiki.....	12	5,599
Konstantynopol, Tur- cja .....	13	5,809
Leningrad, U.S.S.R. ....	13	5,639
Lima, Peru.....	13	5,883
Lisbona, Portugalia.....	10	5,342
London, Anglia.....	8	3,964
Madryt, Hiszpania.....	11	4,851
Manila, P. I. ....	30	11,206
Mexico City, Meksyk..	5	3,760
Montevideo, Urugwaj..	16	6,630
Oslo, Norwegia.....	10	4,342

## NAJWIEKSZE JEZIORA W STANACH ZJEDNOCZONYCH

	Mil kw.
Lake Superior, Wisconsin, Minnesota i Kanada.....	31,200
Lake Huron, Michigan i Ka- nada.....	23,800
Lake Michigan, Illinois, Wis- consin, Michigan i Indiana.....	22,450
Lake Erie, Ohio, Pennsylva- nia, New York i Kanada....	9,960
Lake Ontario, N. Y. i Kanada	7,240
Great Salt Lake, Utah.....	1,800
Lake of the Woods, Minne- sota i Kanada.....	1,500
Tulare Lake, Kalifornia — (sztuczne).....	800
Lake Okeechobee, Florida....	730
Lake Pontchartrain, La.....	625
Salton Sea, Kal., zmniejsza się.....	440
Red Lake, Minnesota (oby- dwa).....	441
Lake Champlain, New York i Vermont.....	436
Lake St. Clair, Michigan i Kanada.....	410
Rainy Lake, Minnesota i Kanada.....	310
Leech Lake, Minnesota (przy wysokim stanie wody).....	234
Leech Lake, Minnesota, (ni- ski stan wody).....	173
Mille Lacs, Minnesota.....	207
Lake Winnebago, Wisconsin.	215
Lake Tahoe, Kalifornia.....	193
Flathead Lake, Montana.....	188
Upper Klamath Lake, Ore- gon (z moczarami).....	156
Upper Klamath Lake, Ore- gon, (bez moczarów).....	87
Utah Lake, Utah.....	145
Tule Lake, Kalifornia.....	144
Lake Pen d'Oreille, Idaho....	124
Lake Winnibigoshish, Minn.	117
Moosehead Lake, Maine.....	115

## STOLICE STANÓW

Stan	Stolica	Pensja Gubernatora
Alabama.....	Montgomery.....	\$ 7,500
Alaska Ter .....	Juneau.....	7,000
Arizona.....	Phoenix.....	6,500
Arkansas.....	Little Rock.....	6,000
California.....	Sacramento.....	10,000
Colorado.....	Denver.....	5,000
Connecticut.....	Hartford.....	5,000
Delaware.....	Dover.....	7,500
Dist. of Col. Washington.....		
Florida.....	Tallahassee.....	10,000
Georgia.....	Atlanta.....	7,500
Hawaii.....	Honolulu.....	10,000
Idaho.....	Boise City.....	5,000
Illinois.....	Springfield.....	12,000
Indiana.....	Indianapolis.....	8,000
Iowa.....	Des Moines.....	7,500
Kansas.....	Topeka.....	5,000
Kentucky.....	Frankfort.....	6,500
Louisiana.....	Baton Rouge.....	7,500
Maine.....	Augusta.....	5,000
Maryland.....	Annapolis.....	4,500
Massachusetts.....	Boston.....	10,000
Michigan.....	Lansing.....	5,000
Minnesota.....	St. Paul.....	7,000
Mississippi.....	Jackson.....	5,000
Missouri.....	Jefferson City.....	5,000
Montana.....	Helena.....	7,500
Nebraska.....	Lincoln.....	7,500
Nevada.....	Carson City.....	7,000
N. Hampshire.....	Concord.....	5,000
New Jersey.....	Trenton.....	10,000
New Mexico.....	Santa Fe.....	5,000
New York.....	Albany.....	25,000
No. Carolina.....	Raleigh.....	6,500
No. Dakota.....	Bismarck.....	5,000
Ohio.....	Columbus.....	10,000
Oklahoma.....	Oklahoma City.....	7,500
Oregon.....	Salem.....	7,500
Pennsylvania.....	Harrisburg.....	18,000
Philippines.....	Manila.....	20,000
Porto Rico.....	San Juan.....	10,000
Rhode Island.....	Providence.....	8,000
So. Carolina.....	Columbia.....	7,500
South Dakota.....	Pierre.....	3,000
Tennessee.....	Nashville.....	4,000
Texas.....	Austin.....	4,000
Utah.....	Salt Lake City.....	6,000
Vermont.....	Montpelier.....	5,000
Virginia.....	Richmond.....	5,000
Washington.....	Olympia.....	6,000
West Virginia.....	Charleston.....	10,000
Wisconsin.....	Madison.....	7,500
Wyoming.....	Cheyenne.....	8,000

## LINIA WYBRZEŻY STANÓW ZJEDNOCZONYCH W MIA- LACH MORSKICH

Wybrzeże Atlantyku.....	1,773
Zatoka Meksykańska.....	1,607
Puerto Rico.....	269
Wybrzeże Pacyfiku.....	1,571
Alaski.....	4,123
Wysp Hawajskich.....	628
Guam.....	80
Midway.....	20
Wysp Samoa.....	83
Północnych jezior i rzek.....	3,041
Zachodnich rzek.....	4,344
Filipin.....	11,444
<b>Razem.....</b>	<b>28,983</b>

## NAJBARDZIEJ ZDROWOTNE I SANITARNE MIASTA W STA- NACH ZJEDNOCZONYCH

Ponad 500,000 mieszkańców—  
Milwaukee\*, Baltimore, Detroit,  
Philadelphia, Pittsburgh, St. Louis.

Od 250,000 do 500,000—Roches-  
ter, N. Y.\*, Cincinnati, Kansas  
City, Minneapolis, Newark, Toledo.

Od 100,000 do 250,000 — New  
Haven\*, Grand Rapids, Hartford,  
Syracuse, Utica, Yonkers.

Od 50,000 do 100,000—Evan-  
ston\*, East Orange, N. J., Harris-  
burg\*, Pa., Kenosha, Pasadena,  
Racine.

Od 20,000 do 50,000—Brookline,  
Mass.\*, Alhambra, Cal., Maple-  
wood, N. J., Newburgh, N. Y.,  
Orange, N. J., West Orange, N. J.,  
Watertown, N. Y.

Poniżej 20,000—La Salle, Ill.\*,  
Chestertown, Md., Lodi, Cal., Mon-  
rovia, Cal., Palo Alto, Cal., Shore-  
wood, Wis.

\*Najbardziej sanitarne.

## SZTANDARY RÓŻNYCH PAŃSTW

Anglia w niebieskim polu dwa  
przecinające się czerwone krzyże z  
białą obwódką; Austria—czerwo-  
no-biało-czerwona; Belgia—wzdłuż  
drzewca czarno-żółto-czerwona;  
Bułgaria — biało-zielono-czerwona;  
Czechosłowacja—biało-czerwona z  
trójkątem niebieskim przy drzew-  
cu; Dania—biały krzyż w czerw-  
nym polu; Estonia—niebiesko-czar-  
no-biała; Finlandia — niebieski  
krzyż na białym polu; Francja—  
wzdłuż drzewca niebiesko-biało-  
czerwona; Grecja—9 równoległych  
pasów biało-niebieskich, w lewym  
rogu krzyż na tle niebieskim; His-  
zpania—dwa pasy czerwone na  
żółtym tle; Holandia—czerwono-  
biało-niebieska; Jugosławia—nie-  
biesko-biało-czerwona; Litwa —  
żółto-zielono-czerwona; Łotwa —  
biały pas w czerwonym polu; Niem-  
cy—czarno-czerwono-żółta; Nor-  
wegia—niebieski krzyż w czerw-  
nym polu; Portugalia—wzdłuż  
drzewca zielono-czerwona z her-  
bem; Polska—biało-czerwona; Ro-  
sję—czerwona ze złotymi literami;  
Rumunia—wzdłuż drzewca niebie-  
sko-żółto-czerwona; Szwajcaria —  
biały krzyż na czerwonym polu;  
Szwecja—żółty krzyż w niebieskim  
polu; Turcja—gwiazda i półksięż-  
yc na czerwonym polu; Węgry—  
czerwono-biało-zielona; Włochy—  
wzdłuż drzewca zielono-biało-czer-  
wona z herbem.

Argentyna—niebiesko-biało-nie-  
bieska; Chiny—czerwono-żółto-nie-  
biesko-biało-czarna; Japonia —  
czerwone słońce na białym polu;  
Persja—żółty lew ze słońcem na  
białym polu, obramionym zielono;  
Syjam—biały stoń na czerwonym

polu; Stany Zjednoczone—13 pa-  
sów podłużnych białych i czerw-  
nych naprzemian, w lewym rogu  
48 gwiazd na niebieskim tle; Egipt  
—półksiężyc i trzy gwiazdy na zie-  
lonym polu; Australia—jedna duża  
i pięć małych gwiazd na niebieskim  
polu, w górnym rogu przy drzewcu  
w małym prostokacie barwy an-  
gielskie; Brazylia—na zielonym  
polu żółty romb z błękitną kulą  
ziemską pośrodku.

Gdańsk—dwa białe krzyże z ko-  
roną na czerwonym polu.

## HYMNY NARODOWE RÓŻNYCH PAŃSTW

Anglia: "God save the king"  
(1743) i "Rule Britania" (1740).  
Argentyna: "Oid mortales el grito  
sagrado libertad" (1814). Austria:  
"Oesterreich du herrliches Land  
wir lieben dich" (1919). Belgia:  
"Qui l'aurait de l'arbitraire" (1830).  
Boliwia: Bolivianos, el hado propi-  
cio corono neustros votos." Brazy-  
lia: "Ouvirani do Ypiranga as mar-  
gens placidas." Bułgaria: "Szumi  
Marica okravena" (1883). Chile:  
"Ha cesado la lucha sangrienta"  
(1819). Czechosłowacja: "Kde do-  
mov muj?" (1840). Dania: "Kong  
Christian stod ved hojen mast"  
(1778). Finlandia: "Vart land"  
(1843). Francja: "Allons enfants  
de la patrie" (1792). Grecja: "Se-  
gnori z 'apo tin Kopsi tu spathin  
tin tromeri." Hiszpania: marsz na  
orkiestrę: "Marcha real" (1770).  
Holandia: "Wilhelmus van Nassou-  
ven" (1570) i "Wien Neerlandische  
bloed" (1820). Japonia: "Kimiga-  
jo-wa" (1880). Jugosławia: "Bože  
pravde ti szto spase" (1872). Ka-  
nada: "Vive la canadienne Vole,  
mon coeur, vole." Kolumbia: "Oh,  
gloria inmarcesible." Kuba: "Al  
combate corred, Bayameses" (1868).  
Liberia: "Al hail, Liberia, hail."  
Litwa: "Lietuva, tevyne musu, tu  
didvyru zeme." Luxemburg: "Wo  
d'Uozecht durecht d'Wisen zet."  
Łotwa: "Deews swehti Latw ju."  
Meksyk: "Messicanos al grito de  
guerra." Niemcy: "Deutschland,  
Deutschland uber alles" (1841).  
Norwegia: "Ja, vi elsker dette lan-  
det." Paragwaj: "Paraguayos re-  
publica o muerte." Portugalia:  
"Heroes do mar" (1890). Polska:  
"Boże coś Polskę." Rosja: hymn  
sowiecki (1922). Rumunia: "Tra-  
esca regele in pace si onor" (1862).  
Stany Zjednoczone: "Oh, say can  
you see." Szwajcaria: "Ruffst du,  
mein Vaterland" (1830). Szwecja:  
"Ur Swenska hjertans djup en-  
gang" (1844) i "Du gamla, du fri-  
ska du fjelhoga Norg." Urugwaj:  
"Libertad, libertad, Orientales, este  
grito a la patria salvo." Węgry:  
"Iten aldd meg a magyart." Wło-  
chy: hymn do śpiewu (Mascagni  
1927), na orkiestrę: "Marcia reale"  
(1834). Na południu i na Sycylii—  
hymn Garibaldiiego (1858).

## JAK DALEKO MOŻNA WIDZIEĆ PRZEDMIOTY NA WODZIE

W poniższych obliczeniach odległość podana jest w milach i setnych mili, kiedy oko patrzącego znajduje się na poziomie wody; jeżeli więc obserwujący stoi lub siedzi, odległość jest nieco większa.

Wysokość Przedmiotu	Odległość w Milach
5 stóp.....	2.96
10 stóp.....	4.18
15 stóp.....	5.12
20 stóp.....	5.92
25 stóp.....	6.61
30 stóp.....	7.25
35 stóp.....	7.83
40 stóp.....	8.37
45 stóp.....	8.87
50 stóp.....	9.35
55 stóp.....	9.81
60 stóp.....	10.25
65 stóp.....	10.67
70 stóp.....	11.07
80 stóp.....	11.83
85 stóp.....	12.20
90 stóp.....	12.55
95 stóp.....	12.89
100 stóp.....	13.23
150 stóp.....	16.20
300 stóp.....	22.91
400 stóp.....	26.46
500 stóp.....	29.58
750 stóp.....	36.22
1000 stóp.....	41.83

## NAJWIĘKSZE I NAJDROŻSZE BRYLANTY NA ŚWIECIE

Nazwa	Karatów
D'Angleterre (niebieski) ...	44-1/4
Etoile Polaire .....	40
Etoile du Sud .....	124
Florentine .....	133-1/16
Wielki książe Toskański .....	133-1/16
Wielki Moguł .....	287-1/2
Nadzieja .....	45-1/2
Królowa Eugenia .....	51
Jubilee .....	245
Kohinoor (1 szlifowanie) .....	279
Kohinoor (2 szlifowanie) .....	106-1/16
Loterie d'Angleterre .....	49
Nassak .....	78-5/8
Orloff .....	194-3/4
Pasza Egipski .....	40
Regent .....	136-3/4
Sancy .....	53-1/2
Szach .....	86
Gwiazda Połud. Afryki .....	530-1/5
Gwiazda Afryki .....	317-1/3
Gwiazda Południa .....	128-4/5
Tiffany .....	969
Tiffany (żółty) .....	125
Victoria .....	457-1/2

## CIEŻAR GATUNKOWY

Poniższa tabela wykazuje ciężar rozmaitych ciał w porównaniu z ciężarem wody tejże objętości. Ciężar wody oznaczony jest cyfrą 100, a platyny 2,150; to znaczy, że jeżeli naprzykład pewna objętość wody waży 100 funtów, to taka sama objętość platyny ważyłaby 2,150 funtów, czyli że platyna jest 21½ razy cięższa od wody; oliwa

oznaczona jest cyfrą 92, czyli że naczynie mieszczące 100 funtów wody mieściłoby 92 funty oliwy itd. Jako podstawa ciężaru gatunkowego przyjęta jest woda dystylowana o temperaturze 4 stopni Celsjusza, kiedy jest najcięższą.

## Ciężar Gatunkowy

Platyna.....	2,150
Złoto.....	1,936
Ołów.....	1,135
Srebro.....	1,047
Miedź.....	895
Mosiądz.....	840
Cyna.....	729
Stal.....	783
Żelazo kute.....	760
Żelazo lane.....	721
Cynk.....	691
Szkło.....	289
Diament.....	353
Kreda.....	279
Marmur.....	270
Aluminium.....	256
Porcelana.....	226
Siarka.....	203
Kość słoniowa.....	183
Opium.....	134
Drzewo hebanowe.....	133
Węgiel twardy.....	130
Drzewo dębowe.....	117
Drzewo mahoniowe.....	106
Mleko kozie.....	104
Mleko krowie.....	103
Woda morska.....	103
Piwo.....	102
Jablecznik.....	102
Woda.....	100
Wino.....	100
Masło.....	94
Lód.....	92
Oliwa.....	92
Terpentyna.....	90
Drzewo bukowe.....	85
Drzewo jesionowe.....	84

## ŁATWY SPOSÓB ZNALEZIENIA PROCENTU

Poniżej podajemy bardzo łatwy sposób znalezienia procentu od pewnej sumy na pewną ilość dni. Ponieważ odpowiedź za każdym razem otrzymujemy w centach, należy oddzielić kropką dwie ostatnie cyfry na prawo, a otrzymamy dolary i centy:

Cztery procent—Pomnożyć kapitał przez liczbę dni; skreślić z iloczynu ostatnią cyfrę na prawo i podzielić przez 9.

Pięć procent—Pomnożyć kapitał przez liczbę dni i podzielić przez 72.

Sześć procent—Pomnożyć kapitał przez liczbę dni, skreślić ostatnią cyfrę na prawo, podzielić przez 6.

Ośm procent—Pomnożyć kapitał przez liczbę dni i podzielić przez 15.

Dziewięć procent—Pomnożyć kapitał przez liczbę dni, skreślić ostatnią cyfrę na prawo, podzielić przez 4.

Dziesięć procent—Pomnożyć kapitał przez liczbę dni i podzielić przez 36.

Dwanaście procent—Pomnożyć kapitał przez liczbę dni, skreślić ostatnią cyfrę na prawo, podzielić przez 3.

Piętnaście procent—Pomnożyć kapitał przez liczbę dni i podzielić przez 24.

Ośnaście procent—Pomnożyć kapitał przez liczbę dni, skreślić ostatnią cyfrę na prawo, podzielić przez 2.

Dwadzieścia procent—Pomnożyć kapitał przez liczbę dni i podzielić przez 18.

Dwadzieścia cztery procent—Pomnożyć kapitał przez liczbę dni i podzielić przez 45.

## MIARA I WAGA RÓŻNYCH MATERIAŁÓW

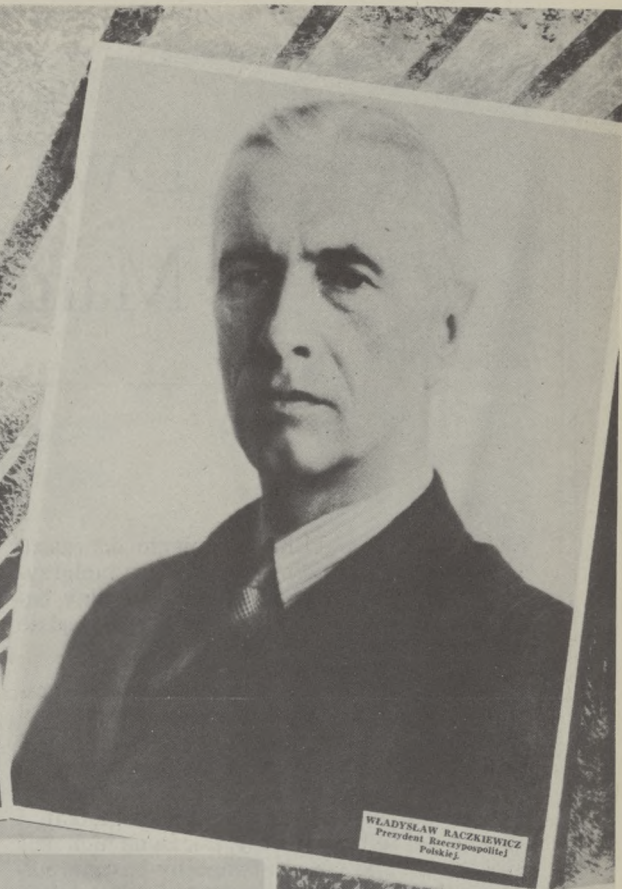
BAWEŁNA: 1 bale=480 funtów
CEMENT: 1 beczka=4 worki=376 funtów
CUKIER: 1 beczka=350 funtów
DRZEWO: 1 kord=128 stóp kubicznych
GAZOLINA: 1 beczka=55 galonów=363 funtów
GONTY: 1 wiązka (około 250)=50 funtów
GWOŹDZIE: 1 baryłka=100 funtów
JABŁKA: 1 beczka=150 funtów=3 buszle
JAJA: 30 tuzinów (crate)=55-60 funtów
KUKURYDZA (z kaczanami): 1 buszel=2¼-2½ stopy kubicznej
LÓD: 1 stopa kubiczna=56 funtów
MAKA: 1 beczka=196 funtów
MLEKO: 1 galon=8.6 funta=46½ kwart=100 funtów
MOLASA: 1 beczka=650 funtów
NAFTA: 1 beczka=385 funtów—1 galon=7 funtów
OLEJ (do opalania): 1 beczka=42 galonów—1 galon=około 8 funtów
PIASEK (suchy): 1 stopa kubiczna=110 funtów
RYBY: 1 beczka=200 funtów
SIANO: Standard bale=210 funtów—mały bale=120 funtów
SÓL: 1 beczka=280 funtów
SŁOMA: Standard bale=180 funtów
ŚMIETANA: 1 galon=8.4 funta
TERPENTYNA: 1 beczka=432 funtów—1 galon=7.2 funta
WAPNO: 1 beczka=320 funtów—1 buszel=75 funtów
WĘGIEL: 1 buszel=80 funtów—1 worek=100 funtów
WIEPRZOWINA: 1 beczka=220 funtów
WODA: 1 stopa kubiczna=62½ funta=7½ galona—1 galon=8½ funta
WOŁOWINA: 1 beczka=200 funtów
ŻWIR: 1 stopa kubiczna=95 funtów



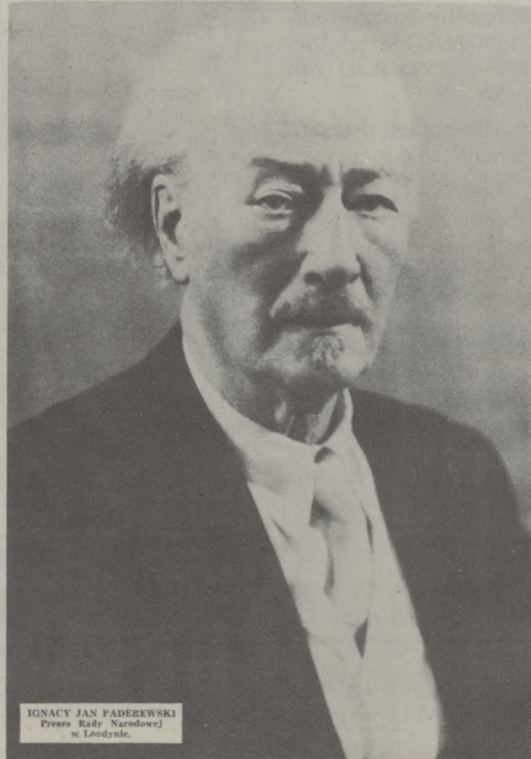
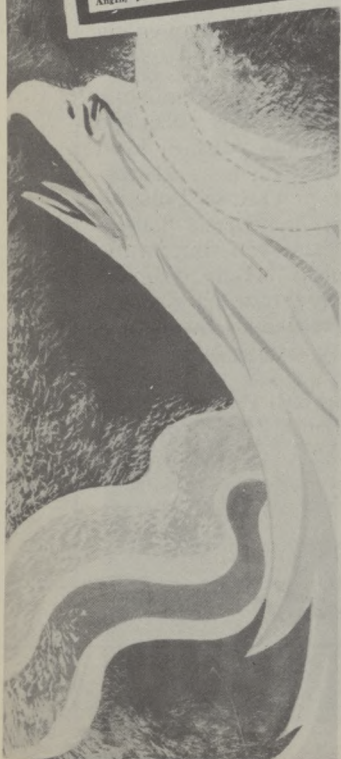
*Franklin D. Roosevelt*



GENERAL WŁ. SIKORSKI  
naczelny wódz Armii Polskiej w  
Anglii, premier rządu polskiego.



WŁADYSŁAW RACZEKIEWICZ  
Prezydent Rzeczypospolitej  
Polskiej.



IGNACY JAN PADEREWSKI  
Prezes Rady Narodowej  
w Londynie.



# Dwa Cele

## Mamy Przed Nami

SZEŚĆ DZIESIĄTEK lat ubiegło od czasu, kiedy garstka dzielnych polskich pielgrzymów założyła fundamenty pod ten silny bastion polskości, jakim jest, był i będzie Związek Narodowy Polski.

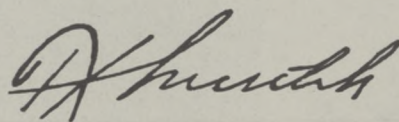
Cementem miłości Ojczyzny łączono granitowy hart polskiego robotnika, który przybył na tę wolną ziemię, aby ciężką pracą i wytrwałością budować przyszłość swoją i przyszłość następnych pokoleń. Z biegiem czasu mężowie wielkiego serca pogłębiali i rozszerzali te fundamenty, tak że na nich dziś stoi ten niemal trzystu-tysięczny bastion polskości. Do ideowych celów dodano materialne, mianowicie: zabezpieczenia przyszłości żon i dzieci na wypadek śmierci.

Bramy Z. N. P. otwarto dla kobiet, otwarto je dla dzieci, które nas kiedyś zastąpią, jako załoga tego bastionu polskości.

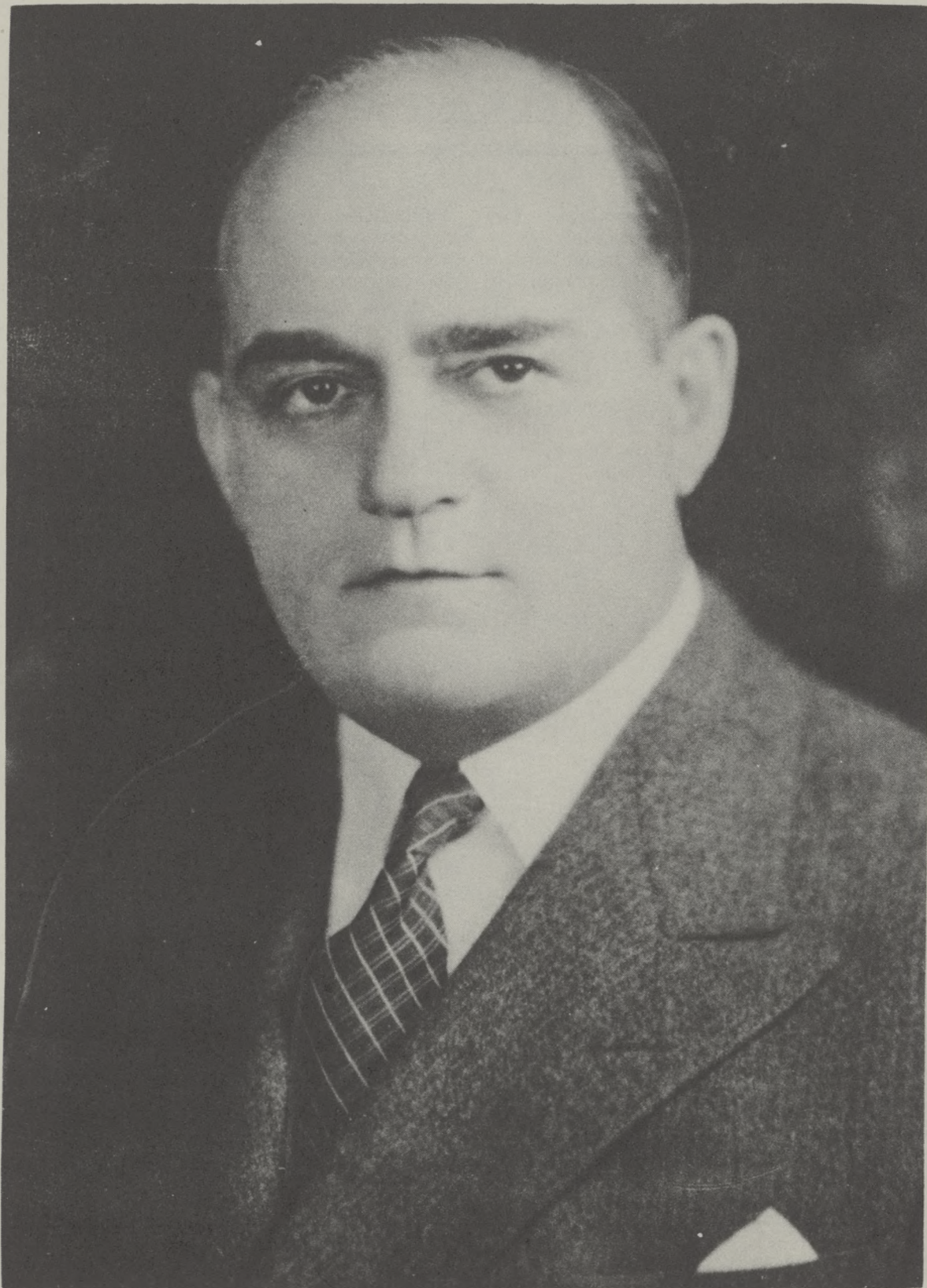
Śmiało można powiedzieć, że dziś niema organizacji na świecie, w której duch polski takby panował wszechwładnie, w którejby serce biło tak stałym, nieprzerwanym a silnym tempem polskości. Historia, od czasu założenia Związku, aż do ostatnich dni świadczy o ofiarności Ludu Związkowego dla sprawy polskiej, ofiarności, która za wszelką cenę musi być utrzymana na jak najwyższym poziomie, aby zawsze świecić przykładem, aby utrzymać to, czego wrogowie polskości zni-

szczyć nie zdołali. W tych czarnych dniach dla ludzkości, dla kultury, dla całego chrześcijaństwa, w których totalni dyktatorzy sprzyśleli się, aby zniszczyć wszystkie fundamenty wolności narodów, aby z ich zachłannych narodów stworzyć kastę panów, a z wolnych ludów kastę niewolników,—musimy wyczerpać wszystkie nasze siły, aby ten nasz bastion polskości utrzymać jak najdłużej i jak najsilniejszy. Musimy głosić zawsze i wszędzie prawa polskiego narodu do wolności, do niepodległego bytu, aby świat w tej strasznej zawierusze nie zapomniał o prawach Polski, aby świat tych praw nie poświęcił dla wygody silniejszych narodów.

W naszej Organizacji gromadzić musimy wszystkich, którzy choć iskierkę polskiego ducha w sobie czują i kroplę polskiej krwi mają w swych żyłach. Ten duch, ta krew—to przyszłość Polski, a przyszłość Polski—to sprawa nasza i nasz obowiązek podstawowy, gdyż na tych podstawach zbudowano Związek Narodowy Polski. Dziś hojnie i ofiarnie składajmy nasze grosze na ratunek tych którzy giną. Za przykładem Związkowców pójdą i inni. Musimy zawsze być w pierwszym szeregu—musimy świecić przykładem całej Polonii Amerykańskiej i Polonii świata. Mamy dwa cele przed nami, które jedną idą drogą: "Rozwój Związku" i "Ofiarność na Sprawę Polską."







Franciszek X. Świetlik, Cenzor Związku Narodowego Polskiego

# ROLA KOBIETY W ZNP. JEST WIELKĄ I WAŻNĄ

Kto zna historię Związku Narodowego Polskiego ten wie, że przy budowaniu tej największej obecnej organizacji polskiej w świecie, kobiety nasze odegrały bardzo ważną rolę.

Szczególnie w początkach, gdy organizacja nasza walczyła z trudnościami rozmaitego rodzaju, Polki w walce tej były zawsze w pierwszych szeregach.

W licznych pracach humanitarnych, jakie Związek Narodowy Polski z powodzeniem przeprowadzał, kobiety nasze zawsze były najchętniejszymi pracowniczkami.

Obecnie Związek Narodowy Polski jest organizacją potężną, mającą duży majątek, ale i duże zobowiązania. Zobowiązania te możemy wykonać tylko wtedy, jeżeli ani na chwilę nie przestaniemy pracować nad powiększaniem naszych szeregów i nad ciągłym postępowaniem naprzód.

Takie bowiem jest obecnie życie, że kto nie idzie naprzód, ten przez to samo się cofa. A Związek Narodowy Polski nie może się cofać, ale musi stale, wytrwale i systematycznie—postępować naprzód.

Jednym z ważnych działów naszej organizacji jest asekuracja. Asekuracja ta daje członkom i członkiniom Związku Narodowego Polskiego zabezpieczenie na wypadek śmierci swych najbliższych.

Jest rzeczą udowodnioną, że więcej myślą o zabezpieczeniu na wszelki wypadek kobiety, aniżeli mężczyźni.

To też w pracy nad zdobywaniem nowych członków w nasze szeregi kobiety są bardzo wielką pomocą. Jako matki doradzą swoim dzieciom, ażeby te wstąpiły do Związku Narodowego Polskiego i w tej organizacji się zaasekurowały. Jako żony to samo doradzą mężom, a i same też wstąpią do Z.N.P. bo wiedzą, że to jest dla ich dobra.

Jak widzimy pomoc kobiet w pracy nad rozwojem naszej organizacji jest wielką i wszyscy ci, którzy Związkowi Narodowemu dobrze życzą, powinni się z tym liczyć.

Ale na wszystkich innych polach współpraca kobiet też odgrywa bardzo ważną rolę. Weźmy na przykład obecną pracę w kierunku pomocy Polsce. Organizacja nasza wiele w tej sprawie zrobiła, głównie dzięki współpracy naszych Pań, które robią wszystko co tylko mogą, ażeby pomoc Polsce była jak największą.

A nasze obchody narodowe—czyż mogłyby się udać gdyby nie współpraca naszych kobiet? Zwykle najgłośniejsza praca i trud, wykonywane są przez nasze Panie, jak to na każdym obchodzie stwierdzić można.

A nasze szkółki dokształcające, nasze zbiórki i kolekty na sprawy narodowe—wszystko to najważniejsza praca naszych patriotycznych kobiet.

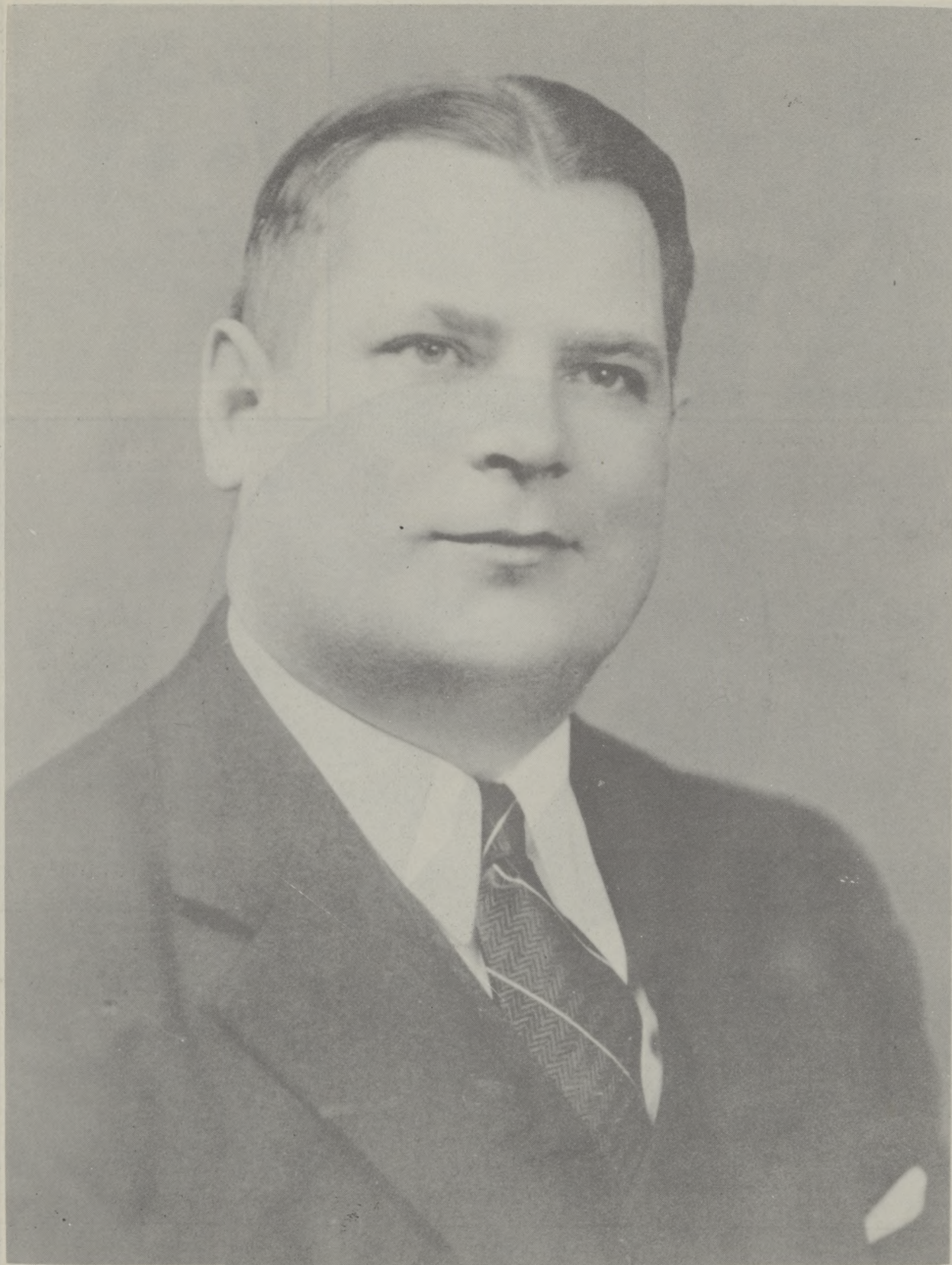
Organizacja nasza swój byt opiera głównie na jak najdłuższym podtrzymaniu polskości w Ameryce. A któż tę polskość najwięcej podtrzymuje jeżeli nie kobieta, jeżeli nie matka, która dzieci swe uczy pięknej mowy naszych ojców i wpaja w serca i dusze umiłowanie polskości?

Przykładów pracy kobiet polskich dla naszej organizacji znaleźć moglibyśmy o wiele więcej. Ale i te, które przytoczyłem, wystarczą dla zaświadczenia, że rola kobiety w naszej organizacji jest bardzo wielką i bardzo ważną.

To też składając z okazji Świąt Bożego Narodzenia, oraz Nowego Roku 1941 moje najszczerze i najlepsze życzenia wszystkim członkom i członkiniom Z.N.P.—naszym Kobietom z całego serca życzę, ażeby na polu pracy organizacyjnej, patriotycznej i społecznej odnosiły dalsze, jak najświetniejsze sukcesy.

*J. Karol Rozmarek*

Prezes Z.N.P.



I. Karol Rozmarek, Prezes Związku Narodowego Polskiego .

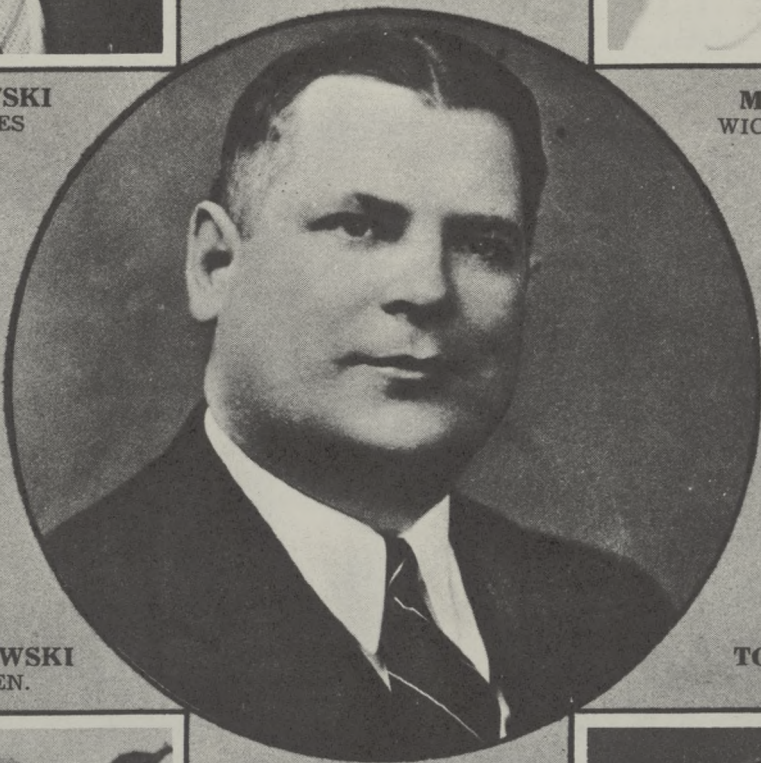


**P. KOZŁOWSKI**  
WICEPREZES



**M. L. CZYŻ**  
WICEPREZESKA

ZARZĄD  
CENTRALNY

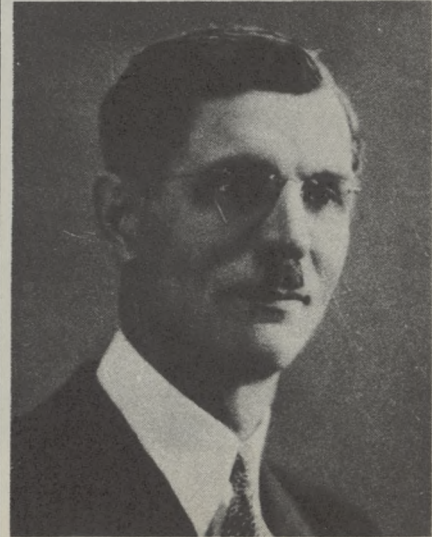
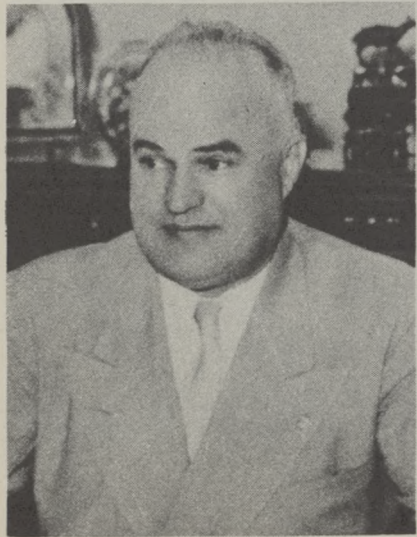


**I. K. ROZMAREK**  
PREZES

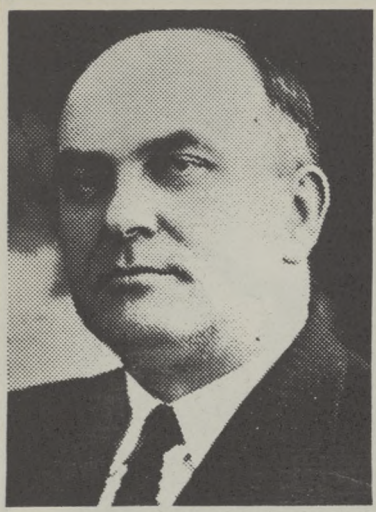


**A. S. SZCZERBOWSKI**  
SEKRETARZ JEN.

**TOMASZKIEWICZ**  
KASJER



ZWIĄZKU  
NARODOWEGO  
POLSKIEGO



JÓZEF K. GRONCZEWSKI



J. WATTRAS



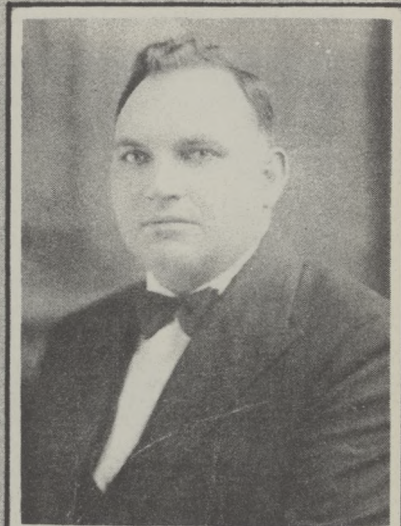
ADW. S. E. BASIŃSKI



J. ZWARYCZ



Dr. M. W. MAJCHROWICZ



I. J. POSTANOWICZ



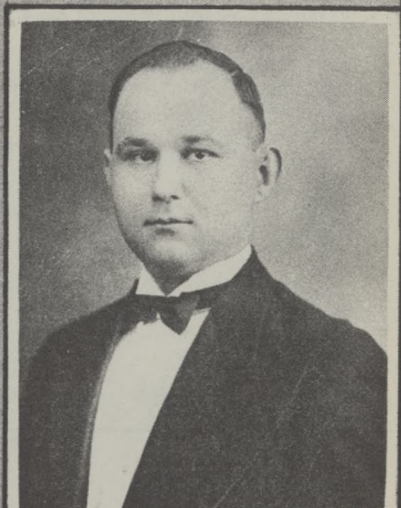
J. REKUCCI



J. MIGAŁA



A. WÓJCIK



G. PIWOWARCZYK

# KOMISARZE Z. N. P.



**SZCZEPAN SUDEK,**  
Kom. Okr. X. Stan Michigan, wyłaczając Północ. Półwysep tego Stanu



**JAN SŁODKIEWICZ,**  
Kom. Okr. XI. Południowa część Stanu Indiana, Południowa część Stanu Illinois, Stan Missouri, Florida, Nebraska, Kansas, Arkansas, Texas i Colorado



**LUDWIK WITECKI,**  
Kom. Okr. XII. Południowa część miasta Chicago i Południowo Zachodnia część Stanu Illinois



**J. K. WIECZOREK,**  
Komisarz Okr. XIII. Północna strona miasta Chicago i Północna część stanu Illinois



**DR. TOMASZ GRATZEK,**  
Komisarz Okr. XIV. Stan Wisconsin, Iowa, Minnesota, Północny Półwysep Stanu Michigan i prowincja Kanady Manitoba



**W. FABISIEWICZ,**  
Kom. Okr. XV. Północna część Stanu Indiana



**JAN C. JEZIŃSKI,**  
Kom. Okr. XVI. Stan California, Oregon i Washington



**ANNA TUMAN**  
Okreęg III. Utica, N. Y.



**MARIA MAJKA**  
Okreęg XII. Chicago, Ill.

# KOMISARZE Z. N. P.



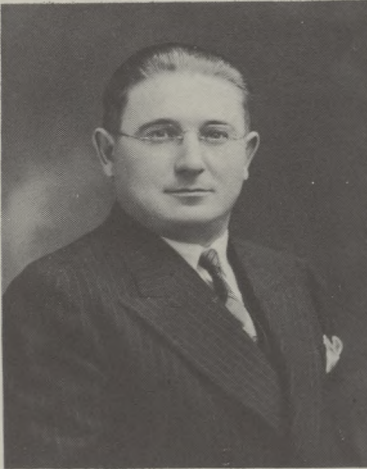
**FELIX FURTEK,**  
Komisarz Okr. I. Stan Massachusetts  
i New Hampshire



**STANISŁAW NIEDZWIECKI,**  
Komisarz Okr. II. Stan Connecticut  
i Rhode Island



**JAN P. RUDEK,**  
Komisarz Okr. III. Wschodnia część  
Stanu New York



**G. W. TUCHEWICZ,**  
Komisarz Okr. IV. Zachodnia część  
Stanu New York



**ANDRZEJ KARWAN,**  
Komisarz Okr. V. Stan New Jersey  
(z wyjątkiem miejsc. Camden, N. J.)



**HENRYK DUDEK,**  
Kom. Okr. VI. Stan Maryland, District of  
Columbia, Delaware i Poł.Wschod. część  
stanu Pa. i miejscowości Camden, N. J.



**FRANCISZEK LANKOWSKI,**  
Kom. Okr. VII. Północno-Wschodnia  
część Stanu Pennsylvania



**MICHAŁ HOŁODNIK,**  
Komisarz Okręgu VIII. Zachodnia  
część Stanu Pennsylvania



**JÓZEF HABUDA,**  
Komisarz Okręgu IX. Stan Ohio,  
West Virginia i Virginia

KOMISARKI  
WYDZIAŁU KOBIET  
Z. N. P.



FRANCISZKA MATRAS  
Okręg I. Chicopee, Mass



MARIA PUSKARZ  
Okręg II. Forrestville, Conn.



KATARZYNA WOŹNIAK  
Okręg IV. Buffalo, N. Y.



JULIA NOGA  
Okręg V. Irvington, N. J.



ANNA SPORA  
Okręg VI. Baltimore, Md.



TEODOZJA KOLENKA  
Okręg VII. Nanticoke, Pa.



ANNA PETYK  
Okręg VIII. Pittsburgh, Pa



MARIA JUSZCZYK  
Okręg IX. Weirton, W. Va.



ADW. M. KURZATKOWSKA  
Okręg X. Wyandotte, Mich.



ANNA FORNAL  
Okręg XI. Kansas City, Kan.



MARIA FUDEMA  
Okręg XIII. Chicago, Ill.



WŁADYSŁ. PODKOMORSKA  
Okręg XIV. Milwaukee, Wis



WALERIA MACKOWIAK  
Okręg XV. East Chicago, Ind.



WIKTORIA KRZYSZTOFIAK  
Okręg XVI. Pe Ell, Wash.

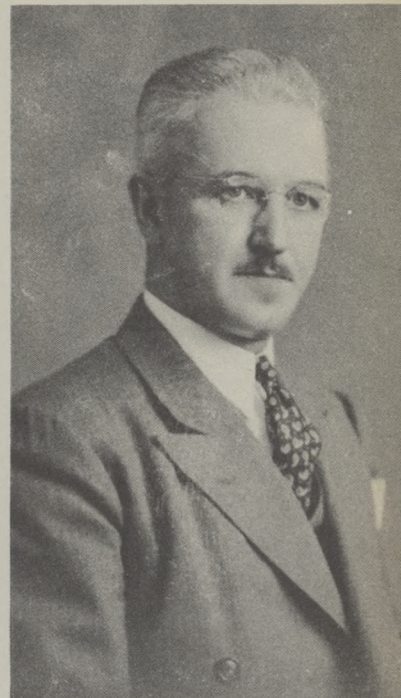




DR. A. Z. SAMPOLIŃSKI  
LEKARZ NACZELNY Z. N. P.



MAKSYMILIAN POWICKI  
WICECENZOR Z. N. P.

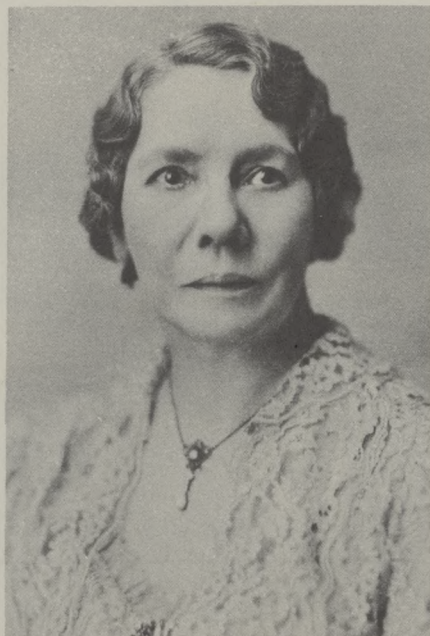


KAZIMIERZ MIDOWICZ  
Rzecznik Z. N. P.

CZŁONKOWIE KOMISJI NOMINACJI Z. N. P.



STANISŁAW TOMCZAK



MARIA FALTYŃSKA



KOBRZYŃSKI JAN DR.



**J. STANISŁAW ŚWIERCZYŃSKI**  
Zarządca Wydawnictw Związkowych



Józef Bronars, Kontroler Z.N.P. i jego asyentka Anna Singer

# ODMŁADZAJMY ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI

Związek Narodowy Polski założony w okresie ogólnego przygnębienia narodu polskiego, kiedy po przegranej z Rosją wojnie o niepodległość w roku 1863-im naród jęczał pod krwawą zemstą zwycięscy. Lecz nietylko zemsta ograniczała się do narodu polskiego pod zaborem rosyjskim, ale za ten poryw wolności zemsta objęła zabory pruski i austriacki, w których nastał zdecydowany ucisk ekonomiczny, a który właśnie spowodował masowy odruch emigracyjny skierowany przeważnie do Stanów Zjednoczonych.

Emigracja przerzucana na grunt amerykański, w odmienne warunki kulturalne i obyczajowe, nowy tryb codziennego życia, zmuszona była skupiać się dla samopomocy w swoich dzielnicach, tworząc parafie, szkoły, towarzystwa o podłożu kulturalno narodowym. Obejmowały one jednak lokalne życie, dzielnicowe, bez sposobu objęcia szerszego koła. Odczuwano atoli ogólnie, że małe i luzem idące te towarzystwa nie przynoszą korzyści moralnych i materialnych, jakie można było osiągnąć przez połączenie ich w jedną silną organizację, o programie działalności i wspólnej pracy całego wychodźstwa ku jego pożytkowi i chwale imienia polskiego.

W następstwie tego, a z myślą zespolenia ludu polskiego powstał w dniu 10-go sierpnia 1880 roku Związek Narodowy Polski.

Od tego czasu Związek stale wzrasta liczbowo i materialnie. W pierwszych i w późniejszych latach opiera egzystencję swoją na osobach ze starego kraju przybyłych, lecz z biegiem lat gdy skutkiem tu już rodzonej Polaków, a stale zmniejszania się napływu osób z Polski, i gdy z tej natury rzeczy wychodziło polskie w Ameryce przeistacza się w Polonię amerykańską, w szeregi Związku coraz więcej wstępuje osób tu zrodzonych, z pierwszego, drugiego, czy trzeciego pokolenia, i Związek chociaż wiekiem starszy to jednak przeciętny wiek członków nie jest wyższy jak był, natomiast stanie on się niższym, gdy zwiększy się napływ nowych członków o przeciętnym ich roku życia obecnie przystępujących.

Związek powstał w czasie gdy naród polski był gnębiony przez trzech zaborców. Wtedy tylko Polacy przybyli z Polski doń wstępowali. Dzisiaj w czasie gdy historia się powtarza, gdy ziemie polskie znajdują się pod okupacją najeźdźców, gdy napływ ludzi z Europy kompletnie zanikł, a starsi osadnicy od nas odchodzą w zaświaty, szukać musimy członków dla Związku z osób tu zrodzonych, naszych synów, cór i wnuków naszych.

Młodzież zrodzona w Ameryce winna masowo wstępować do Związku Narodowego Polskiego, bo Związek posiada najnowsze rodzaje ubezpieczenia, to jednak nie ogranicza swej działalności do samego interesu ubezpieczeniowego, ale prowadzi zdecydowanie rozwiniętą działalność społeczną, oświatową, patriotyczną i humanitarną.

Młodzież tu zrodzona powinna przystępować do Związku i budować w nim swą przyszłość, podstawę i oparcie zbiorowego działania, rozszerzać w nim, poza nim i przezeń swój warsztat pracy. Pracować nad utrzymaniem tego wszystkiego, co ojcowie zbudowali, podtrzymywać polskość w tym kraju, aby narodowość polska nie rozplynęła się i nie zaginęła w tym kraju, na straży polskości trwać, życie polskie umacniać i rozszerzać. Oto zadania, które młodzież polska winna spełniać twardo, nieustępliwie, a spełniać je może przez Związek Narodowy Polski, który niedługo całkowicie przejdzie w jej ręce, gdyż już dziś najważniejsze i reprezentacyjne w nim urzędy są w rękach godnych przedstawicieli generacji tu zrodzonej, tu wychowanej, przygotowanej do steru sprawami Polonii amerykańskiej.

Obowiązkiem nas wszystkich jest organizować w szeregi Związku młodzież i przekazywać jej wniosłe podstawy obywatelskie wobec ich kraju i kraju ich ojców, a zarazem przywiązanie do Związku Narodowego Polskiego, by tak jak Wy, synowie i córki Wasze podążały ku wniosłemu jego celom i w przyszłości objęły nad nim kierownictwo.

Odmładzajmy Związek Narodowy Polski.

P. KOZŁOWSKI  
Wiceprezes Z. N. P.

# OD CZEGO ZALEŻY NASZA PRZYSZŁOŚĆ W AMERYCE...

Doświadczenie uczy nas, że nie ten jest mądry, który zna swe ułomności i nad nimi rozpacza, tylko ten, który znając je stara się je usunąć. To samo można powiedzieć i o narodach, że nie ten naród jest mądry, który zna swe braki, lecz ten, który wiedząc o nich, szuka dróg pozbycia się tychże.

Jak niema w świecie jednostek o których dałoby się powiedzieć, że są wolne od różnych wad, często bezwiednie popełnianych, tak i niema narodu, bez względu na rasę lub poziom inteligencji, który byłby wolny od słabostek większych lub mniejszych.

Naród polski nie stanowi wyjątku, przeciwnie, obok szlachetnych cech charakteru swego, posiada wady, które bardzo szkodliwie odbijają się w naszych poczynaniach narodowych, czyniąc je często niedociągniętymi lub wina nasza, zupełnie nieudałymi.

Dużo tych wad, które nazwać możemy grzechami narodowymi, przeskadza nam w życiu zbiorowym, lecz za mało tu miejsca, aby nawet mówić o główniejszych. Wystarczy — gdy wykazemy sobie tylko te, które najbardziej rzucają się nam w oczy, a które gdybyśmy potrafiliby wykorzenić, naród nasz stałby się silniejszym, bogatszym i więcej na sobie polegającym.

Pierwszym kardynalnym grzechem narodowym, którego trzeba się pozbyć, to lekceważenie lub niedocenywanie solidarności narodowej, z braku której tu w Ameryce, bez względu na wysiłki dobrze myślących jednostek, jako całość wciąż stoimy u spodu drabiny społecznej, zdani na łaskę obcych, choć tak samo zdolni do objęcia kierownictwa w życiu amerykańskim.

Nie chcemy pojąć, że w solidarności narodowej leży całe bogactwo, szczęście i przyszłość narodu naszego. Brak solidarności, którego nie chcemy zrozumieć, jest powodem, że po 75-ciu latach pracy w naszych organizacjach polskich, żadna z nich nie może się poszczycić, że liczba jej członków przeszła 325.000 albo że wszystkie razem wzięte liczą trzy ćwierci miliona.

Gdyby ktokolwiek chciał sobie zadać trudu i obrachować liczbę naszych rodaków w obcych kompaniach ubezpieczeniowych, to można napewno twierdzić, że liczbą swoją przewyższyli by oni nasze organizacje polskie.

Brak solidarności narodowej odczuwa nie tylko polska organizacja, lecz również polski

kupiec, polska szkoła, polski rzemieślnik i polski profesjonalista.

Pot czoła i praca rąk naszych zasila szkatuły obcych, a my jako całość ubożejemy. Gdyby praca rąk naszych była umiejętnie użytkowana pomiędzy swoimi, a nie obcymi, to byśmy równali się tym, którzy dziś nami rządzą choć z nas żyją.

Nie jest to wada, którejby nie można się pozbyć, bo przecież w ciężkich chwilach narodu potrafimy się zdobyć na różne poświęcenia, więc dlaczegoż bezmyślnie podrywamy byt narodowy, który bez wielkiego wysiłku podnieśliśmy materialnie ku korzyści naszych polskich organizacji, polskiego interesu, dając możność zarobkowania pomiędzy sobą polskiemu profesjonalistom i polskiemu rzemieślnikowi.

Drugą wadą, to brak zaufania do samych siebie. Ta wada strasznie szkodzi polskiemu profesjonalistom i polskiemu interesowi. Od polskiego kupca i profesjonalisty w wymagamy różnych usług i przywilejów o które nawet nam się nie śni prosić obcych, których popieramy. Nie chcemy zrozumieć, że nasz polski kupiec, że nasza polska szkoła, że nasz nauczyciel, profesjonalista i polski rzemieślnik sprawy nasze załatwi z większym zrozumieniem, że lepiej w nie wniknie, bo lepiej zna nasze potrzeby i jest dumny z tego, że potrafi rodakom swoim użyć swych zdolności, i że się wykształceniem równa obcym.

Wyrządzamy wielką niesprawiedliwość naszym fachowcom i profesjonalistom, gdy załatwienie swych spraw oddajemy w ręce obcych, bo nie dajemy im sposobności zdobycia doświadczenia, które każdy fachowiec i profesjonalista musi zdobyć, aby mógł w swej gałęzi wiedzy wykazać swe zdolności.

Rzadki to wypadek, aby obcy dawali pomiędzy sobą szansę zarobku naszym rodakom, więc dlaczegoż my do swego życia społecznego zapraszamy obcych i tak hojnie ich popieramy. Od polskiej inteligencji żądamy przywilejów i różnych usług, a od obcych niczego się nie domagamy tylko za wszystko kornie płacimy. Obcy szczerą się tysiącami różnych profesjonalistów. U nas są tylko setki, a liczbowo jesteśmy o wiele silniejsi od innych, lecz i dla tych setek niema zarobkowania, bo obdarzamy ich częściami zapotrzebowań, a lwia część naszych różnych spraw i potrzeb jest załatwiana u obcych.

Trzecią wadą, to brak opinii publicznej, która byłaby regulatorem różnych naszych niedomagań narodowych, która potrafiłaby powoływać do porządku tak małych w narodzie jak i wielkich, której głos byłby szanowany i na podstawie której zrozumielibyśmy wszyscy, że naród cały nie jest dla dobra jednostki tylko jednostka dla dobra narodu. Brak opinii publicznej wykazuje, że jesteśmy zgodni na to co nas otacza i jeżeli jest źle, to jesteśmy zgóry przekonani, że jest trudno, aby mogło być lepiej.

Kierujemy się jakąś dziwną logiką, która niby dla dobra narodu nie dozwala na żadną krytykę, aby prestiż narodowy nie ucierpiał i z powodu tej racji nie naruszamy wad, które nas ciemieją, a które powinniśmy zdrową i budującą krytyką wykorzenić. Gdyby jeszcze trzymano się tej zasady niekrytykowania tak jak się to twierdzi, lecz jest nie krytyka tylko narzekanie, które do niczego nie dopro-

wadza. Narzekanie na rany a nie szukanie na nich lekarstwa, aby je zagoić, nie można zaliczyć do tego co by się nazywało mądrym. Naturalnie krytyka wszystkiego i wszystkich jest pracą bezowocną, lecz krytyka konstruktywna jest konieczną i gdy taka będzie nas stale spotykać, to wykorzeni wady, które podkopują nam solidarność narodową.

Musimy baczyć, aby te wady nie udzieliły się młodemu pokoleniu w Ameryce, ono je nie musi znać, i dla dobra tych pokoleń, trzeba jak najprędzej wad tych się pozbyć, bo w interesie młodego pokolenia leży, aby jego byt materialny w Ameryce był zapewniony, by mogło w życiu społecznym zajmować jak największe stanowiska, czuć się opartym o starsze pokolenie i kroczyć naprzód z pełnym zafaniem powodzenia.

Te uwagi może dopomogą nam wyeliminować wady, które niesłusznie tworzą wątpliwości co do jutra, jakie nas czeka w Ameryce.

MARIA L. CZYŻ Wiceprezesa Z.C. Z.N.P. i  
Przewodnicząca Komitetu Wydziału Oświaty Z.N.P.



## Przegląd Totalitarnego Blitzkriegu

R. SWALJUG

Adolf Hitler urodził się 20go kwietnia, 1889 roku. Miał on dwóch braci i dwie siostry, brata przyrodnego i siostrę przyrodną. Wychowany w ścisłej dyscyplinie Hitler znienawidził swego ojca, urzędnika cłowego w służbie austriackiej. Nienawiść ta przeszła na wszystko co było austriackie, a najbardziej znienawidził austriacką politykę, zapewniającą autonomię różnym narodowościom w ówczesnej Austrii. Wyrzekł się więc swego rodzinnego kraju i udał się do Niemiec, gdzie podczas wojny światowej służył w armii.

Zabrawszy się do polityki Hitler założył niemiecką narodową partię socjalistyczną a w roku 1923 wraz z Generałem Ludendorffem przeprowadził w monachijskiej piwiarni nieudatny zamach stanu przeciw republikańskim rządóm, za co dostał się do więzienia. Podczas pobytu w więzieniu sformułował program partii nazistowskiej i napisał dzieło pod nazwą "Mein Kampf" określające cele nazizmu. Partia nazistowska doszła do władzy dopiero w roku 1933, kiedy Prezydent Hindenburg

podczas groźnej depresji mianował Hitlera kanclerzem rządu. Przy pomocy Ernsta Boehma, przewodcy tak zwanych "Brunatnych Koszul," Hitler zawiązał całym krajem, ale widząc, że Boehm i inni przewodcy nazizmu również doszli do znacznych wpływów, w roku 1934 przeprowadził krwawą czystkę i pozbył się wszystkich wpływowych przewodców nazizmu, którzy mogli przeszkodzić mu w uzyskaniu dyktatorskiej władzy.

Teraz Hitler postanowił odzyskać wszystko co Niemcy utraciły podczas wojny światowej. Przede wszystkim. w roku 1935, przeprowadził plebiscyt w dorzeczu Saary, na mocy którego kraj ten przeszedł pod panowanie Niemiec i armię swą wysłał do Nadrenii.

Tymczasem w roku 1935ym Włochy pod przewodnictwem Mussoliniego zajęły Etiopię, a generał Franco, przy poparciu Hitlera i Mussoliniego, w roku 1936ym przeprowadził rewolucję faszystowską w Hiszpanii. Ale i Hitler przez ten czas nie próżnował, lecz torował sobie drogę do zajęcia Austrii. Przeszko-

dzieć mu w tym mogły tylko Włochy, przeto postarał się o przyzwolenie Mussoliniego, tworząc tak zwaną oś Rzym-Berlin, pod presją której zmusił ówczesnego kanclerza Austrii Schuschnigga do przyjęcia do swego gabinetu Dra Seyss-Inquarta, przewodcę austriackich nazistów. W ten sposób utworowawszy sobie drogę, w roku 1938ym Hitler wkroczył do Austrii i dokonał jej aneksji do Niemiec.

Następnie wyłoniła się kwestia niemieckiej mniejszości narodowej w Czecho-Słowacji. Naziści niemieccy w Czechach, pod kierownictwem Konrada Henleina, zachęceni powodem Hitlera i podnieceni przez Berlin, stawiali coraz większe żądania rządowi Czechosłowacji, a gdy ówczesny premier Benes sprzeciwił się tym żądaniom licząc na poparcie swej sojuszniczki Francji, Czechosłowacja stanęła w obliczu wojny. Konferencja jednak w Monachium, w której oprócz Hitlera i Mussoliniego wzięli udział także przedstawiciele Francji i Anglii, mianowicie Daladier i Chamberlain, zgodziła się nie dopuścić do wojny, przyznając pewne części Czechosłowacji Niemcom, Polsce i Węgrom, w zamian za co Hitler zgodził się na niepodległość pozostałej części Czech. Ale już w marcu 1939go roku, za rządów prezydenta Hachy, Hitler zajął Czechy.

Oszłomiony zdobyczami nabytymi niemal bez jednego wystrzału, Hitler zajął litewską Kłajpedę i zapewniwszy sobie sojusz z Rosją zażądał Gdańska. Gdy Polska licząc na pomoc aliantów sprzeciwiła się temu, w dniu 1go września 1939go roku zmotoryzowana armia niemiecka wkroczyła do Polski, a niemiecka flota powietrzna zbombardowała szereg węzłów kolejowych, miast i miasteczek w całym kraju. Nieprzygotowana do boju armia polska, stawiała bohaterски opór, musiała jednak ulec przeważającym siłom i w dniu 20go września Hitler odbył triumfalny wjazd do Gdańska. Ale stolica Polski, Warszawa, chociaż rząd, a nawet naczelny wódz Rydz-Śmigły, umknął najpierw w głąb kraju, a później do Rumunii, broniła się bohatersko pod kierownictwem burmistrza miasta Stefana Starzyńskiego, ciągle licząc na pomoc aliantów. Lecz pomocy tej nie doczekano się i Niemcy w końcu zaieli Warszawę. Równocześnie wojska sowieckie zajęły wschodnią część kraju i nastąpił czwarty podział Polski, którego jednak nie uznał nowy rząd Polski na wygnaniu, pod kierownictwem prezydenta Raczkiewicza i generała Sikorskiego, najpierw w Algiers, we Francji, a potem w Londynie. Czwartego podziału Polski nie uznała także Francja, Anglia, Turcja i Stany Zjednoczone, i nowo zorganizowana armia polska, przy boku Anglii dalej walczy z odwiecznym wrogiem Polski.

Sowiecka Rosja korzystając z przymiera z Niemcami, po zaciętej walce zajęła Finlandię, a Niemcy skoncentrowały swe wszystkie siły w kierunku opanowania Skandynawii; najpierw, w jednym dniu, i bez żadnego oporu zajęły Danię, poczem wkroczyły do Norwegii, gdzie norwescy naziści pod dowództwem majora Quislinga, dopomogli do zdobycia stolicy, Oslo. Alianci broniąc Norwegii wprawdzie zniszczyli niemal całą flotę niemiecką, jednak nie zdołali wyprzeć Niemców i Norwegia w końcu musiała się poddać.

Niemcy, jeszcze przed ukończeniem kampanii w Norwegii, w maju 1940go roku wkroczyły równocześnie do Holandii i do Belgii, i teraz dopiero okazała się przewaga niemieckiej broni pancernej, lotnictwa i metod wojennych, opierających się na szpiegowstwie i zdradzie. Królowa Wilhelmina i rząd holenderski, umknęli do Anglii, a król belgijski Leopold z armią swą cofał się na zachód, a później na polach Flandrii, poddał się Niemcom. Poddanie się Belgii było stanowczym ciosem dla aliantów i zdziśiatkowana północna armia francuska i armia angielska znalazły się w rozpaczliwym położeniu, umykając pod ogniem armii i lotnictwa niemieckiego na okręty w okolicy Dunkirk.

Zajawszy Holandię i Belgię, i rozprószywszy resztki wojsk angielskich, armia niemiecka zwróciła się na południe, atakując linię Maginota. Teraz po dziesięciomiesięcznej "neutralności," Włochy wzięły czynny udział w wojnie. Francja, chcąc uratować stolicę przed zbombardowaniem, oddała Niemcom Paryż, a potem w tym samym wagonie kolejowym w którym podpisano zawieszenie broni w roku 1918ym, zawarła z Niemcami hańbiący pokój, godząc się na niemiecką okupację.

Uporawszy się z Francją, Niemcy przystąpiły do rozprawy z właściwym nieprzyjacielem, z Anglią, lecz natrafiły na twarde orzechy do zgryzienia, bo pomimo stałego bombardowania Londynu i różnych części kraju, obrona Anglii jest coraz silniejsza, a powietrzna flota angielska skutecznie bombarduje niemieckie bazy nie tylko we Francji, Holandii i Belgii, lecz także w głębi Niemiec, a nawet naloty na Berlin należą do rutynowych działań lotników angielskich. Marzenia nazistów o blitzkriegu na Anglię, rozwiły się i, jak się zdaie, nie zanosi się na predkie zakończenie obecnej wojny na zachodzie, a nadto można się spodziewać nowej zawieruchy wojennej na wschodzie. w obrębie w którym stykają się woływy Włoch, Niemiec i Rosji, i gdzie już Mussolini przystąpił do akcji atakując Grecję. Armia grecka stawiała silny opór naieźdźcom, i jak się zdaie, faszystowski Blitzkrieg, na razie wstrzymano.

# CENZOR ŚWIETLIK O POLSCE I BOHATERSTWIE NARODU POLSKIEGO

Wyjątki z mów, wygłoszonych w "Chicago Stadium" w dniu 10go lutego  
i w parku Humboldta w Chicago, 5go maja, 1940.

"Jesteśmy obecnie świadkami zastosowania doktryny, że 'siła jest prawem,' że silniejsze narody mogą słabszych pozbawić ich wolności i niepodległości. Ta samolubna i niemoralna siła zwała się tymczasowo na Polskę. Mówię 'tymczasowo,' ponieważ historia daje nam tyle dowodów, że choć można zająć terytorium jakiegoś narodu i tymczasowo wymazać go z mapy świata, to przecież nie można zniszczyć narodowości,—szczególnie narodu liczącego ponad 30 milionów ludzi, mającego za sobą tysiąc lat kultury. Jak to dziwne, że dyktatorzy nie nauczyli się tej lekcji z historii.

\* \* \*

"Polska już była w przeszłości podzielona trzy razy; zrujnowano jej miasta, ludność wypędzono na Syberię, lecz zawsze zachowała ona swoją narodową duszę i przeżyła. Tuż przed samą wojną światową ziemie jej były okupowane przez trzy największe potęgi militarne w świecie. W czasie wojny światowej jej pola były zorane okopami i stały się terenami walk wielkich armii. Polska cała skąpała się we krwi. A przecież, gdy wojna się skończyła, odzyskała swoją niepodległość i stała się jednym z przodujących narodów świata. Prześladowanie tylko wzmocniło jej determinację życia, i gdy prześladowanie ustało, znowu wynurzyła się silniejsza i jeszcze bardziej gotowa do podjęcia obowiązków jako państwo.

\* \* \*

"Naród polski nie powinien, nie może tracić nadziei w zwycięstwo sprawiedliwości, w triumf prawdy, gdyż naród polski ma głęboko zakorzenione w sercach szczeropolskich poczucie godności, prawa i sprawiedliwości. Dla prawa, dla sprawiedliwości, dla godności i honoru, naród polski nie szczędzi ofiar i poświęceń i dlatego może wierzyć w triumf sprawiedliwości na świecie.

\* \* \*

"Jest coś większego na świecie niż dobro osobiste, niż pokój, niż chwilowe bezpieczeń-

stwo—a tym jest honor narodu. Gdy napisaną będzie historia tej wojny, to najpiękniejszą stroną tej historii zajmie Polska i naród polski, który nie poddał się despotyzmowi, lecz walczył po bohatersku i do upadłego z przemocą.

\* \* \*

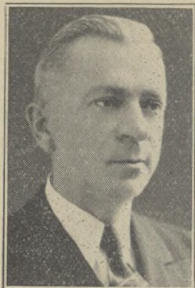
"Czymże jest walka naszych wrogów? Czy jest ona walką o byt, o egzystencję, o wolność, o kolonie, wolność ludów? Nie! Nie! Walka, jaka została narzucona narodowi polskiemu, to walka bezprawia z ludzkością; to walka despotyzmu dzikiego i bezdusznej autokracji z najpiękniejszymi pierwiastkami demokracji; to jest niczym innym, jak tylko powrotem do poganizmu; niszczeniem tego wszystkiego, co przez stulecia całe było najdroższym dla wolnych ludów świata.

\* \* \*

"A o cóż walczą ci dyktatorzy, którzy w tak zbrodniczy i zdraziecki sposób napadli na Polskę? Walczą o to, aby nie było wolności prasy, aby prasa stała na usługach rządów, by nie była ona prasą, lecz propagandą rządową, by nie było wyznań religijnych, gdyż oni chcą zgnieść zasady i ideały chrześcijańskie, gdyż ich zasady niewolnicze są zasadami sprzecznymi z zasadami chrześcijaństwa.

\* \* \*

"Dlatego Polacy mogą podnieść głowę do góry i mogą być dumni z tego, bo Polska pierwsza odważyła się stanąć w poprzek zbrodniczym zamiarom dyktatorskim; bo Polska pierwsza powiedziała tym zachłannym dyktatorom—nie! Dalej nie wolno! I Polska pierwsza rozpoczęła tę obecną krucjatę chrześcijaństwa przeciw bezprawiu, przeciw niewoli ludów, przeciw barbarzyństwu dyktatorskiemu. A za Polską i za przykładem Polski inne wolność miłujące narody pochwyliły za oręż i walczą o święte ideały i zasady ludzkości oraz chrześcijaństwa."



## O CZEM WIEDZIEĆ POWINNI WSZYSCY POLACY I POLKI

O PRZYCZYNACH NIESZCZĘĆ DAWNEJ I DZISIEJSZEJ POLSKI  
I KNOWANIACH WROGÓW NA JEJ ZIEMIACH

Podstępne, okrutne i nieustanne walki Niemców z Polakami—to wiele kart w naszej historii, bo osadnicy z nad Wisły, Odry i Noteci staczali walki z barbarzyńskim sąsiadem z zachodu od przeszło tysiąca lat. W bitwach i walkach tych Polacy bili i rozbijali zbrojnych napastników; byli także i pobici, ale nigdy nie zdołali Niemcy całkowicie opanować Polski i sparaliżować życie narodu, jak to stało się po barbarzyńskim napadzie na Polskę we wrześniu, 1939 roku.

Szybkie opanowanie kraju naszego i rozbicie armii polskiej dowodzi, że Niemcy byli dobrze przygotowani do napadu na długo przed rokiem 1938ym, pomimo zapewnień, że zbrojenia ich nie były przeciwko Polsce.

Walki żywiołu niemieckiego z polskim rozpoczęły się gdy Polska przyjęła chrześcijaństwo.

Mieczysław Iszy, syn Ziomomysła z rodu Piastów, wstąpił na tron w roku 963, a w roku 966 przyjął chrześcijaństwo wraz z całym narodem, przez co pragnął zapewnić pokój ziemiom polskim ze strony "katolickiego," ale drapieżnego sąsiada Niemiec, które "nawracały" pogańskich Polan na wiarę katolicką za zabierane im ziemie pograniczne.

Przyjęcie chrześcijaństwa przez Mieszka domagała się także księżniczka czeska Dąbrowka, którą Mieczysław pojął za żonę.

I wnet rozwarły się wrota Polski dla przybyszów z Czech i Niemiec, a głównie księży i zakonników, nie rozumiejących mowy polskiej, ale gorąco pragnących umacniać w nowej wierze lud polski. Zakonnicy ci i księża—cudzoziemcy, niczym nie związani z krajem, do którego przybyli, traktowali go jako dojną krowę jedynie. Nic więc dziwnego, że takie żywioły nie przyczyniały się wcale do rozbudzenia w społeczeństwie polskim zamiłowania do wiedzy. To też całą naukę szkolną traktowano pierwotnie w Polsce jako rzecz, potrzebną dla duchowieństwa. W rodzinach książęcych uznawano za potrzebne nauczyć się mówić po łacinie—ze względu na stosunki

z dworami zagranicznymi. Ale co do umiejętności pisania, to w tej wyręczano się księżmi cudzoziemcami. Obcy duchem Polakom kler niemiecki (bo księży Polaków był bardzo znikomy procent do dwunastego stulecia), zresztą wykorzystał tę okoliczność, że tylko on posiadał sztukę pisania, więc książęta musieli udawać się do duchownych z prośbą, ilekroć chodziło o sporządzenie jakichś aktów, czy to z monarchami państw sąsiednich i dalszych lub z papieżem.

I wnet zaczęły się nieporozumienia, czasem bardzo niepomysłne dla panujących książąt polskich, bo kler niemiecki działał w wielu wypadkach na ich szkodę. Dowiedzionym jest, że popełniono wiele fałszerstw na niekorzyść książąt, bo akty pisane przez księży Niemców nie zawsze zawierały to, co polecał i chciał książę polski. Czynili to dlatego, ażeby poróżnić panującego księcia nie tylko z własnym ludem, ale i z monarchami państw ościennych i mieć możność w pośredniczeniu załatwiania tych sporów i nieporozumień, z czego ciągnęli wielkie zyski, a także pobierali sówite nagrody od cesarza niemieckiego za ich szpiegowską robotę w Polsce na korzyść Niemiec. A dobrze poznali panów feudalnych—magnatów polskich—ci przybysze z Niemiec, to też pochlebstwami usypiali ich czujność na sprawy polityczne i ekonomiczne. A gdy przebudzili się oni z tej śpiączki to spostrzegli z przerażeniem wielkie szkody, wyrządzone sobie samym i ludowi, za podszeptem niemieckich doradców.

A jaką była działalność religijna tego duchowieństwa niemieckiego w Polsce, to historycy nasi wydali o niej sąd dostateczny. Klasztory ich, to jakby odosobnione ołtarze—powiedział Kraszewski, na chwałę Pańską wzniesione, lecz niewielkiego pożytku na ziemi. Stały one jakby wyspy na morzu, z krajem nie mając związku, więc możliwości oddziaływania nań cywilizacyjnie, ponieważ kapłani, trudniący się apostołstwem, nie znali języka miejscowego.



Że lud polski nie rozumiał tych księży cudzoziemców, przekonał się o tym legat papieski Jakób, późniejszy papież Urban IV, gdy objeżdżał diecezje w Polsce, gdzie lud nie umiał mu odpowiedzieć na pytanie w co wierzy.

I wydał on w roku 1248 nakaz, aby kapłani po ewangelii symbol wiary wykładali po polsku. Nakaz ten spadł jak grom na głowy księży cudzoziemców, bo zmuszał ich do uczenia się po polsku. A że niechętnie uczyli się języka krajowego, świadczył o tym podobny nakaz, jaki wydał w trzydzieści siedm lat później arcybiskup gnieźnieński Jakób Świńka, na synodzie łęczyckim w roku 1285, ażeby wszyscy plebani w niedzielę, podczas sumy, po odśpiewaniu Credo, wykładali kazania po polsku.

Wiek XIII przyniósł Polsce wzmoczenie się kolonizacji niemieckiej, a rozpieranie się żywiołu niemieckiego w kościele, jako też i w życiu społecznym, wywołuje początki antagonizmu narodowego w dość silnej już li- czebnie polskiej części duchowieństwa.

Książęta, duchowieństwo niemieckie i bogatsza szlachta sprzyjali obcym przybyszom, wprowadzającym inną gospodarke, płacącym daniny w gotówce, nie zaś w surowiznach, jak to dawniej bywało. Więc zapewniono im samorząd na prawie niemieckim (magdebur- skim), pozwolono organizować całe życie wewnętrzne samodzielnie, skutkiem czego wy- tworzyło się potężne społeczeństwo obce, wno- szące język niemiecki do miast i wsi, do ko- ściołów, szkół i klasztorów.

Wyszktałeni i baczni obserwatorzy tego wszystkiego—kapłani polscy, wnet spostrzegli niebezpieczeństwo dla narodu polskiego, więc poczęli urabiać przeciwko nim niektórych książąt, lud i szlachtę. Na tym tle powstał antagonizm narodowy między duchowień- stwem polskim i niemieckim. I staraniem tych księży polskich na synodach zapadają uchwały, zakazujące przyjmować na nauczy- cieli Niemców, którzyby nie potrafili tłuma- czyć łaciny po polsku; biskupi ostro wystę- pują przeciwko nieznającym języka polskiego przybyszom, panoszącym się coraz bardziej— zwłaszcza na kresach i po miastach.

W następnych dwóch wiekach—od XIII do XV, duchowieństwo niemieckie “spolszczyło” się, jak to utrzymywali niektórzy nasi histo- rycy, co miało się z prawdą, bo byli to zażarci Niemcy, tylko pokryci polską skórą. Jednak- że zaczęli się zachowywać dość przyzwoicie wobec władz krajowych— ale tylko dlatego, bo na ich uspokojenie podziałał pogrom Krzy- żaków pod Płowcami przez króla Łokietka w roku 1331; zniesienie praw magdeburskich statutem wiślickim i potem drugi pogrom Krzyżaków pod Grunwaldem w roku 1410.

Ale w początku XVI wieku nieliczni już księ- ża niemieccy i ich przyjaciele w Polsce pod- nieśli głowy, jak gady przyziemne do ataku, gdy do Polski zawiął prąd nauk reformatora religijnego w Niemczech—Marcina Lutra. “Spolszczone” duchowieństwo niemieckie po- tajemnie propagowało jego nauki i zręcznie dosięgło knąbrnych i wiecznie niezadowolono- nych “wielkich panów,” którym książę bran- deburski i mistrz krzyżacki Albrecht—obie- cywał pomoc w potrzebie.

I wielu tych “panów” przyczyniło się do wzmoczenia warcholstwa sekciarskiego, co by- ło przyczyną szkodliwych zamieszek we- wnętrzu kraju i zatargów z sąsiadami.

Do tych należał i Jan Łaski, humanista polski, pastor zboru kalwińskiego i serdeczny przyjaciel niemieczyzny w Polsce.

Oprócz kalwinów, którzy znaleźli protek- torów w zamożnych i wpływowych Radzi- wiłłach, grasowały w Polsce i inne sekty re- ligijne, liczące na pomoc bogatych warcho- łów, a także na pomoc króla Zygmunta Augu- sta, ostatniego z rodu Jagiellonów.

Historia mówi o nim, że był to mądry król i tolerancyjny, lecz przez tę jego dobrodusz- ność warcholili w Polsce przywódcy różnych sekt religijnych na szkodę kraju i narodu. Rozwinęli tam wtedy swoją działalność “Bra- cia Czescy,” zwolennicy nauk czeskiego re- formatora religijnego Jana Husa, spalonego na stosie w roku 1415.

“Bracia Czescy” utworowali drogę do Polski włosko-niemieckiej sekcje “Antytrinitariu- szów” i obydwom Socinusom—Lelio i Fausto Sozzini, którzy założyli sekte religijną zwaną “Braćmi Polskimi,” a także Socjanami. Ope- rowali oni przeważnie w kołach bogatej, warcholskiej szlachty w Poznańskim i na Po- dolu, mającej wielkie przywileje, nadane jej przez królów obieralnych, a które przyczy- niły się do jej nadmiernej samodzielności i wbrew potrzebom kraju szlachta ta robiła to, co dogadzało jej fantazji.

To wszystko zręcznie wykorzystali Niemcy przez wysłanie do Polski agitatorów w suk- niach zakonnych, różnych “nauczycieli reli- gijnych,” wytwarzając tam chaos, bunty i za- burzenia, czym osłabili powagę króla i rządu —i byli przyczyną rozlewu krwi polskiej w walkach religijnych wewnątrz kraju i wojen ze Szwecją.

Duchowieństwo niemieckie w Polsce wiecej zajmowało się sprawami politycznymi i eko- nomicznymi niż religijnymi, więc nie dziw- nego że i osadnicy niemieccy, sprowadzeni do Polski przez książąt panujących, potem kró- łów i magnatów—uważali Polskę za źródło zysków dla siebie wyłącznie.

Polska jako kraj rolniczy, nie miała wielu rzemieślników, więc sprowadzono ich z Niem-

czech, Czech, Węgier i innych państw sąsiednich, dając im specjalne przywileje i oni wytworzyli w Polsce stan mieszczański. Niemcy osiedlili się w Polsce na prawie magdeburskim i mieli tak wielkie przywileje, że tworzyli jakby drugie państwo w państwie. Nie tylko posługiwali się językiem niemieckim, ale tworzyli oddzielne osiedla, niedopuszczając Polaków do swego grona, chyba tylko dla zysków—a także mogli apelować od wyroków sądów grodzkich, skazanych za jakieś przestępstwo, do sądów niemieckich we Wrocławiu lub Magdeburgu, gdzie zwykle byli uwalniani od kar, nałożonych przez sądy w Polsce.

Nic też dziwnego, że ci osadnicy czuli się w Polsce jak w domu, szczególnie w tym okresie czasu—gdy książę Mazowiecki Konrad sprowadził Krzyżaków do Polski w roku 1226.

Mieli oni wtedy dwóch silnych protektorów—duchowieństwo niemieckie dobrze zakorzenione w Polsce i niemiecki zakon Krzyża, mniej dbały o krzewienie wiary katolickiej—a więcej o dobro doczesne.

Książę Konrad dał im ziemię chełmińską w dziedziczne władanie za pomoc w zdobywaniu Prus, gdzie mieli nawracać pogan na wiarę katolicką. Krzyżacy "nawracali" ich nie słowem Bożym i pobożnymi uczynkami, ale ogniem i żelazem i wnet owdładnęli Prusami—ale dla siebie.

Jakie cele miał ten Zakon i skąd przybyli Krzyżacy do Polski?

W roku 1190 w czasie wypraw krzyżowych, na wzyr Zakonów rycerskich włoskich, założył Fryderyk Szwabski także Zakon niemiecki w Akkonie. Zakonnicy ślubowali czystość, posłuszeństwo i ubóstwo. Po utracie posiadłości w Palestynie w roku 1211, Krzyżacy otrzymali w południowym Siedmiogrodzie kawałek ziemi od króla węgierskiego Andrzeja II, dla obrony Węgier przed pogańskimi Kumanami.

Utwierdziwszy się w pobudowanych zamkach, zbrojnie wystąpili przeciwko królowi Andrzejowi i pomimo napomnień papieża Honoriusza III, wichrzyli dalej, lecz król Andrzej zdołał wyprzeć ich z kraju. Tych to zdradców i grabieżców cudzego mienia przyjął książę Konrad, na nieszczęście dla Polski.

Krzyżacy knuli z Czechami przeciwko Polsce i namówili króla Wacława II, do najazdu na Polskę, co on uczynił i koronował się królem Polski w Krakowie w roku 1300.

Rządy Czechów na ziemi krakowskiej były pasmem grabieży i mordów, w czym pomagali im osadnicy niemieccy, tworzący dobrze zorganizowane mieszczaństwo, zbrojne i wyzywające.

Ludność polska nie mogła długo znieść ich rządów i podniosła bunt, a buntem odpowie-

dział wójt Albert, Niemiec, z niemieckimi i czeskimi zbirami.

Śmierć króla Wacława była sposobnością do zbrojnego wystąpienia, a wysiłki Polaków poparł powracający z wygnania król Łokietek i zwyciężono Czechów i Niemców. Łokietek ukarał surowo wójta Alberta, mieszczan—Niemców i Czechów, a później przytarł im rogów w bitwie pod Płowcami i na dłuższy czas uspokoił, zaś syn jego, późniejszy król Kazimierz Wielki, zniósł przywileje magdeburskie statutem wiślickim.

Za panowania Kazimierza Wielkiego lepiej działo się w kraju, bo ten król rychło przystąpił do ulepszenia gospodarstwa i rozwoju handlu, i ażeby mógł w pokoju prowadzić prace gospodarcze, widział się zmuszonym odstąpić Krzyżakom Pomorze, za otrzymane "zapewnienie pokoju" w zachodniej połaci kraju.

Stworzył on także w Krakowa gniazdo sztuki, a nad jego dziełem świeciła dobra gwiazda. I on, jak reszta północnej Europy, posługiwał się artystami i rzemieślnikami francuskimi.

W tym okresie mieszczaństwo krakowskie—jeszcze niemieckie silnie, bogaci się, rozwija się handel, przemysł i kwitną sztuki piękne. Pomimo szybkiego wzbogacenia się, mieszczaństwo to nie umiało i nie chciało być wdzięcznym temu królowi i Polakom, bo odpłacało się informowaniem Niemiec o wszystkim co działo się w Polsce.

Po śmierci króla Kazimierza Wielkiego gad niemiecki podniósł łeb i kąsał dobroczynnych i tolerancyjnych Polaków, aż trzeba było Grunwaldu na uspokojenie Krzyżaków i ich sojuszników.

Do rozpanoszenia się żywiołu niemieckiego w Polsce przyczyniły się także i węzły pokrewieństwa niektórych królów naszych, z książętami panującymi w Niemczech; jak pokrewieństwo króla Zygmunta I z rodu Jagiellonów, z Albrechtem brandeburskim z linii Hohenzollern-Auspach, któremu Zygmunt pozwolił przwać tytuł świeckiego księcia, po zrzuceniu sukien zakonnych wielkiego mistrza krzyżackiego.

Oprócz tego zgodził się na prawo dziedzictwa w linii męskiej tego księcia—na polskiej ziemi Mazurach, zwanymi Prusami Książęcymi—dzisiaj Prusami Wschodnimi.

I tak kawałek po kawałku ziemi polskiej przechodził na własność Prus, bo niektórzy królowie Polski ale niepolskiej dynastii—dawali ziemie nasze wrogom plemienia polskiego.

I nic dziwnego, że August, książę niemiecki i elektor Saski obrany królem Polski za pieniadze niemieckie, patrzył przez palce jak Fryderyk III, książę Prus—zabrał Elbląg Polsce, chociaż nie na długo, ale fakt pozostanie

faktem, że zabrał i to z przyzwoleniem Augusta.

Rozbiory Rzeczypospolitej w lwiej części były dziełem Prus, opanowanych od początku XVIII wieku namiętnym pożądaniem przywłaszczenia sobie szmatu ziemi nad Bałtykiem, jako łącznika między właściwymi Prusami a Brandenburgią.

Pierwszy rozbiór Polski w roku 1772, był dziełem Fryderyka II, nazwany przez historyków rabunkiem, a Fryderyk nazwał to arcydziełem pruskiej dyplomacji, chociaż tym spowodował chwilową niechęć Rosji do Prus.

Racja stanu rosyjska dążyła do całkowitego opanowania Rzeczypospolitej, lecz Fryderyk zdołał przekonać dyplomatów rosyjskich, że Polska powinna być podzielona pomiędzy trzy mocarstwa—Prusy, Austrię i Rosję, gdy cynicznie powiedział: „Będziemy się komunikować jedną hostią, którą będzie Polska.”

Apetyt Prus na miasto Gdańsk i na Toruń doprowadził je w roku 1792, do haniebnego złamania sojuszu z Polską, celem dokonania na niej ponownego podziału.

Mistrzem w robieniu intryg przeciwko Polsce był Fryderyk III, bo korzystając z wojny domowej między Sapiehami i szlachtą, ukoronował się w Królewcu „królem w Prusiech” jako Fryderyk I i przyjął nazwę prowincji polskiej za nazwę nowego królestwa w roku 1701.

On to zapoczątkował „nowoczesny system szpiegowski” na dworze cara Piotra Wielkiego nie tylko przez dworzan Niemców, ale i uczonych innych narodowości, którzy budowali państwo rosyjskie na wzór niemiecki, ze służącym jego interesom cudzoziemskim tłumom, chciwym kariery na dworze carów.

System szpiegowski w Prusiech i poza granicami na korzyść Prus ulepszył Fryderyk II, ten największy nędznik pod względem moralnym i w polityce, jaki kiedykolwiek na tronie zasiadał.

W wojnie siedmioletniej z Austrią zaczął on gospodarować w Polsce za Augusta III jak w kraju zdobytym, a następnie konszachciami z Katarzyną II, carową Rosji—do pierwszego rozbioru Polski, zagarniając 650 mil kwadratowych ziemi polskiej.

Zupełnie podobną rolę grała cesarzowa Austrii Maria Teresa, pomimo udanej przyjaźni dla Polski i Polaków. Jej oszukańcza działalność doskonale określił oszust w koronie Fryderyk II, gdy powiedział: „Maria Teresa wciąż płacząc—ciągle brała województwa polskie.” W roku 1794 brali Austriacy już bez łez szmat ziemi konającej Rzeczypospolitej, która napróżno apelowała do wspólnych interesów, do świadomości wspólnej niebezpieczeństwa.

W roku 1831 Austria ani na chwilę nie myślała poważnie o wystąpieniu w obronie Polski, a w roku 1863 interweniowała notami dyplomatycznymi bez zamiaru poparcia ich czynem, a w rok zaś później dławiała sama, przez stan oblężenia w Galicji, dogorywające powstanie.

I Rosja carska marzyła o zupełnym zawładnięciu Polską, a jeżeli nie w całości, to większą jej częścią, jak to polecał Testament Piotra Wielkiego, napisany przez niego pomiędzy rokiem 1700—1724:

“Rosjanie ciągle muszą być utrzymywani na stopie wojennej. Precz z pokojem, wyjąwszy chwile, kiedy potrzeba poprawić finanse, rekrutować wojsko i wyczekiwać dogodnej sposobności napadu. W ten sposób pokój jest dla wojny, a wojna dla pokoju, a celem—powiększenie i wzmocnienie Rosji.”

“Przy każdej sposobności musimy brać udział w sprawach Europy, a przede wszystkim Niemiec, które, jako najbliższe, mają dla nas największe znaczenie.

**“Polskę musimy zniszczyć, podtrzymując tam nieład i niesnaski; ludzi wpływowych trzeba pozyskiwać pieniędzmi; sejm trzeba przekupywać, aby mieć wpływ na króla; musimy tam zyskiwać stronników. opiekować się nimi, posyłać wojska rosyjskie i trzymać je tam dopóki nie znajdzie się sposobność pozostawienia ich tam na zawsze. Jeżeli sąsiednie mocarstwa będą robiły trudności, to tymczasem należy je zaspokoić podziałem, póki nie będziemy mogli odebrać im tego, cośmy ustąpili.”**

Carowa Katarzyna II wypełniła ten punkt Testamentu Piotra I, a Rosja sowiecka najazdem na wschodnie połacie Polski w roku 1939.

Król pruski Fryderyk II, zwany przez Prusaków Wielkim, pozazdrościł Rosji Testamentu Piotra Wielkiego, a szczególnie kilku punktów, gdzie mowa o mieszanii się Rosji do spraw Europy, a w szczególności Niemiec, więc i on pozostawił w spuściźnie swoim następcom kilka “przykazań i wskazań”—następującej treści:

“Jest jeden władca w tym kraju, a tym władcą to ja. Jeżeli władca jest zmuszony poświęcić swoją osobę dla dobra poddanych, to więcej jest zobowiązany zerwać traktaty i sojusze, jakie miałyby być ze szkodą dla kraju.

“Gdy zawiera on sojusz z innym państwem a chce pamiętać, że powinien kierować się zasadą chrześcijaństwa, to niechaj wie, że wtedy jest zgubionym.

“Jeżeli przez zawarcie sojuszu możemy coś zyskać, to będziemy uczciwymi; jeżeli podstęp jest konieczny, to będziemy oszustami.

“Bierze się kiedy brać można, co jest do-  
brym i logicznym. Jest złym i niepraktycz-  
nym, jeżeli się jest zmuszonym oddać to, co  
się wzięło.

“Rozpalać wojny pomiędzy sąsiadami, jeżeli  
możliwym, to powinniśmy wzniecać zarzewie  
niezadowolenia wśród innych państw; pod-  
judzać jedno przeciwko drugiemu w tym celu,  
że gdy nadejdzie okazja, uczynić zamach stanu  
na naszą korzyść.

“Nie wstydzić się zawierać ‘interesujących’  
traktatów i sojuszów z których możemy cią-  
gnąć korzyść. Nigdy nie wahać się zerwać trak-  
tatów czy przymierze, jeżeli wierzymy, że tego  
wymagają nasze interesy.

**“Zawierać przymierza tylko w celu wywo-  
łania niezadowolenia wśród sąsiadów.**

**“Zawsze obiecywać pomoc, ale nigdy nie  
dotrzymać tej obietnicy.**

“Ministrowie w domu—czyli w kraju, są  
tylko pisarzami, a poza granicami kraju—  
szpiegami.”

Do tych “przykazań i wskazań” Fryderyka  
II, dołożył i swoja filozofię Bismarck, gdy  
powiedział . . . “Sprawy ważne dla kraju

w danym okresie czasu nie są decydowane  
przez wygłaszanie mów i uchwalanie rezolu-  
cji, **ale ogniem i żelazem.”**

To też Prusacy wypełniali wszystkie pole-  
cenia Fryderyka i Bismarcka z mechaniczną  
ścisłością, jak to również robili Niemcy w  
Polsce na polecenia rządu Hitlera. Niemcy  
urodzeni w Polsce są takimi samymi wrogami  
plemienia polskiego, jakimi byli ich przod-  
kowie—osadnicy z przed kilkuset lat.

Dowiedzionym było i jest, że tylko dwa-  
dzieścia procent Niemców urodzonych i wy-  
chowanych w Polsce przyłgnęło do tego kraju  
i uważali się za Polaków, a reszta—to szpie-  
dzy rządu niemieckiego, którzy informowali  
niemiecki sztab wojskowy o składzie i stanie  
armii, lotnictwa, komunikacji, magazynów  
wojskowych, zasobów żywności itp., i na pod-  
stawie tych informacji armia niemiecka mo-  
gła z taką szybkością zwyciężyć armię polską  
i opanować kraj.

Widzimy więc, że Niemcy nie wynarada-  
wiają się—zawsze są Niemcami, a przy każ-  
dej sposobności oddają usługi rządowi nie-  
mieckiemu otwarcie i bez żadnych zastrzeżeń.

## OPLATEK WIGILIJNY

MARIA ILNICKA

Łamię się z wami dziś opłatkiem białym,  
Wy wszyscy moi, dalecy czy bliscy:  
Wy, co za błędnej gwiazdy ideałem  
Po świecieście się rozprószyli całym.  
Wy, co pijecie z rzek lodowych zdroj,  
Ducha nie dając pod troski nawałem,  
Wy wierni, mocni, wytrwali—wy wszyscy,  
Których rząd jasny przed wzrokiem mi stoi;  
Związani ze mną węzłem wiecznie trwałym,  
Z wami się łamię dziś opłatkiem białym.

I z wami, którzy w życia ciężkim trudzie  
Orzecie ziemi naszej zagon twardy,  
Czystego serca i uczynków ludzie,  
W których duch mieszka na podłóżce za hardy,  
Wy, co grodziecie się murem pogardy

Od tego, co jest pełzania zakałem;  
W żadnego błota nie starzani brudzie,  
Którym Bóg za to da dziś sen o cudzie.  
Ukaże niebo z jego blaskiem całym,  
Z wami się łamię dziś opłatkiem białym.

Z wszystkimi, których nieskalane dłonie,  
Z wszystkimi, których postacie niezgięte,  
Przez to co kocha w własnym moim łonie,  
I w każdej ludzkiej piersi jest mi święte.  
Dla Chrystusowej gwiazdy, co dziś płonie,  
Dla Boga, który w ludzkości się rodzi,  
Gdy duchy ludzkie idą wniebowzięte,  
Dla tego, co nam w nędze i troskach powodzi  
Zostaje jasnym, czystym i wspaniałym,  
Łamię się z wami dziś opłatkiem białym.



## ŚPIEW RADOŚCIĄ Z ŻYCIA — NA CIERNISTYM ZAGONIE...

Jest piękna, stara legenda, że wśród wysokich, pięknych gór, osiadł nad dzikim parowem młody wygnaniec. Stał nad brzegiem wody i patrzył smutno w jej toń. W okół pustka, skały, dalej toń wody—a wśród wysokich złomów skalnych, znajdował się tylko mały kawałek ziemi, nadającej się do uprawy, zarzucony jednak kamieniami.

Wygnaniec jął się pracy. Począł oczyszczać ziemię z kamieni, z chwastów, cierni. Pracował żmudnie i mozolny był jego trud. To też osamotniony wpadł w melancholię, nie słysząc nic prócz poświstu wichru lub szumu wody.

Zrozpaczony straszliwą pustką, głuchością skał, już miał porzucić okolicę i odejść—gdy nagle posłyszał w górze śpiew. Spojrzał ku błękitom, skąd głos pochodził, i ujrzał małą ptaszynę, jak radosnym głosem wyśpiewywała swą radość z życia, wesele z ciepłych promieni słońca.

Pobudzony śpiewem z zapalem jął się znowu pracy, oczyścił z kamieni pole, obsiał je i osiadł na stałe. A ptaszyna przez długie lata utrzymywała go swym śpiewem w pogodzie ducha, nauczywszy szukać szczęścia nie w zgiełku ludzkim, lecz właśnie w ciszy i w słodkich, łagodnych tonach poszumu drzew, szmeru wody lub świergotu ptasząt.

Pieśń uratowała życie wielu ludzi, utrzymywała ich w równowadze, spokoju i często uchroniła od zagłady. Uratowała w wielkiej mierze nas Polaków od wynarodowienia, gdy gnębieni przez trzech zaborców, szukaliśmy ostoi i sił wytrwania w tradycjach narodowych. Pieśń też przyłgnęła do ust polskich.

Z pieśnią szli nasi rycerze w bój za Ojczyznę, z pieśnią obchodzono wszystkie nasze narodowe i kościelne święta, przy dźwiękach pieśni ślubowano, żegnano odchodzących.

I pieśń polska, przyznać trzeba, przyczyniła się w wielkiej mierze do utrzymania ducha polskiego na Wychodztwie. Stary czy młody, uchodząc z rodzinnej ziemi, wygnany okrutną ręką zaborcy, zachował w sercu melodie narodowe. Pozostały one mu na zawsze skarbem najdroższym czy relikwią najświętszą.

I jak dawniej, stojąc nad brzegiem Warty lub Wisły, witał oparty o pług wschodzące

słońce pieśnią: "Kiedy ranne wstają zorze"—tak wita je i dzisiaj czy to na farmach Wisconsinu lub Michiganu, czy to śpiesząc mroczną ulicą do codziennej pracy w fabryce.

W sercach naszych gromkie "Jeszcze Polska nie zginęła" lub smutne "Z dymem pożarów," zarówno w kraju, jak i tu było i jest drogą sercu polskiemu.

Śpiewactwo Polskie w Ameryce czyli Chóry Polskie, zrzeszone w organizacji ideowej—Związku Śpiewaków Polskich, odegrały zaszczytną bezsprzecznie narodową misję skuteczną. Skupiły przez zgórą pół wieku w swych szeregach młodzież i starszych, podtrzymując w nich nie tylko tradycje polskiego życia narodowego, ale także i wpajając wdzięczność i poszanowanie, a przede wszystkim lojalność dla przvbranej Ojczyzny—Stanów Zjednoczonych. Koncerty, przedstawienia i zabawy śpiewacze, były i są ostoją publiczności. Były i są niejako cementem, łączącym różne odcienia zapytrywań naszych rodaków.

Bo pieśń polska tu w Ameryce, była jako śpiew owego legendarnego ptaka, śpiewającego wesołą pieśń lepszej przyszłości dla wygnańca, pracującego w pocie czoła na pustkowiu obconarodowym, na ciernistym życiowym zagonie.

Żmudną i trudną pracę ideową w celu szerzenia pieśni polskiej w Ameryce—Związek Śpiewaków Polskich, uprawia bez przerwy, pomimo pomyślnych lub nie pomyślnych okoliczności. Posiada placówki kulturalne czyli chóry po wszystkich niemal osiedlach Stanów Zjednoczonych, a wszystkie nie należące do tychczas do tej organizacji chóry czy też jednostki, uprzejmie zaprasza w swoje szeregi.

Góra Pieśń Polska!

Za Zarząd Główny Zw. Śpiew. Pol. w Am.,  
Józef Trzcziński, kierownik Komisji Reklamy  
i Prasy Zw. Śpiew. Pol. w Am.

\* \* \*

W sprawach Zw. Śpiew. Pol. ogólniejszej natury należy zgłaszać się listownie do prezesa: Władysław F. Panka, 4505 S. Sawyer Ave., Chicago, Ill. W sprawach administracyjnych do sekretarza generalnego: Franciszek Wilga, 1457 N. Washtenaw Ave., Chicago, Ill., a w sprawach informacyjno-prasowych do Kierownika Komisji Reklamy i Prasy: Józef Trzcziński, 2165 N. Maplewood Ave., Chicago, Ill.

# KOLEGIUM ZWIĄZKOWE W CAMBRIDGE SPRINGS, PA.

Na Sejmie XV Związku Narodowego Polskiego, odbytym w Wilkes-Barre, Pa., w roku 1903, rzucono fundamenty pod dzisiejszą Szkołę Związkową przez powołanie do życia "Komisji Oświaty i Szkolnictwa," która miała się zająć zorganizowaniem podstaw finansowych przyszłej tej instytucji szkolnej. Członkowie komisji rozwinęli energiczną działalność, którą ukoronowała uchwała Sejmowa, opodatkowując członków Związku Narodowego Polskiego po cencie miesięcznie na ten cel. Podatek ten na następnym Sejmie, w Buffalo (1905) podniesiony został do dwóch centów miesięcznie. Kiedy następnie przelano do kasy Komisji resztę funduszu z budowy pomników Kościuszki i Pułaskiego w Waszyngtonie, Komisja już na Sejmie w St. Louis (1911) mogła się wykazać poważnym funduszem dochodzącym \$75,000.00.

Chodziło już teraz o konkretne plany budowy gmachu szkolnego. W tym właśnie czasie Ks. Seweryn Niedbalski z Erie zwrócił uwagę Cenzora p. Antoniego Schreiber'a na wspaniały budynek hotelowy w Cambridge Springs, Pa., który był do nabycia za okazną cenę \$175,000.00. Cenzor zwołał zjazd Komisji Szkolnictwa, Rady Nadzorczej, i całego Zarządu Głównego do Cambridge Springs na 4go grudnia, 1911 roku i na tym zjeździe kupno budynku "Vanadium" zostało jednogłośnie uchwalone i przeprowadzone. Kolosalny, kilkaset pokoi liczący gmach, górujący nad całą okolicą wraz z 160 akrową farmą, stawami, laskiem, wraz z całym komfortowym urządzeniem, musiał zaimponować przybyłym i też uznany został jednomyślnie za świetną okazję zrealizowania upragnionej wizji. W następnym roku przystąpiono do przeprowadzenia koniecznych przeróbek pod kierunkiem p. Mariana Stęczyńskiego, który zrezygnował był z urzędu prezesa Związku, aby osobiście dopilnować materialnej strony instytucji. Stronę wychowawczą - naukową powierzone profesorowi Romualdowi Piątkowskiemu, który już wtedy cieszył się reputacją świetnego i światłego pedagoga, reputacją, zdobytą długoletnią, pracą wychowawczą w Orchard Lake. Wśród skompletowanego przez rektora Piątkowskiego fakultetu znajdowali się również doświadczeni na niwie pedagogicznej nauczyciele, jak prof. Piwowarski, Dolewczyński, Fijałkowski, Janusz Ostrowski, i inni.

Z otwarciem nowej uczelni natychmiast napłynęła w mury szkolne wielka ilość młodzieży, bo aż 326 uczniów; co niewątpliwie świadczyło o tym, jak bardzo instytucja ta odpowiadała potrzebom Polonii amerykańskiej. Oficjalna uroczystość otwarcia Kolegium odbyła się dnia 26go października, 1912 roku w obecności ówczesnego Prezydenta Williama Howarda Tafta.

Spokojny i ewolucyjny tryb życia i pracy w szkole w pierwszych latach nie pozbawiony był i silniejszych momentów. Działalność Szkoły Związkowej zaznaczyła się szeregiem posunięć o dużej wartości wychowawczej i ideowej. Na terenie szkoły i przy czynnym współdziałaniu władz szkolnych, przeprowadzono w Cambridge Springs Kurs Podoficerski Sokolstwa, Szkołę Podchorążych Ochotniczej Armii Polskiej z Ameryki, kurs zawodowego wykształcenia żołnierzy Armii Amerykańskiej. Po wojnie, Szkoła Związkowa zaopiekowała się czynnie dziesiątkami polskich sierot z Syberii, przysłanych tu z Mandżurii, dając im fachowe przygotowanie w zakresie mechanicznym i technicznym.

Wspomniane wyżej kursy zawodowego wykształcenia dla kilkuset żołnierzy Armii Amerykańskiej, oraz techniczne przygotowanie młodzieży polskiej z Syberii, stały się możliwe dzięki temu, że w roku 1915 założono przy Kolegium Instytut Rzemieślniczy, którego celem było i jest kształcenie młodzieży polskiej na fachowych i lepiej płatnych rzemiołnictwie i mechanikach na gruncie tutejszym. Incjatorem tej wysoce pozytywnej instytucji byli prof. Zwierzchowski, — organizatorem prof. Gwiazdowski, — a długoletnim kierownikiem prof. Kozaczka, którego funkcje obecnie chlubnie sprawuje prof. E. Kruszka.

Wojna Światowa wywołała oczywiście poważne przeobrażenia także w założeniach ideowych i programie szkoły. Pierwotną ideą założycieli i kierowników tej szkoły było uczynić z instytucji tej naszej zakład naukowy i wychowawczy w duchu rdzennie polskim, służący zasadniczo sprawie krzewienia i pogłębienia tradycji kulturalnych Ojczyzny, wzorowany na zakładach naukowych w Polsce. — Językiem wykładowym był oczywiście język polski. — Teologia ta nie dała się długo utrzymać i to z wielu powodów. Przede wszystkim w grę weszły uprawnienia i słuszne wymagania samej młodzieży, która

ze studiów naukowych w Kolegium Związkowym pragnęła czerpać pewne praktyczne korzyści życiowe.

Następnie, wobec zwiększającej się liczby młodzieży urodzonej w Ameryce, językiem wykładowym musiał stać się język angielski, co ostatecznie nastąpiło w roku 1919, pozostawiając jedynie przedmioty polskie wykładom po polsku. Rzecz zrozumiała, że zmiany te dokonywały się przy akompaniamencie ostrych tarć, dyskusji i walki ideowej między zwolennikami różnych koncepcji wychowawczych. W rezultacie tych tarć prof. R. Piątkowski, którego działalność pedagogiczna zaznaczyła się tak chwalebnie, złożył swą rezygnację z kierownictwa. Przez lat kilka po jego ustąpieniu nastąpiło pewnego rodzaju prowizorium w kierownictwie ideowym szkoły. Wyrazem wysiłków i dążeń do uzgodnienia różnych poglądów i kierunków były częste zmiany na stanowisku kierowniczym Kolegium, oraz szukanie najodpowiedniejszego rozwiązania drażliwej a trudnej sytuacji.

Pewnym wyjściem z położenia tego było zamianowanie rektorem szkoły znanego wybitnie działacza narodowego i pisarza Wacława Gąsiorowskiego, który stanowisko to piastował przez siedem lat. Konieczności zmuszały szkołę do pełnego rozwinięcia normalnych trybów działalności naukowej w języku angielskim, wskutek czego cały program ideowy, działalność narodowa i obywatelska przeszły automatycznie na departament polonistyczny. Równocześnie dla ułatwienia młodzieży polskiej wyższego wykształcenia zaprowadzono w roku 1925 tak zwany "Junior College," czyli podstawę do regularnych kursów uniwersyteckich.

Zmiany te odpowiadały najwidoczniej wymaganiom młodzieży. Zaczęto więc rozbudowywać laboratoria, powiększono znacznie bibliotekę szkolną, oraz zabrano się do wypracowywania planów, zmierzających do rozszerzenia działalności naukowej i wychowawczej Kolegium na znacznie większą skalę.

Wobec wyłonionej potrzeby rozbudowy szkoły oraz uzgodnienia jej programu i charakteru z wymaganiami władz amerykańskich zaszła logiczna potrzeba skoncentrowania w jednych rękach różnych departamentów działalności szkoły, a więc zarówno administracyjno-gospodarczych, jak i naukowo-wychowawczych. Ustępują wtedy autonomiczni kierownicy dwóch niezależnych od siebie departamentów,—mianowicie dyrektor Akademii i Junior College, p. W. Gąsiorowski, oraz kierownik Instytutu p. Kozaczka, całą zaś odpowiedzialność za zbiorowy wysiłek rozbudowy bierze na siebie mianowany

przez Komisję Szkolnictwa Prezydentem Szkoły ówczesny Prezes Rady Szkolnej, prof. Stefan Mierzwa, inicjator Fundacji Kościuszkowskiej.

Ustalono plany dalszej rozbudowy szkoły i przystąpiono do budowy nowoczesnego, ogniotrwałego dormitorium. W trakcie wyłożonych prac przygotowawczych i zanim jeszcze wykończono budowę wspomnianego dormitorium, nastąpiła katastrofa pożaru, która pochłonęła kompletnie cały dotychczasowy dorobek materialny szkoły. Katastrofa ta odbiła się bolesnym echem po całym wychodźstwie, ponieważ ofiarą jej padły również świeżo i bogato urządzone laboratoria przyrodnicze, biblioteka o 12,000 tomach, oraz nadzwyczaj cenne archiwum i muzeum związkowe.

Dzięki żywej, czynnej pomocy ludności miasteczka nauka szkolna nie została przerwana i podjęta została już na drugi dzień po pożarze w wnętrzach kościołów. Równocześnie odchodziła dalsza praca nad dokończeniem nowego ogniotrwałego i wspaniałego dormitorium, które ostatecznie wykończono w lecie 1931 roku. Dla kontynuowania regularnej pracy szkolnej wybudowano wkrótce po pożarze prowizoryczny, do dziś dnia jeszcze stojący drewniany budynek szkolny, który ostatecznie zastąpiony został nowym i okazałym budynkiem szkolnym, ukończonym w r. 1934.

Po Sejmie w Scranton zaszła zmiana w stanowisku kierowniczym szkoły, które objął ówczesny dziekan, prof. E. Kuberski. Był on pierwszym kierownikiem szkoły, który wyszedł z łona Alumnów Kolegium.

W roku 1936 kierownik szkoły dziekan Kuberski, z powodu złego stanu zdrowia, złożył swą rezygnację. Przez szereg miesięcy funkcję jego pełni zastępczo szef departamentu chemii, prof. Wm. Powers, poczem Rada Szkolna na zebraniu kwietniowym roku następnego powołała na to odpowiedzialne stanowisko p. Jana Kolasę, doświadczonego na niwie pedagogicznej profesora z Kolegium Św. Jana Kantego w Erie.

Ostatnie trzy lata zaznaczyły się w historii Kolegium ważnymi i doniosłymi posunięciami w kierunku równouprawnienia szkoły i uzyskania potrzebnych akredytacji. W kwietniu 1938 roku, Kolegium uzyskało akredytację "Middle States Association of Colleges and Secondary Schools." Członkostwo w tym stowarzyszeniu stawia naszą uczelnię na równi z pierwszorzędnymi amerykańskimi instytucjami naukowymi. W grudniu zaś stanowe biuro edukacyjne aproboowało nasz wydział kolegialny.

**PREZYDENCI STANÓW  
ZJEDNOCZONYCH**

1. George Washington — Urodził się 22 lutego, 1732 r. w pobliżu Bridges Creek, Westmoreland county, Virginia; zmarł 14 grudnia, 1799 r. w Mount Vernon, Virginia; pochowany w Mount Vernon, Va. Był prezydentem od 1789 do 1797 r.
2. John Adams — Urodził się w Braintree (obecnie Quincy), Mass., 30 października, 1735 r.; zmarł w Quincy, Mass., 4 lipca, 1826 r. Pochowany w Quincy, Mass. Był prezydentem od r. 1797 do 1801.
3. Thomas Jefferson — Urodził się 13 kwietnia, 1743 r. w Shadwell, Albemarle county, Virginia; zmarł 4 lipca, 1826 r. w Monticello, Va. Pochowany w Monticello, Va. Był prezydentem od r. 1801 do 1809.
4. James Madison — Urodził się 16 marca, 1751 r. w Port Conway, Virginia; zmarł 28 czerwca, 1836 r. w Montpelier, Va. Pochowany w Montpelier, Va. Był prezydentem od r. 1809 do r. 1817.
5. James Monroe — Urodził się 28 kwietnia, 1758 r. w Westmoreland county, Virginia; zmarł 4 lipca, 1831 r. w New York, N. Y. Pochowany w Richmond, Va. Był prezydentem od r. 1817 do 1825.
6. John Quincy Adams — Urodził się 11 lipca, 1767 r. w Quincy, Mass.; zmarł 23 lutego, 1848 r. w Washington, D. C. Pochowany w Quincy, Mass. Był prezydentem od r. 1825 do 1829.
7. Andrew Jackson — Urodził się 15 marca, 1767 w Waxhaw, S. C.; zmarł w Hermitage, Tennessee 8 czerwca, 1845 r. Pochowany w Hermitage-Nashville, Tenn. Był prezydentem od r. 1829 do 1837.
8. Martin Van Buren — Urodził się 5 grudnia, 1782 r. w Kinderhook, Columbia county, N. Y.; zmarł 24 lipca, 1862 r. w Kinderhook, N. Y. Pochowany w Kinderhook, N. Y. Był prezydentem od r. 1837 do 1841.
9. William Henry Harrison — Urodził się 9 lutego, 1773 r. w Berkeley, Virginia; zmarł 4go kwietnia, 1841 r. w Washington, D. C. Pochowany w North Bend, Ohio. Był prezydentem w r. 1841.
10. John Tyler — Urodził się 29 marca, 1790 r. w Greenway, Virginia; zmarł 17 stycznia, 1862 r. w Richmond, Va. Pochowany w Richmond, Va. Był prezydentem od r. 1841 do 1845.
11. James Knox Polk — Urodził się 2 listopada, 1795 r. w Mecklenburg county, North Carolina; zmarł 15 czerwca, 1849 r. w Nashville, Tenn. Pochowany w Nashville, Tenn. Był prezydentem od r. 1845 do 1849.
12. Zachary Taylor — Urodził się 24 listopada, 1784 r. w Orange County, Virginia; zmarł 9 lipca, 1850 r. w Washington, D. C. Pochowany w Springfield, Ky. Był prezydentem od r. 1849 do 1850.
13. Millard Fillmore — Urodził się 7 lutego, 1800 r. w Cayuga County, N. Y.; zmarł 8 marca, 1874 r. w Buffalo, N. Y. Pochowany w Buffalo, N. Y. Był prezydentem od r. 1850 do 1853.
14. Franklin Pierce — Urodził się 23 listopada, 1804 r. w Hillsborough, N. H.; zmarł 8 października, 1869 r., w Concord, N. H. Pochowany w Concord, N. H. Był prezydentem od r. 1853 do 1857.
15. James Buchanan — Urodził się 23 kwietnia, 1791 r. w pobliżu Mercersburg, Pa.; zmarł 1 czerwca, 1868 r. w Lancaster, Pa. Pochowany w Lancaster, Pa. Był prezydentem od 1857 do 1861.
16. Abraham Lincoln — Urodził się 12 lutego, 1809 r. w Hardin County, Kentucky; zamordowany 15 kwietnia, 1865 r. w Washington, D. C. Pochowany w Springfield, Ill. Był prezydentem od r. 1861 do 1865.
17. Andrew Johnson — Urodził się 29 grudnia, 1808 r. w Raleigh, N. C.; zmarł 31 lipca, 1875 r., w pobliżu Carters Station, Tenn. Pochowany w Greenville, Tenn. Był prezydentem od r. 1865 do 1869.
18. Ulysses Simpson Grant — Urodził się 27 kwietnia, 1822 r. w Point Pleasant, Clermont County, Ohio; zmarł 23 lipca, 1885 r. w Mount McGregor, blisko Saratoga, N. Y. Pochowany w New York, N. Y. Był prezydentem od r. 1869 do 1877.
19. Rutherford Birchard Hayes — Urodził się 4 października, 1822 r. w Delaware, Ohio; zmarł 17 stycznia, 1893 r. w Fremont, Ohio. Pochowany w Fremont, Ohio. Był prezydentem od r. 1877 do 1881.
20. James Abram Garfield — Urodził się 19 listopada, 1831 r. w Orange, Cayuga County, Ohio; zabity 19 września, 1881 r. w Eberon, N. J. Pochowany w Cleveland, Ohio. Był prezydentem w r. 1881.
21. Chester Alan Arthur — Urodził się 5go października, 1830 r., w Fairfield, Vt.; zmarł 18 listopada, 1886 r. w New York, N. Y. Pochowany w Albany, N. Y. Był prezydentem od r. 1881 do 1885.
22. Grover Cleveland — Urodził się 18go marca, 1837 r. w Caldwell, N. J.; zmarł 24 czerwca, 1908 r. w Princeton, N. J. Był prezydentem od r. 1885 do 1889.
23. Benjamin Harrison — Urodził się 20 sierpnia, 1833 r. w North Bend, Ohio; zmarł 13 marca, 1901 r. w Indianapolis, Ind. Był prezydentem od r. 1889 do 1893.
24. Grover Cleveland — (Zobacz 22). Był prezydentem po raz wtóry od r. 1893 do 1897.
25. William McKinley — Urodził się 29 stycznia, 1843 r. w Niles, Ohio; zabity 14 września, 1901 r. w Buffalo, N. Y. Pochowany w Canton, Ohio. Był prezydentem od r. 1897 do 1901.
26. Theodore Roosevelt — Urodził się 27 października, 1858 r. w New York, N. Y.; zmarł 6 stycznia, 1919 r. w Oyster Bay, N. Y. Był prezydentem od r. 1901 do 1909.
27. William Howard Taft — Urodził się 15 września, 1857 r. w Cincinnati, Ohio; zmarł 8 marca, 1930 r. w Washington, D. C. Pochowany w Arlington, Va. Był prezydentem od r. 1909 do 1913.
28. Woodrow Wilson — Urodził się 28 grudnia, 1856 r. w Staunton, Va.; zmarł 3 lutego, 1924 r. w Washington, D. C. Był prezydentem od r. 1913 do 1921.
29. Warren Gamaliel Harding — Urodził się 2 listopada, 1865 r. w Morow County, Ohio; zmarł 2 sierpnia, 1923 r. w San Francisco, Cal. Pochowany w Arlington, Va. Był prezydentem od r. 1921 do 1923.
30. Calvin Coolidge — Urodził się 4 lipca, 1872 r. w Plymouth, Vt.; zmarł 5 stycznia, 1933 r. w Northampton, Mass. Pochowany w Plymouth, Vt. Był prezydentem od r. 1923 do 1929.
31. Herbert Clark Hoover — Urodził się 20 sierpnia, 1874 r. w West Branch, Iowa; był prezydentem od r. 1929 do 1933.
32. Franklin Delano Roosevelt — Urodził się 30 stycznia, 1882 r. w Hyde Park, N. Y. Wybrany prezydentem po raz pierwszy w r. 1932, poraz drugi w r. 1936, i po raz trzeci w r. 1940.





### **POMNIK TADEUSZA KOŚCIUSZKI W WASHINGTONIE**

Pomnik wzniesiony kosztem Związku Narodowego Polskiego i ofiarowany Stanom Zjednoczonym dnia 11-go maja, 1910 r., podczas Kongresu Narodowego Polskiego w Washingtonie.

# Act of Presentation of the Kosciuszko Monument.

**W**e, the undersigned, officers of the Polish National Alliance of the United States of North America and members of the Executive Committee of the Kosciuszko Monument, acting in behalf of the said Polish National Alliance and of all Americans of Polish extraction do hereby tender to the

People of the United States

the Monument to General Thaddeus Kosciuszko situated on the North East Corner of Lafayette Square in the City of Washington, District of Columbia, erected by and at the expense of the Polish National Alliance, as an expression of our *loyalty and devotion* to our adopted country, for the liberty of which Thaddeus Kosciuszko, nobly and gallantly fought and for the welfare and safety of which we, the Poles in America are at any time ready to shed our blood, as those two illustrious Poles and our predecessors, Kosciuszko and Pulaski did.

*John B. Wetliński*  
*Thomas*

*John B. Wetliński*  
*Thomas*

*John B. Wetliński*  
*Thomas*  
*John B. Wetliński*  
*Thomas*

Washington, D. C. May 11th, 1910.



Burmistrz Warszawy Stefan Starzyński wita Wycieczkę Z. N. P. pod kierownictwem Dyrektora p. Głowy i Dyrektorki p. Wójcik. Na foto grafii widzimy także Komisarkę Okręgu 7go p. Wandę Rozmarek (żonę obecnego Prezesa), Komisarza Okręgu 14go Dra T. Gratzek, Redaktora p. Zaklikiewiczza i innych.

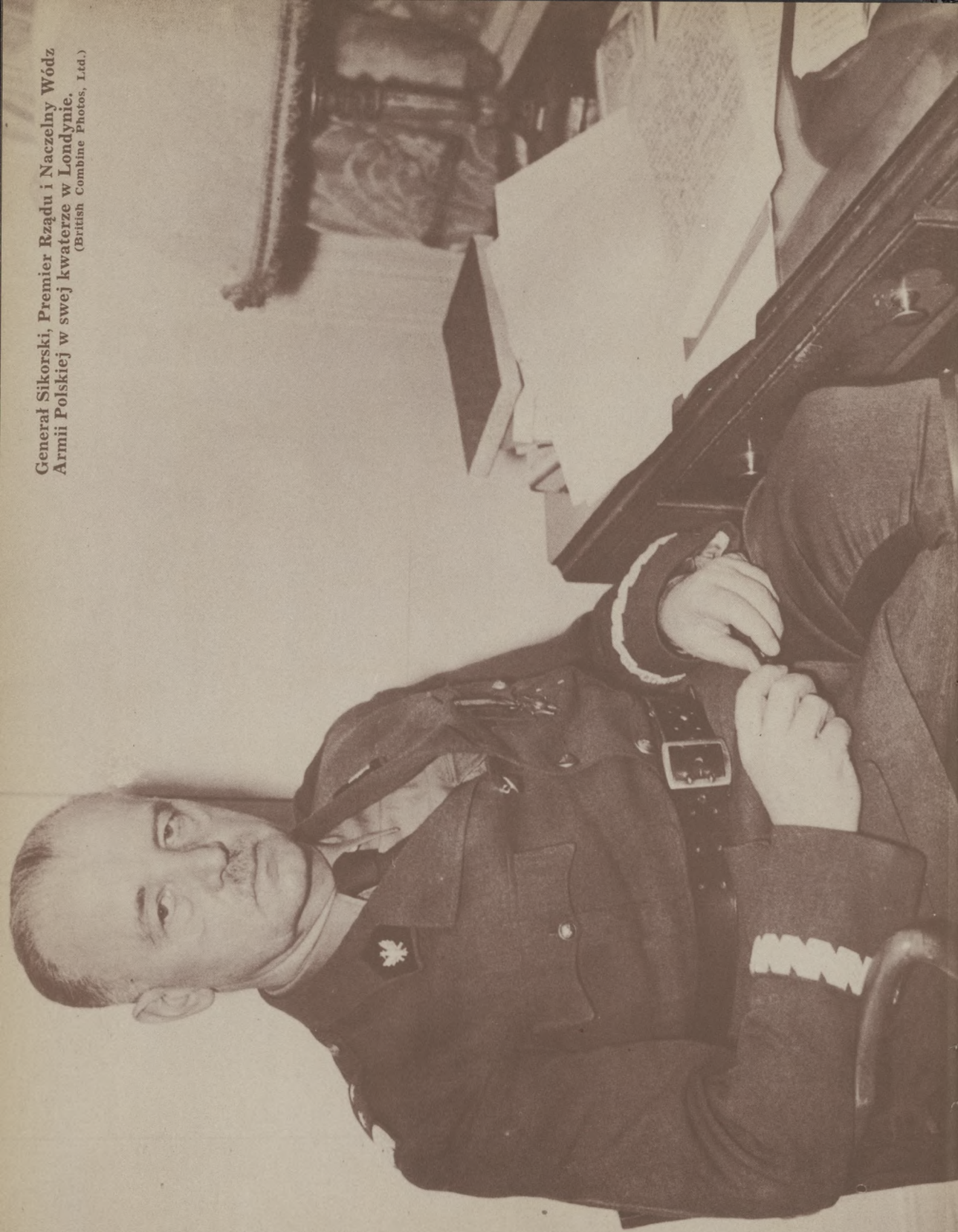
Defilada polskich lotników przy armii brytyjskiej, przed Generałem Sikorskim.  
(British Combine Photos, Ltd.)



Polscy piloci na brytyjskich wojennych aeroplana-  
nach.  
(British Combine Photos, Ltd.)



Generał Sikorski, Premier Rządu i Naczelny Wódz  
Armii Polskiej w swej kwatery w Londynie.  
(British Combine Photos, Ltd.)

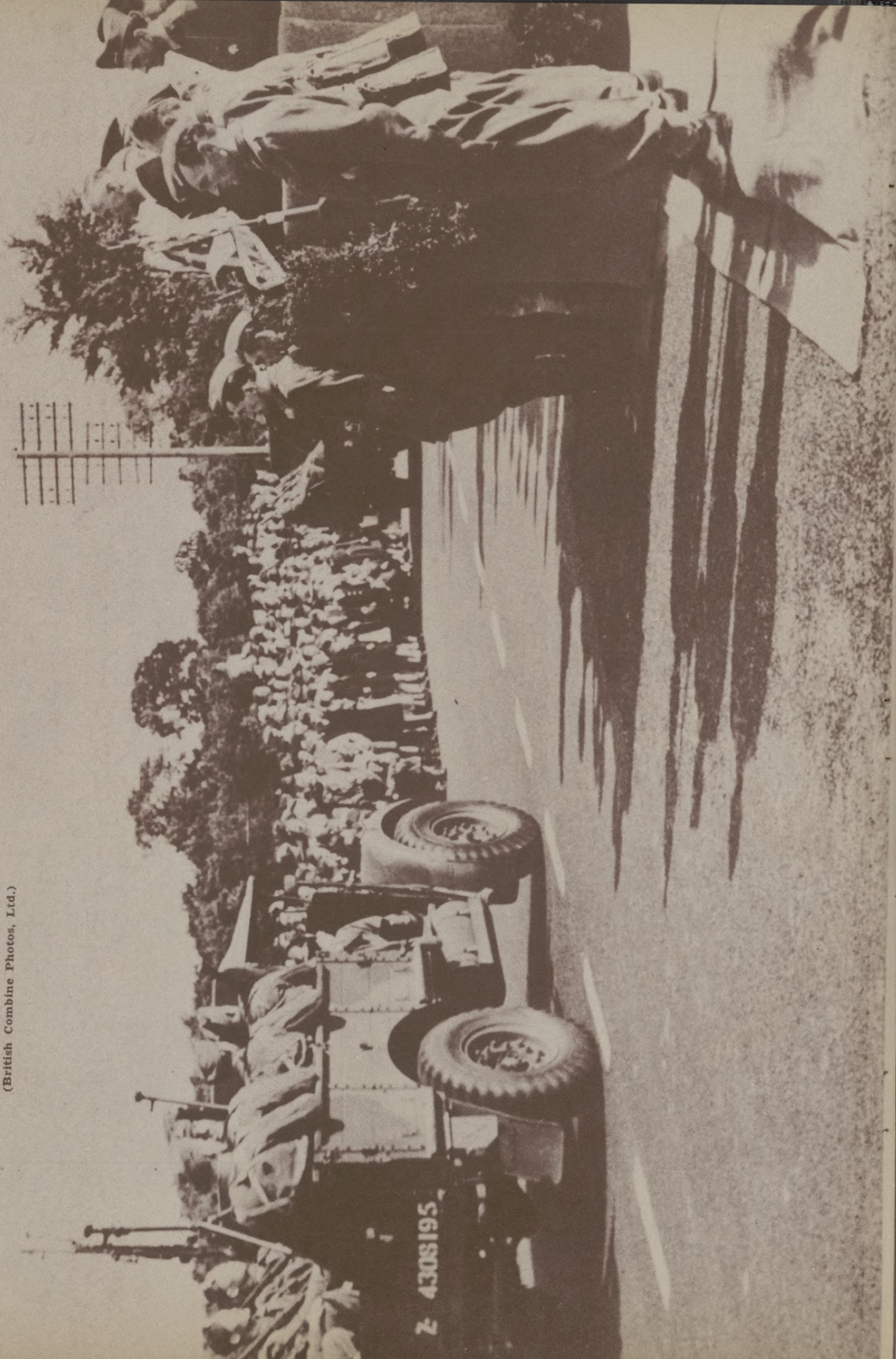




Lotnicy angielscy podczas odpoczynku.  
(British Combine Photos, Ltd.)

Polski zmotoryzowany oddział podczas defilady w Szkocji. Na prowizorycznej estradzie obok Generała Sikorskiego stoi Prezydent Rzeczypospolitej Polski, M. W. Raczkiewicz.

(British Combine Photos, Ltd.)







Polska brygada defiluje przed Prezydentem Rzeczywicezem i Generatem Sikorskim podczas uroczystości wręczenia sztandaru Polskiej Brygady w Szkocji.

(British Combine Photos, Ltd.)

Polscy żołnierze w Anglii przygotowują barwne afisze ogłaszające urozmaicone przedstawienie, z którego dochód przeznaczono na polski fundusz ratunkowy.  
(British Combine Photos, Ltd.)





Polscy lotnicy w Anglii w kostiumach polskich górali.

(British Combine Photos, Ltd.)

Prezydent Raczkiewicz ze sztabdarem Polskiej Brygady w Szkocji, wręczonym mu przez Lorda Provosta z Glasgowa.

(British Combine Photos, Ltd.)



Lord Provost z Glasgowa i Pan J. P. Dollan wręczają Prezydentowi Raczkiewiczowi sztandar Polskiej Brygady w Szkocji. (British Combine Photos, Ltd.)

Bibl. Jag



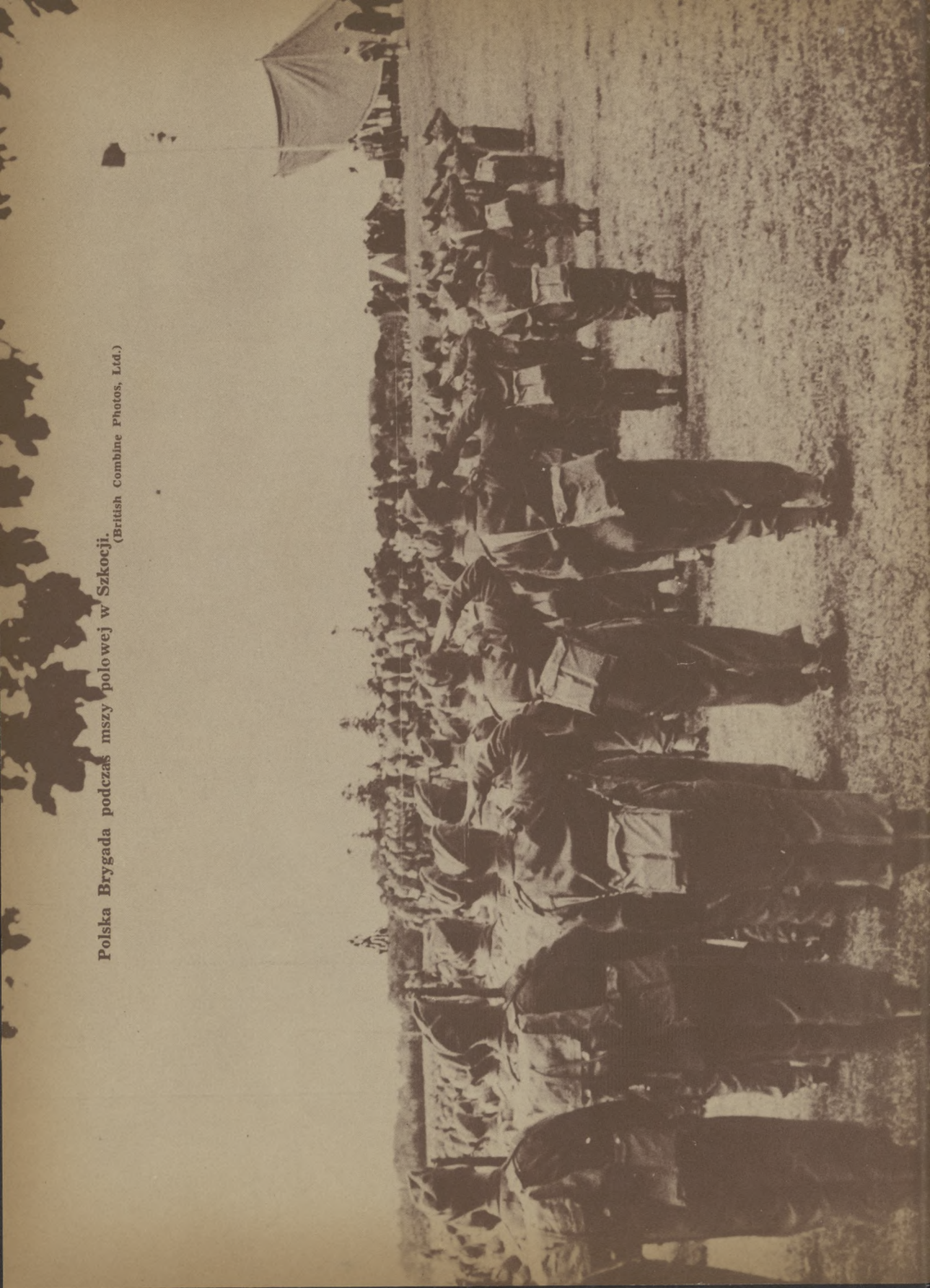
Polski pilot po powrocie z bitwy w powietrzu, składa raport przed oficerem brytyjskim.  
(British Combine Photos, Ltd.)



Polscy żołnierze w Anglii, w nowych mundurach. (British Combine Photo, Ltd.)



**Polska Brygada podczas mszy polowej w Szkocji.**  
(British Combine Photos, Ltd.)





# NISZCZENIE PUSZCZY BRAZYLIJSKIEJ

BRAZYLIA jest powszechnie znana jako ojczyzna dziewiczych, niezgłębionych puszczy. Bo też w rzeczywistości olbrzymi ten kraj był prawie całkiem pokryty wspaniałymi lasami podzwrotnikowymi, puszciami, zdawało się, wprost nie do przebycia. Niszczycielska ręka człowieka dotarła jednak do tych puszczy i doprowadziła do tego, że dziś wzdłuż wybrzeża oceanu Atlantyckiego wcale prawie niema lasów, z których obfitości Brazylia słynęła.

Kto chce spotkać się z prawdziwymi brazylijskimi puszciami, musi udać się daleko w głąb kraju, w dolinę Amazonki lub do stanów środkowych, niezupełnie jeszcze znanych bardzo rzadko zaludnionych.

Niszczenie lasów w Brazylii rozpoczęło się wraz z początkiem naszej cywilizacji. Przybyło z pierwszymi okrętami konkwistadorów, którzy zawitali do Brazylii i trwało bez przerwy przez czasy Brazylii-kolonii, Brazylii-cesarstwa, aż do naszych czasów.

Możnaby powiedzieć, że rolnictwo Brazylii oparte jest na niszczeniu lasów, w okolicach bowiem, gdzie nie było lasów, rolnictwa albo wcale niema, albo też jest na bardzo niskiej stopie. Niektóre prowincje czyli stany Brazylii są zupełnie pozbawione jakiegokolwiek zalesienia, jak na przykład Rio Grande do Sul. W takich okolicach tak kolonista z Europy przybyły jak i rodowity Brazylianie nie osiedlają się jako rolnicy.

Ludzka ręka uzbrojona w topór i siekiere nie wystarczała do niszczenia całych przestrzeni dziewiczych lasów brazylijskich. Wezwano ogień do pomocy i zamiast żmudnej pracy ludzkiej, płomienie oczyszczały ziemię z drzew i zarośli.

Pierwsi "fazenderzy", jak nazywają się w Brazylii więksi osadnicy zajmujący się rolnictwem, używali niewolników do wypalania puszczy w miejscach, gdzie zamierzali się osiedlać. Ogniem oczyszczali ziemię pod budynki, a ziemia użyźniała się popiołem spalonych drzew. Nie zadawano sobie początkowo trudu powrotu do oczyszczonych pól, z których otrzymano już dwa zbiory—przecież lasy były olbrzymie, rozciągały się na przestrzeniach tysięcy mil, palono więc dalej, potem znów dalej i jeszcze dalej. Rolnictwo brazylijskie w dawniejszych czasach było rodzajem koczowania.

Gdy fazender zebrał dwa lub trzy razy z obszaru pokrytego dawniej dziewiczym lasem, pozwalał ziemi odpocząć. Wyrastały na niej drzewa nędzniejsze niż pierwotnie i zupełnie odmienne od dawniejszych. Rósł taki nowy las przez pięć, sześć lub osiem lat i

znów go ścinano, palono i na popiele nowe siano ziarno. Po zbiorze znów ziemia odpoczywała i jeszcze nędzniejszy wyrastał na niej las, by znów paść ofiarą płomieni i iść pod pług fazendera. Po kilku takich kombinacjach, ziemia stawała się zupełnie wyjałowiona i nic już nie rodziła.

Te małe, nędzne laski, następcy olbrzymich drzew puszczy dziewiczych noszą nazwę "capore." A po "caporze" następują już nieużytki, porośnięte rodzajem perzu, zwane "capim gordura".

Gdy fazender nie spodziewa się już, by drzewa ponownie wyrosły na jego obszarze, uznaje, że działalność jego w tem miejscu jest skończona i przenosi się dalej, tam gdzie wśród lasów na nowo rozpocznie swą niszczycielską działalność. A po nim zostaje tylko owa trawa, "capim gordura".

W bliskości linii kolejowych nie niszczą tak bardzo lasów ogniem, ale dlatego tylko, żeby ścinać je siekierą na budulec i wysyłać do tartaków.

Systematyczne niszczenie lasów brazylijskich trwa ciągle, nie tak bezwzględnie wprawdzie jak w czasach pierwszych osadników, ale niemniej dotkliwie dla kraju. Największymi niszczycielami lasów byli i są rodowici Brazylianie. Koloniści przybywający z za oceanu, względniej traktują puszcze. Palą ją także i wycinają, aby uzyskać ziemię pod uprawę, ale nie wędrują wiecznie pozostawiając za sobą nieużytki, jak to czynią fazenderzy.

W dziewiczych lasach Brazylii jest ptak drapieżny, zwany "caracara". Ptak ten nie ma sprytu ani odwagi, by rzucać się na żywą zdobycz i żywi się przeważnie drobną zwierzyną, martwą i spieczoną na pogorzeliśkach lasów. To też gdy pali się puszcza "caracara" objawia swą radość głośnie wrzaskami. Raduje się, że ludzie zakładają ogień w puszczy, aby zaprowadzić plantację trzciny cukrowej albo kukurydzy. Ludzie puszczy twierdzą nawet, że drapieżnik ten, nasyciwszy się pieczoną zwierzyną, porzywa w szpony węgielek rozżarzony, wzbija się z nim w powietrze i doleciawszy do najbliższego lasu, opuszcza węgiel na suchą trawę lub gałęzie, aby wzniecić nowy pożar, który dostarczy mu świeżych zapasów pieczonej dzicyzny.

Jeżeli to opowiadanie jest zmyślane, jak zresztą słusznie należy przypuszczać, przypomina treścią działalność człowieka w puszczech brazylijskich. Leniwy bowiem Brazylianie, aby osiągnąć korzyść doraźną, niszczy lekkomyślnie największe bogactwo swego kraju.

NIEWYCZERPANA i niezmiernie płodna była i jest pomysłowość ludzka we wszystkich dziedzinach życia, a więc i w wyszukiwaniu zabaw i rozrywek. W zamierz- chłej starożytności

znane już były w większych środowiskach cyrki i przedstawienia teatralne, które nie miały innego celu, poza zabawianiem tłumów publiczności żadnej wrażeń, pragnącej uśmieać się do woli, nacieszyć widokiem niezwykłych lub komicznych postaci, podziwiać zręczność człowieka, siłę jego fizyczną, zgrabność i wdzięk ruchów.

Człowiek lubi bawić się. Potrzeba zabawy i rozrywki jest prawie równie silna, jak potrzeba pożywienia. Wiemy z historii, że w starożytnym Rzymie tłumy ludności gromadziły się przed pałacami władców i domagały się "Panem et circenses!"—"Chleba i igrzysk!"... Nie wystarczał im sam chleb, samo pożywienie. Ludzie chcieli być syci i bawić się.

Wszystko dla dostarczenia rozrywki publiczności żądnej zabawy.

Pomysłowość ludzka w tym kierunku dokonała wiele. Wynaleziono kinematograf, dostarczający rzeszom ludzkim taniej i przyjemniej, często nawet pouczającej rozrywki, przystępnej dla najszerzych mas.

Nie dosyć było spragnionej zabawy ludzkości, że na arenach i scenach występowała żywi artyści i artystki, że wreszcie grę ich przeniesiono przez aparat kinematograficzny na ekran. Pomysłowość człowieka poszła jeszcze dalej. Znaleźli się przedsiębiorcy, którzy urządzali przedstawienia teatralne bez żywych aktorów, powstały teatry marionetek, czyli kukiełek.

Zasadniczym przeznaczeniem tych teatrów było dostarczanie rozrywek i zabawy dla dzieci. Bo czyż może być coś bardziej pociągającego dla dziecka w każdym wieku, ponad niewielką scenkę, na której uwijają się wspinałe poubierane małe marionetki, nieżywe wprawdzie, ale poruszające się zgrabnie i szybko, zupełnie jak prawdziwi aktorzy na wielkich scenach teatrów.

Dawniej więcej było na świecie teatrów marionetek, niż w teraźniejszych czasach. Obecnie kinematograf w znacznej części wyparł te oryginalne, piękne i dziwnie miłe przedstawienia sztucznych aktorów z drzewa. Kilka tylko jeszcze pozostało takich teatrzyków, a największym i najumiejtniej prowadzonym jest teatr "dei Piccoli", którego twórcą, reżyserem i dyrektorem jest Włoch, doktor Vittorio Podrecca.

Niełatwe jest zadanie reżysera teatru ma-

# TEATR MARIONETEK

rionetek. Podczas gdy reżyser zwykłego teatru ma do czynienia z kilkoma lub kilkunastoma, w bardzo rzadkich wypadkach i kilkudziesięcioma osobami występującymi w licznych sztucz-

kach, zmieniających role odpowiednio do potrzeby, reżyser teatru marionetek musi do każdej roli całego repertuaru mieć inną lalkę, która przeważnie w jednej tylko roli może występować.

Ciekawy i niezwykły widok przedstawiają zakulisowe skrytki teatru marionetek. Na drewnianych wieszakach wiszą tam szeregi drewnianych lalek, liczących się nie na dziesiątki, ale na setki. Jakaż tam mieszanina kostiumów, epok, krajów i narodów!

Każda marionetka wisi w kostiumie, gotowa do wystąpienia na scenę. Zaopatrzona w cieniutkie sznureczki, służące do poruszania jej członkami, zachowuje się spokojnie, jak na porządną lalkę przystało. Nieznane są w teatrach marionetek strajki aktorów, domaganie się podwyżki gaży, plotki, kłótnie i intrygi w gronie artystów, zatargi aktorów z dyrekcją. Gwiazdy sceniczne, odtwarzające na scenie teatru marionetek najważniejsze role mają równe prawa z szarym tłumem statystów. Nieznana jest zazdrość i walka o lepsze role.

Niczem nie zakłócona zgoda i harmonia stale panuje za kulisami teatru marionetek. Obok Napoleona w tradycyjnym kapeluszu i surducie wisi tancerka hawajska, za nią Romeo, obok zwykłego błazna cyrkowego. Dalej murzyn z wyszczerzonymi zębami i przewróconymi białkami oczu tuli się do tańczącego Szkota. Ludożerca obok jasnowłosej dziewczynki, japońska gejsza przy lamie dalekiego Tybetu, rogaty diabeł z długim ogonem obok zakapturzonego zakonnika, anioł o srebrzystych skrzydłach przy wyfraczonym dandysie wielkomijskim, apasz przy długowłosym wirtuozie, wszyscy cisi, nieruchomi, zgodni.

Życie marionetek zaczyna się dopiero z chwilą, kiedy zdejmą je z wieszaków i wprowadzą na scenę. Do tego potrzeba wprawnych rąk operatorów, kierujących ruchami martwych figurek przy pomocy sznureczków i drutów.

Rozsuwa się zasłona zakrywająca scenę i drewniane lalki stają się aktorami. Poruszają się swobodnie w takt muzyki, chodzą, kłaniają się, tańczą, jak gdyby były żywe. Zupenie tak, jak wielu ludzi tańczy w takt narzuconej im muzyki i porusza się wbrew własnym zachciankom.

# WALKA ZE STAROŚCIĄ

UMYSŁ człowieka od niepamiętnych czasów trudzi się nad rozwiązaniem problemu przedłużania życia i opóźnienia starości. W dawniejszych czasach usiłowano koniecznie wynaleźć tak zwany "eliksir młodości", ale wszelkie wysiłki dawnych uczonych spełzły na niczem. Natomiast najrozmaitsi oszuści i szarlatani potrafili sprytnie wykorzystać łatwo wierność ludzką i ciągnęli poważne dochody z ludzi bogatych lub wpływowych, obiecując zniszczonym i przeżyłym starcom przywrócenie sił i wyglądu młodości. Ostatecznie uznano wszelkie marzenia o powstrzymaniu pochodzenia starości za mrzonkę i niedościgną fantazję spryciarzy.

Teraz jednak już nie w tajemniczych laboratoriach szarlatanów, ale w pracowniach rzeczywistych uczonych, na cały świat znanych z prac naukowych, pojawiają się pewne oznaki, zapowiadające urzeczywistnienie marzeń o przedłużeniu życia i wstrzymaniu nieodłącznej starości.

Uczony francuski, profesor Brown-Sequard, odkrył po długoletnich badaniach właściwą drogę, po której powinna kroczyć nauka w walce ze starością. Sposób francuskiego profesora polega na przestrzykiwaniu do żywego organizmu soków, które są zdolne dokonać zadania odmłodzenia. Doświadczenia w tym kierunku są obecnie czynione przez uczonych całego świata.

Uczony wiedeński, doktor Steinach, dokonał już licznych prób według własnego systemu, przeprowadzając szereg doświadczeń na szczurach. Steinach niezbicie udowodnił, że drogą przeszczepienia staremu szczurowi (samcowi) nasieniaka młodego szczura, a starej samicy jajników młodej, daje się przywrócić tym zwierzętom słabnące na starość siły, czyli zwrócić organizmowi to, co jak sądzono dotychczas, uszło już bezpowrotnie. Prostszy jeszcze sposób Steinacha polega na przewiązywaniu samcowi przewodów nasiennych. W następstwie takiego zabiegu samiec odzyskiwał siłę, sprężystość mięśni i energję życiową a wyłysiały grzbiet i boki tułowia zarastały nanowo gęstym włosem.

Podobne wyniki osiągnął profesor Woronow w doświadczeniach, dokonanych na baranach i innych zwierzętach. Znakomity ten uczony nie poprzestał na próbach odmładzania zwierząt w celach doświadczalnych, ale system swój zastosował do ludzi i w licznych

wypadkach rzeczywiście przywrócił starcom siły żywotne i dokonał częściowego odmłodzenia. System profesora Woronowa polega na przeszczepianiu ludziom gruczołów małych, szympansa lub pawiana. Na jednym ze zjazdów chirurgów w Paryżu Woronow przedstawił swego pacjenta, 74-letniego starca, na którym dokonał przeszczepienia gruczołów. W przeciągu kilku miesięcy po dokonaniu operacji starzec ów w zdumienie wprowadził wszystkich, którzy go przedtem znali. Człowiek ten rzeczywiście odmłodził o przynajmniej dwadzieścia lat. Stał się ruchliwym, sprężystym, wesołym mężczyzną, podczas gdy przed operacją Woronowa był zniechęconym starcem.

W doświadczeniach profesora Steinacha szczur-samiec, po dokonaniu operacji przeszczepienia nasieniaków wydzieliał mleko, jak samica. Profesor Zawadowski w Moskwie dokonywał licznych prób z kogutami i kurami. Przez przeszczepienie kura przybierała wygląd, to jest kształt i upierzenie prawdziwego koguta, kura zaś, przerobiona z koguta, wyglądała najzupełniej jak prawdziwa koczka. Cała różnica polegała tylko na tem, że kura, z której zrobiono koguta, nie była zdolna do zapłodzenia innej kury, kogut zaś zamieniony na kurę nie mógł znosić jajek.

Niemniej jednak organizm koguta zmieniał się w organizm kury i przeciwnie. Idąc dalej po tej drodze, uczeni chcieliby doprowadzić do takiej zamiany organizmów, żeby koguty mogły znosić jaja. Tu już byłoby konieczne zastosowanie chirurgji, jednak nie po wykluceniu się kurczenia z jaja, ale przedtem, gdyż u kur odpowiednie organy tworzą się już w czasie znajdowania się płodu w jajku. Takiej operacji jednak zrobić żaden uczony dotychczas nie był w stanie.

Nie należy przypuszczać, że wszelkie tego rodzaju doświadczenia, czynione na zwierzętach, mają na celu jedynie zaspokojenie ciekawości uczonych. Żadnemu biologowi z pewnością nie zależy na zamianie koguta na kurę lub kury na koguta. Doświadczenia takie mają niezmierną doniosłość dla uczonych, którzy przez nie poznają tajemne właściwości ustroju żywego i zmian jakie się w ustroju dokonują, a poznawszy wszystkie te tajemnice, potrafią je zastosować ku dobru ludzkości. Dobrem takim będzie przywracanie organizmowi człowieka sił i energji, inaczej opóźnianie starości albo odmładzanie.

# W LAZARECIE

SIOSTRA Beata weszła do sali, jak zwykle, uśmiechnięta i pogodna, niosąc w ręku poranną pocztę. Ranni powitali ją radośnie, i który mógł—wyciągnął rękę po upragnione wieści z domu.

Lazaret mieścił się w szarym, poklasztornym gmachu. Sale były wielkie i widne, korytarze sklepione, z licznymi framugami, w których stały jeszcze figury świętych. Pojedyncze cele oddano na mieszkanie ciężiej ranym, a w ogrodzie, otoczonym wysokim murem, przechadzali się w czas pogodny rekonwalescenci. Teraz, przez otwarte okna, wlewało się falą ciepłe, majowe powietrze, przewyścone zapachem nabrzmiałych pąków drzew i fiołków. Chwilami wpadał powiew wiatru, niosący w sobie jakieś obietnice i zapowiedź czarów.

Siostra Beata czyniła ostatnie przygotowania przed ranną wizytą lekarza, kiedy weszła pomocnica:

—Proszę siostry, jakaś pani czeka przed bramą i pragnie się z siostrą widzieć . . .

—Nie mogę odejść, lada chwila doktor . . .

—Niech siostra idzie, ja chętnie zastąpię, a zresztą wątpię, czy lekarz przed godziną przyjdzie. Przywieźli znowu kilku z pola walki, poranieni strasznie . . .

Po twarzy siostry Beaty przeszedł cień smutku. Ilu tu już takich przywieźli, u których zdawało się, że iskra życia zgaśnie lada chwila, lada moment, ilu tak okropnie pociętych, tak przerażająco rozplątanych! A kiedy siostra Beata obmywała krew i brud, patrzyła na nią nieraz oczy pełne bólu i twarz dziecinną jeszcze, wychudzona, zmarnowana. I wtenczas jej serce wypełniało się nieskończoną litością, i zastępując miejsce matek lub sióstr i żon, była im aniołem ukojenia, rozjaśniając swym uśmiechem chmury cierpień i mąk.

Siostra Beata idąc ku bramie wciągnęła w płuca powietrze. Czuć było lato, zieloność. Ona, zamknięta prawie ciągle wśród czterech ścian, w atmosferze gryzącego karbolu i innych lekarstw, znajdowała wielką rozkosz, kiedy była na dworze, na czystym powietrzu, na słońcu. Otworzyła bramę i powitała skinieniem młodą kobietę.

Nieznamąca była ubrana skromnie, lecz przyzwyczajona, bujne włosy, z odcieniem szczerzego złota okalały jej twarz, w ręku trzymała ogromną ilość fiołków.

—Jestem siostra Beata. Czym mogę służyć?

—Czy jest tutaj Mirski? Julian Mirski? Doniesiono nam, że tutaj mam się udać.

—Wiem. Owszem, leży w naszym lazarecie już miesiąc, ciężko, bardzo ciężko ranny, nie wiemy, czy wogóle? . . .

Młoda kobieta ściągnęła brwi. Przez chwilę usta jej drgały od powstrzymanego płaczu, potem przemogła się i spytała cicho:

—Czy mogę go zobaczyć?

Siostra zawahała się.

—Nie wiem sama. Mogłabym się lekarza spytać. W każdym razie niech pani przyjdzie. Ja myślę, że to mu nie zaszkodzi . . .

Wprowadziła ją schodami na główny korytarz, pokazała ręką jedne z licznych drzwi, po czym znikła w przeciwniejszej sali. Nie upłynęła minuta, jak wróciła.

—Doktor powiedział, że pani może iść, wpierw jednak pozwolę się zapytać, czy pani wie dokładnie, w jakim on znajduje się stanie, a po drugie, kto właściwie, to jest . . .

Siostra Beata plątała się w zapytaniach i z pewnym zaambarasowaniem patrzyła na przybyłą. Bo jeśli to żona Mirskiego, lub siostra . . . to Boże drogi! Taki cios! Czy jest przygotowana? Czy wie, że ten biedak może już niedługo pożyje? Siostra rozumie, że to byłoby dla niego ulgą . . . Bo co za życie dla niego? . . . Ale tamta? . . .

—Jestem Kawecka, wcale nie krewną Mirskiego, tylko jego . . . znajoma. Wiem że trzeba mu było odjąć ręce . . .

—I oczy . . .—dodała cicho siostra Beata, myśląc w duchu, że odwiedzająca jest na szczęście spokojna, oczy ma suche, tylko z twarzy, a nawet z ust zbiegła jej krew.

—Możemy iść—rzekła po chwili nieswoim głosem.

Pokój do którego weszły był mały lecz pełen światła i ciepła. Na łóżku leżał ranny. Na oczach miał czarną przepaskę, usta ściągnięte bólem, spieczone gorączką.

Młoda kobieta dotknęła ręką zlekką jego czoła, a potem uklękła przy łóżku. Rwało jej w piersi, coś dusiło w gardle, a oczy były pełne ogromnej, niewypowiedzianej, wielkiej rozpaczy.

—Kto tu jest?—spytał cicho.

—Ktoś przyjechał do pana!—odparła siostra Beata,—jakaś pani i przyniosła panu mnóstwo fiołków. Czy nie czuje pan, jak pachną?

Ale on już nie słuchał, tylko zdawał się namyślać nad czemś, przypominać sobie, a potem zapytał:

—Czy to ty, Marylo?

—To ja jestem, Julku, ja, Kazia. Dowiedziałam się w Rudkach o twoim adresie i przyjechałam . . .

—Tyś zawsze była poczciwa, ale czemu nikt z Rudek? Prawda, nigdy nie kochali mnie zbyt, co im tam do tego, czy jaki biedny, daleki krewny umrze, czy nie. Jedynie Maryla! . . . Ta mogła napisać chociaż!

Umilkł, ostatnie słowa wymówiłszy szepcem. Kazia zrozumiała w nich smutek i gorzyc, bez słowa pochyliła głowę. Po chwili jednak pomyślawszy, że na to właściwie przyszła, by rozjaśnić jego ostatnie chwile, poczęła mówić:

W Rudkach wspominają cię ciągle, a twój pokój został nienaruszony. Wiem, że przez pierwsze tygodnie Marylka sama kurz na twym biurku ścierała. A służba dopiero! Ciągle o ciebie się pytała. Nie mogli przyjechać, bo dużo zajęcia mają, bardzo dużo . . .

I podczas gdy tak mówiła, ujrzała w myśli pałac rudowiecki pełen gości, pełen gwaru. W ogrodzie zawieszono lampiony, przed pałacem girlandy i wieńce. Zajeżdżają powozy paradne, błyszczące, nowe,—trzeba przecie wystąpić z paradą na ślubie jedynaczki z bogatym hrabią! Teraz idzie do kościoła orszak, wszystko strojne bogato, a oto panna młoda, wysoka, szczupła, śliczna. Za chwilę Marylka, ta jego, Mirskiego ukochana Maryla uklęknie u stóp ołtarza i wymówi słowa przysięgi, niepomna, że innemu przyrzekła swe serce . . .

—Poczciwa, dobra jesteś, Kaziu!—szepnął—dobrze, że przyjechałaś . . . chociaż ty. Bo wiesz, może niedługo za mną będzie koniec!

—E, głupstwa gadasz. Czemu ma być koniec? Owszem, teraz będzie coraz lepiej, bo lato się zbliża. Dzisiaj jest drugiego maja i cudnie słońce świeci, a tak grzeje, jak w lipcu.

—Jakbym chciał móc już widzieć, choć trochę, choć cokolwiek, bo wiesz, z tą przepaską to nieznośnie. A ty, czyżeś się wystraszyła jej? Marylka to napewno byłaby krzyczała, albo coś podobnego. Pamiętasz, jak złamałem rękę? Tyś ją tak delikatnie owinęła, tak spokojnie, a ona prawie zemdlała, gdy mnie zobaczyła w bandażach. Swoją drogą, to tak dziwne . . .

—Co dziwne, Julku?

—Dziwne uczucie, kiedy się ma obie ręce obandażowane, bo to ruszyć niemi ani weź. Tak je trzeba mieć bezwładne, sztywne. Czasem to mnie jednak bolą palce, a wiesz, najwięcej ten, na którym mam pierścionek zaręczynowy Marylki . . .

A na te słowa załkało coś w piersiach Kazi. Nie wiedział biedak o niczem, nie znał całej rozciągłości swojego nieszczęścia, a nerwy dawały mu ułudę tych członków, których już dawno nie posiadał. Więc porwała ją rozpacz bez granic i nie wiedziała, czego życzyć sobie i jemu, czy życia, czy śmierci.

Tymczasem zbliżyła się siostra Beata i skłoniła jej głowę, dając do zrozumienia, że dość już długo trwała wizyta. Kazia podniosła się z klęczek i po krótkiej chwili wahania dotknęła jego czoła.

—Już iść muszę, Julku, bo i tak długo tu byłam, lecz wrócę jutro znowu, wrócę pojutrze, tak długo jak będę mogła . . .

I dotrzymała przyrzeczenia. Przez dwa tygodnie była u Mirskiego dzień w dzień, przynosząc mu otuchę, świeżość, echo dawnych, dobrych, słonecznych dni. Potem nastał czas, kiedy nie puszczano jej do lazaretu, a siostra Beata oznajmiła, że chory ma się coraz gorzej. Wówczas zrozumiała, że to początek końca. Początek końca dla niego i . . . dla niej! Bo on? On był dla niej wszystkim, światem całym, jedynym Kochaniem! Przez trzy lata, które spędziła w Rudkach jako towarzyszką Marylki, nauczyła się cenić go i podziwiać, a potem stopniowo przyszło uczucie gorące i szczerze. Nikt nie znał jej tajemnicy i śmiało się z niej, gdy czasem była na szczytach upojenia, a czasem w rozterce i rozpacz. Później Mirski zaręczył się z Marylką, a wówczas Kazia zrozumiała dobrze, że powinna się zwolna usuwać. Jakoż była odtąd jeszcze bardziej milcząca i poważna, tak, że powoli zesłała na drugi plan i nie zajmowano się nią wcale. Ją jednak tym więcej otaczały wizje osobistego szczęścia, marzyła nocami o błękitnych ptakach rajskich, śpiewających o wielkim Kochaniu i wołała duszą bezustannie o spełnienie młodzieńczych snów.

Nadszedł tymczasem moment dziejowy, moment przeznaczeń. Chmury, zgromadzone na widnokręgu świata poczęły grzmieć złowrogo, aż wreszcie huragan wojny przeleciał ponad krajami, rozrzucając płonące żagwie na wszystkie strony. Mobilizacja została ogłoszona. Do tych co musieli iść zaraz, należał i Mirski. Myślał, że wojna potrwa krótko, miał nadzieję wrócić żyw i zdrowy, więc żegnał się spokojnie, choć z pewnym smutkiem.

Pierwsze tygodnie wojny uływały powoli, w oczekiwaniach i naprężeniu, później, stopniowo poczęto zapominać o wielu rzeczach i osobach, drogich przedtem sercu. Przyjeżdżali nowi ludzie z różnymi wieściami, do Rudek przybywali co chwila goście, znajomi, sąsiedzi. Wreszcie zjawił się hrabia W. i począł się starać o względy gospodarzy domu i ich jedynaczki. Listy Mirskiego, z początku

czytane z zajęciem, teraz leżały niedbale porzucane, nieotwarte często nawet.

Potem przyszła wiadomość, że Mirski ranny leży w lazarecie. Żalowali go po trochu wszyscy, namyślano się, czyby kogo do niego nie posłać, lecz dzień ślubu Marylki był oddalony już tylko o dwa tygodnie, a zajęcia jeszcze mnóstwo, więc skończyło się na dobrej chęci. Wówczas Kazia oznajmiła wszystkim, że pojedzie, na co wzruszono ramionami, obrysypując ją ironicznymi uwagami. A ona, uśmiechała się w duchu, rozważając krótkość pamięci ludzkiej i na szlakach tęsknoty rwały się jej myśli i sny.

A teraz miał być koniec! . . .

Nie o takim końcu myślał Mirski, nie o takim końcu marzyła Kazia! I co ostatecznie? Julek umrze, bo nacóż mu życie, jemu, bez władzy, bez rąk i bez światła oczu . . . Umrze, będzie pochowany pewnie tu, na wspólnym cmentarzu, w obcej ziemi, jak wygnaniec, jak sierota. A ona! Zostanie wśród ludzi, wśród gwaru, wśród światła i uśmiechać się będzie i rozmawiać, tylko w sobie będzie miała uczucie straszliwej pustki, a serce jej będzie podobne do ołtarza . . .

— tak trzeba będzie żyć, kto wie, jak długo. Z Mirskim było coraz gorzej. Każdy dzień pogarszał cierpienia, każda noc wzbudzała obawy. Lekarze wstrząsali nad nim głowami. Wiedzieli, że już niedługo pożyje. Zaglądali raz po raz, zmieniali bandażę, to rozmawiali z siostrą Czerwonego Krzyża i odchodzili prędko, albowiem ranni napływali ciągle i dni teraz mieli więcej zajęte. Tylko siostra Beata przychodziła często i patrząc na Mirskiego, myślała o wielu rzeczach niezmiernie smutnych i ciężkich.

Był to już koniec maja, kiedy znowu wpuszczono Kazię do lazaretu. Była jak zdrętwiała, ogłuszona, a twarz jej z oczyma suchymi wglądała na martwą. Swoim zwyczajem ukłękła przy łóżku, rozsypując po kołdrze przyniesione kwiaty. Pielęgniarka chciała je wyrzucić, lecz siostra Beata wstrzymała ją, mówiąc, że to jemu i tak już nie zaszkodzi, on zaś poczuł zapach, bo rzekł cicho:

—Kwiaty pachną! lato więc już jest, lato!

Kazia opierała czoło o krawędź łóżka. Siłą woli panując nad swym bólem, chciała mówić o czemś miłym i wesółym, myśli jej urywały się co chwila, i wtenczas pochylała głowę, bo szarpała ją ból przeogromny, a od serca ku gardłu szły fale łzy.

Mirski miał rzadkie błyski przytomności, to też i teraz odbiegła go świadomość i z jego ust poczęły płynąć urywane słowa:

—Marylko moja! Tyś zawsze ze mną, prawda? . . . Ach, jak tu strasznie, kule tak gwizdzą, granaty padają . . . patrz, Stach umiera . . . wszędzie ogień, huk, jęk! . . . Marylko zło-

ta, kochanie ty moje! Marylko! Ach Marylko! gdzie jesteś, odezwij się!

—Tu jestem Julku!—wionęło z ust Kazi.

—To dobrze. Myślałem, żeś zginęła. Ach ten huk i ogień . . . —umilkł zmęczony na chwilę, ale gorączka szarpała nim ciągle, a głową kręcił po poduszce. Czasem uśmiechał się, czasem zacinał zęby. Skroń i szyja pulsowały gwałtownie. Potem znowu zaczął szeptać i skarżyć się na ból:

—Bo ty nie wiesz ukochana, że tak cierpię, że tak bardzo cierpię. Wszystko mnie tak rwie i tak boli, ale tyś zdrowa i cała? Ta kula ciebie nie zabiła, prawda?

—Jestem przy tobie, Julku, twoja . . . Marylka!

—Jesteś, to dobrze. Tak mnie pali wszystko, tak rwie . . . to ten ogień pewno i te granaty! Ach Boże! Miej miłosierdzie nademną! Pułkownik padł w tej chwili . . . Marylko moja, królowno i pani ukochana, złota! To my do Rudek jedziemy?

—Tak Julku, do Rudek, a tam czeka nas dzień święta, czarów i upojen!

—To dobrze. Twój pierścionek mam zawsze na palcu! . . . Tylko taka ciemność . . . i taki ból . . . ach jak cierpię!

Siostra Beata ukłękła i zaczęła się szeptać modlić. A Kazia poczęła wołać do Boga wśród największych zakłęb i przysięg, albowiem dopiero w tej chwili odczuła, jak jej był drogim. Przez otwarte okno wpadało ciepłe powietrze, zaglądał bluszcz i oswojone ptaki. Zdala dochodziły rozmowy, a nawet echo piosenki, którą zdrowsi chórem śpiewali. Tu, było zupełnie cicho i właśnie ta uroczysta cisza miała w sobie coś tajemniczego.

Puls Mirskiego zwalniał stopniowo. Oddech też był mniej głośniejszy i mniej przyspieszony. Usta jego poczęły się poruszać, jakieś drganie przelatało go raz po raz. Twarz stawała się coraz bledszą. Więc Kazię przeszedł mróz po kościach i pochyliwszy się nad nim, pytała:

—Co ci jest złoty? Julku, zaklinam cię, powiedz coś! nie umieraj. Boże najdroższy! Nie umieraj, Julku, nie umieraj!

Lecz on już nie rozumiał. Rysy jego ściągnęły się kurczowo, na czole osiadły gęste drobne kropelki potu. Przez chwile pierś mu poczęła się podnosić głębszym oddechem, usta otworzył kilka razy i chociaż już nawet nie mógł szeptać, Kazia zrozumiała, że wymawia imię narzeczonej i że ją woła. Potem westchnął jeszcze raz i ucichł—na wieki.

W blasku słońca za oknem brzęczały muszki i owady. dalej na drzewach szczebiotała ptaszęca rzesza, tu—było cicho. Na łóżku leżał nieruchomo Mirski sztywny, bez życia, u krawędzi klęczała Kazia łkająca suchym płaczem, a opodal siostra Beata bez możliwości słowa ni ruchu.

Znakomity ten nasz poeta urodził się we wrześniu roku 1838-go w Kaliszu. Ojcem jego był oficer Powstania Listopadowego, który zesłany na Syberię, po powrocie osiedlił się w Kaliszu i zajmował się kupiectwem. Matka Adama Asnyka była prawdziwym typem dawnej niewiasty polskiej, poświęconej wyłącznie tylko cichemu domowemu życiu i obowiązkom gospodyni i "pani domu".

W spokojnej, zacisznej atmosferze domowej wychowywał się młody Adam i od wczesnego dzieciństwa okazywał gorący patriotyzm i wybitne zdolności poetyckie. W roku 1849-ym wstąpił do szkoły realnej w Kaliszu i ukończył ją mając lat zaledwie piętnaście. Po pewnej przerwie w naukach zapisał się na agronomię w Marymoncie pod Warszawą, a stamtąd przeniósł się na wydział medyczny do Wrocławia. W roku 1860-ym Asnyk powrócił do Warszawy, ale nie bawił długo w stolicy i wyjechał na studia do Francji, Niemiec i Anglii. W Heidelbergu studiował filozofię i nauki społeczne.

Przed wybuchem powstania styczniowego Asnyk wrócił do kraju i przez pewien czas brał żywy udział w pracach Rządu Narodowego. Po stłumieniu powstania wyjechał zagranicę i przez kilka miesięcy podróżował po Holandii, Niemczech, Włoszech i Szwajcarii. W roku 1865-ym powrócił na uniwersytet w Heidelbergu, gdzie otrzymał doktorat filozofii. Jako doktor filozofii powrócił znów do kraju i osiedlił się we Lwowie, skąd przeniósł się do Krakowa, gdzie zamieszkał do końca życia.

Od roku 1881-go Asnyk brał czynny udział w życiu politycznym i społecznym austriackiego zaboru Polski. Jako poseł na sejm krajowy, radny miasta Krakowa, Prezes Towarzystwa Szkół Ludowych i redaktor oddał wielkie usługi i zjednał sobie gorącą miłość i poważanie wśród mieszkańców Krakowa i okolicznego obywatelstwa.

Łagodny i stały w obcowaniu z ludźmi, twardy w zasadach i dążeniach zmierzających do dobra ogólnego, Adam Asnyk wysoko cenił honor i godność osobista. Nie piął się na urzędy, nie szukał odznaczeń i zaszczytów, ale gdy został posłem, radnym miasta lub prezesem wielkiego towarzystwa, pełnił swe obowiązki z całą gorliwością i zapałem. Malowanym prezesem, posłem lub redaktorem Asnyk być nie umiał.

Przepiękne poezje jego przy świetnej formie i poprawności wiersza uderzają głębokością myśli. Są to utwory patriotyczne, ma-

rzydzielskie i filozoficzne, często zabarwione sporą dozą ciętego humoru i satyry. Sam wrażliwy i uczuciowy, Asnyk nie dał się w swych poezjach zbyt porwać uczuciu,— poezje jego cechuje głęboka idea ubrana w barwną szatę rymów i wykwintnej formy wiersza.

Nie brak jednak w utworach Adama Asnyka i ciepłego, serdecznego uczucia, ani tęsknej nuty, właściwej wszystkim prawie naszym poetom z czasów porobiorowych. Uczucie to przebija się szczególnie w poezjach ludowych, które, jako przystępniejsze, zdobyły mu szerokie uznanie i popularność wśród wszystkich sfer społeczeństwa.

Życie tego wielkiego Polaka było skromne, ciche, i pracowite. Nie uchylając się nigdy od obowiązków obywatelskich, zmuszony do twardej pracy na kawałek chleba, każdą wolną chwilę poświęcał pisaniu poezji i pod pseudonimem "El . . . y" oddał literaturze naszej cały szereg pierwszorzędnych utworów poetycznych i scenicznych. Z tych ostatnich odznaczają się bogactwem myśli i wykwintną formą utwory: "Walka stronnictw", "Cola Rienzi", "Żyd", "Gałązka heliotropu" i "Komedia konkursowa".

Oprócz zbioru utworów poetycznych i scenicznych Asnyk napisał cały szereg artykułów i odczytów. Krytycy literaccy nazywali tego poetę rzeźbiarzem słowa i wirtuozem formy i myśli.

Jak ciche było życie jego, tak była spokojną i cichą śmierć poety. Otoczony powszechną miłością i szacunkiem, Adam Asnyk zmarł w Krakowie dnia 2-go sierpnia 1887-go roku. Pogrzeb jego był wymownym świadectwem uznania, jakim otaczał go cały naród.

## **JEDNEGO SERCA! TAK MAŁO . . .**

Jednego serca! Tak mało! Tak mało!  
Jednego serca trzeba mi na ziemi!  
Coby przy mojem miłością zadrżało,  
A byłbym cichym pomiędzy cichymi.

Jednych ust trzeba! skądbym wieczność całą  
Pił napój szczęścia ustami mojemu,  
I oczu dwoje, gdziebym patrzył śmiało,  
Widząc się świętym pomiędzy świętymi.

Jednego serca i rąk białych dwoje,  
Co by mi oczy zasłoniły moje,  
Bym zasnął słodko, marząc o aniele,  
Który mnie niesie w objęciach do nieba . . .

Jednego serca! Tak mało mi trzeba!  
A jednak widzę, że żądam—za wiele.

ADAM ASNYK.

W GORĄCEJ strefie podzwrotnikowej, w odległości 365-iu mil morskich na zachód od stolicy republiki chilijskiej, Valparaiso, w grupie trzech wysp Juan Fernandez, odkrytych blisko czterysta lat temu przez Hiszpana tego nazwiska, znajduje się niewielka wysepka Mas-a-Tierra. Jest to wyspa Robinsona Kruzoa.

Niewielu podróżników zwiedzało tę wyspę, a jednak większość ludzi cywilizowanych narodów świata zna tę wyspę, marzyła i śniła o niej, myślami zwiedzała jej jaskinie, grotty i zakątki. Wielu z nas pamięta obrazek przedstawiający brodatego pana w skórach, szpiczastej czapce na głowie, z kozą i papugą . . . Robinson Kruzoa . . . Człowiek, który "przez dwadzieścia osiem lat mieszkał na bezludnej wyspie u wybrzeży Ameryki. . ."

Znaliśmy tę postać w wieku szkolnym i wspomnienie jej nie zatarło się. A znaliśmy Robinsona i jego wyspę z powieści Daniela Defoe, wydanej w roku 1728ym w Anglii pod tytułem "Życie i niezwykle przygody Robinsona Kruzoa z Yorku", jednej z najpopularniejszych i najdłuższej poczytnych książek, która zaznamiła świat z wyspą swego bohatera.

Robinson Kruzoa istniał w fantazji powieściopisarza, ale niemniej trochę i w rzeczywistości. Rzeczywisty Robinson nazywał się Aleksander Selkirk, był marynarzem szkockim i żeglował pod kapitanem Pradlingiem. Kapitan, niezadowolony z czynności Selkirka na statku, wysadził go w roku 1704-ym na wyspie Mas-a-Tierra i pozostawił go samego. Dopiero w roku 1709-ym statek angielski "Duke" zabrał pustelnika z bezludnej wyspy i zawiózł do Anglii. W czternaście lat po powrocie do ojczyzny Selkirk umarł, jako oficer marynarki brytyjskiej, a wkrótce po jego śmierci ukazała się na półkach księgarskich książka "Robinson Kruzoa".

Gdyby ów Selkirk-Robinson powrócił dziś po przeszło dwustu latach na swą wyspę, zastałby tam niewielkie zmiany. Wyspa Mas-a-Tierra jest wprawdzie zamieszkała przez około trzysta osób, ale kultura niewielkie tam zrobiła postępy. Większa część wyspy jest jak dawniej pustkowiem. Dróg wcale niema, są tylko ścieżki; zajazdów także niema, sklepów ani lekarzy; ksiądz przyjeżdża raz na rok, aby odprawić jedyną w roku mszę, chrzczyć nowonarodzonych i dawać śluby.

Ludność wyspy Mas-a-Tierra nie wie na jak sławnym kawałku ziemi mieszka. Teraźniejsi mieszkańcy wyspy Robinsona Kruzoa pochodzą przeważnie od rozbitków, zesłanników i awanturników morskich. Wszyscy trudnią się połowem wielkich raków morskich, zwa-

# WYSPA ROBINSONA KRUZOE

nych langustami i rybołówstwem.

Piękna jest i rozkoszna wyspa Robinsona Kruzoa. Klimat ma łagodny, roślinność niezmiernie bogatą i mnóstwo pożytecznych zwierząt, przy zupeł-

nym braku drapieżników. Poszukiwacze szczęścia, tułacz, włóczęgi wszelkiego rodzaju otoczyli tę wyspę nimbem baśni i legendy, a młodzież całego świata zazdrościła Robinsonowi szczęścia samotnego pobytu w tym ziemskim rajku.

Pomimo jednak tej piękności natury, Selkirk z radością opuszczał swą jaskinię, gdy do brzegu przybijała kłódz ze statku "Duke". Nie wystarczyła mu piękność przyrody i pierwotne życie. Zatęsknił do ludzi, do świata cywilizowanego i z pewnością nie byłby wrócił na wyspę, gdyby mu kazano dalej wieść życie pustelnika.

Teraz jednak zmieniły się stosunki na wyspie o tyle, że kto raz się tam dostał, chętnie przebywa, a to dlatego, że te kilkaset głów ludności stanowią rodzaj odrębnego społeczeństwa, mającego wspólne troski, kłopoty i uciechy wspólne. Na wyspie Mas-a-Tierra znajdują się obecnie osadnicy, którzy przebywają tam po trzydzieści lat i tak pokochali ten kawałek ziemi, że za żadne skarby świata nie wracaliby do swych krajów.

Życie na wyspie Robinsona Kruzoa jest łątwie. Żyzna i urodzajna ziemia wydaje plony bez wielkich trudów ze strony mieszkańców, a liczne stada zwierząt domowych, ale zdziczałych, bo przebywających zawsze na swobodzie, dostarczają obficie pożywienia mięsnego i skór mieszkańcom wyspy. Zwierzęta te rozmnożyły się z kilku sztuk pozostawionych na wyspie przez okręty. Z niewielu par tych zwierząt powstały całe stada krów, owiec, świń i kóz, które były i są uważane za wspólną własność mieszkańców wyspy.

Pod względem roślinności, tak wyspa Mas-a-Tierra, jak wszystkie inne należące do archipelagu Juan Fernandez, nie ustępują najbogatszym miejscowościom świata. Poza roślinami pojawiającymi się gdzieindziej, na Mas-a-Tierra znajduje się moc roślin "endemicznych", to jest nie pojawiających się nigdzie, tylko na tej wyspie. Jedne tylko wyspy Hawajskie przewyższają archipelag Juan Fernandez pod względem ilości takich roślin.

Pomimo tego bogactwa roślinnego i zwierzęcego, próby właściwego zaludnienia Mas-a-Tierra nie przyniosły pożądaných wyników. Zdaje się, że obecny stan zaludnienia na długo pozostanie niezmienny, a wyspa nadal będzie zamieszkała przez garstkę ludzi, którzy upodobali sobie życie zdala od zgiełku wielkiego świata.



# WARSZAWA

W POCZĄTKACH wieków średnich, gdy Poznań, a później Kraków były stolicami Polski, Warszawa nie istniała jeszcze, a pierwsze historyczne wzmianki o niej pochodzą dopiero z końca XIII wieku, kiedy była niewielkim miastem powiatowym w Księstwie Mazowieckim. Gdy księstwo to podzieliło się na kilka dzielnic pod rządami książąt z dynastii Piastów, Warszawa w XIV wieku została stolicą jednej linii Piastów Mazowieckich. Gdy Piastowie ci wygaśli w roku 1526, Warszawa stała się stolicą województwa.

Większe znaczenie zyskała od roku 1569, gdy zaczęły się tu odbywać wspólne sejmy dla Polski i Litwy, zaś w roku 1572 elekcje królów, których nie dokonywały sejmy, lecz cała szlachta, zjeżdżająca się wówczas tłumnie do Warszawy. W roku 1595 król Zygmunt III przeniósł stolicę Polski z Krakowa do Warszawy, a odtąd zaczyna się jej świetny rozwój. Niestety, w roku 1656, w czasie trzydniowej bitwy ze Szwedami pod Warszawą, uległy zniszczeniu najpiękniejsze gmachy i pałace.

Drugim okresem świetności miasta były rządy Stanisława Augusta (1764-95), kiedy Warszawa doszła do 80,000 mieszkańców, należała zatem do największych miast ówczesnej Europy, otrzymała szereg bardzo pięknych pałaców i była ważnym ogniskiem sztuki, literatury i nauki.

Po trzecim rozbiore Polski w roku 1795 zajęta przez Prusaków, została stolicą prowincji, nazwanej Prusami Południowymi, do której należały ziemie czysto polskie. W roku 1806 oswobodzona przez Napoleona Bonaparte, była od roku 1807-15 na podstawie pokoju w Tylży stolicą Księstwa Warszawskiego, zaś od roku 1815-31. na podstawie uchwał Kongresu Wiedeńskiego, stolicą połączonej unii personalną z Rosją Królestwa Kongresowego. Po upadku powstania w roku 1831, została zredukowana do roli zwykłego rosyjskiego miasta gubernialnego. Ucisk rosyjski wzmógł się szczególnie po upadku powstania w roku 1863, kiedy wyparto nie tylko język polski ze szkół i urzędów, wprowadzając rosyjskie szkoły i urzędników Rosjan, ale zakazano nawet zakładania polskich szkół prywatnych.

W czasie wojny europejskiej została Warszawa 5-go sierpnia, 1915 roku zajęta przez Niemców, którzy tu rządili przez trzy lata. 11-go listopada, 1918 roku ludność polska wypędziła okupantów niemieckich, poczem War-

szawę ogłoszono na nowo stolicą niepodległej Polski. W dniach 14-16 sierpnia, 1920 r. rozegrała się pod Warszawą na linii Ossów-Radzymin trzydniowa bitwa z bolszewikami, zakończona ich odwrotem.

Warszawa przed zajęciem jej przez Niemcy w roku 1939 liczyła 1,000,000 mieszkańców, w czem 650,000 Polaków, 330,000 żydów i 20,000 cudzoziemców, przeważnie Rosjan, z powodu stosunków politycznych w Rosji czasowo tu przebywających. Warszawa była siedzibą prezydenta Rzeczypospolitej, sejmu, ministerstw i innych władz centralnych, ambasad, poselstw i konsulatów wszystkich większych państw całego świata, arcybiskupów rzymskokatolickiego i prawosławnego, superintendentów ewangelicko-augsburskiego i ewangelicko-helweckiego.

Warszawa składa się z kilku dzielnic, o zasadniczo różnym typie. Na wzgórzu nad Wisłą w północnej stronie miasta leży Stara Warszawa, zabudowana stylowymi kamienicami, mająca starożytny rynek i szereg wąskich uliczek o malowniczym wyglądzie. Na południe od placu Zamkowego aż po Belweder, wzdłuż Krakowskiego Przedmieścia, Al. Ujazdowskich i ul. Marszałkowskiej rozciągają się nowoczesne dzielnice o wielkomiejskim nowoczesnym charakterze. Nie posiada go natomiast leżąca na zachód od Starej Warszawy dzielnica żydowska, zajmująca kilkadziesiąt ulic, grupujących się około ul. Nalewki. Na prawym brzegu Wisły leży wielkie, ale zaniedbane przedmieście Praga, zamieszkałe przeważnie przez ludność robotniczą. Podobny charakter posiadają też przedmieścia Wola, Mokotów, Czerniaków, Powiśle i inne.

W roku 1939 po bohaterskiej obronie nie tylko przez armię polską, lecz także przez ludność miasta zorganizowaną przez burmistrza Stefana Starzyńskiego, Warszawa w końcu uległa przemocy niemieckiej, mimo tego nadal jest ośrodkiem polskiej kultury i duchową stolicą Polski, a ludność jej obecnie pod katońskimi rządami Niemców, jest nadal tak patriotyczna i posiada taki niezłomny hart ducha i wiarę w lepszą przyszłość, że nawet najzacieklejsi naziści wiedzą, że Warszawa jest stolicą Polski i pozostanie nią na wieki.

Warszawa strasznie zniszczona przez Niemców podczas najazdu w roku 1939, obecnie przedstawia straszliwy obraz zniszczenia, chociaż niemieckie władze okupacyjne twierdzą, że miasto się odbudowuje.

# KRAJ DALAJ LAMY

ODGRANICZONY od świata najwyższymi górami na kuli ziemskiej, Himalajami, a z drugiej strony niezmiernymi przestrzeniami Chin, leży w samym środku Azji tajemniczy i mało znany kraj—Tybet.

Mieszkańcy Tybetu—lud posępny i rostry, fanatyczny i surowy, korzystając z wyjątkowo niedostępnych granic naturalnych swego kraju, przez długie wieki nie dopuszczali do siebie cudzoziemskiej kultury i europejskiej cywilizacji. To też o Tybecie krążyły niezliczone legendy i fantastyczne wieści. Nie wielu Europejczyków zdołało przedostać się przez niedostępne przełęcze górskie i w przebraniu dostać się do stolicy Tybetu, Lhassy. Dopiero zbrojna wyprawa angielska dostarczyła światu prawdziwych wiadomości o tajemniczym Tybecie.

Tybet jest ostoją buddyzmu i krajem niezliczonych klasztorów buddyjskich. W klasztorach tych pędzą na pół próżniaczy żywot tysiące lamów—mnichów buddyjskich. W stolicy Tybetu—Lhassie mieszka „żywy Budda” Dalaj Lama. Według wierzenia buddystów, Dalaj Lama jest wcieleniem Boga (Buddy) na ziemi.

Gdy Dalaj Lama umiera, dusza jego przesiedla się w nowe ciało i nowy Dalaj Lama rodzi się w tej samej chwili dla nieprzerwanego sprawowania swego posłannictwa. Przy urodzinach tego państwowego patriarchy pojawiają się pewne znaki, po których najczciwociej lamowie rozpoznają nieomylnie, że to prawdziwy Dalaj Lama się rodzi.

Zastępcy Dalaj Lamy szukają zwykle lamowie wśród uboższej warstwy ludności, nie posiadającej wpływów, gdyż „święty mąż nie w złoczonej rodzi się kolebce”. W triumfie wielkim, z odpowiednimi ceremoniami i uroczystościami przenoszą urodzonego Dalaj Lamę do świętej rezydencji „Potula”, gdzie od tąd wychowaniem jego kieruje i rządzi zań Rada regencyjna z Taszi-Lamą na czele, aż od osiemnastego roku jego życia.

Dziwnym jednak zbiegiem okoliczności, czterech ostatnich Dalaj-Lamów nie doszło do pełnoletności, umierając tajemniczo na kilka lub kilkanaście dni przed dojściem do lat osiemnastu. Wobec czego Rada regencyjna sprawowała rządy przez długie lata i rosła w znaczenie, wypowiadając po staremu wojnę wszystkiemu, co przychodziło z Zachodu Europy, Chiny tylko uważając za odpowiedzialnego sprzymierzeńca Tybetu.

Dopiero obecny Dalaj-Lama, ciesząc się błogosławieństwem Buddy, przeżył krytyczny okres dojścia do pełnoletności i uchwytywszy władzę, wyostał się z pod wpływu Taszi-Lamy i bardziej samodzielną prowadzi politykę. Znaczenie potężnego dotychczas Taszi-Lamy zmalało. Chiny przestały być uważane za jedynego sprzymierzeńca Tybetu, czemu w znacznej mierze dopomogła zwycięska wyprawa Anglików.

Ręka Dalaj-Lamy wyciągnęła się do zgody, przede wszystkim w kierunku angielskich Indii. Od tych chwil począwszy, zaczyna się ruch handlowy między tajemniczym Tybetem, a Indiami i resztą świata. Ruch ten wzmacnia się z każdym rokiem. Obecnie liczne karawany pną się z gorących dolin Indii na śniegiem pokryte, niebotyczne przełęcze gór Himalajskich, by potem opuścić się na mroźne, surowe równiny Tybetańskiego płaskowyżu.

Przełęcze te, a zwłaszcza najbardziej uczęszczana przełęcz Matu-la, są prawdziwymi wrotami tajemniczego kraju Dalaj-Lamy.

Chcąc przedostać się z Indii do Tybetu jedzie się drogą żelazną aż do miasteczka Dardżiling, położonego u stóp Himalajów pośród precudnych, roślinnością pokrytych wzgórz.

Dardżiling jest miejscem klimatycznym, urządzonym na sposób europejski, do którego rok rocznie przyjeżdżają setki turystów z całego świata. Letnisko samo położone jest wspaniale, na samym grzbiecie górskiego pasma, oraz na obu jego stokach z punktem kulminacyjnym w tak zwanym „Observatory Hill” wysokości 2,500 metrów nad morzem.

Różnice wysokości w samym mieście dochodzą blisko do 400 metrów, ale racjonalnie założone drogi, ścieżki i skróty pozwalają wygodnie i bez zmęczenia pokonywać te wielkie wzniesienia. Zresztą na każde zawołanie gotowe są dla miłośników konnej jazdy osiodłane drobne lecz silne górskie koniki, a nadto na każdej ulicy czekają kulisi z ręcznymi dwukołowymi wózkami.

Piękny jest w Dardżilingu ogród botaniczny, zawierający ogromną ilość okazów himalajskiej flory, następnie cudnie położona letnia rezydencja gubernatora Bengalu, z ogromnym parkiem i widokiem na górskie olbrzymy. W pierwszorzędnym urzędowym klubie z placami sportowymi, w hotelach, pensjonatach, słowem wszędzie widnieje dobrobyt,

komfort i celowość urządzeń dla możliwego uprzyjemnienia sobie letniego pobytu.

Wszędzie widzi się charakterystyczne mongolskie typy. A więc właściwych, choć już dość nielicznych mieszkańców Sikkimu, t. zw. Lepcza, prawdziwych, spokoj lubiących górali, schodzących tu ze swoich gór dla zarobku, zawsze jednak pracujących na wolnym powietrzu. O charakterystycznym mongolskim wyglądzie, krępi, muskularni, bardzo niscy, prawie zupełnie bez zarostu, starannie tylko zaplatają swoje czarne jak smoła, patykowate włosy w długie warkocze: jeden u mężczyzn, zaś dwa u kobiet. Malowniczości dodaje im ich ubiór z formy podobny do rzymskiej togi, zrobiony z ciężkiej bawełnianej materii w szerokie pasy kolorowe.

Zupełnie odrębni są od nich Nepalczycy, zamieszkujący ze względu na bezpośrednie sąsiedztwo w bardzo znacznym procencie te strony. Naród na wskroś wojowniczy, osobliwie część z nich znana pod nazwą Gurków, która tak zaszczytny udział brała w walkach we Francji podczas Wielkiej Wojny. A poznać ich można od razu z daleka, bo każdy za pasem nosi potężny "kukri", ogromnie ciężki, zakrzywiony miecz, którym niektórzy władają tak nadzwyczajnie, że, jak słychać, są w stanie jednym cięciem odrąbać głowę wołu.

Najbardziej upośledzonymi przez naturę i przez ludzi są Butańczycy, choć fizycznie najwięksi i najsilniejsi. Pędząc jednak prawie wyłącznie życie koczownicze, pasterskie, pozostali najbardziej oddaleni od kultury: spełniają zaś również i pośród swych ziomeków

najniższe czynności, przeważnie dźwiganie ciężarów.

Sporo tu widać już tybetańskich kupców i pasterzy, którzy przypędzają swoje stada na sprzedaż.

Od Dardżilingu w stronę Tybetu prowadzi droga początkowo zdatna dla automobili, później już tylko dla karawan. Opuściwszy się początkowo gwałtownie w dół, potem przez dolinę Sikkimu, słynną z plantacji herbacianych, przechodzi poprzez stolicę tego kraiku, Gangtok i dolinę rzeki Tisty, by już nieprzerwanie, coraz wyżej i wyżej posuwać się ku śnieżnym szczytom Himalajów.

Droga wije się wśród dziewiczych lasów, po nieskończonych stokach odsłaniając coraz to nowe widoki. Co chwila pokazuje się słońce i widać w nim śnieżną panoramę szeregu niebotycznych gór. Droga staje się coraz dziksza, wspina się po skałach, sztucznie gdzieś tam w nich wykuwana, przechodzi strome jary i żleby w których leżą zmarznięte cielska zimowych lawin.

W Czangu oczekuje podróżników nocleg przed najbardziej wyczerpującym marszem na samą przełęcz, położoną na wysokości 4,600 metrów (przeszło 15,530 stóp).

Widoki otwierają się naokół niezwykle. Potężne, wspaniałe łańcuchy gór piętrzą się w groźnych zwałach białe i błyszczące wszystkimi kolorami tęczy w jasnych promieniach słońca.

A gdy karawana stanie u szczytu gór na przełęcz, roztacza się przed nią wyżyna Tybetu.

## ORYGINALNE SPOSOBY WITANIA

PODCZAS gdy w krajach europejskich i w cywilizowanych częściach Ameryki ludzie witają się podaniem ręki lub ukłonem, istnieją na świecie najrozmaitsze sposoby witania znajomych i gości. Niektóre z tych sposobów są dziwaczne w naszym przekonaniu, jak z drugiej strony nasze sposoby witania mogą się zdawać dziwacznymi w innych stronach świata. Poniżej przedstawiamy kilka oryginalnych sposobów powitania.

Kafr z Afryki południowej, przy spotkaniu ze znajomym klęka i posypuje sobie głowę ziemią.

W Japonii przetrwały jeszcze stare obyczaje. Wchodząc do cudzego domu, należy paść na kolana i w milczeniu pochylić głowę. To samo winna uczynić gospodyni na widok gościa.

Na Cejlonie obowiązuje szacunek dla starców. Przy spotkaniu z patriarchą rodu, młodzież kornie schyla głowy.

Tybetańczycy mają dziwaczny zwyczaj. Na powitanie wysuwają język i szarpia się za lewe ucho.

Kałmucy nie znają podawania rąk. Wołają pocierać się nosami. Nie jest to dobry zwyczaj—w ich kraju panuje trąd.

Bardziej dystyngowani są Australijczycy z wysp Fidzi. Przy spotkaniu z rodakiem podają dłoń do powąchania.

Starożytni Rzymianie witali przez podniesienie ramion, wołając "Ave!"

Zwyczaj ten wznowiono w dzisiejszej Italii, w szeregach milicji faszystowskiej.

### DYPLOMATA

—Powiedz mi, dlaczego nie kłaniasz się panu Głuptasińskiemu?

—Mój kochany, przecież wiesz, że jeszcze za czasów Mojżesza Pan Bóg zabronił kłaniać się bałwanom.

# Wędrowki Ptaków

GDY skończy się skwarne lato i nastąpią jesienne chłody, zanim jeszcze zaczną się zimowe mrozy, uciekają z krajów leżących w strefie umiarkowanej chmary ptactwa i ciągną utartymi od wieków szlakami powietrznymi gdzieś daleko, na południe, do Afryki lub na wyspy leżące na ciepłych morzach południowych. Mówi się wtedy, że ptaki lecą na zimę do cieplejszych krajów. Dotychczas panowało ogólnie przekonanie, że wędrowki ptaków są powodowane nadchodzącą zimą i brakiem pożywienia w tej porze roku.

Pogląd ten jednak okazał się nieprawdziwym, gdyż szczegółowe obserwacje ptactwa lecącego w południowe strony wykazały, że sama ucieczka przed zimowymi mrozami nie jest powodem ptasich wędrowek.

Badania i obserwacje wykazały, że gatunki ptaków blisko spokrewnione z odlatującymi na zimę, pozostają na miejscu i doskonale dają sobie radę przez zimowe miesiące. Kuro-patwy zostają podczas gdy kuzynki ich, przepiórki odlatują na zimę. Dzwoniec zostaje, zięba odlatuje, kaczka krzyżówka zostaje, inne gatunki kaczek wędrują na zimę gdzieś za morza.

Dalszymi dowodami tego, że sama zima nie powoduje wędrowek ptaków są także i te ptaki, które odleciawszy wczesną jesienią, gdy w kraju było jeszcze zupełnie ciepło, gdy mogły z łatwością znajdować odpowiednie dla siebie pożywienie, wracają z "zimowiska" bardzo wcześnie, pomimo że zastają nieraz ciężkie mrozy i rzeczywisty brak pożywienia.

Ptaki przelotne, trzymane w klatkach, w niewoli, gdy nadejdzie pora wędrowki ich gatunku, stają się niespokojne, tłuką się o ściany klatek i chcą na gwałt wydobyć się i lecieć w dal. Najwidoczniej o tej porze instynkt nakazuje im wędrowkę, pomimo, że w klatce mają ciepło i nie brakuje im pożywienia. Jest więc jakiś instynkt, jakaś zagadka, nierozwiązana dotychczas, popychająca ptaki do ich corocznych wędrowek.

Gdyby odloty ptaków do cieplejszych krajów były powodowane tylko dążnością do uniknięcia zimnej pory roku, nie ulega wątpliwości, że instynkt prowadziłyby ptactwo najkrótszą i najprostszą drogą na południe. Ptak z Polski leciałby wprost przez Europę i morze Śródziemne do Afryki, gdzie w zimie jest już nie ciepło, ale gorąco.

Tymczasem niektóre gatunki ptaków gnieźdzące się w Azji północnej, lecą przez Rosję Północną, okrążają półwysep Skandynawski, zachodnie wybrzeża Europy i dopiero kierują się do Afryki. Wszakże tym ptakom byłoby o wiele bliżej i wygodniej lecieć prosto do Azji południowej, gdzie znalazłyby zimowiska nie gorsze od afrykańskich.

Jeszcze jeden fakt świadczy o tym, że sama zima nie powoduje wędrowek przelotnego ptactwa. Są bowiem gatunki ptaków zimujące w Afryce południowej, które zanim dostaną się na zwykłe miejsce zimowania, przelatują ponad tysiącami mil ciepłych krajów i pustkowi, gdzie z łatwością mogłyby przebiec zimę, a jednak nigdzie nie osiedlą, tylko wytrwale dążą wprost do miejsca, w którym całe ich pokolenia już zimowały. Fakt ten stwierdzono wielokrotnie.

Weźmy zwykle żorawie. Te zawsze spędzają zimę nad brzegami Nilu, i gdyby je jakaś siła gwałtem przeniosła dalej na południe, choćby w okolice urodzajniejsze i cieplejsze, ptaki te wracałyby nad brzegi Nilu, aby tam spędzić zimę, jak ją spędzały inne żorawie od setek i tysięcy lat.

Jest więc jakaś nieznaną siłą zmuszająca przelotne ptactwo do opuszczania miejscowości w których się wylęgło, i udawania się corocznie do jednych i tych samych krajów na zimowe miesiące. Dodać należy, że każdy gatunek ptaków ma swoje własne drogi odlotu i przylotu, swój szyk podróży, zawsze jednakowy.

## TEŚKNOTA

Tęsknię, ach! tęsknię w zimie za kwiateczkiem,  
A gdy mam wiosną kwiatków łąkę całą,  
To jeszcze tęsknię za konwalia białą,  
A przy konwalii za śniegu płateczkiem.

Tęsknię, ach! tęsknię do mojego brata,  
A kiedym z bratem, to tęsknię do ciebie,  
A kiedym z tobą, to do Boga w niebie,  
A kiedy z Bogiem—znów tęsknię do świata.

I złe i dobre, i grzech mój i cnota,  
I czego pragnę, i czego się boję,  
I myśli moje, i modlitwy moje,  
I życie całe—to tylko tęsknota.

N. ŻMICHOWSKA (Gabryela).

O POCZĄTKU państwa polskiego w starych kronikach znajdujemy następujące opowieści czyli podania:

Podanie o Lechu.—Było trzech braci: Lech, Czech i Rus, którzy panowali nad ludami słowiańskimi; nie mogąc się pogodzić, rozeszli się w trzy strony: Lech ze swoimi wojownikami przybył w okolicę Gniezna i w miejscu, gdzie znalazł gniazdo z białymi orłami, zbudował miasto, a białego orła obrał sobie za znak wojenny, który później stał się herbem Polski.

Podanie o Krakusie.—Nad Wisłą, w bliskości gór karpackich, mieszkał lud Chrobatów, a nad nim panował mądry książę Krakus. Lud ten trapiła straszna klęska: potworny smok usadowił się w jamie u stóp góry Wawelu, pożerał bydło i ludzi: trzeba mu było na zaspokojenie dawać ofiary. Książę Krakus zgładził tego smoka za pomocą siarki podłożonej smokowi w baraniej skórze; na Wawelu zbudować kazał sobie zamek i założył miasto Kraków. Wdzięczny lud zbawcy swemu i dobremu księciu usypał po jego śmierci pod Krakowem wielką mogiłę, a na pamiątkę, że ziemię na ten kopiec znoszono rękami, odbywa się dotąd na kopcu Krakusa uroczystość zwana "Rękawką".

Podanie o Wandzie.—Po śmierci Krakusa panować miało dwóch jego synów, ale ci w bratobójczej zginęli walce, została tylko córka Krakusa Wanda. Piękna królowa rządziła mądrze i dobrze. Posłyszawszy o niej niemiecki książę Rytygier, postanowił zostać jej mężem, ale Wanda nie chciała Niemca, a widząc, że się wojownikom długo obronić nie zdoła—rzuciła się do Wisły i utonęła. Jej także lud usypał podobny jak ojcu kopiec, zwany mogiłą Wandy.

Podanie o Popielu.—W Kruszwicy nad jeziorem Gopłem panował książęcy ród Popielów. Popiel II, dostawszy księstwo od ojca, nie chciał dzielić się panowaniem ze swymi stryjami, których było 12-tu. Za radą żony swej, Niemki, zaprosił tedy stryjów na ucztę i potruł ich zdradziecko, a trupy kazał wrzucić do jeziora Gopła. Z ciał zabitych wyległo się mnóstwo myszy, które Popiela wraz z całą jego rodziną wszędzie ścigały, aż schronił się na wieżę wśród jeziora, ale i tam dosięgły go i zagryzły.

Podanie o Piastach.—Po śmierci Popiela zbrali się najstarsi ojcowie rodzin na naradę, aby obrać nowego księcia, ale nie mogli się zgodzić i tak długo radzili, że zabrakło im już żywności. W bliskości Kruszwicy mieszkał poczciwy, szanowany kmięć nazwiskiem Piast, który właśnie odprawiał uroczystość postrzy-

# DZIEJE BAJECZNE POLSKI

zyn swego syna i gościnnie przyjmował sąsiadów.

Do domu Piasto zaszło dwóch pielgrzymów z dalekich stron; przyjął ich serdecznie, nakarmił i ugościł, a oni przez wdzięczność błogostawili mu syna sposobem nieznanym w tej stronie, to jest ochrztili go, gdyż byli

to apostołowie chrześcijańscy. Po ich odejściu Piast i żona jego Rzepicha niezmiernie się zdziwili, że im miodu i mięsa w czwórnasób przybyło, choć już wielu uczęstowali gości. Słyszając, że na wiecu za jeziorem ludzie głód cierpią, nabrał poczciwy Piast żywności i łodzią zawiózł na miejsce zebrania, a zgromadzenie ludowe, uważając to za dobrą wróżbę, obwołało go księciem. Odtąd przez kilka wieków ród Piasta panował w polskiej krainie.

Po Piaście objął rządy syn jego Ziemowit, który dzielnie walczył z Niemcami.

Po Ziemowicie nastąpił syn jego Leszek, którego głównym zajęciem było podbijając słabsze sąsiednie pokolenia i skupiać je w jakkolwiek całość.

Ziemonysł według podania martwił się tylko, że odebranej po ojcu spuścizny, powiększonej jeszcze własnymi podbojami i zdobyczami, nie będzie mógł w godne ręce oddać, bo jedyny syn jego Mieszek urodził się niewidomym. Ale w siódmym roku życia, kiedy, zwyczajem pogańskim, odbyły się jego postrzyżyny, to jest obrzęd pierwszego obcięcia włosów, Mieszko wzrok odzyskał. Był to znak, że kiedyś przejrzy on i duchowo, co też spełniło się, bo ów Mieszko, czyli, jak go później nazwano, Mieczysław, przyjął z całym narodem wiarę chrześcijańską i od niego zaczynają się prawdziwe dzieje Polski.

## PIAST

Piast był rolnikiem, który poczciwie Cichy wiódł żywot na ojców niwie; Ale że w serca prostego wierze Kraj swój i bliźnich miłował szczerze, Bóg go więc łaską namaścił cudu Na ojca Królów polskiego ludu. I gdy raz z miodu wonnego zbiorom Wraczał do chaty cichym wierzorem, Dwóch mu pielgrzymów drogę zachodzi; A gdy kmięć polski, jako się godzi, Plonem swej pracy częstuje gości, Oni się mieniać w blaskach światłości, Bożej mu łaski zwiastują wolę: Że z koronami złota na czole Synowie jego staną przed światem, Odziani chwały swej majestatem.

# PAN CACKIN

ZAWARŁEM z nim znajomość w chwili, gdy spadając z okna drugiego piętra, przeleciał obok okna pierwszego piętra, gdzie wówczas mieszkałem, i upadł na bruk.

Wyrząłem przez okno, pełen współczucia dla nieznanego, rozcierającego potłuczone plecy i spytałem:

—Czy mógłbym panu w czym służyć?

—Dlaczego nie?—kiwnął dobrotliwie głową, wygrażając równocześnie pięścią w kierunku drugiego piętra.—Rozumie się, może pan.

—A więc proszę do mnie wstąpić!—powiedziałem, odchodząc od okna.

Wszedł wesoly, uśmiechnięty. Podał mi rękę i przedstawił się:

—Cackin.

—Bardzo mi przyjemnie. Potłukł się pan?

—Prawdę mówiąc, nie. Bagatelka.

—Poszło wam zapewne o jakąś ładną kobietkę? — mrugnąłem porozumiewawczo. — Cha, cha!

—Che, che! A pan może jest zwolennikiem tych widoczków? Che-che! Jeśli pan sobie życzy, mogę pokazać całą kolekcję ciekawych fotografiijek. Niemieckie. Znawcy cenią je więcej niż francuskie.

—Nie, pocóż?—zdziwiłem się, patrząc na gościa.—Panie, twarz pańska wydaje mi się znajoma.... Czy to pana wyrzucił wczoraj jakiś jegomość z tramwaju?

—Nic podobnego. To było przedwczoraj. A wczoraj zepchnięto mnie z kuchennych schodów, właśnie na pańskiej ulicy. Lecz, prawdę mówiąc, czyż to były schody? Zaledwie jakieś tam siedem parszywych stopni.

Spostrzegłszy moje zdumienie, pan Cackin sepośniał i rzekł z wyrzutem:

—A wszystko to za to, że chcę ich ubezpieczyć na życie. Mili ludzie: troszczą się o ich życie, a oni radziły przyspieszyć moją śmierć.

—A więc pan jest agentem ubezpieczeniowym?—zauważyłem oschle.—Czemże mogę panu służyć?

Może mi pan służyć jedną malenieczką odpowiedzią na pytanie: w jaki sposób pragnie pan ubezpieczyć się u nas? Na wypłacenie pańskim bliskim premii po—daj Boże panu setnego zdrowia—po pańskiej śmierci?

—Nie chcę się ubezpieczyć—odparłem.—Ani na dożycie, ani na cokolwiek innego. A bliskich nie mam. Jestem samotny....

—A małżonka?

—Jestem kawalerem.

—A więc powinien pan ożenić się. Bardzo proste! Mogę panu wyswatać pannę: paluszki liza! Dwanaście tysięcy posagu, ojciec wła-

ściel dwóch sklepów. Chociaż ma brata szarlata, sama jest taką brunetką aż dziw. Ma pan jutro czas? Pojedziemy jutro i obejrzymy. Surtut, biała kamizelka. . . . Jeśli pan nie ma, można nabyć gotowe. Adres:

magazyn "Obrót," nasza firma. . . .

—Panie Cackin!—zaprotestowałem. Dali-bóg nie chcę i nie mogę się zenić. Nie jestem stworzony do życia rodzinnego.

—Patrzajcie, niestworzony! Dlaczego? Hulał pan zbyt wiele? Niech się pan nie obawia. To bagatelka. Mogę panu dostarczyć środek, który przynosi radość każdemu melancholikowi. Moc podziękowań.... Próbný słoiczek....

—Próbne słoiczki niech pan zostawi dla siebie!—zawołałem rozdrażniony.—Obejdę się bez nich. Wygląd mój nie budzi miłości. Na głowie solidna łysina, uszy odstające, zmarszczki, wzrost....

—Cóż znaczy łysina? Jeśli natrze ją pan środkiem, którego jestem przedstawicielem, to obrośnie pan włosami, jak... przepraszam za porównanie... jak orzech kokosowy, a zmarszczki? głupstwo! Uszy odstające? Bagatelka! Niechże pan zastосуje nasz udoskonalony aparat, który można wkładać na noc.... Wielkie uszy, jak ręką odjął. Wzrost? Nasz przyrząd gimnastyczny w ciągu sześciu miesięcy powiększa wzrost o dwa cale. Po dwóch latach może pan się zenić, po pięciu będzie można pokazywać pana za biletami.... A pan powiada wzrost!

—Nic mi nie trzeba,—powiedziałem, przy-ciskając skronie.—Przepraszam, działa mi pan na nerwy.

—Na nerwy! A on milczał!... Patentowane zimne tusze, można je rozkładać i składać, są również z prysznicem. Jest pan człowiekiem inteligentnym, osobiście dla mnie bardzo sympatycznym.... Dlatego radzę nabyć raczej prysznic... lecz....

Złapałem się za głowę.

—Dlaczego łapie się pan za głowę? Boli? Niech pan tylko powie, ile panu dostarczyć tubek pasty "Migrenin." Dostawą zajmie się już firma.

—Przepraszam—powiedziałem, przygryzając wargi.—Proszę opuścić moje mieszkanie. Nie mam czasu. Jestem zmęczony. mam jeszcze nużącą robotę: napisanie artykułu....

—Nużącą?—spytał ze współczuciem pan Cackin.—A ja panu powiem, że nuży pana dlatego, że dotąd nie zaopatrzył się pan w nasz rozsuwany pulpit do czytania i pisania. Normalna pochyłość, wygodna pozycja....

—Precz!—krzyknąłem, dygocząc z pasji.—  
Precz, lub rozwalę ci łeb tym przyciskiem.

—Tym przyciskiem?—powiedział pogardliwie pan Cackin, oglądając leżący na stole przycisk.—Tym przyciskiem?... Dmuchnij pan, a pofrunie! Nie, jeśli pan pragnie mieć prawdziwy, ciężki przycisk, to mogę panu zaofiarować cały przybór z malachitu.

Przycisnąłem guzik elektrycznego dzwonka.

—Za chwilę wejdzie tu służący,—rzekłem.  
—Każe pana wyrzucić.

Spuściwszy skromnie głowę, pan Cackin siedział potulnie i milczał, jakgdyby oczekując wykonania mego polecenia.

Minęły dwie minuty. Zadzwońłem jeszcze raz.

—Piękne dzwonki, co tu gadać!—pan Cackin pokiwał głową. — Czy godzi się mieć dzwonki, które nie dzwonią? Pozwoli pan zaofiarować sobie dzwonki z instalacją i baterią. Elegancki guziczek....

Zerwałem się, złapałem Cackina za rękaw i wywlokłem za drzwi.

—Idź pan, bo dostanę ataku sercowego!

—Uchowaj Boże, lecz i wtedy niech się pan nie martwi! Sprawimy panu całkiem przyzwoity pogrzeb drugiej klasy. Rozumie się, że nie będzie takiej pompy, jak przy pierwszej klasie, lecz katafalk . . .

Zatrzasnąłem drzwi za panem Cackinem, obróciłem klucz w zamku i wróciłem do stołu.

Nagle zauważyłem, że klamka poruszyła się i drzwi otworzyły się pod ostrożnym naciskiem.

Pan Cackin wszedł nieśmiało do pokoju i, mrużąc oczy, powiedział:

—Ostatecznie mogę panu zakomunikować, że pańskie zamki są do niczego. Ustępują pod łada naciskiem. Za mojem pośrednictwem może pan nabyć doskonałe i pewne angielskie zamki.

Z szuflady biurka wy dobyłem rewolwer i zgrzytając zębami, krzyknąłem:

—Precz! Będę strzelać!

Pan Cackin uśmiechnął się z zadowoleniem i powiedział spokojnie:

—Rad jestem, ponieważ przekona się pan o doskonałości pancerza, chroniącego mnie przed kulami. Mam go na sobie, jako wzór i mogę panu polecić. Proszę się przekonać!

Odłożyłem rewolwer i złapałwysy pana Cackina za kołnierz, wyrzuciłem go z wściekłym rykiem przez okno.

Spadając, zdołał jeszcze krzyknąć:

—Ma pan bardzo niepraktyczne spinki. Ostre kanty, drań ubranie, szpecą meble, drańią skórę. Mogę polecić panu afrykańskie złote z inkrustacją.

Zatrzasnąłem okno.

## KAZIMIERZ PRZERWA-TETMAJER

W SZEREGU najwybitniejszych poetów i powieściopisarzy polskich teraźniejszego czasu jasnym blaskiem świeci postać Kazimierza Przerwy-Tetmajera. Wielki ten pisarz, znakomity liryk, któremu we współczesnym pokoleniu polskich pisarzy równego niema, znakomicie się wyróżnia na przestrzeni całego naszego piśmiennictwa, a nawet w literaturze świata może zająć jedno z pierwszych miejsc.

W dziedzinie poezji lirycznej Kazimierz Przerwa-Tetmajer posiada niezwykłą subtelność, moc i nadzwyczajny wdzięk wierszowania. Prawdziwy mistrz słowa, jak perełki snuje przepiękne swe poezje, którymi przenika serce i upaja umysł czytelnika. Twórczość Przerwy-Tetmajera jest wielka. Poeta ten napisał i wydał wspaniałą serię poematów, szkiców, nowel i powieści, czytanych chętnie przez wszystkie sfery polskiego społeczeństwa.

W dziełach swych Kazimierz Przerwa-Tetmajer, a szczególnie w potężnej epopei ludu górskiego, w czterech tomach dzieła "Na skalnym Podhalu", wzbudza i roznieca miłość

do ziemi ojczyściej, opisując w barwnych a prostych słowach podhalańskiej gwary piękność gór naszych i duszę mieszkańców Podhala.

Wśród prac literackich Tetmajera najwybitniejsze miejsce zajmują poezje: "Na skalnym Podhalu", "Bajeczny świat Tatr", "Koniec epopei", "Anioł śmierci", przepiękna nowela "Ksiądz Piotr", Księżniczka Metella" i wiele innych. Oprócz większych utworów poetycznych i powieściowych Tetmajer napisał bardzo wiele wierszy ulotnych, znanych i popularnych po całej Polsce.

Powieściopisarz o wielkiej gibkości wyobraźni i wspaniałej formie opowiadania, nie pominął poezji dramatycznej i napisał dla polskiej sceny kilka utworów, z których najwspanialszym jest "Judasz", napisany prześlicznie i z niepowszednią mocą słowa.

W uznaniu zasług wielkiego tego pisarza, miasto Warszawa przyznało mu największe odznaczenie literackie w Polsce—Nagrodę Literacką Stolicy Polski.



## Najważniejsza Placówka Polityczna w Ameryce —

Pod Kierownictwem  
Polaka —

*Edmund K. Jarecki.*

W SZAREJ POWSZEDNIOŚCI i w codziennych zabiegach, nie mamy czasu na lustracje naszego posiadania społecznego w jakiegokolwiek dziedzinie zbiorowej; tem mniej zwracamy uwagę na nasze zdobycze i stanowiska polityczne, o których zazwyczaj wspominamy pobieżnie tylko podczas jakichś kampanji wyborczych. Wówczas to więcej słyszymy skarg, wyrzekan i westchnień, aniżeli słów pocieszenia, dumy i wiary w ścielącą się przed nami świetną przyszłość.

A przecież . . . na odcinku działań politycznych Polonii amerykańskiej zrobiliśmy już wielkie wyłomy i przy dalszym wyęźnaniu sił naszych wspólnych, możemy bardzo daleko zajść i po bardzo wysokie sięgnąć stanowiska—z pewnością zwycięstwa.

Pierwszego kroku, a raczej olbrzymiego skoku naprzód dokonaliśmy w roku 1922-gim, gdy za naszym solidarnym poparciem i przy współpracy innych współobywateli, wybraliśmy Edmunda K. Jareckiego sędzią powiatowym w powiecie Cook, który to urząd do dziś dnia z wielką korzyścią i chlubą dla Polonii sprawuje.

Pod względem politycznym i pod względem działań publicznych, jest to najważniejsze w stanie Illinois stanowisko, poza cen-

tralną władzą wykonawczą w Springfield, Illinois.

Stan Illinois obejmuje 102 powiaty. Z tych, pod względem liczby mieszkańców, powiat Cook jest większy, aniżeli pozostałe 101 powiatów! Stan Illinois liczy niecałe ośm milionów mieszkańców, a w tym, powiat Cook liczy przeszło cztery miliony ludzi!

Sędzia Edmund K. Jarecki jest nie tylko sędzią powiatowym, ale także kierownikiem największej maszyny wyborczej w świecie. Mocą swego urzędu pod jego jurysdykcją pracuje i działa Komisja Elekcyjna, która znajduje się pod zupełnym kierownictwem sędziego Jareckiego.

Sędzia Jarecki przyczynił się olbrzymio do uświadomienia politycznego obywateli polskiego pochodzenia i spotęgował nasze ambicje polityczne.

Jarecki był pionierem, który współziomkom swoim otworzył drogę do wyższych i wpływowszych stanowisk publicznych.

Jarecki nauczył wszystkich obywateli różnych pochodzeń i zapatrywać—szacunku dla imienia polskiego.

Na mocy prawa sędzia powiatowy Edmund K. Jarecki wydaje wyroki w sprawie oszacowań podatkowych i jego mądre decyzje oszczędziły miliony dolarów dla obywateli.



DOKTÓR RYCHLICKI z westchnieniem ulgi osunął się w głęboki fotel. Przyjęcia chorych zakończyły się już, można więc było swobodnie odpocząć. Aby go zaś telefon więcej nie niepokoił, wstał i chciał zdjąć słuchawkę, ale skoro ją tylko podniósł, zadzwieczał dzwonek w aparacie.

—Czy to doktor Rychlicki?

—Przy telefonie.

—Panie doktorze, niech pan będzie łaskaw przyjechać zaraz do chorej—odezwał się głos kobiecy.—Samochód został już wysłany po pana. Pańska obecność, panie doktorze, jest konieczna.

W tej chwili weszła służąca i zawiadomiła doktora, że samochód czeka już przed domem.

Doktor zabrał ze sobą walizkę z przyrządami chirurgicznymi, wsiadł do samochodu i pojechał, rozmyślając w drodze o tym, kto to może być ta jego nowa pacjentka.

Samochód rozwinął najwyższą szybkość i wkrótce doktor znalazł się przed podjazdem niewielkiego domu, pod którym stał gładko wygolony, tęgi mężczyzna, lat trzydziestu pięciu.

—Obawiam się, panie doktorze, że przybył pan nieco za późno,—rzekł.—Mimo to pragnę jednak, aby pan zbadał moją żonę. Nazywam się Krupski.

Podczas, gdy doktor Rychlicki się rozbierał, Krupski mówił:

—Zmuszony jestem wytłumaczyć panu, panie doktorze, dlaczego wezwaliśmy pana dopiero w ostatniej chwili. Otóż żona moja nie znosi lekarzy mężczyzn. Z tej przyczyny powierzyła się akuszerce, aby tylko nie korzystać z usług prawdziwego lekarza-mężczyzny. Ponieważ atoli jest to jej pierwsze dziecko, mimo wszystko postanowiłem wezwać pana.

—A więc wynika z pańskich słów, że usługi moje są już zbyt cenne?—rzekł doktor.

—Wcale nie. Proszę właśnie, by zechciał pan zbadać moją żonę,—odpowiedział Krupski.

Kobieta, stojąca na progu, otworzyła drzwi do drugiego pokoju. Doktor wszedł i rozejrzał się.

Z kołyski dziecka wydobywał się płacz, lecz doktor nie zwrócił na to uwagi, ale podszedł do łóżka chorej i ujął ją za puls. Puls był słaby.

—Chora potrzebuje bezwarunkowego i zupełnego spokoju,—rzekł doktor do służącej.

—Dobrze, proszę pana, będę o tym pamiętała—odpowiedziała kobieta.—Czy nie zechce pan zobaczyć dziecka, panie doktorze? Ma ono bardzo ciekawe znamie rodzinne, zupeł-

# CZARNE ZNAMIE

nie podobne do znamienia matki.

Kobieta wzięła na ręce dziecko, rozebrała je i pokazała doktorowi niewielką czarną plamkę na ramieniu.

—Co ciekawsze, panie doktorze, że i pani Krup-  
ska ma takie samo zna-

mie i na tym samym miejscu.

—Można obejrzyć znamie matki?—zapytał doktor.

—Ależ naturalnie, panie doktorze—odpowiedziała kobieta, która położyła dziecko do kołyski i skierowała się do łóżka matki.

Pani Krupska, piękna młoda kobieta, leżała bezwładnie w pościeli, gdy podszedł do niej doktor, odwinął kołdrę i ujrzał na jej ramieniu istotnie takie samo znamie, jak i u dziecka.

Lekarz zamyślił się. Stojąca obok kobieta z zaciekawieniem patrzyła na niego, wyczekując co on powie.

—Tak, ciekawe znamie,—rzekł lekarz i wyszedł z pokoju.

Piękny automobil powiózł go zpowrotem. Zapaliwszy cygaro, lekarz zamyślił się.

—Dziwny wypadek!—powtarzał do siebie.—Jak mi się zdaje w tym domu niema innej służby, prócz szofera, a i ten może być tylko wynajęty, aby mnie odwiedzić.

Samochód zatrzymał się przed domem lekarza. Rychlicki otworzył drzwi swoim kluczem i wszedł do przedpokoju. Staroświecki zegar wskazywał już północ, a jutro czekało doktora wiele roboty. Lekarz wszedł do sypialni i wkrótce zasnął twardym, zdrowym snem.

Zajęty swą codzienną, zwykłą pracą, doktor wkrótce zapomniał o swej wizycie u Krupskich. Dalsze jednak wypadki spowodowały go do wzięcia żywego udziału w ich życiu.

Pewnego dnia, wróciwszy od chorego, doktor zastał u siebie niecierpliwie czekających nań małżonków Krupskich, z którymi był jakiś nieznamy człowiek.

—Dzień dobry, doktorze—przywitał go Krupski—sądzę, że nie zapomniał mnie pan?

—Nie,—odpowiedział doktor,—ja nigdy nikogo nie zapominam.

—Bardzo cenny przymiot—dodał nieznamy, wstając z krzesła.—Pozwoli pan, że się przedstawię—Husko jestem.

—Mój doradca prawny—wyjaśnił Krupski.

Doktor podał mu rękę i zwrócił się do pięknej kobiety, siedzącej w fotelu.

—Pani Krupska,—szepnęła.

Kobieta wstała i z wytwornością podała mu rękę. Doktor zauważył, że biała ta i wypieszczona dłoń drżała.

Umyślnie zakaszłała, a spojrzawszy na Rychlickiego, rzekła:

—Przyszedłszy do pana w bardzo ważnej sprawie. Bardzo potrzebujemy pańskiej pomocy, doktorze. Czy może nam pan poświęcić parę minut na rozmowę?

Doktor spojrzął na zegar i odpowiedział:

—Jestem do usług państwa.

—Pan Wanderski, ojciec pani Krupskiej—zaczął pierwszy Husko—zostawił po swej śmierci blisko pół milionowy spadek, z którego jego córka otrzymała tylko sto tysięcy. Reszta została zapisana jej synowi. Jeśli jednakże w ciągu pięciu lat od dnia śmierci testatora pani Krupska nie będzie miała syna, spadek, zgodnie z wolą ojca, przechodzi na własność dalszego krewnego. I oto teraz zjawił się krewniak, niejaki Jerzy Plichciński, który twierdzi, że pani Krupska nigdy syna nie miała. Na nieszczęście, syn pani Krupskiej umarł trzeciego dnia po przyjściu na świat—mówił Husko. Nie wystarcza to jednak do unieważnienia testamentu, bo woła nieboszczyka została spełniona: córka jego miała syna, możemy przeto cieszyć się jeno z dobrego obrotu sprawy.

Rychlicki na znak zgody skinął głową i spojrzął na panią Krupską, która cały czas siedziała nieruchomo i nie wyrzekła ani jednego słowa. Jej milczenie wydało się doktorowi podejrzany.

—Okoliczność tę udowodnimy napewno,—dodał Krupski.—Pan, panie doktorze i kobieta, która była obecna przy urodzeniu się dziecka, mogą świadczyć przed sądem.

—A więc możemy już pójść,—odezwała się naraz pani Krupska, wstając z fotela.

—Oczywiście, oczywiście,—potwierdził nieznamomy Husko.

Gdy się żegnano, Krupski coś tam jeszcze mówił, lecz doktor nawet dobrze tego nie słyszał.

Podczas gdy mężczyźni się ubierali, doktor poczuł, że kobieta patrzy na niego. Czy ich spotkały się i doktor wyczytał w jej spojrzeniu bojażń i niemą prośbę.

Po wyjściu niespodziewanych gości, doktor jął rozmyślać nad sprawą Krupskiego. Coś w niej było ciemnego i to ciemne trzeba było wyjaśnić.

Po obiedzie służąca zameldowała, że chce się z nim widzieć pan Jerzy Plichciński.

—Dobry wieczór panu doktorowi!—rzekł wysoki mężczyzna, stając w drzwiach.—Chciałbym porozmawiać z panem w sprawie pani Krupskiej. Słyszałem, że małżonkowie Krupscy i ich zastępca byli już u pana dzisiaj. Czy przypomina pan sobie, panie doktorze, że wzywano pana przed dwoma miesiącami do rodzającego się dziecka? Sądzę, że zdziwi to pana, jeśli powiem, że pani Krupska dziecka wogóle nie miała, zakończył Plichciński.

—Wątpię—odrzekł doktor.

—Co?—zapytał zdziwiony Plichciński.—Więc był pan przy jego narodzinach?

—Nie, ale widziałem dziecko.

Plichciński ciekawie spojrzął na lekarza.

—I może pan je poznać, gdybyś je raz jeszcze zobaczył?

—Naturalnie,—odpowiedział spokojnie Rychlicki.

Plichciński zerwał się z miejsca.

—Jedź więc ze mną, doktorze, a ja je panu pokażę,—wolno, pewnym głosem odpowiedział Plichciński.

—Przecie ono umarło?—rzekł zdziwiony lekarz.

Lecz na to Plichciński już nie odpowiedział, ciągnąc doktora za sobą. Rychlicki nie sprzeciwiał się już, pragnąc wiedzieć, jak się skończy ta cała tajemnicza historia.

—Za chwilę pokażę panu matkę dziecka,—rzekł Plichciński, gdy się zbliżyli do małego domku i weszli do wnętrza.

—Oto pani Wilska, która oddała swoje dziecko Krupskim,—objaśnił Jerzy.

—Święta prawda, panie—potwierdziła kobieta.—Namówiono mnie, bym oddała im dziecko, za co zapłacono mi 500 złotych. Potem jednak było mi go tak żal, że po trzech dniach oddałam im pieniądze i odebrałam dziecko z powrotem.

—Czy to dziecko widział pan u Krupskich, doktorze?—zapytał Jerzy.

—Pozwól mi je pan obejrzeć,—odpowiedział spokojnie doktor.

Plichciński wstrzymał oddech, oczekując wyniku oględzin.

Zauważywszy czarną plamkę na ramieniu dziecka, doktor zwrócił się do Jerzego:

—Tak,—rzekł—jest to to samo dziecko, które przed dwoma miesiącami widziałem w mieszkaniu Krupskich.

—Wspaniale!—zawołał Plichciński.—Teraz się pan przekonał, że Krupski jest oszustem. Jego żona, która znajduje się pod jego przemożnym wpływem, jest tylko narzędziem jego podłości, ale całe to oszustwo, to robota Krupskiego. Kobieta, która panu, doktorze, pokazywała dziecko i była obecna przy chorzej, została przekupiona. Prostu usiłowano dopuścić się sprytnego oszustwa.

Doktor Rychlicki skierował się ku drzwiom. Jego myśli wciąż były przy pięknej kobiecie; Przypominały mu się jej piękne, niebieskie oczy, które tak cudownie wyrażały prośbę. Jak on jej może pomóc?—pytał sam siebie.

Postanowił pojechać na ulicę Ogrodową.

—Czy pani Krupska jest w domu?—zapytał. Służąca odpowiedziała potwierdzająco, zdziwiona tą wizytą.

Pokój, do którego wszedł doktor, umeblowany był wspaniale; znać było od razu, że mieszkają tu bogaci ludzie.

Za chwilę weszła pani Krupska w towarzystwie męża. Widocznie Krupski nie chciał jej zostawić samej z doktorem.

—Mocno żałuję, panie Krupski,—odezwał się doktor,—ale nie mogę świadczyć w pańskiej sprawie przeciwko panu Plichcińskiemu. Przed chwilą widziałem właśnie dziecko, o którym mówił pan, że umarło, zdrowe i całe.

Twarz Krupskiego pobladła, jego żona nie odezwała się jednym słowem.

—Ja jednak mogę panu przedstawić świadectwo, że ono naprawdę umarło,—odpowiedział Krupski.

—Panie Krupski,—rzekł znowu doktor,—przecie dopiero przed paru minutami widziałem to dziecko. Może pani Krupska zechce pokazać mi swoje ramię. Mam nadzieję, że rozmowa nasza po tym uwieńczona zostanie doskonałymi rezultatami.

W pokoju zapanowało milczenie. Pani Krupska stała nieruchomo.

—Obawiam się, że rodzinne znamię pańskiej żony zostało już zmyte. W swoim czasie było ono dosyć dobrze zrobione. Któż to wpadł na tak wspaniały pomysł wymalowania go?—zapytał doktor.

—Kobieta, którą widział pan w naszym domu,—odezwała się pani Krupska, zakrywając twarz rękami.

—Ach ty idiotko,—krzyknął Krupski, i chwyciwszy żonę za rękę, wyprowadził ją z pokoju.

Kiedy zostali tylko obaj, Krupski podszedł do biurka i coś z niego wyjął.

—Teraz my się, doktorze Rychlicki, rozumiemy doskonale,—rzekł szybko.—Jeśli pan zapomni, żeś widział dzisiaj dziecko, otrzyma pan dziesięć tysięcy złotych.

Doktor Rychlicki nie odpowiedział ani słowa, lecz skierował się ku drzwiom, ale w tej chwili przed jego twarzą błysnęła lufa rewolweru.

—Siadaj pan!—rozkazał Krupski. Doktor wzruszył ramionami i usiadł.

—Chcesz mnie pan zastraszyć?!—rzekł ironicznie doktor.—Mam wrażenie, że brakuje panu piątej kleпки.

—Milczeć!—krzyknął Krupski.—Dzi e s i ę ć tysięcy złotych za tajemnicę, albo nie wyjdiesz pan z tego pokoju.

Doktor uśmiechnął się.

—Cóż pan zrobi bezemnie, głównego świadka?—zapytał.

—Niech się pan nie boi, nie przegram, jeśli nie będzie głównego świadka, nic na tym nie stracę. Raczej podejrzewać będą stronę przeciwną.

Krupski spuścił rewolwer i szybko wyszedł z pokoju, zamknąwszy za sobą drzwi.

Doktor został sam na czas nieokreślony...

Przedewszystkiem zamajaczyła mu myśl ucieczki z domu Krupskich, zaczął się więc rozglądać po popoju.

Jedynie drzwi pokoju Krupski wychodząc zamknął na klucz, została więc jedyna droga ucieczki przez okno. Ale mieszkanie Krupskich mieściło się na drugim piętrze i ucieczka przez okno była ryzykowna.

Naraz usłyszał szum samochodu, który się zatrzymał przed domem, a następnie dzwonek przy drzwiach i szybkie kroki po pokojach. Za drzwiami słychać było głosy.

Po kilku minutach drzwi się otworzyły i wszedł Husko, poprzedzany przez Krupskiego.

—Doktorze,—odezwał się Husko,—dowiedziałem się właśnie przed chwilą, że zbyt mocno przymknięto pana w tym domu. Zawiadomiła mnie o tym pani Krupska przez telefon.

—Panie Husko, zapomnę o wszystkim dla spokoju pani Krupskiej, ale tylko w tym wypadku, jeśli przekreślicie sprawę spadku. Inaczej zmuszony będę sprawę skierować do prokuratury o oszustwo i gwałt na mojej wolności osobistej,—rzekł twardo doktor, odwrócił się i niezatrzymywany przez nikogo, skierował się do drzwi. Gdy je już otwierał, uszu jego dobiegł szelest sukni. Wtedy zatrzymał się i rzekł głośno:

—Bądź łaskaw, panie Krupski, powiadomić swoją małżonkę, że jestem jej bardzo zobowiązany za uwolnienie mnie.

Cały spadek Wanderskiego otrzymał prawny spadkobierca—Jerzy Plichciński, który z wdzięczności za pomoc doktora, przysłał mu czek na 1,000 złotych.

## BABIE LATO

Z pieśnią skrzydlatą, z szczęściem i chwałą promienne lato gdzieś uleciało, a kędy roje były uniesień — stygmaty swoje złożyła jesień:

powiedły kwiaty  
i ła się prószy —

i poematy zamarły w duszy...

A oto liście, strącone z drzewa, lecą rześście, niby ulewa, i pośród drogi złotą kaskadą — pod ludzkie nogi zwolna się kładą...

A już ci rankiem, już ci z wieczora mgły srebrno-błade wstają z jeziora, —

i tylko we dnie,  
jakby z kochania,

mgła ci ta rzędzie, niebo odsłania. Wtedy nad lasem, kędy strop siny, przemknie się czasem nieć pa-jęczyny i w blasku słońca, co świat oplata,

płynie bez końca  
gdzieś na skraj świata...

I dni już krótsze, rzadziej świt błysnie, jutro, pojutrze mróz ziemię ściśnie, lecz zanim dreszcze wstrząsną tym światem —

cieszymy się jeszcze  
choć... babiem latem...

# TATERNICTWO

WYRAZ "taternictwo" u k u t y j e s t, jak brzmienie jego wyraźnie wskazuje, od gór naszych Tatr. Kraje alpejskie mają "alpinizm," co znaczy—badanie gór Alpejskich, zwiedzanie ich i docieranie na najwyższe szczyty. U nas w Polsce taternicy odpowiadają alpinistom tych krajów Europy, gdzie są Alpy.

Dlaczego i poco wspinają się ludzie często z narażeniem życia na szczyty gór, skoro żadnej korzyści materialnej z tego nikt nie osiągnął? Czyż sam widok wysokiego szczytu górskiego, widziany z dołu, z bezpiecznego i wygodnego miejsca, nie powinien wystarczyć człowiekowi? Widocznie, że nie.

Wysokie góry zawsze budziły w człowieku pewną grozę, pewien strach, jak coś tajemniczego, niezbadanego, jak bóstwo jakieś potężne, a niedostępne. To też w najdawniejszych czasach góry były uważane za siedziby bóstw, a wiara ta przechowała się jeszcze do dzisiejszych czasów w niektórych zakątkach świata. Najwyższa góra na świecie, Mount Everest, nazywa się po tybetańsku "Czomolungmo" co znaczy "Bogini, Matka Gór." Po niemym pierwotnym strachu i ślepej wierze w góry jako siedziby bóstw, nastąpił okres rozważania: poco góry wogóle istnieją i skąd się wzięły? Jaki jest cel ich, skoro na nich ani zboża uprawiać nie można, ani trzód wypasać, gdyż składają się z surowych, poszarpanych skał. Nastąpiły czasy przypuszczeń, że na szczytach wysokich gór znajdują się skarby. I nastąpił okres zapuszczenia się w góry w celach odkrycia skarbów. W poszukiwaniu drogich kamieni wdzierali się zuchwali pionierzy taternictwa na niedostępne szczyty, przeszukiwali rozpadliny skalne i wracali, o ile potrafili przewyciężyć grożące im na każdym kroku niebezpieczeństwa, z próżnymi rękoma.

Z biegiem stuleci wygasła wiara w możliwość znajdowania skarbów na szczytach gór, ale ludzkość odkryła i zaczęła podziwiać ogólne piękno górskiej przyrody. Rozpoczęły się wędrowki w góry już wyłącznie w celu rozkoszowania się pięknem przyrody, a rychło potem nastąpiły wyprawy w celach naukowych, dla badania formacji gór i ustalenia przyczyn ich powstania.

Taternik, czyli turysta tatrzański wędruje dolinami i zanim zapuści się na górę, podziwia piękność jej z dołu. Nasyciwszy się jej widokiem, pnie się coraz wyżej i za wszelką cenę stara się dostać aż do wierzchołka. Tam

napawa się precudnymi widokami wschodzącego słońca i rozległym polem widzenia. Początek taternictwu naszemu dał doktor Chałubiński, słusznie nazwany "królem Tatr." Znakomity ten uczony ukochał piękno przyrody i z całym zapalem poświęcił się badaniu gór tatrzańskich. Po nim nastąpili inni i w przeciagu stosunkowo krótkiego czasu taternictwo stało się modne. Z całej Polski zjeżdżały się gromady ludzi chciwych wrażeń i pod kierunkiem przewodników-górali zwiedzali Tatry.

Rychło jednak nie wystarczały już taternikom same tylko widoki. Zadrgała w ludziach żyłka zdobywca, sportowa. Rozpoczęły się wspinania na najniebezpieczniejsze miejsca—"zdobywania szczytów." Zapaleni taternicy stawiali sobie zadania dostania się na ten czy ów szczyt nie najłatwiejszą drogą, ale przez taką czy owaką ścianę, określoną z góry granią lub urwiskiem.

Podczas gdy w dawniejszych czasach chcąc zwiedzać Tatry wystarczało zaopatrzyć się w długie buty, zniszczony strój i ciupagę i uzbroić się w posłuszeństwo góralowi-przewodnikowi, o którym najnieśluszniej myślano, że jest zżyty z górami, teraz sportowiec-turysta dysponuje całym arsenałem środków pomocniczych, stworzonych wyłącznie dla "taternictwa." Najważniejszym z tych środków jest lina, o której "wszyscy wiedzą," ale fałszywie. Linie przypisuje się rolę sztucznie w skały wkutych klamer i łańcuchów, to znaczy rolę pomocy przy wspinaniu. Tymczasem ona ma inne zadanie: ubezpieczenie podczas wspinaczki. Taternicy wiążą się wzajemnie liną: gdy jeden się wspina, drugi go asekuje, to jest musi liną tak manewrować, aby w razie odpadnięcia towarzysza od skały, co bywa wypadkiem wcale częstym i bynajmniej niezbyt groźnym, aby zawisł na tej właśnie linie. W miejscach łatwiejszych wystarcza przełożyć linę przez jakiś blok czy występ skalny lub nawet ubezpieczać z wolnej ręki; gdzie skała jest jednak bardzo gładka i zbyt pionowa, miejsce bloku lub ręki musi spełniać hak, potężny hak z pierścieniem, który wbija się w odpowiednią szczelinę, przyczepiając do pierścienia karabinek stalowy, a przezeń dopiero przepuszczają linę.

Technika trafnego posługiwania się hakami jest trudna i wymaga sporo doświadczenia. W dzisiejszym sporcie taternictwa haki odgrywają coraz większą rolę. Niektórzy sportowcy-turyści dochodzą do tego, że wybierają

się na wyprawę z mnóstwem narzędzi słusarskich.

Marsz po zlodowaciałych śniegach ułatwiają taternikom "raki" (żelazne zęby na buty) i czekan; wspinaczkę skalną umożliwiają tak zwane "trzewiczki" o gumowej lub sznurowej podeszwie. Od słońca chronią oczy okulary śniegowe, od dżdżów i chłodu nieprzemakalny skafander lub tak zwane "wiatrówki."

Obozowanie w górach umożliwiają namioty i worki do spania. Umiejętność ścisłego współżycia z przyrodą i obrony przed jej mroźną surowością jest jednym z głównych warunków prawdziwego taternictwa.

Oto krótka wyprawa taternika: Wczesna godzina ranna, taternik jest już w drodze. Pograżoną jeszcze w cieniu percia doliny, przez piargi i śnieg podskalny, niezmordowanie idzie ku swemu celowi. Nieraz przedzierać się musi przez gęste zarośla koso-drzewia, przez zwały olbrzymich głazów (maliniaków) lub posuwać się ku górze w grząskim, miątkim szutrowisku. Wreszcie staje pod upatrzoną ścianą: ostatnie przygotowania, jeszcze, zazwyczaj, pokonanie szczeliny brzeżnej, to znaczy odparzeliny pomiędzy ścianą, a śniegiem u jej stóp, nieraz na kilka metrów szerokiej, a bardzo głębokiej i oto sama wspinaczka, wspaniałe napięcie nerwów i mięśni.

Tu nowe niebezpieczeństwa i trudy: powikłanie terenu, trudności czysto techniczne, spadające nierządno kamienie i zdradliwa kruchość skały.

Dobrze jeszcze, jeżeli taternik idzie "drogą" już wyszukaną, mając do dyspozycji materiał przewodnikowy, doskonale w Tatrach wypracowany. Jeśli jednak szuka drogi własnej, wspina się urwiskiem stopa ludzką jeszcze niedotkniętym, wtedy jest skazany tylko na własne siły, inteligencję i intuicję. Oczywiście takie zadania nęca tylko najwybitniejszych taterników, bo do pokonania tych trudności wiele trzeba doświadczenia, siły i ducha sportowego.

A kiedy taternik dostanie się wreszcie na upragniony szczyt i wypocznie cokolwiek, czeka go droga powrotna, bynajmniej nie prosta, prędka lub łatwa.

W dziejach taternictwa zapisane są przełomowe wyczyny najznakomitszych taterników, którzy "pokonali" najważniejsze szczyty Tatr. Nie obyło się przytem bez tragicznych wypadków i ofiar w ludziach, ale pomimo niebezpieczeństw, grożących śmiercią sportowcom-turystom, z każdym rokiem zwiększają się ich zastępy i obecnie na wszystkie już, nawet najniebezpieczniejsze szczyty Tatr dotarli nasi taternicy.

JAN KASPROWICZ.

## MELODIE WIOSENNE

O, witajże nam wiosenko,  
Matko wesela,

O, witajże nam, wiosenko,  
Gorąca!

Ty białą roztaczasz ręką  
Kobierce z ziela,

Ty białą zapalasz ręką,  
Blask słońca.

Jasne jak kryształ potoki  
Zsyłasz na ziemię,

Jasne jak kryształ potoki  
Świat poją;

Przebudź z zadumy głębokiej  
I ludzkie plemię,

Przebudź z zadumy głębokiej  
Brac moja.

Grudzień rozsypał swe szrony  
Na senne skronie,

Grudzień rozsypał swe szrony  
Na serce,

I duch, tym lodem zmrożony,  
Siłą nie płonie,

I duch, tym lodem zmrożony,  
W rozterce.

Nie wiń nas, wiosno, że lice  
W walce nam błedną, —

Nie wiń, że marszczą się lice  
W tej nędzy;

Lecz spuść rzeźwiącą krynicę  
Na duszę biedną —

O! Spuść rzeźwiącą krynicę  
Co prędej.

O, witajże nam, wiosenko,  
Matko wesela,

O, witajże nam, wiosenko,  
Gorąca,

I białą roztaczaj ręką,  
Kobierce z ziela,

I białą zapalaj ręką  
Blask słońca.

W OSTATNICH kilkunastu latach przekonał się, że oprócz bawełny, jedwabiu, wełny i skóry, na odzież nadają się różne inne materiały jak włókna drzewne, masa papierowa itp., gdy jednak niedawno ukazały

## ODZIEŻ Z WĘGLA

się w prasie artykuły, donoszące, że niemal każdego rodzaju materiały na odzież można wyrabiać z węgla kamiennego, wiadomość ta zamiast sensację, wywołała wśród ogółu raczej powątpiewanie by takie materiały znalazły praktyczne zastosowanie. Nie zraziło to widać pionierów nowoczesnej wiedzy, bo w ubiegłym roku ukazały się w handlu syntetyczne materiały z węgla, nie tylko dorównujące jakością i wyglądem materiałom zwykle używanym do wyrobu różnej odzieży, lecz nawet posiadające liczne dodatkowe zalety co do wyglądu, trwałości i giętkości w zastosowaniu.

Wprawdzie materiały te, na razie, są nieco droższe, jednak znalazły chętnych nabywców nie tylko ze względu na swą nowość, lecz także ze względu na inne zalety, jakimi zwykłe materiały nie mogą się poszczycić, wobec czego można przepowiadać, że znajdą one stały zbyt, zwłaszcza gdy dzięki ulepszonej technice i masowej produkcji, ceny ich bez wątpienia wkrótce będą znacznie niższe, wobec czego będą mogły skutecznie konkurować ze zwykłymi materiałami z jedwabiu, z wełny, szczeciny, gumy a nawet ze szkła.

Najlepszym przykładem szybkości z jaką te nowe materiały zdobywają rynki zbytu, są niedawno wprowadzone do handlu damskie pończochy z syntetycznego jedwabiu, znane w handlu pod nazwą "nylon". Pończochy te ukazały się po raz pierwszy w handlu w Ameryce w maju 1940 roku i zaraz w pierwszym dniu składy wyprzedały cały zapas. Od tego czasu popyt na te pończochy stale wzrasta, chociaż cena ich jest nieco wyższa niż podobnych pończoch z jedwabiu. Pończochy te, zwłaszcza ażurowe, wyglądem dorównują najlepszym jedwabnym pończochom, a nadto odznaczają się tym, że doskonale się naciągają i nie tracą formy po praniu. Nadto pończochy te trwałością często przewyższają kilkakrotnie pończochy z jedwabiu, choć faktycznie są one zrobione ze zwykłego kamiennego węgla, tego samego węgla, który używamy do opalania.

Proces wyrobu syntetycznego jedwabiu jest zawiły, dla informacji jednak czytelników Kalendarza Związkowego, przedstawimy tu jego główne fazy, mające na celu uzyskanie płynu, który przechodząc przez włoskowate sitka zastyga tworząc cieniutkie, elastyczne włókna, które można używać tak jak

włókna jedwabiu. Pierwsza faza produkcji polega na ogrzaniu węgla zmieszanego z wapnem do temperatury ponad dwa tysiące stopni Fahrenheita, w specjalnych elektrycznych piecach. To olbrzymie gorąco zamie-

nia mieszaninę w płyn składający się z węglanu wapnia, który po dodaniu do niego wody, wytwarza gaz acetylinowy.

Gaz ten, po poddaniu go dalszym reakcjom chemicznym, zamienia się w kleisty płyn, który pod presją przechodzi przez sitkowane przyrządy i stykając się z powietrzem o normalnej temperaturze zastyga, tworząc cieniutkie włókna, cztery razy cieńsze niż ludzki włos. Te właśnie włókna zastosowano do wyrobu ażurowych pończoch, ładniejszych, cieńszych i trwalszych niż pończochy z naturalnego jedwabiu.

Rozumie się, że gdy zamiast sitka o włoskowatych dziurkach, użyje się sitka z większymi oczkami, z płynu tego można uzyskać grubsze włókna, nadające się do wyrobu grubszych materiałów na suknie, płaszcze, zarzutki i ubrania, a nawet można uzyskać tak grube włókna, że doskonale zastępują szczerinę używaną do wyrobu szczotek.

Przy zastosowaniu nieco odmiennej techniki niż stosuje się do wyrobu syntetycznego jedwabiu, z acetylinowego gazu uzyskanego pod działaniem wysokiej temperatury z węgla i z wapna, można uzyskać zupełnie odmienne materiały, mianowicie syntetyczną gumę i kryształiczne materiały zastępujące szkło. Syntetyczna guma posiada wszelkie właściwości zwykłej gumy, ale nadto posiada liczne dodatkowe zalety, mianowicie nie jest tak łatwo zapalna, jest odporniejsza na działania temperatury, powietrza, wody i oleju, dzięki czemu jest znacznie trwalsza niż zwykła guma. Syntetyczna guma, chociaż jest prawie trzy razy droższa niż zwykła guma, znalazła liczne zastosowania, jak do izolacji elektrycznych przewodów, do wyrobu węży do wody, nakryć na podłogi w pociągach i samochodach, nieprzemakalnych płaszców, zasłon do łazienek, nieprzemakalnych butów, spadochronów, kostiumów kąpielowych, a nawet osad do sztucznych zębów i do wyrobu ślubnych sukienek, których szwy wcale nie są szyte lecz zlepione przez sprasowanie ich gorącym żelazkiem!

Trzecią grupę syntetycznych materiałów wyrabianych przy pomocy dystylacji węgla i wapna stanowią materiały krystaliczne, podobne do szkła, posiadające jednak tę zaletę, że nie są kruche, można je więc wyginać, ciąć i obrabiać tak jak obrabia się twarde metale, przy czym nie tracą swej przezroczystości. Te

syntetyczne szkła, a raczej żywice, znajdują się w handlu pod różnymi nazwami. Znalazły one zastosowanie przy wyrobie syntetycznej biżuterii, do okien w aeroplanach i do wyrobów optycznych zwłaszcza do soczewek fotograficznych i do wyrobu ochraniających oczy okularów. Żywice te posiadają niezwykłą właściwość optyczną, mianowicie nie załamują one promieni światła, lecz je wyginają. Gdy naprzykład weźmiemy rurę z tego syntetycznego szkła, wygiętą tak że patrząc przez nią drugi jej otwór będzie znajdować się za naszymi plecami, możemy dokładnie widzieć co się dzieje za nami. Właściwość tę wykorzystano do wyrobu przyrządów umożliwiających lekarzom badanie gardła, przez włożenie do gardła pacjenta rurki zaopatrzonej w elektryczną lampkę. Chociaż rurka ta jest wygięta jednak lekarz patrząc przez nią widzi dokładnie jaki jest stan gardła. Ciekawe jest także zastosowanie tego syntetycznego szkła do oświetlania tras

automobilowych. Wzdłuż drogi na słupach rozmieszczonych w odległości około stu jardów, w wysokości takiej by lampy nadjeżdżających samochodów rzuciły na nie światło, umieszcza się krążki z tego szkła. Promienie z lampy samochodu uderzają o te krążki, i wyginając się padają na drogę i oświetlają ją w odległości takiej, jaką nie mogą oświecić nawet najsilniejsze lampy samochodu.

Widzimy więc, że dzięki postępowi chemii, z węgla, który do niedawna uważaliśmy tylko za paliwo, można wyrabiać wiele syntetycznych materiałów, posiadających liczne nadzwyczajne zalety. Materiały te już znalazły praktyczne zastosowanie, lecz posiadają one jedną wspólną wadę, że są zbyt drogie, należy się jednak spodziewać, że przy stale ulepszanych metodach ich wyrobu i przy masowej ich produkcji, koszt ich wkrótce znacznie opadnie i staną się one dostępne nawet dla najbiedniejszych warstw ludności. (R. S.)

## TATRY

Wincenty Pol

Jak potopu świata fale,  
zamrożone w swoim biegu,  
stoją nagie Tatry w śniegu,  
by graniczny słup zuchwale!  
Biodra Tatrów las osłania,  
ponad niemi stoi chmura,  
o po halach wiatr przegania  
uronione orle pióra.  
Świat to chłodny, a Łomnica  
świeci naszej ziemi do dnia  
nad Tatrami jak pochodnia,  
a na pełni—jak gromnica.

Każda skała z tobą gada,  
wiatr, co w równiach ledwo wieje,  
z nóg tam ścina. deszcz co pada,  
to już w turniach śniegiem sieje.  
A powyżej . . . wyżej jeszcze  
pływa sobie orle wieszce;  
gdy wyleci i zawiśnie  
na błękitcie bez obłoku,  
i dokoła okiem błysnie,  
widne stamtąd jego oku  
okolicznych wieżyc dachy,  
polskie puszcze i ziemice,  
krakowskiego zamku gmachy  
i węgierskich gór winnice.

Czeladź górską też niepodła:  
lud wysmukły niby jodła,  
niby górski potok szybki,  
jak ptak lekki, jak pręt gibki,  
wiecznie niby dziarski młodzian!

Strój ma krótko ukasany,  
topór jasno nabijany,  
a sam wszystek wełną odzian.  
Czysty, ludzki, szczeromowny,  
strojny, dbały i budowny,  
zna się dobrze i na ziołach,  
i na gwiazdach, na pogodzie,  
śmiały w skałach i na wodzie,  
a radniejszy, niż lud w dołach.

Ziemia jego mało rodzi,  
więc też luźno człek ten chodzi:  
gdy opędzi zimę snopkiem,  
idzie w równie za zarobkiem.  
Do topora lud to sprawny  
i do kosy jaki sławny!  
Jaki wesół i ochoczy,  
gdy na kośbę w równie rusza!  
Jak przyśpiewa i wyskoczy,  
jaka to tam w tańcu dusza!

Na świętego, na Wojciecha  
u nas w polu już pociecha,  
ale w górach ledwo taje,  
i zaledwie par nastaje;  
a na Świątki, na Zielone  
szumią majem świeże lasy,  
owce w góry wypędzone,  
w halach schodzą się juhasy,  
stary baca rej im wodzi,  
pies liptowski strzeże owiec,  
a przez lato juhasy zbrodzi  
każdy potok i manowiec.

# KOBIETA JAPONII

PEWIEN wybitny Japończyk, obecny na konkursie piękności kobiecej w Paryżu, zapytany, czy kobieta uznana przez sędziów konkursu za najpiękniejszą w Europie, byłaby także i w Japonii najpiękniejszą uznana, wpatrywał się długo w śliczną twarzyczkę wygranki i po głębokim namyśle rzekł: "To trudno powiedzieć. Trzeba przede wszystkim znać charakter tej młodej damy. Jeżeli usposobienie jej jest równie słodkie, jak rysy twarzy, jest to skończona piękność. Gdyby jednak miała charakter ostry, gdyby była złością i grymaśnicą, nic nie pomogłyby jej rysy twarzy."

W słowach tych jasno przedstawił ów Japończyk, że podstawą piękności kobiety w Japonii jest piękność jej charakteru. Najpiękniejsza i najbardziej urocza kobieta nie może być uważana w Japonii za piękną, jeżeli ma wyraz twarzy ostry, surowy. Tylko słodycz usposobienia wzbudza w Japonii podziw piękną kobiety.

Kobieta japońska już od wczesnej młodości uczy się taktu i panowania nad sobą. Nie wolno jej wybuchać gniewem, okazywać wzruszenia, niechęci lub złości. Twarz Japonki zawsze powinna być pogodna, uśmiechnięta, słodka. Wtedy dopiero bierze się pod uwagę piękność jej rysów, piękność fizyczną.

Kobieta japońska rozwija się w spokojnej, cichej atmosferze, można rzec, w promieniach słońca dobroci i czułości, i to jej nadaje wdzięk prostoty i zaparcia się siebie samej. Na Europejczykach Japonki wywierają wrażenie lalek, cokolwiek niekształtnych, jeżeli mamy sądzić z punktu widzenia estetyki ludzi Zachodu. Stany mają zbyt długie, biodra zbyt wąskie, kolana skrzywione cokolwiek ku sobie, ale za to ich olśniewająca cera, różowe policzki, delikatne, małe usta i włosy kruczej czarności, składają się na całość rzeczywiście piękną. Szczególnie młode dziewczęta są piękne w Japonii. Rozwijają się bardzo wcześniej, ale краса ich trwa niedługo.

Najważniejszymi sekretami zdobycia piękności u kobiet japońskich są: kąpiel i masaż. Piękna Japonka musi być przede wszystkim zręczna, smukła i zwinna i to zmusza ją do uwagi na rozwój budowy ciała. Sport na świeżem powietrzu, uprawiany przez kobiety Zachodu, jak i lekka atletyka, nie grają wielkiej roli w życiu kobiety japońskiej. Wprawdzie i w Japonii niektóre kobiety zażywają

sportu wioślarskiego, pływackiego, gry w tenisa i innych tego rodzaju rozrywek atletycznych, ale wdzięku, zdrowia i piękności, nabywają przeważnie przez staranne i częste kąpiele, masaż i tańce.

Prawie każda panna w Japonii, zwłaszcza ze sfer zamożniejszych, ćwiczy się w tańcach i zasadach poprawnego chodzenia.

Kobiety japońskie chodzą drobnym, rytmicznym kroczkiem, nadającym ich zgrabnym postaciom ruch jakby falowania.

Piękna Japonka musi mieć włosy bardzo długie, grube i gładkie. Rozczesuje je grzebieniem tylko, gdyż szczotek do włosów Japonki nie używają, namaszcza wonnemi olejkami i układa artystycznie według własnego gustu, co zabiera codziennie jej wiele czasu.

Według gustu i wymagań Japończyków, idealny typ piękności kobiecej nie może być wyższy ponad pięć stóp; cała postać, twarz, nos, ramiona, ręce, klatka piersiowa, nogi—muszą być wydłużone, a cała figura zręczna i smukła. Twarz kobiety japońskiej powinna być, według tamtejszych wymagań, więcej owalna, niż okrągła. W typie japońskiej piękności każdy rys twarzy powinien wyrażać słodycz, łagodność i dobroć. Piękność japońska ma mieć oczy podłużne, brwi mocno zaznaczone i umieszczone wysoko; ręce musi mieć małe i delikatne, stopy także małe, nos dobrze uformowany, trochę niski u podstawy, tworzący delikatne wygięcie. Usta małe, pełne, ponsowe, muszą mieć wdzięk japońskich wisien, dojrzewających tylko dla przyjemności oczu.

Cera jasna powinna mieć przejrzystość kości słoniowej. Szyja wygięta i wydłużona ma utrzymywać zgrabną i wdzięczną, niedużą główkę.

Natura bardzo rzadko urzeczywistnia taki typ piękności. Kobiety japońskie uzupełniają zatem swą piękność zapomocą odpowiedniego ubrania, właściwego czesania, kosmetyków, rużu i bielidla.

Kobiety japońskie nie używają tak wiele kosmetyków jak ich siostry w Europie lub Ameryce. Napowszechniej używanym kosmetykiem jest w Japonii puder w płynie. Japonki nakładają go raz na dzień i nie poprawiają co chwilę, jak to się widzi u kobiet Zachodu, które co kilka minut zawzięcie przesuwiają puszkami po noskach.



Japonki nie praktykują czernienia brwi lub ruzowania policzków. Rużem nakładają zleka tylko górną wargę, dolnej nigdy. Zęby powlekają sobie znakomitą emalią, która nie tylko nadaje im prześliczny połysk i białość, ale konserwuje je znakomicie i zabezpiecza od próchnienia i psucia się.

Kąpieli używają kobiety japońskie codziennie, o ile zezwalają im na to środki i czas. Rzecz prosta, że kobiety pracujące poza domem nie mogą pozwalać sobie na codzienną kąpiel, tembardziej, że po każdej kąpieli Japonka zasiada na matach przed małą toaletą i spędza wiele czasu na czesaniu, pudrowaniu twarzy, szyi i rąk. Dopiero po zupełnym zakończeniu toalety, zajmuje się japońska kobieta zamożniejszej sfery, gospodarstwem domowym i dziećmi.

Myliłyby się jednak, toby sądził, że japońskie kobiety, oddające się z takim zamiłowaniem zabiegom upiększania swej powierzchowności nie są dobrymi żonami, gospodyniami i matkami. Japonka stroi się, pudruje, kąpie i trefi swe czarne włosy dlatego, żeby zawsze i ciągle podobać się mężowi, któremu jest wierna i prawdziwie oddana.

A że celem życia japońskiej panny jest wyjście zamaż i dochowanie się potomstwa, stara się podobać mężczyźnie do którego czuje sympatię, bo wie, że piękna i czarująca powierzchowność przy wrodzonej inteligencji i słodczy charakteru jest najlepszym swatem.

Kobiety japońskie bez różnicy stanowiska społecznego są pracowite i ogromnie dbałe

o swe ognisko domowe. Potulne, ciche i łagodne, są serdecznymi towarzyszkami swych mężów, którym starają się osładzać życie na każdym kroku. Wypadki złamania wiary małżeńskiej należą też w Japonii do rzadkości.

A choć zdarzy się, że japońska panna wyjdzie zamaż nieszczęśliwie, nigdy się nie poskarży, że życie jej jest pasmem cierpień i udręki. W tych małych filigranowych kobiecatach są wielkie serca, dzielnie znoszące przeciwności i umiejące cierpieć w milczeniu.

Jak wszystkie kobiety Wschodu, Japonki znane są z upodobania do pachnideł i perfum. Nie używają jednak ich za wiele. Kobiety sfer zamożniejszych w Japonii doprowadziły sztukę umiejętnego stosowania perfum do arcyzmu. Niektóre nawet wyrabiają wielkim kosztem własne perfumy, kombinują zapachy i w ścisłej tajemnicy trzymają sposoby wyrobu tych pachnideł. Uboższe, nie mogące pozwolić sobie na taki zbytek, starają się dostawać tańsze perfumy, ale zawsze odpowiadające ich gustowi i upodobaniu.

Tak więc japońskie kobiety nie stoją niżej od kobiet Zachodu pod względem dbałości o zewnętrzny wygląd.

Prawdziwa jednak piękność kobiety zależy tylko od jej serca i dobroci, a te na całym świecie jednakowo mają wyraz. Kobieta bez serca, choćby miała najregularniejsze rysy twarzy, najzgrabniejsza budowę ciała, pozornie tylko może uchodzić za piękną, czy urodziła się w Europie, w Ameryce, w Japonii albo Australii.

## HUMOR I SATYRA

### NIE MÓGŁ DOSTAĆ ŚWIADECTWA

Właściciel samochodu przyjmuje nowego kierowcę.

—Czy ma pan świadectwa od tych panów, u których pan poprzednio pełnił obowiązki szofera?

—Niestety, nie mam. Nie mogli mi ich wystawić.

—Dlaczegoż to?

—Gdyż obydwaj moi chlebodawcy zginęli podczas jazdy ze mną....

### MIEDZY PRZYJACIÓLKAMI

—Czy padł przed tobą na kolana, oświadczając się?

—Nie, nie mógł tego zrobić.

—Dlaczego?

—Siedziałam mu właśnie na kolanach.

### ŚRODEK NA BEZSENNOŚĆ

—Panie doktorze,—zaliła się pewna dama—nie mogę sypiać. Wstaję nocą i chodzę po pokoju. Czy niema jakiego środka na zapobiegnięcie temu wstawaniu?

—Owszem, jest. Niech pani rozsypie dokoła łóżka pudełko małych gwoździków, jakich się używa w biurach rysunkowych, a ręczę, że zaprzestanie pani nocnych spacerów po pokoju.

### DOWÓD

—Cóż było w szkole, Jasiu? Czy powiedziałeś nauczycielowi, że nie mogłeś przyjść wczoraj dlatego, że zabijaliśmy wieprzka?

—Tak, mam. Ale nauczyciel kazał przynieść sobie szynkę na dowód, że tak było. Inaczej nie uwzględni opuszczonych godzin.

# ≡ DWA MAŁŻEŃSTWA ≡

WALENTYN STERZL był zawsze przez swych przełożonych uważany za bardzo przyzwoitego człowieka i dlatego może całe życie był lichy płatnym urzędnikiem, podczas gdy jego koledzy awansowali szybko i pomyślnie. Jego materialne położenie było bardzo ciężkie,—od lat młodzieńczych bowiem utrzymywał całą rodzinę; matkę, niedołączoną staruszkę, chorowitą siostrę i brata nicponia. Czas uwolnił go od tych ciężarów—matka i siostra umarły, a brat wyjechał do południowej Ameryki i słuch o nim zaginął—pozostały jednak długi, które stanowiły nadmierne obciążenie jego skromnej pensji. Gdy się wkońcu z niemi uporał, był już niezbyt młodym, przez ciężkie życie podniszczonym człowiekiem. Zawsze zmęczony, nieśmiały, nieco ekscentryczny, nie wdawał się z kolegami w żadne rozmowy, sam pokój swój sprzątał, sam sobie jedzenie przyrządzał i tak pędził smutne, nudne, samotne i bezradosne życie.

Koledzy, oceniając jego charakter i domowe zalety, namawiali go, by się ożenił, ale Walentyn tylko uśmiechał się w odpowiedzi. Jaką kobietą zechciałaby jego, ubożego, chudego, przedwcześnie wyłysiałego człowieka, który tak niewiele mógłby żonie ofiarować? Kobiet zresztą nie znał wcale, nigdy w ich towarzystwie nie przebywał—i nawet do głowy mu nie przyszło, by w losie jego mogły zająć jakieś zmiany.

Mylił się jednak—zmiany nadeszły i to zasadnicze. Walentyn Sterzl odziedziczył po swym dalekim krewnym majątek. Suma to była niewielka, nie mogła nawet stanowić kapitału, od którego procenty umożliwiłyby mu życie, ale bądź co bądź były to pierwsze pieniądze, na które nie liczył, które nie miały wyraźnego przeznaczenia. Postanowił je obrócić na jakąś przyjemność. Zaczął od tego, że wziął urlop. Ta decyzja napełniła go żywą radością, dumą i męstwem. Tak! Wziął urlop i uda się w podróż. Któż zresztą twierdzi, że życie jego ma płynąć tak jak dotychczas, w sposób nudny, samotny i szary? Czyż nie można go lepiej zorganizować, weselej urządzić? Może przecież nawet się ożeni! . . . Naturalnie, kobiety młode i eleganckie nie są dla niego dostępne, ale czyż to mało wdów i starszych panien, z którymi się życie okrutnie obezża i które byłyby szczęśliwe, gdyby mogły dostać takiego przyzwoitego człowieka za męża? Gdy uświadomił sobie całe zuchwalstwo podobnej myśli—struchlał i począł czynić sobie gorzkie wyrzuty. Narazie przeto postanowił ograniczyć się do wyjazdu, który sam przez się już mógł pociągnąć za sobą nieprzewidziane przygody i niebezpieczeństwa.

Jeden z kolegów polecił mu małą górską miejscowość kuracyjną i pensjonat, niezbyt drogi, szczególnie w danej chwili, miało się bowiem pod koniec sezonu. Sterzl wybierał się w tę podróż z takim wzruszeniem, jakby conajmniej udawał się na odkrycie północnego bieguna, a po przybyciu na miejsce od razu doznał wielkiego rozczarowania, przekonał się bowiem, że polecona willa jest otoczona rusztowaniem i poprostu obłożona przez murarzy, cieśli i blacharzy. Gospodarz jej przeprosił go uprzejmie i oświadczył, że z powodu remontu nie przyjmuje żadnych gości. Gdy jednak zobaczył zmartwioną minę przybysza, poradził mu, by się udał do miejscowego hotelu, w którym dostanie pokój za tanie pieniądze. Sterzl najchętniej byłby wrócił do domu, hotele bowiem pełne ruchu i gwaru napełniały go niezwykłą odrazą, ale wstydził się kolegów, przeto opanował nieśmiałość i wynajął sobie we wspaniałym hotelu najmniejszy i najtańszy pokój. Obecnie więc nic już mu nie stało na przeszkodzie w korzystaniu z rozkoszy wypoczynku i samotnego obcowania z naturą. Były to dwie rzeczy, które dotąd znał tylko ze słyszenia.

Samotność jego, na którą się cieszył, uległa jednak niemal natychmiast wielkim zaburzeniom. Gdy nazajutrz zapytywał portiera o informacje, dotyczące okolicy, wmięszała się do rozmowy jakaś dama starsza, ale jeszcze dobrze zakonserwowana. Udzieliła mu nieproszona wszelkich informacji i wciągnęła w długą rozmowę, z której dowiedział się, iż jego interlokutorka jest wdową po wysokim urzędniku, zamieszkałą w Wiedniu i że tu przybyła, by spędzić jesień z córką w górskim powietrzu. Gdy zaś Sterzl wieczorem wszedł do sali jadalnej i skromnie usiadł przy swym stoliku, dama ta wezwała go skinieniem ręki i przedstawiła swej córce, ślicznej dwudziestopięcioletniej dziewczynie. Od tej chwili wdowa wzięła formalnie w obrotu pana Walentyna. Kazała mu się prowadzić na spacer, zabawić w czasie posiłków i zalewała poprostu kaskadami obfitej wymowy. Sterzl był zbyt nieśmiały, by przeciw temu oponować, skracał więc sobie czas przyglądaniem się córce, która miała owal twarzy Madonny, czyste błękitne oczy i różowe usteczka, drgające od czasu do czasu szelmowskim uśmiechem, który zdawał się mówić: "Nic sobie pan z tego nie rób,—ja też to muszę znosić."

W ten sposób mijał dzień za dniem. Walentyn z konieczności stał się nieodłącznym towarzyszem starszej damy. Wkońcu jednak przyszła mu do głowy dziwaczna myśl, która napełniła go zgrozą. Wyobraził sobie miano-

wicie, że wdowa ma względem niego jakieś poważne zamiary. Mówiła ciągle o niedoli samotnego życia, przeciwstawiała je rozkoszom rodzinnym, była w poważnym wieku, ale wyglądała jeszcze dość powabnie. To przypuszczenie przeraziło go do dna. Spędzić resztą życia w towarzystwie tego turkoczącego młyna? To przechodziło jego siły. Począł myśleć o ucieczce, o wycofaniu się zrzecznym z sytuacji—gdy nagle spostrzegł, że tu nie chodzi o matkę, lecz o córkę. Matka gadała bez przerwy, a córka poczęła zdradzać oznaki rodzącego się uczucia. Walentyn był z natury nieśmiały i skromny, nie mógł jednak nie dostrzec tego, co się w duszy tej młodej osoby dzieje. Widział jej nagle rumieńce, to znów bladłość, pokrywającą lica—melancholię oczu i nagle przebłyski radości, spowodowane jego ukazaniem się, lub serdeczniejszym słowem. Pani matka zresztą niedwuznacznie wspominała o niesłychanych talentach gospodarczych córki, o jej prostocie, skromności, umiejętności sporządzania sobie toalet z niczego, o jej niezwykłych skłonnościach do oszczędności. Walentyn przeciwstawiał w myśli swą postać tej czarującej dziewczynie—rozumiał, że nie jest godnym tak wielkiego szczęścia, ale zachowanie się młodej osoby rozpraszało wszelkie wątpliwości. Pewnego dnia—sam niewiedział, jak się to stało—zareczył się. Wówczas Sterzl jako uczciwy i przyzwoity człowiek spełnił swój obowiązek i wyłuszczył obu kobietom, że w tym eleganckim hotelu znalazł się przypadkowo, że nie należy stąd wyciągać żadnych wniosków o jego stanie majątkowym, jest bowiem tylko ubogim urzędnikiem i żonie swej nader skromny byt może ofiarować. Wówczas na ustach narzeczonej zakwitł ten lekki uśmieszek, który tak bardzo lubił, a oczy jej zabłysły weselem. W pełnych tkliwości słowach zapewniła go, że zadowolni się najmniejszą sumką, miłością bowiem i oszczędność cuda mogą zdziałać, a dzielna kobieta ożywiona uczuciem niewielką kwotę potrafi podwoić swą zapobiegliwością i pracą. Przyszła teściowa oświadczyła przytem, że jakkolwiek nie może córce wypłacić posagu, to jednak bierze na siebie wyprawę i całkowite urządzenie mieszkania, resztę zostawia niesłychanym uzdolnieniom córki. I tak oto się stało, że Sterzl powrócił do miasta w towarzystwie narzeczonej, a w parę tygodni odbył się cichy ślub, bez żadnej pompy, oboje państwo młodzi bowiem sobie tego najgoręcej życzyli.

Teraz zaczął się najszcześniejszy okres w życiu Sterzla. Gdy wracał do domu, stawał w progu zdziwiony i zawsze doznawał uczucia, że wszedł przez pomyłkę do innego mieszkania. Jego puste, zimne i nagie pokoiki zamieniły się w rozkoszne gniazdko pod dotknięciem zrzecznych i zapobiegliwych pa-

luszaków żony. Co dnia zjawiało się coś nowego, to firanki z cienkiego muslinu, które przesłaniały widok na brudne, ciemne podwórko, to stoliczek z srebrnymi przyborami do herbaty, to miękkie otomany i wygodne fotele, które zachęcały do spoczynku. Były to ślubne podarunki dalekich krewnych, prezenty od matki, drobniagzi zaś sporządzała sama. Gdy zaniepokojony pytał ją, czy nie wydaje za wiele—pokazywała mu z uśmiechem książkę rachunkową. Wydawała istotnie bardzo mało. Ten dywan? Ależ to towar wybrakowany, prawie nic nie kosztował z powodu skazy, która nie psuje całości, bo tylko dla oka znawcy jest widoczna. Jej suknie? Sama je szyje ze starych farbowanych materiałów... Gdy Sterzl wracał wieczorem do domu (obiady jadał w mieście w urzędniczej kooperatywie), żona witała go czarującym uśmiechem, odziana w sukienką prostą, ale w najlepszym smaku i guście. Talenta jej rozciągały się także w kierunku kulinarnym. Walentyn nigdy w życiu nie jadł takich smakołyków, jak obecnie. Żona własnoręcznie przyrządzała wyborne pieczenie, torty i ciasta, a i wina nie brakowało na ich stole. Była ona istotnie geniuszem gospodarskim. Nigdy nie była niczem zmęczona, czy przepracowana. Przeciwnie, znajdowała czas na przesłizne, wytworne robótki kobiece, które następnie ze znacznym zyskiem sprzedawała, co znakomicie podtrzymywało ich budżet domowy.

Tryb ten życia wpłynął także i na zmianę usposobienia Sterzla. Utył, wyprzystojniał, ruchy jego stały się pewniejsze, a całe zachowanie bardziej zrównoważone i spokojne. Z dumą spoglądał na kolegów, których żony nie potrafiły zorganizować życia w tak genialny sposób i które dręczyły mężów o pieniądze na niezbędne wydatki. On—ten biedny, zahukany, pomiatany przez wszystkich urzędniczek, umiał jednak znaleźć taką towarzyszkę życia, która rozsiewała dokoła siebie wdzięk nieprzeparty i zdolna była życie zamienić w istotny raj i nieprzerwane szczęście. Chętnie nawiązałyby teraz towarzyskie stosunki z kolegami, by się przed nimi swoją pomyślnością pochwalić, ale o tem żona nie chciała nawet słyszeć. Najlepiej lubiła zaciszne domowe, nie znosiła towarzystwa i wychodziła jedynie do matki, ale i w tym wypadku nie chciała korzystać z towarzystwa męża. Wytłumaczyła mu, że to zupełnie niepotrzebne, by się narażał na niepowstrzymaną gadatliwość teściowej i że już za niego i siebie spełni wszystkie obowiązki, jakie na niej, jako na dobrej córce, ciąży. Walentyn był żonę za tę oględność i wyrozumiałość w stosunku do niego niezmiernie wdzięczny.

Miała tylko jedną namiętność—mianowicie do muzyki operowej, a w szczególności prze-

padała za Wagnerem. Zaraz po ślubie zwieryła się z tej namietności mężowi i prosiła go parę razy, by jej na przedstawienie towarzyszył. Sterzl poszedł z żoną, ale tak był znudzony i nieszczęśliwy, że wyrozumiała kobieta zwolniła go nadal od tej przykrości. Miała ona przyjaciółkę z lat szkolnych, córkę inspicjenta, która jej dostarczała biletów—postanowiła przeto nadal zadawałniać się jej towarzystwem. O powrót w nocy do domu nie było potrzeby się troszczyć, ojciec bowiem przyjaciółki, inspicjent operowy, chętnie ją zawsze odprowadzał. Sterzl cieszył się, że żona jego ma bodaj tę rozrywkę i odpoczynek po pracowitym dniu. Z tego powodu nawet znosił cierpliwie częstą samotność, zapewniając sobie wieczorne godziny pracą biurową, którą ze sobą do domu przynosił. Przed udaniem się na spoczynek zjadał zawsze jakąś poprząd przygotowaną łakotkę i kładł się spać do przesłicznie zastranego łóżka, które było nasycone delikatnym zapachem perfum. O pewnej godzinie w nocy, wracała jego żona, budziła go lekką pieszczotą i w sposób dowcipny, a wesoło opowiadała mu wrażenia ubiegłego wieczoru. Taka była miła i pełna rozkosznego wdzięku, z taką czułością przyjmowała jego nieśmiałe pieszczoty!

To niewysłowione szczęście trwało rok blisko. Potem przyszedł złowrogi wieczór, który je zburzył bezpowrotnie.

Wieczorem przyszedł do domu z biura jak zwykle i zastał żonę ubraną przesłicznie w sukienkę sporządzoną własnym przemysłem i wybierającą się do teatru. Była w doskonałym humorze, śmiała się ze swego stroju, może nawet zbyt eleganckiego jak na skromne miejsce na galerii, ale jej pójście na operę taką sprawiało przyjemność, że musiała to uczcić bodaj ładną tualetą. Następnie otuliła się płaszczem, zrobionym z nędznej imitacji, ale w którym ona wyglądała jak wielka dama, sprawdziła, czy posiada klucz od mieszkania, włożyła go do torebki—ze zwykłej blachy, ale mającej pozór pięknego srebrnego cacka, pocałowała męża czubkami warg, jak to często czynić lubiła, wspomniała mu, że coś wyborczego czeka na niego w piecyku kuchennym i wybiegła z domu, piękna, czarująca, roześmiana.

Sterzl uczynił wszystko, tak jak żona sobie życzyła, zresztą co jemu samemu bardzo odpowiadało. Popracował trochę przy ślicznym biurku, w wytwornie urządzonej sypialni, zjadł doskonałą kolacyjkę i położył się do łóżka. Spał już dłuższą chwilę, gdy nagle obudził go przeraźliwy dzwonek. Czyżby to jego żona zapomniała kluczyka od mieszkania? Nie! Sam przecież widział, że wkładała go do torebki. Tymczasem dzwonek zadzwieczał znowu, przeraźliwie, przeciągle, tak dziwnie ponuro i nieubłaganie, jakby był głosem losu, który w ten sposób zwiastował swe

przyjście. Sterzl doznał niewymownie przykrego uczucia, zerwał się z łóżka i pobiegł otworzyć. Na progu stał jakiś obcy mężczyzna, który zapytał go o nazwisko. Posłyszawszy, je, rzekł z powagą:

— Niech się pan zbytnio nie przerazi, muszę jednak powiedzieć, że dziś wieczorem pańska żona uległa wypadkowi samochodowemu na peryferiach miasta. Obecnie znajduje się na klinice, bardzo ciężko ranna.

Mówiąc to, nieznajomy wyciągnął ramię, jakby chciał chwiejącego się na nogach nieszczęśliwego małżonka podtrzymać. Ale Sterzl nie zachwiał się wcale, ani nawet nie przestraszył, lecz odpowiedział spokojnie:

— To musi być jakaś pomyłka. Moja żona nie mogła znajdować się na żadnym przedmieściu, bo siedzi teraz w operze na przedstawieniu...

Nieznajomy wydobył z kieszeni jakiś przedmiot. Była to srebrna torebka, którą Walentyn widział przed paru godzinami w rękach żony.

— Znaleźliśmy przy rannej tę torebkę z adresem i dlatego zaraz przybyłem do pana. Niech się pan spieszy, bo żona jest poważnie zraniona.

Sterzl jednak nie stracił wcale spokoju, ani równowagi. Był w dalszym ciągu przekonany, że żona jest na operze. Torebka? To prawda... była jej własnością, ale ostatecznie ktoś mógł ją ukraść.

Powtórzył przeto twardo i niecierpliwym tonem:

— Mówię panu, że to pomyłka, żona moja jest w teatrze.

— Dobrze, — odparł nieznajomy, który z pewnością był urzędnikiem policyjnym—ale niech pan mimo to pójdzie ze mną. Przekona się pan najlepiej na miejscu.

Sterzl począł się więc pospiesznie ubierać, rozważając w myśli sytuację. Była to jakaś dziwna pomyłka, okropne nieporozumienie, bo żona jego z wszelką pewnością znajdowała się w tej chwili w teatrze, siedziała na galerii z przyjaciółką na taniutkich miejscach, które parę razy na tydzień od inspicjenta dostawała. Cóżby robiła ona na przedmieściu o tak później godzinie? Siadł przy biurku i napisał pospiesznie te słowa:

“Najdroższa! Nie niepokój się. Musiałem wyjść na chwilę, objaśnienia za powrotem.”

Następnie wyszedł na ulicę z urzędnikiem policyjnym.

Noc była chłodna i ciemna. Na dole czekał samochód, który zawiózł ich do kliniki. Sterzl ciągle nie wierzył w nieszczęście, począł jednak odczuwać jakiś piekący niepokój, coś w guście palącego bólu zęba, który się umiejscowił pod czaszką. Chwilami wydawało mu się, że odczuwa w mózgu uderzenia małego młoteczka i poczucie to było nieskończenie przykre i dojmujące. Auto sta-

nęło przed jakimś dużym podłużnym budynkiem. Sterzl dał się prowadzić przez długie, białe korytarze, w gruncie rzeczy jednak nie zdawał sobie sprawy, gdzie się znajduje, ani jaka go ta sprawa przywiodła. Stał przed jakimś drzwiami. Agent zapukał. Wówczas z pokoju wyszła siostra miłosierdzia i ujrząwszy urzędnika, szepnęła:

—Za późno . . . przed dziesięcioma minutami . . .

Obaj mężczyźni weszli do pokoju. Pierwszą rzeczą, którą Sterzl w nim ujrzał, były suknie żony, porzucone w takim nieładzie, jakby je ktoś z niej w najwyższym pośpiechu ściągał. Zakonnica podeszła do łóżka i podniosła prześcieradło, pokrywające jakiś duży, nieruchomy kształt. Wówczas Sterzl z najwyższym przerażeniem rozpoznał zwłoki swej żony. Z głuchym okrzykiem padł na kolana, kryjąc głowę w pościeli szpitalnego łóżka

Jak długo przetrwał tak, nie wiedział. Lekkie dotknięcie współczującej ręki wyrwało go z tego stanu odrętwienia:

—Jak to się stało?—wyjąkał.—Jak to się stało? . . .

Urzędnik nie umiał mu podać żadnych bliższych szczegółów, rzekł tylko:

—W tym samym szpitalu leży szofer, który był przyczyną nieszczęścia. Jest co prawda bardzo późno, ale może będzie można z nim pomówić. On jedyny będzie w stanie udzielić panu jakichś bliższych informacji.

Sterzl musiał podpisać protokół, a potem poszedł znów długimi, białymi korytarzami, w których powietrze było przesycone wonią jodoformu. Na jednej ze sal dla chorych leżał szofer z obandażowaną głową, od którego bił silny zapach alkoholu. Na widok obcych ludzi przestraszył się i począł gwałtownie dowodzić, że wypadek nie zdarzył się z jego winy, lecz że inny szofer najechał na niego. Na pytanie urzędnika o dotyczące okoliczności towarzyszące wypadkowi, odpowiedział, że wracał właśnie z przedmieścia do miasta, gdy zatrzymał go jakiś elegancki pan, idący z panią pod rękę. Pan ów wsadził do pojazdu damę, podał mu adres—był to właśnie adres Sterzla—a sam poszedł w przeciwną stronę. W parę minut potem miała miejsce katastrofa, która zmiażdżyła niemal pasażerkę, a jego przyprawiła o ciężką chorobę.

Sterzl nie słuchał dłużej. Z trudem wstał z krzesła i powłókł się do domu. Agent zaprowadzi. Odmówił: może doskonale zająć sam . . . Pogrzeb? . . . Jutro! Jutro! Dziś o niczem słyszeć nie chce.

Szedł ciemnymi ulicami, zataczając się jak pijany. Jeszcze nic nie rozumiał, jeszcze nie zdawał sobie sprawy z sytuacji. Droga wiodła koło gmachu opery. Budynek był już ciemny i pusty, ale z bocznych jeszcze drzwi wychodzili ludzie, widocznie statyści i śpie-

wacy, należący do chóru. Wówczas Sterzl postanowił zobaczyć się z inspicjentem, od którego żona jego dostawała bilety . . . Może on coś wie, może on mu powie . . . Myśl ta zaabsorbowała go tak silnie, że nie mógł jej odpędzić. Właśnie portier zamykał drzwi. Walentyn podszedł i zapytał o inspicjenta Hofera i jego córkę. Portier podejrzliwie spojrzął na jego zmienioną twarz, na niepewne ruchy i zapewne doszedł do wniosku, że ma do czynienia z wariatem. Zamknął mu więc drzwi przed nosem, ale wpiersz dodał, że inspicjent Hofer umarł przed dwoma laty, a córka wyszła zamaż i przeniosła się na prowincję.

Dopiero teraz Sterzl zrozumiał—nie to nawet, że żona jego umarła, ale że wszystko co mówiła i co czyniła, oparte było na kłamstwie. Wówczas podążył do domu przyspieszonym krokiem. Znalazłszy się w mieszkaniu, zapalił światło. Wówczas wzrok jego padł na kartkę napisaną godzinę temu. Pochwycił ją drżącymi rękami, a potem podarł w drobne strzępki. Wydobył kluczyk ze srebrnej torebki i otworzył nim szafę żony. Coś przecie znajdzie, jakiś list, ślad bodaj czegoś, co mu wszystko wyjaśni. Nieprzytomnymi ruchami wyrzucił wszystko na podłogę: bieliznę, suknie, drobiazgi. Nie znalazł nic—zapach tylko słodki i upajający, zapach, który wszędzie z sobą wносиła, uderzył go, do reszty oszołomił i zalał równocześnie serce niezmierną goryczą. Jakże mógł nawet przypuszczać, że te wszystkie wytworne rzeczy, te eleganckie drobiazgi były sporządzone własnoręcznie, lub nabywane na wyprzedających za tanie pieniądze? Czyż te kosztowności które tu nagle zobaczył, spoczywające w aksamitnych etui, opatrzonych w firmę najlepszych jubilerów, były także tanią imitacją? Tak! Teraz wszystko rozumiał. Te dywany, srebra, te meble, które go otaczały, były opłacane przez innych—podczas gdy on, stary głupiec, w niczem się nie orientował i wierzył niewzruszenie w czystość, wierność, miłość i dzielność tej kobiety.

Siedział do białego rana, wsparłszy biedną, umęczoną głowę na rękach. A w tem przyszło mu na myśl, że jednak istnieje człowiek, który o wszystkim napewno wiedział, we wszystkich intrygach brał udział: jej matka! . . . Pobiegł do niej.

Nieszczęśliwa kobieta przed chwilą właśnie odebrała wiadomość o śmierci córki. Gdy zięć zjawił się u niej, ziejący pasją i płonąca dziką chęcią zgłębienia prawdy do dna, stara dama straciła moc panowania nad sobą. Z dzikim krzykiem zarzuciła go gradem wymówek i wyzwisk. Czyż on naprawdę myślał, że jej córka poświęciła życie dla takiego starego niedojdy? Czy wyobrażał sobie, że jest na świecie kobieta, któraby chciała z nim podzielić dowolnie nędzę? Z jakiej racji?

Jej córka taka piękna i młoda! . . . Wysłała za niego, to prawda, bo tak się złożyły okoliczności, że ten układ stosunków był dla niej najdogodniejszy, ale czyż mogła ograniczyć się do jego marnej pensyjki? Zresztą niech nie udaje głupiego. Żył w komforcie, którym go żona otoczyła, korzystał z niego, a ślepyby chyba uwierzył, że niczego się nie domyśla. Ona, matka, wie dobrze, że celowo i z rozmysłem oczy przyrywał.

Te zarzuty zamknęły mu usta. Więc nie dość, że żona jego zszargała uczciwe nazwisko, ale jeszcze uczyniła zeń współnika swej nędzy moralnej. Odszedł w milczeniu i udał się prosto do biura. Tam już wszyscy wiedzieli z gazet o nieszczęściu, jakie ich kolegę spotkało. Pryncypał zabrał go do swego gabinetu i w milczeniu podał mu rękę.

Teraz dopiero złamała się siła odporna Sterzla, padł na ziemię i wijąc się w spazmie płaczu, wyjąkał:

—Ja nie wiedziałem, ja o niczem nie wiedziałem . . .

Pryncypał dźwignął go z ziemi i począł uspakajać łagodnymi słowy. Tak, oni wszyscy w biurze doskonale orientowali się w tem, że on—Sterzl, był jedynym człowiekiem, który nie wiedział, iż żona jego jest znaną w mieście kokotką. Niejednokrotnie przełożeni roztrzasali tę kwestię i zastanawiali się nad tem, czyby nie należało poprostu uświadomić go, powiedzieć prawdę, uratować w ten sposób jego honor i honor instytucji, w której pracował. Nikt jednak nie miał odwagi zadać mu tego ciosu—odwlekano to z dnia na dzień, a teraz przyszła śmierć i wszystko rozcięła, rozstrzygnęła od jednego zamachu. Nikt jednak ani na chwilę nie wątpił w osobistą uczciwość Sterzla, a stosunek przełożonych i kolegów nie uległ zmianie na skutek tego nieszczęścia i skomplikowanej sytuacji, w jaką go los wtrącił.

Powoli wszystkie szczegóły zaczęły wychodzić na jaw. Sterzl dowiedział się, że cała kamienica oddawna trzęsła się od plotek, że jego osobistym życiem i honorem bawiły się wszystkie kumoszki dzielnicy, że żona jego wcale się nie zajmowała gospodarstwem, tylko, że w czasie godzin biurowych męża biegała po mieście, a w domu sprzątała najemną służącą, także z wykwintnej restauracji przynosiła te przysmaki, którymi się tak zachwycał i rozkoszował. Od razu więc z wyżyn szczęścia Walentyn spadł na dno kałuży, a fala błota, która go zalała, wyniszczyła do dna całą sentyment dla żony.

Zapłacił coprawda kosztą pogrzebu, ale nie poszedł za zwłokami. W domu jął się energicznych porządków i wszystko, co pochodziło od nieboszczki, lub mu ją przypominało, wyrzucił i zniszczył . . . Meble, dywany, suknie, drobiazgi. Z początku nawet miał zamiar złożyć je na stos i podpalić, potem jed-

nak rozmyślił się, zawałał wędrownego handlarza i sprzedał mu wszystko za śmiesznie małą cenę. Sumkę tę następnie rzucił w twarz teściowej, która przyszła upominać się o rzeczy pozostałe po córce. Gdy zaś stara dama, zgorszona znikomością ceny, poczęła jęczeć i narzekać, wypchnął ją poprostu za drzwi.

Obecnie zaczęło się dawne życie odnowa, w pustych, zimnych pokoikach. Sterzl po staremu sam sprzątał, sam przygotowywał jedzenie, z kolegami rozmawiał jeszcze mniej niż dawniej, lękał się bowiem drwin, tam nawet, gdzie mógł tylko znaleźć życzliwość i współczucie. Przeszłość wydawała mu się jakimś przedziwnym snem, do którego nigdy myślami nie wracał, straszliwe bowiem przebudzenie, jakiego doznał, rzuciło kir na wspomnienia i zostawiło mu palące uczucie grozy i hańby. Nic w całym domu nie przypominało, że niedawno żyła tu czarująca istota, której samo zjawienie było dobrym i błogostawieństwem. Sterzl wietrzył nieustannie pokoje, by przepłoszyć cudowny zapach, jakim były przepojone sprzęty, a nawet ściany. Śmierć jej uważał za dobrodziejstwo i szczęśliwy zbieg okoliczności, a gdy chwilami budziła się paląca tęsknota, znajdował tyle siły woli, by ją z serca przepłoszyć.

Żywe współczucie, które mu koledzy z początku okazywali, wkrótce znacznie ochłodziło. Ludzie przyzwyczajają się do własnych nieszczęść—coż dopiero do cudzych? Nikt więc nie zwracał na niego uwagi, prócz pewnej młodej stenotypistki, której ciemne oczy często na nieszczęśliwym ze współczuciem spoczywały. Owe spojrzenia młodych, wilgotnych źrenic, które zresztą były jedyną ozdobą urzędniczki, z początku krępowały go, potem jednak sprawiały pewną przyjemność. Przeczują, że ma do czynienia z istotą do gruntu dobrą, o gorącym, szlachetnym sercu. Powoli poznali się i zbliżyli ze sobą. Rozmowy z nią stały się dla nieszczęśliwego osłoda i pociechą. Dziewczyna była równie, jak on, nieśmiała, a życie twardo się z nią obchodziło, więc nie czuł wobec niej skrępowania, przeciwnie, rozmawiał tak, jakby sam do siebie mówił głośno, a ta wymiana zdań była jakby dalszym ciągiem myśli. Stenotypistka była tak samotna jak on, tak samo przez wszystkich opuszczona, tak samo uboga. Przyszło mu więc pewnego dnia do głowy, że życie byłoby lżejsze do zniesienia, gdyby je we dwoje dźwigać poczęli. Oświadczył się i został z wdzięcznością przyjęty.

W ten sposób Sterzl ożenił się po raz drugi. Wkrótce jednak spotkało go wielkie rozczarowanie. Zgóry wiedział, że to drugie małżeństwo musi się zasadniczo różnić od pierwszego, a jednak nie mógł oprzeć się uczuciu gorzkiego zawodu, ilekroć po skończonej pracy do domu wracał. Jakże wygląd tego mie-

szkania daleki był od tych czasów, kiedy rządziła w nim jego pierwsza żona. Właściwie nie zmieniło się wcale i nie różniło niczem od wyglądu z czasów kawalerskich. Ta sama zimna pustka, ta sama bieda i szarzyzna. Zamiast cudnej, promiennej twarzy o wyrazie Madonny, wielkich błękitnych oczach i filuternym uśmiechu, czekała teraz na niego kobiecina nieładna, chuda, nieśmiała, ubrana nędznie i bez wdzięku. Przez dziwną ironię losu teraz dopiero ożyły wspomnienia, nabrały mocy i wyrazistości. Jakże tęsknił! . . . Tęsknił za blaskiem tamtych oczu, za cudownym zapachem ciała, za gracją ruchów, za polotem umysłu, za dowcipami, które mu tak umilały życie. Tak,—wiedział teraz prawdę, żył w związku z uczciwą kobietą, ale gdzie było szczęście? Szczęście na wieki przeminęło wraz z życiem tamtej kobiety . . . I cóż z tego, że była występna! . . . Jemu dawała szczęście, a to przecie najważniejsza rzecz i najwyższy postulat, jaki kobieta ma do spełnienia.

Ból, który tak długo tkwił w sercu stłumiony potwornymi rewelacjami, ożył teraz i nabrał przedziwnej mocy. Gdyby mogła wrócić przeszłość, gdyby śmierć była aktem odwołalnym, z jakąż radością wybaczyłyby pierwszej żonie wszystkie popełnione winy. Nie mógł poprostu zrozumieć, dlaczego w uniesieniu gniewu wytepił z serca i z mieszkania wszelkie wspomnienia, wszelkie ślady jej egzystencji. Obecnie całymi godzinami usiłował wskrzesić w pamięci obraz jej uśmiechu, jej twarzy, wspomnienie głosu i pieszczot i z przerażeniem konstatował, że te obrazy, tak długo celowo i świadomie tłumione, zatarły się całkowicie i dziś dawały tylko blady, niewyraźny obraz, podobny do wyblakłego widma na starej fotografii. A gdy druga żona wzywała go do kolacji, z trudem przełykał nędzne skrawki mięsa podanego z kapustą i choć wiedział, że żona jego nie ponosi żadnej winy, obarczał ją w duszy ciężkimi zarzutami, a niechęć rosła w nim z dnia na dzień silniejsza.

Z czasem rozdrażnienie wzrosło do tego stopnia, że zniechęcił dom i nie mógł w nim wytrzymać. Pewnego dnia poczuł, że zrywa się w nim jakaś burza, powstaje jakby obca, niedająca się opanować siła, której sam nie rozumiał. Wyszedł z domu i udał się do eleganckiej restauracji. Zasiadłszy przy osobnym stoliczku, strojnym w kwiaty i kryształ, kazał sobie podać wytworne potrawy, które pożerał z łapczywością. Nigdy tu z pierwszą żoną nie był, nie chciała się ona bowiem z nim w publicznych lokalach pokazywać z łatwo zrozumiałych przyczyn, czuł jednak, że to środowisko musiało jej właśnie odpowiadać i że pewno nie jeden wieczór w życiu tutaj spędziła. Z rozkosznych marzeń obudził go

podany rachunek. Była to suma, wynosząca niemal połowę jego pensji. Najchętniej nigdy już do domu nie wrócił, ale gdy wino wywietrzało mu z głowy, zrozumiał, że to go nieuchronnie czeka. Wówczas żal do obecnej żony wzmógł się i zalał serce Sterzla falą niepowstrzymanej gorczy. Dlaczego ta kobieta nigdy nic nie potrafiła uczynić, by umilić życie sobie i jemu? Sprzątała, gotowała, prała, to prawda. Sporządzała jakieś robótki ręczne, za które nikt nic płacić nie chciał, to też te dobre chęci przynosiły tak małe rezultaty! . . . Jeżeli jeszcze doda się do tego, że jest chorowita i że młodość jej poczyna przekwitać . . . Dlaczego więc nie umie skorzystać z tych darów, jakimi natura wyposaża każdą kobietę? Nie była przecie brzydka, tylko niepozorna. Przy odpowiednich staraniach dałoby się z niej zrobić istotę zupełnie ładną i pociągającą. Są przecie mężczyźni, którzy lubią te blade, mizerne twarzyczki o dużych, smutnych oczach. Czyż tamta, pierwsza i występna żona, źle pojmowała swe względem niego obowiązki? Czyż nie dawała mu szczęścia? Czyż nie oszczędzała mu na każdym kroku zmartwień i przykrości? Prawda! Podobała się innym, ale do niego w pierwszym rzędzie należała, w nim rozpałała żądzę i w sposób czarujący i subtelny umiała ją zaspokoić, podczas gdy ta druga—szlachetna i cnotliwa—daje mu tylko nędzę, nudę i obrzydzenie do życia.

Druga żona orientowała się mniej więcej w uczuciach, jakie budzi w małżonku i nawet zaproponowała, że będzie nadal chodzić do biura, by zarobić nieco pieniędzy i podnieść dobrobyt domowy. Nigdy jednak nie chciał się na to zgodzić.

Owego wieczoru, wrociwszy z restauracji, obrzucił żonę krytycznym wejrzeniem i rzekł szorstko:

—Włóż wyprawne buciki i suknię i idź do kawiarni . . .

—Ależ—odparła nieśmiało biedna kobieta—na kawiarnię nie mamy pieniędzy.

—To też nie chodzi o to, żebyś tam pieniądze wydawała, tylko żebyś je tam zarobiła!—krzyknął w nieprzytomnym gniewie.—Znajdź sobie kogoś, coby cię wziął na utrzymanie, zarób coś i ty, postaraj się o pieniądze, rozumiesz!?

Tak, teraz zrozumiała i patrzyła na niego z niewymownym przerażeniem.

Walentyn miał niejasne poczucie potworności swych żądań i zawstydzony wyszedł z domu.

Nazajutrz znaleziono jego zwłoki z przestreloną głową, na grobie pierwszej żony.

# Narkotyki i Wyobraźnia

WSZYSCY wiemy o tym, jak przepastne są skutki używania narkotyków. Opium, morfina i inne środki odurzające stanowią drogę do moralnego i fizycznego zdegenerowania człowieka, do utraty woli, godności własnej, zdrowia. A jednak wiemy także, prawie z codziennych doniesień w gazetach, jak olbrzymią jest liczba ludzi stale trujących się tymi narkotykami, jak wielkie są obroty tymi przemycanymi towarami i jak trudna, niemal beznadziejna jest walka, prowadzona przez państwa całej kuli ziemskiej, poszczególnie i zbiorowo, by wytepić nałóg, od którego nie masz niebezpieczniejszego dla rodzaju ludzkiego.

Muszą istnieć niezwykle silne powody, jakie wciągają ludzi w otchłań takiego upadku, takiego zupełnego niszczenia zdrowia i życia. Są istotnie, a naczelnym z nich jest: ucieczka w kraj marzeń. Uwolnić się od oków rzeczywistości, pełnej małych kłopotów, ograniczonej ciasnymi ścianami, nasiąkniętej obowiązkami, a ulecieć w inny świat, w kraj nieskończonych przestrzeni, wolnych od wszelakiego obowiązku, w kraj nieokiełznanej niczym wyobraźni—oto jest syreni zew, za którym idąc, ludzie słabi i zrozpaczeni padają pod miążdzący walec morfinizmu.

Wyobraźnia jest rzeczą miłą głównie dlatego, że zdejmuje z nas wszelakie ciężary: nie potrzeba się troszczyć o prawdę, o zasady fizyczne i matematyczne. Dzieciak podniesie w wyobraźni całą kulę ziemską i jeszcze parę sklepień niebieskich w dodatku, paralityk będzie w wyobraźni fruwał w powietrzu jak kolibr, a ignorant będzie swą ognistą wymową poruszał miliony słuchaczy. Co więcej, bez wyobraźni wogóle nie moglibyśmy sobie wyobrazić ani na chwilę życia naszego codziennego. Wszakże mówimy do siebie więcej symbolami, znakami, półsłówkami, aniżeli całymi zdaniem, zawierającymi—jakby w notarialnym układzie—całokształt tego, co mamy wyrazić.

Narody starsze od nas, narody wschodnie, które już były "dorosłe," gdyśmy jeszcze byli w "powijakach" kultury, doszły dzisiaj do zgubnego używania rozmaitych sztucznych środków podniecania wyobraźni. W takich centrach ludzkiego życia rasy białej, tej młodszej siostrzycy owych dawno "dorosłych" żółtych braci, w takich centrach, gdzie życie kulturalne buja jak w gorącej atmosferze oranżerii, bujniej i szybciej, niż w umiarkowancj

temperaturze naturalnego ogrodu, znajdujemy bardzo rozpowszechnione używanie narkotyków. W więzieniach amerykańskich—a więzienia są w wysokim procencie zamieszkałe przez morfinistów—odkrywano po wiele razy najwyższukiwsze sposoby przemykania, a nawet często i całkiem uregulowany handel narkotykami za pośrednictwem samej straży więziennej. W tych wypadkach chodzi poważnie o opium, "biały proszek," jak go nazywają między sobą.

Rozmaite są stopnie, po których stacza się na dół ofiara takiej sztucznej ekstazy. Zanim dochodzi do zupełnego opuszczenia wszelkich przyjętych wartości moralnych, targuje się z sobą, krok po kroku. Są i tacy, którzy jedne sposoby podniecania narkotycznego uznają za niedozwolone, bo szkodliwe, a inne za zgoła nieszkodliwe.

Haszysz wyrabia się z konopi indyjskich. Nie ma on nic wspólnego ze szkodliwym dla zdrowia opium, wyrabianym z soku makówki, i pochodzącą z tego samego źródła morfiną.

Peyotl, bardzo rzadki, trudny do zdobycia i od niedawna dopiero badany w Europie, jest to mały, trudno dostrzegalny wśród trawy kaktus, rosnący wyłącznie na wysokich płaskowzgórzach Meksyku.

Wizje haszyszowe i peyotlowe wywołują obrazy podobne do tych, jakie widzimy przy zamkniętych oczach przed zaśnięciem. Peyotl nawet rozprasza sen, nie powodując po tym żadnego zmęczenia wskutek bezsennej nocy, pozbawia apetytu, tłumiąc poczucie głodu, oraz wzbudza pewien wstręt do papierosów, podobno też odzwyczaja od innych narkotyków. Wizje peyotlowe trwają znacznie dłużej niż haszyszowe, są daleko barwniejsze, więcej żywe, prawie realne, dotykalne. Często otaczają nas naokół, zniewalając niemal zapomnieć gdzie jesteśmy, choć otwierając oczy, w każdej chwili możemy się z tego czaru otrząsnąć. Czas wydaje się bardzo pojemnym, bo to co się przemyka przez pozornie długi czas, cały szereg zajęć i wrażeń, trwa w istocie mgnienie oka, tak jak we snach, gdzie całe długie historie dzieją się w wyobraźni naszej w chwili niedłuższej niż odgłos huku lub uderzenia.

Wrażenia, odbierane przez poszczególne osoby są rozmaite. W pierwszym stadium wrażenia są mniej więcej podobne, w późniejszym stadium rozchodzą się stosownie do



wrodzonych, często podświadomych upodobań lub uzdolnień. Dla psychoanalityka byłoby prawdopodobnie zajmujące badanie rodzaju widzeń, jakie miewają rozmaici uczestnicy tych eksperymentów. Naprzykład wysnułby niewątpliwie pewne wnioski o rodzaju wyobraźni osoby tak opisującej swe widzenie:

“Widzę olbrzymi klomb ognistych kwiatów. Nie, to nie kwiaty, to jarzą się płomienie długich świec, trzymany przez zebranych jakby w amfiteatrze czarnobrodych mnichów w czarnych, zlewających się z nocą habitach. Widzę nietylko ich trupio-białe twarze, lecz i całe postacie tylko dzięki temu, że czarne ich szaty i kaptury obramowane są fosforyzującą linią świetlaną. Wchłonęła ich jednak noc. Teraz wystawa jubilera: błyszczą brylanty, szmaragdy, rubiny. Sklep z zabawkami. “Kwiatoliść”—kwiat w kształcie liścia klonu. Olbrzymi tort na 300 osób, upieczony smażonymi owocami i marcepanowymi kwiatami, tańczącymi sarabandę i układającymi się w coraz to nowe desenie. Żaba wielkości cielaka wyłania się ze stawu i zalotnie robi do mnie ‘oko.’ Wybucham śmiechem, nie otwierając oczu.”

Inny znowu obraz podświadomości okazuje się w opisie drugiego uczestnika, archeologa. Ten ujął w ręce ułamek jakiejś urny starożytnej i skoncentrował na nim całą swą uwagę. Zamknąwszy oczy, ujrzał najpierw nieuniknione w tych widzeniach, ciągnące się w nieskończoność, wirujące gwiazdy i desenie, a potem mroczną przestrzeń, gdzieś—zwłaszcza u dołu czerwieniejącą się, jakby rozżarzoną, przed sobą zaś ciemniejsze

sylwetki urn i garnków, słowem—wnętrze prastarego pieca garncarskiego. Obraz ten zmienił się wnet na obszerny plac, zapelniony ludźmi, przeważnie brodatymi blondynami o typie słowiańskim, w białych lnianych szatach. Wśród nich widać było stopy skór, szeregi garnków, prymitywne narzędzia. W jednym zaś miejscu ośroczony ciekawymi stał we wschodnim stroju smagły mężczyzna o orlim nosie, w zawoju na głowie. Ujrzał przeto coś w rodzaju jarmarku, na który widocznie przybył cudzoziemiec. W istocie już w odległych, przedhistorycznych czasach kupcy arabscy docierali na okrętach, a potem na łodziach wzdłuż rzek, nawet podobno aż do Dźwiny.

Innym razem ten sam archeolog, trzymając jakiś przedmiot z kości, zobaczył całą osadę nadwodną na palach, jej mieszkańców i krwawą ofiarę podczas wbijania palów w dno jeziora; potem kilka scen ze średniowiecza, ówczesną dysputę publiczną i zapisał następnie z pamięci starodawnym sobie niewłaściwym stylem jedną z przemów usłyszanych.

Widzimy z tych przykładów, że pod wpływem sztucznego podniecenia nerwów zapomocą haszyszu lub peyotlu nasza wyobraźnia pracuje w sposób podobny do majaczenia w śnie lub w obłąkaniu. Poszczególne wrażenia, przeżyte lub zasłyszane, grupują się w kształty nieskładne, jak odłamki szkła w kalejdoskopie. Chwilowo nowość lub barwność tych uczuć może wydać się zajmującą i rozkoszną. Wątpliwości jednak ulegać nie może, że takie podniecenie jest chorobliwe i musi oddziaływać szkodliwie na organizm ludzkiego ciała i na zdrowie.

---

## INTELIĞENTNA MASZYNA

Od chwili, kiedy człowiek ujarzmił elektryczność i zaciągnął tę wielką, a tajemniczą siłę na usługi ludzkości, prąd elektryczny znajduje coraz to nowe zastosowanie we wszystkich dziedzinach życia codziennego. Mnożą się też wynalazki najrozmaitszych przyrządów elektrycznych, mających zastępować pracę człowieka. Jednym z takich wynalazków jest niedawno zbudowana przez niemieckiego inżyniera doktora Kurta Stille z Berlina, maszyna elektro-magnetyczna do pisania. Maszyna ta wypisuje sama dyktowane jej wyrazy z dokładnością i szybkością przewyższającą najwprawniejsze stenografistki. Dyktowanie może się odbywać bezpośrednio, to jest, dyktujący wypowiada wyrazy wprost do maszyny, albo też z oddali, przez druty telefoniczne.

Zamiast więc dyktowania stenografistkom lub stenografom, którzy po spisaniu dyktanda ołówkiem, przepisują dopiero na maszynie, można będzie zasiąść przy biurku i mówić do maszyny, która w tej chwili wiernie powtórzy wypowiedziane zdania na papierze. Więcej jeszcze, bo kupiec znajdujący się w oddaleniu kilkuset mil od swego biura, będzie mógł dyktować listy, siedząc wygodnie w hotelu odległego miasta przy aparacie telefonicznym.

Maszyna ta bez wątpienia znajdzie tysiące nabywców, na razie jednak wynalazek inżyniera Stille'go znajduje się jeszcze w okresie próbnym, wynalazca jednak zapewnia, że jego maszyna działa bardzo dokładnie i niezawodnie, jak inteligentna i dobrze wyszkolona stenografistka.

CUKRZYCA, choroba bardzo często występująca w naszych czasach, charakteryzuje się trwałą zawartością znacznie większą ilości

# CUKRZYCA

cukru w moczu. Jak wiadomo, odgrywają węglowodany i cukier, ważną rolę w gospodarce ustroju; ciało czerpie z nich siłę do wykonywania swej pracy, gdyż przez spalanie się na wodę i kwas węglowy dostarczają ciepła, a więc pracy. Część tego cukru bywa spożywaną w pokarmach w stanie gotowym, większa część jednak wytwarza się ze skrobi. Cukier przechodzi przez ścianę jelita, a krew rozprowadza go następnie, gdzie potrzeba. Niespalona część cukru nagromadza się w wątrobie i mięśniach jako skrobia zwierzęca i przechowuje się tam aż do czasu zapotrzebowania. W normalnych warunkach jest zawartość cukru we krwi krążącej w ciele bardzo stałą i wynosi 1 na tysiąc. Cukrzyca polega na tem, że cukier nie zostaje, tak jak w normalnym stanie, przetworzony na skrobię zwierzęcą i zdeponowany w magazynach zapasowych, lecz pozostaje częściowo we krwi, w której jego ilość zwiększa się o  $\frac{1}{3}$ — $\frac{1}{2}\%$ , i zostaje wydzielony moczem. Obfita w cukier krew powoduje znaczniejsze wydzielanie się moczu, a z drugiej strony wyciąga więcej płynu z tkanek ciała; skutkiem tego jest zwiększenie pragnienia, a więc znaczniejsze spożywanie płynów.

Rozróżniamy lżejszą i cięższą formę cukrzycy; przy pierwszej wydziela się cukier tylko przy spożywaniu węglowodanów, przy wyłączeniu ich znika napowrót; przy cięższej formie wytwarza się cukier z substancji białkowych i tłuszczu i przechodzi w krew i mocz.

Różne są przyczyny powstawania cukrzycy: u niektórych chorych daje się ono odnieść do nadmiernego i długotrwałego spożywania cukru i pokarmów, cukier zawierających; oprócz tego występuje cukrówka przy nieumiarkowanym życiu wogóle, zwłaszcza przy nadmiernym spożywaniu napojów wysokowych, które wywołują zwapnienie tętnic, choroby serca i wątroby; dalej przy chorobach mózgowych, wstrząśnieniach całego ciała; przy chorobach trzustki, zwłaszcza gdy organ ten zostanie zniszczony. Cukrzyca występuje częściej u mężczyzn, aniżeli u kobiet. Otyłość czyni organizm do niej podatnym; spotyka się także czasem dziedziczne jej przechodzenie z rodziców na dzieci. Często jednak rozwija się ta choroba bez widocznej przyczyny.

Najcharakterystyczniejszym objawem cukrzycy jest zwiększona ilość moczu; może ona wynosić 4, 6, 8, a nawet 10 i więcej litrów na dzień, podczas gdy w normalnych warun-

kach ilość moczu nie przekracza 2 litrów w tym samym czasie, a u wielu zdrowych ludzi napotykamy jeszcze mniejsze ilości. Mocz, który

w tej chorobie posiada zwykle barwę jasną, zawiera cukier i to w regule cukier gronowy, w ilości zmiennej, aż do 2 funtów na dzień, co oznacza takąż stratę dla ciała. Pomimo obfitego dowozu płynów żalą się chorzy na ciągłe pragnienie; wydzielanie potu jest słabe, skóra przeważnie sucha. Apetyt zazwyczaj jest dobry, chorzy jedzą przeważnie dużo, a pomimo to przy dłuższym trwaniu choroby występuje coraz silniejsze wychudzenie i ogólne zarówno fizyczne jak i umysłowe osłabienie. Także i funkcje płciowe słabną powoli i przychodzi w końcu do impotencji.

Przebieg choroby zależy od jej słabszego lub silniejszego stopnia. Rzadko bardzo zdarzają się wypadki trwające krótko, kilka tygodni. Bardzo niekorzystnym bywa przebieg cukrówki u ludzi młodych, ale czas jej trwania może się i tutaj rozciągać na miesiące, rzadko na lata. Pomyślniejszym bywa już wynik w tym wypadku, gdy tylko po doprowadzeniu węglowodanów do organizmu cukier w moczu występuje, a po zaprzestaniu ich spożywania wydzielanie cukru zupełnie ustaje. W tych wypadkach, nawet zupełne wyleczenie nie jest wcale rzadkością; ale nawet w przypadkach cięższych można podtrzymać życie jeszcze przez całe lata (mówią o 5, 10, 15—25 latach). Ale chory na cukrzycę jest więcej skłonny do innych także chorób, które mogą mu skrócić życie.

Im dalej choroba postępuje, tem bardziej zmniejsza się odporność ciała; tkanki jego stają się skłonne do zgorzelińowego rozpadu: powstają łatwo pryszcze i czyraki, choroby skórne na znacznych przestrzeniach, a nawet pojedyncze palce u nóg i większe członki zamierają (zgorzeł). Bardzo często ulegają chorzy na cukrzycę gruźlicy płuc. Błona śluzowa ust ulega często zapaleniu, zęby się psują i zaczynają się chwiać. Do cukru może się w moczu przyłączyć także i białko. Nierzadkim zjawiskiem jest zmętnienie oka aż do typowej zaćmy, a zdarzają się także i rozmaite inne zaburzenia wzrokowe i zaburzenia systemu nerwowego nie są rzadkością. Niekiedy występuje dosyć szybko tak zwana śpiączka cukrzyca (zapad—coma diabeticum): chory odczuwa ustawiczną potrzebę snu, traci szybko przytomność, oddech staje się głęboki i chrapliwy, puls szybki i mały, członki ziębne, temperatura ciała się obniża i w tym stanie chory ginie. Rozchodzi się tu o zatrucie kwasami, jakie się u chorych na cukrzycę wytwarzają.

Ponieważ choroba ta powstaje z najróżnorodniejszych przyczyn, a w wielu wypadkach musimy się ograniczać na domyślach, więc nie dadzą się oznaczyć żadne reguły zapobiegawcze. Często u ludzi na pozór zupełnie zdrowych, którzy w zwykłych warunkach nie wydzielają cukru wcale, przy zwiększonym jego dowozie występuje cukier w moczu. W tych wypadkach istnieje tylko skłonność do cukrzycy i dlatego też wskazane są zapobiegawcze reguły zarówno co do wyboru stanu i urzędzenia całego trybu życia, jak zwłaszcza także co do rodzaju pożywienia.

Przy istniejącej już cukrzycy występuje na pierwszy plan leczenie dietetyczne. Niema może choroby, w której odpowiednie odżywianie działałoby tak korzystnie, jak właśnie w cukrzycy. Można by mniemać, że stratę cukru, wydzielanego w moczu, należałoby pokryć przez obfite spożywanie pokarmów, zawierających cukier, i tego rodzaju propozycje były też wielokrotnie czynione, zapytrywanie to jednak okazało się zupełnie błędne; taki sposób żywienia powoduje zwiększone wydzielanie cukru i łżejsze wypadki zamienia na cięższe.

Ilość pokarmów zawierających cukier i skrobię należy owszem ograniczyć, a w danych warunkach nawet zupełnie ich zabronić. Powszechnie wiadomo, że węglowodany mogą być zastępowane przez tłuszcze i białko i rzeczywiście daje się chorym często tylko te dwa ostatnie; i w tym kierunku jednak popelnia się nieraz błędy, gdyż chory sądzi teraz, że ciała białkowe i tłuszcze może spożywać bez ograniczenia, i zwłaszcza te pierwsze bywają często w wprost olbrzymich ilościach pochłaniane. I tak pewien pacjent miał podobno obok innych pokarmów spożywać codzień jeszcze 5¼ funtów mięsa i 6 jaj! Przy tego rodzaju sposobie żywienia nietylko występuje po pewnym czasie wstręt do spożywanych pokarmów, ale także zjawiają się zaburzenia w trawieniu, a nawet zaczynają się wydzielać znacznie większe ilości cukru, powstające z nadmiaru spożywanych ciał białkowych. Należy więc przepisać choremu nie tylko rodzaj ale i ilość pokarmów, przy czem należy znowu uwzględnić ilość kalorii, odpowiednią dla organizmu.

Podajemy poniżej najważniejsze nie zawierające węglowodanów potrawy, które chory na cukrówkę może spożywać:

1. Świeże mięso w każdej formie (z wyjątkiem wątroby, która zawiera skrobię zwierzęcą), mózg, nerki, szpik kostny, kiełbasy nie zawierające mąki.

2. Galaretki i auszpik z żelatyny lub ńózek cielęcych (byle nie przyprawiane z mąką).

3. Świeże ryby, konserwy z ryb, kawior.

4. Ostrygi, muszle morskie, raki, żółwie.

5. Wszelkie jaja ptasie.

6. Tłuszcze, tak zwierzęce, jak i roślinne (masło, słonina, smalec, margaryna, oliwy itd.)

7. Śmietana (dobra, tłusta).

8. Sery wszelkiego rodzaju.

9. Wszelkie gatunki świeżej sałaty; wszelkie przyprawy korzenne, ogórki, melony, zielona fasolka, cebula, zielona kalarepka, rzodkiewki, chrzan, szparagi, łodygi rabarbarowe; kapusta niebieska, szparagowa, różowa, karczochy, szpinak, szczaw, kapusta włoska, głowiasta, kapusta kiszona; grzyby. Konserwy jarzynowe: ogórki kiszone, korniszony; zupy: rosół z wszelkich gatunków mięsa lub z ekstraktem mięsnym, czysty lub z dodatkiem świeżych jarzyn. Słodkie potrawy z jaj, śmietany, migdałów, cytryny, żelatyny, do których jednak zamiast cukru używa się sacharyny.— Napoje: wszelkie gatunki wody, lemoniady z soku cytrynowego (osłodzone sacharyną), lepsze odmiany dojrzałego wina, dobry koniak, rum, arak, kawa, herbata.

Ponieważ podane tu pokarmy nie zawierają wcale węglowodanów, lub co najwyżej w bardzo nieznacznych ilościach, można więc czynić z nich obfity użytek, nie popadając jednakże w przesadę; napoje nie powinny naturalnie zawierać wcale cukru. W ciężkich wypadkach musi się prawie wyłącznie odbywać odżywianie za pomocą powyższych pokarmów.

W łżejszych przypadkach można pozwolić na spożywanie potraw które wprawdzie zawierają węglowodany, ale w niewielkim stosunku; tutaj należą z jarzyn: biała fasola, groch, brukiew, marchew, rzepa, seleny, ziemniaki; dalej rzodkiew, orzechy, jabłka, gruszki, morele, brzoskwinie, pomarańcze, porzeczki, mleko. Ale w każdym pojedynczym wypadku ilość musi być dokładnie oznaczoną.

Tłuszcz łatwo podawać z sałatą, jarzynami, w zupie, jako masło; ewentualnie można użyć tranu.

Alkohol jest waznym środkiem pomocniczym w dietetycznych przepisach przy cukrówce. Po pierwsze ułatwia on spożywanie znacznych ilości tłuszczu, a oprócz tego ma wielką wartość opałową i dlatego też powinien być używany dla oszczędności. Naturalnie powinno się przy tem unikać wszelkich nadużyć.

Przez tego rodzaju dietę udaje się w wielu wypadkach usunąć zupełnie cukier z moczu. Jeżeli taką dietę zachowuje się przez czas dłuższy, to nie rzadko zdarza się, że organizm zaczyna znowu znosić bez szkody większe ilości węglowodanów.

Lekarstwa, chociaż tak bardzo zachwalane, stoją przy cukrówce na ostatnim planie; mają one zastosowanie prawie wyłącznie tylko przy komplikacjach.

NOC . . . mrok . . .

Jedynie przed wielkim ołtarzem wieczna lampa płonie.

To przygasa . . . to nagle krąg światła rzuca; występują wtedy z ciemni, na mgnienie, ostrołuki sklepienia, filarów smukłych zjawy, stal rzeźbionych oparć . . . na ołtarzu rozbłyska świeczników złoto.

I zda się wtedy, że z nad każdego ołtarza jakaś jasna postać w mrok stąpa, ku owemu kręgowi światła, co się czerwoną łuną na kamiennej posadzce kładzie.

Kroki . . . głucho powtarza je ogrom świątyni . . . echem odrzuca sklepienie. Skrzypnęły dźwirze, w mrok nawy padł błysk kaganka.

Ksiądz siwy, szczupły, w czarnej sutannie, stał w progu . . . z pod bujnych brwi szeroko rozwarłe, wyraziste oczy spoglądały w dal.

Starzec kapłan głowę o marmur filaru wsparł i chłonał w siebie ową zbawczą ciszę, jak wędrowiec spragniony ożywcza, źródlaną wodę.

Ból miał w duszy olbrzymi . . . pod powiekami żar łez niewypłakanych.

Bo oto . . . ku zachodowi życie szło, coraz mniej sił miało ciało, coraz mniej odporności, a coraz bystrzej patrzył duch i widział narodu ukochanego wady i błędy . . . z taką ogromną, przerażającą jasnością.

Ot i dzisiaj, w przeddzień sejmu, chodząc po Warszawie, nie jeden gwałt widział, nie jedno bezprawie . . . moc partii i partyjek . . . aż zwątpienie go chwyciło, czy dobrze uczynił, popierając słabego, obcego, chociaż dobrego pana na władcę . . . Ten burzliwy naród żelaznej potrzebował ręki . . . nie miał jej Zygmunt III.

Na sejm się szlachta zjechała, więc na ulicach ruch był, natłok i gwar, mieniły się atłasy, futra bogate, sztywne robiony, rozbłyskał przepych szabli i guzów, kobiecych czepców i szat.

Mrok się siał szary, liliowymi tonami przepony, gdy do katedry dochodził. Przed fasadą przykucnięta siedziała staruszcza-żebraćka i wyblakłymi bławatami oczu na przechodzących panów patrzyła, na niewiast okazałe sylwetki. Zżółkła, trzęsącą rękę wyciągała do przechodniów, coraz to rzadszych, a bezzębne wargi szeptały poruszał:

—Za dusze one, modlitwy potrzebujące . . . za pacierz do Krysta Pana . . .

Gdy ksiądz Skarga do katedry dochodził, od strony zamku zbliżała się grupa młodych panów. Dźwięczały nisko spuszczone szabliska i śmiech butny. Snać nie jeden już miodu kielich wysączyli do dna, bo niesamowitym

# WIZJA KS. SKARGI

ogniem błyszcząły oczy, butnie podgarniały dłonie wasy młode, a i kroki niezbyt już pewne były. Rozmawiali o polityce . . . jeden z nich na staruszcze się potknął . . . Ratując siebie i jego od upadku, drżące

ręce babiny czepiły się jego delii bogatej. Zachnął się gniewnie młody panek, z takim wstrętem, jak gdyby gada strząsał.

Kobieta straciła równowagę, na bruk upadła, czepiec się przekrzywił, siwe kosmyki włosów rozsypały się po ziemi w nieładzie, a z wiszącej u pasa kalety wysypały się pieniądze drobne, całego dnia żniwo.

Zajęczała cicho, żałośnie . . . w odpowiedzi śmiech buchnął brutalny, młody.

—Dobrze jej tak . . . przecz ludzi inakszego stanu brudnymi łapami oblapuje!

—Podle drogi się rozsiadła i wadzi . . .

W tej chwili ksiądz z pomocą pośpieszył żebracze, podjął ją z bruku litościwym, braterskim ruchem. Zmieszali się nieco młodzi na widok znanego kaznodziei . . . przeszło ich jego ogniste spojrzenie:

—Snać zapomnieli miłości wasze o pierwszym prawie i najgłówniejszym przykazaniu Krystusa . . . abych się społecznie miłowali! Nie krzywdę . . . jeno miłosierdzie nakazał czynić Bóg.

Na młodych twarzach większości odbił się żal . . . niejedna ręka do pasa sięgnęła po datek, ale główny winowajca zuchwale w karzące oczy księdza patrzył:

—By młodsza była . . . możebych i miłosierdzie miał, podniósł i przygarnął, jako się patrzy . . . ale tak. Niech się robak pod but nie pcha, to go nie zgniotą . . . Chodźmy.

I poszli . . . a Skarga staruszkę ona do szpitala wiódł, o nędzę jej rozpytując jak brat . . . a ból miał w duszy.

—Jakoż będzie z tobą, Ojczyzno miła, gdy między dziećmi twymi miłości niema, gdy we wzgardzie się mają, miast w miłowaniu?

I teraz w ciemnym mroku ukościła na kolana się osunął i w twarz ukrzyżowanego Chrystusa, wychylając się sylwetkowo z cienia, patrzył.

Znużony był . . .

Duch płonął w nim nad miarę, ale ciało było już mdłe . . . sterały je podróże, posty, modlitwy i to przeświadczenie bolesne, że jako ten siewca rzuca ziarno pełnymi dłońmi na niwę, a wicher posiew z rąk mu wyrывa i na ugory znosi, na kamienie . . .

Ze krzyk jego duszy jest w tej Polsce ukochanej głosem wołającego na puszczy. I teraz drżące jego wargi powtarzały szeptem, skarżąc się Panu Zastępów . . . cichy szmer słów chłonał mrok.

—Panie! . . . Panie! . . . wołałem na nie, aby kościół Twój i Ojczyznę miłowali. Aby króle swoje na wzór przodków czcili, aby wolnością swoją nie ginęli, a niewoli obcych panów na siebie nie przywodzili. Aby się strzegli niewierności, mężobójstwa, cudzołóstwa, lichwy . . . Aby hardości, zbytków i próżnych rozkoszy zaniechali, a dostatek swój na obronę Rzeczypospolitej . . . ojczyzny miłej obrócili . . .

Szept słów urwał się westchnieniem.

—A jest . . . jako i było! . . .

—Groziłem im gniewem Twoim, co Sodomę spalił za nieprawości jej, a Jeruzalem zniszczył, że kamień się na kamieniu nie ostał. Groziłem im przeniesieniem królestwa do innych narodów . . . jako kazałeś . . .

—I nie ulekli się groźby . . .

—Błagałem ich na pokoleń przyszłych imię, bych się upamiętali i pokutę czynili, póki czas . . . By dzieci do utrat, marnotrawstwa i próżnej chwały nie wychowywali . . . bo gdzie dojdzie ten naród nieszczęsny po drodze, po której idzie? . . .

—I . . . nie usłuchali mnie . . .

—Panie! Panie! nie wiem: zalim ja pasterz zły, niegodny . . . aleć na bezdroża dążą owieczki moje . . . a jać patrzę, przepaść widzę, ostrzegam, błagam . . . krzyczę . . . Naprózno—nie słuchają poselstwa Twego, ni wołania mego . . .

Siwa głowa na kamień posadzki opadła, wstrząsnęło łkanie szczupłymi ramionami.

—Kryste! Daj mi łaskę Twoją—bym słowa znalazł . . . coby drogę znalazły do tych dusz . . . Wszakże pragnę jeno dobra narodu tego . . . tej Rzeczypospolitej i . . . Twego, Panie . . .

Cisza, i znów łzami wezbrany głos kapłana dźwięczy:

—Wiek mnie już przyciska . . . starym, Panie mój, niedługo, a odejść mi przyjdzie . . . masz niespełnionym pozostać dzieło żywota?! Panie! Panie! . . . coś dla dziesięciu sprawiedliwych ratować obiecał Sodomę! . . . Zgrzeszyli . . . grzeszą, ale miłosierdzie uczyni . . . drogę ratunku wskaż!

—Jako dzieci oni są . . . jako dzieci, co źle czynią—nie wiedząc.

Drżące, rozpalone wargi do chłodu kamieni przywarły . . .

Taką mękę miał w duszy . . .

Taki straszny ból! . . .

Modlił się tym bólem, bo ustom zabrakło słów. Śmiertelna trwoga o przyszłość ukochanej ojczyzny była w nim, wyrzeczenie się zupełne własnego "ja" dla dobra współbraci.

Cisza . . . tętno własnej krwi słyszał, własnego serca niespokojne bicie.

W takiej ciszy—mówi lud—Bóg jest blisko. W takiej ciszy . . . bezszelestną stopą przesuwają się koło człowieka i daje mu świadomość rzeczy przyszłych.

I ksiądz Skarga w tej chwili nie widział już mrocznego sklepienia świątyni . . . zdało mu się, że gdzieś, wysoko stoi i na Polszczy całą patrzy . . . na jej chaty niskie, zamki obronne, dojrzewających zbóż łany, gór szczyty, lasów tajnie, miast panoramy.

Szeroko roztwarte jego oczy patrzyły w przyszłość . . . Szła ku niemu straszna zjawia tego, co nadejść miało . . . upadek Polszczy szedł . . .

Zamierało w piersi serce . . .

Na ustach krzyk . . .

Drżące dłonie miażdżyły stal rzeźbionych oparć.

Bo oto nad tą ziemią coraz to inne wstawały zjawy:

Krwawe łuny pożarów, dymów czarne smugi zasnuły błękit niebios. Coraz to inny wróg w głąb państwa wojska swoje parł. A w Ojczyźnie prywatą nad publicznym dobrem górę brała, miast na wrogu, szablice się krwawiły na bratnich karkach. Marnowały się siły na sejmikach, rokoszach, najazdach . . . rosła szlachty buta nieszczęsna, ryły wieki pomiędzy stanami wyrwę coraz to głębszą . . . coraz do przebycia trudniejszą, wzgarda płodziła nienawiść . . .

I z kolei dojrzał ksiądz bezprawia królewskich komnat. Kochanice rządziły tam, gdzie niegdyś władowały królowe. Białe ich dłonie zgarniały leniwym ruchem ostatki ze skarbu publicznego . . . rozkoszne ciała wabiły bezwstydem obietnic—a król szalony, zaślepiony, rzucał w te pieszczone dłonie dobra swego państwa, święte dobra narodu, a gdy ich brakło . . . pieniądze zdrady, żywe ciało podanych swoich.

Och!

Ksiądz zasłonił dłońmi oczy . . .

Nie patrzeć! nie patrzeć!

"Co rozumem, pilnością i cnotą stanęło, to się nierozumem, niedbałością i złością ludzką obala."

Och, nie patrzeć!

Zimny dreszcz przejął duszę księdza. Ale lęk wolę zmógł.

I dojrzał wewnątrz sali w jakimś obcym dworze i widział, jak się na białym pergaminie z mapą Polski trzy dłonie władne kładły spokojnym, silnym, zaborczym gestem, a usta mówiły: "To moje" . . .

I widział, jak ten pergamin podpisał senat i . . . król Polski—ostatni . . .

I widział, jak szły w głąb Polszczy karne rotę i zajmowały ów krąg, który owe władne dłonie na pergaminie oznaczyły.

I widział pożogę . . . krew, martwych ciał stopy . . . protest . . . modły . . . ból . . . łzy . . .

I widział olbrzymią zjawę ducha narodu, co się zrywał od czasu do czasu w męce . . . skrwawione dłonie ku niebu wyciągał . . . splewane ramiona przeżył i . . . upadał.—Bo gdy

jedna ręka do miecza się rwała . . . bezwolnie opadała druga . . . i jeno postronki trzech zaborów wpijały się silniej w owe dłonie nieszczęsne, męczeńskie, niezgodne! . . .

—Kryste!—Kryste! . . . nie mogę już! nie mogę! Sen to li czy jawa?!!! Przecz zginą tak? przecz zginą?

Oczy dłońmi zasłonił.

—Panie! Panie! gdzie droga ku ocaleniu? . . .

—Żali tak zginą?

Blady blask lampy jak przedtem rozświetlał wnętrze kościoła i twarzy Chrystusa na krzyżu pozory życia dawał.

Szeroko rozwarte oczy księdza wezbrały łzami.

—Takiż koniec narodowi temu, Panie? . . . Narodowi, co przedmurzem chrześcijaństwa był . . . Takiż mu koniec? . . .

Urwał . . . bo z głębi kościoła szła ku niemu żałobna postać niewieścia, skrwawiona, bolesna, majestatyczna . . . z głuchym szelestem kiry za nią płynęły po posadzce.

Szła równym, miarowym krokiem . . . aż się przy księdzu wstrzymała na chwilę, a w duszę spłynął mu głos, chociaż zaciśnięte usta zjawy nie drgnęły nawet.

—Wybawienia drogą dla Polzeczy: miłowanie, zgoda, wiara . . . Bez nich naród nie wstanie, bez nich wolni niewolnymi się staną . . . bo sił niema ku obronie naród, co się

we wnętrzu rozkłada.—Pochyliła się ku niemu tak, że czarne jamy jej oczu rozbliły tuż przed jego oczyma i powtórzyła zwolna, a każde z jej słów wwiercało się w duszę księdza, paliło mu mózg piętnem ognistym.

—Pamiętaj . . . miłowanie . . . zgoda . . . wiara . . .

Przeszła . . . za nią szept leciał echowy:

—Miłowanie! zgoda! wiara! . . . pamiętaj! . . .

Bez zmysłów ksiądz Skarga na kamień posadzki runął.

Zbudził go ranny chłód . . . przez okno wdierał się blask słońca radosny . . . wędnące kwiaty pachniały od ołtarza, bolesna, słodka twarz Chrystusa występowała z tła krzyża.

Ksiądz się podniósł . . . drżącymi dłońmi rozpalone ogarnął skronie . . . w czaszce hucały mu wyrazy:

—Miłowanie . . . zgoda . . . wiara . . . pamiętaj!

I tegoż dnia, gdy katedrę Św. Jana zapełnił strojny tłum senatorów, dostojników kościelnych szereg, gdy król, ów dobry, ale słaby pan miejsce swe zajął . . . ksiądz Skarga rozpoczął swoje wiekopomne, prorocze kazania sejmowe . . . Echo ich do dzisiejszego dnia powtarza narodowi polskiemu:

“Abych wam dzień trzeci zaświtał zmartwychwstaniem . . . trzeba . . . miłowania—zgody—wiary!”

## TRZECIEGO MAJA

Ongi, przed laty, w zamkowym pałacu,  
Król zaprzysięgał konstytucji prawa,  
Naród się zebrał dokoła na placu,  
Jako mąż jeden stanęła Warszawa.  
—Delia i zbroja, czamara, siermięga,  
W bratnim uścisku łączyły się dłonie,  
Że w ziemi polskiej, jak wzrok tylko sięga  
Wszyscy są równi w piastowej koronie.

Weselną pieśnią zadzwoniły dzwony,  
Z piersi się rwały radosne wiwaty,  
Że naród polski jeden i złączony.  
Z zamkowych wałów niosły wieść armaty,  
Że oto wszyscy, jako dobre syny,  
Ojczyźnie tylko, dobrej służąc sprawie,  
W jedno złączyli i słowa i czyny,  
By ją ku mocy wieść, potędze, sławie.

Promieniał naród nadzieją i wiara  
Lecz Twoja, Polsko, inna była dola,  
Bo stać się miałaś narodów ofiarą  
I kir żałobny pokrył żyzne pola . . .

Ku odrodzeniu wyciągnięte ręce  
Skuły kajdany, a płomienne serce  
Na krzyż przybito, by konało w męce,  
A imię Twoje świat miał w poniewierce . . .

I wróg Cię deptał. W zagony i lany  
Krew purpurowa wsiąkała Twych dzieci,  
Zgliszcza i gruzi, katusze i rany  
Wszystkim Ci były przez lata stuleci.  
Aż przyszła chwila, jak ongi, przed laty,  
Kiedy Ci Twoje przywrócono prawa,  
Na polach bitew, gdy grały armaty,  
Jako mąż jeden stanęła Warszawa!

Trzeciego Maja! Biją wszystkie dzwony,  
Przepada przeszłość, jako krwawa mara,  
Święci rocznicę naród wyzwolony,  
Oto się jego skończyła ofiara:  
Serca się łączą i dłoń z dłonią spleta  
W pamiętne święto na przyszłość do pracy,  
Niechaj pobieży wieść na krańce świata,  
Że dzień Wolności—czczą Wolni Polacy!

SOSNOWY bór śpi . . . welony mgły go opo-  
wiły rozfalowane, srebrzyste, wystrzelają  
z nich ku niebu ciemne, wyniosłe kolumny  
pni i łączą się w górze kapitelami koron. —

Cisza ogromna . . . święta cisza.

Na ścieżce, wiodącej ku łąkom, rysują się  
dwie niewyraźne sylwetki: wysmukła, giętka  
młodzieńca w myśliwskiej zieleni i starego  
leśnika olbrzymia, rosła postać. Weszli na  
łąkę . . . za każdym krokiem bulgotała woda  
wydobywająca się z torfowiska, a równocześnie  
trawy zroszone rozkołysały się życiem.  
Gromada czajek poderwała się do lotu, po-  
wietrze przeszły żalosny, ostry krzyk:

—Kiwit! Ki . . . wit! . . . Ki . . . wit . . .

Leśnik przystanął:

—Gniazda muszą mieć już usłane i jaja  
w nich, o młode się boją. . . . Mięso mają mar-  
ne, ale na jaja wartoby się kiedy wybrać.

Uśmiechnął się młody pan:

—Jak wróce. . . .

—Prawda . . . zapomniałem, że panicz wy-  
jeżdża. . . .

—Mówiły ekonom . . . że panicz na kilka  
lat wyjechać chce? . . .

—Tak. . . .

—A . . . cóż Dwory?

—Wydzierżawie. . . .

—Panu Silbermanowi z Połonnej?

—Tak. . . .

—Panicz . . . do Paryża podobno pojedzie?..

—Tak. . . .

—Hm. . . .

Ano . . . tak życie idzie . . . idzie. . . .

—Ki-wit . . . Ki-wit. . . .

Przytaknął myślom starego przejmujący  
błotnego plectwa krzyk. . . . Machnął ręką,  
jak gdyby się oganiał od muchy utrapionej. . . .

—Hm . . . trzeba się spieszyć a cicho iść,  
paniczu . . . od kilku dni kogut tokuje w borze  
za wyrębem. . . . Wie panicz, za krzyżem po-  
wstańcym.

—Wiem. . . .

Nagle stary przystanął, głowę pochylił . . .  
słuchał. . . .

—Słysz, panicz?

Gdzieś, zdaleka, nadlatywał przygłuszony  
przeźrenią dziwny głos, jak nawoływanie  
jakieś . . . echem powtarzał je bór. A głos  
się śmiał, to płakał, wabny był i miękki, to  
znów silny i rozkazujący, dzwonił w borze  
jak pobudka potężna . . . jak wiosenna życia  
pieśń.

Twarz leśnika rozzmarszczył uśmiech:

—Tokuje. . . .

Szli za głosem, przesuając się cicho jak  
cienie, przystając co chwilę. Głos z nawoły-  
wania przeszedł w radosny, szybki ton, jak-  
gdyby ktoś w borze bębnił triumfalny marsz.

Na potężnym ramieniu niebosiężnej sosny,  
w blade-złotym rozbłysku słońca rysowała  
się wspaniała sylwetka głuszcza, wykonują-  
cego miłosny pług. Napuszony gardziel poły-  
skiwał metaliczną zielenią, bił ciemny bronz  
skrzydeł opuszczonych do taktu pieśni, mienił  
się rozłożony ogon. . . . A z gardzieli wydoby-  
wały się coraz inne tony, szybkie teraz. jak  
kosi ostrzonej zgrzyt, ostre jak nakaz.

—Bak . . . bak. . . . Bak . . . bak. . . .

Był w tych głosach niewolniczy podziw,  
więc głuszcowi purpurą zapłonęły narośle  
nad brwiami, nastroszyły się pióra, coraz  
szybciej biły skrzydła . . . upijał się sam sobą  
i wiosną. . . .

Młody pan przysunął się niemal pod sam  
pień . . . suchy trzask kurka, huk wystrzału . . .  
jeszcze jeden niedokończony, zwycięski ton...  
skrzydła ptaka uderzyły po raz ostatni, po-  
sypał się puch piór, rozwarły potężne szpo-  
ny . . . i spadł z gałęzi ciężko na miękkie pod-  
ścielisko przyziemnych mchów i pozostał nie-  
ruchomy, z rozpostartymi skrzydłami, bro-  
cząc purpurą krwi.

Rozległ się ciężki lot uciekających kur.

Znowu strzał . . . jeden, drugi . . . piór rdza-  
wych chmura i dwie kury, łamiąc gałęzie so-  
sen, spadły na mchy. Jedna trzepotała jeszcze  
skrzydłami, podrywała się do lotu ostatkiem  
sił, w jej okrągłych oczach czał się śmiertel-  
ny lęk. Stary leśnik schwytał szamocącą się,  
za szyję dwoma palcami ujął, rozległ się cichy  
trzask pękającej kości, po tułowiu ptaka prze-  
biegł ostatni dreszcz . . . cisza. . . .

Młody pan pochylił się nad martwym ko-  
gutem z uśmiechem:

—Piękny okaz . . . co?

—Piękny—potwierdził leśnik—przy zacho-  
dzie i o świtanu życie zda się borem szło,  
gdy tokował.—Pogładził dłonią po ciemnej  
zieleni piór na gardzieli.—Ha, no i jemu na  
koniec przyszło . . . ślepy głuchy jest na wszy-  
stko, co jego własną pieśnią nie jest i to go  
gubi. Ale dobry był strzał, prosto w serce  
poszedł i ani się spostrzegł, kiedy zginął.

—Cudny jest bór na wiosnę!

—Zawsze jest piękny, paniczu . . . i wtedy  
gdy śnieg go przywali a okiść zdobi, i wiosną,

gdy się do życia budzi, i latem, gdy żywicą rozgrzaną pachnie... Piękny jest w poranki słoneczne, w deszczową szarugę, w nocie jesienne burzliwe, gdy drzewa trzeszczą a wichher leci, ku ziemi je gnie, jakgdyby z korzeniami wyrwać chciał... A kto jak ja połowę życia w nim przeżył... ten go miłuje i rozumie... bo las ma też swoją duszę, swoje życie i swój głos...

Starzec pochylił głowę i nagle rzucił:

—A wy chcecie od niego iść, paniczu... w obce ręce gospodarę oddać... na zniszczenie... —Dojrzawszy gniewną zmarszczkę pomiędzy brwiami pana, dorzucił twardo:—Gdy pan Józef, stryjko panicza, z żoną za granicę wyjechali, to we dwa roki Połonna w obce ręce poszła... Żyd od tego gospodarę zaczął, że las wyciął... taki piękny las... Zdawało mi się, że mi duszy kawał wydzierają, gdy siekiery zabrzmiały w borze... gdzie każdy krzak... każde drzewo znałem... jako i tu. Toć pierwsza służba moja u paniczowego dziada, we dworze w Płonnej była... W leśniczówce... wie panicz? za Krupową halą, zrobił mnie pan starszy, panie świeć nad jego pocziwą duszą, gajowym... jakeśmy się z Marcysią pożenili... Wiosna była i bo-rem życie szło... jak teraz...

—Widzi panicz... starszemu panu, dziadowi panicza, to należała i Połonna i Górka i Jaszczurówka, a dziś jeno Dwory ostały... Ostatni kawał ziemi... w rękach ostatniego pana... Górki... to w sześćdziesiątym trzecim poszły... ha no... o całą ziemię szło... to nie szkoda było kawałka. Dziad panicza był w powstaniu i ja byłem... ot co tu gadać... każdy dawał co mógł... jeno... że jedni mienie i życie a drudzy... ot... gadać żal... Ale Połonnę, to pan Józef sprzedał... z francuzicą się ożenił, do swoich ją ciągnęło a Jaszczurówkę, to potem też za jego długi zabrali... Jeno Dwory ostały... z takiej mocy ziemi... taki mały pas...

—Ojciec panicza, świeć Panie nad jego duszą, inny był od stryja Józefa... kochał ziemię... placówka to dla niego była, której bronił pracą... To też gdy pan Józef Połonnę sprzedawał, to nasz jaśnie pan o lata się postarzał, posiwiiał i nieraz mówił: Marcinie, wolałbym być, żeby mi rękę prawą odjęto, niżeli ten ziemi kawał... i widać było, że mówił jak myślał. A gdy pan Józef długów narobił i Jaszczurówkę sprzedać trzeba było, by honor nazwiska ratować, to nasz jaśnie pan płakał jak dziecko i od tego czasu nawet imienia pana Józefa nie wolno było wspomnieć we dworze... chociaż się niegdyś bardzo kochali... to ich przecie rozdzieliło.

—Strój Józef... nigdy już potem u ojca nie był?

—Nigdy... pisał do jaśnie pana kilka razy, ale jaśnie pan listy nierozpieczętowane od-

syłał... Dobry był nasz pan, jeno do rany przyłożyć, ale niczego przez pół nie robił, a jak raz czyjeś imię z pamięci wykreślił... to jakbyś krzyż położył...

Cisza zaległa bór sosnowy...

Wreszcie młody pan, z nienaturalnie swobodnym uśmiechem staremu chleb z wędliną podsunął i wina w kubetek nalał:

—Za waszą pomyślność, Marcinie.

—Za dobro tej ziemi i wasze, paniczu.

Młody pan patrzył na jego bary szerokie, na równą linię pleców.

—Piękną macie starość, Marcinie.

Leśnik uśmiechnął się łagodnie:

—A piękną... na osiemdziesiąty krzyżyk już idzie... Przysłowie mówi: "z kim kto przystaje, takim się staje," moje drzewa mech porasta ale zdrowe są, nie próchno ale siekiera wali je na ziemię... Od ziemi siła idzie... Panicz... to ta jeszcze pokochać jej nie miał kiedy... najpierw szkoły... potem uniwersytet... młodemu jak młodemu zawsze fiu, fiu w głowie... no a po śmierci jaśnie pana tyle było kłopotów i trosk... a potem i pani umarła... Ot poprostu panicz nie miał czasu ziemi pokochać, ani do niej przyłgnąć i... w tem cała bieda.

Kawał chleba z kiełbasą zatrudnił szczęki, więc Marcin zamilkł.

Młody pan myślał, że jednak stary słuszność ma. Z dużego miasta, z gwaru szkoły, z bezgranicznej swobody studenckiego życia, gdy do rodzimej wsi wrócił, przytłoczyła go tak choroba ojca, nawał nieznanymi spraw, śmierć potem, a gdy i to minęło, cisza domu, gdzie leży kobieta ciężko chora... droga... że chwilami wrażenie miał, że się do więzienia dostał i wstawał w nim bunt.

Nie przyzwyczajony do fizycznych wysiłków, do doglądania gospodarki, jak kłoda walił się wieczorem na łóżko, a zrywał do świtu z niechęcią... niewolnika.

Nie... nie kochał tej ziemi, obojętna mu była, chwilami nawet zdawało mu się, że posiadanie jej krępuje jego młodość, prawa do życia, wolność, swobodę!

Jednego wieczora Janka usiadła obok niego i kładąc smukłą dłoń na jego rękach, spojrzała mu w oczy głęboko:

—Słuchaj, Franku, cobyś ty powiedział na to, żebym ja moje studia przerwane rozpoczęła na nowo? Ja się tak strasznie nudzę... i ostatecznie marnuję życie, bo nikomu pożyteczną, ani potrzebną nie jestem... Po prostu czuję, jak mi w tej samotności dusza więdnie i mózg wysycha.

—Przytem ja nie mogę się tak na wsi zakopać. Maturę mam, na uniwersytet pójde... przecież Dwory niosą tyle, że bez szkody dla siebie możesz mi dopomóc do ukończenia przyrody. Potem będę miała przynajmniej jakiś cel w życiu... i jakieś wspomnienia...



Wiesz co, Franku—dorzuciła po chwili, widząc nieszcześliwy wyraz jego oczu—myślałam o tem nieraz tej zimy... może najlepiej byłoby wydzierżawić Dwory... tylu innych tak czyni... i przenieść się do Paryża. Ja chodziłabym na uniwersytet, ty mógłbyś dalej poświęcać się studiom chemicznym... przecież miałeś takie wybitne zdolności w tym kierunku.

Chciał coś powiedzieć, ale położyła mu paluszki na ustach.

Dreszcz wstrząsnął jej smukłą, wytworną postacią, wyciągnęła ramiona w przestrzeń, a głos jej pełnią tęsknoty drżał:

—Uczyć się chcę! uczyć! uczyć!

—Życ chcę; żyć! żyć!—myślał Franek i wiedział, że pragnieniem nauki osłaniają oboje tylko tęsknotę za życiem, a jednak chwycił się tego pozoru, usprawiedliwiał się nim nawet przed samym sobą... i wkońcu zaczynał wierzyć w ważność swoich studiów chemicznych.

Franek szukał dzierżawcy dla Dworów, sąsiad z Połonnej dawał dobre warunki dzierżawne... Żyd... cóż z tego?

Jutro mają się zjechać dla podpisania kontraktu... a do tygodnia odleca w świat... w ten świat, do którego tak tęsknili.

Jakiś krwawy wstyd szarpnął duszą mężczyzny.

—Ha no... pójdziemy, paniczu?

Marcin kury i koguta do torby przytroczył i stał przed nim, z uśmiechem na swojej szerokiej, poczciwej twarzy.

—Dobrze.

Podniósł się, żal mu było tej ciszy, bolała go niemal myśl, że to na długi, długi czas ostatnia wiosna na wsi. Nagle zdawało mu się, że poszum tego lasu w duszę mu się wkrada jakąś nieskończoną, rzewną pieśnią, że woła do niego: "Nie porzucaj mnie."

Wracali. Piękno lasu przemawiało dziś do duszy Franka, jasna zieleń, głębokie cienie, słoneczne plamy, powyginanych konarów zjawy, jałowców dziwaczne kształty, w jakimś innym niżeli zazwyczaj świetle przedstawiały się dziś jego oczom.

Nagle Marcin przystanął, czapkę zdjął, na szerokiej piersi znak krzyża uczynił... Przed nimi czernił się smukły, drewniany krzyż, bez napisu i wzgórek zarośnięty.

Powstańcy krzyż.

—Pięknie sobie tu śpią a bór im szumi... Pamiętam ich wszystkich... jakby żywi przedemną stoją... dzieciaki... młodziki... za oną ziemię poginęli. Pamięta panicz... opowiadałem nieraz, jak to tu było owego roku....

—Pamiętam—przerwał niecierpliwie młody pan i przyspieszył kroku, bo znowu odczuł ten jakiś dziwny skurcz serca, to dławienie w gardle, ten żal.

Wstrząsnął się... to na łące podlesnej krzyczały czajki.

Miał ochotę roześmiać się sam z siebie, ale pod powiekami poczuł wilgoć łez.

—Kiwit!... Ki—wit!

Ptaki gniazd swoich bronią... a on gniazdo porzucić chce....

Szedł tak szybko, że Marcin ledwo nadążyć mógł; zdawało mu się, że można uciec od tych myśli dziwnych, takich bolesnych, natrętnych....

Szli polem do dworu... Zdala gdzieś nadlatywał w czystym powietrzu poranku tęskny pastuszej fujarki śpiew... kołysał się nad polami wraz z dalekim odgłosem dzwonu w Połonnej.

Na zagonach rysowały się jasne sylwetki wołów, szły majestatyczne, spokojne a pług krajał ziemię i odrzucał tłuste, wonne, gościnnie rozwiłgłe skiby.

—Szczęść Boże!

—Daj Panie Boże!—wysoka, chuda postać oracza w brudnej siermiędze, owiana mgłą fajczanego dymu, rozłożona światłem poranka, przystaje na chwilę; zdjął czapkę, jasne włosy rozwiął wiatr. I Franka nie razi jego twarz gruba, wygolona o zwierzęco rozwiniętych szczękach, ani oczy wąskie, niedowierzające przebiegłe... zachwyca go bowiem ten piękny gest, z jakim oracz pługiem kieruje go bruzdach. Przystaje więc także, rzucając w przestrzeń wesołe:

—A co, gospodarzu, ładną wiosnę Bóg dał?

—Chwalić Boga, wiosna, jakiej dawno nie bywało... Może będzie po chałupach chleb—odpowiada z nad zagonu spokojny głos chłopca, fajkę wyjął, na rolę splunął—łóńskiego roku ciężko było, ale teraz przedówek gorszy będzie... ani człowiek wie, jak do nowego chleba doczeka... Chociaż co tam ja... dziękować Bogu dla wszystkich gęb w chałupie jądła wystarczy... gleby dość... ale ta chudzina, co to ma mórg dwa pola, to już z głodu przymiera. Łaska Boska będzie oczywista, jak choróbka jakiego nie będzie... Chcieli my... niby z gminy, jaśnie pana prosić, by ta pan do roboty jeno swojaków brał... bo pan Silberman z Połonnej to se górali sprowadził, do siewów... no ale mówią, że jaśnie pan Dwory w dzierżawę puścić chce... to i niema co.

Ten nie odszedłby od roli... wpiłby się w nią pazurami... Ten nie odszedłby.

Jakiś ból wstawał mu w mózgu, czerwoną mgłą zasnuwał wzrok... a od Połonnej leciał głos dzwonu wołającego na Ave... a od łąk pastuszej fujarki rzewny ton.

Zostań... zostań....

Wszedł do dworu; w sennej ciszy rozlegały się jego kroki echem, do kancelarii podążył, przy biurku usiadł.

I nagle krew uderzyła mu do skroni, bo pomyślał, że wejdzie tu gruby, przysadzisty zarządca pana Silbermana z Połonnej i rozsiądzie się w tym fotelu... którego poręczce poszarzały od dotyku smukłych, nerwowych rąk ojca i dziada...

A wejdzie tu dlatego tylko, że młody dziedzic Dworów chciał żyć, żyć i żyć...

—Franku... śniadanie na stole—jasna główka Janki ukazała się w rozwartych drzwiach.—Widziałam twoje trofea, głuszcę wspaniałą. Walentowa wylewa nad nim łzy i obiecuje dać go nam na ucztę pożegnalną.

Roześmiane, błękitne jej oczy spotkały czarne, otchłanne, bolesne oczy brata.

—A tobie co, Franku?

—Nic...

—Masz coś niespokojnego w oczach—pochyliła się, ustami dotykając czoła.—Zmęczony jesteś, biedaku... prawda? Tak się cieszę, że nareszcie Dwory wydzierżawimy i pojedziemy.

Odwrócił głowę z wysiłkiem, pod miękkim wąsem usta drgnęły i nagle dłonie siostry do rozpalonych powiek przytulił...

—Ja... z tobą nie pojedę, Janko... Dworów nie wydzierżawię... zostanę...

—Dlaczego?!

Nerwowym ruchem dłonie jej do ust przycisnął.

—Bądź dobrą, Janus... nie pytaj i nie namawiaj. Zostanę... bo tak być musi. Ty pojedziesz sama, woli twojej krępować nie mam prawa... ale ja zostanę, bo obowiązek tak każe. Ziemię od ojców wziąłem i dzieciom moim nienaruszoną przekazę.

Podniósł się wysoki, smukły, piękny i zniżonym głosem dorzucił:

—Widzisz, Janus... ptaki nawet gniazd swoich bronią, a miałbym ja moje gniazdo obcym na pastwę rzucić i jak ten głuszcę w borze jeno pieśni własnych zmysków i pożądań słuchać, ażby to zgubiło moich i mnie. Nie! Można latami spać i przebudzić się w jednym mgnieniu i we mnie miłość do ziemi spała tylko... Kocham ją, kocham, kocham i w obce ręce nie dam.

Na ustach miał uśmiech, w rozpromienionych oczach łzy.

—Zostanę...

Z nad pól leciał głos dzwonu w Połonnej zwycięski, jasny i pastuszej fujarki radosny ton.

ADAM ASNYK

## DAŁAM CI MOC

Dałam ci moc nad sercem ludzi,  
moc, której próżno przeczą,  
gdyż ona łzy i zachwyty budzi,  
wstrząsając pierś człowieka.

Piękności czar—ten nie przeminie,  
on wieczną jest potrzebą;  
i ludzki duch wciąż po nim płynie,  
w błękitne patrząc niebo.

Piękności czar—ten zawsze będzie  
nad światem dzierżyć władzę,  
i swoją woń rozsiewa wszędzie  
kwiat każdy, co zasadzę.

Niechaj więc chłód i cisza głucha  
wśród świata cię nie ziębi:  
najlepszy siew twojego ducha  
w serc cichej wędznie głębi.

Tych śpiewnych brzmień, co ja poruszę,  
niepamięć nie pogrzebie;  
lecz choćbyś dał swą całą duszę,  
nie żądam nic dla siebie.

Nie żądam nic od biednej rzeszy,  
zmęczonej życia znojem:  
ty rzucaj blask, co ją pocieszy  
i sercem nakarm swoim.

Idź sobie w grób, nieznany światu,  
bez żądy sławy próznej,  
bez wieńców róż, bez mirtów kwiatu,  
bez bratnich łez jałmużny.

Ziszczenia snów, owoców trudu  
nie pragnij tu oglądać:  
dałam ci moc nad sercem ludu—  
nie możesz więcej żądać!

**NAJPIĘKNIEJSZA** ozdobą głowy ludzkiej są bujne, lśniące włosy. W starożytności już włosy takie uważano za oznakę zdrowia i siły, a pielęgnowanie ich stanowiło jeden z najważniejszych działów kosmetyki czyli sztuki upiększania ciała. Golenie włosów z dawien dawna było symbolem poddaństwa, niewoli, hańby, czego ślad zachował się w istniejącym po dziś dzień zwyczaju golenia głowy przestępcom. Opinia publiczna przypisuje przyczynę przedwczesnego pełnienia włosów życiu rozwiązłemu, i w rzeczy samej nie bez słuszności. Trwonienie soków żywotnych odbija się niekorzystnie na wszystkich narządach, a więc i na cebulkach włosowych, i tą drogą sprzyja wypadaniu włosów.

Włos składa się z dwóch części, które należy wyraźnie rozróżnić: z zarodka włosnego czyli korzenia, tkwiącego w skórze i sięgającego do skóry właściwej—i źdźbła czyli łodygi, wystającej ponad powierzchnię skóry. Źdźbło jest wytworem czynności wydzielniczej zarodka. Wzrost włosa następuje w ten sposób, iż u korzenia jego narasta wciąż łuseczka na łuseczce, i każda nowo-utworzona wysuwa dawniejszą na zewnątrz, przez co długość włosa się powiększa. W samym źdźble włosnym życia niema, składa się ono zaś z rozmaitych substancyj, w zależności od barwy włosa, a w ogólnej swej masie z materii rogowej i komórkowej.

Zarodek włosowy jest to małeńki gruczołek, umieszczony na dnie torebki włosowej w skórze. W torebce włosowej otwierają się także ujścia różnych innych gruczołów, mianowicie 3-4 gruczołów łojowych, wydzielających tłuszcz skórny, który zwilża włosy i czyni je miękkimi. Włosy nie posiadają nerwów. Torebka włosowa połączona jest jednak jęszcze i z mięśniem, mogącym zmieniać kierunek włosów. Przysłowiowe stawianie włosów dęba na głowie z przerażenia lub grozy nie jest więc wcale prostą tylko licencją poetycką.

Włosy są to twory rogowe, nitkowate, pokrywające u człowieka prawie całą powierzchnię ciała, nie wszędzie jednakże w jednakowej gęstości; niektóre zaś miejsca są zupełnie pozbawione tego naturalnego pokrycia organizmu. Do tych ostatnich należy pewna część skóry twarzy zwłaszcza czerwień warg, dalej dłonie, podeszwy, brodawki sutkowe i grzbietowa powierzchnia drugich i trzecich członków palcy. Za to skóra głowy, okolicy brwiowej, pach i pachwin, a prócz tego u dorosłego mężczyzny na górnej wardze, brodzie i policzkach pokryta jest długimi, dobrze rozwiniętymi włosami — zarostem.

# WŁOSY

Włosy w tych miejscach bywają różnej długości, grubości i koloru; na reszcie skóry są krótkie, miękkie, delikatne, z lekka zabarwione, tak że często trudno je dostrzec

i dla tego miejsca te uważane bywają za pozbawione włosów. Jest to tak nazwany pušek czyli meszek, który z wyjątkiem wyżej przytoczonych miejsc pokrywa całą naszą skórę.

Korzenie włosów są zagłębione w skórze, a wyrastają na zewnątrz przez otwory w naskórku. Co do kształtu włosów, to przedstawia się on w różnych miejscach ciała odmiennie i tak: na jednych okrągławe, na innych mniej lub więcej spłaszczone albo nawet kończate. Co do usiania, to np. na głowie, na jednym centymetrze kwadratowym wyrasta 120 włosów, tymczasem są miejsca, gdzie ich się znajduje tylko 5. Miejscami widzimy włosy zupełnie proste, miejscami zaś wijące się. Własności włosów zależne są zresztą w wysokim stopniu od indywidualności, rasy i t. p.

Włosy, podobnie, jak naskórek, paznogie, rogi, pióra, kolce i t. p. są to twory rogowe; składające się wyłącznie z suchych komórek rozmaitego kształtu i ułożenia. We wnętrzu każdego włosa znajduje się t. z. istota rdzeniowa, złożona z komórek, wypełnionych płynem albo powietrzem. We wnętrzu każdego włosa znajduje się barwnik, nadający włosom ich swoisty kolor. Barwnik częściowo wypełnia komórki, częściowo zaś znajduje się swobodny w postaci małych ziarenek; posiada rozmaite odcienia, od jasno-żółtego do czerwonego, brązowego i czarnego. Barwnik komórkowego we włosach siwych brakuje w zupełności, w jasno-blond włosach znajduje się go bardzo mało, a najobfitszym jest w rudych i czarnych.

Wzrost włosów przychodzi do skutku jedynie w korzeniach; tu bowiem wydziela się ciecz odżywcza z naczyń krwionośnych, z której wytwarzają się nowe komórki i tym samym włos wysuwa się coraz bardziej ze skóry—staje się dłuższym.

Wzrost włosa jest do pewnego stopnia ograniczony; gdy osiągnie pewnej długości, już dalej nie rośnie. Gdy jest jednak odcinany, natenczas rośnie bezustannie; obliczono, że części obcięte włosa, złożone razem, mogą wynosić przeszło 6 metrów. Z chwilą gdy włos osiągnie właściwej długości, wypada, albowiem cebulka włosowa jest za słabą, aby go dźwigać, a na tym samym miejscu i z tejże samej cebulki, wyrasta nowy włos. Wypadanie włosów odbywa się bezustannie, ale w małym, prawie niedostrzegalnym stopniu. Jedynie z przyczyn chorobowych wydarza się

ono szybko, tak że na porośłych miejscach pozostaje tylko puszek włosowy.

Już na kilka miesięcy przed urodzeniem organizm dziecka pokrywa się włosami, a w chwili urodzenia są już one dosyć znacznej długości. Włosy nowonarodzonych posiadają przeważnie kolor ciemny; wypadają jednakże wkrótce i zostają zastąpione przez inne, znacznie jaśniejsze. Włosy na twarzy rozwijają się u mężczyzny dopiero z chwilą dojścia do dojrzałości.

Później z wiekiem przez pewien czas włosy stopniowo ciemnieją, a wreszcie w starości siwieją.

Odżywianie włosów odbywa się w bardzo prosty sposób. Na zasadzie praw włosowości tłuszcz i inne płyny, wydzielanie ze krwi, wstępują od korzenia do substancji rdzeniowej, z której włos otrzymuje niezbędne pierwiastki odżywcze.

Włosy spełniają trzy czynności. Po pierwsze włos jest narządem dotykowym: najwrażliwszymi są rzęsy, następnie brwi, meszek. Po drugie działają włosy jak wałek; gdzie dwie powierzchnie skóry ocierają się o siebie przy ruchach, włosy są umieszczone między płaszczyznami skórnymi. Po trzecie są włosy narządem, regulującym ciepłotę. Gęste włosy powstrzymują promieniowanie ciepła organicznego, ponieważ między włosami zbiera się powietrze, będące złym przewodnikiem ciepła, są zatem naturalnym odzieniem. Rzęsy chronią oko od dostania się kurzu i zbyt silnych promieni światła.

Skutkiem tarcia wydzielają włosy elektryczność. Czesanie suchych włosów grzebieniem powoduje chrzęszczenie, zależące od wydzielania się iskier elektrycznych. U niektórych osób zjawisko to wywołać można bardzo łatwo. U ośmioletniej dziewczynki zauważono przy czesaniu włosów gumowym grzebieniem, wydzielanie się licznych niebieskawych iskier i słyszano wyraźne chrzęszczenie.

Ludzkie włosy odznaczają się zbitą budową i sprężystością. Włos człowieka rozdziera się dopiero przy obciążeniu 150 do 180 gramami.

Mimo że włosy pozbawione są nerwów, to jednak dotknięcie ich i głaskanie zostają przeniesione do ośrodków (centrów) nerwowych, tak że odbieramy świadomość o tym.

Barwę włosów nie można bynajmniej uważać za przypadkową, lecz stanowi ona niejako cechę, wyróżniającą organizm człowieka, która zazwyczaj przechodzi z jednego pokolenia na następne. Podobnie, jak w pojedynczych rodzinach, tak i w całych narodach istnieje pewien typ w zabarwieniu włosów. I tak

u narodów europejskich, w szczepie germańskim widzimy przeważnie jasne zabarwienie włosów, w romańskim ciemne i t. p. Zwykle barwa włosów odpowiada cerze skóry: blondyni mają jasną cerę, bruneci—ciemną; zupełnie białe włosy albinosów odpowiadają zupełnemu brakowi barwnika skóry.

Znaczna liczba dokonanych spostrzeżeń przekonywa, że włos z pewnych powodów może zmienić swój dotychczasowy kolor. I tak, jasne, blond włosy pewnej kobiety, po przebyciu gorączki nerwowej w czasie połogu, stały się czarnymi. Inna znowu, brunetka po przebyciu choroby stała się rudą. Podobno włosy pewnej 66 letniej kobiety, zupełnie siwej, na kilka dni przed śmiercią, odzyskały dawniejszy czarny kolor. W pewnym wypadku po tyfusie u kobiety wypadłe blond włosy zostały zastąpione przez czarne. Niewątpliwie wytwarzanie się barwnika może pod pewnymi przyczynami podlegać zmianom. Znany jest przypadek wyłysienia chorobliwego, w którym łyse miejsca porastały następnie włosami, w jednym miejscu jaśniejszymi, w drugim ciemniejszymi.

Nieprawidłowości w uwłosieniu, jakie często napotykaemy, wzbudzają u nas nieraz wielki podziw. Mamy tu na myśli szczególnie nadmierne uwłosienie, uważane zwykle za wyraz atawizmu. Są to zjawiska prawie zawsze wrodzone. Otóż przychodzą na świat dzieci, których prawie całe ciało jest kosmate. W przeciwieństwie do nich spotykamy zaś ludzi ze zbyt skąpym uwłosieniem.

Nader ważne i ciekawe są wyniki chemicznych badań włosów. Stwierdzono tu, że włosy jednej i tej samej osoby, zależnie od miejsca gdzie rosły, znacznie się różnią co do składników. I tak np. włosy na brodzie zawierają znacznie więcej siarki niż włosy na głowie.

Wogóle powstawanie włosów w organizmie można sobie przedstawić jako elektryczny wystrzał pewnych mineralnych składników, tryskających ze krwi, owej wzbudzieli w wszelkiej sprawie żywej, oraz z substancji nerwowej, ku biegunom ciała, górnemu i dolnemu. Najważniejszymi zaś takimi składnikami dla wzrostu włosów jest: siarka (sulphur) i krzem (silicium)).

W ostatnim dziesięcioleciu poczyniono wiele ulepszeń w kierunku pielęgnowania włosów, ulepszenia te jednak, niestety, nie mają na celu polepszenie stanu zdrowotności włosów, lecz upiększenie ich wyglądu i często są nawet szkodliwe nie tylko dla włosów, lecz nawet dla ogólnego zdrowia, niektóre bowiem stosowane środki do zapobiegania łysinie, lub do zabarwienia lub karbowania włosów, działają szkodliwie na skórę.

MUZYKANT Smyczkow szedł z miasta do willi księcia Bibułowa, gdzie, z okazji zaręczyn księżniczki miał się odbyć wieczór muzykalno-taneczny. Na plecach jego spoczywała olbrzymich rozmiarów basetla w czarnym, skórzanym futerale.

Smyczkow szedł brzegiem rzeki, której spokojnie toczące się wody szmerem słodkim a ponętym uspasabiały dziwnie poetycznie.

— Czy nie warto wykapać się?

Nie wiele myśląc, rozebrał się i zanurzył swe ciało w rozkosznie chłodnej wodzie.

Wieczór był przepiękny. Poetyczna dusza Smyczkowa nastroiła się harmonijnie do otoczenia.

Jakże słodkie uczucie owładnęło nim, gdy nie odpłynawszy nawet stu kroków od miejsca, w którym rozebrał się, ujrzał piękną dziewczynę, siedzącą na spadzistym brzegu i łowiącą ryby. Wstrzymał oddech i zatrzymał się jak skamieniały w miejscu, pełen najróżnorodniejszych uczuć: wspomnienia dzieciństwa, tęsknota za przeszłością, nagle obudzona miłość. . . .

Boże! a przecie myślał, że nie jest już w stanie zakochać się.

Po tem jak stracił wszelką wiarę w ludzi (jego ukochana żona uciekła z przyjacielem Sobakinem) pierś jego napełniła się uczuciem pustki i stał się prawie odludkiem.

— Czem jest właściwie życie?—zadawał sobie nieraz pytanie.—Dlaczego żyjemy?

Stojąc przed uśpioną pięknoscią (nietrudno było zauważyć, że spała) poczuł wbrew własnej woli coś w rodzaju miłości. Długo tak stał przed nią, pochłaniając ją rozmiłowanym wzrokiem.

— No, już dosyć—pomyślał, ciężko wzdychając.—Żegnaj, cudne zjawisko. Czas już na mnie iść na bal do jego ekscelencji. . . .

Spojrzał jeszcze raz na piękność i już chciał odejść, gdy przyszła mu myśl:

— Wartoby zostawić jej pamiętkę. . . . Przyczepię coś do jej wędki. To będzie niespodzianka od nieznanego.

Cicho wyszedł na brzeg, narwał duży bukiet polnych i wodnych kwiatów i związawszy je trawą, przyczepił do wędki. Bukiet poszedł odrazu na dno i pociągnął za sobą szałwę wędki.

Rozsądek, prawo natury i społeczne stanowisko bohatera skłaniały się ku temu, by historia Smyczkowa w tym miejscu już się skończyła. Niestety, przeznaczenie chciało inaczej. . . . Z niezależnych od autorów powodów idylla nie zakończyła się bukietem. Wbrew zdrowemu rozsądkowi i naturalnemu biegowi rzeczy biedny i nieznanym kontra-

# NAGŁA MIŁOŚĆ

basista odegrał ważną rolę w życiu bogatej i znanej piękności.

Dopłynawszy do brzegu, Smyczkow nie znalazł swych rzeczy. Skradziono je. Nieznani sprawcy, w chwili, gdy on zachwycał się śpiącą pięknoscią, zabrali wszystko,

prócz kontrabasu i cylindra.

— Przekleństwo!—wrzasnął Smyczkow.— O ludzie, potomkowie szatana! Nie tyle gnębi mnie strata ubrania (boć to rzecz znikoma i do nabycia) jak myśl, że będę musiał iść nagusienki i w ten sposób obrazić najpiępowtniejsze zasady moralności!

Siadł na futerale z kontrabasem i szukał wyjścia z tego straszego położenia.

— Nie mogę przecież iść nago do księcia Bibułowa—myślał.—Tam będą kobiety.

Przypomniał sobie, że na domiar złego, złodzieje skradli ubranie wraz z kalafonią, znajdującą się w kieszeni spodni. Myślał długo, męcząco, aż do bólu w skroniach, i przyszło mu na pamięć, że niedaleko od brzegu rzeki w krzakach jest mostek.

— Póki się nie ściemni, będę mógł przesiedzieć pod tym mostkiem, a później dobrnę jakoś choćby do najbliższej chaty. . . .

Myśl ta spodobała mu się. Włożył cylinder na głowę, wziął na nagie plecy kontrabas i dobiegł do krzaków. Nagi, z wielkim instrumentem muzycznym na plecach, przypominał jakiegoś mitologicznego pół-bożka.

Cóż się działo tymczasem z piękną panią?

Po obudzeniu się z rozkosznej drzemki zauważyła, że szałwę cały był zanurzony w wodzie. Pociągnęła raz i drugi, lecz to nie pomogło. Widocznie bukiet Smyczkowa rozmókł w wodzie i zrobił się taki ciężki.

— Albo wielka ryba złowiła się—pomyślało dziewczę,—albo wędka zaczepiła się o coś.

Pociągnęła jeszcze kilka razy, a gdy nic nie pomagało, przyszła do przekonania, że wędka jest zaczepiona.

— Jaka szkoda—pomyślała—przecież pod wieczór ryby najlepiej biorą. . . . Co tu pociągać?

I nie namyślając się długo, ekscentryczna panią zrzuciła z siebie lekką, ęteryzną odzież i zanurzyła swe białe i piękne ciało aż po ramiona. Nie łatwo było odzepić haczyk od bukietu, omotanego włosiem wędki, ale cierpliwość zrobiła swoje

W niespełna piętnaście minut nasza piękność wychodziła już z wody szczęśliwa i rozpromieniona, trzymając w ręku uratowaną wędkę z haczykiem.

Niestety, gorzki spotkał ją na brzegu zawód. . . . Złoczyńcy, którzy okradli Smycz-

kowa, zabrali również i jej suknie, zostawiając jedynie pudełko z robakami.

— Co robić?—myślała płacząc.—Iść nago? Nigdy! Prędeż śmierć. Poczekam aż się ściemni, wtedy dojdę do ciotki Agafii i poślę kogo po ubranie. A tymczasem pójdę schować się pod mostek. . . .

Pochylona wśród najwyższej trawy pobiegła w stronę mostku.

Jakież było jej przerażenie, gdy dobiegłszy pod mostek ujrzała nagle siedzącego pod nim nagiego człowieka z artystycznie rozwichrzoną grzywą i owłosiałą pierśią. . . .

Krzyknęła przeraźliwie i padła zemdlona.

Smyczkow przeraził się również, biorąc ją za nieziemską zjawę.

— Może to syrena przyszła mnie kusić—pomyślał i przypuszczenie to wielce mu pochlebiało. Zawsze był dumny ze swej powierzchni.

— Jeżeli to jednak nie syrena, a zwykła, żyjąca kobieta, to czemu przypisać jej nagość? Skąd się tu wzięła pod mostkiem?

Podczas gdy zastanawiał się nad tymi pytaniami, piękność stopniowo przychodziła do siebie.

— Proszę mnie nie zabijać . . . — szepnęła. Jestem księżniczka Bibułowa. Błagam pana... pan dostanie dużo pieniędzy . . . przed chwilą odczepiałam w wodzie haczyk i jacyś złodzieje skradli moją sukienkę, pantofle i wszystko. . . .

— O pani!—zawołał Smyczkow wzruszonym głosem.—I mnie także ukradli ubranie. A najgorsze, że wraz ze spodniami skradli znajdującą się tam kalafonię.

Muzykanci grający na basetlach i trąbach bywają zwykle mało obdarzeni zmysłem wynalazczym. Smyczkow należał do wyjątków.

— Panią, widzę, przeraża mój wygląd—rzekł po chwili milczenia.—Lecz nie mogę wyjść stąd z tych samych co i pani przyczyn. Ale ot co wymyśliłem: czyby pani nie zechciała wejść do futerału od basetli i przykryć się wiekiem, co zupełnie panią przed moim wzrokiem ukryje?

Mówiąc te słowa Smyczkow wyjął kontrabas z futerału. Chwilę zdawało mu się, że profanuje sztukę, lecz wahanie nie trwało długo. Piękność ułożyła się w futerał, cokolwiek skurczywszy się, a on futerał zamknął, ściągnął rzemieniem i cieszył się, że natura obdarzyła go tak wielkim rozumem.

— Teraz ani ja, ani pani mnie nie widzi—powiedział.—Może pani leżeć zupełnie spokojnie. Jak się tylko ściemni, odniosę panią do domu jej rodziców. Po basetlę mogę przyść później.

O zmroku Smyczkow wywindował na plecy futerał z pięknością i ruszył w stronę willi Bibułowych. Plan miał ułożony: najpierw pójdzie do jakiejś chaty i zaopatrzy się w jakiekolwiek odzienie, a później pójdzie dalej.

— “Nie ma złego, co by na dobre nie wyszło”—myślał, podnosząc kłęby kurzu boszymi nogami i uginając się pod ciężarem.—Za ten gorący udział, jaki wziąłem w sprawie księżniczki, będę z pewnością sowicie wynagrodzony.

— Czy pani wygodnie?—pytał tonem dżentelmana, zapraszającego damę do tańca.—Pani będzie łaskawa nie kępować się i czuć się w moim futerał swobodnie, jak w domu.

W tem eleganckiemu Smyczkowowi zdało się, że w ciemnościach wieczoru tuż przed nim przemknęły jakieś dwie postacie. Przyjrawszy się baczniej, przekonał się, że to nie przywidzenie. Rzeczywiście postacie szły i niosły w rękach jakieś zawiniątka.

— Czy to czasem nie złodzieje?—przemknęło mu przez myśl.—Coś niosą. . . . Z pewnością nasze skradzione ubrania. . . .

Postawił futerał przy drodze i popędził za domniemanymi złodziejami.

— Stój!—krzyczał na całe gardło.—Stój! Trzymaj!! Łapajj!!

Postacie odwróciły się i ujrawszy pogoń, zaczęły uciekać. Księżniczka dość długo słyszała oddalające się odgłosy, kroki gonitwy i krzyki “stój!”. Wreszcie wszystko ucichło.

Smyczkowa pochłoneła pogoń i księżniczka z pewnością musiałaby długo leżeć przy drodze, gdyby nie szczęśliwy zbieg okoliczności.

Drogą tą przechodzili towarzysze Smyczkowa z orkiestry. Potknąwszy się o futerał, ze zdziwieniem spojrzeli po sobie i rozłożyli ręce.

— Kontrabas—powiedział Suczkow.—Kontrabas naszego Smyczkowa. Jakim sposobem tu się znalazł?

— Widocznie coś się przydarzyło Smyczkowowi—odrzekł Razmachajkin.—Albo upił się, albo został ograbiony. W każdym razie nie możemy tu zostawiać basetli. Trzeba ją wziąć z sobą, Suczkow. . . .

Suczkow dźwignął na plecy futerał i muzykanci poszli dalej.

— Niech diabli porwą taki ciężar—mruczał całą drogę flecista.—Za nic w świecie nie zgodziłbym się grać na takim potworze.

Po przyjsciu do willi księcia Bibułowa muzykanci postavili instrumenty na miejscu przeznaczonym dla orkiestry, sami zaś udali się do bufetu.

Cała willa była już jasno oświetlona. Narzeczony, radca stanu Łakiewicz, piękny i sympatyczny młodzian, wyższy urzędnik ministerstwa kolei stał na środku wspaniałej sali z rękami w kieszeniach i żywo rozmawiał z hrabią Golcewym o muzyce.

— Ja, panie hrabio, poznałem w Neapolu, skrzypka, który czynił cuda. Pan nie uwierzy. Na basetli . . . na zwykłym kontrabasie wygrywał takie cudowne trele, że nie do wiary . . . wprost walce Straussa grał na basetli . . .

— Ależ to niemożliwe—protestował hrabia.  
— Zapewniam pana hrabiego. Nawet rapsodię Liszta wygrywał. Mieszkałem z nim razem i nie mając nic do roboty, nauczyłem się od niego tej rapsodii. . . .

— Rapsodię Liszta? Pan żartuje!

— Pan nie wierzy? Proszę, zaraz panu dowiodę. Chodźmy do orkiestry.

Narzeczony i hrabia skierowali się ku orkiestrze.

Zbliżywszy się do futerału z kontrabasem, szybko zaczęli odpinać rzemienie, otworzyli futerał i . . . okropność!

Tymczasem biedny Smyczkow nie mogąc dogonić złodziei, wrócił na miejsce, gdzie zostawił futerał z księżniczką. Nie znalazł jednak cennego ładunku. Gubiąc się w domysłach, wiele razy przebiegł całą drogę tam i z powrotem, futerału jednak nie znalazł.

— To straszne—myślał, chwytając się za włosy i drżąc z zimna.—Ona zadusi się w futerale. . . . Jestem mordercą!

Aż do północy Smyczkow chodził po drogach i szukał futerału, aż wreszcie wyczerpany udał się pod mostek.

— Poszukam o świcie—postanowił.

Poszukiwania przy świetle dziennym dały takie same wyniki i Smyczkow postanowił znów przeczekać pod mostkiem do nocy.

— Ja ją znajdę . . .—mamrotał, zdejmując cylinder i chwytając się za włosy.—Choćby rok szukać przyszło, znaleźć ją muszę. . . .

\* \* \*

Teraz jeszcze miejscowi opowiadają, że po nocach koło mostka można widzieć jakiegoś nagiego człowieka w cylindrze, zupełnie obrośniętego włosami. Czasem z pod mostka dają się podobno słyszeć niskie tony basetli.

## == ZAPOROŻE ==

ZAPOROŻE, dziki kraj Kozaków, to jest wszelkich zbiegów, głównie przestępców z ziem ościennych, Kozakami nazwanych przez Tatarów, bez właściwych osad ludzkich, bez uprawy roli, bez przemysłu i handlu, aż do końca XVII wieku słabo zaludniony ludem żyjącym z rozbójów i łupieży, zarządzającym umyślnie wyprawy rozbójnicze aż na Morze Czarne pod sam Stambuł turecki (Konstantynopol)—leżało już poza granicami Rzeczypospolitej i, jak sama nazwa wskazuje, za porohami dniewowymi, w wielkim wygięciu Dniepru już niedaleko ujścia; graniczyło od zachodu z województwem braclawskim, od północy z kijowskim, w dalszym ciągu, jakoteż od wschodu mając za granicę Dniepr, od południa wreszcie z Dzikimi Polami, inaczej Stepami Oczakowskimi, których część nadmorską nazywano Jedysanem, a koczujących po niej i rzadka uprawą ogrodową zajętych Tatarów Jedysańskimi. Na wschód od Dzikich Pól za Dnieprem mieszkali Tatarzy Nogajscy, rozciągając się daleko poza Morze Azowskie, a na południe od nich na Krymie, krymscy, inaczej Wielka Horda.

Wszystkie te krainy pomiędzy południową krawędzią Rzeczypospolitej i Zaporozem a Morzem Czarnem miały własnych swych hanów, głównego na Krymie, ale uznawały nad sobą władzę Turków. Na wschodnim krańcu Zaporozia od północy leżała warownia Kudak, od południa słynna Sicz, stolica rozbójnicza. Wpływ ustawiczny tej Siczy na Ukrainę polską, ciągle z niej najazdy i wyprawy podżegające, w których wielką rolę odgrywało duchowieństwo kozackie, były stałym nieszczęściem Rzeczypospolitej. Zaporozie to dostarczyło Chmielnickiemu głównego tworzywa do

strasznego powstania i wojen kozackich. Rozciągało się to dzikie kozactwo i za Dniepr, ale tam wcześniej carowie ujęli je w rygor poddaństwa i w organizację wojskową.

Ukraina Polska leżała na północ i na południe od Kijowa wzdłuż Dniepru w województwie kijowskim oraz w przytykającym od zachodu województwie braclawskim. W ściślejszym pojęciu Ukrainą Polską było prawie porzecze Dniepru rozciągnięte w głąb obu województw powyższych. Zamieszkiwali je Kozacy rejestrowi, tzw. od rejestru, t. j. spisu głów, którym wolno było przebywać stale w granicach Rzeczypospolitej i pod jej zwierzchnictwem i organizacją rządową. Pierwszy urządził Kozaków rejestrowanych Stefan Batory; sejm (1590 r.) urządzenie jego uzupełnił. Wysokość rejestru, t. j. liczba głów kozackich, ulegała czasowym zmianom. Do tych Kozaków zbiegał ciągle lud pracujący na roli; tak samo, i w wyższym stopniu, na Zaporozie, skąd znowu między rejestrowych wciskali się wciąż wysłańcy do podburzania ich przeciw Polsce. Ostatecznie Kozaczyzna Polska stała się kolonią, jakby filią (po łacinie "córka") dzikiego Zaporozia, zbiegowiskiem ludu niechętnego pracować na roli, a często — z bólem wyznać to trzeba — chroniącego się tu od prześladowań ekonomów, rządców i komisarzy w wielkich majątkach ziemskich panów polskich.

Zaporozie nazywano Nizem, stąd, że leżało w nizinie, już niedaleko ujścia Dniepru do morza. Niewłaściwie rozciągano niekiedy nazwę głównego ogniska kozactwa zaporoskiego na całą ziemię kozacką i nazywano ją nie Zaporozem, albo Nizem, ale Siczą.

STEFAN CZARNIEC-  
KI, herbu Łódzia, z  
Czarnicy w wojewódz-  
twie krakowskiem, uro-  
dził się w 1599 roku, z  
Krzysztofa, starosty ży-  
wieckiego, i Krystyny  
Rzeszowskiej. Wyszedł-  
szy ze szkół, służył na-

# STEFAN CZARNIECKI

przód jako towarzysz pod Stanisławem Ko-  
niec-polskim, przy zdobywaniu Smoleńska,  
i od króla w nagrodę 500 łanów ziemi otrzy-  
mał. Bił się potem z Kozakami pod Kumej-  
kami i z Tatarami pod Ochmatowem. W bi-  
twie nad Żółtymi Wodami wzięty w niewolę  
przez Tatarów, dwa lata w niej przetrwał;  
odzyskawszy wolność po traktacie w Zbarażu,  
mścił się potem srodze na wrogach. Po cięż-  
kiej pod Batohem klęsce, wysłany przez Jana  
Kazimierza na Ukrainę, dzielnie się uwijając,  
tępił Kozaków; pod Monasterzyskami, gdzie  
się zamknął przed nim Bohun, rotmistrz  
Chmielnickiego. w chwili, gdy już miał zdo-  
być miasto, trafiony kulą w twarz, upadł bez  
zmysłów. Przyszedszy do siebie, najpierw  
zapytał: czy miasto zdobyte, a gdy mu po-  
wiedziano, że z powodu jego rany odstąpiono  
od szturm, zalany nowym wybuchem krwi  
zawołał, że go rana nie tyle boli, ile utrata  
już prawie pewnego zwycięstwa. Później przy  
oblężeniu Buszy dostał znowu postrzał w nogę.  
W wojnie ze Szwedami 1655-6 roku Czarniec-  
ki najwięcej zasłużył się krajowi. Najprzód  
pod Piątkiem pobił Radziejowskiego, który  
z Wielkopolanami stanął był po stronie Szwe-  
da; sam Radziejowski omal nie wpadł mu  
w ręce. Po zwycięstwie pod Inowłodzem przez  
dwa miesiące bronił Krakowa, nakoniec zmu-  
szony był ustąpić przemagającej sile. W 1656  
roku zadał ciężką klęskę Szwedom pod Go-  
łębiem, a następnie pod Jarosławiem, gdzie  
sam król szwedzki zaledwie uszedł rąk jego.  
Bił jeszcze Szwedów pod Warką i Łowiczem  
i dzielnie przyłożył się do zdobycia War-  
szawy. Wysłany do Prus, szczęśliwie potykał  
się ze Szwedami pod Trzemeszmem i Chojni-  
cami, a królową bezpiecznie do Częstochowy  
przeprowadził. Na gorące jego wezwanie po-  
wstała Konfederacja Tyszowiecka, aby bro-  
nić kraju i wrogów z niego wypędzić. Wa-  
leczny wojownik i dzielny obywatel został  
przywódcą tego patriotycznego z w i ą z k u  
zbrojnego i najwięcej do wypędzenia Szwed-  
dów się przyczynił, przytem progromił Rako-  
czego pod Magierowem.

Gdy Szwedzi z Polski ustąpili, wyprawił  
król Czarnieckiego na pomoc Danii, walczącej  
ze Szwedami, i tam wojsko polskie dokazy-  
wało cudów waleczności przy zdobywaniu  
twierdz. Wąską cieśninę morską między łą-  
dem a wyspą Alsen przebył Czarniecki

wpław na koniu, na  
czele swego oddziału, z  
wielkim podziwem Duń-  
czyków. Gdy odwołany  
do kraju, żegnał króla  
duńskiego, otrzymał od  
niego łańcuch złoty na  
pamiątkę wdzięczności.  
W parę lat później pod

Połonką i Lachowiczami nad Chowańskim,  
wodzem cara Alekseja, świetnie, a bardzo  
ważne odniósł zwycięstwo. Ostatnia wyprawa  
Czarnieckiego była przeciw Kozakom na  
Ukrainę, gdzie zdobył Stebłowo i Stawiszczę.  
Już na śmiertelnym łożu otrzymał buławę  
połną koronną, a w kilka dni potem umarł  
w Sokołowce 1665 roku pod Dubnem na Wo-  
łyniu. Śmiało powiedzieć można, że był naj-  
dzielniejszym wojownikiem za panowania  
Jana Kazimierza i że jemu i tron i kraj  
najwięcej w owych nieszczęśliwych latach  
winien był wdzięczności.

## STEFAN CZARNIECKI

Nie z soli ni z roli, lecz z tego, co boli,  
Zasłynął Czarniecki w narodzie—  
Na trudy wytrwały, wśród szczęścia  
wspaniały,  
Odważny w chwil ciężkich przygodzie.  
I kiedy kraj cały, wśród krwawej nawały  
Pod szwedzką się chyli przemocą,  
On ducha nie traci, ukrzepia współbraci,  
Aż łaska zstąpiła z pomocą,  
Od Jasnej-to Góry, jak słońce z za chmury,  
Błysnęła nadzieja i wiara:  
A męstwo i siła, wraz z niemi wróciła,  
Odwaga wróciła się stara.  
Lecz ciężkie to czasy—i krwawe zapasy  
Wzywają do domu rycerza;  
A wiek go nie łamie, nie nuży się ramię  
I serce młodzieńczo uderza.  
Wtem, kiedy zwycięzki, przez trudy, przez  
klęski  
Stawiszczę gród stary zdobywa,  
Twarz blednieć zaczyna i widzi drużyna,  
Że głowa pochyla się siwa:  
Więc smutni go męże, złożywszy oręż,  
Do chaty wieśniaczej unoszą,  
A króla posłowie, na słomy wezglowie  
Hetmańską buławę przynoszą.  
Wśród śmierci już cienia, błysk smutny spoj-  
rzenia  
Z pod drżającej mu strzelił powieki.  
Wtem zarżał koń wrony . . . bohater strudzony  
Snem cichym zadrzemał na wieki.



# Z TAJEMNIC CYRKU

CYRK! Ileż tajemniczego uroku miał ten wyraz dla każdego z nas w wieku szkolnym, kiedy przybycie cyrku do miasta, w którym mieszkaliśmy, stanowiło epokę, i lata całe trwało w pamięci nie tylko młodzieży i dżentelmenów, ale i starszych osób. A choć zmieniły się czasy, choć powstały przełomowe wynalazki w dziedzinie widowisk publicznych, pomimo niesłychanego rozwoju kinematografu i filmu dźwiękowego, po dziś dzień cyrk zachował dawny swój urok. Natura ludzka bowiem łaknie nadzwyczajności, rzeczy niespotykanych codziennie w szarem życiu, czegoś, co działa na nasze nerwy, co zadziwia lub grozę wzbudza. Dla zaspokojenia tych łaknień człowieka powstał cyrk.

Patrząc na błyskotliwie przybranych gimnastyków, skoczków, ekwilibrystów lub brawurowych jeźdźców cyrkowych, gdy wykonują na arenie karkołomne sztuki, widzimy tylko zręczność tych ludzi, ich odwagę, graniczącą prawie z szaleństwem, ale rzadko kto pomyśli, ile ciężkiej, twardej pracy potrzeba było każdemu artyście cyrkowemu czy artystce, zanim nabrali potrzebnej wprawy i mogli stanąć przed publicznością.

Jakąż kolosalną cierpliwość i wytrwałość musieli mieć ci cyrkowcy, którzy występują na arenach w "numerach" zwierzęcych! Toć przecież człowieka, króla wszelkiego stworzenia, nie łatwo czegośkolwiek nauczyć, choć ma rozum i pojmuje od razu, co do niego mówi nauczyciel. Jednak na przedstawieniach cyrkowych widzimy zwierzęta wykonywujące sztuki wprost nieprawdopodobne, wprowadzające w podziw tysiące widzów.

Patrzmy na dzikie zwierzęta, na lwy, tygrysy lub słonie, jak posłuszne każdemu skinięciu trenera, siadają na specjalnych krzesłach, przeskakują przez płonące obręcze, kładą się lub wstają na głos gwizdanki lub szept człowieka, kierującego ich ruchami, maszerują w wojskowym ordynku, tańczą i wykonują sztuki gimnastyczne.

Wszystko to jest wynikiem długiej, żmudnej pracy trenera, który miesiącami całymi, nieraz nawet latami, codziennie po kilka godzin tresuje zwierzęta i wytwarza z bezrozumnych stworzeń znakomitych aktorów cyrkowych.

Jaką cierpliwość musiał mieć człowiek, który potrafił pocziwają naszą świnkę nauczyć najrozmaitszych sztuczek. A konie, psy i in-

ne zwierzęta widywane na arenach cyrkowych czy nie dają świadectwa o niezmordowanej pracy trenera-reżysera-programy? — Wszystkie te zwierzęta, każde o innych instynktach, o innej naturze i odmiennym usposobieniu, rozumieją swego pana i na rozkaz jego bawią swymi sztukami publiczność cyrkową.

Nie każdy może zostać artystą cyrkowym lub trenerem zwierząt. Aby doczekać się powodzenia na arenie cyrkowej, trzeba przede wszystkim mieć talent. Bez talentu żaden jeszcze cyrkowiec nie dopiął niczego. Talent jednak sam nie wystarcza. Przy wrodzonych zdolnościach artysta cyrkowy musi usilnie i nieustannie pracować nad sobą. A trzecim warunkiem powodzenia artysty cyrkowego jest ukochanie przez niego swego zawodu.

Skoro ludzkość potrzebuje rozrywki i lubi patrzeć na nadzwyczajności, musiał powstać zawód cyrkowca. Jak rzemieślnik przy warsztacie, aktor na deskach scenicznych, żołnierz w szeregu lub urzędnik w biurze, tak artysta lub artystka cyrkowa pełni swe obowiązki na arenie, na trapezie czy pośród tresowanych zwierząt. Za to też otrzymuje wynagrodzenie jak każdy pracownik innych zawodów.

Nie dla samych pieniędzy jednak produkują się artyści cyrkowi w niebezpiecznych sztukach akrobatycznych. Bo czyż człowiek, który za kilka, a choćby kilkanaście dolarów dziennie kilkakrotnie w ciągu przedstawienia naraża się na śmierć nie mógłby znaleźć innego, bezpieczniejszego zajęcia? A jednak zamiast poświęcić się innej pracy przez całe życie występuje w cyrku, pomimo że wie, iż przy najmniejszej nieuwadze, przez nieznaczny ruch, drgnięcie, ułamek sekundy trwające, życie może stracić lub zostać kaleką.

W chwili kiedy zawieszony w powietrzu na wysokości kilkudziesięciu stóp pada na poprzeczkę trapezu bujającego się w przestrzeni, akrobata nie myśli o pieniądzech. Jedyną myślą jego i pragnieniem jest dokończyć niebezpiecznej sztuki i wywołać odpowiednie wrażenie u publiczności, wpatrzonej w jego postać.

Na świecie utarło się przekonanie, że aktorzy i aktorki cyrku nie odznaczają się wzorami obyczajami i że prowadzą życie lekkie, rozwiązłe. Przekonanie to jest najzupełniej mylne. Praca cyrkowców jest tak wyczerpująca i wymaga tyle skupienia umysłu i panowania nad ciałem, że ludzie prowadzący

życie rozpuszne nie mogą oddawać się temu zawodowi. Zdarzają się wprawdzie wyjątki, ale czyż i w innych zawodach niema takich wyjątków? Toć przecie nawet z klasztorów zdarzają się ucieczki osób, nie mających powołania do stanu duchownego i chcących używać świata i życia pełniejszą miarą.

Ile pracy, ile łez, zaparcia się siebie i cierpienie kryje się nieraz pod błyszczącym kostiumem cyrkowego pajaca, kłowna czy akrobata, wiedzieć może tylko ten, kto z bliska poznał życie tych ludzi, którzy dla zdobycia kawałka chleba muszą narażać się na groźne niebezpieczeństwo i często kryć w sobie cierpienie, a śmiać się przez łzy. Powieściopisarze i poeci wielokrotnie opiewali ponure tragedje z życia cyrkowców. "Publiczność płaci, więc masz się śmiać.... Śmieję się, pajacu, bo tobie czucie wzbronione!" — woła wielki włoski kompozytor Leoncavello w przedudnej arji opery "Pajace". Kompozytor ten znał życie kłowna cyrkowego i uwiecznił w pieśni cierpienia tych parjasów areny.

Artyści dramatyczni, śpiewacy i śpiewaczki nawet gwiazdy baletu, zdobywają sobie rozgłos, sławę i majątek. Rzadko jednak zdarza się, prawie nigdy, żeby artysta cyrkowy stał się głośny na cały świat. A jednak praca jego wymaga nierównie więcej wysiłków, nierównie więcej przedstawia trudności, niż praca artysty teatralnego, nie licząc już niebezpieczeństw, na jakie akrobata lub poskromiciel zwierząt jest w cyrku narażony.

Trwają jednak dzielnie przy swym zawodzie artyści cyrkowi i nie zrażają się niesprawiedliwością, jaką świat nieraz im wyrządza. Wiedzą, że tylko ten może doczekać się jakiego takiego powodzenia w cyrku i zapewnić sobie już nie sławę i majątek, ale skromne utrzymanie i niezależność na stare lata, kto prawdziwie ukocha swój trudny zawód. To też każdy z nich z całym zapałem oddaje się swej sztuce i nie zraża się żadnymi trudnościami.

"Raz w cyrku — zawsze w cyrku", utarło się powiedzenie wśród tych ludzi i pomimo, że często widzą, jak ich koledzy stają się kalekami lub tracą życie przy wykonywaniu sztuk cyrkowych, rzadko się zdarza, żeby akrobata lub kłown porzucił cyrk i poświęcił się innemu zawodowi.

Obrawszy raz pewną specjalność na arenie cyrku, czy to akrobata, czy poskromiciel zwierząt, trener, linoskoczek, zongler lub karkołomny jeździec, stara się doprowadzić swą sztukę do doskonałości i wprowadza do swych produkcji coraz nowe urozmaicenia. Nieraz latami całymi ćwiczy się i trenuje, aby tylko zabawić publiczność czemś nowem, czemś niewidzianem jeszcze. Zongler, manewrujący dziesięcioma talerzami czy kula-

mi, gotów jest poświęcić po kilka godzin dziennie przez rok cały, aby dodać do tych dziesięciu przedmiotów jeszcze jeden. Akrobata wykonujący trudne ćwiczenia na trapezie bujającym pod sklepieniem cyrkowego namiotu, zamiast odpocząć po wyczerpującej pracy, skoro nadejdzie sposobna chwila próbuje nowego skoku, nowej kombinacji z partnerem czy partnerką i tym sposobem wzbogaca swój repertuar.

Chciwa zabawy i rozrywki ludzkość nie pominała nawet dzieci przy doboraniu materiału do przedstawień cyrkowych. Widujemy małe dziewczątka i chłopczyków zaledwie lat kilka mających, jak wykonują trudne gimnastyczne ćwiczenia, tańczą, jeżdżą konno i na różne sposoby bawią publiczność. Wywraca na trapezie koziołki mały chłopczyzna, przybrany w jaskrawe trykoty i pas połyskujący ogniem szlifowanych szkiełek, pędzi dokoła areny na jednej nóżce stojąca na grzbiecie strojnie przybranego konia młodzianka dziewczynka w barwnym kostjumie i budzi zachwyt w krzesłach i łóżach, kłania się po skończeniu sztuki i z uśmiechem nad wyraz wdzięcznym przyjmuje huczne brawa i oklaski.... Ale na twarzach tych dzieci nie znać dziecinnej radości i szczęścia. Czują maledźstwo, że krzywda im się dzieje, że miejsce ich nie na arenie, ale u łona kochającej matki...

Trudno. Świat chce się bawić i nie przebiera w środkach, nie wdaje się w sentymenty. Dzieci artystów cyrkowych najczęściej idą śladem rodziców, bez względu na to, czy mają powołanie do tego życia, czy go nie mają. A gdy od wczesnej młodości wprawiają się do cyrkowego życia i raz wystąpią na arenie, w myśl powiedzenia "Raz w cyrku — zawsze w cyrku", do końca życia w nim pozostają.

Życie ludzi cyrku—to życie cyganów. Z miasta do miasta, z kraju do kraju dookoła kuli ziemskiej jeżdżą raz z jednym, to znów z drugim cyrkiem. Rzadko przypada im w udziale życie rodzinne, rzadko mają własny dach nad głową. Dopiero gdy starość nadejdzie, gdy nie zdolni już się staną do występowania na arenie, nadchodzi dla nich czas odpoczynku. Jeżeli przez życie mieli powodzenie i potrafili zaoszczędzić trochę grosza, pędzą resztę dni w spokoju, żyjąc wspomnieniami minionych tryumfów i oklasków. Ci zaś, którym los pozazdrościł powodzenia, z nastaniem starości stają oko w oko z niedostatkiem i nierzadko dożywają swych dni w skrajnej nędzy lub stają się ciężarem dobroczynności publicznej.

Do przewożenia cyrku z miasta do miasta w obrębie Stanów Zjednoczonych każdy wielki cyrk posiada własne pociągi kolejowe. Cyrk będący w drodze — to istne miasto wę-

dujące, personel bowiem dużego cyrku składa się zwykle z kilkuset osób, a nawet z tysiąca i więcej.

Organizacja wielkiego cyrku amerykańskiego bywa bezwarunkowo zawsze doskonała. Robota cała musi iść jak w zegarku, żeby cyrk regularnie dzień po dniu mógł dawać przedstawienia coraz to w innym mieście.

Przed laty cyrki wędrownie amerykańskie woziły z sobą ogromną liczbę koni do przewożenia wozów wraz z urządzeniami ze stacji kolejowej na pole do przedstawień cyrkowych. Pole takie bywa dość odległe od stacji kolejowej w niejednym mieście. Dzisiaj wo-

zy motorowe są używane do przewożenia bagażu tam gdzie go niemożna dowieźć koleją, a zatem ilość koni potrzebnych cyrkowi zmalała.

Koń traci znaczenie w życiu amerykańskim z rokiem każdym, więc i interesowanie się publiczności końmi i popisami w jeździe konnej jest coraz mniejsze. To sprawia, że cyrki ubiegają się coraz bardziej o numery popisowe nie-woltyżerskie. I znajdują takie numery. Przedstawienia cyrkowe dzisiaj, w mniejszym stopniu oparte na popisach jeźdźców i koni a w większym na innych rzeczach, posiadają urok dla większości ludzi nie mniejszy, niż go posiadały przed laty.

## SZTUKA AKTORSKA

JEST rzeczą ciekawą, że sztuka aktorska do niedawno uchodziła za sztukę gorszego rzędu, za rzemiosło, przynoszące ujmę człowiekowi. Jeszcze w wieku XVIII "komedjant" nie był przyjmowany w przyzwoitem towarzystwie. Artyści, grywający w teatrach dworskich — królewskich i wielkopańskich, traktowani bywali pogardliwie przez swoich chlebobadców, ba!... nawet przez ich służbę.

I jak dalece uprzedzenie do tego zawodu zrosnięte było z opinią publiczną, najlepiej świadczy fakt, że sami nawet aktorzy wzajemnie się lekceważyli. Nieśmiertelny Shakespeare, ilekroć do swych dramatów wprowadza artystów dramatycznych jako figury działające (naprzykład w "Śnie nocy letniej", w "Hamlecie") — pokazuje nam ich w postaci wykolejeńców, prostaków, niemal wyrzutków społeczeństwa. A przecież Shakespeare sam nietylko był pisarzem dramatycznym, ale i aktorem. W bardzo wielu krajach przez długi czas kobietom nie wolno było pokazywać się na scenie i role niewieście musieli grywać przebrani chłopcy. Tak do niedawna jeszcze było naprzykład w Japonji. Aktorka bowiem uchodziła w opinii publicznej za kobietę upadłą i nie mogła znajdować się tam, gdzie panowie, a niekiedy i monarchowie, przebywali w towarzystwie swoich matek, siostr, żon i córek.

Dopiero zasadniczy przewrót w poglądach, wywołany przez Wielką Rewolucję Francuską, spowodował zmianę tych zaśnieżonych uprzedzeń.

Napoleon I nietylko należycie ocenia oświatową rolę teatru, ale też i aktora podnosi do godności człowieka zasługi, stawia go na równi z artystami takimi, jak rzeźbiarze, malarze, poeci, architekci, którzy już w średnio-

wieczu poczesne zdobyli stanowisko.

U nas mniej więcej w tymże czasie, a nawet nieco wcześniej, zjawia się aktor (i komedjopisarz w jednej osobie), który wybija się duchem obywatelskim; sprowadza on również przewrót w opinii publicznej i zmianę jej stosunku do artystów dramatycznych. — Człowiekiem tym był Wojciech Bogusławski, zwany "ojcem teatru polskiego"...

Od jego to czasu teatr narodowy nietylko wyparł z Polski cudzoziemskie "komedianctwo", nietylko zdobył szybko pierwszorzędną placówkę kulturalną, ale nawet z czysto artystycznego punktu widzenia kroczyć ją naprzód w siedmiomilowych butach.

Wkrótce też dopędził sceny obce, a nawet — pod względem ofitości wybitnych talentów aktorskich — niejedną z nich prześcignął.

Dziś nikt już u nas nie wyraża się z przekąsem o "komedjantach". Przeciwnie — sztuka aktorska cieszy się powszechnem uznaniem i ogół coraz lepiej wnika w istotę dobrej gry scenicznej, tudzież w trudności, jakie ona do pokonania nastęrcza.

Na czym bowiem polega dobra gra aktorska?

Przedewszystkiem artysta musi przezwyciężyć skropuły techniczne. A zatem opanować pamięciowo rolę i umieć ją mówić tak, aby każde słowo było dobrze słyszane. Do tego potrzeba mieć wygimnastykowaną pamięć i wymowę, czyli tak zwaną dykcję. Zdobyć dobrą dykcję nie jest rzeczą łatwą. Zdawałoby się, że wyraźne wypowiedzienie każdej litery — to nic trudnego. Pamiętajmy jednak, że takie wybijanie liter — już samo przez się wymagające wprawy — szkodliwie odbijać się musi na naturalności mowy, czy-

niąc wrażenie sztuczności. Aktor zaś powinien się starać o to, aby odtwarzana postać wypadła żywo, żeby nie była lalą drewnianą, lecz człowiekiem z krwi i kości. Dobra, wyraźna dykcja nie może temu przeszkadzać — podobnie, jak i odpowiednio wolne mówienie. Bo gdyby aktor chciał na scenie mówić tak szybko, jak zwykliśmy mówić w życiu, połowa tekstu do uszu słuchacza by nie doszła.

Nabycie więc wyrazistej a naturalnej dykcji wymaga długich ćwiczeń i bardzo sumiennej pracy. Nic też dziwnego, że tak zwaną "idealną" wymowę miewają jedynie starzy, rutynowani aktorzy; wśród młodych, nawet bardzo utalentowanych, bywa ona zjawiskiem niezmiernie rzadkiem.

Ale to dopiero początek trudności, jakie stawia gra sceniczna artyście. Pamięć i dykcja — to dopiero strona techniczna pracy. Do tego nie potrzeba jeszcze talentu. Wystarczy nauka, jak dla zwykłego rzemiosła.

Dobra gra wymaga czegoś więcej... daleko więcej. Mianowicie, wczuwania się w odtwarzaną postać. Tego już nauczyć się nie można. Ta zdolność wymaga niepojętej właściwości, którą powszechnie "iskrą bożą" nazywamy.

Umiejętność wczuwania się w dusze innych ludzi nie jest, zresztą, jedynie warunkiem talentu aktorskiego. Bez tego bowiem niema wogóle artysty. Gdy Sienkiewicz opisuje Zagłobę lub Skrzetuskiego, Mickiewicz — księdza Robaka albo żyda Jankiela; gdy Matejko daje nam pełną wyrazu twarz Skargi; kiedy Paderewski nagle przemienia się w Chopina i z fortepianu wydobywa te same uczucia, które sto lat temu bólem czy radością przejmowały mistrza; kiedy sam ów mistrz, siedząc w Paryżu, wyśpiewywał marzenia i tęsknoty pastuszek z nad Wisły — wszyscy oni ujawniali przeżywanie nie swoich własnych, ale cudzych wzruszeń, wszyscy wykazywali i wykazują zdolność odgadywania dusz innych ludzi i przejmowania się ich uczuciami... To też każdy artysta — tak muzyk, jak poeta, czy malarz, czy rzeźbiarz — ma dużo cech wspólnych z aktorem. Aktorstwo — to pierwiastek każdej organizacji artystycznej.

Już z tego, co tu powiedzieliśmy, widać, jak blisko spokrewnione są ze sobą wszystkie sztuki piękne. To też rasowy, prawdziwie utalentowany aktor bliski bywa i poecie, i muzykowi, i malarzowi...

O pokrewieństwie z poetą mówić nie potrzeba. Początkiem bowiem talentu aktorskiego jest wrażliwość na poezję — wrażliwość znacznie większa, aniżeli u zwykłych ludzi. Aktor, czytając utwór poetycki, namprzód mocno przejmując się uczuciami autora, a następnie — tworzonych przezeń

postaci. Wyobraża nietylko ich poszczególne uczucia, ale całość danej figury. Tu aktorowi się spieszy z pomocą fantazja malarska.

Przy jej to pomocy aktor obmyśla wygląd człowieka, którego grać zamierza. Odpowiednio się charakteryzuje. W tym kierunku niektórzy artyści dramatyczni dochodzą do mistrzostwa, a ujawniają przytem spostrzegawczość najlepszych karykaturzystów, lub też portrecistów.

Obmyślenie charakteryzacji jest momentem nadzwyczaj ważnym w twórczości aktorskiej. Dobre przeinaczenie własnej powierzchowności ogromnie dopomaga do tak zwanego "wejścia w rolę" — to znaczy wyobrażenia sobie, że się jest kimś innym. A z chwilą, kiedy już to nastąpiło, rozpoczyna się robota czysto artystyczna — czyli twórczość, z iskry bożej płynąca. Aktor przestaje być sobą, staje się postacią komedji, czy dramatu... Postać ta przy jego pomocy wychodzi z kart utworu literackiego i zaczyna żyć, żyć naprawdę.

Zdarza się, że autor mniej utalentowany da figurę narysowaną słabo, nieprawdziwie lub niewyraźnie. Bardzo często jednak zdolny aktor właśnie wówczas rozwija pełnię swego talentu. Rola służy mu tylko za punkt wyjścia dla własnej fantazji. Wtedy już niema obcego pomysłu. Zjawia się twórczość samodzielna. Tym sposobem trafia się nieraz, iż zupełnie słabe sztuki zdobywają powodzenie jedynie dzięki robocie aktorskiej.

Jeżeli dodamy, że równocześnie ze zmianą powierzchowności, aktor zmienia ruchy, ton mowy, a często nawet głos — podziw musi ogarnąć dla tego wyjątkowego daru, który artysta przynosi ze sobą na świat z łaski Opatrzności.

Czasy, kiedy "komedjanctwo" było traktowane jako zawód ujmę przynoszący, bezprotnie minęły i dziś poprostu wierzyć się nie chce, że podobne uprzedzenia mogły kiedykolwiek naprawdę istnieć.

---

## SPORTOWIEC

—Brać mój uzyskał złoty medal w zawodach pływackich!

—To nic. Mój dziadek zdobył trzy złote pułhary, dwa złote medale, trzy medale za bieg sztafetowy i kilkanaście zegarków za boks i zawody atletyczne.

—Tam do licha! Toż musiał być najlepszym sportowcem swego czasu....

—Gdzie tam! Pożyczał tylko na zastawy.

---

## ZGRZYLIWY

—Jakto, doktorze? Pisze pan wiersze?

—Tak trochę... dla zabicia czasu.

—Aha! nie stało, widzę pacjentów....

# TRZY TESTAMENTY

PIĘKNA pani Nina, rosła, kształtna blondynka o powłóczystem, marzącym spojrzeniu, stała się od kilku dni wdową, a raczej prawie wdową. Bardzo zamożny jej przyjaciel, ubóstwiający ją i odgadujący zawsze wszystkie jej myśli i życzenia, Jan Kisielski, właściciel dużej cukierni i kilku okazałych kamienic w Warszawie, zmarł po dłuższej chorobie w siedemdziesiątym piątym roku życia.

Pani Nina była zdeorientowana. Dwa tygodnie przed śmiercią Kisielskiego widziała się z nim po raz ostatni. Później otoczyła go liczna rodzina, czyhająca na jego majątek, której kordonu przerwać nie zdołała. Wiadomości o ostatnich chwilach zmarłego, udzielone jej przez służbę, były mętne i niepewne.

Pogrążona w czarnych myślach odwiedziła swą przyjaciółkę, panią Leosię, która przyjechała ją w miłym i rozkosznym buduarze.

—Bardzo mi cię żal,—mówiła pani Leosia.—Więc jakże ten twój staruszek? Przecież niemożliwe, żeby o tobie nie był pamiętał...

—To egoista! Powiadam ci, że był egoistą najgorszego gatunku! Tak, moje złotko...

—I naprawdę nic ci nie zostawił... Nie, ja nie wierzę...

—Nic. Wiem doskonale od służby. Służący jego, Mikołaj, opowiadał mi, że znaleziono testament, ustanawiający spadkobierczynią jego żonę. Więc kobieta, która od niego uciekła i za którą długi musiał płacić, dostaje wszystko, wszyścusiśieńko! Testament był pisany przed trzema laty we wrześniu, właśnie wtedy, kiedy mnie poznał i zaczął za mną szaleć. Pamiętam, uciekłam przed nim doróżką, to ścigał mnie samochodem. Co to był za perfidny człowiek! Nic! Hańba i skandal, jakich mało!

—Moja kochana—pocieszała ją pani Leosia—szkoda twoich łez. Zrób co uważasz za najodpowiedniejsze, idź do kina albo na dancing, tylko przestań płakać. Życie jest piękne i kobieta mądra i miła nie powinna się martwić. Więc powiedz mi otwarcie, co masz zamiar teraz zrobić?

—Już wiem, co zrobię. Tak. Kupię nową garderobę. A cóż innego pozostaje mi do zrobienia? Chyba jestem jeszcze dosyć młoda i przystojna...

—Masz, kochanie, rację—odparła przyjaciółka, całując ją wesoło.

W piętnaście minut zajechały obie samochodem przed wielki magazyn damskich strojów.

—Uważam,—rzekła do przyjaciółki,—że to będzie znacznie lepiej, niż wyplakiwać oczy za jakimś tam starym durniem. Piękna toaleta to grunt...

W dwa dni później pani Nina przyszła niespodziewanie do swej przyjaciółki i siadła szybko na fotelu, nie mogąc złapać tchu.

—Wyobraź sobie, Leosiu—przemówiła wreszcie—wracam właśnie od rejenta, który wezwał mnie do siebie. Jak zaczęto szukać, znalazł się drugi testament tego poczciwego Kisielskiego. Nie był on nigdy dla mnie ideałem człowieka wielkodusznego i wspaniałomyślnego, ale w każdym razie zapisał mi pięćdziesiąt tysięcy.

I w tej samej chwili chwyciła za słuchawkę telefonu, łącząc się z magazynem.

—Mam nadzieję, że nie zaczęto jeszcze moich toalet... Co, już gotowe? Nie może być... Zawsze się wtedy spieszyście, jak niema najmniejszej potrzeby. Może się uda komu sprzedać, bo ja właśnie potrzebuję coś zupełnie innego. Ależ doskonale... proszę notować, będę mówiła powoli i wyraźnie: Przede wszystkim zrobicie mi ciemno-granatowy kostium, przybrany popielatym lisem. Tak jest... koniecznie popielatym. Zamiast sukien wieczorowych, coś poważniejszego, wytworniejszego... Myślę, że może będzie najlepiej zrobić suknię z białej żorżety, krytą czarnymi koronkami. Do tego płaszcz z ciemno-srebrzystego pluszu, ubrany niebieskimi lisami... Tak, tak, tylko lisami... Nie, skunksów nie znoszę... Koniecznie niebieskimi... Proszę to sobie zapamiętać.

Po skończeniu telefonicznej rozmowy pani Nina rzekła do przyjaciółki:

—Jednak zacny był ten Kisielski. Przecież to bardzo piękny gest z jego strony, że nie zapomniał o swej Nince. Tak, moja kochana, piękna dusza może być nawet w słabym ciele. I należy zwrócić uwagę na to, że drugi testament był sporządzony w roku po pierwszym testamentie, to znaczy, że jak mnie bliżej poznał, odczuł i zrozumiał, to nauczył się mnie cenić.

Na drugi dzień o godzinie dziesiątej rano wpadła pani Nina do swej przyjaciółki w długiej czarnej, żałobnej sukni, w krepie, głos miała przygaszony i ruchy omdlewające.

Pani Leosia przyjęła ją, leżąc jeszcze w łóżku, i zapytała zaniepokojona:

—Może się co złego stało twemu Wiesiowi?

—Nie wspominaj mi o tym marnotrawcy! Już nic mnie nie obchodzi... Wyrzuciłam go za

drzwi. Ach, co ja przeszłam!... Mówię ci, su-  
mienię nie daje mi spokoju, gdy sobie po-  
myślę, że właśnie z nim zdradzałam takiego  
szlachetnego, wielkiego człowieka, jak mój  
najdroższy Jaś.

Jaki Jaś?

—Kisielskiemu przecież było na imię Jan.  
Czy ty wiesz, moja kochana, co się stało? Nie...  
tego to by się już nikt nie domyślił. Otóż  
wczoraj wieczorem znaleziono trzeci testa-  
ment... Wyobraź sobie, był sporządzony przed  
dwoma miesiącami... Dobry, kochany, szla-  
chetny mój przyjaciel!... Krótko mówiąc, zapi-  
sał mi cały majątek. Rejent zapewnia mnie,  
że testament ten jest nie do obalenia.

Biedny mój Jaś wiedział dobrze co robił,  
choć miłości prawdziwej nikt nie jest w stan-  
nie zapłacić majątkiem... Ale on wiedział, że

tylko jego kochałam i byłam mu wierna, pra-  
wie aż do śmierci. U rejenta płakałam blisko  
godzinę z rozczulenia. Ty jedna mnie zrozu-  
miesz... Gdy wyszłam od rejenta, jasna tuale-  
ta, którą miałam na sobie, paliła mnie po-  
prostu w plecy, gdy pomyślałam, że on już  
w grobie. Ani chwili nie byłam w stanie cze-  
kać. Wstąpiłam do najbliższego magazynu i  
kupiłam, co było pod ręką... Jakiś podły ma-  
teriał... istny worek. Niech to mi służy na  
razie na umartwienie, ale równocześnie czuje,  
że muszę mieć jaknajprędzej coś szykowniej-  
szego i przyzwoitszego...

—Tak, moja kochana, niechaj wszyscy wie-  
dzą, jaki cios mnie spotkał. Biedny mój Jaś!...  
Biedny mój Jaś!...

I znowu zaczęła płakać.

## ŚWIĘTO KWIATÓW

NAD brzegami jeziora Lemana, w uroczej oko-  
licy noszącej wśród turystów całego świata  
nazwę "szwajcarskiej Rivieri", w miejscowo-  
ści Montreux odbywa się corocznie w lecie  
wielka dwudniowa uroczystość — "Święto  
Narcyzów."

Nazwę tę nosi ta uroczystość nie dlatego,  
żeby ten skromny kwiat był szczególniejsze-  
mi otaczany względami, ale prosto dlatego,  
że okolica Montreux obfituje w olbrzymie  
masy tych kwiatów. Z nastaniem wiosny  
wśród zielonych kobierców podalpejskich łąk,  
pokazują się białe gwiazdeczki narcyzów i w  
nieługim czasie zalewają bielą swych płąt-  
ków całe przestrzenie dokoła Montreux. A gdy  
w czerwcu narcyzy zaczynają przekwitać i  
panowanie białych gwiazdek z żółtymi środ-  
kami ma się ku końcowi, w Montreux odby-  
wa się "festival"—święto kwiatów.

Ściągają na te dwa dni tłumy okolicznych  
mieszkańców i mieszają się z przybyszami  
z dalekich stron, biorąc udział we wspólnej  
zabawie, bez przerwy odbywającej się na uli-  
cach miasta. Radość wówczas panuje i wesele.  
Liczni turyści i kuracjusze, zwabieni do Mon-  
treux rozkosznym klimatem i prześlicznym  
położeniem, przyglądają się pochodom prze-  
ciągającym przez ulice miasta, a nawet sami  
biorą udział w korowodach pojazdów przy-  
branych malowniczo i barwnie kwiatami i  
zielenią.

Kwiaty, kwiaty, wszędzie kwiaty. Wozy, sa-  
mochody, pojazdy wszelkiego rodzaju i kształ-  
tu, rydwany wspaniałe, poważnie sunące w  
barwnym pochodzie, rozpromienione weselem

twarze, deszcz kwiatów padających na prze-  
jeżdżających i widzów, odgłosy wesołych pio-  
senek—wszystko zlewa się w wielką, harmo-  
nijną całość, w hołd oddawany matce przyro-  
dzie, która tak hojną ręką obsypała ten uroczy  
zakątek Europy swemi arcydziełami—kwia-  
tami.

Przez cały czas święta kwiatów w Montreux  
odbywają się na rynku przylegającym do je-  
ziora liczne przedstawienia teatralne, baletowe  
i koncerty pierwszorzędnych artystów  
obu półkuli. Zjeżdżają na szwajcarską Rivierę  
tancerze i tancerki, śpiewacy światowej sła-  
wy, i podczas ich występów w Montreux zbiera  
się najwykwintniejsze towarzystwo stolic  
europejskich.

Montreux stało się w ostatnich kilku latach  
modną miejscowością klimatyczną dzięki spry-  
towi mieszkańców, którzy potrafiли umiejętnie  
wykorzystać piękno położenia i klimat, i urzą-  
dzeniem kwiatowej uroczystości ściągają co-  
rocznie tłumy gości nawet z zagranicy, a w ten  
sposób przysparzają dochodów całej okolicy.  
Umiejętna reklama także zrobiła swoje, i z  
mieściny, o której przed kilkudziesięciu laty  
nie wiele było słyhać na świecie, powstała  
pierwszorzędna stacja klimatyczna, chętnie  
odwiedzana w porze wiosennej i w początku  
lata. Sezon w Montreux kończy się zazwyczaj  
w pierwszej połowie lipca, gdyż po miłym kli-  
macie wiosny następują dni skwarne i upały  
wypędzają gości do innych lotnisk.

Wśród turystów i kuracjuszy przybywają-  
cych do Montreux nie brak i przybyszów z  
Ameryki, z dalekiego półwyspu Skandynaw-  
skiego i innych krajów Europy.

# Instrumenty Muzyczne Przeszłości

CZŁOWIEK od najdawniejszych, przedhistorycznych czasów lubił muzykę. W czasach jaskiniowych, kiedy ludzie nie znali prawie żadnych narzędzi, oprócz kamiennych młotów lub toporów, a do zszywania skór zwierzęcych na ubrania używali twardego ciernia lub ostrej ości rybiej, nie było mowy o instrumentach, które by mogły wydawać tony tak rozmaite, jak dają dzisiejsze instrumenty muzyczne. A jednak i wtedy muzyka istniała. W braku czego lepszego, brał przedhistoryczny nasz przodek kilka lub kilkanaście kawałków drzewa dobrze wysuszonego i uderzał po nich kamiennym młoteczką albo po prostu kijem. Każdy kawałek dawał inny odgłos przy uderzeniu i to stanowiło muzykę.

Potem jakiś przemysłny jaskiniowiec zrobił odkrycie, że przy silnym lub słabszym dmuchaniu w róg wewnątrz próżny i oczyszczony, wydostawały się tony mniej lub więcej silne, niskie albo wysokie, zależnie od grubości rogu, jego długości i siły dęcia. I tak zrodził się początek instrumentów dętych.

W miarę postępu cywilizacji, powstawały coraz to nowe instrumenty muzyczne. Coraz bardziej ulepszane, o tonach łagodniejszych i miłszych dla ucha, instrumenty muzyczne szybko się mnożyły. A gdy rozpoczęły się wędrówki człowieka, gromady ludzi rozchodziły się po świecie, szukając miejsc odpowiednich do osiedlenia się, i roznosiły z sobą wszędzie swe pierwotne instrumenty muzyczne.

Płynęły lata, stulecia i tysiące lat. Ludzie rodzili się i umierali, tworzyły się osady, kraje, miasta i miasteczka, cywilizacja coraz szersze i dalsze zataczała kręgi, a wraz z jej rozwojem stale postępował naprzód rozwój instrumentów muzycznych.

Pomysłowość ludzka nie znała granic w tym kierunku. Każdy prawie naród przyswoił sobie odrębne instrumenty muzyczne, które kombinowano z sobą na wszelkie sposoby i świat instrumentów stale się wzbogacał o nowe jakieś wynalazki.

Każda prawie epoka historii miała inne instrumenty muzyczne, które trwały czas jakiś, a potem ustępowały miejsca innym, nowszym, a same zapadały w zmiernych zapomnienia. A wraz z tymi zapomnianymi instrumentami przechodzili w zapomnienie i ludzie, którzy grać na nich umieli.

Dzisiaj mamy w muzeach i zbiorach starożytności wiele zabytków z zaginionego świata

instrumentów muzycznych. Muzyka postąpiła bardzo wysoko, dzisiejsi muzycy i kompozytorzy daleko więcej umieją niż dawniejsi, którzy posługiwali się starożytnymi instrumentami. A jednak dzisiejszy muzyk wiele musiałby pracować nad sobą, aby móc zagrać na zachowanym w muzeum instrumencie. Aby, na przykład, zagrać dobrze na lutni, trzeba by dawnych mistrzów, lutnistów, którzy cały swój talent i lata pracy poświęcili temu wyłącznie instrumentowi. Tak samo z innymi dawnymi instrumentami. Bo każdy instrument miał swój okres i był niejako odzwierciedleniem ducha czasu.

W teraźniejszym czasie mechaniki i elektryczności, maszyna wtargnęła i w dziedzinę muzyki. Mamy najrozmaitsze instrumenty muzyczne, na których nie potrzeba uczyć się grać. Mechaniczne fortepiany, pianina, katarzynki i pozytywki, nawet skrzypce i wiolonczele, po których przesuwają się smyczek mechanicznie poruszany, ogromne szafy, w których mieści się cała orkiestra mechaniczna, grająca za wrzuceniem monety. Wszystko to jednak nigdy nie zastąpi muzyki, wykonywanej przez człowieka na dobrym instrumencie.

Pomimo instrumentów mechanicznych, nawet pomimo gramofonów i aparatów radiowych, które nie grają same, tylko oddają mniej lub więcej wiernie muzykę człowieka, coraz więcej powstaje nowych instrumentów muzycznych. Zdaje się, że muzyka mechaniczna nigdy nie wyruguje muzyki ludzkiej, bo najlepsza nawet maszyna nie potrafi nadać uczucia i duszy wydawanym przez siebie tonom.

Weźmy na przykład skrzypce mechaniczne i zwykłe. Przy graniu jednego i tego samego utworu, maszyna i człowiek będą jednakowych nut używać, jednakowych pociągnięć smyczka, a jakaż kolosalna różnica w wykonaniu! Maszyna może zagrać nawet poprawnie, bezbłędnie, jeżeli jest dobrze zbudowana i należycie nastrojona, ale nigdy nie zagra tak, jak zagra artysta, który grając, wkłada w instrument cząstkę swego „ja,” swej duszy i uczucia.

Powracając do starożytnych i średniowiecznych instrumentów muzycznych, nie można pominąć bogactwa pomysłów w łączeniu dwóch lub więcej instrumentów w jeden. Mnóstwo było takich związków instrumentowych w dziedzinie instrumentów struno-

wych. Z liry i gitary skombinowano "gitarolirę," z harfy i liry—"harpolirę" i wiele innych podobnych połączeń instrumentów.

Zanim powstały skrzypce w kształcie takim, jak dziś je widzimy, wiele było pokrewnych instrumentów strunowych. Były to instrumenty najrozmaitszych kształtów o różnej liczbie strun, jak wiola, baryton i inne. Skrzypce o czterech strunach ustaliły swe cechy w szesnastym wieku i trwają bez zmian do teraźniejszych czasów.

Organy kościelne istnieją już od VIII wieku. W długi czas po wynalezieniu ich, bo dopiero w dziewiętnastym stuleciu, weszły w użycie rogi i trąby zaopatrzone systemem wentylów i kanalików rozmaitej długości.

Niezmiernie ciekawym przeżytkiem instrumentalnym była w roku 1800 rosyjska kapela rogów, w której każdy instrument dawał tylko jeden ton. Melodia "biegała" od jednego do następnego grajka, z których każdy przedstawiał tylko jeden dzisiejszy klawisz. Były to prawdziwe "rogowe, ludzkie organy." Kronikarze ówczesni tak je opisują: "Cudna harmonia rogowej muzyki naprawdę w błąd wprowadzała. Zdawało się z oddali, że jakiś biegły artysta gra na doskonałych organach; ale jakaż wypracowana organizacja stanowiła tę kapelę! Dyrektor staje przy pulpicie, na którym leżą nuty, i pałeczką głośno wybija takt. Cała kapela milczałaby, gdyby nie odgłos owej pałeczki. Kilkudziesięciu chłopców włościańskich, porządnie przyodzianych we fraki, mają w rękach metalowe rogi, zacząwszy od maleńkiego, jak pikolina, do ogromnych, podobnych do trąby okrętowej. Każdy z nich, stojąc nad nutami, rachuje pilnie wybite przez dyrektora takt, aby nie chybić kolei, w której ma się odezwać ze swoim tonem lub półtonem."

Nie ulega wątpliwości, że i dzisiejsze instrumenty muzyczne pójdą kiedyś w zapomnienie. Każdy z nich, oprócz skrzypiec, ciągle ulega przeobrażeniu i zmianom, można więc przypuszczać, że za lat sto lub kilkaset, dzisiejsze instrumenty znajdą się także w muzeach, śladem tych, które dziś tam widzimy.

Na miejsce dzisiejszych jednak mogą powstać całkiem nowe instrumenty. I to tak różne, tak nowe, że i najbujniejsza wyobraźnia człowieka współczesnego nie mogłaby ich sobie unaocznic.

Radio, używane do odtwarzania i przesyłki tonów muzyki instrumentalnej, już zaczyna wychodzić ze sfery transportacji i stawać się instrumentem samo przez się. Dowodem tego aparat Teremina,—oparty na zdobycach wiedzy radiowej i za pomocą fal radiowych działający. Człowiek wzbudza w nim tony muzyczne przez proste zbliżanie i oddalanie swo-

ich ręk, przez robienie pociągnąć rękami w powietrzu w pobliżu aparatu, ale bez dotknięcia tegoż. A zatem jest to niewątpliwie instrument muzyczny, nie zaś aparat transmisyjny,—ale jakże odmienny od wszelkich dotychczasowych instrumentów! Ktoby z takim instrumentem wystąpił w epoce ciemnoty średniowiecznej—byłby uznany nie za muzyka, lecz za czarodzieja, mającego do czynienia z duchami ciemności.

Umysłem współczesnych inżynierów radiowych już się zaczynają nasuwać ulepszenia w pomysł Teremina. Chodzi głównie o to, żeby go uczynić łatwiejszym, bo dobywanie tonów ściśle takich, jakie się chce dobrać, przez samo tylko pociąganie rąk w powietrzu, jest sztuką nielada, wymagającą trochę za wiele wprawy i zręczności. Ale nawet i ulepszony aparat Teremina nie będzie "maszyną," tylko prawdziwym instrumentem, dającym muzykowi całkowitą sposobność wkładania w muzykę swojej indywidualności.

---

### Z AFORYZMÓW PERSKICH

---

Niema szczęścia na straganie,  
kupić się go nieda,  
w żadnym rynku nie dostanie,  
niema szczęścia na straganie . .

Nadaremne jest szukanie,  
kto je strwonił — bieda!  
Niema szczęścia na straganie,  
kupić się go nie da . .

---

### Z AFORYZMÓW ARABSKICH

---

Lepsze dzisiaj jedno jaje  
niż jutro dwie kury,  
bierz, ktokolwiek ci je daje,  
dobre bowiem jedno jaje . .

Gdy wprowadzisz te zwyczaje,  
korzyść pewna zgóry —  
lepsze dzisiaj jedno jaje  
niż jutro dwie kury.

---

### Z AFORYZMÓW JAPOŃSKICH

---

Kobiety nie bij nawet kwiatem,  
nie wolno . . nie masz prawa,  
czyś jej kochankiem mężem, bratem,  
kobiety nie bij nawet kwiatem . .

Czyn ten ohańbi cię przed światem,  
okryje cię niesława —  
Kobiety nie bij nawet kwiatem,  
nie wolno, nie masz prawa!



# POLACY W URUGWAJU

POWOJENNE wychodztwo ludności Polski coraz nowemi idzie drogami i coraz szerzej rozsypuje się po dalekim świecie. Po ograniczeniu imigracji do Stanów Zjednoczonych, polski ruch wychodźczy skierował się głównie ku Ameryce Południowej, ku Brazylii i Argentynie. Z tych krajów przedostali się wychodźcy nasi do niewielkiej lecz świetnie zorganizowanej republiki Urugwaju.

Republika Urugwaj leży nad oceanem Atlantyckim między Brazylią i Argentyną. Kraj ten ma 178,000 kilometrów kwadratowych obszaru, zaludnionego przez blisko półtora miliona mieszkańców. Klimat Urugwaju jest ciepły i zdrowy, roślinność stepowa. Ludność stanowią dawni koloniści hiszpańscy, Metysi i liczni przybysze z Europy. Urugwaj skolonizowany przez Hiszpanów i Portugalczków był przez długi czas sporną kolonią obu tych państw. W początku dziewiętnastego stulecia został zajęty przez Argentynę i Brazylię, aż w roku 1928-ym ogłosił się republiką demokratyczną i stał się niepodległym. Republika Urugwajska dzieli się na 19 departamentów.

Stolicą republiki jest miasto Montewideo, leżące nad morzem, a raczej nad zatoką tego imienia. Tam też ściągają polscy wychodźcy, których liczba obecnie dochodzi do 6,000 osób. W liczbie tej właściwie niema tylu Polaków, gdyż znaczna część zarejestrowanych przybyszów z Polski stanowią Żydzi, Ukraińcy, Litwini i Białorusini. Przybyli oni za polskimi paszportami i dlatego są zaciągani w księgi urzędowe jako Polacy. Prawdziwych jednak Polaków znajdzie się w Montewideo około 4,000.

Siłą przyciągającą polskich emigrantów do Urugwaju, a właściwie do Montewideo, jest tamtejsza waluta. Złoty pez urugwajski jest najbardziej wartościową monetą na całym kontynencie amerykańskim, nie wyłączając nawet Stanów Zjednoczonych. W Argentynie są pezy papierowe wartości 4 złotych polskich, w Brazylii rejsy, a raczej milrejsy, odpowiadające jednej polskiej złotówce, podczas gdy w Urugwaju pez złoty przedstawia wartość 9 złotych 10 groszy, czyli cokolwiek więcej niż dolar Stanów Zjednoczonych.

To też emigracja polska do Urugwaju jest czysto zarobkowa. Osadników polskich czyli farmerów nie napotyka się tam wcale, gdyż ziemia w Urugwaju jest za droga dla nich. Najtańsza cena, gdzieś w pampasach, daleko

od miast i kolei, wynosi przeszło sto pezów czyli około \$125. Można wprawdzie nabywać ziemię w Urugwaju na dosyć dogodnych warunkach, gdyż osadnik może otrzymać 75 hektarów ziemi na długoletnie spłaty, na lat trzydzieści, wpłaciwszy tylko 15 procent zgóry. Wobec tego, że osadnik na zadatek i zagospodarowanie się potrzebuje przynajmniej 2,000 pezów, czyli przeszło dwa tysiące dolarów, a że ludzie rozporządzający taką sumą nie przyjeżdżają do Montewideo, przeto i polskich osadników niema w tym kraju. Wszyscy, którzy przybywają czy to z Polski, czy też z ościennej Argentyny lub Brazylii, pozostają w mieście i starają się o pracę.

Pracy tej, niestety, niema dosyć w Montewideo. Największa liczba robotników Polaków pracuje w wielkich zakładach rzeźniczych Swifta lub Armoura, gdzie przyrządzają konserwy, ekstrakty mięsne i wszelkiego rodzaju przetwory z kości i skór, oraz gdzie zamrażają mięso na wywóz. W sezonie pracuje w tych zakładach po kilka tysięcy ludzi, ale gdy nadejdzie pora zimowa, będąca martwym sezonem, większość robotników pozostaje bez pracy i dochodów, a wówczas ciężko zapracowane i zaoszczędzone pezy rozchodzą się szybciej niż przyszyje.

Włóczą się wtędy bezrobotni od fabryki do fabryki, od składu do składu w poszukiwaniu upragnionego zarobku i wszędzie prawie otrzymują odpowiedź: "No trabajo"—niema pracy.

Port montewideański służy za zimowe legowisko dla statków wielorybnych wracających od wysp Falklandzkich i lodów południowego bieguna. Przybywają te statki w kwietniu i czekają przez całe lato na połów w październiku. Czas postoju wykorzystują na odnowienie, czyszczenie i przygotowywanie statków do następnej podróży. Wówczas pewna liczba robotników znajduje zajęcie na tych statkach, ale Polakowi nie łatwo dostać się do tej roboty. Oficerowie i urzędnicy tych wielorybników—są to przeważnie Szwedzi, Duńczycy i Norwegowie, którzy popierają swoich ziomków i tylko w razie koniecznej potrzeby przyjmują do pracy człowieka innej narodowości. Dzienna zapłata przy czyszczeniu lub malowaniu statków wynosi dwa i pół peza.

Wobec braku pracy dla tysięcy robotników w Montewideo rozwinął się do najwyższego stopnia system łapownictwa. Bez okupu i ła-

pówki nikt nie dostanie choćby najlichszego zajęcia. Zwykły wyrobnik dzienny musi złożyć najmniej dziesięć pezów, zanim dostanie się na listę pracujących. Pieniędźmi temi dzieła się dozorczy i urzędnicy. A nawet po złożeniu tego okupu biedny robotnik nie ma pewności czy długo będzie mógł pracować i zarabiać. Pod najbłahszym pozorem wydala ją go, aby od innego znów pobrać łapówkę.

Do pracy miejskiej i rządowej, przy drogach i budowlach rządowych mogą się dostać tylko robotnicy, którzy przebywają kilka lat w kraju i zdobyli papiery naturalizacyjne.

Jedyną gałęzią pracy, w której łatwiej znaleźć miejsce, jest dziedzina służby domowej. Polska dziewczyna może bez trudu znaleźć miejsce służącej, gdyż jak w Stanach Zjednoczonych i wszędzie na obczyźnie, dziewczęta niechętnie idą do służby.

Nie wesołe więc i ciężkie jest życie polskich wychodźców w Urugwaju. Wielu z nich miesiącami całemi ciuła grosz do grosza, aby zebrać sumkę potrzebną do opłacenia kosztów podróży do Brazylii lub Argentyny, gdzie zarobki są znacznie niższe, ale pracę może prawie każdy dostać.

Polacy w Montewideo mieszkają rozprószeni po całym mieście. Najwięcej ich gromadzi się w pobliżu rzeźni Swifta, w dzielnicy ściśle robotniczej. Jest tam także garstka rzemieślników Polaków, a kilku z nich tylko posiada własne warsztaty. W kupiectwie spotyka się tylko jednostki.

W Montewideo jest jeden tylko ksiądz Polak, ale kościoła polskiego jeszcze niema, jak niema polskiej szkoły. Życie narodowe Polaków ześrodkowuje się w dwóch towarzyst-

wach: Koło Polskie i Towarzystwo imienia Kościuszki. Towarzystwa te niestety nie są z sobą w zgodzie i ustawicznie się zwalczają. Nie posiadając środków na urządzenie własnych sal posiedzeń, członkowie towarzystwa imienia Kościuszki schodzą się co jakiś czas w warsztacie stolarskim, należącym do jednego z członków. Koło Polskie zdobyło się na coś lepszego, bo wynajmuje pokoił od francuskiego towarzystwa. Obydwa towarzystwa posiadają niewielkie biblioteczki polskie i prenumerują kilka pism.

Władze krajowe Urugwaju nie stawiają przeszkód imigrantom przybywającym osiedlić się. Rzecz prosta, że starają się nie dopuszczać do kraju ludzi podejrzanych, ale na ogół nikt przy wjeździe nie ma trudności. Kto z przybywających chce korzystać z czasowej opieki i przytułku rządowego biura imigracji, może prosto z okrętu udać się do schroniska, w którym przez dwa miesiące może przebywać bezpłatnie. Koszty utrzymania tych imigrantów ponosi rząd urugwajski. Biuro to pomaga imigrantowi w wynalezieniu pracy i służy mu chętnie wszelkimi informacjami i wskazówkami.

W schronisku biura migracyjnego przybyśze mogą uczyć się języka krajowego, to jest hiszpańskiego. Nauka jest udzielana bardzo sumiennie i bezpłatnie.

Jakkolwiek klimat Urugwaju jest umiarkowany i zdrowotny dla przybyszów z Europy, kraj ten teraz jeszcze nie nadaje się dla polskiej imigracji. Wysoka cena ziemi utrudnia osiedlanie się na roli, a brak wielkiego przemysłu i trudność znalezienia zarobku oraz sezonowe bezrobocie narażają przybyszów na niedostatek i niedolę.

## P O C O . . .

Poco spoglądać w jasne zorze,  
Gdy noc za chwilę wszystko zmoże,  
Blaski spowije kir?  
I poco kochać kwiaty białe,  
Gdy chłód powarzy listki małe,  
Wszystko uniesie wir?

I poco w bólu, poco w męce,  
Ku złudom szczęścia wznosić ręce,  
Płakać u czyichś stóp?  
Poco się szarpać tak rozpacznie,  
Gdy nowe życie się nie zacznie  
Dla tych co idą w grób?...

## G R Z E C H

Wprawdzie nie rzekłam nic  
Na jego słodkie, pieścziotliwe słowa...  
Lecz grzechem była ta łuna różowa  
Bijąca z moich lic.

Wprawdzie odparłam zdziwionym uśmiechem  
Na jego korny, błagający gest,  
Lecz była grzechem  
Duma, że on tak piękny jest...

Wprawdzie ujrzawszy, że on wargi chyli  
Ku mojej dłoni—rzekłam chłodno: idź!  
Lecz grzechem było, że mi w owej chwili  
Serce poczęło tak boleśnie bić...

# PALENIE TYTONIU

LUDZIE przyzwyczaili się do palenia tytoniu już w bardzo dawnych czasach. Przypuszczano dawniej, że nałóg palenia rozpowszechnił się w Europie po odkryciu Ameryki, której pierwotni mieszkańcy oddawna już go znali. Badania uczonych wykazały jednak, że Ameryka wcale nie była kolebką odurzenia się dymem. Już Herodot wspomina, że Scytowie mieli zwyczaj gromadzić się w namiotach, by wdychać dym pochodzący z siemienia lnianego, rzucanego na rozżarzone węgle.

Widać więc, że ludziom chodziło o wdychanie jakiegokolwiek dymu, nie zaś o palenie samego tytoniu. Ze starych zapisek chińskich wiadomo, że i tam znany był zwyczaj wdychania dymu z rozmaitych wonnych liści i kwiatów. Widocznie Scytowie i Chińczycy wiedzieli dokładnie, że dym wywołuje pewne podrażnienie nerwowe.

Tytoń znany był zrazu tylko w Ameryce. Co zaś najciekawsze, to fakt, że Indianie umieli wyrabiać nawet cygara. Dowodem tego kamień grobowy, przedstawiający Indianina palącego grube cygaro.

Europa zawdzięcza wprowadzenie tytoniu posłowi francuskiemu w Portugalii, Jean'owi Nicot'owi. On to przywiózł to "diabelskie ziele" w roku 1565ym do Paryża i nauczył palenia króla, a potem cały dwór. Od jego też nazwiska nazwano odurzający składnik tytoniu nikotyną.

Z Francji tytoń rozpoczął swój pochód po całej Europie, pomimo że kościół i rządy poszczególnych państw dokładały wszelkich starań, żeby nie dopuścić do rozszerzenia się nałogu palenia tytoniu. W Anglii w początku XVII wieku król Jakób nałożył na tytoń ogromny podatek, spodziewając się, że tym sposobem odstraszy swych poddanych od palenia. W Rosji zagrożono każdemu, kto zostanie przyłapany na paleniu tytoniu—odcięciem nosa. W Niemczech teologowie ogłaszali liczne rozprawy, w których potępiali palenie tytoniu.

Wszystkie jednak wysiłki okazały się daremne. Tytoń zjednywał sobie coraz więcej zwolenników. Z początku palono tylko fajki, których wyrobem zajmowała się Holandia. Do rozpowszechnienia nałogu fajczarskiego przyczyniła się ogromnie wojna trzydziestoletnia. Wydoskonalano z czasem fajki coraz bardziej i w roku 1689ym lekarz wiedeński Franciszek Vicarius skombinował pierwszą

fajkę z cybuchem i gąbką, gromadzącą nikotynę z tytoniowego dymu.

Kolebką cygar była w Europie Anglia, gdzie wyrabiano je już w roku 1735ym. Z początku były to dość nieudolnie zwinięte liście tytoniowe, które można było palić zarówno w fajce jak i bez niej. Nazywano je "seegars." — Pierwszą fabrykę cygar w prawdziwym tego słowa znaczeniu założono w Hamburgu w roku 1788ym.

Palenie cygar rozpowszechniało się jednak powoli, tak, że w początkach dziewiętnastego wieku nie spotykano w Europie zbyt wielu zwolenników tej formy palenia. Najpóźniej, ale też i najszerzej rozwinęło się na całym świecie palenie papierosów. Rozwój tej formy palenia datuje się od połowy XIX wieku.

Wprawdzie już w roku 1808ym znane były wyroby tytoniowe pod nazwą "cygara w papierze" pochodzące z Ameryki, ale były tak drogie, że nie wielu było ludzi, którzy mogliby sobie pozwolić na taki zbytek.

Właściwą kolebką papierosa była Hiszpania, gdzie brano prosto tytoń, owijano w liść kukurydzy i palono. Ten gatunek papierosów był podobno znany przedtem Ameryce Południowej, gdzie miał nazywać się "cigarillos." Prawdopodobnie Hiszpanie stamtąd przywieźli do swego kraju zwyczaj palenia papierosów.

W Hiszpanii palenie papierosów tak się rozpowszechniło i takie przybrało rozmiary, że nawet żołnierzom stojącym na warcie nie zabraniano zaspokajania "głodu tytoniowego." Z Hiszpanii papieros wydostał się na cały świat i zajął pierwsze miejsce pośród różnych sposobów palenia tytoniu.

## NAJSZCZĘŚLIWSZY Z LUDZI

Na pewnym domu w Sewilli właściciel przybił tablicę z następującym napisem:

"Ofiaruję ten dom temu, który mi dowiedzie, że jest zupełnie szczęśliwym."

Po paru dniach zjawił się jakiś człowiek i oświadczył, że czuje się zupełnie szczęśliwym.

—A ja ci mówię—rzekł wówczas właściciel domu—że nie jesteś zupełnie szczęśliwy.

—Po czem pan tak sądzi?

—Bo gdybyś był rzeczywiście szczęśliwy, nie miałbyś żadnych pragnień i nie chciałbyś posiadać mego domu.

# BUDOWNICTWO OWADÓW

W ŚWIECIE zwierzęcym, wśród stworzeń nie posiadających rozumu i nie zdolnych do myślenia, a obdarzonych tylko instynktem, znajdujemy sporo znakomitych budowniczych, których dzieł nie powstydziliby się nawet najlepszy architekt rodzaju ludzkiego. Bo czyż kunsztowne gniazda wielu gatunków ptaków, albo tamy stawiane przez bobry, mrowiska małe i wielkie wszelkich rodzajów mrówek, gniazda ós i pszczoł, nie są prawdziwymi arcydziełami sztuki budowlanej?

Czy nawet ludzie potrafiliby bez środków pomocniczych, bez maszyn, cementu, wapna, bez starannie kreślonych planów, wybudować taki gmach jak mrowisko termitów, lub gniazdo ptaków towarzyskich? I jak wielki musiał by być taki budynek, gdyby rozmiary jego odpowiadały wzrostowi i wielkości człowieka? Wówczas mrowisko byłoby już nie budowlą, ale sporym miastem, zamieszkanym przez dziesiątki tysięcy ludzi.

Do najkunsztowniejszych budowli świata owadów należą niepozorne, zwieszające się z gałęzi drzew lub misternie przymocowane pod okapami dachów gniazda ós i szerszeni. Znamy powszechnie te szarawe, kuliste, zrobione jakby z szarej bibuły banie, w których gnieźdzą się złośliwe i nieraz niebezpieczne osy. Nieraz też napotykamy gniazda tych owadów w ziemi, w norach wygrzebanych przez krety, myszy i inne małe zwierzęta, przebywające w podziemnych schroniskach. W krajach strefy umiarkowanej gniazda ós i szerszeni pojawiają się nawet częściej w podziemnych norach, niż na gałęziach drzew.

Niezmiernie ciekawą jest rzeczą, w jaki sposób powstają gniazda ós i szerszeni i w tym artykule postaramy się opisać, ile to trudów i pracy kosztuje wybudowanie osiego pałacu.

Z nastaniem pierwszych cieplejszych dni wiosny budzi się z zimowego snu zapłodniona samica osy czy szerszenia i przyszedłszy cokolwiek do sił po długim wypoczynku zimowym, rozpoczyna poszukiwanie miejsca odpowiedniego na gniazdo dla siebie i przyszłego pokolenia.

Jeżeli jest to owad z gatunku budującego gniazda pod ziemią, samica zwiedza liczne nory po kretach lub myszach, a w pracy tej wiedzie ją nieomylny instynkt samozachowawczy. Znalazszy odpowiednie miejsce, zaraz zabiera się do ciężkiej i mozolnej, a wielce skombinowanej pracy. Przede wszystkim szuka zdatnego materiału budowlanego. Ściany

drewnianych budynków, słupy telegraficzne, płoty, dachy gonciane, pniaki i wszelkie martwe drzewo jest niewyczerpaną kopalnią budulca.

Silnymi szczękami osa odrywa drobnutki włókna ze zwietrzałej masy drzewnej i rozdrabnia je na kawałeczki, mieszając z obficie wydawaną śliną. W ten sposób powstaje rodzaj masy drzewnej, na podobieństwo papieru drzewnego. Urobiwszy pewną ilość tego materiału, osa robi z niego bryłkę, grubości zapalki, i przenosi ją tam, gdzie ma powstać gniazdo. Złożywszy na miejscu pierwszą bryłkę budulca, przytwierdza ją do korzenia znajdującego się w norze i wraca po nowy transport. Bryłkę układa przy bryłce, aż powstanie warstwa płasko rozpostartej miazgi drzewnej, czyli podstawa przyszłego wielkiego gniazda. Warstwa ta jest umieszczona w ten sposób, że dalsza budowa postępuje od góry ku dołowi.

Od podstawy, czyli przyczepu zwiesza się niewielki ale mocny pręcik z tego samego materiału sporządzony i do tego pręcika będzie przytwierdzony pierwszy plaster, składający się zawsze na początek z kilku tylko komórek lęgowych, zwróconych otworami ku dołowi. Plaster—to najważniejsza część gniazda, kolebka przyszłych robotnic, pomocnic osy-matki.

Do każdej z komórek osa składa po jednym jajeczku. Z jajek tych wykluwają się czerwie i z tą chwilą nastają dla matki-osy dni ciężkiej pracy i kłopotów, gdyż młode potomstwo wymaga obfitego i pożywnego pokarmu, a samo nie jest zdolne do postarania się o wyżywienie. Znosi więc matka co może, aby tylko wykarmić małych żarłoków. Wzrost czerwi postępuje zależnie od ciepłoty mniej lub więcej szybko. Po parokrotnym lenieniu czerwie otaczają się białym oprzędem i stają się poczwarkami. Po wyjściu z poczwarki młode osy pozostają przez kilka dni w gnieździe, a skoro nabiorą sił, wylatują z plastra i stają do pomocy matce.

Samica składa coraz więcej jajek i zachodzi potrzeba budowania nowych plastrów, aby wszystkie jajka znalazły pomieszczenie. Ale w tej pracy pomagają już matce liczne robotnice, które pod jej kierunkiem znoszą materiał budowlany i budują coraz więcej komórek i osłony, chroniące młode czerwie od chłodu.

W miarę jak ilość czerwi i poczwerek zwiększa się, matka-osa wcale prawie nie opuszcza gniazda. Zajmuje się tylko i wyłącznie składaniem jajek i drobnymi robotami wewnątrz gniazda.

W końcu wiosny lub z początkiem lata gniazdo rozrasta się często do takich rozmiarów, że pierwotna nora nie wystarcza do pomieszczenia coraz to nowych plastrów. Trzeba koniecznie powiększyć podziemne schronisko. Zdawałoby się, że to niepodobiestwo, aby owad tak mały i słaby jak osa lub szerszeń, mógł wynieść sporo ziemi z nory. A jednak tak bywa. Po odrobinie, po ziarneczku, wynoszą robotnice ziemię z nory i rozsypują ją w okolicy gniazda. Tak wyniesiona ziemia nie tworzy kopczyków, jakie można widzieć przy wejściach do mrowisk. Osy rozsypują ziemię równiutko, tak, że nie zdradza wejścia do gniazda.

Zdarza się, że na przeszkodzie dalszej rozbudowie gniazda staje kamień. Tego ani rozebrać ani wynieść osy nie zdołają, a jednak muszą zdobyć miejsce na powiększenie gniazda. Próby poruszenia kamienia wspólnymi siłami zawiodły, więc trzeba albo wynieść się z gniazda, zbudowanego z takim mozołem, albo też szukać sposobu usunięcia przeszkody. Wtedy okazuje się przemyślność owadów.

Do pracy stają wszystkie robotnice i po odrobinie oczyszczają kamień z ziemi, postępując ciągle w głąb. Pomału podkopują się pod kamień, wybierają ziemię z pod spodu i wynoszą ją poza gniazdo. Przy pomocy szcęk i nóżek usuwają ciągle ziemię z pod kamienia i czynią to tak długo, aż kamień pocznie osuwać się głębiej. Z biegiem czasu kamień osunie się o tyle, że osy zdobędą miejsce potrzebne do powiększenia gniazda.

Rozbudowa gniazda ós, powolna na wiosnę, staje się coraz szybszą w lecie. W późnej porze lata i na początku jesieni budowa postępuje najszybciej, gdyż najwięcej jest wtedy sił pomocniczych. Wtedy robotnice liczą się na tysiące, a nawet na dziesiątki tysięcy. W gniazdach ós znajdujących się u szczytu rozwoju, to znaczy w końcu lata, bywa po osiem a nawet dziesięć plastrów z komórkami. Pewien przyrodnik, który całe życie poświęcił badaniu życia owadów, obliczył, że w gnieździe ós było 11,900 komórek. Ponieważ w każdej komórce wychowało się w przeciągu jednego sezonu trzy pokolenia ós, ilość mieszkańców wynosiła przez cały czas około 30,000. I to wszystko z jajek złożonych przez jedną samice.

Gdy lato minie, zbliża się kres społeczeństwa osiego. Z nastaniem jesieni ilość pokarmu maleje, a chłody poranków i nocy dokucają owadom. Robotnice stają się osowiałe,

smutne i zaczynają masami ginąć. Czując zbliżającą się śmierć, wychodzą z gniazda, czepiają się łapkami zewnętrznej jego powłoki i oczekują ostatniej chwili. Kilka drgnięć łąpek, skurcz ciała i koniec. Martwa osa spada na dno jamy, gdzie leży już tysiące jej towarzyszek.

Matka rodu, która tak zaszczytnie spełniła swe zadanie, także ginie wśród schorzałego i zdziesiątkowanego potomstwa. Samce, które dawno już spełniły swe zadanie, giną wcześniej jeszcze niż robotnice. Przy życiu pozostają tylko zapłodnione samice. Nie wszystkim jednak sążone jest założyć własne gniazdo na wiosnę. Znaczna ich część ginie przed nastaniem zimy, a tylko nieliczne, ukryte w gnieździe, otulone mchem i odpadkami kory i liści, przetrwają ciężką zimę i obudzą się z długotrwałego snu.

Osy-robotnice są bezpłciowe. Jajka, z których wylęgają się samice i samce, matka składa osobno, do specjalnych komórek. Z jajek tych wylęgają się czerwie znacznie większe z zupełnie rozwiniętymi narządami płciowymi. W całym gnieździe niewielka bywa liczba płciowo rozwiniętych owadów, zaledwie kilkadziesiąt lub najwyżej kilka setek. Są one uprzywilejowane, gdyż nie wykonują żadnych robót przy budowie gniazda, a zadaniem ich jest tylko zapewnienie istnienia przyszłych pokoleń osiego rodu.

Nie wszystkie gatunki ós budują gniazda w wyżej opisany sposób. Niektóre robią tylko same plastry, bez żadnych osłon i ochrony. W takich gniazdach komórki są widoczne z zewnątrz. Inne znów odmiany budują gniazda kryte z osłonami, na gałęziach drzew lub na wiązaniach dachów, pod okapami i wszędzie, gdzie można przyczepić gniazdo w miejscu suchym i przewiewnym.

Osy zamieszkujące jedno gniazdo, czyli stanowiące jedną rodzinę, strzegą swego domu przed najściem owadów z innego gniazda. Gdy obca osa lub szerszeń usiłuje dostać się do nieswego gniazda, śmiałość przypłaca zwykle życiem, gdyż mieszkańcy siedziby, do której chce wtargnąć, rzucają się na nią i zabijają.

Niektóre gatunki ós budują gniazda w ten sposób, że komórki plastrów do wylęgania czerwi mają otwory zwrócone ku dołowi, a inne komórki, znacznie większe i kubkowate, otwarte ku górze, służą do przechowywania zapasów żywności, czyli miodu.

Robotnicom, czyli tym osom, które z wielkim trudem i mozołem nagromadziły te zapasy żywności, nie wolno z nich korzystać. Miód służy tylko do żywienia wylęgających czerwi i osy-matki, nie mającej czasu na staranie się o pożywienie dla siebie. Takie panuje prawo w gniazdach ós i prawa tego żadna osa nie przekroczy.

# == ANEGDOTA O ŻYDACH ==

PANI Freiberg, wróciwszy jak zwykle z targu, spojrziała nagle na zamorusaną twarz Aronka i jęknęła:

—Co to? Co jest? Co ci się w oko stało, mój kurczaku najdroższy, żeby się już raz ta ziemia pod tobą zapadła! Ojjoj! Oko ma czerwone, jak makówka. I łzy z tego oka płyną, jak z fontanny! Nieszczęście!

Łzy płynęły teraz z trojga oczu: dwoje należało do pani Freiberg, a jedno do Aronka. To ostatnie było rzeczywiście bardzo zaczerwienione i napół przykryte obrzmiałą powieką.

Dokoła skakał na swej jedynej nodze Dawidek, a dziewczynka Rojza skaleczyła się w palec i próbowała wyssać z niego krew.

Było bardzo wesoło.

Nazajutrz flegmatyczny Aronek razem z jego zaczerwienionym okiem został siłą wyciągnięty z domu i musiał stanąć przed radą, złożoną z sąsiadek pani Freiberg.

—Czy ty co widzisz na to oko, Aronek?—zapytała pani Perlmutter.

—Uj!—wrzasnął wymijająco chłopak.

—Co on tam wie?—powiedziała poważnie stara Gitelsonowa.

—Co taki chłopak rozumie? Jego zawieźć do okulisty.

—Do takiego okulisty, który leczy oczy—podtrzymała pani Sztilman.

—On mieszka nawet niedaleko—tylko dziesięć godzin koleją—dodała pani Perlmutter.

—Dziesięć godzin tam, dziesięć z powrotem—dorzuciła stara Gitelsonowa.

—Pani Freiberg—rzekła spokojnie, ale stanowczo pani Perlmutter—to oko będzie panią kosztowało z piętnaście rubli.

Pani Freiberg zacisnęła zęby. Twarz jej była jak wykuta z kamienia.

—Dobrze—powiedziała krótko.—Dla mojego dziecka będę miała te piętnaście rubli.

Wzięła syna na ręce i dorzuciła jeszcze:

—Chodź do domu, żeby cię już raz wszyscy diabli porwali.

W ostatnich dniach pani Freiberg ustawicznie się spieszyła. Zebrała zaledwie osiem rubli, oko Aronka czerwieniało coraz bardziej, a popyt na wstążki i szpilki spadł prawie do zera. O dlatego Abramek musiał sprzedawać podwójne porcje obwarzanków, a pani Freiberg spała już tylko wtedy kiedy myła, przeklinała i całowała dzieci, po całych nocach zaś szyła i cerowała, a na to, żeby się wypłakać, miała zaledwie jakieś dziesięć minut czasu dziennie.

Kiedy już wreszcie miała dwanaście rubli, przyszły do niej z wizytą sąsiadki, pani Sztilman i stara Gitelsonowa, i powiedziały:

—Co znaczy! Niech pani weźmie od nas pięć rubli. Te pieniądze są, jak się to mówi, potrzebne pani.

Ponieważ właśnie pani Freiberg nie miała nic do roboty, rozpląkała się, biorąc pieniądze, ale natychmiast przeszła na ton poważniejszy i postanowiła jechać z Aronkiem zaraz tego samego wieczora.

Sura Freiberg przyleciała z targu na czterdzieści minut przed odejściem pociągu. Ponieważ do stacji kolejowej było właśnie około czterdzieści minut drogi, złapała prędko dziecko, owinęła je szczelnie chustką, pobiegła do stołu, chwyciła zawiniątko z jedzeniem, skoczyła ku Rojzie, dała jej kułaka, Dawidka pociągnęła za ucho i zawołała:

—Pamiętaj, żebyś nie bił dzieci. Ty jesteś starszy.

Potem pomacała się, czy ma pieniądze w kieszeni, upuściła zawiniątko, ale znów je podniosła, i wybiegła z mieszkania, wołając jeszcze na schodach:

—Umyjcie dzieci, dajcie im jeść!

Odezwa ta była skierowana do sąsiadek, pani Perlmutter, pani Sztilman i starej Gitelsonowej, które powychodziły ze swych izdek.

Kiedy pani Freiberg wsiadła wreszcie do wagonu, odetchnęła jakoś lżej i rzekła sobie:

—No, pani Freiberg, pani może śmiało po spać do rana. Ja myślę, że pani na to zasłużyła.

Nazajutrz rano Sura siedziała w poczekalni okulisty, trzymała na ręku śpiące dziecko, owinięte w dużą chustkę, i czekała na swoją kolejkę.

—Pani teraz. Proszę!

Sura wstała, weszła do gabinetu i pokłoniła się nisko lekarzowi.

—Dzień dobry panu doktorowi! Jak się panu doktorowi powodzi? Przywiozłam panu doktorowi moje dziecko. Ma coś z okiem, nie wiadomo co. Poprostu utrapienie.

Okulista podszedł bliżej, pomógł pani Freiberg rozplątać chustkę i, otworzywszy oko chłopcu, obejrzał je uważnie.

—Hm . . .—rzekł.—Dziwna rzecz. Nic pojeźranego w jego oczach nie widzę.

Tu rozległ się nagle dziwny, zachrypły krzyk matki:

—Panie doktorze! Ja nie to dziecko zabrałam, co potrzeba. Boże!

ZWIEDZAŁEM RAZ w towarzystwie przyjaciela Japończyka buddyjską świątynię, przed którą chybotął się w podmuchach lekkiego zefiru słomiany sznur, utkany z ryżowych ździeberek. Zdziwiony, prosiłem mego małego, kosookiego towarzysza o wyjaśnienie, co ten sznur oznacza.

Odrzekł.

—To pamiątka po jednej pięknej naszej legendzie z zamierzchłych czasów. Sznur ten nie wpuszcza naszej zagniewanej bogini do ciemnej groty.

—A to zabawne! . . .

—Rzecz prosta, że nie poprzestałem na tej krótkiej odpowiedzi i prosiłem o całą legendę ze wszystkimi szczegółami. Mój mały towarzysz był człowiekiem wykształconym na europejską modłę. Ukończył uniwersytet w Oxfordzie i chlubił się angielskim dyplomem, to też ojczystą legendę potraktował po europejsku, a raczej, jeżeli idzie o ścisłość, europejskimi pojęciami i obrazami, bo poza dźwiękiem jego słów wyczuwałem prawdziwie japoński szacunek dla ojczystych świętości.

Przyjaciel mój opowiadał zatem:

—Nasza bogini słońca miała takie same kobiece wady i zalety, jak jej greckie czy egipskie mitologiczne siostryce. Umiała po kobiecemu kochać, nienawidzić, zazdrościć, gniewać się, płakać. Otóż zdarzyło się, że jej czcigodny małżonek, bożek wszechbytu i wszechmocy, zapłonął ziemską miłością ku pięknej Japonce, cesarskiej córce Igate, mieszkającej w drewnianym pałacyku u stóp świętej góry Fuji, odpowiadającej greckiemu Olimpowi. Bogini słońca obraziła się srodze, łzami lunęła na ziemię i wywołała taką powódź, o jakiej cudna kraina chryzantem nigdy przedtem nie słyszała. Ale gdy i ta niezawodna broń kobieca nie zmieniła nastroju potężnego władcy chmur, zazdrosna postanowiła ukarać jeszcze srodzej cały ród człowieczy i wytępić go do szczętu, a tym samym uśmiercić także niegodziwą rywalke. Zstąpiła zatem na ziemię, przywdziała kobiece kimono z piękną jedwabną podszewką w kwiaty i smoki i naprzeciw góry Fuji schowała się do cieniejszej groty.

—Gdy bogini schowała się do groty, zapłonęła w całej Japonii straszna ciemnica. Życie zamarło, kwiaty, drzewa i rośliny powiędły, zaś ryby, którymi Japończycy głównie się żywią, posnęły i opadły na dno morza. Powstał wielki w całym kraju lament. Najświatlejsi z pośród bonzów, dajmiów i samurajów zebrali się przed grotą i poczęli błagać zagniewaną boginię, żeby opuściła swą ciemnicę.

# JAPOŃSKA LEGENDA

Na to z jaskini cwałował się krótki, stanowczy okrzyk:

—Nie!

Najstarszy z kapłanów zabrał głos i rzekł:

—Bogini kocha piękno we wszystkich jego przejawach, trzeba jej zatem ukazać coś bardzo pięknego przed grotą,

wtedy wyjdzie. Sądzę: sprowadźmy sto gejsz-spiewaczek, sto lutnistek z ich mandolinami o trzech strunach, i nakażmy śpiew tak potężny, jakiego dotąd Japonia nie słyszała.

Radę wykonano i urządzono koncert nad koncertami, połączony z rytmicznym płasem najpiękniejszych gejsz z Kioto, Osaki i Jokohamy.

Gdy skończyło się przedstawienie, najstarszy z kapłanów stanął w czeluści i przemówił:

—O najszlachetniejsza z szlachetnych, wysłuchaj naszych błagań wyrażonych śpiewem i cpusz niebezpieczną grotę.

—Nie!

Więc ojcowie narodu radzą dalej. Japończycy bowiem należą do ludzi wytrwałych, nie dających się zniechęcić pierwszym niepowodzeniem.

Na wniosek innego kapłana urządzono konkurs malarski z najpiękniejszych widoków, zdobiących wachlarze z kości słoniowej i białej laki, i znowu zachęcano błagalnie boginię by raczyła rzucić okiem na przepiękną galerię japońskiego arcyzmu.

Ale i tym razem zawzięta pani powtórzyła swoje srogie "Nie!"

Któs inny doradził urządzić walkę kogutów, która należała swego czasu do najmilszych rozrywek mieszkańców wysp Nipon, Jesso i Kiusiu.

Niestety, nawet zapasy czerwono-grzebiennych bohaterów nic nie pomogły, znowu bowiem z groty ozwało się stanowcze "Nie!"

—Nic innego,—zauważył teraz najświatlejszy z dajmiów—tylko musimy wyszukać jej najpiękniejszego chłopca w pełni sił męskich, który umie grać mieczem w powietrzu, jak błyskawicami.

Wyszukano tedy najlepszego gracza, a zarazem najpiękniejszego młodziana, i po raz piąty zaniesiono błagalne modły do zimnego serduszka zagniewanej pani. Niektórzy samuraje tak pewni byli zwycięstwa, że aż poczynili zakłady o swe własne żony . . .

—Niestety. I tym razem wypłynęło z jaskini groźne: "Nie!"

—Ale teraz—kończył mój towarzysz—nadbiegł garbaty komik i zawołał:

—Pozwólcie panowie, ja ją zaraz wywabię.

Wobec tego, że już żaden z dostojników nie mądrego wymyśleć nie mógł, pozwolono mu działać.

Garbusek podszedł do groty i przemówił swobodnie:

—Szczerobliwa bogini! Nikt z zebranych tu świątłych mężów nie ma odwagi wątpić, że ty, o pani, wszystko wiesz i wszystko widzisz. Ja jednak, zakamieniały garbus-szyderca, ośmielam się twierdzić, że przecież dotąd jednego nie widzisz. Oto jestem pewny, że nie znasz własnej piękności i w ciągu całej swej nieśmiertelności jeszcze jej dokładnie własnymi nie ogarnęła oczami. Ale ja, na szczęście, mam ze sobą wspaniałe zwierciadło. Toż wyjdź tylko i popatrz!

Na to błysnęły dwa światelka z groty. Były to roziskrzone ciekawością oczy bogini słońca.

—O, nie, precudna pani,—zawołał podstępny garbusek.—Tak nie można. Wyjdź cała i obróć się przed zwierciadłem w prawo i lewo. Dopiero wtedy doznasz pełnej rozkoszy prawdziwego zdumienia. Gdzież Igate może równać się z tobą!

Bogini wyszła i uśmiechnęła się do tłumu łaskawie. Ale wtedy kapłani prędytka pośpieszyli do groty i opletli jej wejście ryżowym sznurem, żeby figlarka, po odbyciu zwierciadlanych studiów, nie ukryła się w podziemiu z powrotem.

Legenda przetrwała wieki, a sznur do dziś dnia huśta się przed niektórymi świątyniami.

## WYBORY

(BAJKA)

W królestwie zwierząt akademię nową  
I postępową  
Otwarto —  
I aby wybrać tego, kogo warto,  
Na rektora,  
Czteroprzymiotnikowe głosowanie wszczęto  
I zaraz kandydata na wstępie obcięto.  
— Bocian?  
— Nawet u ludzkich podlotków w dymisji!  
I to nie od wczora  
Zdegradowano tego rodzin protektora.  
Szowinista! Klerykał! Szczyty wież  
kościelnych bada,  
A czasem przy plebaniach nawet gniazda  
składa;  
Fe, fe! stary romantyk, klekoce i lata  
Bez żadnego postępu, jak w początku świata.  
— A więc lew?  
— Ale gdzie tam! Despotyzm wcielony!  
Wtedy je i zabija, gdy jest wygłodzony;  
Apetytu zaś swego podniecać nie umie  
I jak tę sztukę od ludzi przejąć—nie rozumie.  
Jakiż postęp przyniesie w uniwersytecie,  
Kto przesady ma prawne i społeczne  
w świecie?  
Przytem on zacofany! Żyje tylko w parze,  
Najprawdziwsi zaś w stadzie chodzą  
dygnitarze.

Tu wszczął się hałas niemały:  
Samiczki głos pozyskały.  
I nuż na wszystkie tony coprędzej dowodzić:  
— Postępu! Niech nas odeń nikt nie śmie  
odgrodzić!  
Takiego, co natury tylko słucha prawa,  
Takiego, co nam wszystkim równe siły dawa,  
Takiego co zdobywa, a o nic nie prosi  
I tylko miłą wolność — wolną miłość głosi!

Na to brzydsza pleć zwierzęca,  
Nic nie tracąc na tej sprawie,  
Do postępu wciąż zachęca,  
Akademię nową sławi.  
Ale braknie kandydata  
Na rektora.  
Aż lis wrzaśnie:  
— Towarzysz po mieczu, czy też po kądzieli!  
Wiem, że ludzie od nas właśnie  
Wzór na wolną miłość wzięli:  
Ja mam już dygnitarza! Na spór czasu szkoda;  
Tu nie parlament ludzki, powinna być zgoda.  
Proszę za mną!  
Wraz bez gniewu  
Ruszono prosto do chlewu  
I już elekt obwołany,  
Yorkszyr opatentowany.  
Ten, ryj wzniołszy, o ile kark krótki pozwała,  
Taką się mową przechwała:  
— Wyborcy! Uświadczenie wasze nam  
pochlebne,  
Nam odczyty w tej sprawie wcale nie  
potrzebne;  
Co ludzie zwą postępem — nam zwyczaj nie  
nowy!  
Wiwat! Nierogate głowy!

### KTO WIĘCEJ WART

Wdowa po doktorze do dawnej swej służącej:—Słyszałam, że wyszłaś zamąż, Marysiu.  
Marysia:—Tak, proszę pani. Za szewca.  
Wdowa:—Za szewca? No, to nie szczegółnie!  
Marysia:—Ja myślę, proszę pani, że żywy szewc więcej wart od nieboszczyka doktora.



W JEDNYM z uniwersytetów przeprowadzono niedawno ankietę na temat: "Jak byście spędzili ostatnią dobę życia, wiedząc, że po upływie dwudziestu godzin czeka was śmierć na krześle elektrycznym?" Na to niezwykle pytanie posypały się wielce oryginalne odpowiedzi.

Jeden ze studentów oświadczył, że siadłby w samochód i rozwiniawszy najwyższą szybkość, pędziłby ulicami miast, drwiąc z policjantów. Inny powiedział, że chciałby spędzić ostatnią dobę w towarzystwie kochanki na sali tanecznej i przez cały czas tańczyć. Jeszcze inny oznajmił, że chciałby grać rolę milionera i stracić w przeciągu ostatniej doby setki tysięcy dolarów na kupno podarunków dla znajomych.

W Stanach Zjednoczonych jest jedno miejsce, którego mieszkańcy rzeczywiście znajdują się w sytuacji poruszonej przez ową ankietę. Jest to oddział słynnego zakładu karnego w Ossining (Sing-Sing), w stanie New York, zwany domem śmierci. W domu tym spędzają skazańcy ostatnie swe godziny przed egzekucją.

Mordercy "zawodowi" starają się zazwyczaj zabijać czas grą w karty lub szachy. Wielu z nich okazuje ogromną dbałość o swoją powierzchowność i każą golić się i strzyć starannie. Inni czyszczą ubranie i obuwie i dopominają się o modne krawaty. Często zdarza się, że człowiek, mający tylko kilkanaście godzin życia przed sobą, spędza je na śpiewaniu wesołych piosenek lub opowiadaniu dowcipów.

Trafiają się skazańcy, którzy ostatnią dobę życia wypełniają opisywaniem swych wrażeń przedśmiertnych lub układają wiersze. Inni znów spędzają ostatnie godziny na rysowaniu po ścianach celi mniej lub więcej udatnych obrazków i karykatur.

Nikt chyba nie spojrział weselej śmierci w oczy, jak James Cassidy, osadzony na stracenie wraz z trzema towarzyszami, za zamordowanie konduktora kolejowego. Gdy wieczorem w przeddzień egzekucji dozorca więzienia wszedł do celi z zapytaniem, jakie jest ostatnie żądanie skazanego, Cassidy odpowiedział, wskazując na ścianę:

—Czy to nie skandal, żeby posyłać na śmierć człowieka, obdarzonego takimi zdolnościami malarskimi i zdusić go, jak pierwszego lepszego głupiego łobuza?

Zgodnie z wyrokiem sądu, Cassidy miał usiąść na krześle elektrycznym ostatni z pozostałych czterech. Gdy wybiła naznaczona godzina i pierwszego skazańca poprowadzono do komnaty tracenia, głucha cisza zapanowała

## W DOMU ŚMIERCI

w całym więzieniu. Przycichły nawet szepty więźniów sąsiednich cel. Nagle w ciemnych korytarzach rozległy się donośne i dźwięczne tony wesołej piosenki. To Cassidy śpiewał na całe gardło, aby dodać odwagi swym towarzyszom niedoli.

Ostatnią wolą skazanego na śmierć Germaina było otrzymanie wiązki czerwonych goździków. Prośba ta została oczywiście spełniona. Germain włożył jeden kwiatek w kłapę surduta i wszedłszy do komnaty śmierci obdzielił obecnych tam dozorców i urzędników pozostałymi, żegnając ich uprzejmym: "Do rychłego zobaczenia się, przyjaciele!"

Zupełną pogardą śmierci odznaczały się ostatnie godziny Marty Pless. Dowiedziawszy się, że prośba o ułaskawienie została odrzucona, sama uszyła sobie szatę śmiertelną. W wilię stracenia zjadła z apetytem specjalnie zamówiony obiad, a przy deserze rzuciła uwagę:

—Obiad był doskonały, tylko legumina nie bardzo się udała. Mam nadzieję, że jutro będzie lepsza.

Na pół godziny przed wykonaniem wyroku Marta Pless, przymierzając swą ostatnią suknię, stwierdziła, że jest cokolwiek za luźna. Naprawdę dozorczy upewniali ją, że suknia leży doskonale i, że nawet jest jej w niej do twarzy. Skazana rozpruła szew i powtórnie uszyła według swej miary. Skazana była za uduszenie pasierbicy.

Bywają skazańcy, którzy uświadomieni, że nic już nie zdoła uchylić od nich kary śmierci, przez całą ostatnią dobę przechadzają się w milczeniu, nie odpowiadając na żadne pytania, ani nie stawiając ostatnich żądań. Inni znów leżą bez ruchu i udają śpiących. Nie rzadko zdarza się w domu śmierci Sing-Sing, że skazaniec zalewa się łzami i ustawicznie błaga o łaskę.

W każdym prawie wypadku skazańcowi przyświeca nadzieja, że w ostatniej chwili nadejdzie zawiadomienie o ułaskawieniu i zamianie kary śmierci na więzienie. Wypadki takie rzeczywiście miały miejsce.

Do nielicznych wypadków należy używanie przemocy przez straż więzienną przy wyprowadzaniu skazanych na śmierć. Historia więzienia Sing-Sing wspomina tylko o kilku wydarzeniach, gdzie skazany stawiał opór straż, rzucał się na dozorców i dopiero obezwładniony, był sadzany na fatalny fotel.

Przeważająca większość nieszczęśliwych skazańców poddaje się swemu smutnemu losowi biernie i spokojnie, korzystając z pociechy religijnej.

NOWOCZESNE a r m i e zmieniają swój wygląd w bardzo szybkim tempie i starają się zmniejszyć możliwie najbardziej fizyczny wysiłek żołnierza. Nowoczesna technika i wynalazki zaopatrują wojsko nieprzerwanie w szereg środków,

# PANCERNE DYWIZJE

mających na celu przyspieszenie transportacji oddziałów i sprzętu wojennego, oraz osiągnięcie możliwie najwyższej szybkości ruchów tak w natarciu jak i w obronie.

Ostatnia wojna dała wymowne przykłady jak wielką pomoc daje wojskom motor spaliny i jak wszechstronnie daje się ta siła zastosować w czasie walk i pochodów. Nic więc dziwnego, że teraz wszystkie państwa wzmacniają się, poświęcają wiele uwagi motoryzacji i mechanizacji swych wojsk. Motoryzacja i mechanizacja armii stały się najważniejszym zagadnieniem sztabów generalnych, gdyż tworzą one podstawę, na której wojska przyszłości muszą się organizować.

Początek motoryzacji jest jednoczesny z początkiem automobilizmu. Już w roku 1914ym zarekwirovano we Francji wszystkie pojazdy mechaniczne dla użytkowania ich w celu transportowania wojska i sprzętu bojowego na front. Na zmotoryzowanie transportów wpłynęły tak ważne okoliczności, jak konieczność dowozu na obszary frontowe olbrzymich ilości materiałów, jakich wymagała wojna okopowa, konieczność odwożenia z obszaru frontowego rannych i dowożenia do poszczególnych punktów frontu oddziałów wojsk, a punkty te znajdowały się w bardzo wielkich odległościach od siebie.

Olbrzymią rolę, jaką odegrały zmotoryzowane transporty w czasie wojny, najdobitniej określił francuski marszałek Petain, który otwarcie przyznał, że zaciekle bronione Verdun nie uległoby wrogowi, gdyby nie wspinał się zorganizowane kolumny samochodowe do przewozu rezerw, sprzętu bojowego i amunicji.

Jednak oddziały wojsk w ten sposób transportowane nie stanowią jeszcze jednostek, zmotoryzowanych w sensie, jakim jest już im dziś w wielu armiach dawany. Albowiem jednostki zmotoryzowane są takie, które posiadają zmotoryzowane, towarzyszące im tabory, artylerię, służbę łączności, słowem posiadają wszystkie składniki, nietylko nieodzowne dla oddziału, ale także odgrywające ważną rolę w czasie samej akcji bojowej. Więc o ile łatwo jest transportować ludzi, zagadnienie komplikuje się skoro w grę wchodzi materiały ciężkie, jak naprzykład wielkie armaty, które trudno jest transportować samochodami ciężarowymi, z racji fatalnych często warunków terenowych.

Podczas wielkiej akcji wojennej transportuje się przede wszystkim na samochodach ciężarowych jednostki piechoty, głównie te, które mogą być natychmiast użyte do akcji. Lecz rola takich oddziałów piechoty, transportowanych samochodami ciężarowymi jest trudna, gdyż żołnierze mogą tracić ducha, widząc, że są pozbawieni poparcia swej artylerii, której, ze względu na jej konną siłę pociągową nie można dostarczyć razem z przywiezionym oddziałem wojska. Transporty zaś artylerii na samochodach ciężarowych okazały się niepraktyczne.

Tu znalazł zastosowanie wynalazek samochodu gąsienicowego, dokonany przez francuskiego inżyniera Legresse'a. Wynalazca demonstrował swój samochód, zaopatrzony w aparat gąsienicowy o gumowej taśmie już w roku 1917ym. Z biegiem czasu oceniono właściwości gąsienicy i jej praktyczne zastosowanie, które zawdzięcza się sposobowi, w jaki toruje sobie drogę, a mianowicie: gdy koła zwykłego samochodu toczą się po mniej lub więcej grząskim gruncie, kółka aparatu gąsienicowego toczą się po taśmie gumowej, układanej przed nimi na piasku lub błocie.

Zastosowanie gąsienicy jest olbrzymim krokiem w motoryzacji wojska. Już w czasie wielkiej wojny zaprzęgnięto do pracy nad udoskonaleniem środków technicznych najlepszych inżynierów i konstruktorów i stworzono cały szereg instytutów doświadczalnych. Dzięki tym wysiłkom z każdym dniem następują ulepszenia i udoskonalenia w motoryzacji wojsk, a zastosowanie gąsienicy jest jednym z najważniejszych kroków w tej dziedzinie.

Przyszła wojna, jak należy sądzić z wszystkich nowych wynalazków i udoskonaleń technicznych, nie będzie już walką człowieka z człowiekiem, lecz stanie się bezwątpienia walką maszyny z maszyną, walką umysłów ludzkich i zdolności, oddających do dyspozycji sztabów generalnych coraz to nowe źródła przewagi nad nieprzyjacielem.

Motoryzacja wojska w wielu krajach weszła już w życie, najbardziej zaś zmotoryzowaną armię posiadają Niemcy.

Wielkimi krokami idzie naprzód rozwój broni pancernej i zastępowanie piechura i kawalerzysty małymi czołgami. Generałowie i oficerowie sztabu generalnego Anglii są zwolennikami zupełnej mechanizacji wojska i pragną, by cała armia składała się tylko z kilku dywizji czołgów różnych typów, zmotoryzowanej zupełnie artylerii, broni chemicznej i

lotnictwa. Cała liczebność takiej armii wynosiłaby około 70,000 ludzi i tysiące pancernych wozów bojowych.

Łatwo sobie wyobrazić działalność nowoczesnych czołgów i maszyn pancernych, które mogą poruszać się z kilkakrotnie większą chyżością, niż pierwsze czołgi w wielkiej wojnie. Mało ruchliwy ówczesny czołg, okazał się przecież bronią tak groźną, że samo jego ukazanie się na polach bitew szerzyło paniczny popłoch wśród szeregów wypróbowanych w wielu bojach żołnierzy. Cóż dopiero będzie, gdy czołgi wszelkich rozmiarów i typów, potrafiące pędzić po najgorszym terenie z chyżością samochodu, pojawią się w całych kolumnach i jak stalowa lawina runą na przeciwnika, nie zważając na nierówności terenu, zapory, z kolczastego drutu, okopy czy rowy.

Zagadnienie motoryzacji armii nie jest jednak łatwe. Nie wszędzie da przeprowadzić się równie łatwo. Nie należy bowiem zapominać, że stopień i zakres motoryzacji wojska zależy od całego szeregu najróżnorodniejszych czynników, z których najważniejszymi są: stopień motoryzacji życia gospodarczego (ilości pojazdów mechanicznych, traktorów, itp.) stanu dróg bitych, rozwoju krajowego przemysłu samochodowego, zabezpieczenia dostawy materiałów pędnych i smarów, możliwości naprawy motorów i od środków pieniężnych danego kraju. Dla tych powodów zbyt szybkie tempo motoryzacji wojska może w niejednym kraju przynieść zamiast spodziewanych przewag wojennych, poważne szkody.

W laboratoriach chemików, w pracowniach techników i inżynierów wre gorączkowa praca nad wynajdywaniem coraz nowych narzędzi śmierci i zniszczenia. Najgenialniejsi wynalazcy suszą sobie głowy nad budową nowych samochodów pancernych, czołgów, fortec na kołach, armat dalekostrzelnych, wojennych samolotów i gazów trujących. Jakie już wynalazki poczyniono w tej dziedzinie do tej pory, świat nie wie, bo nie wszystko wydostaje się poza obręb sztabów generalnych, które umieją skutecznie strzec swych tajemnic wojennych. Wiele jednak wojennych wynalazków nie można utrzymać w ścisłej tajemnicy i o tych, prędzej czy później, świat dowiaduje się.

Wśród różnorodnych maszyn i narzędzi wojennych na największą uwagę zasługują czołg i samochód pancerny. Były wprawdzie czołgi już podczas wojny światowej i okazały się niezrównaną bronią, umożliwiającą niewielkim siłom zwyciężyć znacznie silniejszego liczebnie przeciwnika, ale jakże inne były te pierwsze czołgi od dzisiejszych, najnowszych potworów wojennych! Były to maszyny ciężkie, powolne i posuwające się z niezmiernym

hałasem i hukiem. Gdy podczas bitwy najeżdżać miały czołgi na nieprzyjaciela, musiano głośzyć ich charakterystyczny hałas ogniem armatnim lub niskim przelotem licznych płatownców, aby nieprzyjaciel nie dosłyszał, że zbliża się jeden czy kilka czołgów.

Dzisiejsze czołgi mogą posuwać się z szybkością do 50 mil na godzinę, a idą tak cicho, że zbliżanie się ich słyhać dopiero na odległości najwyżej kilkuset metrów. Pierwsze czołgi mogły jechać z chyżością najwyżej pięćmi mil na godzinę, a za to można je było dosłyszeć z odległości kilku mil.

Przy użyciu specjalnych stopów metali na pancerce, czołgi są tak znakomicie zabezpieczone przed kulami karabinowymi, że mogą posuwać się wśród najgęstszego ognia bez najmniejszej szkody dla siebie.

Wszystkie państwa europejskie prześcigają się wzajemnie w budowie udoskonalonych czołgów i samochodów pancernych. Prasa angielska jest przepełniona artykułami poświęconymi broni pancernej, czyli czołgom i samochodom wojennym. Artykuły te są pisane tak przez zawodowych wojskowych i inżynierów, jak przez osoby cywilne, pragnące widzieć armię swego kraju najsilniejszą na świecie. W armii całe legiony wynalazców ciągle dokonują ulepszeń, zmian i ułatwień w budowie czołgów, a władze chętnie pomagają tym wysiłkom i zachęcają do dalszej pracy urządzeniem konkursów, wyścigów i igrzysk wojennych.

Jeden z najwybitniejszych wojskowych angielskich, pułkownik Fuller, który napisał i wydał książkę o znaczeniu czołgów w czasie wielkiej wojny, podaje w swych wywodach, że we wszystkich wojnach nowoczesnych tylko ta armia może liczyć na zwycięstwo, która posiada lepsze urządzenia techniczne i więcej udoskonaloną broń pancerną. Armia, która by ruszyła do boju z pierwotnymi czołgami i samochodami, choćby się składała z samych wielkoludów i bohaterów, a dowodzona by była przez najgenialniejszych wodzów, musiałaby ulec przewadze nowoczesnych wynalazków wojennych.

Stany Zjednoczone nie zostają w tyle w tym wyścigu zbrojenia się w czołgi i samochody pancerne. Amerykańscy inżynierowie wojskowi dokonali wielkiego wynalazku w dziedzinie czołgów, a mianowicie wymyślili sprytne połączenie systemu gąsienicowego z kołowym i czołg (tank) zaopatrzone w takie połączenie może poruszać się szybko i sprawnie, tak na terenie nierównym, porzniętym rowami lub rozpadlinami lub pokrytym zarosłami, jak też na gładkiej płaszczynie. Zależnie od terenu kierownik pancernej maszyny używa kół, a gdy zachodzi potrzeba,

pokrywa je mocną taśmą z twardej gumy i już może przebywać nierówności i rowy oraz inne przeszkody.

Silnik spalinowy, wynaleziony zrazu tylko do celów komunikacyjnych i pędnych, stał się podstawą najstraszniejszych narzędzi zniszczenia i śmierci. Każdy rok, każdy miesiąc prawie przynosi nowe wynalazki i nowe ulepszenia w dziedzinie tych wojennych potworów, które kierowane ludzką ręką, z nieprzepartą siłą prą przed siebie i miażdżą wszystko, co na swej drodze napotkają.

Podczas ostatniej wojny światowej zdarzały się wypadki, że kilka czołgów z kulomiotami, obsługiwane przez kilkunastu tylko żołnierzy, kładły trupem setki ludzi i całe bataliony zabierały do niewoli. A cóż dopiero nowoczesne, ulepszone i lepiej uzbrojone stalowe potwory.

Wojny zawsze były straszne. Nawet w odległej starożytności, kiedy tylko osobiste męstwo wojowników rozstrzygało bitwy i nie miano pojęcia o wymyślnych przyrządach i maszynach wojennych, uważano wojnę za klęskę i nieszczęście dla obydwu stron wojujących. W dzisiejszych czasach postępu i cywi-

lizacji groza wojny tysiącrotnie się powiększyła. Zamiast dawnych zastępów rycerzy w zbroje zakutych, ruszają do boju potworne fortece na kołach i pędzone siłą motorów miażdżą i łamią wszystko przed sobą. A nad nimi unoszą się w powietrzu potężne samoloty i zasypują nieprzyjacielskie pozycje bombami.

Ostatnia wielka wojna przeraziła świat niespodziankami w dziedzinie techniki wojennej. Nie wystarczało ludzkości wojowanie na lądzie lub wodzie. Zawrzały bitwy na ziemi, pod ziemią i nad ziemią, w powietrzu i pod wodą. Uczeni i wynalazcy oddali swą wiedzę na usługi molocho wojny. Jakież straszne niespodzianki przyniesie światu wojna przyszłości?? Jedną z nich będzie prawdopodobnie samolot rozwożący i rzucający bomby a nie posiadający na sobie nikogo z ludzi; drugą—może być żołnierz-robot, na czołgu nie wiozącym na sobie nikogo żywego. Stwierdzono już bowiem doświadczalnie, że za pomocą fal radiowych kierować można latawcami i samochodami zdaleka, z powodzeniem zupełnym i skutecznie, o ile się posiada odpowiednie stanowisko obserwacyjne.

## A F O R Y Z M Y —

Parasol noś i przy pogodzie,  
nie tylko, gdy deszcz pada,  
choć dzisiaj nie jest to już w modzie,  
parasol noś i przy pogodzie . . .

I przy najczystszym nieb obwodzie  
wypełza chmur gromada —  
parasol noś i przy pogodzie,  
nie tylko gdy deszcz pada.

\* \* \*

Gdy miast ryżu lud łyzy sieje,  
z pól niedolę zbiera, —  
w nędzy cały kraj niszczeje,  
gdy miast ryżu lud łyzy sieje . . .

Źle się kończą takie dzieje,  
zła nastaje era,  
gdy miast ryżu lud łyzy sieje,  
z pól niedolę zbiera.

\* \* \*

Mężczyzny słowo jest jak strzała,  
do celu prosto zmierza,  
natura sama tak działała,  
mężczyzny słowo jest jak strzała . . .

Kobieta uznać to musiała,  
mężczyźnie się zawierza,  
bo jego słowo jest jak strzała,  
do celu prosto zmierza.

\* \* \*

Gdy dziecko się śmieje,  
niebo się uśmiecha,  
nocny mrok bieleje,  
gdy dziecko się śmieje . . .

Wszystkie w niem nadzieje,  
szczęście i pociecha,  
gdy się dziecko śmieje,  
niebo się uśmiecha.

\* \* \*

Kobieta czar, kobieta kwiat,  
jasny chryzantem szarej ziemi,  
więc czcuj i chwalbę czynj jej rad,  
kobieta czar, kobieta kwiat . . .

Ona, jak zorzy blask, co padł,  
gdy zechce, życia mrok odciemi,  
kobieta czar, kobieta kwiat,  
jasny chryzantem szarej ziemi.

\* \* \*

Gdybyśmy bliźnich swych nie znali,  
nie znalibyśmy nienawiści,  
w wiecznej miłości byśmy trwali,  
gdybyśmy bliźnich swych nie znali . . .

Lecz cóż? gdy wielcy dziś i mali  
zabić gotowi są w zawiści —  
gdybyśmy bliźnich swych nie znali,  
nie znalibyśmy nienawiści.

# PISANKI WIELKANOCNE

POCHODZENIE tradycyjnego zwyczaju malowania, kraszenia, barwienia lub "pisania" jaj, rozmaicie przedstawia się w polskich podaniach ludowych. Większość tych podań pozostaje jednak w ścisłym związku z męczeństwem, i zmartwychwstaniem Chrystusa. Podań, które sięgałyby poza czasy Chrystusa jest bardzo niewiele. Zwyczaj kraszenia jaj w okresie przed Świętami Wielkanocnymi był jeszcze w ubiegłym stuleciu powszechny i obserwowany na wszystkich ziemiach dawnej Polski, zarówno w pałacach magnatów, w dworach szlacheckich, jak i w chatach wieśniaczych i mieszczańskich domach. Obecnie zwyczaj ten zdaje się zanikać szczególnie w miastach, gdzie dawniejsze pisanki zastępuje się sztucznymi jajami, wyrabianymi z cukru, czekolady lub nawet z materiałów nie jadalnych.

W Rzeczypospolitej Polskiej najsilniej utrzymał się zwyczaj wielkanocnych pisanek na kresach, na Wołyniu, na Polesiu, na Podlasiu, w ziemi lubelskiej i we wschodniej Małopolsce.

Pisanki malują w rozmaitych terminach zależnie od miejscowości. Najwcześniejszym terminem rozpoczęcia malowania, czy też barwienia jaj, bywa przeważnie niedziela rozpoczynająca Wielki tydzień.

Rozmaite są sposoby malowania jaj wielkanocnych i rozmaite noszą nazwy. Nazwa "pisanka," znana najpowszechniej w literaturze, jest pochodzenia ruskiego. Wśród ludu rozmaitych części Polski, jaja barwione różnie bywają nazywane. Spotykamy zatem "malowanki," "kraszanki," "byczki," "jaja kraszane" lub "rysowanki."

Najpospolitszymi są jajka malowane całe na jeden kolor. Barwienie jaj odbywa się przeważnie przez gotowanie lub moczenie w odwarach z barwników roślinnych lub sztucznych. Czas moczenia w odwarze odpowiada czasowi gotowania na twardo. Czasem jaja moczy się w odwarze po ugotowaniu aż do ostygnięcia, co zależy od mocy barwiącego roztworu.

Po wyjęciu jaj z odwaru barwnikowego należy je wysuszyć, a po wyschnięciu, wytrzeć skórką od słoniny w celu nadania im połysku. Jeżeli jaja są świeże, a barwniki odpowiednio dobrane, to kolor nie przedostanie się przez skorupkę na białko. Przyczyna zabarwienia białka, a przez to zniszczenia zawartości jajka, bo jaj kolorowych nikt jeść

nie zechce, polega zwykle na użyciu niewłaściwych barwników, na zbyt długim przetrzymaniu jaj w płynie barwiącym lub na pęknięciu jajka podczas gotowania. Do najczęściej używanych barwników roślinnych należą łupiny z cebuli, kora z niektórych drzew i świeże lub suszone liście, oraz kwiaty.

Drugim rodzajem wielkanocnych pisanek są jaja nakrapiane (pszczone). Jajka takie są przeważnie białe, z kolorowymi, najczęściej czerwonymi plamkami. Jaja nakrapiane noszą nazwę (kraszanek) lub (nakrapianek). Ten rodzaj pisanek przygotowuje się przez opryskanie ugotowanego jajka silnym roztworem farby. Bywa także, że nakrapia się jajka roztopionym gorącym woskiem a potem dopiero gotuje się w odwarze barwnika, przez co otrzymuje się białe plamki lub kropki na kolorowym jajku.

Nakrapianie odbywa się najczęściej przez umaczanie szczotki w barwniku lub wosku i pryskanie przez naginanie i odprężanie szczeciny.

Trzecim rodzajem jajek wielkanocnych są pisanki zabarwione tylko częściowo, przez zasłonięcie części jajka materia, sznurkiem lub nitką. Tam gdzie przylegała do jajka nitka lub materia, skorupka pozostanie biała, podczas gdy reszta ubarwi się na kolor odwaru, w którym jajko moczy się lub gotuje.

Czwartym rodzajem jajek wielkanocnych są jajka deseniowe, na których deseń zeskrobuje się nożykiem na skorupce jednostajnie ubarwionej. W niektórych okolicach Polski, a szczególnie na Podkarpaciu, ludność wiejska wykonuje bardzo piękne jaja skrobane, o prześlicznych wzorach, w których przeważa linia prosta.

Piątym rodzajem są jaja zdobione przez nalepianie kolorowych papierków, pozłótki, kwiatów lub listków, sitowia albo żdźbeł słomy. Tak zdobione jaja wyglądają bardzo oryginalnie. Napotyka się je w niektórych okolicach Polski zachodniej i w kilku wioskach na Mazowszu.

Szóstym i najważniejszym rodzajem jaj wielkanocnych są właściwe pisanki, przygotowywane przy pomocy wosku i gotowania lub moczenia w odwarach barwnikowych. Oto krótki opis najczęściej używanego sposobu "pisania jaj."

Wybiera się jaja okrągłe, małe, i o ile można, najświeższe. Przed "pisanem" jaj myć nie należy, a tylko wytrzeć suchą ściereczką.

Do "pisania" używa się rozmaitych narzędzi, których opis podany jest w dalszym ciągu. Przy pomocy tych narzędzi rozprowadza się po jajku, w rozmaite desenie, rozpuszczony воск, pokrywając nim te miejsca, które mają pozostać niezabarwione. Jajko, tak "opisane," wrzuca się do napół wystudzonego odwaru barwnika i trzyma tak długo, jak potrzeba dla zabarwienia. Miejsca, powleczone woskiem, zostaną na jajku białymi, reszta powierzchni jaja zabarwi się kraską. W ten sposób otrzymujemy pisanek dwubarwną. Aby uzyskać pisanek trzy, cztery, lub pięcibarwną, wrzuca się jajko popisane woskiem do roztworu jednej farby, a po zabarwieniu i obsuszeniu znowu się "pisze," i znowu barwi na inny kolor—w ten sposób po każdym kolejnym zabarwieniu i "opisaniu" pozostaną desenie danej farby, podczas gdy miejsca "nieopisane" pokryje następna z kolei farba. Oczywiście, że trzeba barwić, poczynając od farb najjaśniejszych i przechodząc stopniowo do najciemniejszych, tak, aby wcześniej użyte zostały zupełnie pokryte przez użyte później. Po "opisaniu" jedno lub kilkakrotnym, zwykle jaja gotują na twardo, przez co воск rozpuszcza się i opada. Po ugotowaniu i ostudzeniu pisanek smarują skórką od słoniny, aby nabrały połysku.

W niektórych okolicach Polski zastępują воск tłuszczem, co jednak daje rysunek niewyraźny i zamazany.

W teraźniejszych czasach, szczególnie po miastach używa się do pisanek farb gotowych, kupowanych w sklepach. Dawniej jednak nikt takich farb nie kupował, gdyż znano barwniki naturalne, jakich przyroda w wielkiej obfitości wszędzie dostarcza.

Barwniki naturalne były zwykle wynalazkiem ludzi wiejskich, przyzwyczajonych do zaopatrywania się we wszystko, co przyroda dać może, na polu lub w lesie i znających własności roślin, ich liści, kory, kwiatów i korzeni. Każda też prawie wioska miała własne sposoby, które przechodziły z matki na córkę przez liczne pokolenia.

Najpiękniejszy i najjaśniejszy barwnik żółty z odcieniem kanarkowym dostawał lud polski z kory jabłoni, z młodych drzewek. Przez dodanie jęmioły do odwaru kory otrzymuje się odcień lekko zielonawy. Barwnik z kory jabłoni otrzymuje się przez kilkakrotne wygotowanie kory w wodzie. Odwaru nie należy odciedzać, tylko wrzucać do niego jajka natychmiast po lekkim ostudzeniu płynu.

Barwnik żółty, oprócz z kory jabłoni, uzyskuje się także z jaskrów, z kwiatów mlecza i z wielu innych wiosennych żółtych kwia-

tów. Kwiaty mogą być świeże lub zeszłoroczne.

Barwnik zielony dostaje się z widłaku, z korzeni pokrzywy, z listków pokrzywy i listków barwinku, najładniejszą jednak zieleń dają listki młodego żyta i niektórych traw.

Czerwony barwnik dostają na wsiach przezwannie z łupin cebuli; kolor ten bywa jaśniejszy lub ciemniejszy, zależnie od gatunku cebuli, nigdy jednak nie jest prawdziwie czerwony i raczej przypomina barwę pomarańczową. Jaskrawo czerwoną barwę można uzyskać z robaczków czerwcowych, ale tego barwnika nie można uważać za roślinny. Pospolitym barwnikiem czerwonym w różnych odcieniach jest zwykły burak ćwikłowy. Chcąc barwić jajka burakiem, należy albo ugotować silny odwar, zmieniając kilka razy buraki, lub też po prostu barwić sokiem z surowego buraka, zmieszany z niewielką ilością octu.

Barwę fioletową dostaje się z listków kwiatu ciemnej malwy, z kory czarnej olchy, z jagód bzu czarnego i z młodych listków czarnego klonu.

Na czarno można barwić jajka mocnym odwarem kory dębowej lub olszowej, czernicami albo szyszkami olszowymi.

Do "pisania" jajek wielkanocnych można używać najrozmaitszych narzędzi, jak szpilek osadzonych na drewnienku, maleńkich rurek metalowych, mających bardzo wąski otwór u dołu, drewnienek, drutów, pędzeli lub piórek. Najpraktyczniejsze są małe lejki, zaopatrzone w pokrywki i cieniutkie cewki. Do takiego lejka, rozgrzanego poprzednio, nabiera się gorącego wosku, który nie stygnie tak szybko w ogrzanej blasze i wykonuje się rysunki lub desenie końcem cewki. Pisanie jajek powinno odbywać się szybko, gdyż skoro koniec rurki potrzymamy cokolwiek dłużej na skorupce jajka, linie porobią się grube i niekształtne.

W braku odpowiedniejszych do tego użytku domowych farb roślinnych, opisanych poprzednio, można dostać prawie w każdym sklepie specjalnych farb do barwienia jaja, lub papierków z obrazkami do odbijania na skorupkach. Te ostatnie jednak najmniej nadają się do zdobienia pisanek, gdyż nadają im wygląd sztuczny i wymuszony.

Szkoda byłoby, gdyby zwyczaj barwienia jajek na Wielkanoc miał zaniknąć. Ileż to radości i uciechy daje nie tylko dzieciom, ale i dorosłym, wymiana pisanek w porze świątecznej! A ile zabawy i rozrywki przy barwieniu, malowaniu i pisaniu, kiedy to wszyscy w domu starają się o jaknajpiękniejsze wykonanie pisanek!

STEFAN ŻEROMSKI urodził się dnia 14go listopada 1864go roku w Strawczynie, ziemi kieleckiej, w pobliżu Obłęgorka.

Rodzice jego, Wincenty Żeromski i Józefa z Katerłów byli ludźmi niezamownymi, wychowywał się więc w bardzo ciężkich warunkach materialnych. Osiercony przez matkę w pierwszych latach dzieciństwa, młody Żeromski wzrastał pod opieką ojca.

Oddany do gimnazjum rządowego w Kielcach, Żeromski przeżył lata upokorzeń i szykan, jakich nie skąpiła polskiej młodzieży rosyjska szkoła. Mimo to uczył się dobrze i szybko rozwijał swój żądny wiedzy umysł. Żył bardzo skromnie, ojciec bowiem niewiele mógł mu pomagać.

Ożywiony duchem prawdziwego patriotyzmu i pobudzony barbarzyńskim systemem rusyfikacji, Żeromski już jako uczeń gimnazjum rozpoczął spiskowanie przeciwko szkole rosyjskiej. W okresie swego pobytu w gimnazjum zaczął stawiać pierwsze kroki na polu literackim pisując liczne poematy, oraz pierwsze utwory prozą, które cieszyły się wielką poczytnością wśród jego szkolnych kolegów. Pierwsze jego dramaty: "Cola Rienzi," "Savonarola" i wiele innych były w rękopisach rozchwytywane przez kielecką młodzież gimnazjalną.

Po skończeniu gimnazjum w roku 1887ym, Żeromski, zupełny już sierota, stracił bowiem ojca w szesnastym roku życia, znalazł się w bardzo trudnym położeniu materialnym. Chciał wstąpić na uniwersytet, ale brak środków stanął temu na przeszkodzie. Aby zapewnić sobie egzystencję, musiał pracować jako nauczyciel na wsi. W czasie wędrowki nauczycielskiej po dworach i dworkach poznał dużą połać kraju i przyjrzał się zbliska życiu sfer ziemiańskich. Po pięciu latach "guwernerki" Żeromski wyjechał zagranicę. Zwiedził Francję, poczem osiadł na dłuższy czas w Szwajcarii, gdzie w roku 1892im objął skromnie płatną posadę pomocnika bibliotekarza w Muzeum Narodowym w Rapperswilu. W krótkim czasie jednak, po wyjeździe Zygmunta Wasilewskiego, powierzono mu obowiązki naczelnego bibliotekarza.

Jakkolwiek nie posiadał odpowiedniego wykształcenia w tym kierunku, wkrótce zorientował się w potrzebach i brakach biblioteki rapperswilskiej i przedsięwziął szereg prac, które wielce się przyczyniły do rozwoju powierzonej mu placówki.

W czasie czteroletniego swego urzędowania

# STEFAN ŻEROMSKI

na stanowisku bibliotekarza w Rapperswilu Żeromski zdziałał bardzo wiele w kierunku rozwoju biblioteki i doprowadził ją do największego porządku. Lata pracy w rapperswilskiej bibliotece dały mu możność nabycia

szerokiej wiedzy książkowej. Skwapliwie też pracował nad sobą, czytując znakomite dzieła znajdujące się w olbrzymim księgozbiórze. Głównie interesował się literaturą, dotyczącą przeważnie dziejów tworzącej się na wychodźstwie demokracji. Poznał też doskonale ideologię ówczesnej demokracji emigracyjnej i odnalazł w niej to, co od najmłodszych jego lat stanowiło istotną treść jego społecznych i narodowych poczynań.

W czasie pracy w bibliotece Żeromski natrafił na duży materiał archiwalny z czasów Napoleona Igo, co już wówczas natchnęło go myślą napisania późniejszej epepei—"Popiołów."

Obserwacje czynione nad życiem wolnych Szwajcarów wyposażyły go w duży zasób wiedzy praktycznej, ukazując mu równocześnie w ca jej pełni ogrom nieszczęścia i nędzy szerokich warstw własnego społeczeństwa.

Obok prac bibliotekarskich Żeromski żarliwie uprawiał w Rapperswillu działalność pisarską, w której wyniku pojawiły się dzieła: "Rozdziobią nas kruki, wrony" oraz "Opowiadania."

Porzuciwszy posadę bibliotekarza w Rapperswilu Żeromski powrócił do kraju i osiadł w Warszawie, gdzie objął stanowisko pomocnika bibliotekarza w ordynacji Zamoyskich. Tu pod światłym kierownictwem swego zwierzchnika, Tadeusza Korzona, dalej pracował w bibliotece i nad samym sobą.

Słabe zdrowie zmusiło go jednak wkrótce do porzucenia pracy w bibliotece Zamoyskich i do wyjazdu do miejscowości leczniczych zagranicę. Ponownie wyjechał do Francji, a stamtąd do Włoch, gdzie jakiś czas przebywał. Zdrowie Żeromskiego wymagało ciągłego przenoszenia się z jednej stacji klimatycznej na drugą i dlatego też od wyjazdu z Warszawy, prawie ciągle podróżował.

Większość dzieł Żeromskiego powstała w okresie tych podróży, w miejscowościach, gdzie pobyt jego był nieco dłuższy. Długi szereg tych dzieł zaczęła powieść "Syzyfowe prace." Bawiąc chwilowo w Warszawie, Żeromski brał żywy udział w organizowaniu uroczystości Mickiewiczowskich z okazji odsłonięcia pomnika wieszcząca w roku 1898ym. Na skutek swej narodowej działalności był nawet aresztowany przez władze rosyjskie, lecz z braku wyraźnych dowodów przeciw-

rosyjskiej działalności zwolniono go wkrótce.

Wybuch wojny światowej zastał Żeromskiego w Zakopanem, skąd dopiero w czasie okupacji niemieckiej mógł przyjechać do Warszawy.

Zmartwychwstanie Polski zbudziło w Żeromskim nowy zasób sił. Ze zdwojoną energią zabrał się do pracy, a wierny głoszonemu przez siebie hasłom demokratyzacji społeczeństwa zwiastował w swych dziełach nowe życie, oparte na sprawiedliwości społecznej i równości obywatelskiej. Jego "Początek świata pracy" wydany w Krakowie w roku 1919ym to zapowiedź wielkich reform społecznych, jakie powinny jaknajprędzej znaleźć zastosowanie w Niepodległej Polsce.

Dopiero po skończeniu wojny światowej Żeromski mógł zmienić życie koczownicze na żywot człowieka osiadłego, ku czemu pomogło mu pozyskanie własnego domu, przez nabycie willi w Konstancinie pod Warszawą. Zdrowie jego jednak zmuszało go do ciągłych wyjazdów do stolicy. Wreszcie otrzymał mieszkanie zasłużonych na Zamku Królewskim w Warszawie.

W pracy dla dobra ojczystego kraju nie pozwalał nikomu wyprzedzić się. Kiedy Polska przygotowywała się do akcji plebiscytowej na Warmii i Mazurach, Żeromski wspólnie z Janem Kasprowiczem udał się na tereny plebiscytowe, aby tam prowadzić agitację na rzecz Państwa Polskiego.

W utworach swoich, napisanych w dobie Polski Odrodzonej, Żeromski był fanatycznym piewcą państwowości polskiej, piewcą chwały i zmartwychwstania Rzeczypospolitej. Jego "Wiatr od morza" jest wspaniałym, radosnym hymnem ku czci odzyskanego dla Polski morza.

Dzieła Żeromskiego cieszyły się i cieszą zasłużoną poczytnością. Kilkakrotne ich nakłady były wprost rozchwywane i okazała się potrzeba wydania zbiorowego wszystkich jego utworów. To też w roku 1922im počęto wychodzić zbiorowe wydanie dzieł tego wielkiego pisarza i patrioty, obejmujące wszystkie jego dzieła.

W rozległej skali swej twórczości literackiej znalazł Żeromski miejsce i dla teatru, tworząc szereg dzieł scenicznych o wielkim napięciu dramatycznym. "Ponad śnieg bielszym się staniem," "Turon" i "Uciekła mi przepióreczka" oto dary jego talentu dla sceny polskiej.

Aczkolwiek Żeromski stworzył pokaźną ilość dzieł i arcydzieł, które cieszyły się ogromnym powodzeniem wśród czytających sfer polskiego społeczeństwa, to jednak stale, aż do ostatniej chwili pracowitego żywota walczył z niedostatkiem. Los nigdy nie był łaskawym dla niego, a przeciwnie, często go

doświadczał, jakby chciał złamać ducha tego potężnego twórcy. Ten los surowy i nieubłagany zabrał mu dorastającego syna, który był dumą i radością wielkiego pisarza.

Długi jest szereg znakomitych dzieł Stefana Żeromskiego. Jako szczerzy demokrata, Żeromski często poruszał w swych utworach sprawy społeczne, wskazując na niedolę i upośledzenie warstw robotniczych i wieśniaczych. Jego "Słowo o Bandosie" jest wyrazem serdecznej troski o znośny byt tych milionów "małuczki," którym los kazał tylko pracować, bez wytchnienia, bez przerwy w krwawym nieraz pocie, nie dając im w zamian nic z tego, co powinno być dostępne dla każdego człowieka, nie dając mu chwili radości i swobody ducha.

Widząc zło, panoszące się w społeczeństwie, Żeromski rozpoczął z nim walkę bezwzględna, a zmierzającą do odrodzenia moralnego zdeprawowanej części społeczeństwa.

Dzieła jego "Dzieje grzechu," "Promień," trylogia zatytułowana "Walka z Szatanem" znakomicie służą wielkiemu celowi genialnego pisarza.

Do najpoczytniejszych dzieł Żeromskiego należą poprzednio wspomniane utwory, "Duma o hetmanie" oraz "Popioły," "Wierna rzeka," "Echa leśne," "Powieść o udałym Walgierzu," "Uroda życia," "Ludzie bezdomni" i wiele innych.

Ostatnim dziełem, jakim obdarzył literaturę polską Stefan Żeromski, było "Przedwiośnie." Powieść ta, w której duch wielkiego twórcy ostrzegał społeczeństwo przed następstwami bezcelowego, jałowego życia, w której domagał się nowych, szczytnych haseł i ideałów, została błędnie zrozumiana przez część społeczeństwa, dopatrującą się w niej apoteozy komunizmu. Niesłuszny ten sąd niewielkiej zresztą części społeczeństwa wypełnił ostatnie chwile życia Żeromskiego gorczą głębokiej krzywdy, doznanej od tych, dla których dobra przez całe swe życie bez wytchnienia prawie pracował.

Śmierć zabrała w dniu 20ym listopada 1925-go roku tego mocarza ducha, w chwili, kiedy w rozpoczętym rękopisie drugiej części "Przedwiośnia" stawiał bohatera tej powieści przed sąd społeczeństwa.

Śmierć Żeromskiego okryła żałobą całą Polskę, to też uroczystości pogrzebowe wielkiego pisarza i obywatela, które odbyły się w dniu 23im listopada 1925go roku, były głębokim hołdem Narodu dla tego, który w latach niewoli przewodził Mu swoim duchem w walce o byt niepodległy.

Za zasługi swoje na polu rodzimej literatury, Stefan Żeromski był odznaczony: Krzyżem Komandorskim i Wielką Wstęgą (1ej klasy) Orderu "Odrodzonej Polski."



# STROMA ŚCIEŻKA

GÓRA, tam, kędy Hungars stał u otwartego okna, było jeszcze zupełnie jasno, lecz w dole, na dnie 500-stopowej przepaści, w którą spoglądał, czaiła się noc, a świetliste kule elektrycznych lamp poczynały już wykreślać długie linie ulic.

Hungars znajdował się w biurze Otwaysa. Za jego plecami siedział jakiś człowiek i wysuwał nogi w kierunku rur kaloryferów. Hungars czekał na Otwaysa, który wyszedł na chwilę, i zabijał czas wyglądaniem przez otwarte okno.

—Chyba zmarł pan dokładnie, panie Hungars. Zimny dziś wieczór.

Hungars doznał uczucia niewytłumaczonego lęku, nagłego zawrotu głowy, który chwilowo zmaćlił jego świadomość. Nerwy napięte drgały, niby struny skrzypiec, o które trąca dłoń zbrojna smyczkiem. Ta zionąca przepaść u jego stóp zawsze napawała go niewymownym lękiem, jakkolwiek wychował się w amerykańskich miastach, w których ludzkie karły, ociekające potem trudu i łzami cierpienia, dźwigają te niepojęte olbrzymy, wzwyż pod obłoki.

Zawstydzony własną małodusznością, podszedł jeszcze bliżej i uchwycił drżącą ręką za ramę okna. Cóżby to był za upadek! Jeden tylko skok, a potem? . . . Serce poczęło mu silnie bić w piersi.

Hungars posiadał w charakterze sporą dawkę sentymentalizmu, widok leżący u jego nóg trwożył i rozmarzał go jednocześnie. Nagle uczucie ohydnego strachu przerwało bieg jego myśli.

Ktoś schwycił go wpół i podniósł w górę takim ruchem, jakby miał zamiar wyrzucić go przez okno. Młody człowiek krzyknął przeźraźliwie

—Puść mnie, łotrze jeden, puść natychmiast!

Człowiek, siedzący dotąd spokojnie przy kaloryferze, postawił go na ziemi spokojnie. Nie miał złych zamiarów wobec niego, pozwolił sobie tylko na mały żart. W tej chwili Otways wszedł do biura i rzekł z powagą:

—Co za pomysł! To przecież nie ma sensu.

Hungars z trudem chwycił ustami powietrze i ocierał pot z czoła. Miał takie uczucie, jakby zajrzał śmierci w oczy.

—Bardzo mi przykro,—rzekł sprawca zamierzenia—nie przypuszczałem, że pan jest taki nerwowy.

—Przestraszyłem się—odparł Hungars zawstydzony swym zachowaniem.—Widzi pan, cierpię i cierpiałem zawsze na zawrót głowy. Nie mogę znieść widoku takich przepaści. Zawsze w podobnych wypadkach zachowuję się jak pospolity tchórz.

—Nie powinienem był tego czynić,—tłumaczył się niewczesny żartowniś—jest mi istotnie bardzo przykro. Nerwy—to taka dziwna rzecz! A może właśnie brak nerwów. Widzi pan ten gzyms biegnący wzdłuż okien? Byłem raz świadkiem, jak robotnik biegł. . . .

—Przestań pan!—krzyknął Hungars, drżąc na całym ciele.

—To prawda,—rzekł Otways, mieszając się do rozmowy.—Siedziałem kiedyś tu przy biurku, gdy nagle ujrzałem cień człowieka, przesuwający się po ścianie. Przerażony pobiegłem do okna i przekonałem się, że istotnie po gzymsie idzie robotnik. To czyste szaleństwo i władze nie powinny pozwalać na coś podobnego. Wierzę, że podobna brawura może komuś sprawiać przyjemność, a jednak obłożyłbym karą każdego śmiałka, coby w sposób tak bezpożyteczny narażał życie.

—Nie mogę już dłużej o tych rzeczach myśleć—rzekł Hungars, zabierając się do wyjścia.

—Jeszcze chwileczkę!—szepnął mu Otways i zwrócił się do gościa, z którym przez chwilę rozmawiał o interesach.

Gdy został sam na sam z Hungarsem, rzekł z wolna:

—Pański przyjaciel, Covenant, jest bardzo chory. Nie przeżyje dzisiejszej nocy.

Hungars przeraził się i napróżno usiłował wytrzymać spojrzenie Otwaysa, który utkwiał w nim spokojne, poważne oczy.

—Biedaczysko!—mruknął Hungars.

—Mówię to panu, bo wiem, że się pan nim interesuje.

—Tak, tak—szepnął młody człowiek z roz-targnieniem.

Otways zamknął biurko i zdjął kapelusz i płaszcz z wieszadła.

—Chodźmy,—rzekł—wybieram się dziś z przyjaciółmi do teatru.

Wyszli razem z biura, a Otways zatrzasnął z głośnym stukiem za sobą mahoniowe drzwi, na których widniał napis: "Mr. James Otways."

Były to trzy nieznaczące słowa, ale ludzie, którzy odwiedzali to biuro, wiedzieli, że jego

szeł był detektywem, pozostającym na usługach Banku Trzech Stanów.

Obaj z Hungarsem znajdowali się teraz na platformie schodowej najwyższego piętra domu Wentworth. Platforma to była czworokątna, obszerna, wyłożona mozaiką. Nawprost biura Otwaysa, po przeciwnej stronie, znajdowały się schody i winda.

Otways zadzwonił na boya i gawędził dalej z Hungarsem, czekając na windę, która po chwili ukazała się bezszelestnie na poziomie platformy. Drzwiczki otwały się i stanęła w nich młoda kobieta. Obaj mężczyźni zdjęli kapelusze równocześnie, przyczem w oczach detektywa błysnęło zdziwienie, na twarzy zaś Hungarsa odmalował się wyraz głębokiej, nie-tajonej radości.

Otways wszedł do windy, zamknął za sobą drzwi i wkrótce zniknął w ciemnym szybie, z którego powiał prąd zimnego powietrza.

—To do mnie przychodzisz, Mary?—spytał Hungars.

—Tak—odrzekła Mrs. Covenant ledwo do-słyszonym głosem.

Młody człowiek zaprowadził ją do swego biura, które znajdowało się na tem samym piętrze, i posadził w wygodnym fotelu.

Mary padła na krzesło i znów szepnęła bezdzźwięcznie:

—Umarł przed godziną.

—Och!—Głos Hungarsa zadrżał bolesnem wzruszeniem. Zapanowała cisza. Mężczyzna milczał. Wszelkie słowa były zbyteczne, a objawy współczucia brzmiały fałszywie w jego ustach. To też bez słowa patrzył na pochyloną głowę kobiety, która od godziny była wdową.

W tem Mary podniosła głowę i rzekła:

—Wiem o wszystkim, o zbrodni, którą popełniliście . . . obaj.

Hungars uczył, że podłoga usuwa mu się z pod nóg i że równocześnie wszystkie członki ciała drętwieją. Dłonie jego rozchodziły się bezsilnym ruchem, choć palec wykrzywił nagły kurcz, wszystka krew co do ostatniej kropli spłynęła z twarzy do serca, a usta rozwarły się jak do krzyku.

Mary obejrzała się trwożnie wokoło, odechnęła głęboko i rzekła szybko stłumionym głosem:

—Obaj z Harveyem okradliście bank Trzech Stanów na 20,000 dolarów.

—O, Boże!—jęknął Hungars, przesuając dłoń po mokrem od potu czole.—Więc powiedział ci to przed śmiercią?

—Nie. Opisał to wszystko podczas choroby. Ze szczegółami. . . W jaki sposób wpadliście na ten pomysł i jak go przeprowadziliście. Gdyby był wyzdrowiał, byłby z pewnością zniszczył to wyznanie, ale gdy się przekonał,

że niema nadziei . . . podpisał własnym nazwiskiem.

Hungars zerwał kołnierzyk z szyi.

—To zupełnie odpowiada jego usposobieniu. Uczynił to ze strachu.

—Naturalnie. Bał się. A ty byś się nie bał umrzeć z taką zbrodnią na sumieniu? Czy możesz obwinić o to mego męża? Ty się też boisz, chociaż jesteś zdrowy i silny. Idź, spójrz w lustro! Wyglądasz jak widmo.

Wyrzut, cierpienie, gniew—wszystkie te zmieszane uczucia drżały w jej głosie. Hungars bez sił padł na krzesło i obu rękami pochwycił płytę biurka. Nie mógł oderwać oczu od ziemi.

—Pisał tylko wtedy, gdy się znajdował sam w pokoju. Nie chciał, bym się dowiedziała o wszystkim. . . Ale spostrzegłam, ile go to kosztuje, i przeczytałam ukradkiem. Podpisał wczoraj. Nie miał już siły, by włożyć arkusze do koperty i zapieczętować . . . kazał mnie to uczynić, ale cały czas obserwował mnie pilnie. Adres napisał sam . . . chciał wysłać pocztą. . .

—Wielki Boże!—krzyknął Hungars, zrywając się z krzesła.—I ty . . .

—Nie! Nie! Nie zrobiłabym tego za żadną cenę. Przecież mam syna, który nosi to nazwisko. . . Odłożyłam pismo na bok, ale byłam za mało przewidującą. Pokojówka znalazła zaadresowaną kopertę i rzuciła ją do skrzynki pocztowej . . . trzy godziny temu.

Hungars zakrył rękami twarz poszarzałą nagle. Zduszonym głosem wyjąkał:

—Do kogo zrobił doniesienie? Jaki był adres?

—Mr. Jamesa Otwaysa.

—Ale dokąd? Dokąd?

—Tutaj . . . dom Wentwortha.

—Więc jeszcze pismo nie doszło jego rąk! Dzięki Bogu! Mam jeszcze czas, by zapobiec nieszczęściu. Mam całą noc przed sobą. Otways wyszedł. Widziałas go sama. Och! Jak mnie to zważyło z nóg! . . . Przysięgam ci, Mary, że to było jedyne przestępstwo mego życia. Harvey i ja znajdowaliśmy się w ciężkiem położeniu . . . stąd zrodziła się pokusa. On pracował w banku i to ułatwiało sprawę. Ja działałem nazewnątrz, pomagałem mu. Wiedziałem, że czyn ten ciężły mu niesłychanie, nie miał jednak odwagi przyznać się swym chlebodawcom za życia. Ale po śmierci to jest odważny. . . Zaadresował do Otwaysa? Dzięki Bogu! Jeszcze jakoś zapobiegnę nieszczęściu.

Hungars biegał teraz nerwowo po gabinecie, a słowa płynęły mu z ust jak potok, bezładne, zmieszane, niemal bez związku.

—Gdybym chciała postąpić zgodnie z sumieniem, to nie byłabym ci nic o tem powie-

działa—rzekła Mary, kryjąc twarz w dłoniach.

Hungars jednak, opanowany trwogą bez granic, nie patrzył na nią i nie słuchał jej.

—Napisał do Otwaysa? Naturalnie. To de-tektyw banku. Covenant wiedział o tem. Ach! Obaj zawsze baliśmy się najwięcej tego psa gończego. Dlatego tutaj też przenieśliśmy moje biura, by czuć nad nim zbliżenie i ewentualnie zapobiec katastrofie. Nigdy jeszcze Otways nie powziął żadnego podejrzenia. Przeciwnie, zaprzyjaźniłem się z nim nawet. . . . Ale . . . co to? . . .

Za drzwiami gabinetu rozległ się cichy szelest. Hungars jednak był tak zdenerwowany, że miał wrażenie, że to wybuch bomby. Uchylił drzwi i zobaczył przed drzwiami biura Otwaysa listonosza, który wrzucał do puszek jakiś gruby list. Listonosz uklonił mu się i rzekłszy "Dobry wieczór," zszedł na dół.

Hungars wrócił do gabinetu, odetchnął głęboko i rzekł nieco spokojniej:

—A więc wszystko w porządku. Właśnie nadszedł list.

—Jakto? . . .

—Listonosz wrzucił go do puszek w biurze Otwaysa.

—Ale puszki lokatorów są przecież na dole, w bramie?

—Tak, ale Otways postarał się by mu odnoszono pocztę na górę do biura. On ma tyle tajemniczych spraw, więc chciał, aby korespondencja jego była pewniejsza.

—Cóż więc zrobisz?

—Zabiorę ten list.

—Drzwi są zamknięte.

—Ale ja mam całą noc przed sobą, więc je otworzę.

—A czy Otways nie wróci do biura?

—Dzisiaj wieczorem . . . nie.

—Wiesz o tem napewno?

—Naturalnie.

Podszedł do niej i zapytał zcicha:

—Czyś przyszła mi to powiedzieć ze względu na mnie?

Potrząsnęła zwolna głową:

—Nie! Nie myślałam ani o tobie, ani o sobie. Byłabym spełniła ostatnie życzenie Harveya, ale mam syna. . . . To by zaciążyło na całej jego przyszłości.

—Czemu Harvey o tem nie pomyślał?

—Proszę, nie stawiaj mu żadnych zarzutów.

—Nie uczynię tego, ponieważ ty o to prosisz. Nie odchodź jeszcze. Mary. Zobaczę, czy uda mi się drzwi otworzyć.

Wyszedł na schody. Było mniej więcej wpół do ósmej. Biura wszystkie już były pozamykane i całe piętro puste, ciche i obumarłe. Wszędzie panowała grobowa cisza. Hungars podszedł prosto do drzwi gabinetu de-

tektywa i nacisnął klamkę. Potem odchylił kłapkę puszek i zajrzał do wnętrza. List tkwił w środku, ale o wydobyciu go tą drogą nie było mowy.

Nagle posłyszał czyjeś kroki na schodach. Zgrzytnął zębami i odskoczył od drzwi.

Był to jednak tylko stróż kamieniczny, który zjawił się z wielką szczotką w rękę i zaczął zamiatać platformę. Stary człowiek, kaszlący niemal bez przerwy i ledwo trzymający się na nogach.

—Dobry wieczór—rzekł zachrypniętym głosem, ujrawszy Hungarsa.

—Idź do diabła!—pomyślał młody człowiek z pasją, głośno jednak odpowiedział uprzejmie:

—Dobry wieczór. A gdzież to Szymon?

—Znalazł sobie lepszą posadę.

—Kiedyż odszedł?

—Przed ośmiu dniami.

—A wy oddawna już tu jesteście?

Stary człowiek począł kaszlać tak silnie, że jego łopatki wstrząsały się boleśnie, a do oczu napłynęły łzy. Oparł się następnie na szczotce i dyszał ciężko. Dopiero po upływie minuty mógł odpowiedzieć:

—Od ośmiu dni.

—Jesteście już za starzy i nie macie sił do podobnej roboty. Macie tu parę groszy na lekarstwo; pijcie jakie ziółka na ten kaszel, bo inaczej stracieście płuca do reszty.

Stróż zgiął się w ukłonie i przyjął datek z wdzięcznością.

—Nie jest tak źle, proszę pana, jak się zdaje. Kaszlę tak od wielu lat. Bardzo dziękuję Dobranoc, panie Hungars.

Młody człowiek wrócił do własnego biura. Mary siedziała na tem samym krześle i w tej samej pozycji. Hungars wyjął ze szkatułki cygaro i zapalił je. Zapanowało milczenie, przerywane tylko lekkim szelestem szczotki, dochodzącym poprzez drzwi.

Mary Covenant ocknęła się ze smutnej zadumy:

—Czyś był u niego w biurze?

—Niech Bóg zmiłuje się nad nami obojgiem, Mary. To niemożliwe.

Krzyknęła zlekka, zdjęta nagłą trwogą.

—Dlaczego?

—Jest tu ktoś, nowy stróż domu, który kręci się pod drzwiami.

—Ale on pójdzie sobie za chwilę.

—Przypadkowo stróż ten nazywa się James Otways. Przebrał się, pilnuje mnie, śledzi. . . . Przekleństwo. ach! przekleństwo....

Mary wstała i obu rękami przycisnęła bijące serce.

—Czy jesteście tego pewny?

—Najzupełniej. Dobry to ogar, ale mnie nie wywiedzie w pole. Poznałem go mimo prze-

brania. Stoi tam za drzwiami, mówię. Po tylu latach wpadł na jakiś ślad.... Bóg wie, jakim sposobem, ale jest na tropie... na moim tropie. Może nawet widział, jak naciskałem klamkę drzwi jego biura. Teraz już się nie odczepi, wpije się we mnie, w moje życie, jak kleszcz, jak wampir. A gdy przeczyta to zeznanie, które nań czeka w gabinecie.... Za późno przyszedłaś, Mary. Dla mnie ta sprawa jest przegrana.

Patrzyła na niego oczyma rozszerzonymi trwogą.

—Czyż nie oddali się ani na chwilę?

—Nie, nie może odejść, póki ja tu jestem, bo sam by się zdradził. Nie wie jeszcze nic o liście Harveya, ale ja nie mogę wydobyć tego pisma z gabinetu, bo potrzebuję co najmniej godziny, by drzwi otworzyć, a on posłyszysz hałas i przyjdzie natychmiast. Tak, Mary, jestem zgubiony doszczętnie.

Jęknął z rozpaczy i zaczął znów nerwową wędrownką po gabinecie.

—Mnie się też zdaje, że nic tu nie zostaje do zrobienia—odezwała się Mary tonem pełnym rezygnacji. Masz jednak dwanaście godzin przed sobą. Możesz uciec. . . .

Urwała, strwożona dziwnym wyrazem jego twarzy. Hungars patrzył w okno, a jego szeroko otwarte oczy miały tępy, nieruchomy wyraz kamiennych źrenic posągów. Spojrzała w tym samym co on kierunku i ujrzała wąską smugę gzymsu, biegnącą wzdłuż okien olbrzymiej budowli.

—Oto droga dla mnie,—wyszeptał głosem tak zadyszczanym, jakby biegł długo i szybko. —Gdyby mi tylko starczyło odwagi!

Mary spojrzała nań i zrozumiała. Raz jeszcze rzuciła okiem na wąski szlak kamiennego obramowania i zdrzała od stóp do głów.

—Czyś oszalał? Wybijże sobie z głowy tę myśl wariacką.

Hungars nic nie odpowiedział, nie patrzył nawet na nią i nie słuchał. Oczy jego jak urzeczone tkwiły nieruchomo w gzymsie, a lęk głuchy i wstrząsający podnosił mu włosy na głowie.

Cały ten olbrzymi gmach był opasany trzykrotnie takim kamiennym występem, reprezentującym coś w rodzaju ornamentu. Jeden biegł na wysokości dwunastego piętra, to znaczy o cztery piętra ponad dachem najwyższego sąsiedniego domu, drugi obejmował gmach pierścieniem na wysokości ośmnastego, trzeci—ostatni—znajdował się na poziomie okien biurowych czterdziestego piętra. Drapacz nieba przewyższał inne komienice o 300 stóp. Z okna Hungarsa przepaść sięgająca poziomu ulicy wynosiła 500 stóp.

O czem młody człowiek myślał, patrząc w czarną noc, leżącą u jego nóg?

Plan jego był nader prosty. Gzyms biegł prościutko i bez przerwy pod oknami wszystkich biur, znajdujących się na tem piętrze. Gdyby Hungars znalazł dość siły, by przejść tym wąskim szlakiem, to w ciągu paru minut dostałby się do gabinetu Otwaysa przez okno.

Począł liczyć ilość okien, dzielących go od biura detektywa. Z powrotem nie musiałby posługiwać się tą samą drogą. Niech jeno dostanie ten przekłety list do rąk, to potem obmyśli sposób wydostania się z pułapki, w którą miał wejść dobrowolnie.

Spojrzał na Mary i rzekł:

—Wolałbym, abyś odeszła.

Położyła dłoń na jego ramieniu, a twarz jej zbierała jak kartka papieru.

—Ale ty już nie myślisz o tem szaleństwie?..

—Nie wiem. Może jestem zbyt wielkim tchórzem. Ogarnia mnie rozpacz, ale odwaga nie przychodzi.... Nie, wątpię, bym się ośmielił, ale ostatecznie jestem mężczyzną... a to jedyna droga dla prawdziwie męznego człowieka. Ty musisz jednak odejść. Wolę być sam.

Mary chciała coś odpowiedzieć, ale nie mogła. Hungars widział, że drżała od stóp do głów.

—Ale,—ciągnął dalej—przypuściwszy, że mi się powiedzie... to czy ty przebaczysz mi kiedy?

Podniósł oczy i patrzył teraz wprost w jej twarz.

Odpowiedziała niemał niedosłyszalnym szepcetem:

—Na cóż ci moje przebaczenie?

—Bo śmierć jest dla mnie tak straszna dlatego, że mieści w sobie wiekiuste rozstanie się z tobą.

—Ach! nie pora mówić teraz o tych rzeczach.

—Więc czy mi przebaczysz, Mary?

Spojrzała w jego płonące oczy i odparła:

—Jeżeli mi przyrzekniesz, że zwrócisz skradzione pieniądze, to ci przebaczę.

—Przyrzekam ci to uroczyście.

Podąła mu rękę, którą podniósł do ust i ucałował.

—Dobranoc, Mary—rzekł z zmienionym głosem.

Hungars przeciągnął się i odetchnął głęboko kilka razy. Pochylił głowę i począł modlić się gorąco z dziką jakąś zaciętością i namiętnem błaganiem: "Boże, wesprzyj mnie, wspomóż mnie, abym mógł dotrzymać przyrzeczenia."

Przysunął krzesło do okna i postawił nogę na gzymsie, potem drugą. Wyprostował się i chwycił rękami za ramę okna. Wewnątrz pokoju widział dokładnie meble biurowe, a pod nogami ziejącą otchłań.

—To przecie takie proste i łatwe,—rzekł głośno.—Czyż może być coś łatwiejszego?

Uczucie zimna ustąpiło, a w jego miejsce zjawilo się wrażenie gwałtownego gorąca. Pot spłynął kroplami z jego skroni na policzki, ogarnęła go niemoc. Postanowił myśleć o wszystkim innym, tylko nie o możliwości upadku. Poczul szum w głowie i nagły pościg myśli skłębionych i huczących pod czaszką. W tem z zamętu wyobrażeń wyłoniło się wspomnienie starej piosenki, którą pamiętał z dni dzieciństwa. Poczul gorączkowo przypominać sobie słowo za słowem, zwrotka za zwrotką. To mu przyniosło ulgę—strasliwa terazniejszość zniknęła na chwilę ze świadomości, zgroza zbladła.

“Puk, puk, puk w okieneczko,  
Otwórz, otwórz, panieneczko.”

“Bo na dworze straszna zima  
I ziarenka nigdzie niema.”

Wyrzebał w pamięci dawno zapomniane rymy, zcicha podśpiewywał do wturu wichrowi. Gdy przystawał na chwilę, doznawał wrażenia, że jakaś dłoń kładzie się na jego ramieniu i że go ciągnie w tył. Czul zbliżający się zawrót głowy. Nagle wzrok jego padł na wielką smugę świetlanej reklamy, która rozblęła ponad dachem jakiegoś hotelu. Blask ten oślepił go zupełnie. Naprózno odwracał oczy, widział wszędzie rozpalające się i gasnące światła, które nawet na niebo rzucaly oślepiający refleks. Słowa piosenki zatarły się nagle w jego umyśle, a natomiast wypłynęła groza położenia w całej nagiej i wstrząsającej prawdzie i mocy. Gdzież on jest. Na czym stoi? Co się z nim dzieje? Przecie musi, musi upaść natychmiast. Ogarnęła go szalona ochota zakończenia tej męki i rzucenia się natychmiast w otchłań. Skoczyć prosto w tę smugę światła. Już odwracał się wstecz, już miał ulec pokusie, gdy nagle reklama świetlna zgasła.

Ogarnęło go dobroczynna ciemność, do której znów powoli przywykły jego oczy. Oszołomiający wpływ światła przestał działać. Przycisnął się znów do ściany, przyłożył do niej płonące czoło. Poczul śmiertelne zmuczenie. Niemniej odzyskał w pewnej mierze panowanie nad sobą i usiłował myśleć o czym innym.

A—a—kotki dwa—

Poleciały do lasu—narobiły hałasu.

Stara piosenka, którą go matka do snu kołysała. Przebył już większą część drogi, róg gmachu został daleko za nim. Do uszu jego dobiegły z dołu odgłosy jakiejś muzyki, marsza wygrywanego na trąbach.

Minął już szóste okno, potem siódme, ale poczul tracić świadomość—zrozumiał to resz-

tą przytomności i uczynił ostatni wysiłek, by się opanować.

—Kolację zjem w hotelu Italia—mruknął do siebie.

—Zamówię... zamówię... cóż ja zamówię?

W tem jego prawa noga obsunęła się z gyzmsu i zawisła w powietrzu.

Potknął się.

Hungars stracił równowagę. Krzyknął żałośnie jak małe dziecko. Padł głową naprzód. Uderzył prawem kolanem w gyzms, lewem w próżnię, głowa jego jednak i ramiona wybiły ogromną dziurę w ósmym oknie. Wpadł dosłownie przez okno do pokoju. Resztką przytomności chwycił rękami wewnętrzną futrynę. Wciągnął całe ciało do środka i padł na podłogę gabinetu Otwaysa.

Leżał przez chwilę bezwładnie, powtarzając zcicha: “Mój Boże, mój Boże.”

Był więc u celu.

Hungars wstał po chwili. Ręka piekła go boleśnie, skaleczył się bowiem o rozbitą szybę. Ale to drobiazg. Nazajutrz Otways zobaczy coprawda kawałki szkła na dywanie i parę kropli krwi. Nie odgadnie jednak z tych śladów, co się działo dzisiejszej nocy w jego gabinecie.

Hungars wyjął list z puszkki, a potem pochutku otworzył zatrzask i wyszedł na platformę schodową. Była pusta. Jedna jedyna lampa rzucała mdłe światło. Zapewne Otways znajdował się gdzieś w pobliżu, ale Hungars nigdzie go nie dostrzegł. Na palcach podszedł do swego biura, otwarł drzwi kluczem i wślizgnął się do wnętrza. Tam spalił niebezpieczne pismo. Okręcił zranioną rękę chustką do nosa, włożył kapelusz i płaszcz, zgasił światło, a potem zbiegł po schodach. Kolana drżały pod nim, a w oczach mu się ćmiło. Na którymś z niższych pięter stał stróż oparty na szczotce, i przyglądał mu się uważnie.

—Dobranoc, panie Hungars.

—Dobranoc—mruknął niewyraźnie zaczepiony.

Wyszedłszy na ulicę, zatoczył się jak pijany, siły bowiem odmówiły mu całkowicie posłuszeństwa. Jeden z szoferów mylnie zrozumiał ten ruch i zapytał:

—Pojedziemy?

—Tak, pojedziemy... Hotel Italia.

Siedział więc wygodnie w samochodzie i odjeżdżał z tego przekłętego miejsca. Powoli ucisk, jaki odczuwał na mózgu, poczul ustępować, a mgła przesłaniająca oczy rozwiewać się. Rzucił błędne spojrzenie na dom Wentworth, którego olbrzymia sylweta dźwigała się niby skalny złom w niebo pokryte chmurami; górne piętra spowijał mrok i mgły.

# MODA DAWNIEJ I DZIŚ

JEDNĄ z najstarszych władczyń świata, równie potężną przed setkami wieków jak w teraźniejszych czasach, równie kapryśną i wymagającą, często nieobliczalną, a nawet okrutną, była i jest moda. Królowa ta nie posiadała nigdy osobnego dworu, ani dam honorowych, ani szambelanów ni paziów—orszakiem Jej Królewskiej Mości były wszystkie kobiety całego świata. Od najdawniejszych, zamierzchłych czasów przedhistorycznych, przez stulecia kroczyła moda najrozmaitszemi drogami i przechodziła tysiączne ewolucje, przyczem nieraz wracała tam, skąd wyszła.

W czasach protoplastki rodu ludzkiego, Ewy, wymagania mody kobiecej były więcej niż skromne... cała bowiem garderoba składała się z listka czy kilku listków figowych, materiału wielce praktycznego, bo wyrabianego rękami matki przyrody. To też praojciec nasz Adam nie potrzebował nigdy martwić się, że z końcem miesiąca krawcowa przyśle rachunek za suknie żony. Listki można było zastępować codziennie świeżemi, łatwo, bez kłopotów i trudności.

Tak więc panowanie mody rozpoczęło się nakazem noszenia listka. Kapryśna bogini jednak nie długo zadowalniała się tak prostym strojem cór Ewy. Weszły w modę już nie pojedyncze listki, ale całe ich girlandy. Wkrótce i girlandy nie wystarczały. Posłuszne rozkazom mody kobiety poczęły szukać innych rzeczy do strojenia się i uwydatniania swych wdzięków. Nastąpiła epoka piór ptasich, skór zwierzęcych, ozdób z muszli, kamienia i metalu.

Coraz nowe, coraz bardziej wyszukane szaty pojawiały się na świecie. Już nietylko kobiety, ale i mężczyźni stali się hołdownikami kapryśnej królowej i narówni z kobietami poczęli stroić się w skóry zwierzęce, głowy przybierać w pęki piór, ciało zdobić tatuowaniem i barwnymi malowidłami.

W miarę postępu cywilizacji, zmieniała się moda. Wynaleziono sposób robienia tkanin z włókien roślinnych i sierści zwierzęcej. Skóry zwierząt ustąpiły miejsca tkaninom. Zrazu moda rozkazała nosić szaty tkane, powiewne, szerokie i wygodne, nie tamujące ruchów. Trwało to dosyć długo. Potem poczęto skracać suknie kobiece i nadawać im fasony, uwydatniające kształty ciała, podczas gdy mężczyźni zarzucili togę, chlamidy i tuniki, a ubierali się w pantalonny, kamizelki i

kurtki. Moda coraz nowe wynajdywała kroje i formy ubrań kobiecych i męskich, a świat niewolniczo słuchał jej rozkazów.

Nastąpiły czasy krynolin, tiurniur i gorsetów. Damy sznurowały się jaknajmocniej, aby figura w pasie była cieniutka. Panowie wdzielali kolorowe fraki i obcisłe pantalonny. Na głowach pojawiły się peruki obsypywane pudrem i przyprawne warkoczki nietylko u kobiet ale i u mężczyzn. Moda dziwaczyła i wymyślała najniemożliwsze stroje.

Ostatecznie tyle było najrozmaitszych sposobów ubierania się kobiet i mężczyzn, że wreszcie nawet modzie zabrakło nowych pomysłów i despotyczna pani zaczęła powracać do dawno minionych czasów.

Dzisiejsza moda, szczególnie kobieca, jest prawie w każdym wypadku powtórzeniem lub naśladownictwem mody dawniejszej. Modny zawój eleganckiej paryżanki jest naśladownictwem turbana dawnego wodza jakiegoś afrykańskiego szczepu. A dzisiejsze malutkie i zgrabne toczki i kapelusiki damskie czyż nie noszą najwyraźniejszych cech pokrewieństwa z murzyńskimi pierwowzorami?

Na scenach kabaretów i teatrzyków wodewilowych widzimy tancerki i śpiewaczki przybrane w pęki piór strusich i innych ptaków. To bardzo modny strój dla artystki, ale prawie tak samo ubierali się dzicy wodzowie plemion indiańskich w Ameryce przed setkami lat.

Zdaje się, że w dziedzinie mody wszystko już było i teraz z konieczności moda musi się powtarzać. Pojawiły się więc na świecie znów togę męskie, tuniki, zawoje, a nawet w ostatnich czasach widywano panie w szerokich sukniach najzupełniej podobnych do staroświeckich krynolin.

Istnieje nawet dosyć silna dążność do powrotu do mody listka figowego, gdyż dzisiejsze tualety, szczególnie balowe, mają tak głębokie wycięcia, czyli dekolty, że girlanda z listków nieraz mogłaby się przydać.

## KĄDZY WIEK MA SWOJE PRAWA

—Tak, tak, łaskawa pani! W wieku od lat dwudziestu do trzydziestu całą moją rozkoszą była ładna dziewczyna; między rokiem trzydziestym a czterdziestym zachwycałem się pięknem natury, a dziś, po czterdziestce, cieszę się, gdy reumatyzm mniej mi dokucza.

BYŁ sobie pewnego razu człowiek, który, chociaż sam nic nie robił złego, ale zato wiedział o wszystkim złem, popełnionem przez swoich znajomych.

Taką miał już naturę: o tem co ktoś zrobi dobrego, jak najprędzej zapominał, a w pamięci zatrzymywał jedynie wszystko o nim zło.

Jaką dalibyśmy nazwę temu człowiekowi? Anioł? czy diabeł?

Trudno rzec.

Nic złego nie robił, jak anioł.

Ale wiedział o wszystkim złem, jak czart.

Nie miał żadnych złych uczynków, ale miał same złe myśli, bo przechowywał w pamięci samo zło. Dobra cześć o kimś w tej chwili powzięta, zasłyszana, w tej chwili z jego duszy się ulatniała. Kolekcjonował zło.

Był jak śmietnik: sam śmieci nie fabrykował, ale był ich zbiornikiem. Sam nieczystości nie popełniał, ale był ich pełen.

Jeżeli anioł, to nie powinien o złem pamiętać.

Jeżeli czart, to powinien sam zło robić.

Nie był więc ów człowiek ni tym, ni tym. Kimże był?

Był człowiekiem złopamiętnym.

Człowiek złopamiętny i człowiek złoczynny. Jakaż pomiędzy nimi różnica.

Zaprawdę, niema pomiędzy nimi różnicy.

## II.

I żył także w tym samym czasie i w tem samym mieście inny człowiek o naturze wręcz odmiennej.

Mianowicie posiadał tę właściwość, że o złem w tej chwili, skoro je usłyszał, zapominał. Ale niechno tylko ktoś zrobi coś dobrego, o tem już na zawsze zachowywał pamięć.

Sam człowiek ten dobrego nic nie robił. Miał jeno tę właściwość, że zapominał o złem. Cokolwiek do jego duszy złego wpadło, to rozplywało się, jak para w czystem powietrzu.

Jakbyśmy nazwali tego człowieka? Również niełatwo postanowić.

Anioł—nie, bo nic dobrego sam nie robi.

Czart? Także nie, bo w myśli, pamięci, ma samo dobro, ponieważ o złem zapomina.

Jest tak jak bukiet pachnący, który, choć sam kwiatów nie rodzi, ale jest ich pełen.

Jest pamięcią dobrego, zapomnieniem złego.

Ale pamiętać dobro i dobro czynić, czyż nie są to słowa pokrewne?

A zapominać zło, czyż nie jest uczynkiem dobrym?

Tak jest, zaprawdę.

# ZŁO I DOBRO

## III.

Żyli tak sobie ci dwaj ludzie, ni to aniołowie, ni to szatani. Aż wreszcie pierwszy z nich, ten który tylko zło cudze pamiętał, mówił sobie: jestem dobry i sprawiedliwy człowiek, nie zrobiłem w

życiu nic złego, ale zato moi znajomi, cóż to za złoczyńcy!

Trzeba ich uzdrowić.

I rozpoczął uzdrawianie swoich bliźnich.

Ale natury swojej nie mógł przerobić, nie mógł zapomnieć, że każdy z bliźnich kwalifikujących się według niego do uzdrowienia, miał jakiś grzech w przeszłości.

Więc zawsze patrzył na tego grzesznika, jak prokurator, którego wszystko-zło widzące oczy mówią:

—Żyj, ale pamiętaj, złoczyńco, że to moja łaska, iż ja ci żyć pozwalam. Używaj swobody, ale wiedz, że jesteś na łańcuchu. Poprawiaj się, ale wiedz, że twoja przeszłość zła jest w moich aktach prokuratorskich, że ja sobie czasem w wolnych chwilach czytam, aby ją mieć w pamięci i aby ci ją w danym razie wytknąć, gdybyś na przykład chciał zhardzieć i naprawdę uwierzyć w swoją cnotę.

Grzeszny bliźni wobec tego nie chciał nawet zaczynać dobrego życia—życia z łaski prokuratorskiej.

Owszem, wołał grzechów sobie przysporzyć, aby pamięć człowieka sprawiedliwego (niby) obarczył jeszcze nowem złem i na złość jego przewidywaniom odpowiedzieć nową złością.

Chcesz, żebym się poprawił, wyzdrowiał, a wierzysz w moją złość, w moją chorobę. Jeżeli tak, jeżeli wiesz, żem zrobił to zło, to wiedz i o tem i o tamtem jeszcze. Wiedz i zadus się tą wiedzą zła—tą złowiedzą. Jest to jedyna moja zemsta nad tobą, nad człowiekiem, sprawiedliwość w tem upatrującym, że o wszystkim mojem złem ci wiadomo.

## IV.

Drugi człowiek, ten, który pamiętał jedynie ludzkie dobro, nie potrzebował się zajmować sanacją swoich bliźnich, ponieważ zawsze miał przed oczami ich dobro, to jest dobro, które ci bliźni popełnili. A któż w życiu nie spełnił czegoś dobrego? Zapominajmy o złem, które ten bliźni zrobił, a wyda się on nam łatwo człowiekiem dobrym.

Zacznijmy uzdrawianie świata od siebie, zapominając o złem, kiedykolwiek przez bliźnich naszych popełnionem.

Ażeby świat od zła uwolnić, ażeby go uzdrowić, musimy zginąć my sami—my złopamiętni, my zła kolekcjoniści, my złowiedni, my patologowie, my złoznawcy, my prokuratorzy, my spowiednicy, my gruntujący

życie swoje na istnieniu złego, my—złoczyńcy!

## V.

Żyli tak sobie ci dwaj ludzie, żyli. Jeden gromadził cudze zło, drugi zbierał w pamięci cudze dobro.

Zmarli.

Po śmierci, gdy stawili się nad Sądem Ostateczny, poczęto ich indagować.

—Kto jesteś—spytał Najwyższy Sędzia pierwszego.

—Ja jestem człowiek nie robiący zła.

—A cóżes zrobił dobrego?

—Ja nic, ale mój jeden znajomy kradł, drugi zabijał, trzeci cudzołożył.

Przepraszam. Skoro oni zjawią się na Sąd, zdadzą sprawę ze swoich uczynków sami. Ty cóś robił?

—Ja chciałem swoich bliźnich uzdrawiać, ulepszać.

—I kogożes to uzdrowił?

—Nikogo, ale...

—Dlaczego?

—Nie wiem, starałem się...

—No to ja, Sędzia Najwyższy, powiem ci dlaczego. Ażeby uzdrowić kogoś, trzeba samemu mieć zdrowie, ażeby kogoś zrobić lepszym, trzeba być lepszym samemu; ażeby mógł bliźni nasz uwierzyć w swoją poprawę, musi widzieć i naszą w tym kierunku wiare, musi wiedzieć, że mu zło nie będzie pamiętaniem; musi zacząć żyć od nowa, jak człowiek, który zerwał ze złem, z tem złem, który ty mu wzrokiem swoim i pamięcią złopamiętną swoją narzucasz.... Przywiązujesz go do zła, nie żeby go oderwać.—Czyż nie tak?

— . . . . .

No, to wracaj mi z nieba na ziemię i żyj ty sam inaczej, uzdrów się ty sam. "Cura te ipsum!" Zamiast, cobyś miał złe ludzkie pamiętać, rób lepiej źle sam: zawsze to będzie niejako poprawa ku lepszemu. Gorzej jest zajmować się złem, które popełnił twój bliźni, aniżeli robić zło samemu. Naucz się, że robić zło nie jest znowu tak łatwo, jak sie tobie, człowiekowi sprawiedliwemu, zdaje. Zamiast dobra pozorów miej prawdę złych czynów. Idź i grzesz! Nie jesteś ani aniołem, ani czartem. Miejsca dla ciebie ni w niebie, ni w piekle niema. Idź, wracaj na ziemię i stań się!

## VI.

Z drugim delinkwentem była rozmowa inna.

—Kto jesteś?—spytał Sędzia Najwyższy.

—Ja? Ja sam jestem niczem w dziedzinie dobra, bom sam nic dobrego nie zrobił, ale znam wielkie zasługi moich bliźnich. Jeden ratował tonących, drugi wspierał ubogich, trzeci napisał mądrą książkę, czwarty kochał...

—Dość! Nie o twoich bliźnich pytam, jeno o ciebie. Coś robił ty w życiu?

—Przebaczalem ludziom zło, nie pamiętałem o złych ludzkich uczynkach.

—Mało. Ty sam jakie masz uczynki?

—Ja sam?... Ja sam?...

—Widzisz. Wstyd ci. Posłuchaj więc. Zbyt dużo zwracałeś uwagi na to, kto coś stworzył dobrego i nie zajmowałeś się stwarzaniem wartości sam. Pamięć twoja była tak obciążona ludzkimi dobrymi uczynkami, uczynkami cudzymi, żeś nie mógł jej z miejsca ruszyć, żeś ociążał, żeś utracił wiare w dobro własne. Obciążony chciwie wiedzą o tem, co zrobili dobrego inni, ty sam nie zrobiłeś nic. Ruszaj mi na ziemię i zacznij żyć sam dobrze. Wiedz o tem, że na spełnienie jednego prawdziwie dobrego uczynku potrzeba więcej siły, niż na pamiętanie o tysiącu tysięcy uczynków dobrych cudzych. Idź, ty kolekcjonisto dobra, idź i twórz je sam. Zamiast brać życie innych dobre, daj swoje życie dobre sam. Bądź życiem TY!

## VII.

Wrócili na ziemię obaj delinkwenci i zaczęli żyć od nowa. Pierwszy, ponieważ miał w pamięci same złe przykłady swoich bliźnich, zaczął żyć sam źle.

Drugi, ponieważ tylko rzeczy dobre o swoich bliźnich pamiętał, rozpoczął, wzorem ich, sam życie dobre.

## RZADKI OKAZ

W pewnym muzeum osobliwości przewodnik, zatrzymawszy się przed starą, zardzewiałą armatą, objaśnia ciekawych:

—To jest armata z czasów Aleksandra Macedońskiego . . .

—Ale przecież wtedy jeszcze armat nie znali—przerywa mu jeden z gości.

—Wiadomo—odpowiada przewodnik.—Tym bardziej to bardzo rzadki okaz.

## MIASTECZKO BEZ LEKARZA

Turysta:—Jako, nie macie tu wcale lekarza! A cóż się dzieje z chorymi?

Obywatel:—U nas, proszę pana, wszyscy umierają naturalną śmiercią.

## DOŚWIADCZONY

Ona:—Pamiętaj, Kaziu, żebyś czekał na mnie w parku o ósmej wieczorem.

On:—Dobrze. A kiedy tam przyjdiesz?

## NA ODCZYCIE

—Na ulicy chyba wielka ulewa.

—Skąd wiesz?

—Bo prelegent tak długo już gada, a z sali nikt jakoś nie wychodzi.





# Trzeci Maja

TRZECI MAJA! . . . Uroczysty dzień wspomnień pełnych chwały, dzień dumy radosnej, dzień święta narodowego Rzeczypospolitej Polskiej.

Dlaczego ten właśnie dzień został za narodowe święto uznany? Dlaczego nie inny?

Aby odpowiedzieć na to pytanie zobaczmy co się działo w Warszawie w dniu 3-im maja 1791-go roku.

Było to już po pierwszym rozbiórce Polski, dokonanym w roku 1772-im. Uczuciem głębokiego wstydu i upokorzenia wezbrały serca wszystkich lepszych w narodzie na widok wojsk mocarstw ościennych, zajmujących ziemie, które od wieków należały do Rzeczypospolitej. Rozpacz była tym większa, a wstyd tym głębszy, że zabrano Polsce te ziemie bez żadnego z jej strony protestu i zbrojnego oporu. A przecież to było to samo państwo, które rozgromiło krzyżacką potęgę na polach Grunwaldu i Tannenbergu, które przez szereg wieków było przedmurzem Europy, wstrzymując swą pierś napór nawały tureckiej i tatarskiej, państwo słynne w całym świecie z bojowej brawury rycerstwa! Więc cóż się stało? Skąd ta bezsiła? Jakiej jej przyczyny?

Przyczyny te tkwiły w wewnętrznym ustroju Polski.

Naczelną władzą Rzeczypospolitej był sejm złożony z króla, izby senatorskiej i izby poselskiej. Była to instytucja stanowa, szlachecka; mieszczanie i włościanie dostępu do niej nie mieli. Posłowie na sejm wybierani byli przez sejmiki—to znaczy, przez zjazdy szlachty prowincjonalne, które dawały swym posłom szczegółowe instrukcje. Od instrukcji tych nie wolno było posłom odstąpić. I dlatego też zdarzać się mogło, że ilu było posłów w sejmie, tyle było różnych poglądów i zapatrywań, gdyż każdy z nich bronił tego, co mu sejmik jego nakazał.

Nie to było jednak złem najgorszym.

Nic w Rzeczypospolitej nie mogło się stać bez zgody sejmu, bez jego uchwały. Każde zaś postanowienie sejmu wówczas tylko stawało się uchwałą, kiedy zapadało jednomyślnie, kiedy wszyscy bez wyjątku posłowie się na nie godzili. Poseł, który na jakąś uchwałę nie chciał się zgodzić zgłaszał protest, tak zwane liberum veto, i uchwała ta już zapaść nie mogła. Nie dość jednak tego, że nie można już było tej właśnie uchwały powziąć,—zgłoszone przez posła "liberum veto" unie-

ważniało wszystkie inne uchwały, powzięte na tejże sesji przez sejm. W ten sposób jeden człowiek mógł zerwać sejm i udaremnić całą jego dokonaną już pracę!

"Liberum veto" stało się nieszczęściem i klęską dla Rzeczypospolitej. Za panowania dynastji saskiej zerwano kilkadziesiąt sejmów. Upadała władza królewska, skarb świecił pustkami, gdyż nie uchwalano podatków, nie było wojska do obrony granic państwa. Szlachta nadużywała tej okropnej broni dla prywaty, dla dogodzenia swej ambicji, strzegąc "liberum veto" jak źrenicy oka, gdyż widziała w nim największą gwarancję swej "złotej" wolności.

Drugą gwarancją tej wolności było prawo wolnego obioru króla na ogólnym zjeździe szlachty i magnatów. Wybór czyli elekcja królów, istniejąca w Polsce od drugiej połowy XVI wieku był dla mocarstw sąsiednich dogodnym pretekstem do wtrącania się w wewnętrzne sprawy Polski, do narzucania Polsce swoich kandydatów i przekupywania posłów, aby ich popierali, do wprowadzania w ten sposób zamętu i nieładu w Polsce. Ale szlachcie dogadzało to, że tylko ona dokonywała obioru króla, inne zaś stany były prawa tego pozbawione.

Mieszczaństwo posiadało niegdyś swe przywileje, ład i dostatek panował w miastach, rozwijały się rzemiosła, przemysł i handel. Ale ten stan rzeczy pogarszał się z każdym dniem wzrostu samowoli szlacheckiej. Nie mając swych przedstawicieli w sejmie mieszczaństwo nie mogło bronić swych interesów, upadał więc handel, zanikały rzemiosła, ubożało mieszczaństwo.

W stokroć gorszym położeniu byli włościanie. Przywiązani do ziemi, pracujący na pańskim byli rzeszą bezbronną, zdaną na łaskę szlachecką.

I tak, pod przewagą szlachty każdy stan polski żył swoim życiem odrębnym, odosobniony od innych, zamknięty w swej doli lub niedoli.

Im mniejsza jest spójność między poszczególnymi warstwami narodu, tym mniejsza jest jego siła jako całości, tym słabsze jest państwo. Tak jest zawsze, tak też było i w Polsce ówczesnej. Widział to dobrze nasz sąsiad wschodni, Rosja, i rozumiał dobrze, że słabość Polski to woda na jego młyn. Piotr Wielki, car i założyciel nowożytnego państwa rosyjskiego pisał w swym słynnym testamen-

cie: "Polskę musimy zniszczyć, podtrzymując tam nieład i niesnaski; musimy pozyskiwać pieniędzmi wpływowych w Polsce ludzi; musimy przekupywać posłów, aby mieć wpływ na wybór króla . . ." A w pierwszych dniach listopada 1788-go roku, gdy zebrał się sejm tak zwany czteroletni, Stackelberg, ambasador panującej wówczas w Rosji Katarzyny II-ej, otwarcie zawiadomił sejm, że "imperatorowa nie znieśnie najmniejszej zmiany w ustroju Polski!"

Takie stanowisko Rosji dogadzało części szlachty, na której czele stali: Franciszek Ksawery Branicki, Seweryn Rzewuski i Szczęsny Potocki. Celem też ich było przeciwdziałanie wszelkim reformom i utrzymanie złotej wolności szlacheckiej.

Ale sejm czteroletni nie uląkł się pogroźek rosyjskich i przystąpił do obrad nad reformami. Uchwalono podniesienie liczebnego stanu armii do 100,000 żołnierzy, dopuszczono przedstawicieli stanu mieszczańskiego do zasiadania w sejmie, grono zaś szlacheckich patriotów i światłych umysłów opracowało projekt nowych praw ustrojowych w Polsce. Byli to chlubnej pamięci: marszałek sejmu Stanisław Małachowski, Ignacy i Stanisław Potoccy, Hugo Kołłątaj, Julian Ursyn Niemcewicz i Jan Śniadecki. Opracowany przez nich w wielkiej tajemnicy projekt konstytucji przewidywał zmianę ustroju państwa w tych właśnie punktach, które stanowiły istotne źródła jego słabości, a więc: zniesienie "liberum veto," zniesienie elekcyjności władzy królewskiej, wzmocnienie władzy wykonawczej, wzięcie stanu włościańskiego pod opiekę prawa.

Postanowiono, że konstytucja ta zostanie przedstawiona sejmowi do uchwalenia w końcu pierwszego tygodnia maja. Tymczasem wiadomość o przygotowaniu projektu konstytucji doszła do ambasadora rosyjskiego, którym był wówczas Bułhaków. Zawrzało jak w kotłach w obozie rosyjskim. Pomknęli gońcy z raportami do imperatorowej, a miejscowi stronnicy Moskwy zaczęli się gorąco przygotowywać do niedopuszczenia do zmiany konstytucji. Widząc to, zwolennicy reform przyspieszyli wniesienie projektu do sejmu, naznaczając to na dzień 3-cim maja.

Niecodzienny widok przedstawiała Warszawa w dniu 3-cim maja 1791-go roku.

Od samego świtu zapanowało w mieście niezwykle ożywienie.

W koszarach warczały bębny. Oddziały wojsk różnej broni przeciągały zbrojną, miarowym krokiem ulicami, dążąc do Zamku, otoczyły go dookoła silnym kordonem, tworząc jednocześnie długie szpalery na przyległych ulicach. Na tarasach Zamku ukazały się paszce zatoczonych armat. Tłumy publiczności szumne i gwarne, ale zarazem sku-

pione i poważne wyległy i zapełniły szczerbnie plac zamkowy i wszystkie wiodące doń ulice. Z ust do ust podawano sobie najrozmaitsze pogłoski. Gruchnęła nagle wieść, że stronnicy Moskwy szykują się do zamachu na sejm i na króla. Wzburzenie jak płomień ogarnęło Warszawę. Z trzaskiem zaczęto ryglować sklepy i wznosić przed bramami domów barykady. Z niezliczonego czarnego mrowia ludu, który kłębił się i हुआ na ulicach, wyłonił się nagle pochód, na którego czele szedł prezydent miasta otoczony odświętnie ubranymi radnymi, za nimi zaś postępowały bractwa i cechy z rozwiniętymi sztandarami. Publiczność zaczęła się łączyć z pochodem i coraz szczerniej otaczać zamek. Wreszcie ze wszystkich piersi przepęnlonych dnia tego niepokojem, radością i wzruszeniem, wyrwał się okrzyk podobny do grzmotu:

—Niech żyje konstytucja!

Nie mniejsze ożywienie panowało na zamku. Od samego świtu publiczność wypełniła galerie, korytarze, schody, sienie i przedsiionki. W sali obrad sejmu wcześniej niż zwykle zebrał się posłowie. Przed barierą odgradzającą od sali miejsce marszałka stanął strojny, jak zwykle, książę Józef Poniąkowski w otoczeniu przepysznych ułanów. Tron króla otoczyli oficerowie gwardii królewskiej.

W kilka minut po jedenastej, o której zwykle rozpoczynano obrady sejmowe, wszedł do sali król Stanisław August w mundurze korpusu kadetów, poprzedzany przez marszałków, otoczony świetnym orszakiem senatorów i wyższych urzędników. Rozebrzmiały w sali powitalne okrzyki. Król zasiadł na tronie, marszałek zaś uderzył trzykrotnie laską o ziemię. W jednej chwili ucichły szmery i szepty, uroczysta cisza wypełniła salę sejmową.

Głos zabrał marszałek Stanisław Małachowski. Mówił krótko. Przypomniawszy liczne klęski, jakich doznała ojczyzna oraz niebezpieczeństwa, jakie jej jeszcze zagrażają. Potem zabrał głos poseł krakowski Sołtyk, proponując uchwalenie nowej konstytucji, jako jedyne go środka, który zapewni Polsce siłę wewnętrzną i bezpieczeństwo wobec sąsiadów. Zaledwo jednak skończył, okropna wrzawa uderzyła o sklepienia zamkowe. Nie podobna było zrozumieć o co chodzi. Nad piekielnym tumultem, jak ryk trąby, górował głos posła kaliskiego Suchorzewskiego, któremu stronnicy Moskwy powierzyli w tej scenie główną rolę. Nadaremnie próbowali go posłowie uspokoić. . . . Zrywa się z miejsca i wołając przeraźliwie, że coś strasznego ma do powiedzenia, przeciska się przez tłum, przypada do tronu, rzuca się na ziemię i, szarpając na piersiach odzienie, domaga się głosu.

Otrzymałszy go, w mowie bezładnej, chaotycznej, wykrzyczanej głosem desperata, dowodził, że uknuto zamach na wolność szlachecką, domagał się sądu na przestępców, którzy wolność tę chcą ograniczyć. Nadaremnie jednak wywracał oczy, ciskał rozpaczliwe spojrzenia, rwał szaty na sobie i ryczał najdzikszym głosem,—koniec jego przemówienia utonął w gromkim śmiechu zwolenników reformy, z których grona podniósł się Ignacy Potocki i zwracając się do króla, w gorących słowach prosił go o wskazanie reprezentantom narodu środków ratowania ojczyzny.

Powstał wówczas z tronu Stanisław August i wzruszonym głosem oświadczył, że mając na myśli dobro kraju, ułożył wraz z gorliwymi obywatelami projekt nowej konstytucji, ustanawiającej silny rząd oraz usuwającej kardynalne wady dotychczasowego ustroju państwa. Na rozkaz króla sekretarz sejmku projekt ten niezwłocznie odczytał.

I znów w tej chwili zabrzmiała od okrzyków sala poselska. Obok potężnych i pełnych zapału okrzyków: "Zgoda!" zwolenników reformy i zgromadzonej na galeriach publiczności, huczały protesty stronników Moskwy. Suchorzewski, niezrażony swym pierwszym niepowodzeniem, porwał na ręce kilkoletniego syna, którego umyślnie w tym celu sprowadził i precyzyjnie się na środek sali wołał, że zabije siebie i swoje dziecko ażeby nie dożyło haniebnej niewoli, jaką nowy projekt gotuje Rzeczypospolitej. Wrzawa potężniała do tego stopnia, że ginęły w niej poszczególne głosy. Tę krytyczną sytuację zażegnał Feliks Turski, biskup krakowski, który przystąpił do króla z ewangelią w ręku, aby odebrać odeń przysięgę na nową konstytucję. Powaga chwili była tak wielka, że sala raptem ucichła. Król powstał i, położywszy rękę na ewangelii, powtarzał za biskupem rotę przysięgi. Kiedy skończył, jeden wielki okrzyk triumfu i zwycięstwa wyrwał się z piersi wszystkich obecnych na sali posłów patriotów.

Wówczas król wezwał wszystkich do udania się do katedry i zeszedł z tronu, by korytarzem, łączącym zamek z kościołem Św. Jana, pospieszyć przed ołtarz; inni ruszyli do kościoła przez plac zamkowy, na którym otoczyły ich niezliczone tłumy, witając grzmiącym radosnych wiwatów. Mieszczanie pochwycili marszałków i wśród entuzjastycznych okrzyków na rękach zanieśli ich do kościoła.

Podniecony, rozentuzjasmowany tłum wołał:

—Wiwat król! Wiwat naród! Wiwat sejm!  
Wiwat wszystkie stany!

A przed kościołem witały wchodzących władze miejskie, bractwa i cechy, las rozwinię-

tych chorągwi chylił się przed wstępującymi do świątyni członkami pamiętnego sejmu. Promieniały twarze, szczęściem błyskały roziskrzane oczy, wzruszenie przepełniało piersi. Kiedy zaś w kościele wykonali wszyscy przysięgę i zabrzmiał triumfalny hymn: Te Deum laudamus, podchwycony tysięcznymi głosami zalegających ulicę tłumów, kiedy zawtórowały tym śpiewom ustawione na zamku działa,—wówczas niesłychane uniesienie ogarnęło całe miasto i jak wielka fala przelewało się z krańców w krańce Warszawy, jednocząc w podniosłym nastroju serca i dusze wszystkich lepszych synów Polski.

Tak oto upłynął w Warszawie dzień 3-ciego maja 1791-go roku.

Był to dzień radosnego triumfu nad złem, które Polskę gnębiło, dzień zwycięstwa myśli państwowej, dzień, od którego miała się rozpocząć nowa era dziejów Polski.

Czy dzień ten spełnił pokładane w nim nadzieje?

Nie. Konstytucja 3-go maja nie weszła w życie. Przeszkodziła temu Rosja wspomaganą przez swych polskich stronników. Wkrótce potem nastąpił nowy podział Polski, drugi, a po nim trzeci,—imię Polski na zgorą sto lat zostało z mapy Europy skreślone.

Ale nikt nie skreślił, bo skreślić nie mógł, tego faktu, że Polska chyląc się do upadku, opamiętała się i sama w sobie znalazła zarówno wolę do naprawy błędów, jak i skuteczne środki tej naprawy. Błądzą ludzie, błądzą i narody; wszystko, co żyje i działa skazane jest na popełnianie błędów. Miarą człowieka i narodu jest, czy zdoła się on sam ze swych błędów podźwignąć. Polska egzamin ten zdała dnia 3-go maja 1791-go roku. I w tym właśnie leży znaczenie tego dnia, w tym jego wielkość.

Pamięć o tym doniosłym czynie narodowej woli świeciła pograżonym w mrokach niewoli dalszym pokoleniom polskim przez cały czas jej trwania; towarzyszyła wszystkim powstańczym wysiłkom tych pokoleń; dla nas zaś dzisiaj jest wiecznie żywym świadectwem, jak wielkich czynów dokona wola wszystkich w narodzie ku powszechnemu skierowana dobru.

W ubiegłym roku, Polska po raz czwarty rozdarta przez wrogów, nie mogła obchodzić tego narodowego święta, natomiast Polacy na obczyźnie obchodzili to święto z większą niż zwykle wspaniałością, a prawdopodobnie najwspanialsze obchody Konstytucji Trzeciego Maja urządziła Polonia w Stanach Zjednoczonych, uświetniając je zbiórką Funduszu Ratunkowego.

# WOJCIECH BOGUSŁAWSKI

W DŁUGIM szeregu wielkich mężów, jakich wydała ziemia polska, wśród licznych pracowników na niwie narodowej i literackiej, wśród ludzi, którzy wysiłkami swymi pomagali do szerzenia i rozwoju naszej kultury, żywym blaskiem jaśniejże świetlana postać Wojciecha Bogusławskiego, ojca i twórcy teatru narodowego, i autora wielu dzieł scenicznych.

W smutnych warunkach znajdowała się scena polska przed pojawieniem się Bogusławskiego. Zrobiono kilka nieudatnych i bezowocnych prób dawania przedstawień teatralnych w języku polskim, ale okres ten można nazwać najwyższą vegetacją, a nie życiem sceny narodowej. Gdy król Stanisław August Poniatowski organizował w roku 1765ym scenę polską, sprowadził już przedtem trupę teatralną francuską i oddał zarząd teatrów w Polsce w ręce cudzoziemca. Wkrótce potem zawitała do Warszawy trupa włoska i balet, co wraz z polskim zespołem scenicznym dało Warszawie cztery teatry.

W dziesięć lat potem powstał drugi teatr polski, ale i ten nie trwał dłużej nad półtora roku. Zdawało się, że polska scena nie ma racji bytu w stolicy Polski. Ludność uboższa, która byłaby chętnie uczęszczała do teatru na polskie przedstawienia, nie mogła sobie na to pozwolić, bogaci zaś, przejęci cudzoziemską, woleli słuchać Włochów lub Francuzów. Przytem w pierwszych okresach istnienia teatru narodowego nie było człowieka, któryby miał dostateczne zdolności organizacyjne i poczucie ważności polskiej sceny.

Bogusławski urodził się we wsi Glinne w Wielkopolsce w roku 1757ym. Po skończeniu szkół w roku 1775ym wstąpił do pułku gwardii pieszej, gdzie w przeciągu dwóch lat dosłużył się stopnia podchorążego. W roku 1778ym Bogusławski poprosił o zwolnienie z szeregów i wstąpił do teatru.

Jako członek zespołu teatralnego pozostającego pod dyrekcją Francuza Montbruna, Bogusławski począł pracować nad przekładaniem obcych utworów scenicznych na język polski. Wkrótce też pojawiły się na scenie jego przekłady, w których sam autor musiał występować w licznych rolach. Od tej chwili datuje się rzeczywisty rozwój sceny polskiej.

Niezrażony niepowodzeniami ani oziębłością sfer arystokratycznych, które bywanie na polskich przedstawieniach nazywały "patriotyz-

mem przedpokojowym," Bogusławski przez lat trzydzieści walczył o istnienie polskiego teatru. Trudna i ciężka była ta walka. Istotą jej stanowiły: niedostateczne przygotowanie sfery mieszczańskiej do widowisk teatralnych i stała konkurencja z teatrami obcymi, sprządzanymi lekkomyślnie do Warszawy przez sfery dworskie i arystokratyczne.

Stworzył wreszcie odpowiedni zespół polskich aktorów i w roku 1783im przedstawienia w języku polskim dawano już nietylko w Warszawie, ale i na prowincji, dokąd jeździła trupa Bogusławskiego. Pomimo, że przez cały czas swej pracy teatralnej Bogusławski musiał walczyć z niedostatkiem a nawet ostatecznym ubóstwem, nie tracił wiary w przyszłość polskiej sceny narodowej. Zmuszony wyjechać z Warszawy, we Lwowie rozpoczął swą zbożną działalność. Przez czas pięcioletniego pobytu we Lwowie zbudował tam polski teatr i przyzwyczyił mieszkańców miasta do polskich przedstawień.

Staraniem i wysiłkami Wojciecha Bogusławskiego powstały polskie teatry w Warszawie, Lwowie, Poznaniu i Kaliszu. Zespół Bogusławskiego dawał przedstawienia w Krakowie, Łowiczu i innych miastach Rzeczypospolitej. Nawet do Gdańska dotarł Bogusławski ze swymi aktorami i dał tam szereg przedstawień.

Po trzecim rozbiórce Polski, gdy Warszawa była w rękach Prusaków, Bogusławski ze sceny budził ducha patriotyzmu i przepowiadał rychłe powstanie i zrzucenie jarzma zaborców. W roku 1800 teatr warszawski wystawił po raz pierwszy sztukę Bogusławskiego pod tytułem: "Cud Mniemany, czyli Krakowiacy i Górale." Przedstawienie to było początkiem walki Bogusławskiego z władzami pruskimi. Nie uląkł się twórca polskiego teatru pruskich pogroźek. Na noworocznym przedstawieniu w warszawskim teatrze zamiast zwykłych powinszowań, jakie zwyczajnie rozdawano publiczności, Bogusławski rozdał własny swój utwór, drukowany bez pozwolenia cenzury, kładący w usta bohatera sztuki przepowiednię powstania Polski. Wiersz ten wywołał ogromne oburzenie zaborców i spowodował ukaz pruski, zabraniający Bogusławskiemu nietylko występować, ale nawet pokazywać się przez dłuższy czas w teatrze.

Wojciech Bogusławski umarł człowiekiem ubogim w roku 1829ym w Warszawie. Pamięć jego nigdy jednak nie zaginie. Cała Polska czci w nim ojca polskiej sceny.

WIELKA wojna światowa jasno wykazała doniosłość samolotów, jako pierwszorzędного środka komunikacji najszybszej i docierającej tam, gdzie inne środki dotrzeć nie mogły. Zrazu używano samolotów tylko do służby wywia-

# Samolot

dowczej i obserwacyjnej, do badania terenów i robienia zdjęć fotograficznych z nieprzyjacielskich pozycji. Wkrótce jednak samoloty znalazły szersze zastosowanie, jako potężna broń zaczepna i odporna. Walczące armie zaczęły używać samolotów do bombardowania nieprzyjacielskich miast, składów amunicji i pozycji obronnych.

Przeciw tej broni zaczepnej, napadającej, powstały natychmiast samoloty obronne. Zadaniem ich było niszczenie maszyn nieprzyjaciela i niedopuszczanie nad własne tereny

Szybki rozwój techniki w walce powietrznej między pojedynczymi samolotami i stałe ulepszanie maszyn pod względem ich szybkości i zwrotności zmusiły walczące państwa do stosowania grupowania samolotów w powietrzu. Grupowanie w "szyk bojowy" miało na celu umożliwienie lotnictwu wojskowemu wykonywania uplanowanych napadów i skutecznego zabezpieczenia się przed napadami przeciwnika. Zabezpieczenie polegało na wzajemnym współdziałaniu całych eskadr samolotowych i wspieraniu się ogniem karabinów maszynowych podczas walki.

Loty w szyku bojowym, ułożonym w miarę potrzeby, miały szczególnie ważne znaczenie dla lotnictwa niszcycielskiego w czasie bombardowania najżywotniejszych ośrodków przemysłowych przeciwnika, położonych daleko na jego tyłach, jak na przykład bombardowanie Anglii i Paryża przez lotnictwo niemieckie.

Podczas tych napadów samoloty niemieckie były zmuszone, ze względu na położenie wspomnianych miast, przelatywać blisko dwie trzecie części drogi ponad terenami francuskimi lub angielskimi albo zajętymi przez wojska aliantów. Podczas lotu napotykały zawsze silne przeciwdziałanie ze strony samolotów aliantów, lotnictwa francuskiego i angielskiego. Rzecz jasna, że do pomyślnego przeprowadzenia napadu, samoloty niemieckie musiały staczać często walki z obrońcami.

Wtedy to alianci byli zmuszeni do zorganizowania należytej obrony, a to nie mogło stać się inaczej, jak tylko przez grupowanie samolotów. Tak rozpoczął się okres walk powietrznych w "szyku bojowym." Liczne walki pojedyncze, jakkolwiek niejednokrotnie były prawdziwie bohaterskimi wysiłkami dzielnych pilotów, przynosiły walczącym poważne

straty i nie zapewniały w żadnym wypadku znaczniejszej przewagi w powietrzu, ani jednej, ani drugiej stronie.

Strona posiadająca słabsze lotnictwo, czy też samoloty ustępujące pod względem sprawności bojowej

samolotom przeciwnika, musiała wreszcie zaniechać wysyłania w powietrze pojedynczych samolotów i przeprowadzać wszelkie działania wojenne, czy to zaczepne, czy odporne, grupami w szyku bojowym.

W końcu cała prawie walka powietrzna była prowadzona już nie pojedynczymi samolotami, ale przez eskadry, grupowane odpowiednio do potrzeby i pozostające pod komendą dowódcy, który kierował całą akcją. Wtedy o wyniku walki decydowała umiejętność i zdolność dowódcy, a nie, jak w walce pojedynczej, osobiste męstwo, odwaga i pogarda śmierci poszczególnych pilotów.

Najmniejszym "szykiem" stosowanym przez lotnictwo wszystkich krajów jest lot w tak zwanym "kluczu," składającym się z trzech do pięciu samolotów. Samoloty w kluczu są zgrupowane w trójkąt. Odstęp i odległość jednego samolotu od drugiego waha się od dwóch do trzech długości kadłuba. Czołowym samolotem kieruje zazwyczaj dowódca klucza. Dalsze dwa samoloty utrzymują się na wspomnianej odległości o kilkadziesiąt metrów wyżej od maszyny czołowej. W ten sposób tworzą się jakby schody, wznoszące się ku tyłowi klucza.

Następnym, silniejszym szykiem jest "ciąg," co znaczy zgrupowanie kilku kluczy. Szyk ten znajduje bardzo szerokie zastosowanie w akcji zaczepnej.

Oprócz "klucza" są jeszcze inne rodzaje szyku bojowego samolotów. Najwspanialej przedstawia się linia bojowa, w której długi szereg samolotów posuwa się równo w danym kierunku, jako szyk atakujący. To znów dowódcy lotnictwa różnych krajów szykują swe aparaty w olbrzymie trójkąty otwarte od tyłu i tymi trójkątami wykonują wszelkie zwroty i zakręty.

Lotnictwo wojskowe coraz szersze zatacza kręgi na całym świecie. Pomimo niezliczonych traktatów i zapewnień wiecznego pokoju, zbroją się mocarstwa we wszystkie rodzaje broni, a głównie w broń powietrzną i chemiczną.

Zaprowadzono już sposoby przewożenia samolotów okrętami, na których pokładach można ustawić potężną eskadrę samolotów, gotową każdej chwili do wzbicia się w powietrze i ataku na nieprzyjaciela.

# JAK POWSTAŁ ALFABET

ŻYJEMY w czasach najdalej posuniętej techniki, wiedzy i kultury. Dzięki tysiącnym wynalazkom człowiek zawładnął żywiołami i wydarł niebu i ziemi prawie wszystkie ich tajemnice. Przestrzeń przestała dla nas istnieć—przy pomocy pospiesznych pociągów parowych i elektrycznych, kolei pędzących z zawrotną szybkością po powierzchni ziemi, pod ziemią i w górze, nad dachami domów i ulicami miast, samochodów i samolotów, wygodnie i szybko przebywamy olbrzymie przestrzenie. Przez telefon, telegraf, radio i druk, porozumiewamy się z oddalonymi od nas ludźmi, bratamy się z całym światem.

Jednym z najważniejszych czynników kultury, łańcuchem braterstwa ludów i krzewicielem cywilizacji jest pismo. Dzięki pismu dowiadujemy się, jak żyje mieszkaniowiec dalekich wysp Polinezji, murzyn z Senegalu, Eskimos na mroźnych ziemiach Północy, poznajemy obyczaje ludów całego świata i dzieje minionych lat. Dzięki pismu dowiadujemy się jak ludzie dawniej żyli, błędzili i nowe znajdowali drogi i jak dziś żyją, jakimi chodzą drogami i jak błędzą. Sięgamy pismem wszędzie, porozumiewamy się wszędzie, bez względu na odległość.

Potrzeba porozumiewania się musiała być wielka nawet u ludzi pierwotnych, albowiem początki pisma spotykamy już na dziesiątki wieków przed Chrystusem. Do dzisiejszego dnia nie wiemy jednakże z pewnością, komu zawdzięczamy nasz alfabet.

Za pierwszych jego wynalazców uważani są ogólnie Fenicjanie, oni bowiem zastąpili egipskie pismo obrazkowe umówionymi znakami, z których później miał powstać nasz alfabet. Przypuszczenie to potwierdza podobieństwo abecadła greckiego do fenickiego, gdzie greckie głoski, alfa, beta, gamma, delta i t. d. odpowiadają fenickim, stąd i hebrajskim literom: alef, beth, gimel, dalet. Poglądu tego jednak nie podziela wielu uczonych, którzy badali znalezione na wyspach Krete i Cyprze pismo znacznie starsze od fenickiego. Jest to pismo mieszane, po części dźwiękowe, po części obrazkowe.

Początki pisma obrazkowego, które prawdopodobnie było pierwszym sposobem porozumiewania się ludzi za pomocą umówionych znaków, składają się z obrazków, stanowiących wizerunki przedmiotów, drzew, ludzi lub zwierząt. Przypominało ono raczej dzisiejsze rebusy i łamigłówki, w których wiele trzeba

odgadywać i domyślać się, gdyż łatwo jest narysować jakiś przedmiot, ale trudniej przedstawić jego stosunek do innego przedmiotu lub czynności.

Późniejsze pismo wychodzi poza ramy łamigłówki i przybiera charakter ideograficzny.

Pismo ideograficzne ma również znaczenie gospodarcze. Robiono tem pismem znaki na chałupach, na skórze bydła; robiono karby na kijach dla rachunku bydła, robocizny i t. p. Jeszcze dziś mówimy "karbowy," "karbować." Na gładkiej powierzchni drzewa po usunięciu zeń kory, czerwonoskóry do dziś dnia rysują swe rodowody pismem ideograficznym.

W starożytnym Peru istniało pismo zupełkowe, tak zwane "kwippu," którego nikt dotychczas nie zdołał odcyfrować.

Hieroglify (wyraz ten znaczy po grecku święte rzeźby) były pismem starożytnych Egipcjan. Pismo to składało się z rysunków przedmiotów, zastępujących litery, a czasem nawet pełne pojęcia. Właściwe hieroglify egipskie składały się z przeszło 3,000 rysunków. Pismem podobnym do hieroglifów posługiwano się także w Chinach i Meksyku.

Na południu Francji, w Hiszpanii i Portugalii, w jaskiniach i na skałach znaleziono rysunki pochodzące z epoki paleolitycznej i neolitycznej, to znaczy z czasów na 10,000 lat przed naszym okresem. Historia malarstwa uważa te prawdziwie mistrzowskie rysunki za początek sztuki.

W Santander (Stara Kastylia) uczeni odkryli osobliwy rysunek, na którym obok znaków bliżej nieokreślonych widać dwie stopy ludzkie i znak podobny do naszej litery E. Liczne inne znaki, które zastępowały pismo w dawnych czasach odkryto w mogiłach w Alvaio w Portugalii. Kamyki te pochodzą z epoki bronzowej i początków żelaznej. Pisane są na płaskich kamieniach, zamieszczonych w grobowcach. Niektóre z nich to rysunki lichsze od dawniejszych, inne znów są podobne do liter. Uczeni traktują te znaki, jako niższy stopień pisma sylabowego albo nawet dźwiękowego. Niektórzy uczeni uważają je za rzeczywisty alfabet, podobny do alfabetów dawnego Wschodu, staro-egipskiego, staropalestyńskiego, kreteńskiego, cypryjskiego i miceńskiego.

Znaki znalezione w Alvaio pochodzą z okresu dawniejszego niż 3,500 lat przed Chrystusem. Przypuszczalnie więc pierwsze ognisko sztuki pisania mieściło się w północ-

nej Hiszpanii i Portugalii oraz w południowej części Francji. Pismo Alvao mogło dostać się na Cypr i Kretę drogą morską i przez Egipt.

Niektórzy uczeni nie zgadzają się z tym poglądem. Uważają, że znaki owe mogły powstać w różnych stronach świata, niezależnie od siebie. Jest to zjawisko, podobne do tego, jakie widzimy na naczyniach wykopanych w Troi, Micenach, najstarszym Egipcie, w Siedmiogrodzie i t. d.

Pole pisma z Alvao coraz bardziej się rozszerza. Ostatnio znaleziono w Czechosłowacji czerepek, na którym są takie same znaki, jak na kamykach z grobowców w Alvao. Na dalekiej północy, w Skandynawii, w II-im i III-im wieku po Chrystusie używano takich samych znaków. Nazwano je "runami."

Twórczość ludzka w dziedzinie pisma wielka była od niepamiętnych czasów.

Na wyspie Wielkanocnej w Polinezji znaleźli podróżnicy pismo osobliwe, dotychczas nieodcyfrowane, a w Afryce i Ameryce Południowej tworzyły się i dotychczas tworzą różne odmienne od znanych sposoby pisania. Potrzeba porozumiewania się zmusza ludzkość do najrozmaitszych pomysłów.

Wobec coraz nowych zdobyczy archeologów i geologów, wobec odnajdywania coraz nowych zabytków zamierchłej przeszłości, a w nich śladów dawniejszych sposobów pisania, jedno przypuszczenie co do pochodzenia naszego alfabetu zbija drugie. Dużo jeszcze czasu minie, zanim nauka będzie mogła wypowiedzieć się w tej sprawie ostatecznie. Na razie wiemy, że nasz alfabet powstał drogą ewolucji z pisma obrazkowego, później hieroglifów i dźwiękowego, ale jakiemu narodowi przypada zaszczyt rzeczywistego wynalezienia liter, nie dowiedzieliśmy się jeszcze.

---

M. GAWALEWICZ

## MILUSIŃSCY

---

Milusińscy?! . . . stara szlachta,  
Od aniołów gdzieś pochodzi,  
W herbie zwykle ma . . . bociana,  
Ani poznasz, kto ich rodzi.

Główki płowe, oczki duże,  
Pulchne nóżki i rączęta,  
Rozkosz matek, duma ojców,  
Milusińscy—niebożęta.

Jakie to tam skapryszone,  
Jakie bywa dumne, harde! . . .  
Z nieba idzie prostą drogą,  
Więc dla ziemi ma—pogardę.

Z świata sobie nic nie robi,  
Często palce w buzi trzyma,  
Drwiąc ze wszystkich konwenansów—  
Na to nawet rady niema.

Jakie to tam bywa śmiałe,  
Jakie umie stroić dąsy!  
Król nie król—niechby się schylił,  
To go zaraz łap za wąsy!

Król nie król—o wielkie dziwa!  
Któż-bo o tym nie pamięta,  
Że od wieków Milusińscy  
Co do nogi—królewęta.

Kiedy taki bobuś mały  
Z swej poduszki się wychyla,

Tobyś przysiągł, żeś go widział—  
Przy Madonnie gdzieś Murilla . . .

I spoglądasz trwożnie w niebo,  
Jedną prośbą wzbiera łono—  
By mu stamtąd zapomnianych  
Skrzydeł tylko nie zrzuciono . . .

Gdy to zaczniesz gwarzyć z tobą:  
"Bla-blu, bla-blu" . . . to rozkosze!  
Kiedy wdzięcznie złożysz dzióbek,  
"Płose"—mówiąc, zamiast: "proszę",

Gdy rączkami cię obejmie,  
I do ucha bez wytchnienia  
W sprawie "lali" i "pielnika"  
Daje już swe polecenia,

Tobyś duszę wyjął z siebie,  
Każdej prośbie czyniąc zadość,  
Aby tylko Milusińskim  
Na chwileczkę sprawić radość.

Gdyby nie ci Milusińscy—  
Człekby nieraz skoczył w wodę,  
Lub rozdeptał gorzkie życie,  
Jak grzyb, albo złą jagodę.

Gdyby nie ci Milusińscy—  
Co nam ciernie życia złocą—  
Boże, iluż sercom biednym  
Pustką byłby świat sierocą! . . .

SPĘDZAJĄC raz wakacje u mej kuzynki, postanowiliśmy wybrać się do przyległego lasu, słynnego z "góry królewskiej" uwieńczonej niegdyś dumnym zamczyskiem Kazimierza Wielkiego.

Dziwnym bo urokiem owiany jest las polski,—a choć genialne pióra wieszczów naszych opisały, zda się, wszystkie jego czary, przecie dusza wrażliwa na piękno natury, zdolną jest odkrywać, wśród gęstych konarów i firanek liści, coraz nowe piękności, coraz nowe upojenia.

Las, o którym piszę, odznaczał się szczególnie pięknymi polankami—jakby salami balowymi w bogatym obramowaniu kolumn sosnowych. Na jednej z tych polanek rosły dwa olbrzymie staruszki dęby, a wśród nich znaczył się podłużny pagórek, niby mogiła.

Mnóstwo tam rosło leśnych kwiatów, dzwonków liliowych i paproci, a droga wążka łączyła tę łączkę z górą zamkową.

Wypytywałem się o znaczenie mogiły towarzystwa mego, lecz z każdego ust słyszałem inne jakieś opowiadanie bezładne, nawet stangret, chłop tamtejszy nic wyraźnego nie pamiętał, twierdził jednak, że dawniej starzy ludzie lubili gwarzyć o "leśnej pani," która podobno w mogile wśród dębów spoczywa.

Nie mieliśmy czasu dłużej omawiać podania ludowego, bo nagle wiatr się ruszył, napełniając ciemne chmury i zanim dobiegliśmy wozu, lunął ulewny deszcz, przeplatany grzmotami.

Wśród błyskawic dojechaliśmy do chaty leśnego, gdzie nas z otwartymi rękoma przyjęli poczciwi gospodarstwo. Leśniczyna, widząc nasze przemokłe suknie, czempredzej wyniosła ładne barwne, odświeżone ubrania, pomagając nam zdejmować mokre letnie sukienki. Za krótką chwilę siedzieliśmy przebrani za wiejskie gosposie przy wielkim ognisku popijając gorące mleko, którym częstowała nas dobra kobiecina, i słuchając odgłosów burzy.

Wśród nas młodych kobiet zasiadła też sędziwa matka leśnego, stara Wojciechowa, znana w okolicy jako lekarka i słynnego rozumu kobieta, pamiętająca doskonale dawne czasy i lubiąca o nich gwarzyć.

Burza wznagała się; raz po raz biły pioruny, zygzaki błyskawic rozjaśniały mroki leśne, widne zdaleka, a czasem słyhać było dziwny szum liści, jakby zawrośnięcie kobiety lub cichą skargę.

Na takie odgłosy stara Wojciechowa, spokojna skądinąd w czasie najgłośniejszych piorunów, żegnała się i poruszała zwiędłe wargi, jakby w cichej modlitwie.

Przekonana najmocniej, że staruszka wspo-

# LEŚNA PANI

mina swych zmarłych, ze współczuciem spytałam się jej, czy dużo ma swych kochanych na tamtym świecie.

—Mam ci ich, mam—odparła —więcej ich, moja pani młoda, wyliczam w pacierzu rannym i wieczornym, niż żyjących; bo człowiek im starszy, tym bar-

dziej ciągnie het do swoich, co w mogiłkach leżą. Wy tego nie rozumiecie, paniusie, i nie daj wam Boże prędko tego dożyć, cieszcie się długo młodością waszą i miłością swoich.

—A za kogo to, matusiu, odmówiliście teraz wieczny odpoczynek?—spytała, widząc, że babina powtarza słowa pacierza.

—Za leśną panią, która spokojnie między swymi dębami spoczywa, a tylko w czasie burzy zawodzi nad utraconym młodym życiem i kochaniem. Znam ja ten głos, i gdy go tylko usłyszę, modłę się za jej duszę.

Porozumiewając spojrzeliśmy wszyscy po sobie, wszak oto przed nami siedziała skarbnica może ostatnia legend i podań ludowych, zaczęłyśmy ją więc natarczywie prosić o opowiadanie dziejów leśnej pani.

—Nie wiem ja, czy mnie nie wyśmiejecie, państwo kochani, bo nasi wsiowi ludzie nie lubią słuhać mnie starej, i nie uszanują tego, co my wiemy z dawnych czasów, kiedy to inaczej bywało, kiedy to z radością słyhałiśmy opowiadań matki, lub kumy starej, wierząc w każde ich słowo, jak w ewangelię świętą.

Ale kiedy chcecie opowieści, to posłuchajcie: Dawnymi czasy stał na tej tam górze piękny zamek dobrego króla Kazimierza Wielkiego. Ludzki to był pan, chętnie wysłycał skargi i chłopa biednego, a zamek ten ulubił sobie mocno, i często doń przyjeżdżał.

W Białodworze, oddalonym stąd o dobrą milę mieszkał wtenczas możny pan Bolech, który nie żył po bożemu, i młodą żonę traził swym pijaństwem i niecną grabieżą; a choć jej zwoził dobra wszelakiego moc, ona młodziuska, coraz bardziej nierada na niego patrzyła, bo wiedziała biedna, że na każdym darze, czy to na kobierczyku barwnym, czy na manelach złocistych, czerwieni się krew, jakby korale.

Usłyszał o onym Bolechu król Kazimierz i raz niespodzianie zjechał do Białodworu.

Zastał tam stoły, uginające się od mis i stągiew wina, zastał pijaną czeredę z Bolechem na czele; na przywitanie króla wyszła z alkierza blada jak płótno, śliczna młoda pani Zochna, niby anioł biały w tym domu zepsucia.

Król strasznym gniewem zawrzał, panu Bolechowi i jego towarzyszom zagroził srogimi karami, gdyby nie chcieli zaprzestać rozboju



i swarów ciągłych ze sąsiadami, zaś w oczy cudnej Zochny zająrzył głęboko, on król, tak łasy na wdzięki niewieście!

Mówią, że od tego czasu pani Zochna nie zaznała spokoju. Lubiła chodzić po lasach okolicznych, a szczególnie rada nawiedzała onę polankę, gdzie tyle dzwoneczków cudnych kwitło, stroiła się w nie, patrzała zdala na zamek i smutna wracała do domu.

Ludzie okoliczni kochali ją, od ciągłego błędzenia po lesie przewali "leśną panią," i chętnie gościli niebogę, gdy zmęczona do domu wracała.

Mówiono, że czasem wśród polanki zjawiał się królewski pan zamku, że gwarzył długo, długo z leśną panią, że mu miłą była; czy na tym było co prawdy, niewiadomo, i nikt już teraz tego nie dojdzie.

Na nieszczęście zła plotka doszła uszu Bo-lecha, uwierzył jej natychmiast, i raz zaszedł smutną Zochnę na polance, zbierającą kwiaty i patrzącą ku zamkowi. Więcej mu nie trzeba było. Skoczył jak dziki zwierz, przebijając nożem bieluchne piersi żony.

Oj, moje panie kochane, taką młodą kobietę zabił, taką smutną, za to, że kilka chwil radosnych w życiu miała!

Spełniwszy zbrodnię, patrzył chwilę, jak krew czerwieniutka pokrywa dzwonki, dzie-wanny, jak paprocie aż pławią się, niby we łzach we krwi ukochanej swej leśnej pani;

patrzył—strach go straszny zdjął, uciekł na oślep przed siebie, i tyle go widziano.

Powiadają, że ludzie dworscy odkryli zbrodnię, dali znać o niej królowi, który trumienkę białą kazał wyciąć najpiękniejszymi kwiatami z polanki—i pochowano leśną panią wieczorem późnym, przy pochodniach,—a choć ludzi zebrano się co niemiara, jednak mówili, że pono i król miłościwy, ukryty za sosną, płakał rzewnie, płakał nad dolą swego leśnego kochania.

Na jej pamiątkę zasadził potem z obu stron mogiły te dwa dęby, co je państwo dziś podziwiacie."

Opowieść była skończoną, odgłosy burzy cichły, tylko szum smętny liści jeszcze sły-chać było.

Przy jednym silniejszym poszumie, my, za-słuchani na poły jeszcze w opowieść siwiutkiej kobiety, kornie schyliliśmy głowy, odma-wiając głośno "wieczny odpoczynek" za smutną leśną panią, śpiącą wśród kwiatów pod królewskimi dębami.

Uściskałyśmy serdecznie starą Wojciecho-wą, podziękowały gospodarzom za schronie-nie, zbierając się ku domowi.

Droga powrotna odbywała się w milczeniu, wzruszenie ogólne tamowało głosy.

Wieś gminna—arka przymierza—odkryła nam jedną ze swych tajemnic.

## POLSKA WIEŚ

CHOCIAŻ MI TYLE RAZY przeczesano, ja je-dnak stale twierdzić będę, że wieś polska w szczególne swe uroki lubi się przybierać w niedzielę, jakby wiedziała, że w tym dniu łacniej radosne oko spostrzeże jej piękność.

Wieś polska ma swoje uroki zawsze; każda pora roku inaczej maluje pejzaż sielski, a je-dnak przyznać trzeba, że bodaj najwspania-lej przedstawia się tenże w jednobarwnej szacie, w śnieżno-białej okiści.

Raz droga do kościoła wypadła nam wła-snie w taki biały poranek, gdy po mgłach srogich mróz ostro chwycił, i śniegu mnóstwo spa-ło.

Oj, było wtenczas na co patrzeć!

Po obu stronach drogi drzewa, przeważnie kasztany, były obsypane leciuchnym puchem, a długie warkocze brzeziny zamarzły mgłą, jakby zastygłymi łzami.

Niema na świecie równie cudnych kryszta-łów, jak owe gałęzie subtelne, a zwłaszcza taką tęczą barw nie grają one nigdy, choćby w królewskim salonie, jaką grały wtenczas

w dyskretnych promieniach rannego słońca.

Jednak słońko, choć miłośnie całuje dzie-wicze warkocze brzeziny, wrogiem ich jest niemałym, bo oto roztopia zamarzę ły, i ka-że im płynąć na nowo, pozbawiając przejrzy-stej krasy.

Lecz, gdy się czasem zdarzy, że gałąź za-skrzeplęj okiści ułame się i spadnie opodal sanek, to słycać granie i dźwięki, niby ol-brzymich wiosiorów weneckiego szkła, tłu-kących się.

I wiedzie do starego kościoła wiejskiego taka biała droga, i napełnia serce ludzkie ta-kim zachwytem nad wielkością Stwórcy, że podwójnie gorąco modlić się można w taki zimowy ranek.

A słońce, to samo, co różowiło bledziuchne drzewa, zagląda też przez prymitywne witraże do mrocznej świątyni, i oświetla kornie chy-lące się głowy, i większej wagi dodaje starej pieśni chóralnej "Święty Boże."

Błogosławioną bądź po wszystkie czasy, i święć się nam, cudna polska wsi!

# WSZYSTKO STARE

ŚWIAT dzisiejszy z dumą spogląda na kulturalno-naukowy dorobek ostatniego stulecia i pyszni się nieskończonym szeregiem najdonioślejszych wynalazków we wszystkich dziedzinach wiedzy i techniki. Czegoż bowiem nie wynaleziono, czego nie zbadano w ubiegłych stu kilkudziesięciu latach!

Praca uczonych i wynalazców spowodowała kolosalne zmiany w życiu człowieka, ułatwiła i nawet przedłużyła to życie, zmieniała nawet do pewnego stopnia wygląd powierzchni ziemi. Koleje żelazne, statki parowe, balony do sterowania, samoloty, wykorzystanie siły wodnej, tysiączne wynalazki w dziedzinie elektryczności, niewidzialne fale radja przenoszące dźwięki na odległości tysięcy mil, fotografia, kinematografia, telegraf i telefon, wszystko to co stało się w teraźniejszych czasach koniecznością cywilizowanego życia, jest zdobyczą ostatnich, stosunkowo nie bardzo dawnych czasów.

Idąc jednak wstecz, w oddaloną, nawet zamierzchną przeszłość, człowiek nowoczesny spostrzega, że wszystko co dziś widzimy dookoła siebie, nie jest tak nowe jak się zdaje. Okazało się bowiem, że nowoczesne wynalazki są tylko urzeczywistnieniem starych pomysłów ludzi, którzy żyli setki lat przed nami.

Weźmy jako przykład dzisiejsze lotnictwo. Uważamy samolot za jedną z najnowszych zdobyczy techniki, a jednak już Ikar w starożytności, a potem Leonardo da Vinci w XVI wieku mieli pomysły latania w powietrzu. Wynalazcy więc balonu do sterowania i samolotu byli tylko wykonawcami starych projektów. Rozwój wiedzy w każdym kierunku i środki techniczne umożliwiły tym wynalazcom zbudowanie odpowiednich aparatów i oddanie ich na posługi ludzkości. Myśl jednak sama, żeby człowiek utrzymał się w powietrzu i żeby jak ptak, mógł przenosić się z miejsca na miejsce, datuje się od bardzo dawnych czasów.

Wysoce skomplikowane przyrządy nowoczesne umożliwiające nurkom dłuższy pobyt pod wodą są tylko udoskonaleniem pomysłu Leonarda da Vinci, który przedstawił Radzie Weneckiej obszerny projekt stworzenia oddziałów nurków, zaopatrzonych w aparaty jego pomysłu, mające służyć do zniszczenia ówczesnej floty tureckiej. Jaki miał być ten aparat, pozostało tajemnicą, zabraną do grobu przez wielkiego wynalazcę, ale myśl prze-

chcowała się i posłużyła do urzeczywistnienia dzisiejszej wojny podwodnej.

Podczas wielkiej wojny pojawiły się potężne czołgi, w których wewnątrz ukryci żołnierze, odpowiednio uzbrojeni i zaopatrzeni, jak w ruchomych fortecach wpadali w środek wojsk nieprzyjacielskich i szerzyli śmierć w szeregach wrogów. Czołgi nowoczesne są tylko naśladowaniem starożytnych wozów wojennych, poruszanych siłą ludzką lub zaprzęgiem koni. Jak w dzisiejszych czołgach (tankach), tak w dawnych wozach wojennych siedzieli żołnierze i z zakrycia walczyli z nieprzyjacielem.

Używanie w czasie wojny gazów trujących i zasłon z dymu, oraz "żywego ognia" znajduje swój pierwowzór u starodawnych Chińczyków i Tatarów. Wszak historia wspomina o bitwach wojsk polskich z Tatarami, podczas których Tatarzy nieśli przed frontem "cho-rogawie z potwornymi twarzami, buchającymi smrodliwymi, gęstymi kłębam dymu." Dym ten szerzył szalony postrach samym już pojawieniem się i niejednokrotnie przechylił szalę zwycięstwa na stronę Tatarów, jak nowoczesne trujące gazy i "firanki dymne" w bitwach wielkiej wojny światowej.

Pomysł kinematografu powzięli starożytni kapłani egipscy za czasów Faraonów i umiejętnie potrafili go wykorzystać w celach wzmacnienia swego wpływu na ludność Egiptu. Staroświecka latarnia czarnoksiężka jest prototypem dzisiejszego kinematografu.

Dzisiejsze wydoskonalone narzędzia i instrumenty chirurgiczne i aparaty stosowane przy leczeniu chorych, są tylko ulepszeniem dawnych narzędzi i instrumentów. Starożytne narzędzia chirurgiczne, jakkolwiek niezgrabne, ciężkie i niebezpieczne w użyciu, niemniej odpowiadały swemu celowi przy operacjach.

Myśl przesyłania wiadomości na wielkie przestrzenie, urzeczywistniona przez dzisiejsze telegrafy i telefony, powstała w bardzo dawnych czasach. Przed wynalezieniem telegrafu i telefonu, ludzie przesyłali sobie wiadomości sposobem sygnalizowania światłem w nocy lub przedmiotami o jaskrawych barwach w dzień. Ten sposób przesyłania wiadomości przechował się do teraźniejszych czasów w armiach, na kolejach i wśród ludów zamieszkujących niecywilizowane zakątki świata.

Wysoko rozwinięta chemia dzisiejszego świata jest tylko dalszym ciągiem prac śred-

niowiecznych uczonych, którzy w swych laboratoriach prowadzili żmudne dociekania nad pierwiastkami i lata całe spędzali nad poszukiwaniami "eliksiru życia." Dawniejsi alchemicy, którzy poświęcali czas swój i pracę na wynalezienie sposobu przemiany metalów na złoto, mają następców w postaci dzisiejszych chemików poświęcających swój czas i zdolności pracy nad przemianą pierwiastków. Jakkolwiek wiedza dzisiejszych chemików opiera się na zupełnie innych podstawach, niż doświadczenia ich kolegów z wieków średnich, niemniej zasadnicza idea alchemików przysporzyła ludzkości wiele zdobyczy naukowych.

Mysł zamiany mniej szlachetnych metalów

na złoto, oczyszczona z pleśni przesądów średniowiecza i uszlachetniona pragnieniem poznania tajników przyrody, poparta bogatym zasobem nowoczesnej wiedzy i środków technicznych,—stała się podjętą ku zbadaniu jednej z największych tajemnic natury—ku usiłowaniu rozwiązania zagadki budowy materii.

Nie więc nowego pod słońcem. Wszystko co geniusz ludzki wynalazł i odkrył w okresie nowoczesnym, jest dalszym ciągiem pracy dawniejszych pokoleń, spuścizną przekazaną przez starożytnych i średniowiecznych wynalazców i myślicieli ich nowoczesnym spadkobiercom.

## AUTOMAT JAKO ZASTĘPCA CZŁOWIEKA —

W DZISIEJSZYM przemyśle, handlu, a nawet w życiu prywatnym napotykamy coraz więcej urządzeń automatycznych, polegających na zastępowaniu czynności ludzkich działaniem odpowiednich aparatów mechanicznych.

Telefon automatyczny, oddawna cieszący się wielkim powodzeniem w Ameryce, rozpowszechnia się szybko po całym świecie. Zamiast wzywania telefonistki w centrali i narażania się na fałszywe połączenie, telefonujący obraca tarczę z numerami i sam łączy się z potrzebnym numerem telefonu. Telefon automatyczny działa sprawnie i niezawodnie i mechanizm jego może wydawać się szczytem pomysłowości. Można go jednak uważać za dziecinną zabawkę w porównaniu z innym automatem, służącym do kierowania z odległości samochodem, samolotem lub statkiem.

Aparat taki wykonuje swe skomplikowane czynności zapomocą "fal hertzowskich" działających na odpowiednie odbiorniki. Doświadczenie wykazało, że człowiek znajdujący się na brzegu, może przez pociskanie odpowiednich klawiszów aparatu, kierować ruchami okrętu na wodzie, bez pomocy członków załogi. Taki sam system może być zastosowany do kierowania samolotem w powietrzu lub samochodem na ziemi.

Na Kubie są w użyciu automatyczne przyrządy do sortowania cygar. Automaty te sortują trzydzieści gatunków tytoniu według odcienia zewnętrznych liści. Praca dokonuje się przy udziale "oka" fotoelektrycznego, które z największą subtelnością segreguje odcienie barw liści tytoniowych.

Maszyny do liczenia, dodające, odejmujące, mnożące i dzielące są także automatami zastę-

pującymi pracę ludzką. Zamiast spisywać i zliczać kolumny cyfr i po dodaniu sprawdzać, czy dodawanie jest poprawne, urzędnik bankowy lub kupiec naciska guziczki maszyny do liczenia oznaczone odpowiednimi cyframi, a gdy wszystkie pozycje przepisze w ten sposób zamiast zliczać, kręci korbką i otrzymuje sumę dodawania, bez błędu i bez potrzeby sprawdzania.

Tu już automat zastępuje nie fizyczną, a umysłową czynność człowieka. Automatyczne fortepiany grają same najrozmaitsze "kawałki" poruszane tylko nogami człowieka naciskającego pedały lub zgoła bez ludzkiej pomocy, pędzone siłą elektryczności.

Na wyliczenie wszystkich automatycznych przyrządów mających zastępować ludzkie czynności miejscaby brakło. Z każdym dniem prawie, pojawiają się coraz to nowe automaty, coraz bardziej skomplikowane i sprawne, wykonujące swe funkcje z taką precyzją i dokładnością, że w podziw wprowadzają nieobeznanych z nimi ludzi.

Mechaniczny automat, ta mniej lub więcej skomplikowana maszyna, składająca się jak inne maszyny z martwych, metalowych części, kół, trybików i sprężyn, oddaje ludzkości wielkie usługi, zastępując człowieka w monotonnej nieraz i żmudnej pracy.

Zbliżyliśmy się więc do okresu, w którym praca ludzka będzie coraz więcej zastępowana przez bezmyślne maszyny, martwe i zimne, które jednak potrafią wykonać wiele trudnych czynności, wymagających od człowieka sporej dozy inteligencji i szkolenia, i wykonają je szybciej, dokładniej i sprawniej niż człowiek, który sam je buduje.

# WSPOMNIENIA Z MŁODYCH LAT

ILE TO RAZY, podczas bezsennych nocy, cofamy się wstecz pamięcią, a wtedy, jak w kalejdoskopie przesuwa się nam się wypadki minione, które jażn naszą pobudzają do analizy—nigdy niepowrotnych chwil ubiegłego życia—młodości! . . .

Pamiętam, było to przed dwudziestu kilku laty, gdy wszedłem w grono ludzi młodych, piastujących stanowiska: koncypientów adwokackich, bądź też auskultantów sądowych, urzędników bankowych etc. . . .

Jakie to mieliśmy humory?! Jakiego projektu na każdy dzień lub wieczór wyłaniały się . . . Nieraz fantazje przekraczały miarę i ludzi, nie mających z nami nic wspólnego, wprowadzały w zdziwienie . . . Ot, jak w każdym wielkim mieście.

Niech jeden człowiek stanie na środku ulicy i zadrze głowę do góry, a zaraz wszyscy przechodnie to samo uczynią i spojrzeć będą w kierunku jego wzroku . . . Będą także spoglądać od czasu do czasu po sobie, ażali nie ujrzał już który tego, za czem ciekawie każdy wypatruje . . .

Nic więc dziwnego, że nieraz i za nami patrzyli się ludzie, oglądali nas! . . . W gronie naszym był szczególnie jeden Adańcio! . . . który humorem, fantazją i projektami przewyższał wszystkich towarzyszy.

Ten Adańcio miał niezwykłą predylekcję do policji, a raczej do policjantów . . . Nie raz i dwa zakładał się z nami, że wieczorem, na jakiejś niebardzo odludnej ulicy będzie przez pięć minut wołał: gwałtu, policjant! . . . a ten nie zjawi się.

Adańcio wygrywał zawsze zakład. Wtedy triumfował, wyrzekał na straż bezpieczeństwa publicznego i znowu się zakładał i znowu wygrywał . . .

Między nami był także jeden inżynier kolejowy: Jerzy. Był on najstarszy wiekiem z pomiędzy nas. Pomimo to dotrzymywał nam jakiś czas towarzystwa, lecz niedługo to trwało, gdyż w międzyczasie zaręczył się i wkrótce miał wstąpić w związki małżeńskie, które go zupełnie od nas oderwały.

Było wtedy lato, czas ogórkowy, kiedy w mieście, prócz policjantów, ekspresów i handeśów, nikogo nie było, gdyż każdy kto mógł, wyjechał do kąpiel lub na świeże powietrze.

My zaś, ażeby powetować sobie przymusowy pobyt w dusznej atmosferze wielko-

miejskiej, robiliśmy spacerować zaraz po południu daleko za miasto, a na kolację schodziliśmy się w tak zwanym ogrodzie zdrowia.

Tam więc schodziliśmy się wieczorem i zabawiali się przy rakach, rosbratlach i piwie rozmaicie i różnie . . . Powrót nasz do miasta nigdy jednak nie następował przed dwunastą.

Ach ten powrót!?

Adańcio na przodzie, jak kapelmistrz przed bandą, prowadził nas w różowych humorach, niby bohaterów z pod Termopilów . . .

Ulica pochłaniała fałszywie śpiewane tony melodyjnych walców operetkowych, a echo odpowiadało nam równie fałszywie.

Tak dochodziliśmy aż pod mieszkanie Jerzego.

Wtedy stawaliśmy grupą pod balkonem i poczynali wrzeszczeć na całe gardło: Jerzy, Jerzy, Jerzy!!!

Inżynierek nasz, zbudzony niemożliwymi wrzaskami, wstawał z łoża rozkoszy małżeńskich i ukazywał nam się w oknie . . .

Na jego widok radość nasza nie miała granic.

—Servus Jerzy!—chodź na wódkę, witaliśmy go; poczem życząc mu dobrej nocy—odbywali się dalszą podróż ku miastu, pozostawiając Jerzego w kontemplacji nad stanem, który go wyrwał z naszego grona . . .

Z początku, przyjmował Jerzy nasze spóźnione odwiedziny z humorem i raczył nas nawet dobrym słowem, lub śmiesznym epitetem.

Taki stan Jerzego nie trwał jednak długo.

Systematyczne nasze wizyty, które nigdy przed dwunastą w nocy nie odbywały się, poczęły zwolna, ale stanowczo wyprowadzać go z równowagi. Na razie prosił, tłumaczył: co sobie o jego znajomych pomyśli żona? . . . a gdy zaklęcia nie skutkowały—jął się odgrażać, że zawezwie stróża, a gdy i to nie pomogło, zabezpieczy się policją! . . .

Stanowcze oświadczenie Jerzego, nie przeraziło nas wcale.

Zaraz nazajutrz, z powodu imienin, czy awansu, któregoś z naszych, zabawialiśmy się nieco dłużej . . . Gdy dochodziliśmy do rampy kolejowej, pod mieszkanie Jerzego, poczęło już świtać. Na ulicy była cisza, a tylko wróble odzywały się z gniazd swych jakimś nieśmiałym świergotem . . .

Naraz zamącił ciszę piekielny wrzask:

—Jerzy! Jerzy! Jerzy! . . .

W jednej chwili drzwi balkonowe z łoskotem otwały się, a w nich ukazał się w bieli Jerzy.

—Policjant! policjant! na pomoc! tu!— wrzeszczał wściekły inżynier i dalej nawoływał stróża bezpieczeństwa, jak myśliwy nawołuje zbiegłego za zającem—wyżła . . .

W tem doszedł nas odgłos miarowych kroków.

Spojrzeliliśmy w tę stronę—lecz tylko jeden Adańcio coś zoczył, gdyż na miejscu zawrócił i pędem pobiegł skąd nas odgłos kroków dochodził . . .

W chwilę, zamajaczyły dwie postacie. Postacie te zbliżały się do nas, w których poznaliśmy Adańcia, jak w najlepszej komitywie rozprawiał coś z policjantem . . . Teraz nie wiedzieliśmy, co dalej robić? czy uciekać, czy też stać? . . .

Wybraliśmy to drugie.

Jerzy, gdy ujrzał policjanta—wpadł w jeszcze większą pasję, przechylił się przez balkon i gwałtownymi ruchami rąk, a podniesionym głosem, jął nawoływać:

—Panie policjant! a chodźże już pan do diabła! . . .

W tej chwili stał Adańcio przed balkonem z policjantem, który jak z armaty, huknął:

—Panie Jerzy! panowie som tu i czekajom . . .

Teraz dopiero wybuchnęliśmy wszyscy niepohamowanym śmiechem, a za nami poszedł i Jerzy.

Policjant tylko stał skoncernowany i sam nie wiedział, co ma dalej czynić? . . .

Z tej niepewnej sytuacji wybawił nas Jerzy, który drwiąc zapytał:

—To pan policjant? . . .

—A co sy pan myśli może ni policaj!

—Pan jesteś bałwan!—krzyknął Jerzy.

—Pani!—jak ja do pana grzeczni—to pan do mni z gembom nie stawaj. Pan wi kto ja je?

—Wiem, wiem—odparł inżynier i poprawił:

—Niech was wszystkich diabli porwą! . . .

—zatrzasnął drzwi i zniknął w głębi, niedawno usłanego gniazdka . . .

—Ta to jakiś wariat z mokrom głowom—zakonkludował srogi cerber i odszedł . . .

Teraz dopiero wyjaśnił nam wszystko Adańcio.

Na krzyk Jerzego—policjant tu!—Adaś ujrzał nadchodzącego policjanta, przeto podbiegł naprzeciw i opowiedział policjantowi zmyśloną historię, o zagubionym towarzyszu, Jerzym, którego wołamy na próżno i dowołać go się nie możemy.

—Panie policjant! bądź pan tak dobrym i chodź tam, skąd nawołujemy—a krzyknij także: Jerzy!—może nasz towarzysz, gdy usłyszy głos obcy—prędzej się odezwie . . . Przekonywał Adaś policjanta i przekonał go.

—Nu, ja mogiem to zrobić . . . zgodził się na propozycję i huknął: Jerzy!

Od tej chwili—nie przerywaliśmy więcej Jerzemu spokoju i wywczasu rodzinnego.

## HUMOR I SATYRA —

### NIEPEWNE CZASY

Żona:—Ty gałganie! Znów się upiłeś, że na nogach się chwiejesz!

Mąż:—Głupia jesteś, teraz takie czasy, że najważniejsze firmy się chwieją.

### ZŁOTA MŁODZIEŻ

—Słuchaj, Guciu, tak ci trzewiki skrzypią. Chyba jeszcze niezapłacone..

—Głupiś! Dlaczego nie skrzypi mój garnitur, spodnie, palto, kapelusz i rękawiczki, przecież to wszystko także niezapłacone.

### ZNALI SIĘ

W święto pojednania wychodzą żydzi z bóżnicy. Do jednego z nich przystępuje jego dotychczasowy zawzięty wróg i mówi:

—Pogódźmy się Naftali! Ja tobie życzę szczerze wszystkiego, czego ty mnie życzysz.

—To ty znów potrzebujesz mnie prześladować? Idź do diabła—odpowiada pierwszy, niezadowolony z życzenia.

### NA SCHADZCE

On:—Straszny deszcz pada. Chodźmy lepiej do kina.

Ona:—O, nie! Już ja wiem co to znaczy. Będzie pan napewno korzystał z ciemności i...

On:—Ale cóż znowu. Broń Boże! Nie uczynię tego, choćby ze względu na publiczność, która siedzieć będzie za nami.

Ona:—No, ale możemy przecież usiąść w ostatnim rzędzie...

### Z MOWY OBROŃCY W SĄDZIE

—Biedna kobieta rodziła w bólach straszliwych! Cóż byście zrobili, panowie przysięgli, znalazłszy się w jej położeniu?...

### BEZRADNY RADCA

—Jakże dawno cię nie widziałem! Cóżś porabiał?

—Siedziałem w domu i napisałem książkę o najlepszych sposobach dojścia do majątku.

—Doskonała rzecz! Czy wyszła już z druku?

—Niestety, nie. Nie mam pieniędzy na jej wydanie.

# DUSZA CZŁOWIEKA PIERWOTNEGO

NAUKA odkryła nam jak powstały państwa i społeczeństwa, daje historię wynalazków, śledzi rozwój pewnych idei w szeregach następujących po sobie pokoleń. Odsłania ona także duszę człowieka pierwotnego.

A dusza ta nie jest nam tak zupełnie obca. Wszakże dziś jeszcze stajemy nieraz zdumieni wobec dziwnych wierzeń i zabobonów ludzi dzikich. Były one wierzeniami ludzi pierwotnych i przetrwały w mało zmienionej postaci tam, gdzie nie dotarła jeszcze cywilizacja, albo też jako przeżytki—niby upiory z dawno minionych lat—błąkają się tu i ówdzie w pojęciach ludu. I nieraz zapytujemy siebie, jak mogły powstać pojęcia tak barbarzyńskie, tak sprzeczne często z najprostszyimi zasadami logiki i etyki.

Przenieśmy się myślą do przedhistorycznych lasów, w których żyje człowiek pierwotny; poszukajmy go w jaskiniach, w których gniazdach jest schronienie, lub w dużych plecie sobie na drzewach. Ciężkie to czasy, ciężkie warunki. Człowiek nie rozporządza jeszcze tym, co mu dziś w walce o byt zwycięstwo zapewnia; fizyczna jego siła nie dorównywa sile większych zwierząt, z którymi ciąglą walkę toczyć musi; umysłowo jest jeszcze bardzo zbliżonym do zwierzęcia—jeżeli istnieje jaka drobna przewaga, to sprzyja ona właśnie tworzeniu zabobonów, mających na celu bądź to wytłumaczenie pewnych zjawisk, bądź zażegnanie niebezpieczeństwa.

Rzecz prosta, że w tych warunkach człowiek pierwotny, człowiek dziki, nie odczuwa wcale wyższości swej, swojej "godności ludzkiej"; nie odczuwa nawet różnicy pomiędzy sobą, a wszystkim, co go otacza. Zwierzęta, rośliny—cała przyroda żywa, a nawet i martwa—w wyobraźni jego czuje, myśli, działa podobnie jak on sam, przemawia swoim własnym, dla niektórych tylko zrozumiałym językiem. Niektóre zaś zjawiska, niektóre ciała niebieskie, pewne zwierzęta, wielkie rzeki, wodospady, szczyty górskie itp. wywierają na umysł człowieka pierwotnego wrażenie potęgi, wobec której czuje się on słabym, małym, bezbronny. Dzikie drapieżniki, którego ostre kły i pazury mogą go zmiażdżyć w jednej chwili, budzi postrach, połączony z zabobonną czcią. Rzeka, której spienione fale z groźnym pomrukiem zalewają spokojne równiny, zmuszając człowieka do ucieczki na wysokie skały, piorun, który tuż obok niego

druzgocze potężne drzewo—umysłowi nierozwiniętemu przedstawiają się jako groźne potęgi, obdarzone świadomością i wolą. Z drugiej zaś strony szczyt górski, który udzielił człowiekowi schronienia przed ścigającą go falą, a sam stoi niewzruszony, dumny, urągając—zda się—wodom, co stopy jego liżą, wydaje mu się dobroczyńcą, potężniejszym od groźnej fali. Słońce, które go ogrzewa i rozświeca mrok—tak straszny dla dzikiego człowieka, zwłaszcza przed wynalezieniem ognia—przejmuje go również uczuciem zachwyty i podziwu, połączonego z kornym uwielbieniem.

I oto mamy pierwiastek uczucia religijnego, które z biegiem czasu tworzy rozległe systematy religijne. Jest nim obawa przed nieznaną potęgą i cześć dla zjawisk i istot dobroczynnych. Zaznaczyć trzeba, że ostatnie uczucie występuje później dopiero; człowiek dotkliwiej odczuwa przykre wrażenia niż przyjemne—znacznie wcześniej czuł strach przed złym, zanim pomyślał o wdzięczności za dobro.

Po zaspokojeniu najgrubszych potrzeb, w przerwach, gdy się nie poluje, nie walczy z sąsiednimi plemionami, człowiek pierwotny ma chwile wolne i w chwilach tych, spoglądając na to, co go otacza, zapytuje siebie, jak, skąd wszystko to powstało. Nieukształcony, niewyrobyiony umysł pracuje nad rozwiązaniem tych zagadek i odpowiada na nie mitami, legendami, które stanowią jego systemat religijno-filozoficzny. Legendy te nazwać moglibyśmy także hipotezami naukowymi. Jakkolwiek bardzo grube, bardzo niedorzeczne nieraz, są one bądź co bądź usiłowaniem wytłumaczenia pewnych zjawisk, nie pozbawionym pewnej logiki. Tłumaczenie to jest naukowym i religijnym zarazem. Jest naukowym, gdyż człowiek usiłuje sobie przez nie wyjaśnić przyczyny zjawisk, jest religijnym, gdyż podaje zawsze przyczyny metafizyczne; zawsze jakiś "deus ex machina" rozwiązuje kwestię. Im większą bowiem jest nieświadomość praw fizycznych, tym częściej uciekamy się do przyczyn metafizycznych—nadprzyrodzonych—dla wytłumaczenia pewnych zjawisk. Zauważmy przytem, że owe przyczyny metafizyczne dla umysłu pierwotnego są zupełnie naturalne i jedynie zrozumiałe. Cóż dlań prostszego nad to, że np. człowiek przybiera postać zwierzęcia, że czarownik w razie posuchy sprowadza deszcz?

Pewien misjonarz jezuita, który dłuższy czas spędził wśród Indian Ameryki północnej, powiada: "Huronowie w najzwyczajniejszych zjawiskach dopatrują przyczyn nadprzyrodzonych". Nawiasem mówiąc, tenże sam misjonarz wyzdrowienie paru chorych w ple-mieniu i deszcz, który przerwał długotrwałą posuchę, przypisuje wpływowi modłów i uroczystego nabożeństwa z wystawieniem sakramentu. Dla człowieka myślącego światopoglądu dzikiego hurona i "świątłego" misjonarza bardzo są zbliżone.

Człowiek, który bez dyskusji przyjmuje najniemożliwsze legendy, musi być niesłychanie łatwowiernym. Rzeczywiście łatwowierność jest cechą charakterystyczną człowieka pierwotnego, człowieka dzikiego. Wierzy on np. że świat został stworzony przez pająka, wierzy, że pewne ptaki przynoszą pogodę, inne zaś burzę itd. Jednakże pomimo tej łatwowierności człowiek dziki nieufnie przyjmuje naukowe lub religijne objaśnienia misjonarzy. Pewien oficer marynarki, obecny podczas zaćmienia księżyca w wiosce afrykańskiej, opowiada, że mieszkańcy krzykiem usiłowali odpędzić dzikie zwierzę, które—jak sądzą—pożera księżyc. Gdy oficer usiłował wyjaśnić im rzeczywistą przyczynę zjawiska, wyśmiali go.

Dla zrozumienia logiki człowieka pierwotnego należy pamiętać o paru cechach charakterystycznych. Jeżeli dwa fakty, dwa zjawiska następują jedno po drugim, to umysł nieukształcony sądzi zwykle, że pierwsze jest przyczyną drugiego. Widząc np. gromadę nadlatujących mew, a w chwilę potem obser-wując potoki spadającego deszczu, człowiek pierwotny powie, że deszcz jest następstwem przylotu mew, że ptaki te przyniosły ulewę na skrzydłach. Z podobnym rozumowaniem spotykamy się—niestety—aż nazbyt często i w naszych czasach. W roku 1856 biskup z Nantes przypisuje wylew rzeki Loary "wybrykom radykalnej prasy", a i w najnowszych czasach księża przypisują nieraz klęski elementarne jak powódzie, pożary, a nawet trzęsienia ziemi "bezbożnym socjalistom". Jakże powoli kroczy postęp! Jak niedaleko odbiegliśmy jeszcze od naszych zabobonnych i nieukształconych przodków!

Drugą właściwością umysłów pierwotnych jest wiara, że rzeczy i zjawiska podobne mają ścisły ze sobą związek, dalej, że o ile istnieje związek pomiędzy pewnymi rzeczami, czy zjawiskami, to nie daje się zniweczyć. Wynika stąd przesąd, że za pomocą części można oddziaływać na całość. Włosy np. są częścią człowieka, a więc kto zniszczy pęk włosów swego nieprzyjaciela—zniszczy jego samego. Na tych pojęciach opiera się cała magia starożytna. Chorym podawano proszek

z mumii, aby długo żyli, a w średniowieczu złoto było jednym z najpopularniejszych lekarstw: jako "szlachetny metal" miało spro-wadzać "szlachetne zdrowie." W starożytności i średniowieczu znanym był zwyczaj, rozpowszechniony obecnie wśród plemion murzyńskich: woskową figurkę, wyobrażającą wroga, rzuca się w ogień lub przeszywa szpilkami, aby sprowadzić jego zgnębienie.

Człowiek pierwotny wierzy w istnienie duchów, wierzy w świat zagrobowy. Sądzi on, iż duchy działają na korzyść lub niekorzyść żyjących i przypisuje im znaczną moc i potęgę. Rzecz prosta, że dziki stara się zjednać sobie duchy, unikając wszystkiego, coby je rozgniewać mogło. Składa im ofiary, zanoszą do nich modły, uciekając się często do pośrednictwa czarownika plemienia, który we własnym interesie chętnie go się podejmuje, gdyż z obcowania z istotami nadprzyrodzonymi rośnie jego władza nad gromadą wier-nych. W przekonaniu człowieka dzikiego świat otaczający—podobnie jak on sam—podlega rozkazom czarowników. Władza czarownika jest nieograniczona: powoduje on zmiany pogody, przybiera postać zwierząt, roślin itp. i może innych ludzi dowolnie zaczarowywać.

Każde niezrozumiałe zjawisko dziki tłumaczy sobie interwencją czarownika lub ducha. Duchy, a także i bóstwa człowieka pierwotnego mają te same przymioty, co i czarownicy—różnią się od nich tylko nieśmiertelnością.

Rozpatrując pojęcia plemion dzikich dziś istniejących, u których przechowały się one w czystości pierwotnej, nietknięte przez cywilizację, zobaczymy jak się rozwijały i zmieniły w ciągu wieków, jak niektóre przetrwały aż po dzień dzisiejszy, jak ponure cienie zabobonów przyćmiewały przez długi czas światło cywilizacji, jak silnie panowały one nad umysłami ludzi.

Widzimy, że w człowieku pierwotnym, w nieukształconym jego umyśle drzemia już zarodki tej ciekawości, tego pragnienia wiedzy, które dały światu zdobycze Koperników, Newtonów, Gutenbergów, Edisonów itd. I dlatego nie śmiejmy się, gdy dziki, zastanawiając się nad powstaniem świata, wymyśla dziwaczne bajki. W pytaniach jego i odpowiedziach uszanujmy pierwszą pracę umysłu ludzkiego—przebudzenie się ducha. Odpowiedzi są takie, jakim jest człowiek—bogowie jego są zupełnie do niego podobni. Albowiem pamiętajmy, że człowiek stwarza bogów swych na obraz i podobieństwo swoje.

"Kieby kot swojego pana boga miał, toby go wymalował za kota"—powiada stary góral w opowiadaniu Tetmajera.

CHOCIAŻ "Dziki Zachód" amerykański, obejmujący wszystkie zachodnie stany Stanów Zjednoczonych, należy do romantycznej przeszłości, opisywanej w powieściach dla młodzieży i przedstawianej w obrazkach ruchomych, przeznaczonych specjalnie dla dzieci, jedna faza życia Dzikiego Zachodu, nie tylko nie zanikła, lecz owszem rozwinęła się niesłychanie. Mamy na myśli kradzieże bydła, których ilość powiększyła się do zastraszających rozmiarów w stanach Arizona, Texas, Colorado, Wyoming, New Mexico, a nawet w Kalifornii. Chodowcy bydła w stanie Texas obliczają, że w roku 1940-ym skradziono im około 100,000 sztuk doborowego bydła.

# D Z I K I ZACHÓD

Złodzieje bydła w ostatnich latach tak się rozpanoszyli, że władze Stanów Zjednoczonych działające w porozumieniu z władzami Meksyku, czują się bezsilne, bo nawet gdy uda się im schwytać złodziei, działających w myśl nowoczesnych metod, nie mogą im udowodnić żadnej winy. W dawnych czasach kiedy zachód był jeszcze naprawdę dziki, złodzieje bydła jadąc na koniach otaczali stado bydła i pędzili je przed sobą, starając się ująć przed ścigającymi ich uzbrojonymi kawbojami, to też nie zawsze udawało się im ująć z łupem lub choćby tylko z życiem.

Nowocześni jednak złodzieje, w kradzieżach swych stosują nowoczesne metody: Wielki samochód używany do przewożenia mebli, staje w zacisznym miejscu w pobliżu pasącego się stada bydła. Szofer i jego pomocnicy otwierają tylne drzwi olbrzymiego samochodu, tworzące solidny pomost. Wyprowadzają z samochodu osiodłane dwa konie, których dosiadają dwaj mężczyźni. Dwaj pozostali, uzbrojeni w drągi stają w pobliżu pomostu, jeźdźce zaś zapędzają woły, po jednej sztuce, do samochodu. Samochód taki zwykle pomieści osiem do dziesięć sztuk, pozostawiając jeszcze dość miejsca dla koni w osobnej przegrodzie. Samochód zwykle odjeżdża bez żadnej przeszkody, a właściciel bydła nawet nie przypuszcza, że go okradziono. Oddalwszy się o kilkadziesiąt mil od miejsca kradzieży, złodzieje wstępują do będącego z nimi w zмовie farmera, zostawiając tam konie i pospiesznie zmieniają płyty licencji samochodu, a często także zmieniają napisy na samochodzie wyjmując kilka desek i wstawiając w ich miejsce inne, z innym napisem. Zaopatrzwszy się w podrobioną fakturę (bill of sale) złodzieje odjeżdżają do odległego o kilkadziesiąt mil miasta i tam sprzedają woły do rzeźni, uzyskując przeciętnie po sto dolarów za sztukę.

Gdy w rzeźni żądają dowodu własności, złodzieje pokazują sfałszowaną fakturę. Faktura ta także chroni ich w drodze, bo gdy podejrzliwy policjant ich zatrzyma, pokazują mu fakturę, na której jest nazwisko, adres a nawet i numer telefonu farmera od którego "kupili" bydło. Gdy policjant zatelefonuje do farmera, naturalnie dowie się, że farmer sprzedał właścicielowi samochodu tyle sztuk bydła ile wyszczególniono na fakturze, wobec czego policjant nie może aresztować złodziei, chociaż ich schwycił.

Zwykle o popełnionej kradzieży właściciel bydła nic nie wie, tak zwane bowiem "ranches" na zachodzie, obejmują olbrzymie przestrzenie na których hodowca wypasa tyśiące sztuk bydła, które przelicza zwykle tylko raz w roku. Czasem jednak zdarza się, że kawboje zaskoczą złodziei na gorącym uczynku. Następuje wówczas wymiana strzałów, samochód złodziei odjeżdża i to zwykle zakończy cały incydens, bo samochód oddalwszy się od sceny kradzieży przystaje w odludnym miejscu, a gdy w kilka minut potem odjeżdża w dalszą drogę, posiada już nie tylko inny numer licencji, lecz także inne napisy, zmieniające jego ogólny wygląd.

Największą przeszkodą w walce z nowoczesnymi złodziejami bydła, jest fakt, że działają oni na wielką skalę i są zorganizowani w szajki rozporządzające znacznymi funduszami, a nadto poszczególne szajki są w ścisłym porozumieniu z innymi szajkami, mającymi swe siedziby w różnych stanach. Szajki te często posiadają własne farmy gdzie dla pozorów faktycznie prowadzą hodowlę bydła i to nieraz na znaczną skalę. Gdy skradzione bydło dostanie się na taką farmę, jest rzeczą niemal niemożliwą udowodnienie winy, farmer taki bowiem posiada setki, a czasem nawet tysiące sztuk bydła i jako człowiek zamozny, zwykle cieszy się jak najlepszą reputacją, i bez obawy wraz ze swoim bydłem może sprzedawać bydło uzyskane od złodziei.

Nadto złodzieje bydła w Stanach Zjednoczonych, jak przekonano się, są w ścisłym porozumieniu z podobnymi szajkami w Meksyku i podobno tyśiące sztuk bydła ze Stanów Zjednoczonych dostaje się do tutejszych zakładów rzeźniarskich okrężną drogą przez Meksyk. Właściciele złodziejskich "ranchów" w Stanach Zjednoczonych przemycają skradzione bydło do Meksyku, gdzie również posiadają własne farmy, następnie zaś "legalnie" sprzedają to bydło czasem do rzeźni meksykańskich, lecz częściej do wielkich rzeźni w Stanach Zjednoczonych.

(R. S.)



NIE zostało bezwzględnie ustalone, czy istotnie—jak mówiono—Hugh Crabstone zawarł jakiś pakt z diabłem. Nie ulega jednak wątpliwości, że podobne przypuszczenie było wystarczająco usprawiedliwione.

Człowiek ten miał nadzwyczajne, fenomenalne, niesamowite szczęście.

Odkrycie kopalni rubinów w Borneo mogło być ostatecznie prostym przypadkiem, jak uratowanie się z rąk chińskich piratów na Żółtem morzu mogło być tylko prostym zbiegiem okoliczności. Kiedy jednak Hugh Crabstone zaciągnął się na kupiecki szkuner "Antiope" i podczas gwałtownej burzy spadł z najwyższego masztu, nie ponosząc przytem żadnego niemal uszkodzenia—stwierdzono powszechnie, że nie może tu być mowy o żadnych zbiegach okoliczności, a prosto, że Hugh ma piekielne, bękarce wprost szczęście.

Rozbicie banku w jednej z szulerni Honolulu, szereg wygranych zakładów w strzelaniu do świec, zwycięstwo w meczu bokserkim z Big Mauricem, znanym na całe San Francisco mordobijcą, wszystko policzono mu na ten sam rachunek i w rezultacie Hugh Crabstone zyskał sobie sławę największego szczęściarza na obszarze wszystkich trzech oceanów z przyległościami. Nic też dziwnego, że liczba zawistnych, zazdrosnych wrogów urosła dokoła niego, jakby był jaką aktorką filmową, a nie zwykłym sobie włóczęgą i obieżyświatem.

Było to właśnie w tym okresie, kiedy sława Hugh Crabstone'a dosięgła szczytu, kiedy mianowicie coraz uporczywiej zaczęto go posądzać o utrzymywanie stosunków z mocami piekielnymi. W tym właśnie okresie, kiedy po szczęśliwej grze na akcjach nieistniejącej kopalni miedzi w Meksyku Hough zbił kabzę tak pękato, że porzuciwszy swój właściwy zawód włóczęgi i blufiarza, osiedlił się na stałe w niewielkiej miejscowości Collar, na pograniczu Texas, jako właściciel ślicznie urządzonego szynku, prosperującego głównie dzięki połączonej z nim tajemnie szulerni.

Otóż—aby wielką chryję w niewielu pomieścić słowach—przyszedł pewnego pięknego poranku do Hugh'a jego stary przyjaciel, Tim Goodluck, towarzysząc wszystkim niemal Hughowych przygód i awantur, człowiek, na którego zdaniu zawsze można było polegać. Zasiadłszy przed szynkwasem, za którym kró-

lował Crabstone, pokiwał smutno kanciastą twarzą nad szklaneczką dżinu i rzekł:

—Martwię się, Hughie. Smutna jest dusza moja aż do śmierci . . . Nie zazdrościć ci, broń Boże—ciągnął—twojego szczęścia. Nic nie mam przeciwko niemu pozatem, że wie trzę w nim bardzo a bardzo przykre dla ciebie skutki . . .

—Czemu?—otworzył ciekawie gębę Crabstone.

—Słyszałem, że Bloody Jack ze swoją kompanią ma zamiar nawiedzić twoje przedsiębiorstwo; nie tylko poto, aby się zemścić na tobie za straty, jakie poniósł wyłącznie i jedynie z twojej winy w owym miedzianym interesie, lecz raczej aby się przekonać ostatecznie, czy masz kontakt z diabłem i czy twoje piekielne, jak wiadomo, szczęście potrafi odpędzić czterdzieści dziewięć kul, jakie Jack i jego zacna kompania mają zamiar poświęcić dla twojej osoby . . .

To rzekłszy zadumał się stary Goodluck. Co zaś do Hugh'a, ten najpierw zaczął się rozglądać za swoją wypróbowaną wielokrotnie spluwą, potem rozwinął wobec przyjaciela plan obrony przed spodziewaną zemstą, wreszcie uderzył się w czoło i rzekł:

—Diabelnie, powiem ci prawdę, znudziła mnie już ta dziura, w której muszę porać się z handelkiem, lichu wie po co. Nie jestem tchórzem, jak wiesz, Tim . . . Sądzę, że mnie zrozumiesz . . .

—Rozumię, nie bój się. **Bibl. Jag**

—Prosto uważam, że powołaniem moim nie jest kupczenie alkoholem, ani obdzieranie bliźnich przy pomocy tajemnej ruletki. Urodziłem się niewątpliwie na włóczęgę.

—Tak jest—przytaknął Tom, nadstawiając szklaneczkę.

—A więc, co myślisz o tym, abym plunął na wszystko, cokolwiek łączy mnie z tą obrzydliwą teksaską dziurą, abym, na przykład, ofiarował Bloody Jackowi całe moje przedsiębiorstwo i, spełniwszy ten akt łaski—zgodzisz się przecie, że to jednak łaska i to nie-powszednia—abym odszedł znów w szeroki świat posmakować słonego wiatru, spotykać nowe przygody i cieszyć się z tej wspaniałej swobody, jaka przez tyle lat była moim udziałem? . . . He? . . .

—Pochwalam te zamiary—kiwnął łbem Tim—z jednym jednak zastrzeżeniem: nie powinienś dać odczuć Jackowi, że robisz mu ła-

skę. On bowiem, jak sądzę, może pogardzić twoją wspaniałomyślnością, a co gorzej, obrazić się i nie czekając, dołożyć do swych czterdziestu dziewięciu kul jeszcze ze siedem. Jest to, jak wiesz, człowiek bardzo źle wychowany i nie rozumiejący się na delikatnych odruchach.

—A zatem?

—Jak ci już mówiłem, Hugh, chęć zemsty Jacka niczem jest w porównaniu z jego pragnieniem dowiedzenia świata, że piekielne twoje szczęście jest nędznym bluffem, mitem i legendą. Sądzę tedy, że właściwą byłoby rzeczą naprzykład przegrać do niego w karty całe twoje przedsiębiorstwo. To może ułagodzić jego krwiożercze zamiary tym więcej, że teza jego o twoim szczęściu będzie najzupełniej potwierdzona. I bądź przytem pewien, że opinia, jaką się cieszysz, nie poniesie żadnego szwanku, jeśli wyjaśnimy później, że dobrowolnie i rozmyślnie przegrałeś tak wielką stawkę.

—Tak jest. Czy masz karty? . . .

W tejsze chwili drzwi "saloonu" huknęły rozgłośnie. Wtoczył się Bloody Jack, a z nim jego sześciu kompanów.

Gęby to były złowrogie i nieprzyjemne. To też Hugh Crabstone wyzyskał każdą sekundę, dzielącą go od możliwej śmierci. Nim Jack zdążył wymówić pierwsze słowo grubiańskiego powitania, Hugh zatrajkotał z szybkością karabina maszynowego:

—Wiem poco przychodzisz, Jack. Szanuję twoje szlachetne zamiary. Odłóż jednak spłuwę i posłuchaj, co chcę ci powiedzieć . . .

—Co?—warknął Jack.

—Czy masz karty przy sobie? . . .

—Mam—zdziwił się wanturnik, ogłupiony niespodziewanym pytaniem.

—Proponuję, żebyśmy rozegrali na jedną partię pokra całą stawkę . . .

—Jaką stawkę?

—Wszystko, co tu mam. Rozumiesz chyba, że jeśli przegram, odzyskasz wszystko, co straciłeś na miedzi, oraz przekonasz się o słuszności twego twierdzenia, jakoby moje szczęście było tylko i jedynie bajką, którą ludzie wymyślili i powtarzają na moje utrapienie . . . Zgoda więc?

—A jeżeli wygrasz?

—W takim razie zdaję się na twoją łaskę i niełaskę, z tym jednak zastrzeżeniem, że odłożysz nasze porachunki na jeden dzień. Uczciwie, po amerykańsku, tak jak przystało na dobrych Yankesów. Zresztą, powiem ci, że w takich warunkach jak obecne, nie powinienem wygrać. Mam do wyboru, albo śmierć, albo utratę majątku. Wolę to drugie. A ty też chyba wolisz majątek, niż prawdopodobne w razie mojej śmierci więzienie?

Bloody Jack roześmiał się szeroko.

—He, he!—zawołał.—Chcesz się tanio wykupić, Hugh! . . . Liczysz na szczęście, na twoje piekielne szczęście . . . No, spróbujemy. Jeszcze nigdy nie słyszałem o takim sposobie likwidowania rachunków, he, he, he . . .

Stasowano karty, śmierzące i polepione od brudu. Tom Goodluck jako świadek przełożył. Zagrano w orła i reszkę o utrzymanie banku i po chwili Jack dostał pierwszą kartę. Hugh z bijącym sercem pociągnął sobie. Była to dama.

Dał Jackowi drugą. Pociągnął i sobie. Dostał asa.

—Daję—szepnął radośnie.—Sam stoję . . .

—Daj. Odświeć. Co masz?

—Jeden—wrzasnął uszczęśliwiony Hugh.

—A ja . . . trzy figury. Masz rzeczywiście piekielne szczęście. A ja . . . siedem kul w magazynku, wobec których nawet to twoje szczęście jest poprostu niczem—wycedził Jack, wyciągając rewolwer z pochwy.

Odrącone, zbite po pysku, splugawione szczęście wróciło do Hugh'a Crabstone'a w towarzystwie nie czterdziestu dziewięciu i nie siedmiu nawet (trzy wystarczyły) kul rewolwerowych.

Biedny Hugh Crabstone, najszczęśliwszy człowiek na obszarze trzech oceanów z przyległościami, wyciągnął się jak długi za szynkwasem. Był martwy, zanim zwałił się z nóg.

I dopiero po jego śmierci ustalono, że od szczęścia swego, biedaczysko, zawsze i wszędzie musiał jednak spłacać nieznanym mocom pewien—jak to nazwać?—no, procencik.

A więc: odkrycie kopalni związane było ze śmiercią jego żony, która w parę dni wykończyła się na żółtą febrę. Uratowanie z rąk piratów przyplacone było utratą całego majątku, uzyskanego ze sprzedaży rubinowego skarbu. Upadek z masztu okupiony został zwichnięciem lewej ręki. Szczęśliwe ocalenie z katastrofy "Antiope"—zdarciem skóry z połowy czaszki. Rozbicie banku—zainkasowaniem trzech kul dużego kalibru w udo. Zwycięstwo w San Francisco—złamaniem chrząstki nosowej.

Reszta? No, reszta przyczyniła się tylko do tego, że Hugh Crabstone gorzko odpokutował w końcu za swoje piekielne szczęście, ginąc z rąk tych, którzy tego szczęścia mu zazdrościli i wybaczyć nie chcieli.

Nie mniej jednak sława Hugh'a Crabstone'a, jako największego szczęściarza trzech oceanów, utrzymywała się przez czas bardzo długi, zasługując w pełni na okazane nią zainteresowanie.

Trzeba jednak przyznać, że ostatni spłacony przez niego procent od szczęścia był—co się zowie—lichwiarski . . .

# NA POBOJOWISKU

STAŁA w progu płóciennego namiotu i patrzyła na ruszające do ataku wojska . . . na białe obłoki pękających granatów . . . Jak mrówki wyglądali ci ludzie na zboczach ziejącej ogniem dział góry.

Obok niej grupa doktorów wojskowych omawiała konieczność wojny . . .

—Wojna ma podobieństwo do burzy—mówi ktoś—jak jedna powietrze, tak druga oczyszcza stosunki kraju. Państwa, które zbyt długo utrzymują stan pokojowy, chorują na rozkład wewnętrzny.

—Zawsze wolę, jak się w organizmie zło soki wrzodem nazewnętrz wyrzuca, niżeli gdy z całego człowieka zrobią żyjącego trupa. Wojna—to wrzód . . . przetnie się, ropa odpłynie i na szeregi lat człowiek zdrów.

—Zdaniem kolegi jest to więc rodzaj chirurgicznego zabiegu?

—Pewno . . . i zjawisko wprost konieczne. Jak długo będą ludzie, będą i wojny, kolego . . .

Rozmowa milknie, bo obok namiotu przejeżdża oddział konnicy; w słońcu mienia się złoczone szamerowania mundurów. Pochyleniem szabli prowadzący oficer wita grupę doktorów i szare postacie zakonnic. W spojrzeniu jego młodzieńczych, śmiałych źrenic jest szacunek i lęk . . .

Ten sam błysk trwogi w źrenicach wita zakonnicze ze wszystkich tych twarzy, takich młodych, dziecinnych prawie . . . Mają dla nich te szare postacie, ocienione skrzydłami białych koronetów, coś z bólu i śmierci, z chłodu grobu i tchnienia nieskończoności.

Najbardziej nawet zmysłowi z pomiędzy nich, przez tę mieszanię lęku nie dostrzegają kobiecości . . . Bezpłciowymi stają się istoty ludzkie, strzegące misterii bólu i śmierci.

Siostra Marta spogląda poza siebie. W martwym świetle, przedzierającym się przez płócienne ściany namiotu rysują się szeregi tapczanów, narzuconych żółtawą bielą prześcieradeł.

Dreszcz ją przejął. Odnosiła wrażenie, że pomiędzy szeregami tych legowisk próżnych snuje się coś niewidzialnego, strasznego, i czeka . . .

Za chwilę wypełzni przed namiot . . . skurczy się jak zwierzę do skoku i runie w dolinę . . .

—Tam, ten łań żywych istnień, cofających się teraz przed morderczym ogniem dział.

A gdziekolwiek przesunie się swoją bezszelestną, widmową stopą, tam życie ludzkie padnie, jak kwiat burzą złamany.

—Widzi siostra . . . tam . . . za nami na lewo . . . w tej grupie wojskowych, na gniedym ogierze . . . to głównodowodzący . . .

Jeden z lekarzy podaje jej lunetę. Zrzucił już mundur, zapina teraz fartuch i odwijają rękawy, obnażając do łokci potężne, muskularne ręce.

Siostra Marta patrzy przez lunetę we wskazanym kierunku.

Głównodowodzący . . .

Pan życia i śmierci . . .

W grupie wojskowych wyższych stopni różniła spokojną, skupioną twarz i rękę drobną, trzymającą dalekovidz.

Pozycja dla lazaretu cofnięta, zabezpieczona, dobrze wybrana.

## DR. A. SAMPOLINSKI

LEKARZ I CHIRURG  
LEKARZ NACZELNY Z. N. P.

Godziny od 1-2:30 po południu i od 7-8:30 wiecz.

1800 SO. ASHLAND AVENUE

Róg 18-tej Ulicy, ponad bankiem

Telefon CANAL 1724

CHICAGO, ILLINOIS

## Dr. Jos. S. Drabański

1212 NORTH ASHLAND AVENUE

CHICAGO, ILLINOIS

## Dr. Leon Grotowski

1113 WEST CHICAGO AVENUE  
CHICAGO, ILLINOIS

Telefon do Biura: Haymarket 5368

Do Rezydencji: Belmont 7986

Godziny Biurowe: 11 do 12 rano,  
1 do 3 po południu i od 7 do 9 wieczorem  
codziennie, oprócz środy i niedzieli wieczorem

## Dr. N. F. Szubczyński

LEKARZ I CHIRURG  
5017 PENSACOLA AVENUE

CHICAGO, ILLINOIS

Telefon Biura i Rezydencji: Avenue 2088

Głównodowodzący ma minę człowieka, grającego w szachy, tak obojętną, jak gdyby pionkami przesuwał, nie ludźmi. Od czasu do czasu jego wygolone, złowrogie w zarysie wargi rzucają jakieś wyrazy. Wtedy ktoś z otoczenia spina konia . . . wytworny piruet . . . lekki, pełen wdzięku galop. Ktoś podsunął mapę . . . po ostrej twarzy dowódcy przebiega uśmiech . . . Tłumaczy coś.

Obok lazaretu przelatuje wymuskana sylwetka oficera sztabowego. Niepokalanie białe rękawiczki, uniform obciążający kształty . . .

## Dr. Leo A. Zelezinski

1824 WEST 47TH STREET  
CHICAGO, ILLINOIS

Godziny Biurowe: 2-4 po południu  
i od 7-9 wieczorem

## Dr. Adam L. Sz wajkart

2957 MILWAUKEE AVENUE  
CHICAGO, ILLINOIS

Godziny Biurowe: w poniedziałki i czwartki  
od 1-4 po południu i 6-8 wieczorem.  
We wtorki i piątki od 6-8 wieczorem.

## Dr. Charles Ten Houten

PAW PAW, MICHIGAN

Godziny Biurowe: 1:30 do 5 po południu  
oprócz wtorku

## Dr. William A. Trepak

829 BRADDOCK AVENUE  
BRADDOCK, PA.

Godziny Biurowe: 1-3 po południu  
i od 6-8 wieczorem

## Dr. R. E. Miltenberger

200½ EAST ST. PAUL STREET  
SPRING VALLEY, ILLINOIS

Godziny Biurowe: 2 do 4 po południu  
i od 7 do 8 wieczorem

Postaniec śmierci. Obok sztabu przesuwa się tymczasem czarna, gąsienicowa linia piechoty . . . Patrzają w wodza . . . On pochylił się w siódle i salutuje . . .

—“Ci, którzy mają umrzeć, pozdrawiają cię, cesarze . . .”—słowa pogańskich gladiatorów zdają się ożywiać znowu.

—Będziemy mieli niedługo robotę, siostró, już nam niosą rannych . . .

—Już.

Siostra Marta wraca w głąb namiotu, tam, gdzie na długim stole leżą zwoje bandaży i stosy waty, ręce jej drżą, gdy przygotowuje narzędzia, a w duszy jej poprzez wrażenie lęku, krzyż litości i poczucie niemocy, przesuwa się uspakajające zapewnienie Chrystusa, niosąc ulgę jej trwodze: “Królestwo moje nie jest z tego świata.”

Więc jej usta poruszają się szeptem błagalnej modlitwy, by te dusze, które teraz ciała opuszczają, odnalazły drogę do tego obiecanego królestwa. Ale pomimo tego serce jej drży, wije się, kona w oczekiwaniu i okrutnej przedśmiernej mecie . . .

O śmierci . . . jakimże wrogiem życia wydasz się w tej chwili . . .

\* \* \*

Umilkło echo wystrzałów.

Rozwiały się dymy . . .

Zwycięzcy i zwyciężeni przesunęli się wraz z terenem samej walki w głąb kraju. I tylko na wzgórzach zostały lazarety, by podjąć walkę ze śmiercią.

Po szarej, smutnej płaszczyźnie doliny, po zboczach gór przesunęła się Ona . . . stratosferyczne łany, zeszywniałe młodzieńcze postacie, ścierwa koni, porzucone wozy znaczą jej ślady . . . I plamy krwi, jak olbrzymie płatki maków purpurowych, wszędzie . . . wszędzie . . . ziemia niemi przesiąkła, zaróżowiły się wiosenne kałuże.

Martwa cisza.

Słodkawy, mdły zapach krwi świeżej unosi się nad pobojuwiskiem. Groza i lęk.

Od dwunastu godzin miłosierdzie ludzkie usiłuje zatrzeć ślady ludzkiego okrucieństwa.

W milczeniu, po wybojach drogi, posuwają się oddziały sanitarne, bo ból snujący się w przestrzeni, żaloba, lęk . . . przytłaczają swoim ciężarem garstkę żyjących. A tam już groby kopią—szerokie, obszerne doły . . . Uniformy obu armii snują się po pobojuwisku . . . nienawiść zniknęła. Miłosierdzie nie zna narodowości i nie zna wrogów.

Przed wózkiem sanitariuszy, otoczona gronem milczących żołnierzy, idzie wysoka, szara postać. Kołyszą się skrzydła kornetu.

Po całodziennym trudzie, zamiast skorzystać z chwilowego wypoczynku, siostra Marta prosiła, by jej wolno było iść z oddziałem na pobojuwisko.

W duszy jej trzepotał się lęk, że tam, pomiędzy tymi martwymi, mogą być jeszcze żywi . . .

A przytem pragnęła spojrzeć z bliska na dzieło potężnej a wrogiej śmierci, z którą walczyła od wczoraj.

W pierwszej chwili, gdy przebywszy dolinę, stanęła wśród martwej ciszy, a spojrzenie jej pobiegło po zawikłanych masach ludzkich ciał, ogarnął ją bezmiar znużenia.

Wrócić się . . . wrócić . . . byle na to dzieło ludzkiego okrucieństwa nie patrzeć!

Wrócić się . . . wrócić . . .

Cała kobiecość w niej wzdygała się na myśl wstąpienia na tę ziemię od krwi czerwonej.

A jeżeli . . . między tymi umarłymi są jeszcze żywi? . . .

Ogarnęła ją jakaś dzika żądza szukania w tym państwie śmierci życia i ocalenia go.

Do każdej zeszywniałej postaci się chyli, przejrzyste jej dłonie kładą się na skroniach chłodnych, wsuwają pod uniformy rozpięte, szukając tętna serca.

Z nateżeniem siostra Marta słucha w nadziei, że jakiś jęk, westchnienie, znak życia, doleci ją z tego łału ściętego przedwcześnie. —Siostró . . . doprawdy, ci tutaj naszej pomocy już nie potrzebują . . . rannych zabrano już wszystkich . . . to tylko umarli . . .

—Jeszcze chwilkę—siostra Marta nie może rozstać się ze swoim pragnieniem wydarcia choćby jednej ofiary z tego państwa ciszy, a przytem . . . zdawało się jej czy też naprawdę doleciał skądś jęk . . .

—Wracajmy, siostró . . . miłosierdzie ma też swoje granice, a poza nimi staje się bezsenssem. Zresztą głodni już jesteśmy i pomęczenia jak psy . . .

—Cicho . . . na Boga, cicho! Tam . . . pod tym stosem ciał jest ktoś żywy, ktoś ranny . . .

Siostra Marta gorączkowo pomaga usuwać zwłoki, bo teraz słysząc jęk. Dłonie zakonnicy odczuwają nareszcie rozpalone czoło pod dotknięciem.

—Żyje . . .

—A żyje . . . i jeżeli żyć będzie, to tylko dzięki uporowi siostry. A psiakrew! Jaka noga! Cóż, weźmiemy go? Życie dla niejednego wątpliwa przysługa . . .

—Wate . . . bandaż . . .

—Brać go! Ostrożnie, durniu . . . No!

Krótką komenda, ciało złożono na noszach, ostrożnie przesuwają się orszak drogą powrotną, ale martwą ciszę ożywia jęk rwący się przy każdym wstrząśnieniu ze spalonych gorączką warg rannego.

Siostra Marta podłożyła mu pod głowę obie dłonie i czuje na nich ciepło sączącej się przez bandaż krwi . . . Ach, tyle razy płynęła już krew dzisiaj po jej dłoniach . . . tyle razy, że

przestała się już wzdygać przed tą wilgotną, ciepłą, lepką cieczą i tylko lęk ją chwycił, że sączyła się godzinami może, a teraz . . .

Ale w duszy siostry Marty jest uczucie triumfu, gdy patrzy na tę maskę błota i krwi pokrytą twarz o rozszerzonych, niespokojnych źrenicach . . . Wydarła to życie przemocą niemal i pragnie je ocalić.

To też serce ścisną się jej najpierw zwycięskim uczuciem radości, a potem bezmiernym żalem, gdy obmywszy twarz rannego, dojrzała dziecinne niemal rysy, a równocześnie

## Dr. B. W. Grabiak

318 BROAD STREET

JOHNSTOWN, PA.

Godziny Biurowe: 9-11 rano, 1-4 po południu  
i 6-9 wieczorem

## Dr. C. F. McDowell

111 EAST NORTH STREET

NEW CASTLE, PA.

Godziny Biurowe: 9-10 rano, 1-3 po południu  
i 7-8 wieczorem

## Dr. J. R. Shoemaker

143 PORTAGE TRAIL

CUYAHOGA FALLS, OHIO

Leczy Choroby Oczu, Uszu, Nosa i Gardła  
Dopasowanie Okularów

## Dr. Michał Lazarchik

339 FRONT ST.

CHICOPEE, MASS.

Godziny Biurowe: 1-3 po południu i 6-8 wiecz.

## Dr. J. Merle Everwine

LEECHBURG, PA.

Godziny Biurowe: 1 do 3 po południu  
i od 6 do 8:30 wieczorem

śnie usłyszała niechętny głos naczelnego lekarza:

—Amputować trzeba lewą nogę w biodrze . . . Rana w głowie nie niebezpieczna, ale krwi stracił dużo . . . Lepiej go było zostawić gdzie był . . .

—Zostawić! . . .

Z żywym protestem siostra uniosła pochyloną głowę, a głos jej drżał oburzeniem.

A doktor w straszliwie zakrwawionym fartuchu, zdenerwowany do szaleństwa, wyczerpany pracą do ostateczności, dorzuca twardo:

## Dr. A. S. Albert

West Frankfort,  
Illinois.

## Dr. M. E. Rafacz

Whiting Ind.  
LEKARZ I CHIRURG  
Biuro: 1905 New York Ave.  
Tel. 281  
Bank of Whiting Bldg.  
Rezydencja: 1834 Oliver St., Tel. 764

## Dr. J. J. Adamkiewicz

1403 WEST LINCOLN AVENUE  
MILWAUKEE, WISCONSIN

Godziny Biurowe: 2:30 do 4:30 po południu  
i 7:00 do 8:30 wieczorem, oprócz  
środy i soboty wieczorem.

## Dr. Max Baker

104 MAIN STREET  
NEWMARKET, N. H.

Godziny Biurowe: 8:30 do 10:00 rano, 1:30  
do 4:00 po południu i 6:30 do 8:30 wieczorem

## Dr. M. L. Briggs

43 WEST UNION STREET  
SHICKSHINNY, PA.

Telefon: 29  
Godziny Biurowe: 2 do 3 i 7 do 8 wieczorem  
(i za specjalnym umówieniem)

—Pewno . . . Byłby skończył za godzinę. W lazarecie i tak ciasno, a krajać takiego półtrupa, to tylko strata czasu . . .

—Doktorze . . . ja go tak pragnę ocalić!

—Oszaleć można z tym waszym babskim miłosierdziem! Dawać go tu na stół . . . chloroform . . .

W pół godziny potem na tapczanie, w samym kącie namiotu złożogo go po operacji.

Duszne wyziewy gorączki, potu, słodkawych, mdłych zapach chloroformu i ostry karbolu, zlewają się w atmosferę do niesienia trudną.

Siostra Marta czuwa, usiłując odegnać sen od powiek znużonych, zmienia okłady, przysuwa szklanki z wodą lub koniakiem do ust spieczonych, a chwilami zdaje się jej, że lazaret zmienił się w przedsionek piekła . . . Cała gehenna bólu woła do niej z tych oczu rozwartych szeroko, z wykrzywionych męką twarzy . . . Na niektórych kocach głównodowodzący przypiął krzyże zasługi. Przeszedł przez lazaret z tą samą skupioną, obojętną twarzą i płacił za krew, za życie—słowami uznania i krzyżami za waleczność . . .

I teraz w półmroku migają te złote i srebrne odznaki . . . krzyże umarłym . . . krzyże kalekom . . . krzyże walecznym . . .

O zakonnico . . . dziwne myśli szaleją ci w mózgu . . .

Przystanąła na chwilę, podnosząc płótno namiotu, z prawdziwą rozkoszą wdychając świeże, wonne powietrze, ale wiatr zmienił kierunek i jak przedtem z gór niósł zapach sosnowych lasów, tak teraz z doliny przyniósł zabójczą woń rozkładających się ciał.

I znowu siostra Marta odniosła wrażenie, że ta jakaś okrutna siła, która wczoraj tała się w kątach pustego lazaretu, a potem szalała tam w dole, że powraca teraz z wolna z tym zapachem trupich ciał do szpitala, by dokończyć żniwa.

W namiocie doktora pali się światło. Operują jeszcze. W tej chwili z bocznego skrzydła wysunęło się dwóch żołnierzy, niosących na marach nieboszczyka.

Krwawy lęk schwycił duszę szarej siostry, drżące palce kurczowym ruchem trzymały ogniwa różańca . . . Ona tak pragnęła dla tych tam biedaków powrotu do ojczyzny dalekiej, do rodziny, do swoich . . .

O, gdybyż można tej sile niewidzialnej, pełzającej z doliny, własnym ciałem zagrozić drogie . . .

Gdybyż można wziąć ten cały ból na siebie, jak niegdyś Pan jej, poświęcić się za nędzę i występki ludzkości.

Za tych umarłych . . .

Za rannych . . .

I za tych zdrowych, z których każdy ma na sumieniu mord uprawniony.

Gdybyż można . . .

Rozpoczęła znowu swoją wędrówkę od tapczanu do tapczanu, uspokajając, dodając odwagi, odbierając ostatnie polecenia.

—Siostró . . .

To jej ranny. Z młodej twarzy spojrzwały w nią pociemniałe bólem oczy błękitne. Był w nich błysk przytomności. Ucieszyło ją to. Pochyliła się nad nim.

—Jakże się czujecie, co?

Zbladła tragedia straszego niepokoju patrzyła ku niej z tych oczu, spieczone wargi poruszał szept, rwący się co chwilę:

—Siostró . . . co się stało w moją nogą?

Ogarnęło ją wzruszenie ogromne. Ten człowiek nie wiedział, że parę minionych godzin uczyniło go kaleką.

Łagodnie ręka siostry poprawia bandażę na czole rannego, byle tylko zyskać na czasie i nie patrzeć w te bolesne oczy człowieka, któremu uratowała życie.

Przed kilku godzinami czyn ten wydawał się jej wielkim jak zwycięstwo, a teraz . . . teraz . . . powieki jej spuszczają się przed bawczym wzrokiem rannego.

—Siostró . . . ja . . . ja prawą nogę czuję, a lewej . . . a lewej . . .

—Bo ranny w nią jesteś i masz ją zabandażowaną silnie—pierwsze to było kłamstwo w jej życiu, więc ma matowy, nieprzekonywujący dźwięk.

—O . . . gdybym ja mógł się poruszyć i przkonać . . . czasem mi się zdaje, że ją mam, że boli mnie w kostce, a czasem . . . łka ranny.

Z dziecinnych, błękitnych oczu płyną łzy.

—Boże! Boże . . . bo gdybym ja miał być kaleką . . . to lepiej byłoby nie żyć! Lepiej!

Głuche, suche łkanie i takie piekło bezsilnego bólu w łzawych źrenicach.

—Cicho . . . cicho . . . zaszkożdzisz sobie . . . utraciłeś tak wiele krwi, znaleziono cię tak późno na pobojuwisku . . . musisz być bardzo spokojny i posłuszny, żebyś mógł odzyskać zdrowie i siły. Trzeba zaufać Bogu . . . wielkiemu, litościwemu, miłosiernemu Bogu i . . . i . . . poddać się jego woli. Przecież chciałbyś wrócić do swoich . . . chciałbyś, prawda?

—Do swoich . . . do swoich . . . —rzewny ton głosu gaśnie naraz, ustępując twardym, suchym dźwiękom:—Tylko kaleką . . . nie! Siostró, . . . powiedz mi prawdę . . . ja . . . ja się tak strasznie boję . . .

—Prawdę ci mówię . . . ranny jesteś, ale o kalectwie mowy niema . . .

—Przysięgłabyś mi na to?—rwie się żałośnie z wyczerpanej piersi rannego.

Chwila ciszy. Jego oczy wiszą spojrzeniem na jej ustach słodkich, łagodnych. Jałmużny się nie odmawia, a jej kłamstwo będzie jałmużną litości.

Krzywoprzysięstwo . . .

Nie, nie! Jej Bóg, który się poświęcił za ludzkość całą, który miłował i litował się, nie może jej za złe poczytać tej przysięgi . . . Ujęła rękę rannego . . . Jak w niej puls szaleje . . . toż to już konanie prawie. Więc jej jasny głos, powtarza bez wahania już:

—Przysięgam ci.

Powieki rannego przymknęły się. Na rzęsach zawisły łzy . . . zdjął z niego ten łagodny głos mękę straszna ostatniej godziny.

—Dziękuję, siostró . . . bo gdyby . . . gdyby

## Dr. Julian Dąbrowski

635 DORCHESTER AVENUE

Telefon South Boston 3594

SOUTH BOSTON, MASS.

Godziny Biurowe: 10 do 4 po południu  
i 6 do 8 wieczorem

## Dr. M. Shellhouse

3776 BROADWAY

GARY, INDIANA

Godziny Biurowe: 11-12 w południe,  
2-5 po południu i 7-8 wieczorem

## Dr. John P. Colleran

125 MAIN STREET

Telefon 143

SOUTH DEERFIELD, MASS.

Godziny Biurowe: 1 do 3 i 7 do 8 wieczorem

## Dr. Wład. J. Karwowski

412 MAIN STREET

NEW YORK MILLS, N. Y.

Godziny Biurowe: 2-4 i 7-8

## Dr. R. F. Weaver

50 NORTH 2nd STREET

ST. CLAIR, PA.

Godziny Biurowe: od 1 do 2 po południu,  
i od 7 do 8 wieczorem z wyjątkiem niedziel

## Dr. O. S. Ely

212—4TH AVENUE, SOUTH  
SOUTH ST. PAUL, MINN.

Godziny: od 10 do 12 w południe i od  
3 do 6ej po południu

## Dr. J. A. Girouard

19 UNION STREET  
WILLIMANTIC, CONN.

Godziny Biurowe: 2 do 5 po południu  
i od 7 do 8 wieczorem

## Dr. Frank A. Skwirut

2121 WEST 9TH STREET  
CHESTER, PA.

Godziny Biurowe: 9-10 rano, 3-4 po południu  
i 7-9 wieczorem, oprócz czwartku i niedzieli

## Dr. W. A. Smith

154 NORTH MULBERRY STREET  
MANSFIELD, OHIO

Godziny Biurowe: 1-3 po południu  
i 7-8 wieczorem

## Dr. Robert O. Koons

87 WEST UNION STREET  
SHICKSHINNY, PA.

Godziny Biurowe: 7-9 rano, 1-3 po południu  
i 7-9 wieczorem

## Dr. A. X. Kamm

KNIGHT BLOCK  
ASHLAND, WISCONSIN

Godziny Biurowe: Od 2ej do 5ej

## Dr. Alfred J. Bonneville

60 MAIN STREET  
HATFIELD, MASS.

Godziny Biurowe: 1-2 po poł., 7-8 wieczorem

... to byłbym zdarł bandaz ... Uratowałam mnie.

—Po raz drugi dzisiaj—myśli siostra, a w głębi jej duszy snuje się pytanie: poco?

I ona jest znużona i jej gorączka pali usta, a z dziwną siłą rysują się jakieś zjawy. Ot i teraz zdaje się jej, widzi tę młodą, wynędzniałą chorobą postać, tylko niema już na niej barwnego uniformu. Szare łachmany, głęboko wpadnięte oczy, zamiast nogi kula, a na piersi medal za waleczność, w ręce ... w tej ręce, której palce drżą dziwnie na prześcieradle ... kapelus, wyciągnięty tym wymownym, żebraczym gestem, przesmutnym duchem nędzy, uciekającej się do miłosierdzia ludzkiego ... Przez jaką otchłań moralnego bólu przejść musiała ta młodzieńcza postać, zanim doszła do tego kościelnego progu. Nędzą zgasiła inteligencję oczu, stępiła ducha ...

Wizja jest tak wyraźna, tak żywa, tak straszna w swojej realnej, nagiej prawdzie, że z piersi siostry wyrывa się jęk ...

Boże, Boże!

Jakże szczęśliwi są ci, którzy polegli ...

O, śmierci, jakież błogosławieństwem jesteś, ciszą, ukojeniem, jakimż bezmiernym darem Boga i jakim szaleństwem opór przeciwko tobie!

Siostra Marta nie pragnie już własnym ciałem bronić tych uratowanych. Reszta mimowolnego oporu przeciw przeznaczeniu rozplynęła się wobec tej okrutnej wizji życia.

A zjawa śmierci, która na początku bitwy przybierała dla niej kształty drapieżnego zwierza, żadnego krwi, ma teraz słodycz macierzyńskiej pieśczoćoty, a przejście jej bezszelstnej stopy staje się aktem łaski bożej dla człowieka ...

Aktem łaski ...

Palce rannego poruszają się na kocu tym charakterystycznym ruchem, pełnym dziwnego niepokoju, a właściwym konającym. Szepem opowiadają zbladłe wargi o domu rodzinnym, polach wiosennych, stepach liliowych ... Na młodą, zmęczoną twarz wybiega błysk uśmiechu.

Siostra Marta modli się, a cała jej dusza korzy się przed tą siłą potężną a zbawczą, przed potężnym objawem miłości Boga dla swego stworzenia.



# TAJEMNICZY SZAFIR

(Opowiadanie z Życia)

“CZY ten szafir prawdziwy?” zapytał.

“Nie mam pojęcia,” odparła z lęklwym uśmiechem.

Młoda, piękna węgierka o jasnej cerze i dużych błękitnych oczach, ubrana była skromnie, lecz elegancko. Przyszła do jednego z nowojorskich jubilerów, ofiarując mu oryginalny klejnot; był to naszyjnik, duży, granatowy kamień otoczony diamentami. Specjalnie niezwykły okaz stanowiła inkrustowana srebrna oprawa. Jubiler zdradzał wielkie zainteresowanie.

“Jak dawno ma to pani?” indagował.

“Zaledwie pięć miesięcy,” rzekła, “ale w rodzinie mej naszyjnik ten był oddawna. Jest już bardzo stary.”

“Tak, to prawda,”—ogłądał go teraz przez powiększające szkło. “Diamenty napewno są prawdziwe, oprawa również, stara robota florencka.”

“Tak, tak. Okaz wyjątkowo ładny,” dodała z zapałem.

“Wartość zależna jest od samego szafira,” ciągnął dalej. “Jest to największy szafir, jaki widziałem w ciągu lat ostatnich, i byłby wart sporo, gdyby był prawdziwy. Twierdzi pani, że nic mi pani o nim nie może powiedzieć?”

“Wiem tylko,” szepnęła, “że jedni uważali go za prawdziwy, inni znów twierdzili, że to imitacja.”

“Czy mogłaby pani przedstawić dowód, że klejnot ten należy do niej?”

“Tak—tak, mam tu dokument.” Położyła przed nim zaświadczenie z Budapesztu, podpisane przez amerykańskiego konsula. Przeczytał papier uważnie, poczem spojrzął głęboko w błękitne jej oczy.

“Pragnie pani to sprzedać z powodu braku pieniędzy, nieprawdaż?”

“Tak,” odparła miękko głosem, “cały mój pobyt w Ameryce zależny jest od wartości tego szafira.”

Uśmiechnął się przyjaźnie.

“Proszę się nie obawiać,” rzekł. “Jeżeli szafir byłby nawet imitacją, to i tak przedstawia dość dużą wartość. Może mi pani zechce go zostawić na tydzień, abym mógł poradzić się z fachowcami.”

W ciągu następnych kilku dni biegał z szafirem po wszystkich większych magazynach jubilerskich na Fifth Avenue i Maiden Lane. Niektórzy rzeczoznawcy uważali, że kamień

jest prawdziwy, inni znów upierali się, że imitacja. Wreszcie tajemniczy szafir znalazł się u najsłynniejszego nowojorskiego znawcy drogich kamieni. Po trzydniowej ustawicznej obserwacji znawca zaintrygowany był bardzo jeszcze. Pewien był, że srebrna oprawa pochodziła z piętnastego wieku z Florencji, a w owych czasach florentczycy nie byli świetnymi znawcami drogich kamieni. Po kilku dniach wreszcie szafir powędrował z powrotem do pierwszego jubilera, a gdy młoda węgierka zjawiała się nazajutrz, powtórzył jej on podzielone zdanie rzeczoznawców co do drocennego klejnotu.

Widząc, ile kłopotu sprawiła poczciwemu jubilerowi i chcąc pogłębić jego zainteresowanie szafirem, postanowiła opowiedzieć niedługą historyjkę, związaną ściśle z pochodzeniem tajemniczego kamienia.

“Dostałam go w tym roku,” zaczęła, “od starej niańki na kilka dni przed opuszczeniem rodzinnego domu. Ciężkie czasy nastały po wojnie. Ojciec mój i bracia padli, a matka też

**Dr. Edwin S. Cooper**

1220 SOUTH MILL STREET  
NEW CASTLE, PA.

Godziny Biurowe: 10 rano do 1 po południu  
i 3 do 6 po południu

**Dr. M. D. Rhoads**

366—1ST STREET  
CONEMAUGH, PA.

**Dr. Charles E. Meixsell**

1205 MAIN STREET  
NORTHAMPTON, PA.

Godziny Biurowe: 6 do 8 wieczorem  
codziennie oprócz niedzieli

niedawno umarła. Pozostawszy zupełnie sama, postanowiłam opuścić rodzinny nasz zamek i wyjechać do New Yorku, gdzie mieszka garstka moich przyjaciół. Niestety byłam bardzo biedna. Nazajutrz po śmierci mej matki, stara nianka Shari przyniosła mi szafir; nigdy nie widziałam go dotychczas."

"Niegdyś należał on do twojej babki," rzekła. "Powierzono mi go przed wielu laty w chwili gdy wielkie nieszczęście nawiedziło ten dom. Obecnie klejnot ten może ci ułatwić życie w Ameryce."

"Siedziałyśmy dość długo obydwie w mrocznej komnacie, w której paliły się tylko dwie świece, bowiem do lampy zabrakło nam nafty. Shari opowiadała mi o dawnych minionych latach, kiedy to ona była jeszcze piękna, młodą dziewczyną, córką jednego z fernali w majątku mego dziadka, i babka moja, księżna Marishka, dopiero co przez dziadka połu-

biona, wzięła ją do siebie jako garderobianą. Babka moja miała wówczas lat dziewiętnaście i była śliczną brunetką, o niezwykłym temperamentem i wielkich błękitnych oczach; według słów starej Shari, śmiechem swym księżna mogła cały świat zawojować. Dziadek mój, książę Miklos Beleky, był zaledwie o pięć lat starszy od swej żony, wysoki, dobrze zbudowany mężczyzna, o gęstej ciemno-blond czuprynie i poczciwych śmiejących się oczach, nie zdradzających nigdy głęboko ukrytych namiętności. Nigdy nie tęsknił za życiem miejskim, ale ponieważ bardzo kochał swoją młodą żonę, uległ jej namowom i wyjechali obydwie do Paryża, aby spędzić tam miodowe miesiące. Oczywiście wystawne życie w stolicy świata pochłonęło lwią część majątku młodej pary.

"Wreszcie oboje wrócili na Węgry. Zamek nasz odnowiono i pięknie umeblowano na przyjęcie młodzianki księżnej, co również nadwyrężyło nieco kapitał obrotowy majątku; zawiadomił o tem mego dziadka stary plenipotent wkrótce po powrocie księżnej pary z Paryża. Młody książę Miklos postanowił poświęcić się odtąd pracy na roli; nie było to zresztą połączone ze specjalnym poświęceniem, bowiem dziadek mój przechował w swej duszy tradycyjne przywiązanie do rodzinnej posiadłości książąt Beleky. Czuł się nawet szczęśliwym, że tu wrócił, i wszystkie wolne chwile od przebywania w towarzystwie młodej swej żony przepędzał na siodle, bądź w polu, bądź w lesie.

"Ale samotne życie w zamku poczęło coraz bardziej nużyć młodzianką księżną Marishę. Z początku bawiły ją jeszcze przywiezione z Paryża toalety, ubierała się w nie często, aby zadowolnić zakochanego w niej do szaleństwa księcia. Potem urodziła córeczkę, która znowu przez rok była główną atrakcją jej życia. A potem nastąpiła straszliwa tęsknota za Wiedniem. Księżna pragnęła spędzić sezon zimowy na dworze cesarskim. Dziadek mój, zapracowany od świtu do nocy, błagał ją, aby zaczekała jeszcze trochę cierpliwie, a wówczas znowu pojedą razem. Ulegając jego prośbie, postanowiła czekać jeszcze rok jeden.

"Pewnego dnia przyjechał w odwiedziny kuzyn księżnej, książę Aldar; starszy nieco od księcia Miklosa, wiesznie uśmiechnięty i wesoly. "O,—twierdziła Shari,—wszelkie radości życia koncentrowały się w tym człowieku! Jasny wyraz oczu jego harmonizował świetnie ze srebrzystym śmiechem mej pani!" Kuzyn nie odstępował księżny ani na chwilę, wówczas gdy mąż jej całe dni prawie przebywał w polu i na folwarku. Całymi dniami grał książę Alder walce wiedeńskie, co upajało księżną Marishkę i potęgowało tęsknotę jej za Wiedniem.



**Ogórki, Kapusta,  
Ocet, Musztarda,  
Chrzan, "Catsup,"  
Oliwki, Ogórkow-  
y "Relish,"  
Powidła itd.**

Fabryki Ogórków  
w Genoa City, Wis.  
i Crystal Lake, Ill.

**PASIER PRODUCTS CO., Inc.**  
1901-03 WEST DIVISION STREET  
Chicago, Ill.      Telefon: Humboldt 3582

**DWIE SALE**  
do wynajęcia na BALE, WESELA i wszelkie  
inne imprezy.  
**JÓZEF STEFANIK**  
1401-3 W. SUPERIOR ULICA  
CHICAGO      TEL. HAYMARKET 9827

Najlepszą Sode i Lekkie Napoje  
Wyrabia i Sprzedaje  
**Polonia Bottling Company**  
1912 WEST HUBBARD STREET  
TEL. SEELEY 5933      CHICAGO, ILL.

SZYBY TAFLOWE I DO OKIEN  
TAFLOWE WIERZCHY DO MEBLI  
POSREBRZANIE STARYCH LUSTER  
**Crystal Glass & Mirror Co.**  
420 N. KEDZIE AVENUE  
FRANCISZEK ZIELIŃSKI, Właściciel  
Tel. Kedzie 0750      Chicago

“Odwracając się ku niej na wysokim, kręconym fotelu, rozkoszny kuzyn opowiadał jej niestworzone dziwy o balach na cesarskim dworze, o przedstawieniach galowych w Operze i o szeregu miłosnych intryg, o których mówiła ostatnio cała niemal arystokracja stolicy. Wesołym błyskiem, zapalającym się w jego oczach, odpowiadał srebrzysty śmiech pięknej kuzynki. Potem znowu zaczynał grać tęskne, kuszące melodie, a ona, spoglądając przez okno w mrok zapadającego wieczoru, z dreszczem lęku myślała o zbliżającej się zimie, którą miała znowu przepędzić w tym odludziu. I znowu rozpoczynały się błagania dziadka mego, aby pozwolił jej wyjechać i rozerwać się nieco; wreszcie po długich i uciążliwych prośbach księżę Miklos zgodził się na wyjazd żony do Wiednia, gdzie przepędzić miała sezon zimowy. Wraz z Shari, dzieckiem i kuzynem udali się do stolicy wielkimi saniami, zaprzężonymi w czwórkę karych rumaków. Shari ogarniał wielki niepokój, gdy patrzyła na wesołe twarze tych dwojga; tylko księżę Miklos przez cały czas trzydniowej podróży był dziwnie posępny i milczący.

“Zaraz po przyjeździe do Wiednia, księżna Marishka wpadła w zły humor, bowiem pałacyk jej męża wydał się jej dziwnie stary i opuszczony. Po długich i kosztownych naprawach, salony księżny napełniły się przyjaciółmi i znajomymi jej kuzyna, a ona, niby wielki, barwny motyl, uwijała się między nimi, podziwiana przez wszystkich i uwielbiana. Wkrótce więc obwołano ją królową wiedeńskich salonów, szepcząc sobie do ucha z uznaniem: “Ta piękność musi pochodzić z Budapesztu.” Istotnie Budapeszt był rodzinnym miastem księżny Marishki. Pięknością swą wzbudzała zazdrość niewiast, mężczyźni zaś otaczali ją coraz liczniej, nie szczędząc głośnych pochwał i zachwyty. A ona się ciągle śmiała!

“Takiego śmiechu nigdy przedtem nie słyszano na świecie”—utrzymuje Shari.

“Gdziekolwiek udała się piękna księżna, wszędzie księżę Aldar był u jej boku, a młody księżę Miklos, kochając do szaleństwa swą żonę, w milczeniu siedł tuż za nimi, nie marząc nawet o tym, aby ona zechciała wyrzec się tego wszystkiego i wrócić do cichego życia w wiejskiej posiadłości. Jednakże pieniądze topniały z dnia na dzień i księżę Miklos nie widział żadnego wyjścia. Miał zaledwie lat dwadzieścia pięć i na dworze cesarskim nie posiadał absolutnie żadnych stosunków. Aż pewnego razu przyszedł doń księżę Aldar i rzekł z przyjaznym uśmiechem:

“Nie martw się, pozostaw to zwolennikom handlu. Pozwól pożyczycy sobie sumę, jaka ci jest potrzebna w tej chwili, i przyjmij posadę państwową.”

**Jeśli** macie zamiar ubezpieczyć od ognia dom, rzeczy domowe, urządzenia sklepowe, towar, automobil od kradzieży i wypadku, itd.

Prześłać pieniądze lub paczki żywnościowe do Polski (pakowane w krajach neutralnych), załatwić sprawy notarialne w Polsce, sprowadzić krewnych z kraju, nabyć bilety kolejowe, autobusowe lub lotnicze, tury po Ameryce, pisać lub zgłaszać się do biura

**R. MATUSZCZAK & CO.**

1137 Milwaukee Ave. Tel. Brunswick 6407  
Wszelkich informacji udzielamy bezpłatnie.

## Potrzeba Kobiet

W każdej osadzie polskiej do zbierania zamówień na artykuły domowej potrzeby. Stała praca. Dobry zarobek. Zgłasza się osobiście lub listownie do:

**Sweet Manufacturing Co.**  
281 Corliss Street, Pittsburgh, Pa.

JEDEN Z NAJSTARSZYCH POLSKICH SKŁADÓW  
FARB W WASZEJ DZIELNICY

**B. & O. HARDWARE  
& PAINT CO.**

948 N. WESTERN AVENUE

STANISŁAW OLECH,  
WŁAŚCICIEL

TEL. HUMBOLDT 3210  
CHICAGO, ILL.

WĘGIEL, KOKS, DRZEWO i LÓD

**WESTERN COAL  
& SUPPLY CO., Inc.**

J. MOŚCIPAN, PREZES I ZARZĄDCA

4916-18 SO. WESTERN AVENUE

CHICAGO, ILLINOIS

TELEFON: PROSPECT 3400-3401

## Przyjmujemy Stare Fotografie

ze wszystkich miast i farm, nawet  
o 2,000 mil—do przeróbki łączenia,  
powiększenia oraz kolorowania.

Prosimy zgłaszać się po wszelkie informacje



879 MILWAUKEE AVE.

CHICAGO, ILL.

## DOBRE JEDZENIE

JEST NAJLEPSZA  
REKLAMA

DOSTARCZA TAKOWE  
na wesela, bankiety i wszel-  
kie okazje w Chicago  
i okolicy.

# “OAZA”

S. J. MICHALSKI  
1250 Milwaukee Ave.  
Tel. Humboldt 4530  
CHICAGO



## Ważne Dla Towarzystw —

Przeszło 68 lat rzetelnej pracy ma za sobą  
Pracownia Odznak i Chorągwi W. Słomińskie

WOJCIECH J. DANISCH, Właściciel  
1025 MILWAUKEE AVENUE  
CHICAGO, ILLINOIS

Chorągwie, Sztandary, Odznaki, Szarfy, Czapki,  
Berła i Pałki Marszałkowskie, Młotki dla Pre-  
zesów, Pudełka do Balotowania, Materiały i  
różne Flagi do dekoracji, Guziczki i Medale  
Pamiątkowe, również Pieczęcie Gumowe i  
Metalowe i inne przybory dla Towarzystw.

## DETALICZNY SKŁAD FARB i TAPET Marki “Supreme” and “Starlight”

KOMPLETNY WYBÓR FARB I PRZYBO-  
RÓW dla KONTRAKTORÓW MALARSKICH

# SOUTHPORT PAINT & WALL PAPER CO.

W. JASIŃSKI, Mgr.  
450 NORTH AVENUE  
CHICAGO, ILLINOIS  
Michigan 7352

“Dziadek mój niechętnie przystał na tę pro-  
pozycję, bowiem szalenie był o kuzyna za-  
zdrosny, lecz Kochając namiętnie żonę, nie  
mógł odmówić jej przepędzenia sezonu zimo-  
wego w Wiedniu. “I tak już długo nie po-  
trwa”—pocieszał sam siebie. Wziął więc pie-  
niądze od jej kuzyna, przyjął posadę rządową  
i począł się przyzwyczajać do nowej swej  
pracy. Najbardziej denerwowało go to, że  
każdego wieczora zastawał księcia Aldar’a  
przy boku swej żony. Pożatem od współza-  
wodniczących z księżną niewiast słyszał cią-  
gle niewinne napozór ploteczki, co potęgo-  
wało jeszcze szaleńczą jego zazdrość.

“Shari coraz bardziej stawała się niespo-  
kojną. Wydatki wzrastały, a ksiązę Miklos  
posępniał z dniem każdym; już i tak pożyczyl  
dużo od kuzyna i odrzucił teraz ofiarowaną  
mu dalszą pomoc. Żył w ciągłych troskach  
i zdenerwowaniu, aż wreszcie postanowił wy-  
ciągnąć trochę pieniędzy ze zdążającego do  
ruiny majątku. Zwrócił się do lichwiarzy.

“I wówczas właśnie—rzekła Shari, trzyma-  
jąc szafir nad płomieniem świecy—klejnot ten  
wślizgnął się w ich życie.”

“Pewnego dnia, gdy księżna siedziała jesz-  
cze przy gotowalni, zjawił się ksiązę Aldar,  
serdecznie przywitał się z nią i począł prosić  
z pieścizotliwym uśmiechem:

“Kochana kuzyneczko, pójdź ze mną obej-  
rzeć precudowny klejnot, którego barwa  
wspaniale harmonizować będzie z kolorem  
twoich oczu!”

“Głębokie jej spojrzenie poweselało nagle;  
oczywiście, przystała chętnie na propozycję  
kuzyna. Zabrawszy mnie z sobą do powozu,  
pojechali do oddalonej żydowskiej dzielnicy  
Wiednia. I tam księżna zobaczyła szafir w ma-  
łym sklepiku z antykami. Na widok klej-  
notu oczy jej pociemniały, a oddech stawał  
się przyspieszony coraz bardziej w miarę, jak  
kupiec opowiadał historię wiekowej wędrowki  
naszyjnika. Był on już w pałacach i sute-  
rynach, wędrował z Florencji, Rzymu, Ma-  
drytu, Paryża hen daleko, aż po Petersburg;  
wędrowka ta trwała wieki całe i wreszcie  
znalazł się w Wiedniu. W międzyczasie uciąż-  
liwej wędrowki raz uznawano go za praw-  
dziwy, to znów za imitację. Ze względu na  
podzielone zdania, kupiec żądał zań tylko  
tysiąc guldenów. Ksiązę Aldar prosił ku-  
zynkę, aby przyjęła od niego ten skromny  
upominek. Z początku broniła się w obawie  
przed mężem, lecz kuzyn począł śmiać się z jej  
obaw.

“Czyż nie jestem twoim kuzynem?—zapy-  
tał.—“Czyż nie wolno mi ofiarować ci czegoś-  
kolwiek? Zresztą Otello może nie wiedzieć  
o tym wcale.”

“Przekonana jego słowami i niezwykłym  
blaskiem szafira, zgodziła się na przyjęcie go

w upominku, prosiła tylko kuzyna, aby nie zdradzał jej, gdy powie mężowi, że klejnot nabyła sama.

“Od tej chwili nosiła naszyjnik ciągle, a na zazdrosne spojrzenia męża odpowiadała ze śmiechem:

“Widzisz, jaka cudowna imitacja. Nabyłam ten kamień w małym sklepiku, w dzielnicy Ghetto—ach, co za wstrętna dzielnica! Chciałam poprostu zaoszczędzić twych pieniędzy, cheri. Nie bądź zły, że kupiłam imitację; zima rychło minie i znowu powrócimy do zacisznego życia w zamku.”

“Gdy wspomniał coś o wydatkach, którym nie jest w stanie podobać, odparła:

“Pożycz od kuzyna, cheri, przecież on ma tyle pieniędzy. Dla niego to nic nie znaczy—odwdzięczysz mu się kiedyś. Albo lepiej sprzedaj mu ten pałac, jeśli chcesz. Będziemy mogli potem z łatwością go odkupić.”

“Nie trudno było go przekonać, bowiem stał już na krawędzi przepaści. Tak więc raz jeszcze wzięto pieniądze od kuzyna i piękna księżna rzuciła się znowu w wir zabaw, bo przecież niezadługo wracać miała do wielkiego odludzia. Ile razy dostrzegła posępny cień na twarzy męża, tuliła się doń, jak dziecko, i przysięgała poprawę; za każdym razem zdobywała go na nowo. Szybko jednak zapomniała o danych przyrzeczeniach; książe Aldar prowadził ją wszędzie, a wielki szafir połyskiwał na białej jej szyi. Wreszcie cały Wiedeń począł szeptać tajemniczo, że cudowny ten klejnot jest podarunkiem księcia Aldara i że nie jest wcale imitacją.

“Pogłoski te doszły wreszcie do uszu męża księżny i zazdrość jego obudziła się znowu. Od tego czasu oczy księcia rzadko spoczywały na pięknej twarzy małżonki, a tkwiły poważnie w tajemniczym szafirze, lśniącem na jej szyi. Prawdziwy, czy imitacja? Plotki rosły. Wreszcie dziadek mój nie mógł wytrzymać dłużej. Po kryjomu zaniósł naszyjnik do słynnego jubilera, a ten orzekł, że szafir jest prawdziwy i przedstawia wartość dwudziestu tysięcy guldenów.

“Zazdrość w duszy dziadka zawrzała, odchodził prawie od zmysłów! Wróciwszy do pałacu, dowiedział się, że żona wyszła w towarzystwie kuzyna. Zawołał Shari, żądając, aby go zaprowadziła do owego sklepu w dzielnicy Ghetto. Z drżeniem w głosie nianka moja odmówiła. Jakże wiejska dziewczyna trafi do małego sklepiku w wielkim mieście? Książe Miklos wybiegł do stajni, gdzie mu powiedziano, że księżna pojechała owego dnia do dzielnicy żydowskiej nie swoim powozem, lecz kuzyna.

“Wówczas książe—mówiła Shari—wrócił wolnym krokiem do pałacu, trzymając wciąż szafir w ręku. Podniósł go w górę i długo się

## Lawndale Agency & Loan Corporation

- HIPOTEKI
- ASEKURACJA
- ZARZĄDZANIE MAJĄTKAMI
- WYSYŁKA PIENIĘDZY
- KARTY OKRĘTOWE

3205-7 W. CERMAK ROAD, CHICAGO  
TELEFON LAWDALE 0080

# CHICAGO

## DYERS & CLEANERS

CORP.

Ile Polaków w Chicago wie, że Firma ta jest czysto Polska, w Polskich rękach i pod Polskim zarządem?  
W. PAWYZA, Prezes  
J. KARŁOWICZ, Sekretarz  
3251-3253 FULLERTON AVENUE  
TEL. SPAULDING 8200 CHICAGO, ILLINOIS

## F. & T. Sandwich Shop

Importowane i Krajowe  
Wódki i Likiery  
Old Heidelberg i Anheuser-Busch  
Wyborne Piwa

1182 MILWAUKEE AVENUE  
CHICAGO

F. KULA, właściciel  
TELEFON ARMITAGE 0364

REPERUJEMY I KŁADZIEMY

## NOWE DACHY

Jeśli chcecie mieć dobry i trwały dach, przyjdźcie do najstarszej polskiej firmy, istniejącej w Chicago 40 lat.

ZAKŁADAMY RÓWNIEŻ INSULATION  
W DOMACH

## Progress Roofing Co.

G. S. GROCHOWSKI  
1632 WEST DIVISION STREET  
ARMITAGE 2945



**WYRABIAMY  
MUNDURY  
HARCERSKIE  
DLA Z. N. P.**



jak również dla Gmin i Grup. Wykonujemy wszystkie ubrania dla **KLUBÓW SPORTOWYCH**, jak również jednostek.

**NORTHWEST  
SPORTING GOODS  
MFG. CO.**

TEODOR F. OSOWSKI, Właściciel

Nasze wyroby dostarczamy na całym terenie Stanów Zjednoczonych.

1270 MILWAUKEE AVENUE

CHICAGO, ILL.



**ELSTON  
Laundry Company**

Najstarsza Polska Pralnia  
w Chicago Obsługuje Pol-  
skich Odbiorców Przez 20  
Lat. Prosimy Telefonować

**KEYSTONE 8452**

A Nasz Wóz Przyjedzie  
i Zabierze Wasze Pranie

**4248 ELSTON AVENUE**

**PIOTR KOWACZEK, Prezes  
LUCJAN KOTERSKI, Sekr. i Zarz.**

przyglądał demonicznym jego blaskom. Dziwny jego wzrok tak przeraził dziewczynę, że padła przed nim na kolana i poczęła prosić, aby uwierzył, że kamień jest fałszywy! A potem stało się coś dziwnego! . . . Z przyjaznym uśmiechem podniosła księżę z ziemi garderobianą swej żony, złożyła na jej czole pocałunek i rzekł:

“Pamiętaj o mojej córce, Shari. Postaraj się wychować ją na wsi.”

“Potem wszedł do swego pokoju, zatrzasnął drzwi i Shari nic więcej już nie słyszała. O czem rozmyślał tak długo? Może o pojedyńku? Lecz honor księcia nie pozwalał mu zabijać człowieka, który był jego wierzyicielem. Więc zabił siebie . . . Shari słyszała odgłos strzału, a gdy wbiegła do pokoju, zastała już trupa, siedzącego przy biurku. Wielki szafir leżał przed nim, a tuż obok zabрызganą krwią ćwiartka papieru ze słowami:

“Ten kamień nie jest fałszywy.”

“Tej nocy, gdy Shari opowiadała mi tę historię, w pięćdziesiąt lat po śmierci mego dziadka, zapewniała mnie ona, że szafir jednakże jest tylko imitacją, bowiem babka moja nie kłamała nigdy. Po śmierci męża, którego, jak twierdzi stara moja piastunka, kochała naprawdę, straciła swój humor i temperament i wróciła do zacisznego życia w wielkiej samotni. Poświęciła się pracy i wychowaniu córki, której posiadłość podniesioną z ruiny zostawiła. Nigdy jednak nie chciała słyszeć o tajemniczym klejnocie, który od śmierci dziadka spoczywał w kufierku Shari.”

“To wszystko, co wiem—rzekła po chwili.—Chciałabym tylko być pewną, czy kamień ten jest prawdziwy.”

“Nie ulega dla mnie wątpliwości—odparł jubiler—że jest to imitacja. Udało mi się wszakże znaleźć amatora, który za naszyjnik ofiaruje trzy tysiące dolarów. Czy panią ta kwota zadowoli?”

“O, dziękuję panu!—porwała się z miejsca.—Przecież to szalenie dużo pieniędzy! Część sumy wyślę zaraz starej Shari!”

“A najwięcej panu jestem wdzięczna za to—dodała po chwili,—że rozwiał pan wątpliwości, które mię męczyły. Niech pan mi wierzy, że nawet gdyby ofiarował mi pan za naszyjnik trzy dolary, wolałabym otrzymać trzy dolary za imitację, niż trzysta tysięcy za prawdziwe klejnoty.”

Sprawa szybko została załatwioną i uszczęśliwiona Węgierka opuściła sklep.

“I cóż miałem począć?—zakończył jubiler, który mi opowiadał tę historię.—Musiałem kłamstwem przywrócić jej szacunek dla przodków. Zresztą te szafiry, jakkolwiek prawdziwe, były warte niewiele ponad trzy tysiące dolarów.”

TAKŻE pomysł, ta nasza podróż do Europy —mruzczał O'Neil, spoglądając na ponurą ulicę Londynu przez okno, po którym ściekały gęste krople deszczu.—Siedzimy tu i nudzimy się, a o żadnym, choćby najmniejszym interesiku, mowy niema . . . Wyjść nawet nie można, bo ten przeklęty deszcz leje od rana do nocy. Nic, tylko wracajmy jak najprędzej do Stanów. Tam przynajmniej człowiek i zabawić się może i grosz jakiś łatwiej do kieszeni wpadnie . . .

Towarzysz jego. Flannagan, zagłębiając do tychczas w czytaniu europejskiego wydania "New York Herald," nagłym ruchem rzucił gazetę na podłogę i rzekł:

—Słuchaj, O'Neil, czy masz pojęcie kim jest Rembrandt?

O'Neil potrząsnął głową przecząco.

—Nie. Któż to taki i dlaczego pytasz o niego?

—Dlaczego? Dowiesz się zaraz. Otóż Rembrandt był wielkim artystą.

—A cóż mnie to obchodzić może?! Artystów naogół nie znoszę. Pamiętam, byłem raz na przedstawieniu w Manhattan Opera i śpiewał tam taki jeden artysta, podobno Włoch światowej sławy. Nie rozumiem, czym się ludzie zachwycali i robili sobie dłonie waląc brawo. Ja najspokojniej spałem i tylko w przerwach, kiedy wywoływali owego śpiewaka budziłem się, aby przy ponownym jego występie znów zasnąć.

—No, możesz być spokojny, bo Rembrandt nie był śpiewakiem. To jeden z największych malarzy świata. Rembrandt, Rafael, Rubens...

O'Neil popatrzył z wyrazem głębokiego uszanowania na swego wykształconego przyjaciela.

—Otóż obraz takiego Rembrandta wart jest milion dolarów, a nawet i więcej . . .—mówił dalej Flannagan.

—Milion dol . . .—przerwał mu O'Neil.—Gdzież mieszka ten Rembrandt? Może udałoby się zrobić z nim jaki interes?

Flannagan machnął beznadziejnie ręką.

—Już dawno umarł. No, ale za to żyje i właśnie jest w Europie Mr. Bloomfield, z Shenandoah, Pennsylvania. Jest w Europie i ma wkrótce wracać do Stanów.

—Bloomfield? Czy może ten Bloomfield bawełniany? Wielokrotny milioner? . . .

—Ten właśnie. Ma tyle pieniędzy, że już nie wie co z nimi robić. Założył sobie w pa-

łacu galerię samych starych mistrzów i skupuje obrazy. Teraz właśnie przyjechał do Europy szukać Rembrandta.

O'Neil wzruszył ramionami.

—Gdy Amerykanin już nie wie, co począć z dolarami, kupuje stare, zamazane płótna. Ja znalazłbym lepszy sposób pozbycia się nadmiaru forsy . . .

Flannagan potarł ręką czoło i pogрузzył się w głębokiej zadumie.

—Hm . . .—rzekł po dłuższej chwili.—Za trzy tygodnie wyruszamy do New Yorku statkiem "Imperator." Mr. Bloomfield także ma zamówioną kabinę na tym okręcie. Wyczytałem właśnie to w gazecie . . . A więc, szanowny mój przyjacielu i towarzyszu, jest do zrobienia interes i to, mam nadzieję, interes niezły.

Po tej rozmowie Flannagan, którego ostatni wyczyn, a mianowicie przemykanie brylantów na wielką skalę, był jeszcze świeży w pamięci



Najświetniejszy w Chicago wybór sukien i welonów robionych na zamówienie. Po cenach od \$14.95 do \$125.00.

PISZCIE PO BEZPŁATNY KATALOG ŚLUBNYCH STROJÓW

*The Empire*

1266 MILWAUKEE AVE. <sup>Na</sup> <sub>Narożniku</sub>  
We Wtorki, Czwartki i Soboty Otwarte Wieczorem  
40 LAT RZETELNEJ OBSŁUGI

# EXTRA!

- Przesyłamy pieniądze do kraju pocztą i telegraficznie.
- Karty okrętowe na wszystkie linie i wycieczki.
- Sprawy starokrajskie Notarjalne.
- Sprzedaż i zamiana domów i farm.
- Wyrabianie pożyczek na realności.
- Wysyłka paczek żywnościowych do Polski.

## Porady Darmo

Wypełniamy aplikacje na papiery obywatelskie i pomagamy przy odnalezieniu nazwy okrętu, na którym dana osoba wyładowała.

## B. ZALESKI, Prezes

30 lat w interesie  
Największe Biuro Polskie

CENTRAL SERVICE BUREAU, Inc.

5129 S. ASHLAND AVENUE, CHICAGO, ILL.

# PARTOLA LAXATIVE

Polecana Dla —

**MĘŻCZYZN  
Kobiet  
DZIECI**

PARTOLA  
Box of 36

**50c**

Partola pochłania truciznę, która wytwarza się w żołądku z powodu zatwardzenia i która jest przyczyną dużo chorób. Jeżeli nie-

PARTOLA  
Box of 80

**\$1**

domagacie, czujecie się zmęczeni, macie częste bóle głowy lub brzydki zapach z ust, z powodu zatwardzenia—to jest potrzebnym aby przyjąć dobry środek przeczyszczający. PARTOLA—jest takim doskonałym środkiem, przyjemnym w użyciu i usuwającym wszystko niepotrzebne w sposób prędko i łagodny.

PARTOLA PRODUCTS CO.,  
162 N. Franklin Street Chicago

amerykańskich władz celnych, żwawo i ochozco zabrał się do roboty.

Szperał po wszystkich sklepikach ze starzyną. Wszystkie, od dziesiątków lat zapomniane i zaproszone obrazy przeglądał, badał i porównywał, aż wreszcie pewnego dnia przyniesiono mu do hotelu dwie płaskie skrzynie, z którymi zamknął się w swoim pokoju i przez cały tydzień nie wychodził do miasta.

O'Neil znalazł na swym nocnym stoliku krótką historię sztuki z XVI i XVII wieku, zatytułowaną: "Rembrandt in ten minutes—a book of reference for Americans," oraz list od Flannagana z poleceniem, by pilnie tę książeczkę studiował.

Pewnego dnia, gdy O'Neil był zajęty ową lekturą, wszedł rozpromieniony Flannagan, oparł jakąś płaską skrzynię o ścianę i usiadł na stole, wymachując nogami.

—No, O'Neil, przetrawiłeś całą książkę?

—Tak. Rembrandt van Ryn, urodzony dnia 15go czerwca, 1606go roku, zmarł dnia 8go października . . .

—Dziękuję, wiem o tym bardzo dobrze, mój chłopcze. Pojutrze "Imperator" wyrusza do New Yorku. Ty pojedziesz jako O'Neil, bogaty przemysłowiec z Chicago. Zwiedzałeś w Europie muzea i kupiłeś coś niecoś. Jakis obrazek z XVIIgo wieku, coś w rodzaju Hondekotera lub Fransa Snydersa . . .

—A gdzie jest ten kupiony przezemnie obraz?

—Tu, w tej skrzyni. Będziesz go pilnował jak oka w głowie. Każesz wstawić do kabiny, nie do magazynu bagażów. Rozumiesz? A mnie wogóle nie znasz . . . zrozumiano?

—A powiedz mi przynajmniej, co ten obraz przedstawia—wtrącił O'Neil.

Flannagan zrobił wielce poważną minę.

—To mogą być bażanty albo jakie inne zwierzaki. Bardzo zaciemnione to płótno. A zatem do widzenia. Ja wyjeżdżam na statek dziś wieczorem, ty zaś dopiero jutro rano. Pamiętaj, że nie znasz mnie i nie martw się o nic. Plan interesu mam zrobiony i jestem święcie przekonany, że uda się. Mam nadzieję, że Mr. Bloomfield znajdzie wreszcie upragnionego Rembrandta.

Gdy O'Neil ze swą pogodną, uprzejmą twarzą siedział na pokładzie, zatopiony w historii sztuki, która, nawiasem mówiąc, nudziła go, jak każda uczciwa praca, rzucano mu zewsząd spojrzenia pełne głębokiego szacunku, gdyż uważano go na pokładzie za wybitnego znawcę sztuki, zwłaszcza gdy zaraz po pierwszym posiłku pasażerowie pierwszej klasy dowiedzieli się, że kupił w Wiedniu kosztowny obraz, i że jest jednym z największych znawców starych mistrzów. Flannagan umiejętnie i odpowiednio przygotował teren . . .

W tej chwili Flannagan siedział właśnie na



leżaku pokładowym, rozpostarłszy się leniwie w pobliżu Mr. Bloomfielda i rychło potrafił nawiązać z nim rozmowę. Przeskakiwała ona z Europy na bawełnę, z bawełny na położenie gospodarcze, z położenia gospodarczego na giełdę, z giełdy na sztukę wogóle i wreszcie na stare obrazy.

—Kocham stare płótna—rzekł od niechcienia Flannagan—i posiadam nawet niewielki zbiorek . . .

—Starych mistrzów, sir?

—Tak . . . Nie lecę na ilość, szukam tylko jakości. Chciałem kupić w Europie coś dobrego, ale niestety, niczego nie znalazłem.

Mr. Bloomfield pokiwał głową.

—Szukałem i ja—rzekł.—Chciałem koniecznie Rembrandta!

—O . . . Rembrandt!—twarz Flannagana rozjaśniła się, poczem ciągnął dalej z miną poważną i równocześnie mocno tajemniczą: —Czy wie pan, że mamy tu jednego Rembrandta na pokładzie "Imperatora?"

Wiadomość ta zelektryzowała milionera.

—Co pan mówi? Kto ma Rembrandta?

—Ten pan z nosem utkwionym wiecznie w "Historii Sztuki." Mówił mi o tym Lepke w Berlinie a i u Rarris and Sons w Londynie również słyszałem o tym kupnie.

W pół godziny potem leżak Bloomfielda stał obok leżaka O'Neila i obaj panowie rozmawiali z sobą jak starzy znajomi.

—I co pan kupił, sir?

—Nic nadzwyczajnego. Rodzaj Hondeko-etera czy Fransa Snydersa . . .

—Tak . . . tak . . . A czy duży zbiór pan posiada w Stanach?

Twarz O'Neila przyoblekła się w wyraz niewinności.

—Zupełnie skromny . . . Nie znam się zbyt dobrze na obrazach . . .

Bloomfield mrugnął chytrze.

—Panie—rzekł—wszyscy na pokładzie wiedzą, że jest pan wielkim znawcą sztuki . . . Podobno wiezie pan Rembrandta!

O'Neil stanowczo zaprzeczył.

—Rembrandta? Byłoby to moim marzeniem, ale to rzecz zbyt kosztowna dla mnie.

—Hm . . . czyta pan jednak wszystkie dzieła o Rembrandzie, panie O'Neil . . .

—Tylko z zamkniętymi. Moje ulubione studium . . .

—Szkoda . . . myślałem . . . No, pójdę się przejść po pokładzie—rzekł Bloomfield rozczarowany.

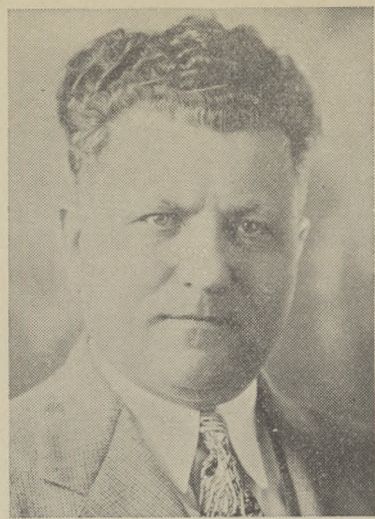
I odszukawszy Flannagana zakomunikował mu:

—Panie, on nie ma żadnego Rembrandta. Mówił, że kupił jakieś Snydersa czy inne płótno, nie posiadające szczególnej wagi . . .

Flannagan zrobił znaczący ruch ręką i rzekł:

—Sprytna sztuka! Posiada podobno w swo-

Tel. Humboldt 4441 Notariusz Publiczny



**A. A. ZUWALSKI & CO.,**  
**REALNOŚCI**

Asekuracja, Czynsze i Hipoteki  
Zamiana Posiadłości i Farm

**1011 North Ashland Avenue**

Członek Grupy 1010 Z. N. P., Chicago, Ill.

*Od 45 Lat Dajemy  
Rzetelne Wartości*

**NAJWIĘKSZY POZA  
ŚRÓDMIEŚCIEM W CHICAGO**

**SKŁAD ODZIEŻY**

*dla* **Mężczyzn, Pań,  
Chłopców i  
Dziewcząt**

**[ Korzystajcie z naszego Planu  
Budżetowego po cenach jak  
za gotówkę—16 tygodni  
do spłacenia. ]**



*Otwarte wiecz. we wtorek, czwartek i sobotę*

im zbiorze wszystkich wielkich malarzy. Niech pan spróbuje pogadać z nim jeszcze, może pokaże panu obraz, to będzie pan mógł się sam przekonać.

—Dobra myśl. Idę natychmiast do niego... Muszę za wszelką cenę ten obraz zobaczyć!

Mister Bloomfield tak długo nalegał, tak serdecznie prosił, tak przekonywująco prawił o braterstwie zbieraczy, że wreszcie O'Neil zgodził się pokazać mu malowidło. Poprosił Bloomfielda do swej kajuty i ostrożnie otworzył płaską skrzynię. Bloomfield ujrzał ciemne, nieoprawione płótno, przedstawiające jakiegoś ptaka czy zwierzę, ale Rembrandta ani śladu.

O'Neil wpatrzony z zachwytem w obraz, zdawał się zapominać o swym gościu. Bloomfield, który dokładnie i z miną znawcy oglądał płótno, drgnął nagle, przyjrzał się zbliska, musnął prawą ręką krawędź i rzucił ukradkowe, nieśmiałe spojrzenie na O'Neila, który ciągle jeszcze wpatrywał się w obraz. Milioner uczuł, że krew mu nabiega do głowy, wyjąkał parę nieudatnych słów uznania i szybko wycofał się z kabiny.

Na pokładzie czempredzej odszukał Flannagana i znalazłszy go na leżaku, przysiadł się i szepnął mu do ucha:

—Panie, ten człowiek przemyca naprawdę Rembrandta!

Flannagan spojrział wzrokiem pełnym zdziwienia.

—Kto przemyca?—spytał.

—No, ten pan O'Neil—odparł Bloomfield.

—Nie może być!

—Skandal, prawda?

—Czy pan widział tego Rembrandta?

—Nie, Rembrandta nie widziałem, ale wiem, wiem napewno, że przemyca. Panie, czy nie wypadałoby zawiadomić o tym władze celne w New Yorku? Uważam, że to byłby obowiązek każdego uczciwego amerykańskiego obywatela!

Flannagan patrzył obojętnym wzrokiem przed siebie.

—Nie chcę mieszać się w tę sprawę—rzekł spokojnie.—Niech pan postąpi, jak pan uważa za sprawiedliwe i słuszne.

Tego samego jeszcze wieczora Mr. Bloomfield wysłał obszerny radiogram do władzy celnej w New Yorku, a Flannagan, który był obecny przy wysyłaniu depechy, zacierał ukradkiem ręce z zadowolenia.

\* \* \*

—Proszę za mną!—rzekł ostro urzędnik celny do O'Neila, przy wysiadaniu ze statku w porcie newyorskim.—Skrzynię z obrazem zaniosą za nami.

# ASHLAND BOOK BINDERY



C. BOJKOWSKI, JR.

PIERWSZORZĘDNY ZAKŁAD  
INTROLIGATORSKI  
OPRAWA KSIĄŻEK I FOLIAŁÓW  
HANDLOWYCH

Wykonujemy wszelkie roboty introligatorskie od najmniejszych do największych, wysyłając takowe na każdy obsta-lunek gdziekolwiek na terenie Stanów Zjednoczonych. Kosztorysy i obliczenia dla Braci Związkowej wysyłamy—  
**DARMO.**

1231 N. ASHLAND AVE.  
TRZECIE PIĘTRO . TYLNY BUDYNEK

TEL. ARMITAGE 1498 CHICAGO, ILLINOIS

—Hm . . . —rzekł Flannagan do Bloomfielda, który razem z nim przyglądał się przytrzymaniu O'Neila—ma pan zupełną rację. Takiego przemytnika należało unieszkodliwić . . . No, teraz do widzenia. Gdzie pan zamieszka?

—Waldorf-Astoria. Proszę mnie odwiedzić. Wyjeżdżam do Shenandoah dopiero pojutrze.

—Dziękuję panu i nie omieszkam korzystać z zaproszenia—odparł Flannagan, ściskając dłoń milionera.

O'Neil w urzędzie celnym stał zakłopotany i niezbyt pewny siebie, gdy otwierano skrzynię i wyjęto z niej obraz z największą obojętnością. Tłum publiczności był już obecny, a między ciekawymi znalazł się nawet jakiś znawca sztuki. Wszyscy pozostawali pod wrażeniem, że władzom celnym udało się wykryć jakąś wielką aferę przemytniczą. Radiogram Bloomfielda zrobił swoje.

—A więc, panie O'Neil, zamierzał pan przemyścić obraz wysokiej wartości?—zagrzmiał inspektor celny, mierząc surowym spojrzeniem przytrzymanego O'Neila.

—Nie, panie. To zupełnie tani obraz, który . . .

—Wierzę, że to jest zwykły kawał zamalowanego płótna—odparł urzędnik, z jadowitym uśmiechem.—Nam idzie o tamtego Rembrandta . . .

—Rembrandta?—zdziwił się O'Neil. Ależ ja nie mam żadnego innego obrazu, prócz tego, co panowie tu widzicie.

—Tak? . . . —rzekł inspektor.—Jest pan pewny, że nie wiezie pan innego, ogromnej wartości obrazu?

—Najpewniejszy w świecie—odparł O'Neil.—I dziwię się bardzo, że panowie zatrzymujecie mnie bez powodu . . .

Inspektor uśmiechnął się jeszcze zjadliwiej, szybkim ruchem wyrwał gwoździe z ramy, i podniósł owego Hondekoetera czy Snydersa. Oczom zebranych ukazał się wspaniały portret kobiety, bezsprzecznie dzieło nieśmiertelnego Rembrandta, w doskonale zachowanych kolorach.

—A to, mój panie?—spytał, zwracając się do oniemiałego ze zdumienia O'Neila.—Czy jeszcze teraz utrzymuje pan, że nie miał pan zamiaru przemyścić to dzieło sztuki do Stanów Zjednoczonych i uniknąć opłaty cła?

O'Neil stał jak skamieniały. Przerazenie jego nie było udane. Było tak prawdziwe, że zawierało przyznanie się nieme do zarzucanej mu winy.

Powołano natychmiast rzeczoznawcę. Ten, po skrupulatnym obejrzeniu obrazu, zwrócił się do inspektora i z całą pewnością siebie oznajmił, że obraz jest rzeczywiście dziełem Rembrandta.

## WIEBOLDT'S

### PRZYJACIELSKA

### SĄSIEDZKA

### OBSŁUGA

Oszczędni kupujący zawsze wolą kupować u Wieboldt'a, gdyż znajdują wielki wybór, dobry towar i niższe ceny co dnia. Niech będzie waszym zwyczajem kupować każdego dnia w najbliższym składzie Wieboldt'a. Oszczędzicie na żywności i na wszystkim co jest potrzebne dla rodziny i dla domu.

## "The Best Stores For Most People"

Przy MILWAUKEE  
blisko ASHLAND  
ARMitage 1000

Przy SIXTY-THIRD  
blisko HALSTED  
ENglewood 8700

Przy LINCOLN  
blisko BELMONT  
WELington 1000

Przy ASHLAND BLVD.  
blisko MADISON  
SEEley 1000

w EVANSTON przy  
DAVIS ST. DAVIS 1000  
ROGers Park 2775

OAK PARK—LAKE ST. przy HARLEM AVE.  
FORest 4500, BERwyn 6300, COLumbus 8060

—Prawdziwy, najprawdziwszy Rembrandt. Oto nawet podpis: Rembrandt van Ryn . . .

Oplata celna wraz z karą opiewała na zawrotną sumę, a ponieważ O'Neil oświadczył, że nie rozporządza ani częścią takiej sumy, otrzymał kwit z depozytu i został wypuszczony na swobodę.

Flannagan czekał na niego w umówionym hotelu.

—No, i jakże tam było?

—Naraziłeś mnie na ładne nieprzyjemności! W skrzyni znajdował się prawdziwy Rembrandt!

—Czy masz kwit z depozytu?

—Mam—odparł O'Neil.

—Doskonale . . . Czekaj tu na mnie w hotelu. Do widzenia!

I Flannagan pojechał taksówką do hotelu Waldorf-Astoria.

Bloomfield przyjął go serdecznie.

—Co słyhać, panie Flannagan?—powitał go milioner.

—Zdaje się, panie Bloomfield, że ten Rembrandt, którego chciał przemycić ów pan O'Neil dostanie się w pańskie ręce—rzekł Flannagan, po chwilowej rozmowie.

—Co pan mówi?—krzyknął uradowany milioner.

—Rozmawiałem z tym O'Neilem. Jest zmuszony sprzedać obraz, gdyż nie posiada pie-

niędzy na opłatę cła i kary za przemycanie. Pańska kalkulacja udała się!

—A zatem w tej skrzyni naprawdę znajdował się prawdziwy Rembrandt?

—Tak. Wziąłem nawet od tego O'Neila kwit z depozytu, wystawiony na obraz Rembrandta, przedstawiający kobietę z obnażoną piersią, prawdopodobnie żonę Rembrandta, wartości 150,000 dolarów. Kara i cło wynosi . . .

Twarz Bloomfielda promieniała.

—Muszę pomówić z panem O'Neil! zawołał.—Gdzież można go znaleźć? I czy wogóle jest nadzieja, by chciał odstąpić mi tego Rembrandta. Może postara się o pieniądze na cło, musi przecież mieć przyjaciół, którzy . . .

—Mowy niema. Sam mi powiedział, że cały swój kapitał, jakim rozporządzał, wpakował w kupno tego obrazu. Będzie rad, jeżeli znajdzie się kupiec, któryby zapłacił za obraz i odebrał go z depozytu.

—W takim razie jedźmy do niego. W którym hotelu stanął?

—W tym samym, gdzie ja zawsze staję. Ma pokój o piętro wyżej odemnie. Siedzi w tym pokoju zupełnie złamany. Jestem przekonany, że nie będzie robił trudności.

Jakoż O'Neil rzeczywiście trudności nie robił i po półgodzinnej rozmowie interes doszedł do skutku. Bloomfield, wzruszony niemal do łez, uściśnął mu dłoń i podając mu

# The MILWAUKEE AVENUE NATIONAL BANK of Chicago

MILWAUKEE AVE., ASHLAND AVE. I DIVISION UL.



DEPOZYTY ASEKUROWANE DO WYSOKOŚCI \$5,000 PRZEZ  
FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION  
DLA KAŻDEGO DEPOZYTORA

POŻYCZKI

WYDZIAŁ ZAGRANICZNY

SKRZYNKI BEZPIECZEŃSTWA

FRANK BOBRYTZKE, PRZEW. DYREKCJI

H. S. FRENCH, PREZES

wydarty z książeczki czekowej skrawek papieru, rzekł:

—Przykro mi bardzo, że pozbawiam pana tak cennego skarbu, ale skoro okoliczności tak się złożyły, proszę, oto czek na 150,000 dolarów. Za to biorę kwit depozytowy i idę do urzędu celnego opłacić cło i karę. Dawno już marzyłem o posiadaniu prawdziwego Rembrandta . . . Żegnam pana!

I wyszedł z hotelu rozpromieniony, by wsiąść w pierwszą napotkaną taksówkę ijechać po obraz.

—No, O'Neil, jak sądzisz teraz? Opłaciła się nasza wyprawa do Europy, co?

O'Neil zachwyconym wzrokiem spojrzął na przyjaciela.

—Jesteś genialny—rzekł z szerokim uśmiechem.—Ale powiedz mi przynajmniej skąd wzięłeś tego Rembrandta?

—Och, gdzie tam temu kawałowi płótna do dzieła wielkiego malarza. To tylko kiepska kopia. Ja ją tylko cokolwiek przyciemniłem, poprawiłem i zaopatrzyłem podpisem mistrza. Obraz kosztował zaledwie pięćdziesiąt funtów . . .

—A jeżeli Bloomfield pozna się na tym?

—Wykluczone! Kwit z depozytu jest dla Bloomfielda większym dowodem niż ekspertyza największych znawców świata. Rembrandt, na którego nałożono wysoką karę celną jest bezwątpienia prawdziwy. Czy przypuszczać można, by organy rządowe mogły się mylić? Wprost niemożliwe!

—Ale mnie napędziłeś strachu! Mogłeś mi przecież powiedzieć, że pod tym obrazem znajduje się drugi. Wtedy . . .

—Właśnie wtedy napewno nie odegrałbyś tak dobrze swej roli, mój chłopcze! Nigdy nie można przerazić się tak prawdziwie, jak wtedy, gdy człowiek jest naprawdę przerażony. Lubię realistyczne inscenizacje . . . Ale dobrze, że sobie przypomniałem. Musisz odebrać tamten drugi obraz!

—Tamten od razu mi wydali, jako wolny od cła. Rzeczoznawca orzekł, że to bezwartościowa bazgranina!

—Widzisz, taki jest świat . . . Przypadkowo jest to prawdziwy Hondekoeter: znalazłem go u handlarza, gdzie kupowałem tę kopię Rembrandta. Dostałem go jako bezpłatny dodatek do tamtego. Będzie to zaczątek mojej galerii obrazów, jaką mam zamiar założyć, skoro się gdzie osiedlimy. Tak, tak, prawdziwej wartości rzeczy bywają odrzucane, jako śmiecie, a fałszywymi, bezwartościowymi gratami świat się zachwyca. Idzie tylko o właściwe postawienie sprawy, a świat z lubością daje się oszukiwać, bo chce być oszukiwany—prawił sentencjonalnie Flannagan.

—A teraz—zakończył—chodźmy do banku spieniężyć czek pana Bloomfielda.

**JESTEŚMY PEWNI, ŻE BĘDZIECIE  
LUBIĆ PIWA BIAŁEGO ORŁA**



**POLECAMY NASZE  
PIWA—**

**CHEVALIER  
WHITE EAGLE  
LAGER**

**ALLWEIDEN  
CHOPIN  
MALT**



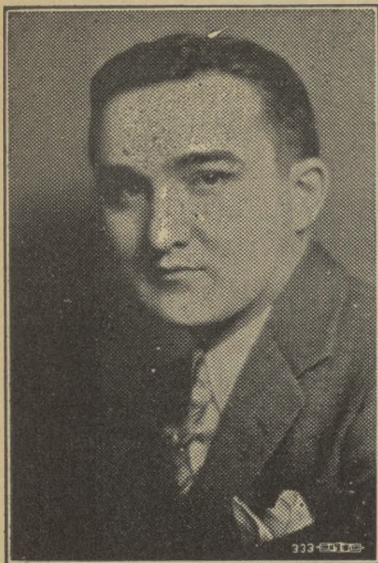
Aby doznawać radości z życia, jaką daje **Dobre Zdrowie**, pijcie orzeźwiająca piwo Chevalier.

Można Nabyć w Lepszych Tawernach, od Dostawców lub Telefonować

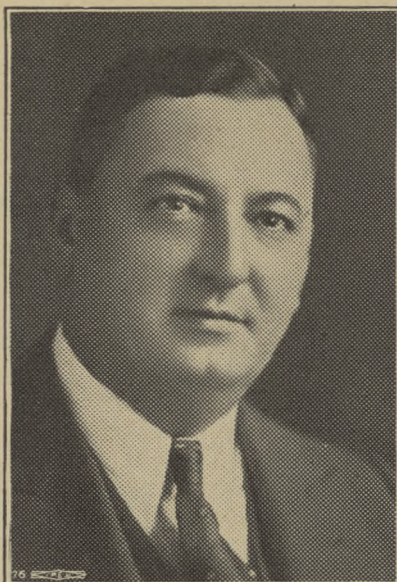
**TELEFON YARDS 7460**

**White Eagle  
BREWING CO.  
3735 S. RACINE AVE. CHICAGO, ILL.**

# NASZ DOROBEK POLITYCZNY



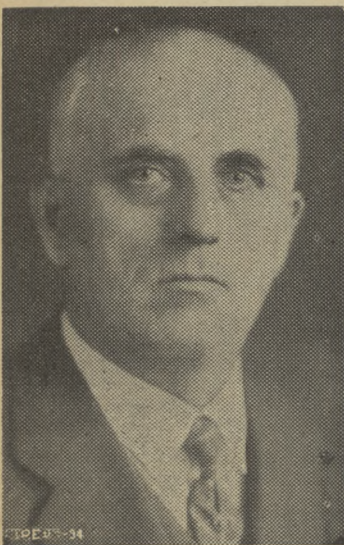
**BENJAMIN S. ADAMOWSKI**  
Członek Legislatury



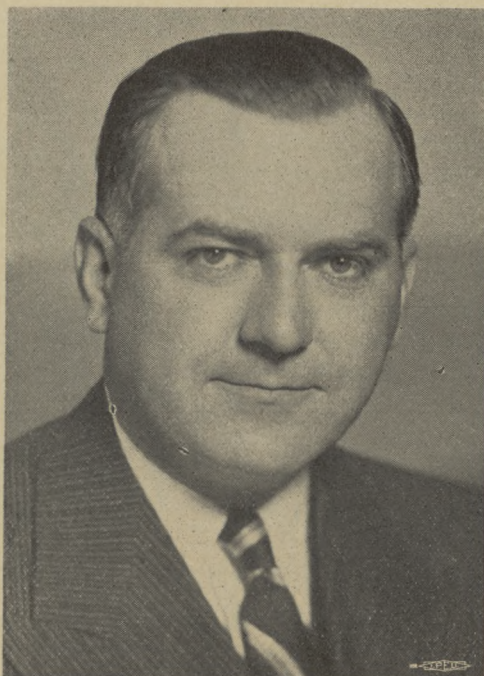
**JÓZEF T. BARAN**  
Trustys Sanitarnego Dystryktu  
Miasta Chicago  
i Komityman 26-tej Wardy



**PAWEŁ DRYMAŃSKI**  
Członek Rady Apelacyjnej  
z Powiatu Cook



**PIOTR JEZIERNY**  
Poseł do Legislatury



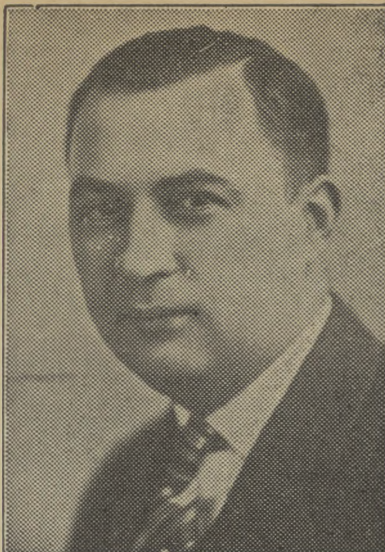
**JAN A. SZUMNARSKI**  
Komisarz Licencji Publicznego  
Ruchu Kołowego



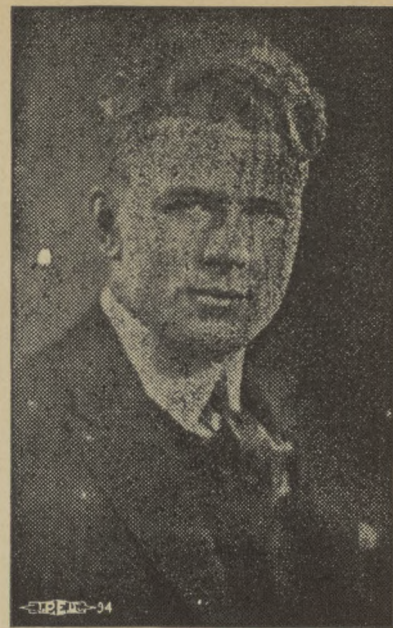
**MARCIN GÓRSKI**  
Referent Sądu Wyższego



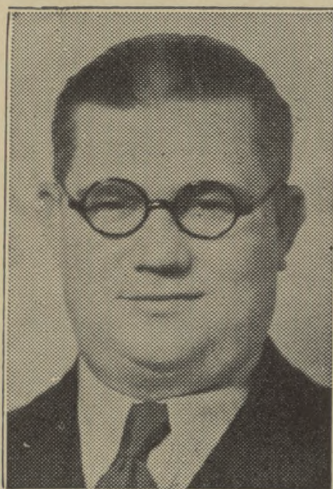
**A. EMILIA NAPIERALSKA**  
Członkini Powiatowej Komisji  
Służby Cywilnej



**TOMASZ S. GORDON**  
Skarbnik Miasta Chicago



**PIOTR H. SCHWABA**  
Sędzia Wyższego Sądu Pow. Cook



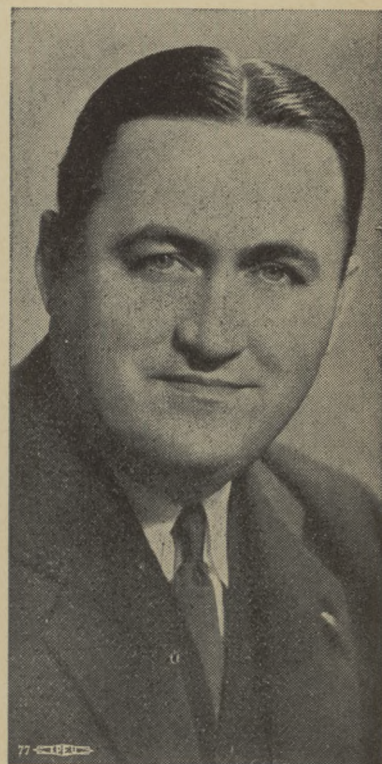
**JAN C. KLUCZYŃSKI**  
Poseł do Legislatury



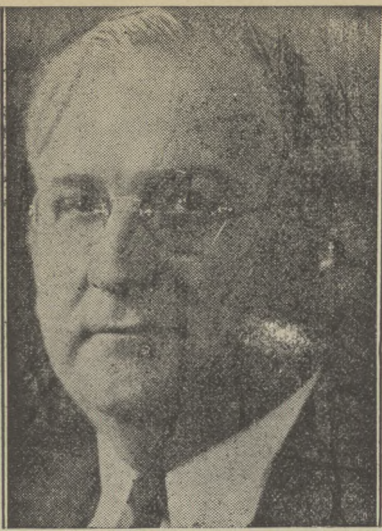
**AUGUST J. KOWALSKI**  
Główny Klerk w Biurze Sekretarza  
Sądu Wyższego



**ANTONI CICHOWICZ**  
Szef Woźnych w Sądzie Powiat.



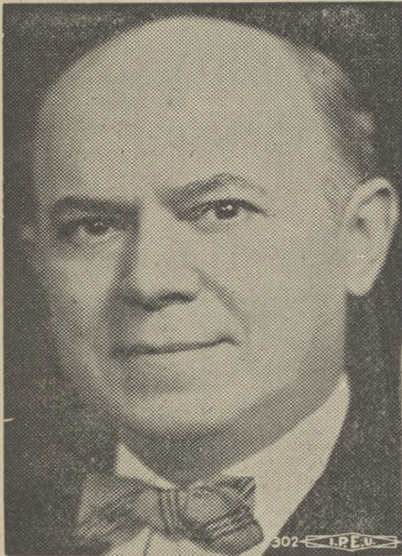
**WIKTOR L. SCHLAEGER**  
Klerk Wyższego Sądu Pow. Cook



**A. F. MACIEJEWSKI**  
Kongresman



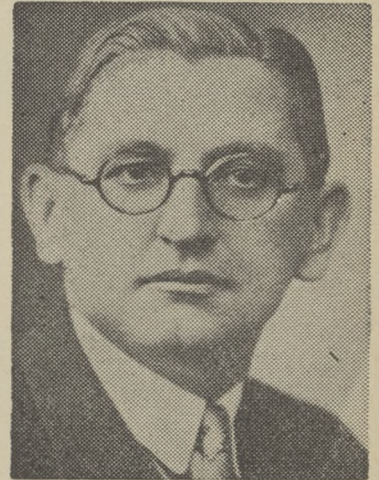
**JÓZEF ROSTENKOWSKI**  
Alderman 32-giej Wardy



**WALTER ORLIKOSKI**  
Alderman 35-tej Wardy



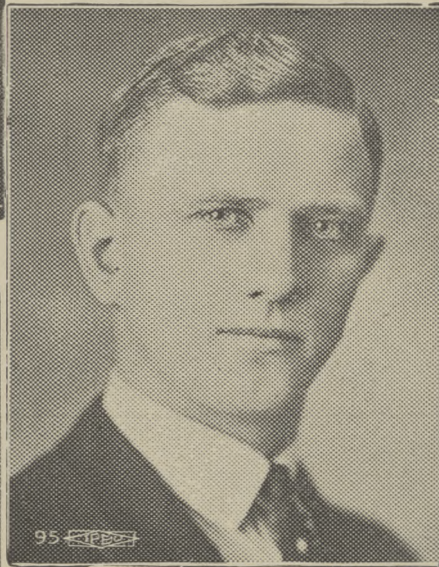
**LEON KOCIAŁKOWSKI**  
Kongresman



**JÓZEF L. LISACK**  
Czł. Stanowej Komisji Przemysłu



**WINCENTY S. ZWIEFKA**  
Alderman 33-ciej Wardy



**CZESŁAW KUBACKI**  
Główny Klerk w Biurze Rekordera



**FRANCISZEK BOBRYTZKE**  
Komisarz Powiatu Cook



# OBROŃCA UCIŚNIONYCH

Bajka Nie Dla Dzieci

Urwawszy się ze sznurka  
mama-koza, a za nią w podskokach jej córka,  
poszły drożyną, szczypiąc zioła słodkie:  
majeranek, lebiodkę,  
i ani się spostrzegły, gdy zawędrowały  
w wąwóz, między dzikie skały.

Nagle biedaczkom w oczach pociemniało:  
wielkie, kraczące orlisko,  
bijąc powietrze olbrzymimi skrzydły,  
zawisnęło tuż—tuż nisko  
nad kózką małą.

Więc mama-koza w strachu jagnię łbem  
osłania,  
rogi nadstawia, jak widły  
i w niebogłoso o ratunek beczy.  
Usłyszał matki wołania  
wilk, co miał wądół w swej pieczy;  
czempredzej nadbiegł, sierść na grzbiecie  
zjeżył,  
zębiska strasznie wyszczerzył,

i orzeł, jak niepyszny cofnął się w porządku,  
nie zdążywszy krzywdy wyrządzić jagniątku.

—A co!—wilk rzecze—któż mi dziś nie przy-  
zna,  
żem uciśnionych obrońca?  
Niestety, wąpi o tym jeszcze rogaczna,  
dobrą mą sławę szarpiąca.

Słuchaj więc, kozo, ty napraw ten błąd!  
Natychmiast oddal się stąd,  
obejdz kraj cały i becz,  
jaką tu widziałas rzecz.

—Ależ—odpowie koza—moście najszczerzi,  
gdzież mi tyli świat chodzić z dziećciem  
przy piersi?

—Przyznaję, byłoby to bardzo nierozumnie,  
to też idź sama. Córka pozostanie u mnie.  
A gdy się koza chwilę namyślała,  
warknął, kły szczerząc:—Zmykaj, pókiś cała!

Polecamy Wyśmienite Wyroby Masarskie Słynnej Marki



JÓZEF SŁOTKOWSKI  
WŁAŚCICIEL

*Buying Brand*  
FANCY MEAT PRODUCTS

"KTO RAZ  
SPRÓBUJE WYROBÓW  
SŁOTKOWSKIEGO,  
TEN ZAWSZE  
JE JADA"



LEONARD SŁOTKOWSKI  
ZARZĄDCA

**SŁOTKOWSKI SAUSAGE CO.**

FIRMA ZAŁOŻONA W ROKU 1918

2017-25 W. 18TH ST., CHICAGO. TEL. CANAL 1667-8-9

# KIEDY PRAWDZIWIE POLACY POWSTANĄ....

Kiedy prawdziwie Polacy powstaną,  
To składek zbierać nie będą narody,  
Lecz ogłupieją—i na pieśń strzelaną  
Wytężą uszy, odemkną gospody.

I będą wieści z wichrami wchodziły,  
A każda będzie serce ludów paśla;  
Nieznajomymi świat poruszą siły  
Na nieznajome jakieś wielkie hasła.

Nie pojmie Francuz, co to w świecie znaczy,  
Że jakiś naród wstał w ciemności dymie,  
Choć tak rozpaczny—nie w imię rozpaczy,  
Choć taki mściwy—a nie w zemsty imię.

Nie pojmie, jaką duch odbył robotę  
W przeświętej serca ludzkiego ciemnicy,  
I przez sztandary jest tłuczony złote,  
I przez bój wielki przy dział błyskawicy.

Cóż to—zapyta—są za bezimieńce,  
Którzy na dawnym wstali mogiłniku?

Bój tylko widać i ogniste wience,  
A zwierzęcego nic nie słychać krzyku!

Nie, to nie ludzie z krwi i ciał być muszą,  
Lecz jacyś pewnie upiorni rycerze,  
Którzy za duszę—walczą tylko duszą,  
I ogniem biją niebieskim w pancerze.

## ZA PÓZNO

Pewien żartowniś na dworze szacha perskiego użalał się przed swym władcą na jednego z panów dworskich, który odgrażał się, że go zabije za żartowanie sobie z niego.

—Jeżeli on się poważy cię zabić, w pięć minut potem będzie wisiął na szubienicy—rzekł szach.

—Wolałbym jednak—odpowiada żartowniś—aby Najjaśniejszy Pan kazał go łaskawie powiesić na pięć minut przedtem, bo pięć minut potem będzie dla mnie za późno.

WSZYSTKIE TELEFONY: CENTRAL 5208

## O'MALLEY & MCKAY, Inc.

GENERAL AGENTS

- PHOENIX INDEMNITY INSURANCE CO.
- IMPERIAL ASSURANCE COMPANY
- LUMBERMEN'S INSURANCE COMPANY
- MASSACHUSETTS FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY
- MICHIGAN FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY

222 W. ADAMS STREET

-

POKÓJ 1548 - 1554

CHICAGO

# HEJ, MINĘŁY MOJE DNI SPOKOJNE —

Hej, minęły moje dni spokojne,  
Jasiuleńka wzięli mi na wojnę!  
W oknie chaty siedzę zapłakana,  
Od wieczora czekając do rana.  
Już mię dzisiaj nie weselą kwiaty,  
Co na grzędzie rosną wedle chaty,  
Nie cieszy mnie krasnych sznur koralu,  
Co go ojciec na chrzcie świętym dali.  
Już nie słyhać kołowrotka w domu,  
Hej, bo na nim prząść dziś niema komu.  
Ze świtaniem rannym, z ranną rosą  
Jasiuleńka mi mojego niosą.  
Jasiuleńka niosą mi ułany,  
Krew wyciekła z malusieńkiej rany.

Ostawili koniki na dworze,  
Jasiuleńka złożyli w komorze.  
Teraz siedzą przed chatą na przyźbie,  
A ja oczy wyplakuję w izbie,  
Złe germańskie przeklinam pałasze,  
Co przecięły miłowanie nasze.  
Hej, niedługo dziewczki w Polsce płaczą,  
Gdy na wojnie kochaneczka stracą.  
Już pobudki grają i fanfary,  
Jasiuleńka wdziewam mundur szary,  
Ucałuję jego liczko blade,  
Na wojenkę z ułanami jadę.  
Jasiuleńku, leż spokojnie w grobie,  
Mundurowi ja wstydu nie zrobię!

## HUMOR I SATYRA —

### NIEPOMYŚLNY ZWROT

—Wczoraj oznajmiłem pani—powiada lekarz do małżonki ciężko chorego pacjenta— że mąż pani nie przeżyje nawet dwóch dni. W nocy jednak nastąpiło przesilenie i z radością mogę pani teraz oświadczyć, że mąż będzie zdrów za kilka dni.

—To okropne! — woła czuła małżonka. — Przecież ja zaraz wczoraj posprzedawałam wszystkie jego ubrania!

### W RESTAURACJI

—Panie!—mówi oburzony gość do kelnera —znałem w zupie guzik od spodni!

—Ach, dziękuję—odpowiada kelner.—Dziękuję najuprzejmiej. Szukałem go cały dzień.

### OSTROŻNY

Bandyta zwraca się do samotnego przechodnia:

—Przepraszam pana, czy nie widział pan tu gdzie w pobliżu policjanta? To bardzo niebezpieczna okolica....

—Nie, panie. Nie spotkałem żadnego. Zresztą tu nigdy nie widać policji.

—Dziękuję uprzejmie. W takim razie, niech mi pan odda pieniądze i zegarek—oznajmia grzeczny bandyta.

### ZA PÓZNO

Pewien żartowniś na dworze szacha perskiego użalał się przed swym władcą na jednego z panów dworskich, który odgrażał się, że go zabije za żartowanie sobie z niego.

—Jeżeli on się poważa cię zabić, w pięć minut potem będzie wisiał na szubienicy—rzekł szach.

### TWARDA KONIECZNOŚĆ

Ojciec czterech córek do młodzieńca:

—Dostaniesz pan moją najmłodszą córkę, pod warunkiem, że przedtem znajdziesz męża dla najstarszej!

## Nie Możecie Jeść?

Czy zmuszacie siebie do stołu na obiad absolutnie bez ochoty do jedzenia? Czy czujecie zapach kuszącego jedzenia i życzyście sobie abyście mogli opuścić pokój? Możliwe że cierpicie z powodu wadliwego trawienia i wydzielania. Wiele tysięcy ludzi przez ostatnich 5 pokoleń doświadczyło korzyści **Dra. Piotra Gomozo**, tego przez czas-wypróbowanego tonikowego lekarstwa podniecającego funkcje żołądka. Oni wiedzą jak użytecznym jest ono w wielu wypadkach: zatwardzenia funkcji, nerwowości, niestrawności i zaburzenia żołądka, utraty snu i apetytu i zwykłych przeziębieniach, gdy te kłopoty są spowodowane przez wadliwe trawienie i wydzielanie. **Dra. Piotra Gomozo** jest sporządzony z 18 różnych leczniczych korzeni, ziół i roślin. Ono pracuje z Naturą by działać na żołądek i kiszki, jednak nie jest gwałtowne ani ostre. Pomaga funkcjom żołądka; reguluje kiszki; zwiększa wydzielanie drogą przez nerki; pomaga i przyspiesza trawienie. Nie zniechęcajcie się gdy inne lekarstwa was zawiodły — kupcie butelkę **Dra. Piotra Gomozo** dzisiaj.

• **Dra. Piotra Olejo Liniment** — Antyseptyczny usuwacz bólów w użyciu od przeszło 50 lat. Szybka ulga na reumatyczne i neuralgiczne bóle, ból krzyża, sztywne i obolałe mięśnie, nadwyżężenia, siniaki albo zwichnięcia, swędzące i piekące stopy. Łagodzący. Rozgrzewający. Ekonomiczny.

Jeśli nie możecie dostać Lekarstw Fahrney'a w waszym sądzie, użyjcie ten kupon:

### Specjalna Oferta — Zamówcie Dzisiaj!

Jako specjalna "Zapoznaniołwa" Oferta, wyślemy wam BEZPŁATNIE 2 unc. próbkę **Olejo Linimentu** i BEZPŁATNIE 2 uncjową próbkę **Magolo** z zamówieniem na **Gomozo**:

- 11 unc. **Dra. Piotra Gomozo** — \$1.00 opłaconą pocztą (2 unc. próbki bezpłatnie).
- 2 zwyk. 60c wielkości butelki **Dra. Piotra Olejo Linimentu**—\$1.00 opłaconą pocztą.
- C. O. D. (dodatkowe koszt).

**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.,**  
2501 Washington Blvd.  
Chicago, Ill. Dept. DC641

Skórą pokryte meble odświeżyć i zakonserwować można przez umycie ich wodą z mydłem, smarując je następnie wazeliną. Na drugi dzień należy je wytrzeć dobrze miękką szmatą.

Kawa staje się o dużo aromatyczniejszą, jeżeli ją przed umieleniem ogrzejemy.

Twarde mięso dogotowuje się szybko, jeżeli dodamy podczas gotowania łyżeczkę mocnego spirytusu.

Sadło przeznaczone do topienia, powinno być mielone na młynku, a nie krajane.

Młynki do mięsa oczyszczają się łatwo z tłuszczu, jeżeli na końcu puścimy przez młynek kawałek suchej bułki lub chleba.

Kakao smakuje o dużo lepiej, jeśli dodamy podczas gotowania odrobinę soli.

### KTO WIĘCEJ WART

Wdowa po doktorze do dawnej swej służącej:—Słyszałam, że wyszłaś zamąż, Marysiu.

Marysia:—Tak, proszę pani. Za szewca.

Wdowa:—Za szewca? No, to nie szczegółnie!

Marysia:—Ja myślę, proszę pani, że żywy szewc więcej wart od nieboszczyka doktora.

Ojciec do syna:—Tak, synku, przed twojem przyjściem na świat była u nas straszna bieda.

Syn, zamyślony:—To dziwne, że ja tej biedy wcale nie pamiętam.

### DYPLOMATY

—Powiedz mi, dlaczego nie kłaniasz się panu Głuptasińskiemu?

—Mój kochany, przecież wiesz, że jeszcze za czasów Mojżesza Pan Bóg zabronił kłaniać się bałwanom.

### NIE UMIAŁ ZRACHOWAĆ

—Ile was było rodzeństwa?

—Sześciu chłopców, a każdy z nas miał siostrę.

—Aha... To było was dwanaścioro.

—Skądże znowu. Siedmioro.

### PORADZIŁ SOBIE

—Ach, ty pijaku, żebyś zobaczył w lustrze swoją twarz, sam byś się przeraził!

—Głupstwo, wiem o tem i już sobie poradziłem...

—Co? Przestajesz pić?

—Eh, co to, to nie, ale lustro sprzedałem...

# CZY JESTEŚ CHORY?

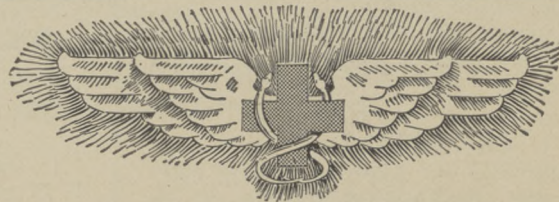
Jeżeli cierpisz wskutek jakiegokolwiek choroby czy to chronicznej, przestarzałej czy też sekretnej—przyjdź do nas z pełnym zaufaniem a wyjaśnimy jak się możesz skutecznie wyleczyć. Wydajemy upoważnienia do stanu małżeńskiego. Instytucja nasza jest pod nadzorem uprawnionych Doktorów. PORADA BEZPŁATNIE.

## CENTRAL HEALTH SERVICE



DR. J. E. ZAREMBA,

Medical Director  
and Associates



1922 WEST DIVISION STREET

(BLISKO DAMEN AVENUE) CHICAGO, ILL.

Dwa Telefony: Brunswick 2718 i Humboldt 6158

Najlepszym  
Doradcą i  
Informatorem  
Każdego Polaka i  
Polki w Stanach  
Zjednoczonych jest

**Żądajcie Tego Znaczka**



**Na Swych Drukach**

# Dziennik Związkowy

Wydawany przez

**Związek  
Narodowy  
Polski —**

Największą Polską  
Organizację  
w Świecie —

**Drukarnia  
Dziennika  
Związkowego**

Wykonuje Fachowo i  
Po Przystępnych  
Cenach — Wszelkie

**Druki —**

Pojedynczy numer..... **3c**  
Sobotnie wydanie..... **5c**  
Prenumerata na  
provincji rocznie.... **\$5.00**  
Z Sobotnim  
wydaniem..... **\$6.50**  
Samo Sobotnie  
wydanie rocznie..... **\$2.50**

Po Ceny Uprasza Się  
Pisać na Adres:

**Dziennik Związkowy**  
1406—1408 W. Division St.,  
Chicago, Illinois

# Polsko - Amerykański - Klub - Handlowy

1137 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. — Tel. Brunswick 6407

## National Auto Parts & Supply Co.

P. W. CHMIELEWSKI, Właściciel  
1220 NORTH BOSWORTH AVENUE  
Chicago, Illinois  
Telefon Armitage 4020

## EUGENE S. MICHALIK

ZAPRZYSIĘŻONY RACHMISTRZ  
176 WEST ADAMS STREET  
Central 6976

## WYRÓB EUROPEJSKICH WĘDLIN

W. SZYJEWSKI  
1941 WEST DIVISION STREET  
Chicago, Ill.                      Tel. Armitage 2911

## ANTONI SZADZIEWICZ

WYRÓB WĘDLIN  
3034 W. CERMAK ROAD, CHICAGO, ILL.  
Telefon Rockwell 3030

## JAN ULATOWSKI

KRAWIEC  
1618 WEST DIVISION STREET, CHICAGO  
Ubrania na Zamówienie  
Czyszczenie i Prasowanie  
Telefon Humboldt 7498

## LEADER BRAND BINKOWSKI SAUSAGE CO.

311 N. SANGAMON STREET, CHICAGO, ILL.  
Istnieje od 1916 roku  
Telefon Haymarket 7040  
Specjalnością Naszą Są:  
Mortadella, Mielona Szynka i Wędzona Leberka

## Three Star Wet Wash Laundry, Inc.

STEFAN SZEKLUCKI, Prezes  
4407-25 W. DIVISION STREET, CHICAGO  
Telefon: ALBANY 7002

## PALM ELECTRIC MOTOR REPAIR

1014-16 WEST LAKE STREET  
Telefon Monroe 5346  
Fachowe i Gwarantowane Reperacje i Kompletny  
Zapas Elektrycznych Motorów — Wyrób Elektrycz-  
nych Wentylatorów.  
BRACIA KWIATKOWSCY, Właściciele

## PHIL. V. TOMASZEWSKI

KONTRAKTOR PLUMBIARSKI  
5257 ROSCOE STREET              CHICAGO, ILL.  
Centralne Ogrzewanie, Rury Gazowe itp.  
Telefon Kildare 7826

## LOCAL CONSTRUCTION CO.

GENERAL CONTRACTORS  
4337 WEST MELROSE STREET  
Chicago, Illinois  
Avenue 4152

## RAGAN HARDWARE & PAINT CO.

STANISŁAW RAGAN, Właściciel  
2882 MILWAUKEE AVENUE              CHICAGO  
Przybory i Materiał dla Kontraktorów Malarskich,  
Budowniczych i Plumbiarskich  
Detal i Hurtownia  
Telefon Albany 4220

## STANLEY LESNIAK

DACHY I ROBOTY BLACHARSKIE  
1806 WEST 18th STREET              CHICAGO  
Telefon Canal 0569

## J. W. GOLANKA

KONTRAKTOR BUDOWNICZY  
Superior Construction Co.  
1914 SUPERIOR STREET              CHICAGO  
Telefon Monroe 1636

## NOVAK & CO.

FABRYKA WSZELKICH WYROBÓW  
BLACHARSKICH  
1928 WEST FULLERTON AVENUE  
Humboldt 4588  
FRANCISZEK I JAN NOWAK, Właściciele

# Drogocenna Książka Bezpłatnie



OTRZYMACIE  
TĘ OBSZERNĄ  
KSIĄŻKĘ

# DARMO

W JĘZYKU POLSKIM

KSIĘDZA HEUMANN'A  
Dla Chorych i Zdrowych

Piszcie Zaraz

Choroby Żołądka (kolki) i  
jelit (kiszek)

Reumatyzm i Podagra

Choroby Żółci (kamienie) i  
Wątroby

Astma

Zatwardzenie

Zaziębienie i Kaszel

Uwiąd Starczy

Choroby Pęcherza i Nerek

Hemoroidy

Ciężki Oddech

Wrzody, Rozdęcie Nóg

Egzema i Choroby Skóry

Ruptura

Anemia i Niedokrwistość

Ogólna Słabość, Blednica

Rozstrój Nerwowy

Przeczyszczenie Organizmu

Tysiące Polaków napisało już po tę bezpłatną książkę. Z powodu wielkiego popytu książka ta musiała być przetłumaczona na 12 różnych języków. W książce tej opisuje ks. Heumann bardzo interesująco, jak utrzymać zdrowie i jak zwyczajnymi środkami można uwolnić się od najuporczywszych chorób. Między innymi zawiera ta książka dokładny opis obok podanych chorób z podaniem najbardziej skutecznych środków.

Otrzymaliśmy bardzo dużo listów dziękczynnych.

128  
Stronic

Wiele  
Ilustracji



Przeczytajcie choć jeden z tej masy listów dziękczynnych: Pani H. M. z Covington, Okla., pisze:— "Książka ks. Heumanna jest błogosławieństwem Bożym. Gdybym tej książki nie miała, byłabym już dawno w grobie."

Wy też powinniście tę cenną książkę posiadać. My ją Wam damy darmo. Sami opłacamy przesyłkę i nie jesteście zobowiązani nic kupować. Nie odkładajcie tej wyjątkowej oferty, lecz poślijcie natychmiast poniższy kupon do L. Heumann & Co., 826 Broadway, New York City.

Kupon No. 902 PAB

L. HEUMANN & CO., Inc.,  
826 Broadway, New York, N. Y.

Proszę o nadesłanie bezpłatnie książki ks. Heumanna dla zdrowych i chorych i bez późniejszych zobowiązań.

W JĘZYKU POLSKIM



### Spodoba Się Wam Gotowanie Elektrycznością!

Więcej niż 2,500,000 amerykańskich gospodyń korzysta z wygody Gotowania Elektrycznością. Wiedzą one że jest to czysty, chłodny, tani — rzeczywiście nowoczesny sposób gotowania! Możecie mieć w swej

własnej kuchni nowoczesny elektryczny piec nawet za \$89.50 i wasz stary kuchenny piec. Dogodne spłaty. Darmo instalacja w jakimkolwiek rezydencyjnym budynku na jedną, dwie lub trzy rodziny, mającym teraz Edison Usługę.

# COMMONWEALTH EDISON COMPANY

72 WEST ADAMS STREET

CHICAGO

